

RITMO

MÚSICA CLÁSICA Y DISCOS

685
R

Año LXVIII
Marzo 1997
950 ptas.

➤ **Protagonistas:**

Carl Maria von Weber
Andrés Segovia
Miguel Barrosa

➤ **RITMO Guía:**

Música de Vanguardia (I)

➤ **Entrevista:**

Thomas Hampson

➤ **RITMO Temas:**

Johannes Brahms, hoy

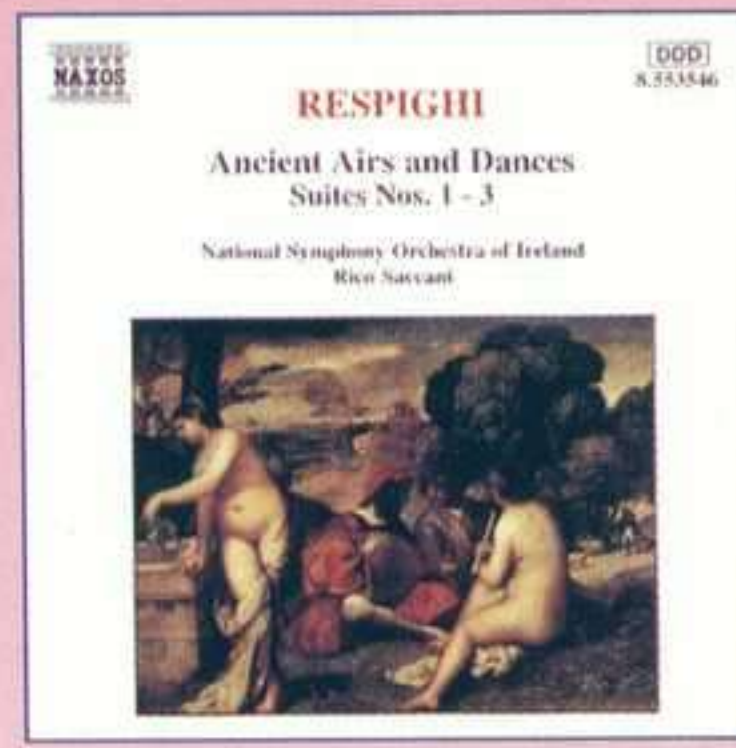
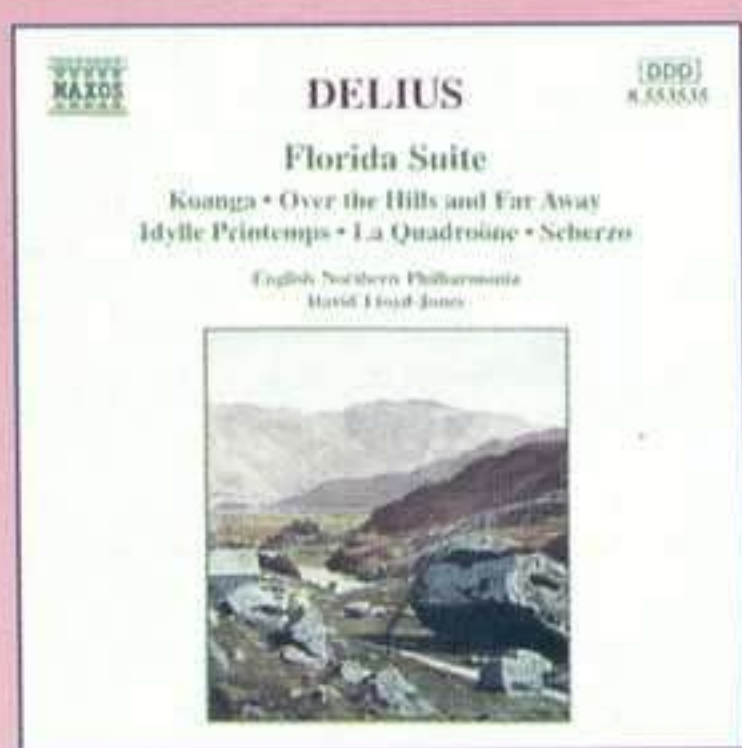
➤ **Discoteca Básica:**

Cuarteto
"La muerte y la
doncella" de Schubert

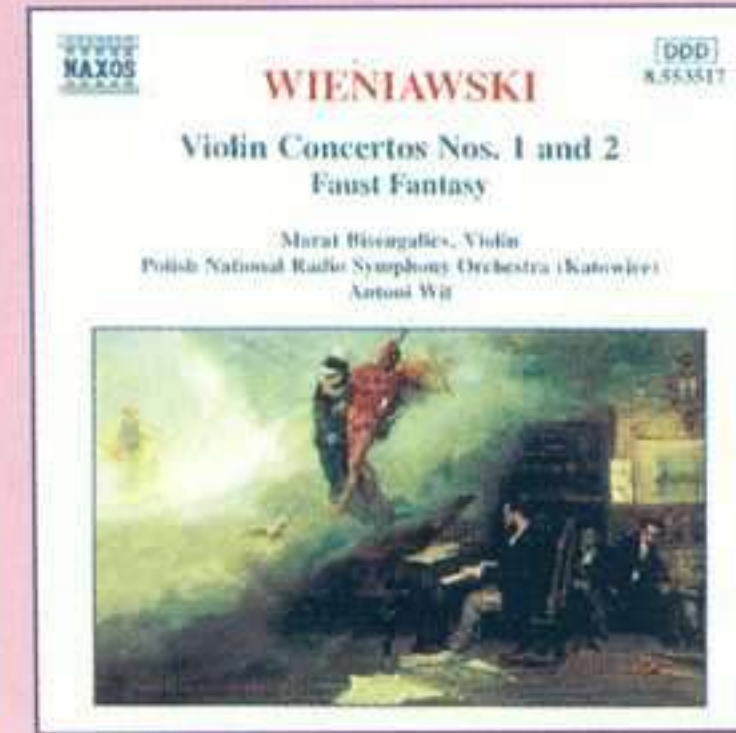
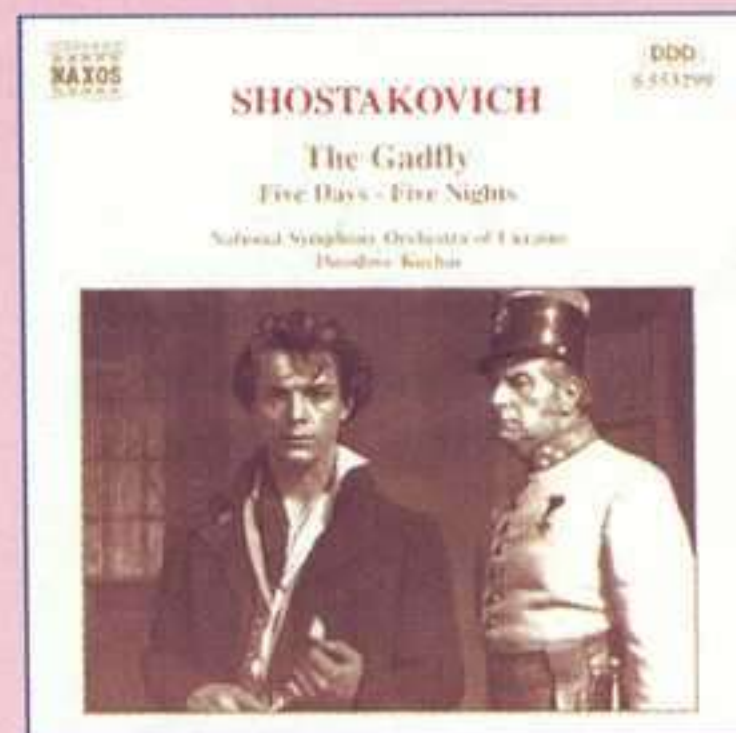
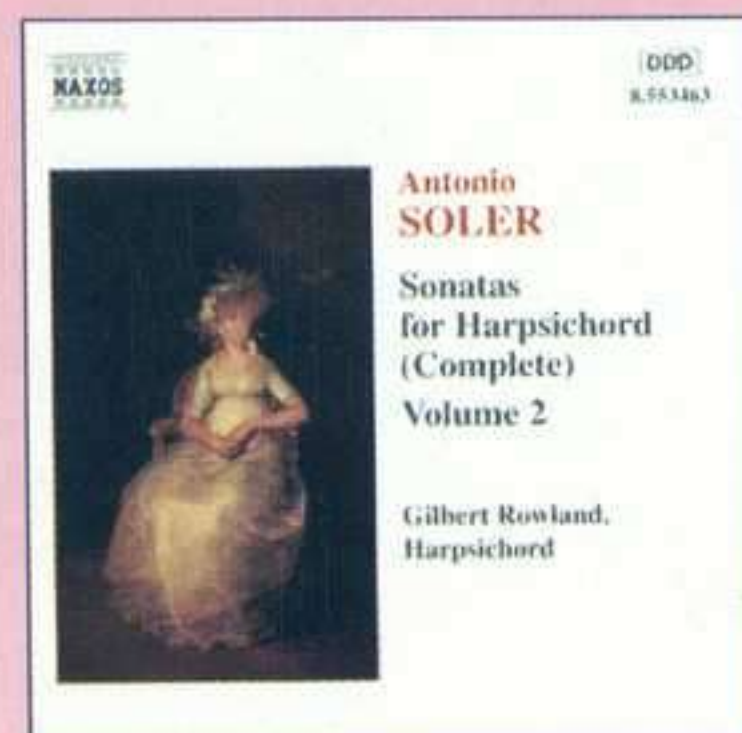
**Thomas
Hampson**

Artista exclusivo del sello

EMI
CLASSICS



Una inversión
en Música
Clásica



NAXOS... Más novedades a precio razonable

Una vez más el "sello blanco" bucea en repertorios infrecuentes sin olvidar las necesidades del aficionado medio. Ese típico equilibrio Naxos se pone de manifiesto en este lanzamiento: Sonatas del Padre Soler junto al ballet Drácula, de Philip Feeney; Sinfonías de Mendelssohn junto a los Conciertos para violín de Wieniawski; Los patinadores, de Waldteufel, junto a la refinada música de Delius, etc., etc. Y como siempre con sonido cien por cien digital.

BEETHOVEN: Sinfonías núms. 2 y 5. Nicolaus Esterházy Sinfonía. Dir.: Béla Drahos.
Naxos 8.553476.

DELIUS: Suite Florida. Over the Hills and Far Away. Idilio de Primavera. La Quadröone. Scherzo. Escena Final de "Koanga". English Northern Philharmonia. Dir.: David Lloyd-Jones.
Naxos 8.553535.

DVORAK: la Obra para piano a cuatro manos: Danzas Eslavas opp. 46 y 76. Silke-Thora Matthies, Christian Köhn, piano.
Naxos 8.553138.

FEENEY: Drácula. Northern Ballet Theatre Orchestra. Dir.: John Pryce-Jones.
Naxos 8.553964.

GEMINIANI: Concerti grossi op. 2/1 al 6 y op. 3/1 al 4. Capella Istropolitana. Dir.: Jaroslav Krecek.
Naxos 8.553019.

GRIEG: Canciones. Bodil Arnesen, soprano. Erling R. Eriksen, piano.
Naxos 8.553781.

KHACHATURIAN: Concierto para piano. Rapsodia de concierto. Oxana Yablonskaya, piano. Orquesta Sinfónica de Moscú. Dir.: Dmitri Yablonsky.
Naxos 8.550799.

MENDELSSOHN: Sinfonías núms. 3 "Escocesa" y 4 "Italiana". Orquesta Sinfónica Nacional de Irlanda. Dir.: Reinhard Seifried.
Naxos 8.553200.

PALESTRINA: Missa sine nomine. Missa L'homme armé. Tres motetes. Solistas de la Cappella Musicale di S. Petronio di Bologna. Dir.: Sergio Vartolo.
Naxos 8.553314.

PROKOFIEV: la Obra para piano, vol. 1. Eteri Andjaparidze, piano.
Naxos 8.553429.

PROKOFIEV: Romeo y Julieta. Orquesta Sinfónica Nacional de Ucrania. Dir.: Andréw Mogrelia.
Naxos 8.553184-5. 2 CDs.

PROKOFIEV: Sinfonías núms. 1 "Clásica" y 2. Sueños op. 6. Sketch otoñal. Orquesta Sinfónica Nacional de Ucrania. Dir.: Theodore Kuchar.
Naxos 8.553053.

RESPIGHI: Arias y Danzas Antiguas (Suites núms. 1 al 3). Orquesta Sinfónica Nacional de Irlanda. Dir.: Rico Saccani.
Naxos 8.553546.

SHOSTAKOVICH: El tábano. Cinco Días-Cinco Noches. Orquesta Sinfónica Nacional de Ucrania. Dir.: Theodore Kuchar.
Naxos 8.553299.

SOLER: Sonatas para clave. Gilbert Rowland, clave.
Naxos 8.553463.

WALDTEUFEL: Los patinadores, Estudiantina, España, Las sirenas y otros valeses famosos. Orquesta Filarmónica Estatal Eslovaca. Dir.: Alfred Walter.
Naxos 8.553956.

WIENIAWSKI: Conciertos para violín núms. 1 y 2. Fantasía Fausto. Marat Bisengaliev, violín. Orquesta Sinfónica de la Radio Nacional Polaca, Katowice. Dir.: Antoni Wit.
Naxos 8.553517.

"CONCIERTOS PARA ARPA". Obras de DUSSEK, WAGENSEIL y KRUMPHOLTZ. Roberta Alessandrini, arpa. Orquesta de Mantua. Dir.: Vittorio Parisi.
Naxos 8.553622.

"ROMANCES SEFARDÍES". Música Tradicional Judía de España. Ensemble Accentus. Dir.: Thomas Wimmer.
Naxos 8.553617.

PRECIO VENTA RECOMENDADO: 995 Ptas/CD



A LA VENTA EN LOS PRINCIPALES COMERCIOS DE DISCOS

RITMO

AÑO LXVIII
Marzo 1997
950 ptas.

MÚSICA CLÁSICA Y DISCOS

Editorial

Todos cabreados 4

Entrevista

Thomas Hampson 5

Protagonistas

- Carl Maria Von Weber 11
- Miguel Barrosa 14
- Andrés Segovia 16

Reportajes

- Vigocultura 96 20
- XIII Festival de Canarias 22
- De Brahms a Gershwin 24
- III temporada en el Auditorio de Zaragoza 26

RITMO Temas

Brahms, hoy 28

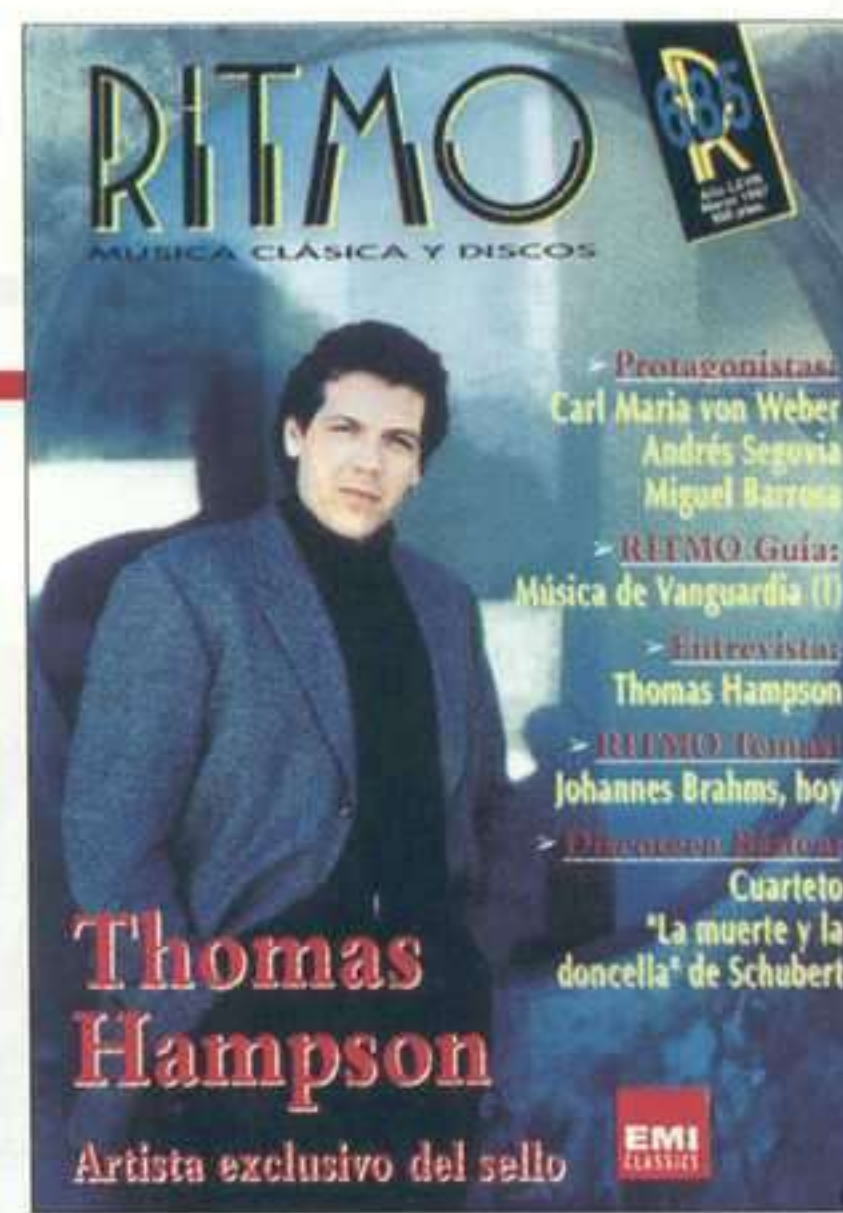
Agenda

- Actualidad 34
- País musical 44
- Internacional 57

Discos

- Editorial 63
- Nuevo en su tienda 64
- Nuevo en la industria 74
- El mejor disco del mes 77
- Discoteca básica 78
- Artículos 82
- Reseñas 96
- RITMO Guía 109
- Servicio al lector 114
- RITMO Parade 115

La dirección de RITMO no se solidariza, necesariamente, con las opiniones y valoraciones de sus colaboradores, cuyas firmas son las únicas responsables de los trabajos aparecidos en la Revista.



EN PORTADA

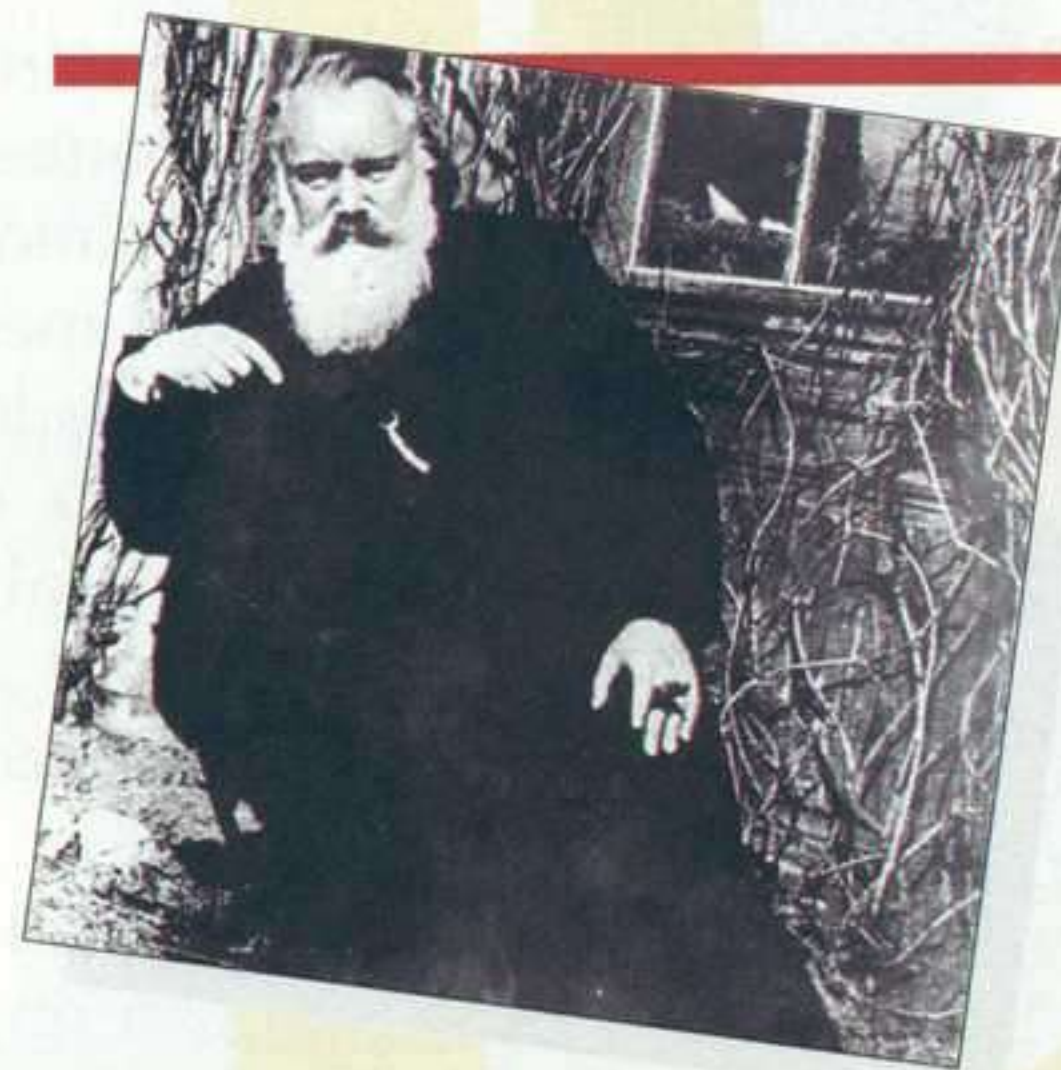
Thomas Hampson, artista exclusivo del sello EMI, es entrevistado por Gonzalo Badenes

PROTAGONISTAS



Entre otros, el maestro Andrés Segovia, verdadero "reinventor" de la guitarra española

TEMAS



Brahms, un compositor popular; Brahms, un compositor de progreso

AGENDA



Información y crítica en Actualidad, País Musical e Internacional

DISCOS



Música de vanguardia en RITMO Guía; "La muerte y la doncella" en discoteca básica, reseñas, artículos, las novedades más rabiosas en su tienda, el mundo de la industria...

Fundador:

Fernando Rodríguez del Río

Director:

Antonio Rodríguez Moreno

Redactor Jefe:

Pedro González Mira

Coordinadora de Redacción:

Elena Trujillo Hervás

Discos:

Ángel Carrascosa Almazán

Colaboran en este número:

Gonzalo Badenes, Guillermo Bautista Carrascosa, Jorge Binaghi, Agustín Blanco Bazán, Pedro Beltrán, Enrique Bonmartí Limorte, José Antonio Cantón García, José Antonio García, Paulino García Blanco, Esther García Portugués, Miguel Ángel de las Heras, Ricardo Hontañón, Pedro Lapetra, Gerardo Leyser, Enrique Molina Senra, Juan Carlos Olite, Julio Pardo Barral, Gonzalo Pérez Chamorro, Juan Pérez Comesaña, Antonio Pérez Massoni, Luis Piedra de Palacio, Antoni Pizà, Jaume Radigales, Leopoldo Rojas O'Donnell, José Luis de la Rosa, Pierre-René Serna, Juan María Solare, Carlos Tarín y Elena Trujillo Hervás. **Discos:** Véase mancha en la página 63.



Edita:

LIRA EDITORIAL, S. A.

Isabel Colbrand, 10 (Venecia 2)

Edificio Alfa III, planta 4.ª, oficina 95

28050 MADRID

Teléfonos: 358 87 74/358 89 45 - Fax: 358 89 44

(Horario de oficinas: de 8 a 15 h.)

Presidente:

Antonio Rodríguez Moreno

Director de Ediciones:

Ángel Carrascosa Almazán

Administración, suscripciones y publicidad:

Carlos Nájera

Suscripciones:

España: Año, 10.450 ptas., IVA incluido (Precio sin IVA, 10.048 ptas.). Número suelto, 950 ptas. (Precio sin IVA, 913 ptas.). Atrasados, 1.050 ptas. Gastos de cobro de suscripciones, 160 ptas. **Extranjero:** América, Europa y otros continentes *Vía terrestre:* 99 \$. *Europa Vía aérea:* 159 \$. *América, Asia, Vía aérea:* 192 \$. Los derechos de certificación suponen un recargo de 1.430 ptas. sobre el precio de la suscripción.

Fotocomposición: ROPYGRAF, s.l.

Imprime: GRAFICAS MARTE, s.a.

Depósito Legal: TO-2-1958.

ISSN: 0035-5658

© LIRA EDITORIAL, S.A. 1994



RITMO es miembro de ARCE (Asociación de Revistas Culturales de España) y de CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos).

Reservados todos los derechos.

Se prohíbe la reproducción total o parcial por ningún medio, electrónico o mecánico, incluyendo fotocopias, grabados o cualquier otro sistema, de los artículos aparecidos en este número sin la autorización expresa por escrito del titular del Copyright.

EDITORIAL

TODOS CABREADOS



a hemos perdido las cuentas, no recordamos cuántas veces, últimamente, hemos dedicado esta página a hablar del Teatro Real. Volvemos ahora al asunto, pero no para hacer ninguna sugerencia o crítica; para felicitar a nadie por su nombramiento; para dar el pésame a quien parezca que lo necesite; para indicar a nadie cuáles son las soluciones; para, en suma, quejarnos de nada: únicamente, para constatar el estado emocional colectivo que al respecto parece se está generando: cabreo total, y de todos, lo que en cierta medida tiene algo de novedoso; ya no es cabreo de unos pocos, mayormente los de una forma u otra (preferentemente contractual) ligados directamente al Teatro; ahora se puede afirmar que de todos...

Están cabreados los aficionados. Legítimamente, porque no sólo aspiraban (parece que se hace necesaria la utilización del verbo en pasado) a poder escuchar buena ópera en el Real, o sea, ópera bien cantada, bien dirigida y bien escenificada, sino a ver y escuchar a sus divos favoritos. Pensaban (porque, no se olvide, es lo que le habían estado "vendiendo" durante años) que el Real, cuando funcionara, iba a ser un teatro de ópera como los grandes, con todo lo que eso tiene que conllevar. Están cabreados.

Están cabreados los políticos, los de antes y los de ahora. Los de antes, porque todo lo que hicieron ha sido masacrado con el máximo cariño. Y los de ahora porque, después de aceptar como mal menor parte de lo que habían hecho los de antes, se han quedado otra vez huérfanos y sin saber qué hacer: comenzar de nuevo, es decir aceptar la realidad tal cual es, o sea, que el Teatro Real es "inabrible" dentro de siete meses, supondría un fracaso que el actual Gobierno difícilmente podría sobrellevar. Están, y con razón, muy cabreados.

Están cabreados los patrocinadores, porque se les pide dinero para un proyecto que ven imposible, y al que sin embargo no le pueden negar el pan y el agua, porque no deja de ser el mayor proyecto musical desde que España recuperó la Democracia. Y además, porque estaban muy felices con sus "pequeñas" y bien repartidas ayudas, y ahora van a tener que "pasar" de ellas para colocar su dinero en un proyecto ¡público! Están cabreados, y es lógico.

Están cabreados los músicos españoles: no ven claro su futuro, nadie les echa una mano para que, de alguna manera, el Real les ayude a llevar mejor las penurias de un momento musical (de trabajo) malo para ellos. Y los no españoles, que ya "ven claro" que lo del Real es un "cachondeo" que no conduce a nada. Sí, también están cabreados.

Y lo estamos los críticos, la prensa especializada, porque notamos que los responsables de todos estos desaguisados han decidido aposentarse en una especie de grado máximo de "hartura" que, según ellos, justifica sus exabruptos hacia nosotros, que, al parecer, no hacemos más que poner en su boca cosas que no dicen o, en el mejor de los casos, "diseñar" su trabajo.

Conclusión: O, todos, juntos, "acabamos" con el Teatro Real, o el Teatro Real acaba con todos nosotros. Juntos, o separados.

Thomas Hampson



La emoción, incluso antes que la voz

por Gonzalo Badenes

El barítono estadounidense Thomas Hampson (Indianapolis, 1955) ha sido nominado como artista del año 1997, dentro del amplio programa de grabaciones que lleva a cabo para el sello EMI. Justamente en este mes de marzo se publica su versión de *La Canción de la Tierra*, con Peter Seiffert y la Orquesta Sinfónica de la Ciudad de Birmingham dirigida por Simon Rattle. Hampson es el narrador del disco documento que EMI ha incluido en la Edición del Centenario 1897-1997, cuya reseña encontrará el lector en la sección discográfica de este número de RITMO. A veces discutido por algunos críticos, Hampson se ha impuesto en el panorama internacional no sólo por su abundante discografía, sino de modo particular por la versatilidad e inteligencia que denota una carrera prudentemente planificada desde su debut en la Ópera de Düsseldorf en 1980. La entrevista que ahora publica RITMO se realizó el pasado mes de noviembre, con motivo de la actuación del cantante en el Palau de la Música de Valencia, dentro del ciclo de conciertos de la Sociedad Filarmónica de Valencia. Con idéntico programa Hampson cantaría, pocas semanas después, en el ciclo liederístico del Teatro Nacional La Zarzuela.

Afortunadamente, en España tenemos la oportunidad de escucharle con relativa frecuencia, siquiera sólo en recital.

En efecto, he cantado ya varias veces en España, una de ellas en un concierto con Ruggiero Raimondi y Alfredo Kraus. La primera vez que actué en Madrid fue sustituyendo en un recital a Teresa Berganza, que estaba indispueta. Luego di otro concierto en la capital, hace unos tres años. Pero nunca he podido cantar ópera en España. Estos recitales de Valencia y Madrid los incluyo en una gira de dieciséis conciertos por diferentes capitales europeas.

Christa Ludwig señaló en cierta ocasión la diferencia que ella encuentra entre el "Liedersänger" y el cantante de ópera que da recitales de Lieder. Vd. compagina ambas facetas. ¿Qué opina al respecto?

No veo la diferencia entre el liederista y el cantante de ópera que interpreta Lieder. Ante todo, yo me considero cantante. Supongo que soy más conocido por mi actividad escénica, pero siempre he dado recitales. Para mí, ambos mundos caminan cogidos de la mano. El recital permite una mayor introspección del texto. Viene a ser como un microcosmos de lo que después uno hará en escena. Pero no creo que yo sea un cantante de ópera que interpreta canciones, sino un cantante que reparte su tiempo entre el mundo más íntimo del recital y el más vasto del teatro.

¿A qué se debe tal simultaneidad, que en su caso se produce desde el comienzo de su carrera?

Quizás al interés que siempre he tenido hacia la literatura clásica. Yo me introduje en la literatura inglesa, alemana y francesa por medio de las canciones. En mi opinión, el Lied implica combinar la emoción poética y la musical, mientras que la ópera resulta más expansiva puesto que sobre la escena incorporamos un determinado personaje, pero la posibilidad de producir el retrato poético siempre ha formado parte de mi entorno personal.

Imagino que no será ajena a esto su relación con Elisabeth Schwarzkopf.

Estudié, en efecto, con Elisabeth Schwarzkopf pero anteriormente tuve otros maestros. Así, Horst Günter, que en realidad ha sido mi profesor de canto. Con él estudié repertorio durante cuatro años. También tuve como maestra a una cantante que había sido alumna de Lotte Lehmann. En la Music Academy of The West, en Santa Barba-

De Schwarzkopf aprendí a adaptar la técnica vocal a la racionalidad de la mente y a la elección del repertorio, y no lo contrario

ra (California) recibí clases de Martial Singher, que era el director de aquella institución. Cada viernes Singher daba una clase de Lied y cada sábado una de ópera.

¿Fue importante para Vd. la enseñanza de la Schwarzkopf?

Mucho, porque ella me abrió los ojos a las grandes posibilidades que ofrecen el pensamiento y la musicalidad. Me enseñó diversos aspectos de la interpretación, y también recibí de ella consejos sobre la técnica vocal a la racionalidad de la mente y a la pro-

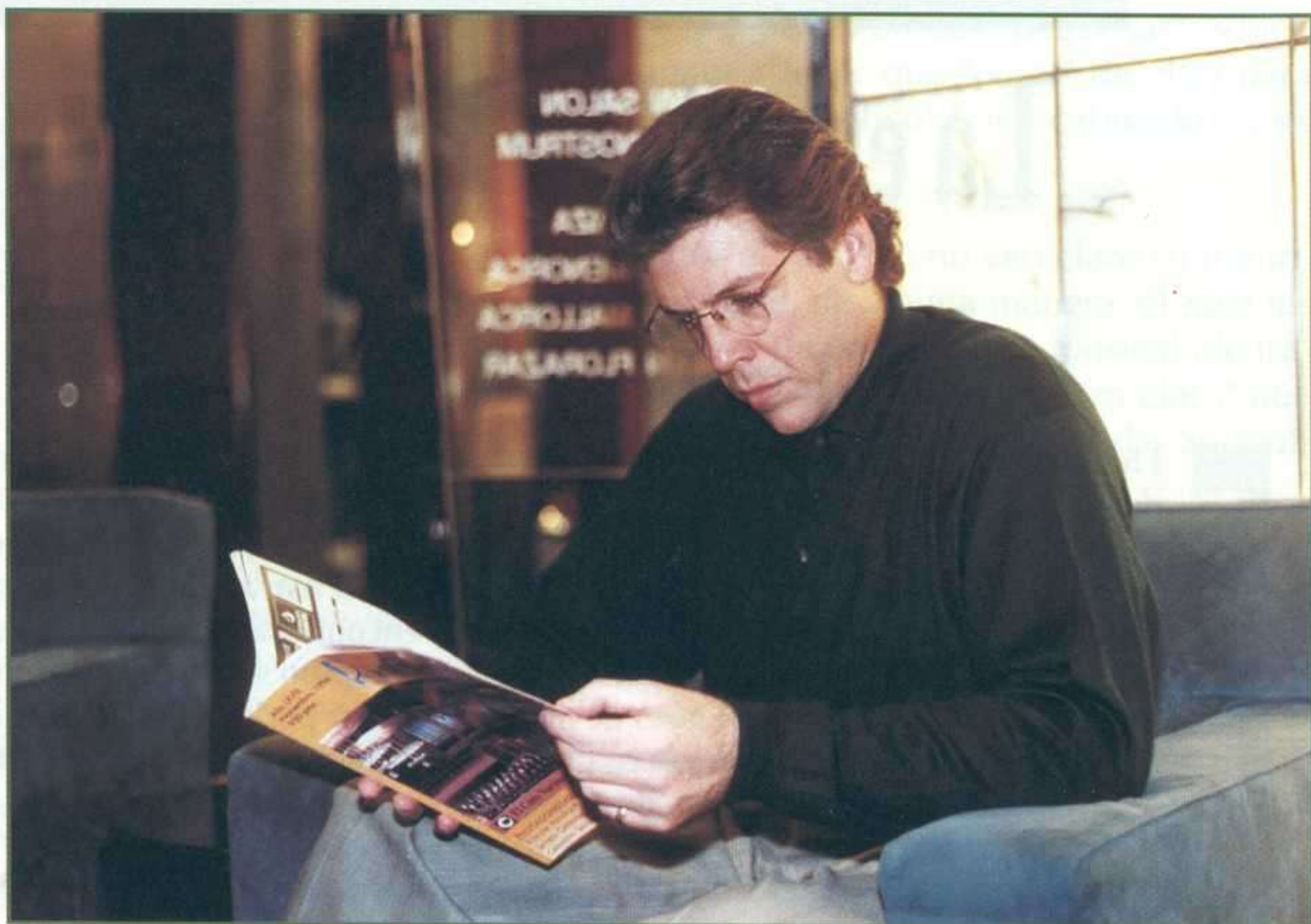
pia elección del repertorio, en lugar de hacer lo contrario. Es un error, fatalmente repetido, lanzarse a cantar cualquier cosa basándose únicamente en la voz. Esta temeridad ha destrozado muchas voces prometedoras.

En Berlín Vd. cantó, junto a Fischer-Dieskau, Jakobsleiter de Schönberg. ¿Mantiene alguna relación con el barítono alemán?

Mucha. Cantamos juntos por primera vez en 1983. Luego los dos hemos hecho numerosos conciertos y recientemente tuve el honor de que me dirigiera en Hamburgo, en el *Requiem* de Brahms. Soy un ferviente admirador de Fischer-Dieskau. Durante años he esperado escuchar algún barítono que fuera capaz de hacer lo que él alcanzó con *Rigoletto*. ¿Quién ha interpretado este papel como Dieskau? ¡Es increíble! Ésta es la clase de interpretación que me interesa verdaderamente, y que nada tiene que ver con los efectismos vocales.

Imagino que guardará un emocionado recuerdo de Bernstein. He visto su interpretación de los Lieder de Mahler, con la Filarmónica de Viena y Bernstein, que se publicó en Láser Disc, y me ha impresionado ver llorar al maestro al final de los Rückertlieder.

No sólo lloró Bernstein. ¡Lloramos todos! Bernstein fue una de las personas más extraordinarias que he conocido a lo largo de toda mi vida. Poseía un inteligencia excepcional y una personalidad musical única. Creo que había algo de milagroso en su capacidad intelectual y



Hampson hojeando uno de los últimos ejemplares de RITMO.

en su forma de hacer música, de expresar la pasión humana a través de la música. Esa expresión del alma por medio de la música se ha dado únicamente en la obra creadora de Mozart.

¡Ya salió el cantante mozartiano, que tantos Guglielmos interpretó en sus primeros años de carrera!

El fenómeno de Mozart es la búsqueda incesante de la libertad, sin resultar jamás deliberada. Durante muchos años he cantado esas maravillosas óperas Da Ponte.

... Y con directores muy diversos...

Ojalá pudiera explicar este hecho por medio de una metáfora que todo el mundo entendiese. Yo compararía el hacer música con la escalada de una montaña. Hay quien escala una montaña para alcanzar a vislumbrar la verdad, pero también hay quien lo hace para conseguir una visión de la naturaleza, o para llegar a la máxima altura. De todas las razones que nos llevan a hacer música, la más interesante, la que más nos maravilla, es la que obedece a la búsqueda de la verdad. Levine, Harnoncourt, Muti o Abbado tienen ideas diferentes sobre cómo han de sonar las notas, pero todos ellos buscan descubrir el modo en que Mozart articula las pasiones humanas en la música. De ahí que no encuentre difícil el trabajar con maestros tan diferentes entre sí. Hay quien se preocupa más por el estilo, por las cuestiones musicológicas, lo cual puede resultarme menos gratificante, dado que yo prefiero ir directamente al corazón de la música que interpreto. Yo explicaría la posición del cantante por medio de otra metáfora: cuando jugamos al tenis, podemos hacerlo sobre diferentes clases de pista, pero lo básico es que siempre estamos jugando al tenis. A veces tengo que cantar un pasaje de modo diferente, según esté trabajando con Harnoncourt o con Levine, pero todos jugamos al mismo juego: todos buscamos la verdad, e intentamos conjugar nuestras formas de pensar. Esto es fascinante, es casi un privilegio para un cantante el tener la posibilidad de trabajar con estos grandes directores, cada uno de los cuales tiene diferentes ideas y determina diferentes maneras de hacer las cosas. Esto precisamente te ayuda a mantenerte fresco, y por eso me gusta.

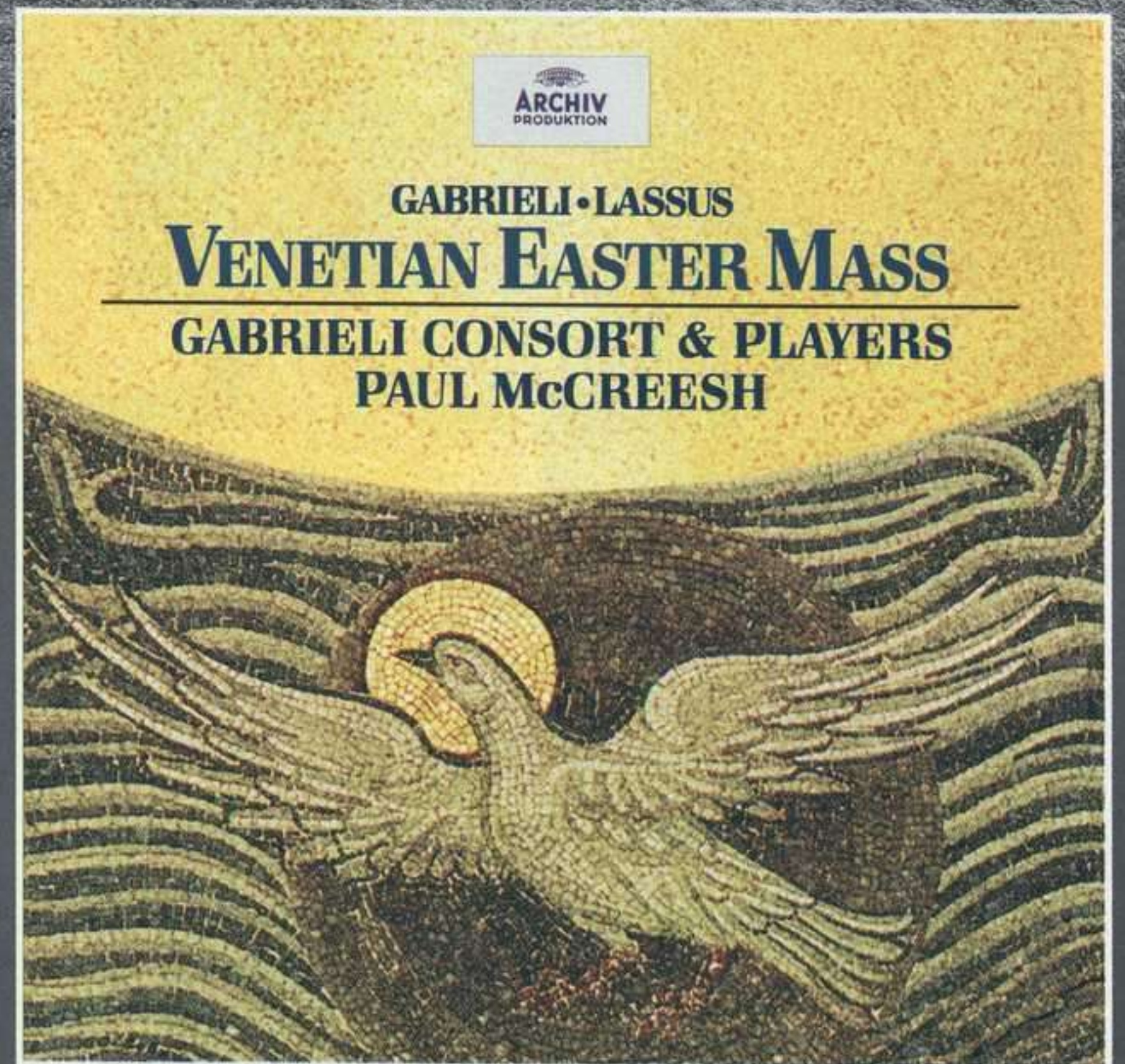
No veo la diferencia entre el liederista y el cantante de ópera que interpreta Lieder. El recital permite una mayor introspección del texto. Viene a ser como un microcosmos de lo que después uno hará en escena



PAUL MCCREESH

GABRIELI CONSORT & PLAYERS

GABRIELI / LASSUS
MISA VENECIANA DE PASCUA



CD 453 427-2

Esta Misa de Pascua de San Marcos, que ha sido grabada tal como se celebraba en 1600, es el ultimísimo proyecto de reconstrucción de Paul McCreesh después de la recientemente editada *Música para San Roco* (CD 449 180-2).

"Por el esplendor de la música, y la excelencia de la interpretación, esta es una grabación imprescindible, realmente de cinco estrellas."
Gramophone, sobre *Música de San Roco*

Igor Stravinsky



Carole BOUQUET,
la narradora



Gérard DEPARDIEU,
el diablo

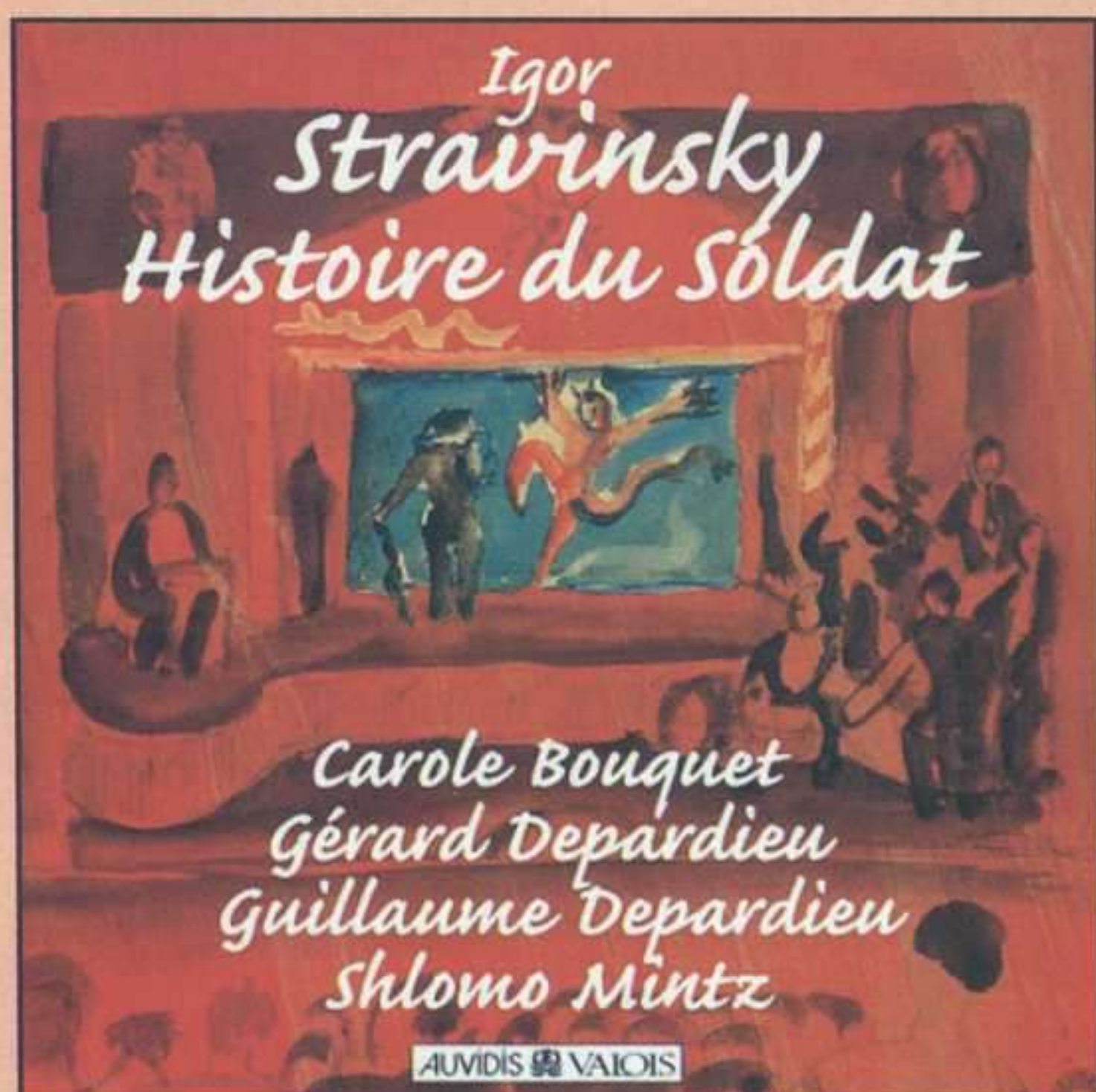


Guillaume DEPARDIEU,
el soldado



Shlomo MINTZ,
violín & dirección

Historia de el Soldado



NOVEDAD AUVIDIS/VALOIS CD V 4805
SE INCLUYE TEXTO EN CASTELLANO

ENTREVISTA

En su caso, Sr. Hampson, esta relación es múltiple: con sus otros colegas, con el director y con su pianista en los recitales.

Lo que convierte en algo maravilloso el hacer música con grandes músicos es justamente el diálogo. Sucede otro tanto cuando en diferentes recitales interpretamos la misma canción con distintos pianistas. Si aprendiéramos a cantar una obra de una sola forma, acabaríamos aburriéndonos. Ocurre como en la vida. La vida es muy cambiante. Los conceptos y las ideas difieren de un día a otro, aunque en el fondo permanezcan iguales, pero siempre encontramos matices y aspectos diferentes. El secreto del arte es la humanidad. Por eso, al hablar de cuestiones profundas del arte ante el público hemos de ser cuidadosos a la hora de clarificar las diferentes perspectivas desde las que podemos situarnos frente al arte. Cuando cantamos, a veces subrayamos una nota o un acento, porque intentamos penetrar en el interior de ese instante. Coincido básicamente con la idea de que el arte es un espejo de la propia vida.

Algunos críticos se preguntan acerca de la calidad lírica de su voz, poniéndola en relación con el tipo de repertorio que viene acometiendo en estos últimos años.

El planteamiento correcto de esas preguntas sería si mi voz es dramática o si es adecuada. Creo que esencialmente mi voz es lírica, pero con posibilidades dramáticas. Todas las grandes obras musicales tienen momentos líricos y momentos dramáticos. Considere el *Don Giovanni*, donde tenemos una amplia gama de emociones. Incluso los grandes papeles dramáticos de Verdi exigen frases de absoluta ductilidad expresiva. Germont o Rigoletto no tienen nada que ver con Iago. Y ambos son totalmente diferentes a Simon Boccanegra, *Luisa Miller*, o *Il Trovatore*. Esa idea, tan extendida, de que existe el barítono verdiano me parece un cliché estúpido, inútil. El verdadero problema es si uno será capaz de asumir el intelecto y las emociones que Verdi ha incorporado a cada uno de sus personajes. Yo podré cantar Germont, Posa, el Conde de Luna, Simon. Sin embargo, nunca cantaré en teatro Rigoletto o Iago. Pero no por razones de peso vocal, aunque la propia conservación de la voz aconseje abstenerse de hacerlos (tampoco haré nunca Hans Sachs). Hay cosas que obligan a pen-

Creo que había algo de milagroso en la capacidad intelectual y en la forma de hacer música de Bernstein, de expresar la pasión humana a través de la música

sar en lo diverso que es el repertorio operístico. Existen cantantes que hacen repertorios en los cuales su voz se reconoce como adecuada, pero lo hacen sin tener una idea clara de si existe el personaje. Me parece mucho más interesante tener la habilidad para recrear dramáticamente el personaje, aun con un tipo de voz más o menos lírica, pero con la adecuada experiencia musical y con las ideas claras acerca de la naturaleza psicológica del papel. Mucha gente se preguntará por qué canto unos papeles y no canto otros. Pero la tendencia natural de mi temperamento es recrear los personajes en los que creo. Naturalmente, surgen las comparaciones. Tenemos en compact disc interpretaciones de Don Giovanni por Pinza o Siepi, y algunos cantantes actuales podemos sentirnos incluso incómodos ante semejantes dioses, auténticos monumentos de la historia vocal. Siempre aprecio y admiro lo que otros hicieron en el pasado y procuro escuchar la mayor cantidad de voces. No sólo porque éste sea mi trabajo, sino sobre todo porque es mi gran pasión. Me gusta descubrir de qué modo ciertos cantantes resolvían tal o cual dificultad técnica en un pasaje determinado, pero también cómo afrontaban la traducción de las emociones. Esto es lo que ha hecho que Fischer-Dieskau sea quien es en la historia del canto. Los cantantes jóvenes deberían reflexionar

sobre estos aspectos de la interpretación.

Aparte de Dieskau, ¿qué otro barítono es su preferido?

A título personal, Giuseppe de Luca. Para mí, De Luca ha sido el barítono más grande de este siglo. Tenía un le-

gato líricamente perfecto, y emitía con nobleza y naturalidad; el sonido, siempre muy noble, correctamente emitido, con naturalidad. Hay que pensar más en estas cosas y abandonar esa noción pueril de si uno "siente" que tal voz es o no la "adecuada". No creo que en el canto sea el elemento físico lo único que trabaja. Necesitamos ser más expresivos. Si escucho a una soprano gritar el *Vissi d'arte* me indigno porque eso es entregarse a la autocomplacencia. No debemos ceder al placer del puro sonido, sino buscar la recreación de las emociones.

¿Proyectos discográficos?

He grabado un recital operístico con Plácido y el *Dichterliebe* de Schumann con Sawallisch, en la versión original sacada del manuscrito, que contiene sólo 20 canciones y bastante diferentes a lo que hemos venido escuchando desde antiguo, tanto en el aspecto de la armonía como en la puesta en música del texto. Por ejemplo, en *Ich grolle nicht* no está escrita la nota aguda que hace Dieskau. Con Wolfgang Riegel he grabado la versión para voz y piano de *Rückertlieder*, *Kindertotenlieder* y *Der Einsame im Herbst* (de *La canción de la tierra*) y con Sawallisch el *Winterreise*. He hecho un disco con canciones de autores ingleses y americanos sobre textos de Walt Whitman, que es otra de mis grandes pasiones literarias. Tengo un proyecto de film para el Canal Arte

Existen cantantes que hacen repertorios en los cuales su voz se reconoce como adecuada, pero sin tener una idea clara de si existe el personaje

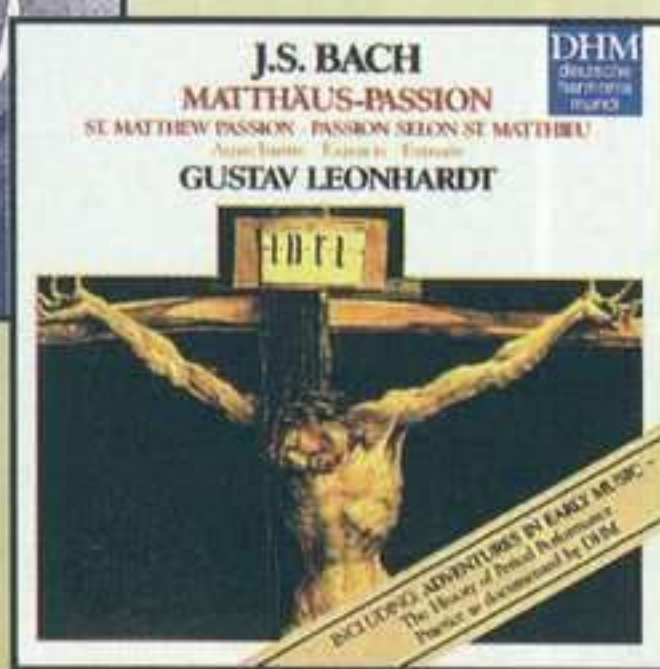
UN ACONTECIMIENTO DISCOGRÁFICO

CD DEL MES DE MARZO

A LA VENTA CONJUNTAMENTE CON EL LIBRO *ADVENTURES IN EARLY MUSIC* Y UNA SELECCIÓN DE LA *PASIÓN SEGÚN SAN MATEO* DE J. S. BACH DIRIGIDA POR GUSTAV LEONHARDT, TODO CON UN PRECIO EXCEPCIONAL

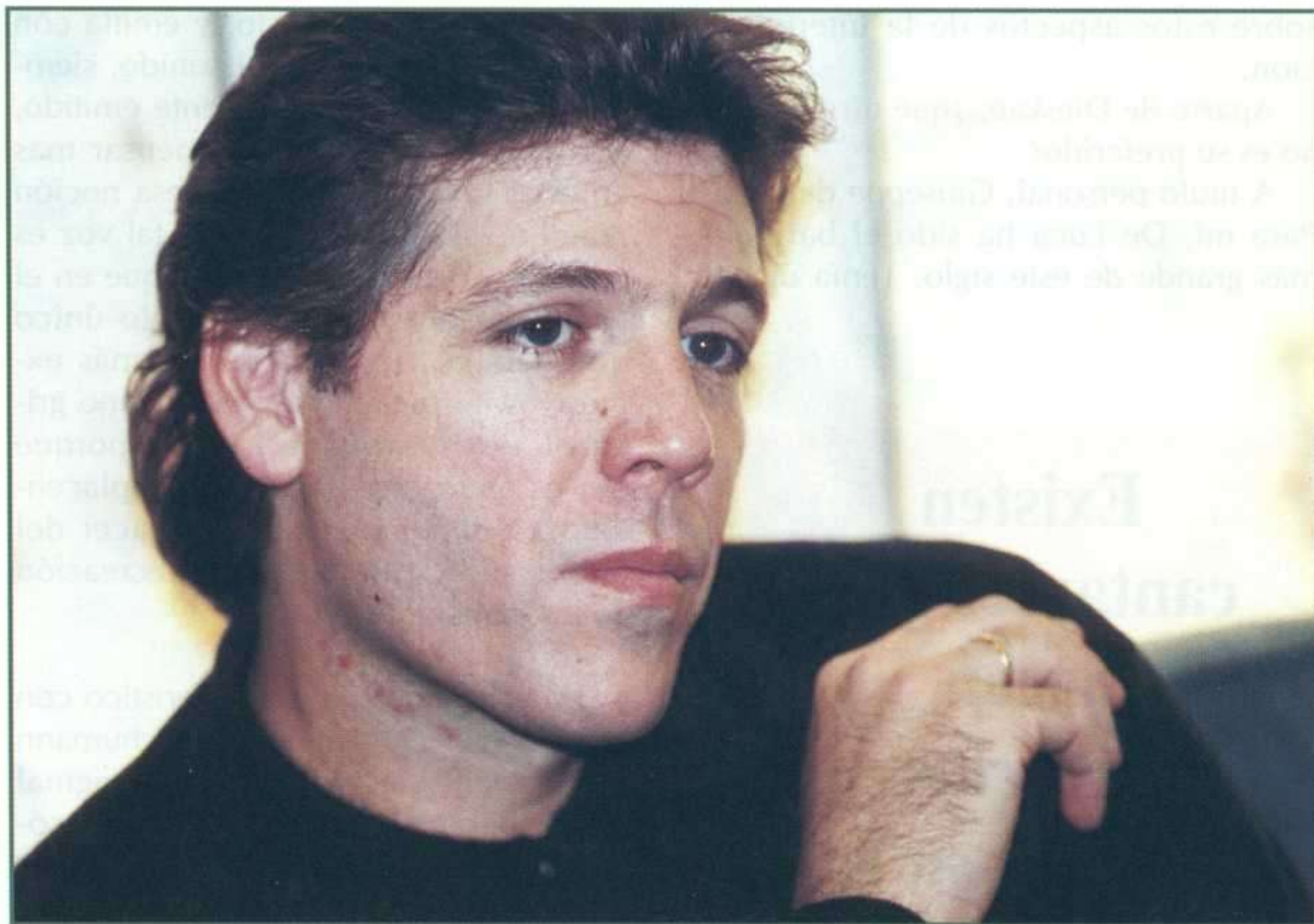


TAMBIÉN DISPONIBLES: BARROCO ESPAÑOL, VOLS. 1 (VILLANCICOS, CANTATAS) Y 2 (ZARZUELAS)



BARROCO ESPAÑOL, VOL. 3
QUANDO MUERE EL SOL
Música de Semana Santa en la Capilla Real de Madrid
AL AYRE ESPAÑOL-EDUARDO LÓPEZ BANZO





Un cantante versátil e inteligente que está planificando con sentido su carrera.

sobre Steven Foster y me gustaría hacer una película sobre los diferentes compositores que pusieron en música poemas de Richard Dehmel. Con Michel Plasson grabaré un recital de arias de Verdi (entre ellas *Rigoletto*, *Il Corsaro*, *Luisa Miller*). Para Teldec he hecho un disco de grandes dúos de ópera italiana y francesa con Ramey.

¿Proyectos de nuevo repertorio?

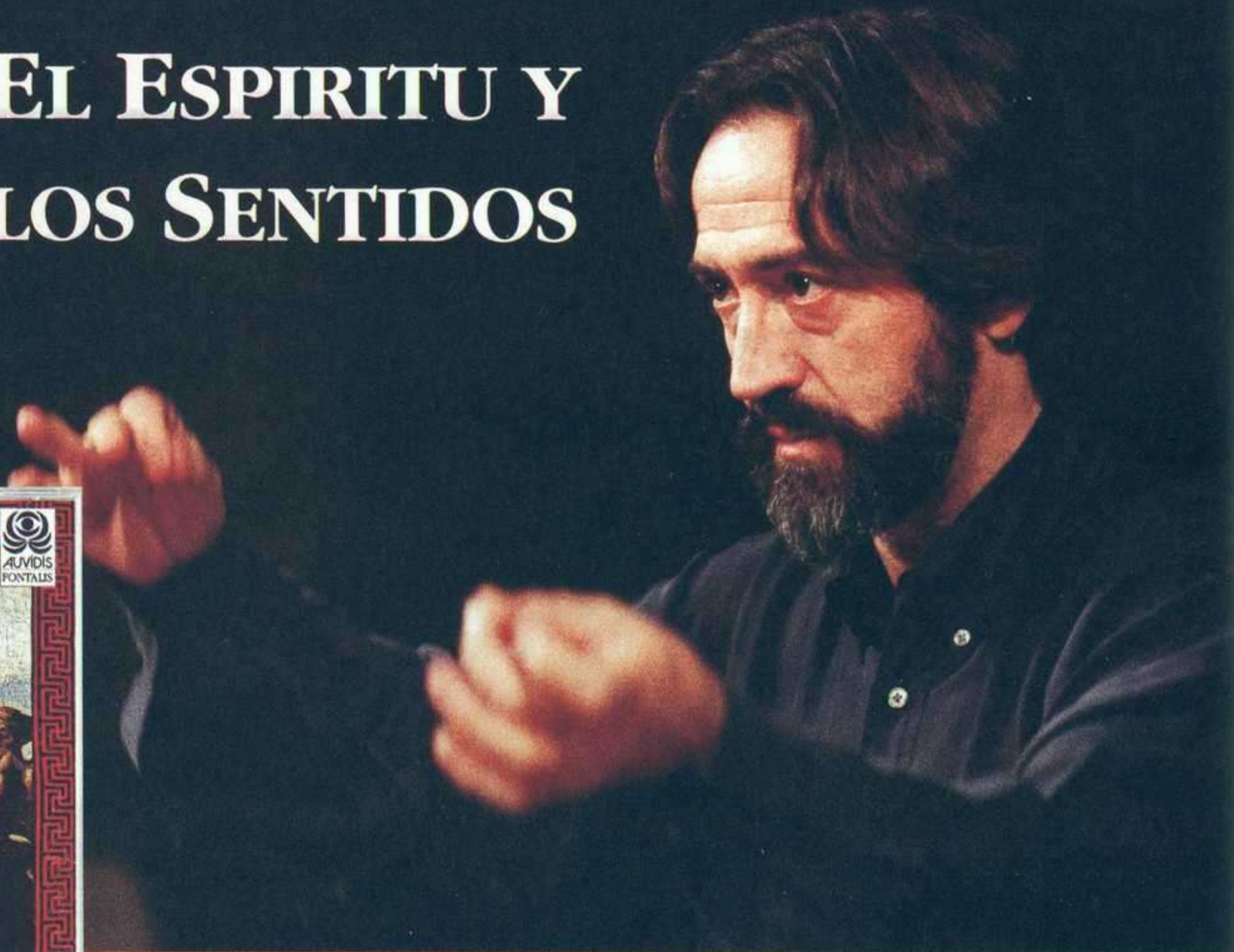
En 1998 cantaré *Guglielmo Tell* en Viena. Me gustaría grabarlo, pero ya hay varias buenas versiones en disco. Otros proyectos son *Eugen Onegin*, *King Roger* de Szymanowski en 1988 con Rattle, *Werther* en la versión original para barítono (que posiblemente grabaré) y hemos hablado sobre un *Macbeth* para el año 2000. Tengo ahora 41 años y creo que en los próximos diez años mi voz puede madurar hacia posibilidades más dramáticas.

Fotos: PILAR VAL

AUVIDIS  FONTALIS

R E T O R N O A L A S F U E N T E S

EL ESPIRITU Y
LOS SENTIDOS



NOVEDAD AUVIDIS/FONTALIS CD ES 8559

Carl Maria von Weber

Por Juan Carlos Olite



*La ópera alemana,
a punto de alcanzar
la mayoría de edad*

El hombre y su circunstancia

“¡Se ha perdido el sentido de lo bueno, de lo vigoroso, en fin, de la verdadera música! ¡Sí, sí, vieneses, así es! ¡Rossini y Cía., estos son vuestros héroes! ¿Es posible que esa forma de aporrear el piano, esos cantos sin alma, esas malas mercancías que arruinan el verdadero arte, es posible que sea esto lo que os guste, vieneses?” Estas duras palabras fueron pronunciadas por un genio hurra y entrañable: Ludwig van Beethoven. Expresan la insistencia del espíritu alemán por encontrarse a sí mismo definitivamente en el terreno

de la música, especialmente en un ámbito en el que los sonidos semejan símbolos que, a su vez, muestran contenidos conceptuales, ideas y mensajes; a saber, el mundo de la ópera. Por aquellas fechas, el período de gestación de la ópera nacional germana parecía ya excesivamente largo: allá atrás quedaban *La Flauta Mágica* de Mozart, más cerca la *Undine* de Hoffmann, el *Fausto* de Spohr y, por supuesto, el *Fidelio* de Beethoven. Pero el proceso de identificación final, la fusión de todos los elementos, necesito del concurso de un personaje visionario: Carl

PROTAGONISTAS

Maria von Weber; y la obra especialmente diseñada para tal fin bautizada como el *Freischütz*.

Como todo buen músico romántico alemán, Weber fue algo más que un artesano de los sonidos: técnico en litografía, entusiasta escritor de artículos periodísticos, amigo de las tertulias literarias —dejó inacabada una novela—, hombre de teatro en el sentido más amplio del término, buen gestor y administrador, virtuoso de piano, director de orquesta de estilo claro y personal, compositor intuitivo y pletórico renovador de los usos tradicionales. La lista de las aficiones y devociones de nuestro personaje se revela prolija y admirable.

Asimismo, como todo buen músico alemán, Weber alimentaba esa voluntad faústica que gusta de la vida y la existencia desafiantes, fronterizas. Con prisas y sin pausas, arrastrando un cuerpo proclive a la enfermedad, pero pensando con mente lúcida, jamás restrictiva, más bien al contrario, amiga siempre de la fantasía atrevida. Weber nació en 1786 en el seno de una familia ligada a la música y al teatro. Si a sus capacidades naturales sumamos un ambiente tan subyugante y propicio, los resultados brillantes y creativos no podían ser esquivos a su acción por mucho tiempo. Entre los diversos profesores que dotaron al joven Weber de los conocimientos musicales pertinentes es preciso nombrar al hermano de Haydn, Michael. La valentía de nuestro músico se hizo patente al hacerse cargo, con dieciocho años, del puesto de maestro de capilla en Breslau. A pesar de la oposición que encontró entre la vieja guardia del lugar, una historia que se repitió en sucesivas ocasiones, Weber supo resolver la situación armado de su sabiduría y fuerte carácter. Después vendrían Heidelberg, Darmstadt, Munich. Y, ya dotado de un prestigio y magisterio innegables, Praga y Dresde, lugares en los que se impuso como director de ópera al tiempo que de su pluma surgían páginas cada vez más llenas de sentido y belleza.

El 18 de junio de 1821, en el Teatro Real de Berlín, se produjo la consagración de Weber, justamente con el estreno de su *Freischütz*. Los románticos alemanes habían encontrado la expresión justa de sus sentimientos. Frente a la superficialidad italianizante, Weber oponía todo un universo de símbolos y leyendas, de bellas melodías y sonoridad popular, en el



Frontispicio del opúsculo sobre
La Cañada del Lobo.

que muchos espíritus afines podían verse reflejados. Un jovencísimo Richard Wagner experimentaría más tarde con esta obra, en su naciente sensibilidad, toda la excitación que la perfecta simbiosis de palabra y música producían. Si bien Weber escribió diversas obras escénicas antes y después del *Freischütz*, el camino de la ópera nacional germánica ya estaba inaugurado en sus tramos más anchos y profundos.

Nuestro protagonista continuó su constante peregrinaje profesional. Allí donde acudía dejaba su rúbrica más personal. En su delicada salud, sin embargo, se insinuaban oscuras premoniciones. La tuberculosis iba minando lentamente su cuerpo. La crónica del fin trágico y prematuro se escribió en tierras inglesas, tras el estreno de *Oberón*, en el año 1826. Cuentan las crónicas londinenses que el éxito de la última ópera weberiana fue comparable al conseguido años antes por el mismísimo Rossini. No obstante, la muerte sobrevino impertérrita y Weber falleció en 5 de junio. El *Requiem* de Mozart sonó en su funeral y su cuerpo tuvo que esperar hasta 1844 para retornar a Alemania; Dresde recibió los restos escuchando los acordes de la música fúnebre compuesto para la ocasión por Richard Wagner; Weber ya tenía heredero.

El hombre y su obra

Cuando se repasan algunos de los juicios vertidos por los historiadores de la música acerca del estilo compositivo de Weber, muchos y muy diversos por cier-

to, llama la atención un punto central en el que todos parecen coincidir: en el humus interno de nuestro protagonista parece habitar una especie de pulsión instintiva creadora llena de frescura y originalidad. En unas ocasiones, Weber logrará vestir adecuadamente, con los aportes técnicos precisos, dicha inspiración y, por consiguiente, la síntesis alcanzada generará la obra maestra. En otras ocasiones, el acabado final no responderá a las expectativas planteadas por la idea originaria. No obstante, esa aportación novedosa, fundamentalmente intuitiva, que denuncia el genio creativo, late firme en sus obras.

¿En qué elementos característicos podemos cifrar ese estilo weberiano? En primer lugar, en un tratamiento melódico generoso, mayoritariamente escogido del depósito popular y dotado de amplios vuelos líricos. En segundo lugar, de un pensamiento armónico audaz, que no teme a las modulaciones atrevidas, aunque tampoco reniega de los usos convencionales. Y finalmente, de un personalísimo trabajo de las posibilidades expresivas de los diferentes instrumentos y de las combinaciones orquestales. Más allá de influencias externas, es aquí donde Weber deja fluir su fantasía en un tratamiento del color orquestal, si no exactamente descriptivo, si cargado de simbolismo en grado sumo —un hecho que se hace muy efectivo en el soporte instrumental de sus óperas y de menor incidencia en sus dos sinfonías—. Es evidente que este aspecto de su música dejará una impronta decisiva en el romanticismo posterior. Hay quien habla de Weber como de un poderoso alquimista del sonido. Pero, revisemos brevemente algunas parcelas de su catálogo.

La música pianística de Weber no ha podido resistir el paso del tiempo. Sus contemporáneos aplaudían con fervor unas obras pensadas básicamente para el lucimiento virtuosístico. Curiosamente una de ellas, la celeberrima *Invitación al Vals*, se ha conservado en la versión orquestal de Berlioz. Y su página pianística de mayor calado, la *Konzertstück op. 79*, es en realidad una pieza concertante con programa —Weber, como todo los grandes compositores operísticos necesitaba una idea poética para dar rienda suelta a su imaginación sonora—. La *Konzertstück* está inspirada en un relato caballeresco y en ella las inevitables dosis de brillantez

virtuosística se ven acompañadas por una muy efectiva realización formal y expresiva.

Un capítulo destacado dentro de la música concertante contiene una serie de números dedicados a instrumentos de viento. El clarinetista Heinrich Börmann tuvo la suerte de contar a Weber entre sus amistades, ya que éste le dedicó dos conciertos y un concertino para su instrumento, páginas todas ellas que se mantienen jóvenes en el repertorio. El clarinete también juega un papel relevante en el *Quinteto op. 34*, sin duda una bella pieza camerística que goza justificadamente del beneplácito del público e intérpretes. También son relativamente frecuentados los conciertos destinados al fagot y la trompa. Nunca se insistirá suficientemente en el impulso dado por Weber al conjunto de esta familia instrumental y en el protagonismo que adquirirá, a partir de ese momento, en el música orquestal germana.

En el terreno vocal, lieder y coros, Weber no puede competir –ni de lejos– con Schubert, ni siquiera mediante el ciclo basado en las poesías de Körner *La Lira y la Espada*, páginas muy deudoras del contexto patriótico en el que vieron la luz. Otra historia muy diferente la constituyen sus óperas, aquí es donde Weber dio lo mejor de sí mismo. Después de varios ensayos juveniles, de óperas en las que ya se adivinaban sus grandes dotes para la música escénica, *Silvana* (1910) y *Abu Hassan* (1813), Weber presentó el *Freischütz*. Es aquí donde el planteamiento estructural y el contenido poético-musical encuentran un acabado perfecto. Más allá de cualquier otra consideración, en *Der Freischütz* la variedad de contrastes –compárese la inocencia virginal de Agata con la atmósfera diabólica de la Cañada del Lobo– fluyen bajo el mismo pulso narrativo, músicas extremas y un mismo sentido sonoro. Aquí se confirma lo que antes señalábamos, es la tímbrica la que añade a la obra

un tinte de irrealidad, música de leyenda, sin restar ni un ápice al efecto dramático. Después vendrá *Euryanthe*, obra sobre cuyo valor artístico hay diversas opiniones fundamentalmente basadas en la debilidad del libreto. Sin embargo, si acudimos al hecho musical –siquiera a la obertura– descubriremos una escritura diáfana y un maravilloso color orquestal. En *Oberón* también se ha hablado de la precariedad del libreto –siempre ha resultado difícilísimo traducir al lenguaje operístico la caleidoscópica obra shakespeariana–. Sin embargo, en esta ópera Weber resulta más visionario que nunca. Ya Alejo Carpentier advertía con pluma entusiasta el universo de sugerencias sonoras que, a modo de germen, anidan aquí. El aria de Rezzia “Océano, océano”, según el escritor cubano, anuncia ya el tratamiento vocal que Wagner otorgará a Brunilda en la *Tetralogía*. Wagner, otra vez. Weber estaba escribiendo los primeros compases de la “*música del porvenir*”...

DISCOGRAFÍA SELECTIVA DE WEBER

– **Sonata para piano op. 39** - Alfred Brendel, piano. Philips, 4264392. DDD. (+ Baladas de Brahms).

– **Gran Dúo concertante para clarinete y piano op. 48. Variaciones para clarinete y piano op. 33. Trío para flauta, cello y piano op. 63** - Eduard Brunner, András Adorján, Gerhard Oppitz, Boris Pergamenschikov, Pavel Gililov. Orfeo C187891A. DDD.

– **Gran Dúo concertante para clarinete y piano op. 48** - Charles Neidich, clarinete. Robert Levin, pianoforte. Sony SK, 64302. DDD. (+ Sonatas para clarinete de Danzi y Mendelssohn).

– **Trío para piano, flauta y cello op. 63. 6 Sonatas para flauta y piano op. 10** - Aurèle Nicolet, Bruno Canino, Rocco Filippini. Novalis 1500652. DDD.

– **Quinteto para clarinete op. 34** - Eduard Brunner, clarinete. Cuarteto Hagen. DG. 4196002. DDD (+ Quinteto para clarinete de Mozart).

– **Quinteto para clarinete op. 34** - Charles Neidich, clarinete. L'Archibudelli. Sony, SK 57968. DDD (+ Quintetos de Hummel y Reicha).

– **Conciertos para piano núms. 1 y 2. Polacca op. 72. Konzertstück op. 79** - Benjamin Frith. RTE Sinfonietta/Prionnsias O'Duinn. Naxos 8.550959. DDD.

– **Concierto para fagot op. 75. Andante y Rondó Húngaro op. 35** - Klaus Thunemann, fagot. Academy of St. Martin-in-the-Fields/Sir Neville Marriner. Philips, 4320812. DDD. (+Gran Concierto de Hummel).

– **Concertino para trompa** - Hermann Baumann, trompa. Orquesta de la Gewandhaus de Leipzig/Kurt Masur. Philips, 4122372. DDD. (+Conciertos para trompa núms. 1 y 2 de Richard Strauss).

– **Conciertos para clarinete núms. 1 y 2. Concertino op. 26** - Sabine Meyer, clarinete. Orquesta de la Staatskapelle de Dresde/Herbert Blomstedt. EMI 7473512. DDD.

– **Conciertos para clarinete núms. 1 y 2. Concertino op. 26** - Andrew Marriner. Academy of St. Martin on the Fields/Sir Neville Marriner. Philips 4321462. DDD.

– **Konzertstück para piano** - Alfred Brendel, piano. Orquesta Sinfónica de Londres/Claudio Abbado. Philips, 4122512. ADD. (+ Concierto para piano de Schumann)

– **Sinfonías núms. 1 y 2. Obertura de Der Freischütz** - Orquesta Philharmonia/Claus Peter Flor. RCA 09026627122. DDD.

– **Sinfonías núms. 1 y 2. Konzertstück para piano** - Melvyn Tan, piano. The London Classical Players/Roger Norrington. EMI, 5553482. DDD.

– **Sinfonías núms. 1 y 2** - Orquesta Sinfónica de la Radio Bávara/Wolfgang Sawallisch. Orfeo, CO91841A. DDD.

– **Oberturas** - Staatskapelle Dresde/Gustav Kuhn. Capriccio 10052. DDD.

– **Oberturas. Invitación a la danza** - Orquesta Filarmónica de Berlín/Herbert von Karajan. D.G. 4190702. ADD.

– **Oberturas** - Orquesta Philharmonia/Wolfgang Sawallisch. EMI. 7695722. ADD.

– **22 Lieder** - Dietrich Fischer-Dieskau, Hartmut Höll. Claves CD 50-9118. DDD.

– **Der Freischütz** - Janowitz, Mathis, Schreier, Adam, Crass, Vogel, Weigl, Leib. Orquesta de la Staatskapelle de Dresde, Coro de Radio Leipzig/Carlos Kleiber. DG. 4154322, 2 CDs. ADD.

– **Der Freischütz** - Behrens, Kollo, Meven, Donath, Moll, Brendel, Grumbach. Coro y Orquesta Sinfónica de la Radio Bávara/Rafael Kubelik. Decca, 4171192, 2 CDs. DDD.

– **Oberón** - Domingo, Nilsson, Hamari, Prey, Grobe. Coro y Orquesta Sinfónica de la Radio Bávara/Rafael Kubelik. DG. 4190382, ADD. 2 CDs.

– **Euryanthe** - Norman, Gedda, Hunter, Krause, S. Vogel. Coro Radio Leipzig. Orquesta Estatal de Dresde/Janowski. EMI, 7635092, 3 CDs. ADD.

– **Oberón** - Lakes, Heppner, Voigt, Ziegler. Coro de la Opera de la Ciudad de Colonia. Orquesta Filarmónica de Colonia/James Colon. EMI 7547392. 2 CDs. DDD.

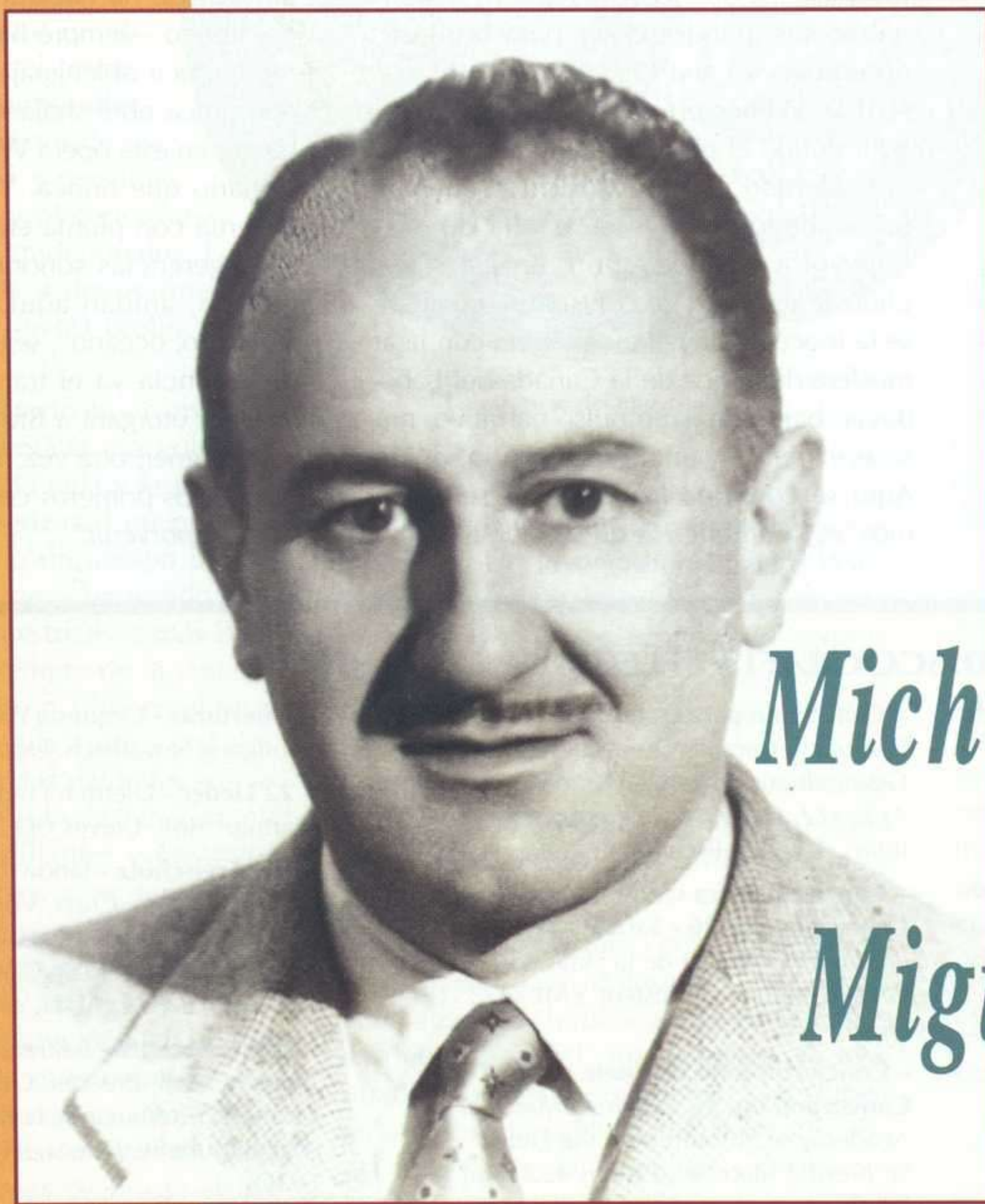
– **Abu Hassan** - Hallstein, Schreier, Adam. Coro y Staatskapelle Dresde/Heinz Rögner. RCA 74321405772. ADD.

– **Dei drei Pintos** - Popp, Hollweg, Prey, Moll, Grundheber, Kruse. Conjunto Vocal de Holanda. Orquesta Filarmónica de Munich/Gary Bertini. RCA. 74321322462. 2 CDs. ADD.

R

Miguel Barrosa

Por Julio Pardo Barral



*Michele Barrosa,
el cantante;
Miguel Barrosa,
el profesor*

VOICES

El 14 de noviembre del pasado año, falleció a las 10 de la noche en el Hospital Clínico de San Carlos de Madrid, a la edad de 92 años, Don Miguel García-Barrosa y Argüelles, conocido en el mundo de la música por Miguel Barrosa, tenor y maestro de canto.

Nacido el 5 de agosto en Candás (Asturias), con un año se traslada a vivir a Gijón; inicia el bachillerato en el Instituto Jovellanos, que finaliza en el Cardenal Cisneros de Madrid. Comienza los estudios de ingeniero de montes, carrera que abandona por la militar, ingresando en la Academia de Infantería de Toledo. Es destinado como oficial a Gijón, de donde le envían a la Campaña de África, entrando en combate con el batallón de Las Navas, a las órdenes del General Mola.

Finalizada la contienda con el grado de teniente, es trasladado a Jerez de la Frontera,

donde frecuenta los círculos literarios y de arte.

En esta ciudad andaluza, en una fiesta y ante la presencia del general Don Miguel Primo de Rivera, le animan a que interprete un fragmento de ópera: Canta "Recondita armonía" de *Tosca*, y el propio general le felicita y le aconseja que se dedique profesionalmente al canto.

En el Real Conservatorio de Madrid, y ante varios profesores, entre ellos el compositor Jacinto Guerrero y el director D. Antonio F. Bordás, le escuchan y también le aconsejan trasladarse a Italia, pues opinan que su voz se puede adaptar mejor a la ópera.

En 1928 llega a Milán, donde estudiaría con distintos profesores, y tras cinco años de estudios, que alternaría con las crónicas que envía a Jerez, donde le nombran académico

PROTAGONISTAS

de la Real de Ciencias y Artes de Cádiz, debuta el 28 de enero de 1933 en el teatro Politeama de la ciudad de Como, interpretando *Madama Butterfly*, ópera que cantaría infinidad de veces, y que con *Rigoletto* y *La Bohème*, fueron las más interpretadas a lo largo de los más de 20 años que estuvo en activo, teniendo también en repertorio: *Lucia di Lammermoor*, *La Favorita*, *Don Pasquale* y *L'elisir d'amore*, de Donizetti; *Il Barbiere di Siviglia* y *La Cambiale de Matrimonio*, de Rossini; *Thaïs* y *Manon*, de Massenet; *Faust*, de Gounod; *Fra Diavolo*, de Auber; *Los Cuentos de Hoffmann*, de Offenbach; *Mefistofele*, de Boito; *La Traviata*, de Verdi; *L'amico Fritz*, de Mascagni, y todo el repertorio lírico.

En 1934 recorre el norte de España como empresario, alternando con los artistas más destacados de La Scala, como las sopranos Ilde Brunacci, Nunu Sanchioni, los tenores Mario Filippeschi y Francesco Merlió, los barítonos Leone Paci y Antenore Reali, con el coro, orquesta y ballet del Liceo de Barcelona, así como el maestro oficial de la casa Ricordi, Mario Cordone.

En 1935 canta *Rigoletto* en el Gran Teatro del Liceo, alternando en las funciones con Giacomo Lauri-Volpi.

Este mismo año es elegido por la casa Ricordi para conmemorar el centenario de la primera representación de *I Puritani* y de la muerte de su compositor Vincenzo Bellini, por ser uno de los pocos tenores capaces de interpretar la partitura en su tono original, como era de precepto.

El éxito obtenido le valió el reconocimiento como "Tenore de primo cartello", y la sucesión de contratos para cantar con su nombre italianizado como Michele Barrosa no se hizo esperar: inaugura en Roma las funciones de verano en el Castello Sforzesco, como Duque de Mantua, con Toti dal Monte como Gilda y Carlo Galeffi como Rigoletto, con quienes mantendría una entrañable y sincera amistad; juntos interpretarían multitud de funciones en diferentes óperas por Italia y Centro-Europa durante aquellos años que también fueron denominados "Tempi d'oro della Lírica", pues en 1939, sólo en Milán se representaron 435 funciones de ópera, y en Italia 2.448.

Estrenó en el Teatro del Liceo de Barcelona *La Princesa Margarida* de Jaime Pahissa, y, en Ginebra, *Casanova e L'Albertoli*, del compositor suizo Richard Flury.

En 1941, en Florencia, el día 1 de abril, patrocina a un joven tenor, que, como él, debuta con *Madama Butterfly*, vistiendo su traje de Pinkerton, y mucho se lo reconoció y agradeció; fueron siempre grandes amigos. Se llamaba Mario del Monaco.

En 1943, nuevamente como empresario, recorre España y Portugal con una nueva compañía, con Ercole Casali como director artístico, con las sopranos Gina Cigna, Mafalda Favero y Rina Corsi; los barítonos Melchiorre Luise, Carlo Tagliabue y Angel Angla-

da y, alternando con Barrosa, los tenores Alexandro Granda y Tito Schipa.

Sería interminable enumerar tantos cantantes con quienes no sólo alternó, sino que mantuvo con ellos una sincera amistad: Miguel Fleta, a quien conoció en Milán; Hipólito Lázaro, visita obligada en cada viaje a Barcelona; su inseparable e íntimo amigo Cristóbal Altuve, a quien encontraría muerto en su hotel; Mercedes Capsir, con quien cantó innumerables funciones, entre tantos cantantes españoles.

Con el legendario Tita Ruffo compartió departamento en un inolvidable viaje de Biarritz a Génova; a Giuseppe Anselmi visitó en su casa de Rapallo, recién llegado a Italia; a Beniamino Gigli, compró por encargo una finca, trato finalmente no consumado; Aureliano Pertile, con quien alternó en la Royal Opera House de Malta cuando el gran tenor interpretaba su primer *Otello* de Verdi, nunca olvidó sus consejos, etc.

En 1952 decide abandonar su vida de teatro, y después de haber publicado el año anterior un libro titulado "El Bel-canto en la teoría y la práctica", abre en su propio domicilio una academia para transferir a sus alumnos los conocimientos y las vivencias adquiridas en una carrera de más de 20 años de éxitos por los teatros europeos.

Por su academia han pasado más de 200 alumnos, que han recibido sus enseñanzas. Sopranos, tenores, barítonos, bajos, mezzosopranos...

Enumerar a quienes de ellos han hecho una carrera lírica importante no es el cometido de esta semblanza biográfica del maestro. Sirvan los nombrados como botón de muestra de un trabajo y una dedicación que indudablemente dio unos frutos artísticos, de los que siempre se sintió satisfecho: Josefina Meneses, soprano; sin este nombre la historia de la zarzuela de los últimos 25 años se reduciría a la mitad; siempre la quiso como a esa hija que el destino no le deparó. Mari Carmen Ramírez, María Dolores Travesedo, María Fernanda Acebal, Maravillas Losada, María Antonia Rey y Rosario Gómez, representan en el mundo del cine, de la enseñanza, del teatro o del concierto a tantas voces femeninas que él modeló.

Pedro Lavirgen, tenor: de las filas del coro a protagonista triunfante de *Marina*. Sólo se improvisó la oportunidad, el resto ya fue el trabajo en conjunto de maestro y alumno, la fusión perfecta de crear el uno en el otro. "Al rey de la técnica, artífice único de mi carrera" es como reza la dedicatoria en la foto del gran cantante de ópera en *Aida* a su querido maestro. Siempre se sintió orgulloso de su alumno predilecto. "Salió de esta casa para



Miguel Barrosa como Duque de Mantua, en "Rigoletto" de Verdi.

cantar en La Scala de Milán", decía Don Miguel con satisfacción. "Como canta Pedro la *Carmen*, sólo es comparable a la de Fleta o Pertile", decía. Luis Lima, Francisco Ortiz, Francisco Saura, Antonio Ordóñez, Carlos de Macua, o los malogrados Eduardo Bermúdez, Jose Manuel Padín y Luis Quirós, y muchas más voces de tenor. Pedro Farrés, Vicente Sardinero y Antonio Blancas representan aquí a las voces graves que también pasaron por su academia.

En los últimos años se le concedieron merecidísimos galardones, como la medalla de oro del Centro Asturiano, o que la Escuela de Música de Candás lleve su nombre.

En una de sus últimas entrevistas que concedió a la prensa le preguntaron "¿qué es lo que espera todavía de la vida?". Deseo poder morir antes de perder la cabeza", contestó.

Lo consiguió. Hasta sus últimos días se mantuvo con una lucidez total, y al despedirme después de la charla animada decía "Gracias por venir a verme". Siempre fue un gran señor, hasta en los mínimos detalles.

En los últimos 17 años que tuve el gran honor de recibir sus enseñanzas sobre el canto, pude conocer a una persona de unas convicciones totalmente arraigadas en la verdad y en la honradez; quien no iba hacia él de buena fe, perdía el tiempo.

En el Paraíso de los Cantantes de ópera llevaban tiempo esperándole; hoy están felices.

Nosotros también; como esta vida hizo siempre todo el bien que pudo, ¡hoy ya es suya la Eternidad!

R

Andrés Segovia

Por Paulino García Blanco



El "inventor" de la guitarra

"... El futuro de la guitarra está, por consiguiente, asegurado. He roto el círculo vicioso en el que el lado adverso la había introducido: guitarristas de mérito no existían porque los grandes compositores no escribían para guitarra y éstos no escribían para guitarra porque faltaban virtuosos de talento. Mis discípulos –muchos de los cuales son famosos maestros y artistas– continuarán mi trabajo, añadiendo sus propias contribuciones artísticas a la historia del más hermoso instrumento..."

En las certeras palabras del genial guitarrista español Andrés Segovia hallamos gran parte de su contribución al arte musi-

cal del siglo XX. Pocas veces la perfecta simbiosis entre intérprete e instrumento se da con mayor claridad y menos veces aún la labor de un músico no compositor contribuye tanto a la modificación de la realidad de un instrumento.

Cuando desde estas mismas páginas se glosan las figuras de los insignes intérpretes de nuestra época, se suelen analizar o ensalzar sus capacidades artísticas, reflexivas, técnicas..., sus opiniones instrumentales acerca de aquellos importantes repertorios en los que se convirtieron en paradigma interpretativo o el factor diferenciador que les destacó por encima de una contemporanei-

INTÉRPRETES

dad ya de por sí brillante. También, por supuesto, en el caso de Andrés Segovia es necesario señalar su portentosa técnica, la colosalidad de su sonido o el "alma" que insufla a sus interpretaciones, pero hay un hecho que singulariza el presente artículo y que estriba precisamente en el raquitismo del desarrollo que tradicionalmente ha padecido la guitarra de forma colateral al mundo filarmónico, de suerte que a principios de siglo, cuando Segovia inicia su aprendizaje instrumental, la guitarra no cuenta ni con repertorio específico ni con maestros solventes. Es por ello forzoso hablar de un Segovia que, con su iluminado autodidactismo, trabajo incansable y su seduciente personalidad, ha variado diametralmente la realidad del instrumento, en ocasiones enfrentándose a los propios guitarristas.

Su férrea voluntad de convertir la guitarra en instrumento "igual" que el piano o violín le hizo pionero de muchas cosas: fue el primer guitarrista en tocar en grandes auditorios ya desde la temprana fecha de 1916 en que toca en el Palau de la Música de Barcelona, venciendo la resistencia de los propios colegas que consideraban que la guitarra no debía transgredir los límites del penumbroso salón decimonónico. Su sonido carnoso, limpio y potente venció la primera batalla en pos de la habilitación de la guitarra como instrumento de concierto, rompiendo con la leyenda negra en torno a la debilidad de su sonido ("... su guitarra no suena fuerte, sino lejos...", le dice Stravinsky). Es pionero también, y en este sentido comparte tarea con otro guitarrista español, Emilio Pujol, en ampliar el repertorio de la guitarra mirando el pasado; se afana en buscar en las páginas de los tratados laudísticos, incorporando del instrumento aún piezas de Kellner, Weiss o Bach, y, en este último caso, emprende otra cruzada que aún debía superar la hostilidad de las mentes más cerradas, la de la normalidad de la ejecución de la música del ilustre Cantor en la guitarra, empresa que culmina con la interpretación de la célebre *Chacona en Re menor* en París en 1935.

Andrés Segovia nació —tenía que ser Andalucía— en Linares (Jaén) el 21 de febrero de 1893. Desde muy temprano muestra dotes musicales y su familia, más por satisfacer costumbres sociales de la época que por otra cosa, procura sus primeras lecciones de música. Sin embargo nuestro artista no muestra interés por los instrumentos socialmente aceptados y, tal vez seducido por la fuerza, la sinceridad que los guitarristas flamencos imprimían a sus interpretaciones, comienza a fijarse en la guitarra. Hubo de vencer la oposición familiar para dar rienda suelta a su vocación y prácticamente a hurtadillas adquiere textos de solfeo y su primera guitarra. Tras comprobar la pobreza en que está sumido el instrumento decide, esto es lo

grande, ser maestro y discípulo simultáneamente, y entregarse con toda su fuerza y tesón a la redención de la guitarra. Tras los habituales difíciles comienzos en que Segovia empieza a hacerse oír en pequeños recitales (1908 en Granada, su primer recital, 1912 en Madrid, 1916 en Barcelona), llegan los triunfos contundentes de 1917 en Madrid, la gira iberoamericana de 1919 y el éxito de París de 1924 que le abre las puertas de un reconocimiento internacional creciente y ya inintermitido. A partir de ahí se forja una carrera gloriosa que además ha ido ligada al desarrollo de la industria fonográfica (las primeras grabaciones de nuestro guitarrista datan del año 1925) y al perfeccionamiento de las comunicaciones aeronáuticas que permiten al artista ofrecer más de 130 conciertos anuales. Por fin su sueño cumplido: la guitarra en las salas de concierto, su repertorio grabado y editado convenientemente y él, su intérprete emblemático, haciendo oír su voz por todo el mundo.

El repertorio Segovia

Si Segovia hubiese tocado el violín, el piano o el cello, habría sido, con toda probabilidad, un gran intérprete o un genial intérprete. Al elegir la guitarra como medio musical, su labor adquiere una dimensión mucho más grande que la de mero intérprete convirtiéndole prácticamente en inventor de una situación nueva. Un papel similar habían jugado antes otros dos intérpretes-inventores emblemáticos, Fernando Sor y Francisco Tárrega. Aquél, a principios del siglo XIX y éste en su último cuarto, habían desarrollado un sistema técnico y experimentado las posibilidades artísticas del instrumento sin apenas recoger el apoyo de la tradición. Mediante la acción artística de ambos, la guitarra experimentó notables avances pero sin llegar a conseguir una consolidación social importante. La guitarra popular, de "colmao", soldado y barbería había olvidado el papel "culto" que desde los tiempos de la vihuela había desempeñado en los nobles salones reales y aristocráticos. Pero, a diferencia de sus dos ilustres predecesores, Segovia no era compositor y viendo que la guitarra no podría sobrevivir con ese panorama decide que la única forma de perdurar es consiguiendo un repertorio ajeno al de los exclusivamente guitarristas. "... Una de las actividades a la que me he consagrado con más ahínco ha sido la de crearle un repertorio musical a la guitarra, para que los jóvenes guitarris-



Andrés Segovia con el director-fundador de RITMO, D. Fernando Rodríguez del Río.

tas que vinieren detrás no tuvieran que sentirse avergonzados de la escasez y, en gran parte, ruindad de su repertorio. De este modo pedí a compositores que nada tenían que ver con la guitarra que escribiesen para ella...". Segovia busca, llama, insiste, anima y poco a poco un grupo de interesantes compositores se va dejando seducir por el encanto de la guitarra: Ponce, Castelnuovo-Tedesco, Moreno Torroba, Tansman, Turina, Mompou, Villalobos, Rodrigo, Rousell... "Cuando un compositor oye por primera vez una de sus obras interpretada por la guitarra no puede ya pararse, no puede evitar el componer de nuevo para el instrumento.

De la asociación simbiótica Segovia-compositores podemos extraer varias conclusiones. Por una parte nuestro artista se convertirá con toda probabilidad en el intérprete con mayor número de dedicatorias del siglo obteniendo un repertorio amplísimo, contemporáneo y prácticamente confeccionado a su medida. Pero no solamente Segovia y la guitarra salen beneficiados; compositores, que en muchos casos no habrían salido del anonimato o al menos trascendido un determinado ámbito localista, consiguen hacer escuchar su música habitualmente y en muchos casos hasta la celebridad (podríamos apuntar aquí los casos de *Sonatina* de Moreno Torroba o la *Sonatina Meridional* de Ponce). Además Segovia asegura la difusión de su música mediante la edición impresa y la grabación discográfica; solo tenemos que recordar al respecto que en la grabación de los dos primeros discos del artista, en el año 1925 para el sello "His Master's Voice", a un programa integrado por obras de Sor, Bach y Tárrega, Segovia incorpora el *Fandanguillo* de Turina. Desde luego, en contadas ocasiones de nuestro siglo la música contemporánea ha gozado de esa inmediatez.

Otra de las conclusiones que extraemos observando el "repertorio Segovia" es

la presencia casi masiva de compositores del área latinoamericana con apenas aportaciones de creadores de zonas (centroeuropa fundamentalmente) que habían sido determinantes en la historia de la música. Hoy en día se podría hacer la crítica siguiente: ¿por qué Segovia no usó su tremenda influencia para que un Stravinsky o un Bartok escribieran música original para guitarra? Quizá sí lo intentó, pero la guitarra no era aún lo suficientemente madura como para interesar a compositores de primerísima fila. Por otra parte es indudable que la creación musical en esta época, dominada en cierta medida por la estética de los compositores de la Segunda Escuela de Viena y sus seguidores. "... Me encanta la música moderna. Pero siempre que sea música; pero, ¡hay tan pocos compositores modernos que hagan música!..." "A este respecto es enormemente clarificador el dato de que las *Cuatro Piezas Breves* de Frank Martin, obra que goza hoy de cierto favor en el repertorio de los guitarristas, no fueran nunca estrenadas por Segovia a pesar de haber sido escritas para él. De todas formas, y dicho sea esto en descargo del guitarrista español, parece innegable que habría sido mucho más difícil la integración de la guitarra en el mundo filarmónico y la consecución de la legión de adeptos y estudiantes que actualmente posee, con la hipotética ascensión por parte de Andrés Segovia de una estética más progresiva.

Discusiones estéticas aparte, lo cierto es que por primera vez en la historia de la guitarra se establece un repertorio ajeno al utilitarismo propio de los guitarristas-compositores; un nuevo tipo de repertorio, genuino y de calidad que aporta otra visión del instrumento. Además se produce un cambio importante en la fisonomía de la música para guitarra: el "repertorio Segovia" no se conforma con la miniatura o la pieza de salón y anhela la obra de grandes proporciones, aspiración que cristaliza en páginas como las sonatas *Romántica* de Manuel Ponce u *Homenaje a Boccherini* de Mario Castelnuovo-Tedesco, que llega a coquetear incluso con la forma cíclica esgrimida por Juan Manén en su *Fantasia-Sonata*, y que poco a poco se verá enriquecido con la

incorporación de la guitarra a la orquesta en el papel de solista; baste decir a este respecto que Segovia estrena en las décadas de los cuarenta y cincuenta el *Concierto en Re mayor* de Castelnuovo-Tedesco, el *Concierto del Sur* de Ponce, *La Fantasia para un Gentilhombre* de Rodrigo, el *Concierto* de Villalobos... Completando esta sinopsis de obras de indudable altura artística hemos de mencionar otro hecho fundamental que habilitaba la guitarra en el mundo de la música de cámara: la grabación junto a miembros del Quinteto Chigiano del colosal *Quinteto op.143* para cuarteto de cuerda y guitarra de Castelnuovo-Tedesco. Tan solo han pasado treintaitantos años desde la muerte de Tárrega en 1909 y, sin embargo, la situación de la guitarra es, cuantitativa y cualitativamente hablando, opuesta. Segovia había obrado el milagro.

La guitarra después de Segovia

Pero, ¿cómo es actualmente la situación? ¿Tenía razón Segovia al decir que el futuro de la guitarra estaba asegurado? Transcurrida apenas una década de la desaparición del maestro andaluz, algunos aspectos de la realidad guitarrística se nos presentan, cuanto menos, confusos.

Por una parte vemos que hoy en día la interpretación con instrumentos originales es un hecho cotidiano. Poco a poco, el laúd, la vihuela, la guitarra barroca... han ido demandando el repertorio que, por justicia, les pertenece, y el espectro de autores que va desde Milán o Dowland hasta Sor y Aguado e incluso Tárrega y Llobet son revividos cada vez más frecuentemente en interpretaciones "on authentic instruments" haciendo que la guitarra moderna vaya perdiendo opinión en un campo en el que hasta hace bien poco era la dueña absoluta. Los esfuerzos musicológicos así como el desarrollo de la técnica interpretativa de aquellos instrumentos hacen que el repertorio "antiguo" en dedos de Segovia



El actual director de la Revista junto al féretro del guitarrista español. 3 de junio de 1987.

haya perdido vigencia. Pero el arte es atemporal, y aunque cambien las maneras interpretativas (ningún músico puede sustraerse a su época) y sepamos que aquí o allá puede existir alguna nota falsa, podemos disfrutar y emocionarnos con el sentimiento sincero y el fraseo cálido de unas piezas de Bach o Milán tocadas por Segovia.

Sin embargo, en su repertorio contemporáneo, el decir de Segovia prácticamente no tiene competencia y, no solamente porque es difícil superar un Tansman, un Ponce o un Torroba creados bajo el influjo de su propia imagen sonora, sino además porque realmente gran parte de este repertorio se graba poco o de una forma muy dispersa. Si hace unos treinta o veinte años todos los guitarristas copiaban sus programas, su digitados, su sonido, su fraseo, parece como si el guitarrismo actual pretendiera superar el influjo de Segovia obviando su repertorio, lo que es un disparate puesto que ése es, como hemos visto y en gran medida, el repertorio del instrumento.

Hoy hay muchísimos guitarristas, algunos indudablemente dotados, dueños de técnicas que causan asombro y que pueden quedar perpetuadas mediante unos medios de grabación que rozan lo perfecto. Sin embargo no se atisba en el horizonte un artista capaz de comunicar como lo hizo Segovia. Es posible que sea el mundo quien no necesite otro Segovia.

DISCOGRAFÍA ESENCIAL

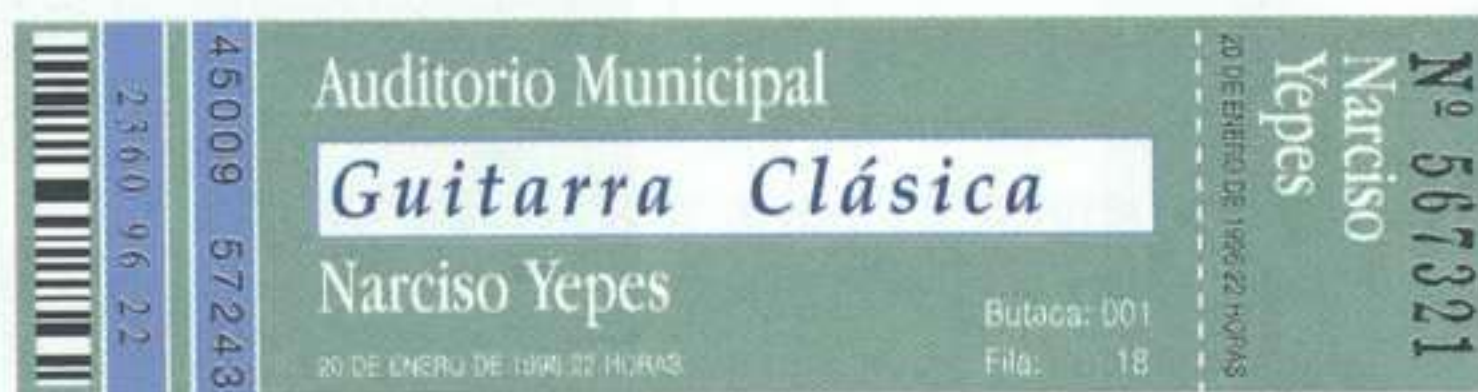
Nunca como ahora la palabra "esencial" adquiere tanto significado: sólo podemos dar tres títulos (en cedé) de la abundante pero maltratada y dispersa discografía de Andrés Segovia. Es una total y absoluta vergüenza tal estado de cosas, mientras siguen saliendo al mercado cientos de discos inútiles, de nulo interés. Pero esto es lo que hay.

SEGOVIA, Andrés. Grabaciones de los años 1927 a 1939. EMI "References", CHS 7610472.2 CDs.

"MAESTRO, MAESTRO". Andrés Segovia, guitarra. MCA, 2 CDs.

SEGOVIA, Andrés. Las primeras grabaciones (1927-1939). Grammofono 2.000, AB 78582.

*En ningún otro sitio
escucharás tanta buena música*



Sinfo
RADIO



Vigocultura'96

Memoria breve de un año musical

Principal impulsora del arte y la cultura en la ciudad, a través de las variadas y numerosas actividades que realiza en su Centro Cultural, CaixaVigo ha llenado de contenido un año más la denominación de "Vigocultura", bajo la cual se viene ofreciendo una programación de amplio espectro y alta calidad media, hecha posible por la participación económica del Ayuntamiento vigués.

Tanto en la que se comenta como en anteriores ediciones de "Vigocultura", la Música ha venido mereciendo, entre otras alternativas culturales, un trato de favor por parte de quienes desde CaixaVigo deciden y organizan, cosa que hacen atendiendo a criterios de calidad y dentro de una variedad que permite combinar la interpretación camerística o sinfónica con el ballet y la ópera, y la actuación popular o folklórica con el jazz y otras alternativas musicales. Todo ello sin olvidar la organización de conciertos didácticos para escolares, destinados a complementar la formación educacional y cultural entre los jóvenes, fomentando al mismo tiempo su interés por un tipo de música que, a buen seguro y salvo excepciones, no tienen por costumbre escuchar.

Dentro del apartado sinfónico, orquestas como la Filarmónica "George Enesco" de Bucarest, Nacional de España, Filarmónica de Montecarlo, Filarmónica de Novosibirsk, Sinfónica de Galicia y Real Filharmonia de Galicia, pasaron por el marco escénico del Teatro del Centro Cultural CaixaVigo, propiciando la audición de obras que ilustraron el amplio trecho existente entre las de autoría clásica hasta las modernas experiencias compositivas de Manuel Balboa, con particular incidencia en el repertorio de la primera mitad del presente si-

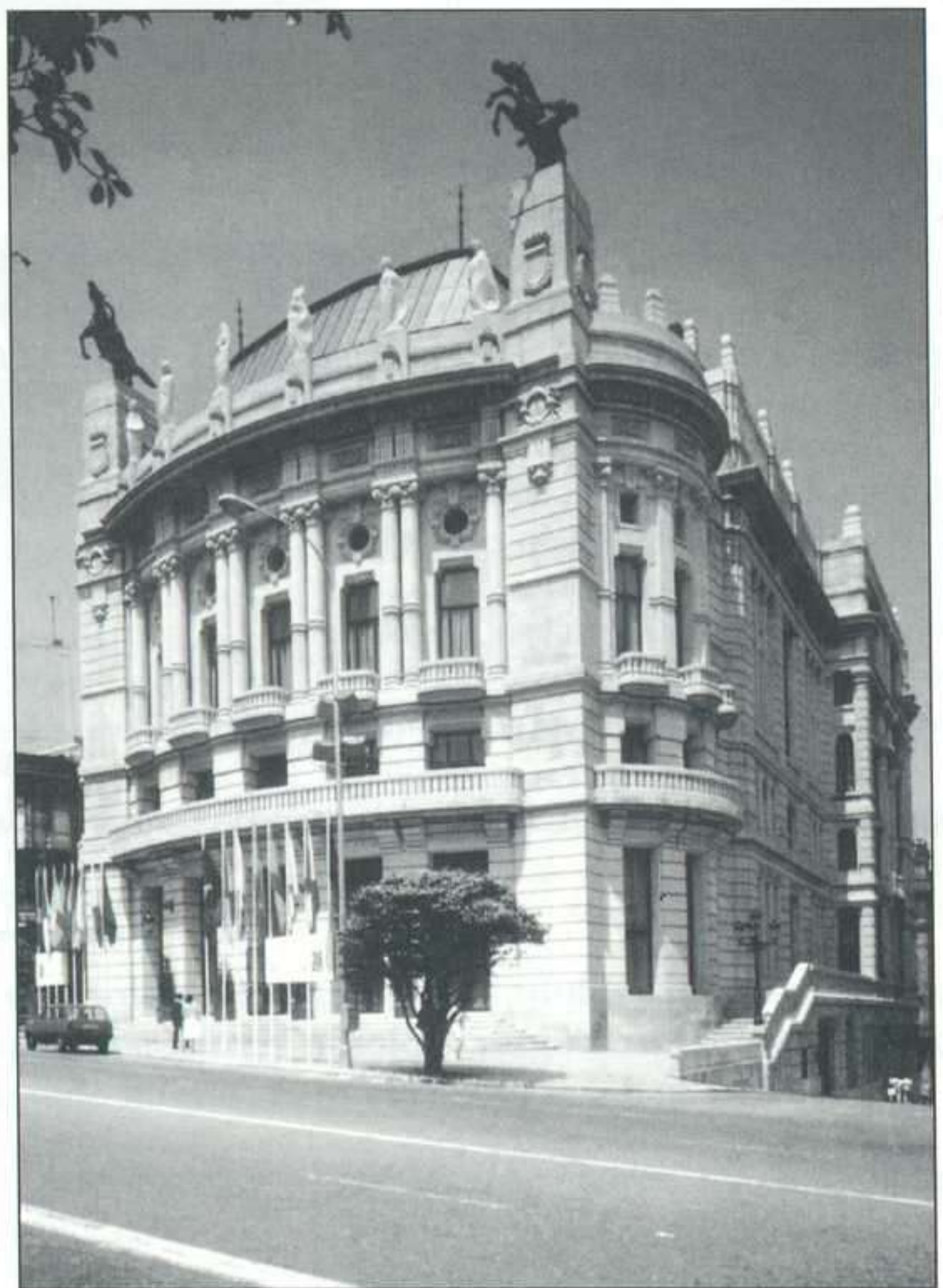


Imagen del Centro Cultural "CaixaVigo".



La Orquesta Sinfónica de Galicia es esperada con expectación.

glo donde hubo un especial recuerdo para la música de Falla como tributo conmemorativo.

En el capítulo de contenido camerístico, demostraron un alto grado de especialización, agrupaciones como The Sixteen Coro y Orquesta, en su monográfico dedicado a J.S. Bach, y los componentes de Il Giardino Armonico, maestros del concierto grosso, especialmente interesante en su sorprendente, singular versión de *Las Cuatro Estaciones*, de Vivaldi. Igualmente admirables, los Virtuosi de Praga y Coro de Cámara de Praga, con su especial Rossini, y la Amadeus Chamber Orchestra, con la novedosa, tensa, apasionante suite de *Carmen* para cuerdas y percusión variada, de Bizet-Shchedrin. Todavía habrá que destacar el haendeliano *Mesías* de la Orquesta de Cámara Reina Sofía y Coro de la Universidad de Santiago de Compostela, la sensacional actuación del Cuarteto Takacs y, a nivel de solistas, el pianismo sensible, brillante y efectivo angoleño Sequeira Costa.

Ligera de contenido lírico, la temporada contó con sólo tres obras representadas: *Las bodas de Fígaro* de Mozart, en interpretación de la Ópera de Cámara de Varsovia (que con tanto talento dirige en lo artístico Stefan Sutrowski); *Madame Butterfly*, de Puccini, por la Ópera Nacional de Moldavia y la zarzuela de Sorozábal *La Tabernera del puerto* en poco afortunada versión de la Compañía Lírica de Valencia.

En cuanto al ballet, la programación incluyó dos sesiones para Julio Bocca y su Ballet Argentino, otras dos para el Ballet y Orquesta de la Ópera Nacional de Moldavia y una más para el Ballet y Orquesta de la Ópera Nacional de Brno, ofreciéndose entre otras coreografías más novedosas e infrecuentes, algunas tan populares como las de *El lago de los cisnes*, *Las Sílfiges* o *Shéherazade*, y las suites de *Paquita* y *Don Quijote*, en versión original de Petipa.

Punto de encuentro de otras inclinaciones musicales fueron las actuaciones dadas bajo la designación de "Otras Músicas", donde los amantes del jazz pudieron aplaudir a Joe Henderson y La Danish Radio Jazz Orchestra, deleitarse con John Hammond o con Vanessa Rubin y entusiasmarse con el formidable cuarteto de gospel The Dixie Hummingbirds; lo cual no excluye que cualquiera haya podido seguir atentamente el siempre hilarante e ingenioso quehacer de Les Luthiers y admirar la belleza y perfección del Estudio Coral de Buenos Aires con su "Música Coral del Siglo XX".

Vigocultura'97

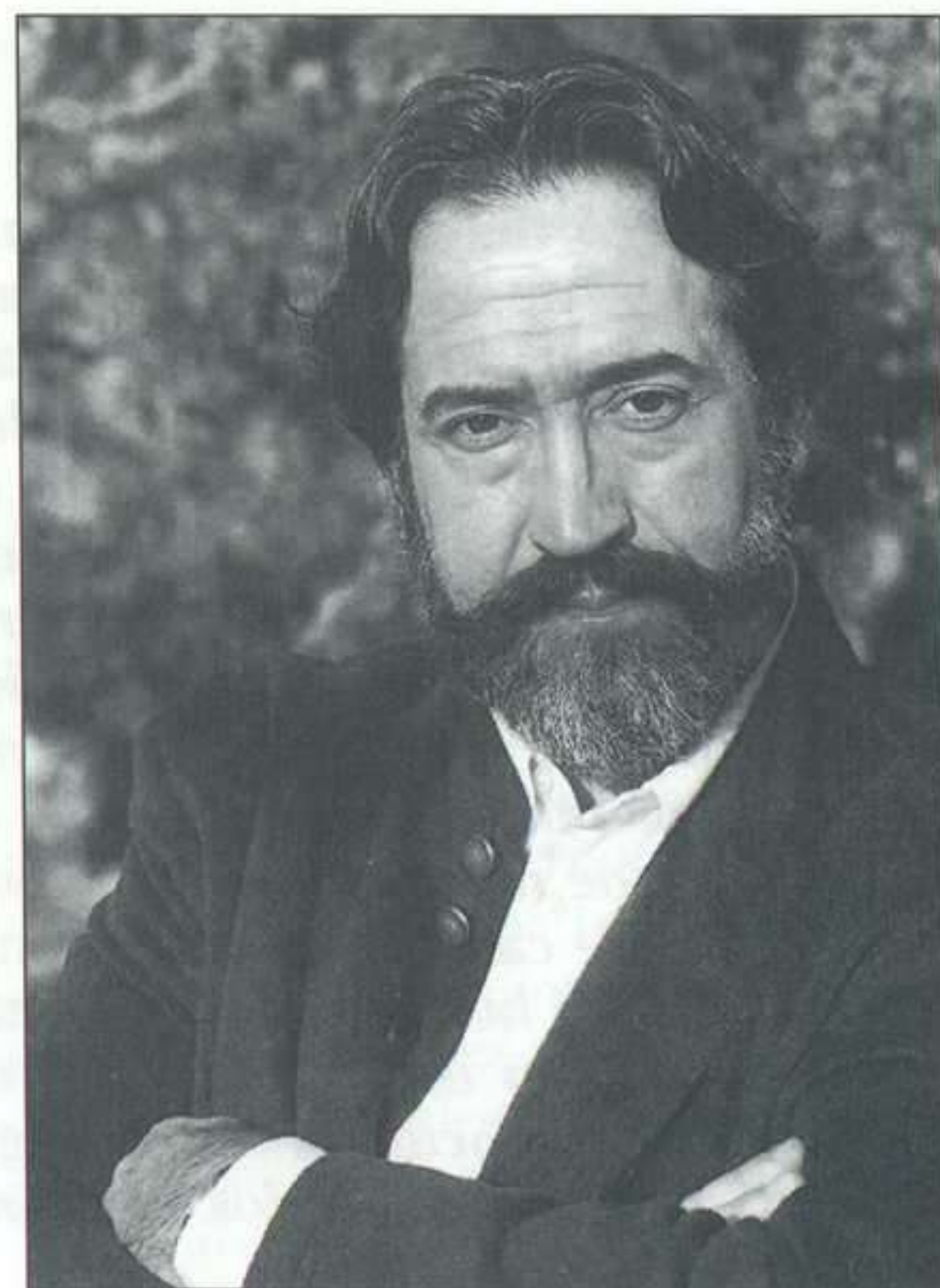
Concluída la anterior etapa, "Vigocultura" ha iniciado su andadura por el nuevo curso, ya estrenado por los Niños Cantores de Viena y por la Real Filharmonía gallega, que junto con la Sin-

fónica de Galicia cuenta este año con mayor participación. Se aguarda la venida de formaciones como Le Concert des Nations, la Filarmónica de Gran Canaria, la Orquesta Clásica de Suecia, la Filarmónica de Cannes, la Academia Santa Cecilia de Roma y la Sinfónica de la Radiodifusión Polaca.

Las apetencias líricas podrán ser satisfechas con *L'Anfiparnaso* de Orazio Vecchi, en versión de los Madrigalistas de Praga; presenciando la *Turandot* de Puccini, traída por el Teatro Lírico de Europa, o *La Cenerentola* de Rossini, que aquí presentará la Ópera de Cámara de Varsovia; asistiendo a las representaciones de *El Empresario* de Mozart o *El matrimonio secreto*, de Cimarosa, que aquí dará la Ópera de Cámara London Chamber Players.

Para la danza contaremos con el ballet Español de José Antonio, el del Teatro de San Petersburgo de Boris Eifman, el Galizia Folklore de Ucrania, el ballet de Peter Schaufuss y Friends y, por último, el de Amanda Dansa.

"Otras Músicas" baraja los nombres de Emilio Cao, Luis E. Aute, Liam O'Flynn o Milladoiro, entre otros varios, y guarda para los amantes del jazz importantes eventos con Chick Corea y Gary Burton; Flora Purim y Airto Moreira, Fourth World y Gonzalo Rubalcaba Cuban Group. La carta de la música está servida, sin duda a gusto de todos, o poco menos.



Jordi Savall actuará al frente de Le Concert des Nations

XIII Festival de Canarias

Salonen, Berio y Rostropovich, los grandes protagonistas de la "primera parte" del Festival

Los recortes presupuestarios en la Administración motivó el incremento de los precios de las localidades, lo que, en cierta manera se vio reflejado en la afluencia de público. Evidentemente, las grandes figuras llenaron el Teatro Pérez Galdós así como el Guimerá, en Las Palmas de Gran Canaria y en ocasiones en que los nombres no constituían un especial reclamo para el "gran público", se vio considerablemente mermada la afluencia de espectadores respecto a anteriores ocasiones.

Pero, esta cierta tibieza en lo que a la acogida por parte del público se refiere, no implica ni mucho menos que no haya habido un excelente nivel ni que no se haya alcanzado, en algunas actuaciones, niveles de impresionante categoría artística, como veremos a continuación.

Los estrenos del Festival

Con sabio criterio encaminado a no convertir este evento musical en un museo de reliquias del pasado, el director del Festival ha destacado siempre en lugar principalísimo, la labor innovadora.

En este sentido se inscriben los encargos que cada año tienen lugar, encomendados a figuras nacionales e internacionales en el mundo de la composición. Tres tuvieron lugar este año: uno para piano y dos para orquesta.

La primera obra se debió a la inspiración de Antón García Abril con el *Preludio de Mirambel núm. 3*, estrenado por Rosa Torres Pardo; las dos orquestales fueron compuestas por Luciano Berio (*Ekphrasis*), que dirigió a la Sinfónica de la Radio de Frankfurt, y por el grancanario Javier Zoghbi (*Sinfonía núm. 2*), interpretada por la Filarmónica de Gran Canaria, bajo la batuta de Adrian Leaper.

Grandes fueron los aciertos en esta ocasión en cuanto a resultados musicales y en cuanto a la acogida del público. Tanto la obra de Gar-

Llegó fiel a su cita invernal, el Festival de Música de Canarias, esta vez en su décimo tercera edición. Tratándose de eventos de esta clase, resulta la confirmación de su mayoría de edad. Pero, en cierta forma, el temido número para los amantes de la Cábala, también se dejó sentir en su desarrollo y no sólo por reiteradas pérdidas de equipaje que motivaron actuaciones en ropa "de calle", sino por el tono general a la hora de hacer un balance global. En un próximo número, RITMO se ocupará de la "segunda parte" del Festival, los dos conciertos de clausura.



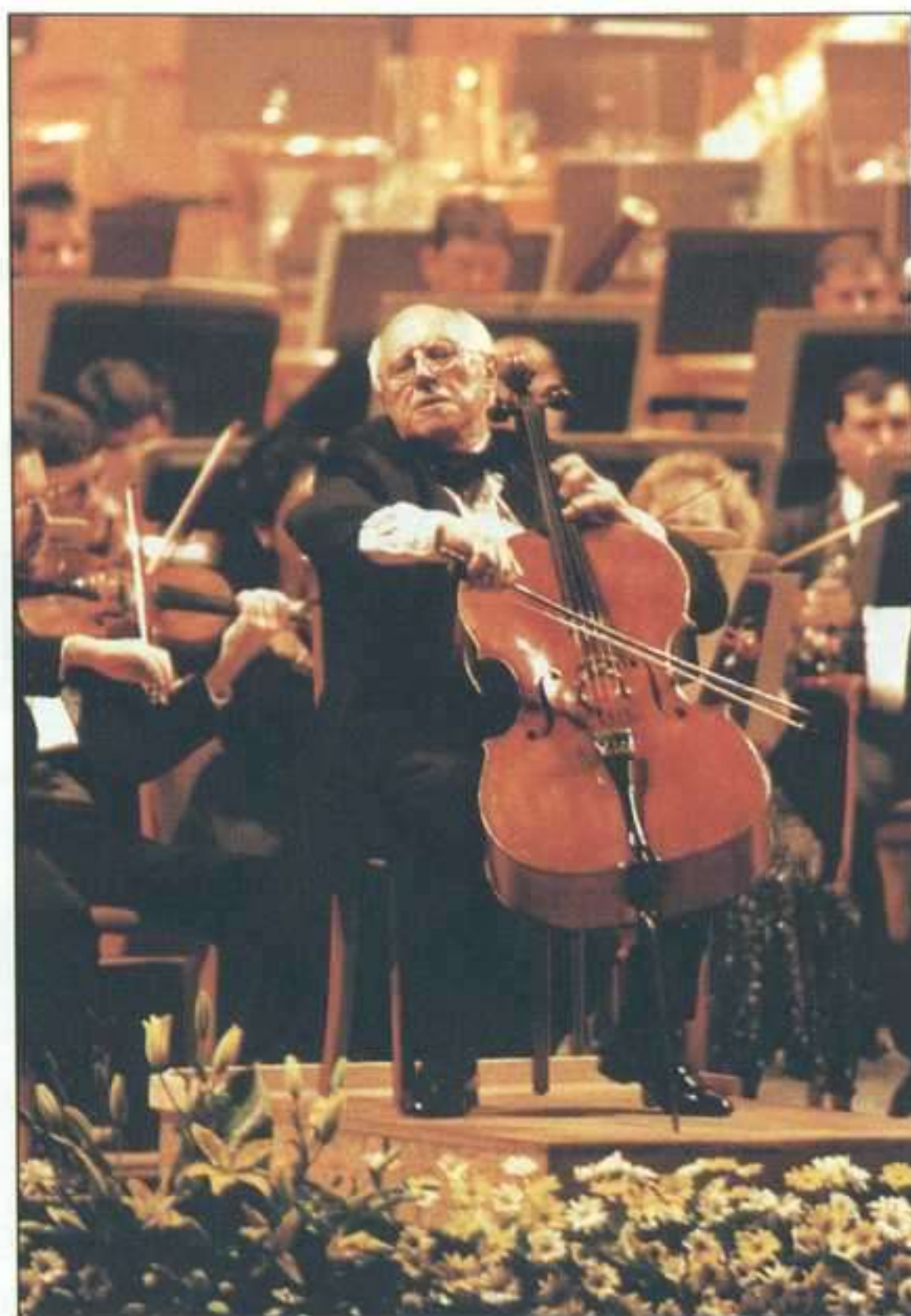
Las aportaciones de Berio a la historia de este Festival han sido importantísimas, en especial con sus obras.

cía Abril, de marcado sabor hispano, muy en la línea del lenguaje del autor y que contó con una intérprete de lujo en la figura de Torres Pardo, como en la de Zoghbi, de hondo calado y de inteligente escritura, no sorprenden al espectador ni por su morfología ni por su sintaxis. Las grandes audacias transgresoras parecen encaminarse, en cierto sentido, en estos casos, más hacia la involución que hacia la evolución. Y, sin embargo, no queremos cargar de connotaciones negativas esta apreciación puesto que la riqueza de la inspiración y la honestidad en la escritura, amén del evidente dominio del "mester", constituyen bazas de gran valor en la valoración global de estas obras.

Ekphrasis es, en palabras de Berio una descripción y un comentario, como corresponde a la etimología de la palabra. Dedicada al helenista Dario del Corno, las connotaciones mitológicas y su relación con las Canarias parecen haber espoleado la inspiración del autor. La mención prolongada a una obra anterior (*Continuo*) y la preocupación por una acústica analítica vertebran esta obra, profundamente conceptual, en la que lo uno y lo diverso aparecen como dos caras inseparables de una misma moneda. Importantísima ha sido, pues, la contribución de Berio a la historia de este Festival, no sólo por esta composición –ya suficiente mérito– sino por la labor al frente de la Sinfónica de la Radio de Frankfurt, en un programa íntegramente compuesto por obras suyas, con el concurso espléndido de las hermanas Labèque, y que hizo olvidar la penosa impresión que la orquesta causara el día anterior, bajo la dirección de Gelmetti.

Rostropovich y Esa-Pekka Salonen

No hay discusión posible respecto a las noches "de gala" de esta edición del Festival. Rostropovich –en su doble faceta de cellista y director– y el nórdico Esa-Pekka Salonen, frente a la Filarmónica de Los Angeles, provocaron merecidas oleadas de entusiasmo en conciertos realmente inolvidables en los que se produjo esa especial magia comunicativa que motiva la distinción entre un buen concierto y uno absolutamente inolvidable. En un programa íntegramente dedicado a Shostakovich, la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria, muy avezada en este repertorio y que le cuadra con gran acierto al titular, Adrian Leaper, realizó un excelente acompañamiento al gran cellista *Concierto para violoncello núm. 2*. El solista, entregado hasta pun-



Rostropovich, en su doble faceta de cellista y director, levantó el entusiasmo del público.

tos insospechados, frizando los bordes del riesgo, ofreció una versión memorable por su sinceridad interpretativa y por el poderío de su sonido. Ante la avalancha de ovaciones, en gesto que dio talle de su impresionante humanidad, regaló una *Sarabanda* de Bach, ofrecida a la memoria de un componente de la orquesta trágicamente desaparecido en aquellos días, recibido en imponente silencio, por expresa petición del genial intérprete. Como director, consiguió en su versión de la *Quinta Sinfonía* una de las más ensordecedoras ovaciones del Festival. Su satisfacción ante los resultados obtenidos lo llevaron a realizar en públicas declaraciones, elogiosos comentarios de la orquesta a la que no dudó en calificar como una de las mejores con las que había trabajado. Y no hubo hipérbole en sus palabras, puesto que el conjunto grancañario realizó todo un alarde de facultades: espléndidas prestaciones de las trompas, excelente la madera, imponente la cuerda y, especialmente, por la entrega sin reservas a las demandas sin límites del director respecto a verdad artística.

La Filarmónica de Los Angeles, dirigida por Salonen ofreció en sus dos programas versiones referenciales de la *Romántica* de Bruckner, de *La mer* de Debussy, de la *Música para cuerda, percusión y celesta* y de la *Cuarta Sinfonía* de Mahler. El poderío de este conjunto, que cuenta con una de las familias de arcos más perfectas que recordamos, una ma-



Salonen, al frente de la Orquesta Filarmónica de Los Ángeles, ofreció versiones referenciales de sus programas.

dera envidiable y unos metales atípicos en las orquestas norteamericanas, lo convierte en una de las más interesantes centurias de la actualidad. La claridad de la batuta, guiada por criterios personalísimos pero absolutamente inteligentes y justificados en todos los casos, y la interpretación auténtica (e incluso, apasionada) pero jamás efectista ni teatral, consiguieron los más altos resultados en unas actuaciones memorables cuando no imprescindibles.

Espléndidas fueron también las intervenciones de Felicity Lott, acompañada en una ocasión por Roger Vignoles y por la Filarmónica de Gran Canaria, con Leaper; la ya mencionada de Torres Pardo y las dos intervenciones de la Sinfónica de Tenerife y Víctor Pablo, con el espectacular Paata Burchuladze y el siempre interesante Gil Shaham, en conciertos que reflejaron el excelente estado de la orquesta tinerfeña y el gran trabajo de su director.

Lorin Maazel, al frente de la magnífica Sinfónica de la Radio de Baviera volvió a mostrar la más epidérmica capa de su arte en dos intervenciones que no pasarán a la historia del Festival por su inspiración. Muy buena la actuación del Cuarteto Borodin e interesantísimas las aportaciones de los jóvenes cantantes canarios Nancy Herrera y Gustavo Peña, en la interesante presentación de *L'Impresario delle Canarie* de Sarro, discretamente acompañados por la Orquesta Barroca de Freiburg.



"De Brahms a Gershwin: entre el genio y la inspiración"

Conciertos benéficos contra la droga

Proyecto XXI es un organismo –sin ánimo de lucro– que crearon hace cuatro años un grupo de profesionales de distintas áreas, sensibles a los problemas de la sociedad actual. En esta línea, decidieron unir sus esfuerzos para diseñar un proyecto que les permitiera recaudar fondos de ayuda contra la drogadicción. Es así como nace el programa benéfico "De Brahms a Gershwin: entre el genio y la inspiración"; un ciclo de cuarenta conciertos, a cargo del compositor y pianista Claudio Fabi, que se celebrarán a lo largo de este año en distintas ciudades españolas.

El objetivo era "tratar de sensibilizar a la sociedad ante un problema tan acuciante como es el auge de la drogodependencia entre los menores. Pensamos en la música como un medio con el que operar de forma activa en la realidad social", afirma la presidenta de Proyecto XXI Carmen Fernández.

Y así lo entendió el músico italiano Claudio Fabi para el que "es toda una satisfacción poder contribuir, con mi trabajo artístico, a una labor que trasciende a la actividad cotidiana del día a día. Fabi decidió 'embarcarse' en esta aventura "hace unos meses cuando, por motivos profesionales, tuve la suerte de conocer a Carmen. Su idea de poner en marcha un ciclo de conciertos con los que recaudar fondos para la financiación de programas de prevención, rehabilitación y reinserción

"De Brahms a Gershwin: entre el genio y la inspiración" es el título de un programa benéfico de conciertos que ha puesto en marcha Proyecto XXI; una asociación integrada por un grupo de profesionales que se han encargado de diseñar y ejecutar un plan de ayuda en contra de la drogadicción. Para esta ambiciosa iniciativa cuentan con la colaboración del compositor y pianista italiano Claudio Fabi, un músico que se define ante todo como "un hombre comprometido con la sociedad".



Claudio Fabi.



Imagen de unos de los momentos de la entrevista. Junto a Claudio Fabi se encuentra Carmen Fernández, presidenta de Proyecto XXI.

social de drogodependientes –de entre doce y dieciocho años– me pareció muy interesante, ya que, además de músico, me considero un hombre social, comprometido activamente con los tiempos que vivimos. Hablamos en un primer momento de tres o cuatro actuaciones, que se han convertido en un programa de cuarenta conciertos, y que a su vez ha impulsado el desarrollo de otras actividades".

En efecto, "bajo el título 'De Brahms a Gershwin: entre el genio y la inspiración', hemos tratado de dar unidad todo un conjunto de actividades musicales, relacionadas entre sí –señala Carmen Fernández–. Junto a los conciertos, hemos grabado un CD que, en un principio, queríamos que tuviera un carácter conmemorativo, pero que, dado el éxito que ha tenido entre el público, estamos pensando en ponerlo a la venta. Como colofón al proyecto, Claudio está trabajando en la composición de una obra para lo que ha tomado como fuente de inspiración la ardua labor benéfico-social que llevamos a cabo desde nuestra asociación".

Fabi está entusiasmado con la nueva pieza musical. "Podría titularse 'Proyecto hombre' porque el argumento habla del hombre y se desarrolla en el ámbito del crecimiento espiritual del individuo. La trama argumental tendrá como soporte escénico el video, en un intento por apoyar la idea musical desde el punto de vista de la imagen. En cuanto a la música, he tomado como influencia la estética 'New Age'. En este sentido, soy un

músico abierto a todo tipo de estilos y formas de expresión musical, ya sean clásicas o populares; si bien procuro mantenerme fiel a un deseo: la comunicación con el oyente a través de la melodía. Todavía no he decidido el número de solistas que participarán en la interpretación de la obra: necesitaré artistas cercanos a la tradición árabe, al flamenco, al jazz..."

Buen comienzo

El Ciclo se inauguró el pasado noviembre en Madrid, con un concierto en el Teatro Monumental que fue todo un éxito. "Yo tenía mucho miedo ante cómo sería la respuesta del público en el primer concierto. Afortunadamente, me llevé una sorpresa muy agradable pues el Monumental se llenó. Acudieron en torno a 1.800 personas, que quedaron muy satisfechas con el programa", afirma Fabi. De hecho, el artista italiano seleccionó el repertorio con esmero. "Dado que no estamos ante el aficionado habitual, sino ante un grupo heterogéneo de personas que acude principalmente por el carácter benéfico del evento, diseñé un programa agradable, de corte romántico. Programé *Rapsodia núm.1*, de Brahms; *Balada en Fa* y *Estudios núms.3, 9 y 12 Op.10*, de Chopin; *Nocturno Op.54*, de Grieg; "Tarantelle pur sang", de Pécché de Vieillesse, de Rossini, y *Rapsodia in Blue*, de Gershwin. Elegí estas piezas porque me permiten comunicar fácilmente con el público, sin disminuir la calidad cuantitativa y cualitativa del pro-

grama. La acogida ha sido muy buena; si bien, tras los primeros conciertos, he decidido sustituir a Brahms por Mozart, ya que estamos ante una partitura de difícil factura y, por tanto, de gran complejidad para el oyente".

De momento, el balance no podía ser más positivo. Se prevén unos ingresos que oscilan entre los 60 y 100 millones de pesetas que gestionarán –a nivel nacional e internacional– Proyecto Hombre y Unicef. Y esto no ha hecho más que empezar. "Estamos tratando de llevar el ciclo de conciertos a Francia, Italia y México; y tenemos en mente un nuevo proyecto, una serie de conciertos de música sacra con los que recaudar fondos para la restauración de las catedrales españolas, francesas e italianas", afirma Carmen Fernández. Con este motivo, Claudio Fabi presentará "un espectáculo de luz y sonido, con el que reconstruiré la catedral desde el punto de vista musical; todo ello partiendo de la aplicación de las nuevas tecnologías al repertorio sacro tradicional".

CALENDARIO DE CONCIERTOS

MARZO

1. **Murcia:** Auditorio Municipal
10. **Salamanca:** Palacio de Congresos
13. **León:** Teatro Emperador
18. **Cáceres:** Auditorio Principal
22. **Santander:** Teatro Coliseum

ABRIL

5. **Almería:** Auditorio Municipal
12. **Huelva:** Palacio de Congresos
24. **Las Palmas de Gran Canaria:** Teatro Guiniguada
26. **Tenerife:** Teatro Guimerá
29. **Logroño:** Teatro Bretón de los Herreros

MAYO

6. **Sevilla:** Teatro Imperial
16. **Oviedo:** Teatro Filarmónica
20. **Málaga:** Teatro Miguel de Cervantes
24. **Bilbao:** Teatro Ayala
30. **Córdoba:** Palacio de Congresos

JUNIO

11. **Vitoria:** Teatro Principal
14. **Zaragoza:** Auditorio Municipal
17. **San Sebastián:** Teatro Victoria Eugenia
21. **La Coruña:** Teatro Rosalía de Castro
27. **Ceuta:** Parque del Mediterráneo

JULIO

4. **Marbella:** Palacio de Congresos
11. **Palma de Mallorca:** Teatro Principal

III Temporada de Grandes Conciertos del Auditorio de Zaragoza

A las pocas horas de abrirse el plazo de renovación de abonos de la III Temporada de Grandes Conciertos, el Auditorio de Zaragoza ya contaba con un 60% de ocupación. Largas colas de aficionados se agolparon frente a las taquillas –hasta doce horas antes de su apertura– con el objetivo de adquirir alguna de las entradas sueltas sobrantes del abono. Y es que el programa bien lo merecía; diez conciertos elaborados con esmero y protagonizados por agrupaciones y solistas de talla, siguiendo la tónica de las ediciones pasadas.

En este sentido, son difíciles de olvidar las actuaciones de Teresa Berganza, Montserrat Caballé, Alicia de Larrocha, Ivo Pogorelich, Vladimir Ashkenazy...; nombres que van conformando la breve historia de este centro musical que es todo un emblema en la vida cultural aragonesa. Cada concierto es un acontecimiento social, en el que se dan cita músicos, críticos, así como personalidades del mundo de la política y la cultura.

No en vano, hasta hace tres años la oferta musical en Zaragoza era muy escasa. Gracias al esfuerzo de la Sociedad Filarmónica y de Juventudes Musicales, los amantes a la música han podido gozar –de tarde en tarde– de los conciertos de algún solista de prestigio, a través de unos ciclos de conciertos que no sólo han ayudado a mantener la afición, sino también a crear nuevos públicos.

En tan sólo tres años el Auditorio de Zaragoza ha conseguido elevar “el pulso musical” de la capital aragonesa, con programas de calidad e interés. Su Temporada de Grandes Conciertos ha hecho posible que, a falta de una Orquesta Sinfónica en la Comunidad, los aficionados puedan disfrutar de la música sinfónica y de cámara, con orquestas y solistas –nacionales e internacionales– de altura. Los resultados no podían ser mejores: unos ciclos totalmente llenos y de excelente acogida por parte de la crítica.



Zubin Mehta recibiendo la “Batuta de plata” del Auditorio. De izquierda a derecha, el maestro, con la alcaldesa de Zaragoza Luisa-Fernanda Rudi, el teniente de Alcalde Francisco Meroño y el coordinador del Auditorio Miguel Ángel Tapia.



Mehta recibiendo los aplausos del público.

Ésta es la línea que ha seguido la política musical del Auditorio con sus Ciclos de "Conciertos de Otoño" y –muy especialmente– con los de "Introducción a la música"; una serie de audiciones, dirigidas a los más pequeños, que se incorporaron a la Sala Mozart tras haberse celebrado en el Teatro Principal durante catorce años.

Un concierto inaugural "de lujo"

Había mucha expectación en torno al concierto de apertura de la III Temporada de Grandes Conciertos. Y era lógico; no todos los días se puede escuchar la *Sinfonía núm. 9* de Schubert y *La Consagración de la primavera*, de Stravinsky, por Zubin Mehta, al frente de la Orchestra della Maggio Musicale Fiorentino. El éxito fue rotundo. El público premió con una calurosísima ovación tanto al maestro Mehta como a los profesores de la orquesta por su magnífica actuación.

La soprano aragonesa Marta Almajano, acompañada por José Miguel Moreno, llenaron también el Auditorio; aún cuando presentaban un repertorio poco frecuente para el público del mismo. Se trataba del programa "Música en tiempos de Goya", con obras de Martín y Soler, Giuliani y Sor. Demostraron ante los aficionados aragoneses que sus triunfos nacionales e internacionales están más que avalados. Y esto no ha hecho más que empezar. El día 5 de este mes está prevista la actuación del Cuarteto Juilliard, que ha sido incluido a última hora en el programa, en sustitución del Cuarteto de Tokyo. Se trata de una cita muy importante pues, aunque por el Auditorio ya habían pasado destacadas orquestas de cámara,

es la primera vez que un cuarteto de cuerda se presenta en una de sus salas.

Le seguirán la Orquesta Sinfónica de la Radio de Francfort, dirigida por Pinchas Zukerman, el 12 de marzo, con obras de Mozart, Beet-

hoven y Dvorak, y el 17, la Orquesta y Coros de Bonn que, con Herbert Beissel en el podium, interpretarán un atractivo programa dedicado a Bach y Haendel.

Ya en abril, la Orquesta Nacional de España, con Grigory Sokolov, todos ellos dirigidos por José Collado, ofrecerán *Suite de Belisa*, de Miguel Á. Coria; *Concierto para piano núm. 2* de Rachmaninov y la *Sinfonía núm. 3* de Mendelssohn. Será el día 11; para cerrar las actuaciones del mes, el 28, con un recital del pianista Dimitri Bashkirov.

La Royal Philharmonic Orchestra, con Shlomo Mintz como solista, dirigidos por Daniele Gatti, abrirán la programación de mayo. El concierto será el día 5 e interpretarán *Concierto para violín*, de Brahms y la *Sinfonía núm. 5* de Mahler. El 8, le tocará el turno a la Orquesta Sinfónica de la Radio de Berlín, con su titular Rafael Frühbeck de Burgos. En su programa figuran *Suite Española* de Albéniz y *Sinfonía núm. 1* de Brahms. Cerrarán la programación la Orquesta Nacional de la Radio Búlgara, dirigida por Milen Nathev. Ofrecerán *El aprendiz de Brujo*, de Dukas; las *Siete últimas canciones* de Mussorgsky, con Stefka Mineva como solista, y *Sinfonía Fantástica*, de Berlioz.

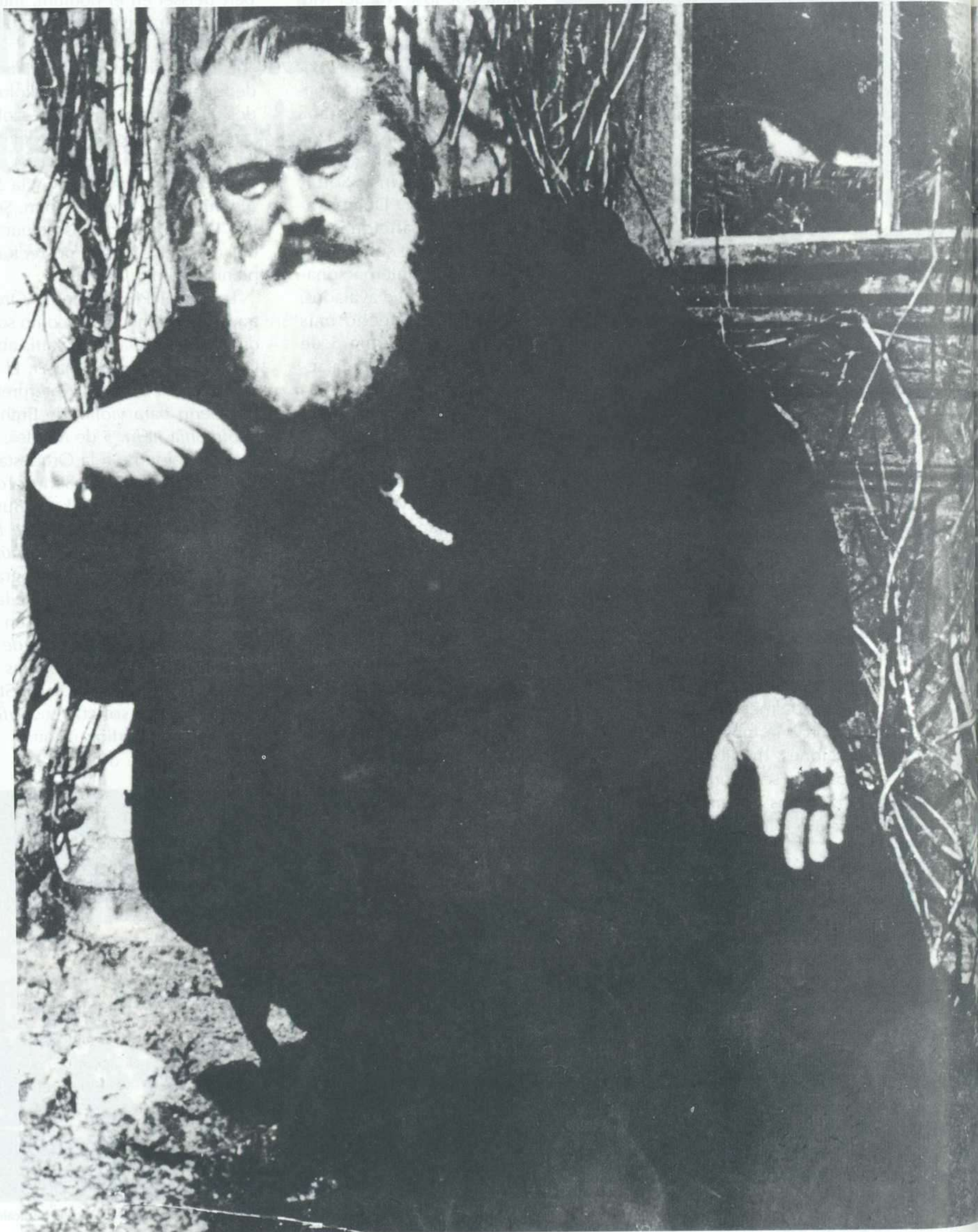


Imagen de uno de los momentos del extraordinario concierto de la Orchestra della Maggio Musicale Fiorentino, con Mehta al frente.



Brahms, hoy

TEMAS



Amamos tanto a Brahms

¿Ama usted a Brahms? Con este lema se está desarrollando en Hamburgo, ciudad-puerto, en otra época ciudad-estado, el Año Brahms. Iniciado a mediados de enero, la ciudad natal del compositor acogerá hasta diciembre más de 170 actos entre conciertos, recitales y actividades académicas para conmemorar el centenario de su muerte, ocurrida en Viena el 3 de abril de 1897.

La iniciativa de Hamburgo puede considerarse feliz, y más lo sería si se continuara con un Festival Brahms, puesto que, aunque el compositor tuvo problemas en la ciudad y su marcha a Viena se debió a un fracaso en el intento de suceder a Friedrich Wilhelm Brund como director de la Filarmónica, la Hamburgo portuaria y cosmopolita de Altona, de las tabernas de prostitutas en las que actuaba como acompañante de su padre músico, de la burguesía, de un cierto sentido ciudadano de liberalidad y tolerancia, marcarían su vida y su obra.

Brahms nació en 1833 hijo de un contrabajista que se había casado con su patrona, 17 años mayor que él —curiosamente, el gran amor de Brahms, Clara Schumann, le llevaba 14—. A los diez años actuó en público y empezó a ser considerado un niño prodigio, y cinco años más tarde ofrecía su primer recital como pianista mientras estudiaba a Bach y Beethoven y componía intensamente. La formación de Brahms incluía violín, violonchelo, piano y composición, y no se vio correspondida con otro tipo de estudios, una carencia que le aleja lamentablemente de músicos que funden creación y crítica como Schumann o el propio Wagner, y que Brahms se esforzaría en paliar con continuas y ordenadas lecturas a lo largo de su vida —ahí están sus obras sinfónico-corales sobre textos de Hölderlin, Schiller y Goethe, y las bellísimas canciones con textos de Heine que se revelan en toda su amplitud con la interpretación de Fischer-Dieskau—.

Hamburgo sería para Brahms fuente de inspiración por vías dispares y originales. Por ejemplo, el puerto atrajo en 1848 a los insurgentes húngaros aplastados por rusos y austriacos, en su huida a América, cuyo contacto familiarizó a Brahms con el estilo “alla zingarese” de ritmos irregulares que aparecerá en su obra madura. Allí dirigiría su coro de mujeres, con las que se aplicó en los secretos de la voz femenina y en el universo del coral luterano y las canciones del folclor. Por último, Hamburgo sería la referencia del sueño de vida de Brahms: ser un “honesto ciudadano de clase media”.

¿Ama usted a Brahms? es el lema tras el que acudirán a Hamburgo algunos de los principales grupos sinfónicos europeos —entre ellos la Filarmónica de Viena— y musicólogos que en un congreso internacional tratarán de dilucidar entre el 7 y 12 de abril su vigencia: un compositor al que podría calificarse como incierto, puesto que ha tenido que ser reivindicado, reinventado, redescubierto —por la escuela de Viena o en la posguerra, coincidiendo con el esplendor de Stravinsky— hasta alcanzar un punto en el que nadie cuestiona su rango entre los maestros supremos de la música, pero que no acaba de obtener la aceptación popular que le corresponde. En las casas discográficas Brahms es como esos actores emi-

nentes ante quienes los directores dudan por la sospecha de que no atraen al público. De sus *Sinfonías*, sólo la *Tercera* alcanza una cifra de ventas que podría equivaler a la inmensa calidad que cada una de las cuatro contienen. Significativamente, una de sus obras más populares es *Variaciones sobre un tema de Haydn*.

La incertidumbre acompañó a Brahms en su tiempo y le ha seguido hasta ahora: “poderosamente romántico pero con un sentido musical de inclinaciones clásicas”; “de un virtuosismo consumado y magistral pero académico”... Clásico, académico, conservador. Esta última palabra ha marcado muchas aproximaciones a Brahms. Recuerda Federico Sopena el interesado y noble intento de Schönberg para demostrar que de ninguna manera puede juzgarse a Brahms como reaccionario, sino, antes bien, como un precursor “por su maestría para la técnica contrapuntística de la vieja polifonía”. “La extensión y la intensidad”, escribió el musicólogo, “el afán de alargar y de tensar la forma no viene en Brahms sólo de un crecimiento armónico, de una elasticidad tonal conseguida gracias al cromatismo, sino también, y a veces preferentemente, de la depuradísima técnica contrapuntística”.

Brahms es en su tiempo el conservador frente a Liszt y Wagner, un fuego cruzado que abrió este último en 1869 cuando atacó a Brahms en un artículo temiendo su competencia en el campo de la ópera, un terreno, por lo demás, que Brahms nunca llegaría a pisar. Añade Sopena respecto a Brahms frente a Liszt/Wagner: “él mismo, ayudado por el antiwagnerismo de Hanslick, podía creerse en esa línea. Sin embargo, Brahms no es una prolongación artificial ni una vuelta a lo antiguo: representa, paralelamente a Wagner, el esfuerzo para dar una estructura coherente y auténtica al romanticismo. No en vano se fijaba tanto en Bach, reaccionario para sus hijos”.

¿Ama usted a Brahms? Schumann representa un punto crucial en su vida. Es el reconocimiento mutuo de dos genios —o tres, contando a Clara Schumann, consumada pianista— y, en respuesta a la anterior pregunta, es posible acudir a las palabras entregadas, militantes de Schumann en su artículo sobre los nuevos caminos de la música alemana: “En los últimos años sentí que una nueva fuerza ingresaba en la música, y que de las filas de quienes seguían esos nuevos senderos surgiría de pronto un hombre que sería el epítome de la nueva era, tal como Minerva salió completa de la cabeza de Zeus. Ese hombre ha aparecido ya. Se llama Johannes Brahms”.

Y aunque Brahms no transitaría precisamente por esos nuevos senderos, la profética actitud de Schumann contribuyó a que se conociera el genio del joven hamburgués. Schumann representaba el ídolo artístico de Brahms y su encuentro se produjo cuando éste contaba 20 años. A esa edad, tenía el aspecto con el que Hanslick lo retrató dos años después: “Con su largo cabello rubio, sus ojos de nomeolvides y su cutis mitad leche, mitad sangre, parecía uno de esos jóvenes idealizados de las páginas de Jean Paul”. Brahms, con su escasa educación general, entró en la escena de los Schumann con los ojos totalmente abiertos. Allí observó lo mejor del ideal burgués: tolerante, lector, cosmopolita, laico, viajero, y también asistió horrorizado a las sombras de la sífilis en Schumann y su precipitación a la locura. Muerto éste en 1856, Brahms entró en un periodo de amor desesperado por Clara —una pasión recíproca que sigue intrigando por su ambigüedad



Clara Schumann, el amor "eterno" de Brahms.

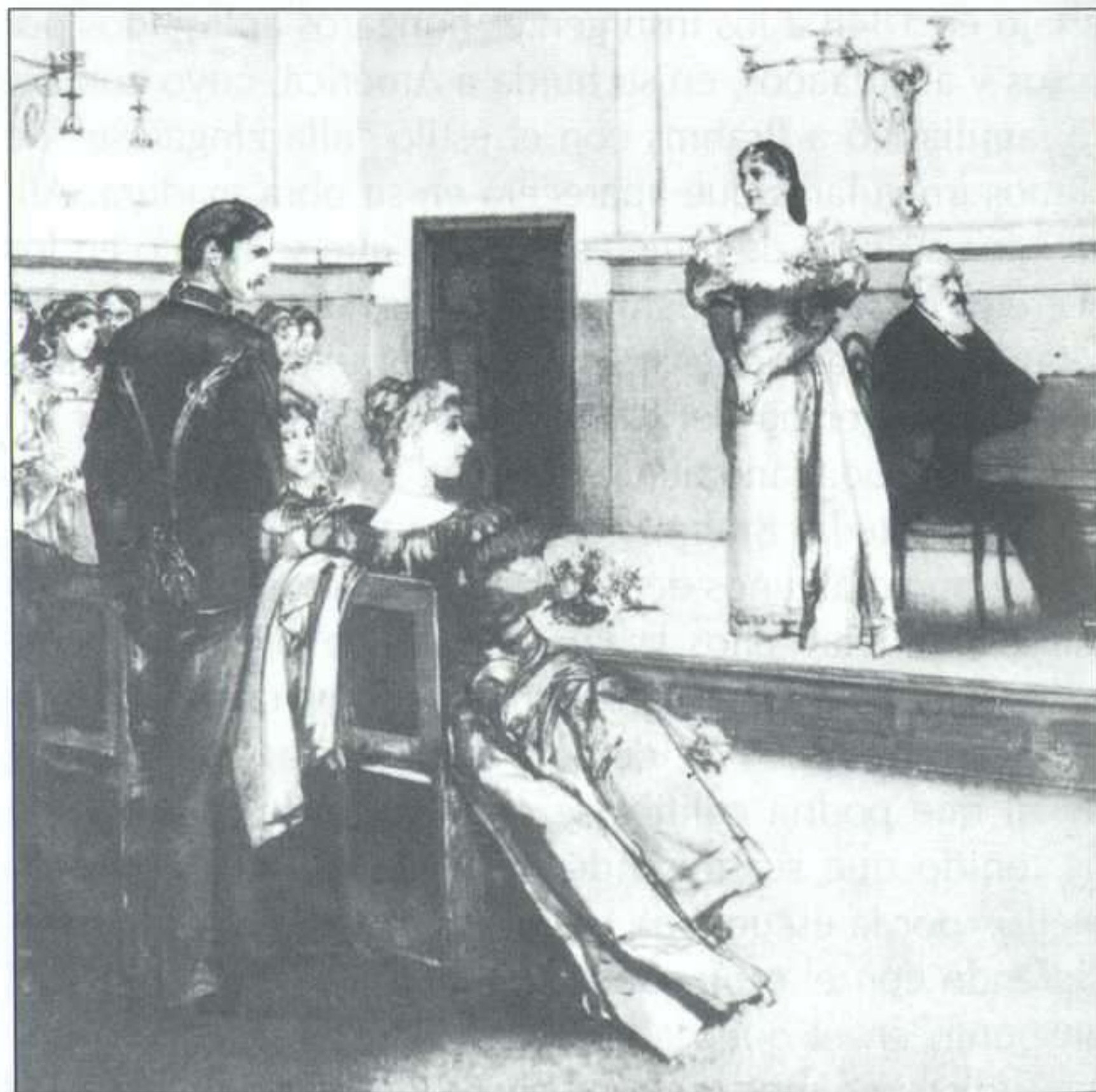
y que duró hasta la muerte de ella en 1896 y, un año después, la de él—. Soltero, con una dudosa actitud frente a las mujeres —a las que prefería casadas para evitar la posibilidad de cualquier compromiso (aparte de Clara, sus devociones amorosas fueron hacia cantantes)—, de naturaleza reservada, pacífico aunque con pronos rotundos frente a quienes se atrevían a contradecirle, el adjetivo incierto también puede aplicarse a su personalidad, y su rechazo a mostrarse íntimamente explica la destrucción que efectuó al final de su vida de notas y manuscritos.

Incierto como persona, incierto en la visión que de él se ha tenido y quizá aún se tiene como compositor, hay en Brahms algunas certidumbres: sus cuatro *Sinfonías* son obras geniales, sólo superadas por Beethoven y marcadas por su nobleza, continuidad y perfección en la arquitectura; prácticamente cada pieza de la música de cámara puede considerarse una obra maestra, y sus cuatro *Conciertos* —dos para piano, uno para violín y uno para violín y violonchelo— y casi 200 *Lieder* dan muestra de una asombrosa agilidad técnica e imaginación creativa. Entre las canciones, títulos como *Vergebliches Ständchen* y *Vier ernste Gesänge* se sitúan como ejemplos de la sensibilidad más exquisita. En la música coral, el *Requiem alemán* puede considerarse la obra más íntima y contenida de todo el oratorio romántico.

La citada *Vier ernste Gesänge* (*Cuatro cantos serios*) muestra otra certeza de Brahms: una pulsión expresionista, capaz de rozar la desolación extrema. La primera canción elige un texto demoledor del Eclesiastés: "Díjome también acerca del hombre: Dios quiere hacerles ver y conocer que de sí son como bestias, pues la condición de los hijos de los hombres es la de las bestias y la

muerte del uno es la muerte de los otros, y no hay más que un hábito para todos y no tiene el hombre ventaja sobre la bestia, pues todo es vanidad". La radicalidad del texto va acompañada por un temblor musical que alcanza su máxima tensión en el lied tercero, "Oh, muerte", esa tensión que deslumbró a Schönberg y que da la definitiva respuesta a la pregunta que llega desde Hamburgo: ¿Ama usted a Brahms?

Andrés Fernández Rubio



Brahms acompañando a la mezzo-soprano Alicia Barbi. Las devociones amorosas del alemán se dirigieron hacia cantantes. Naturalmente, Clara aparte.

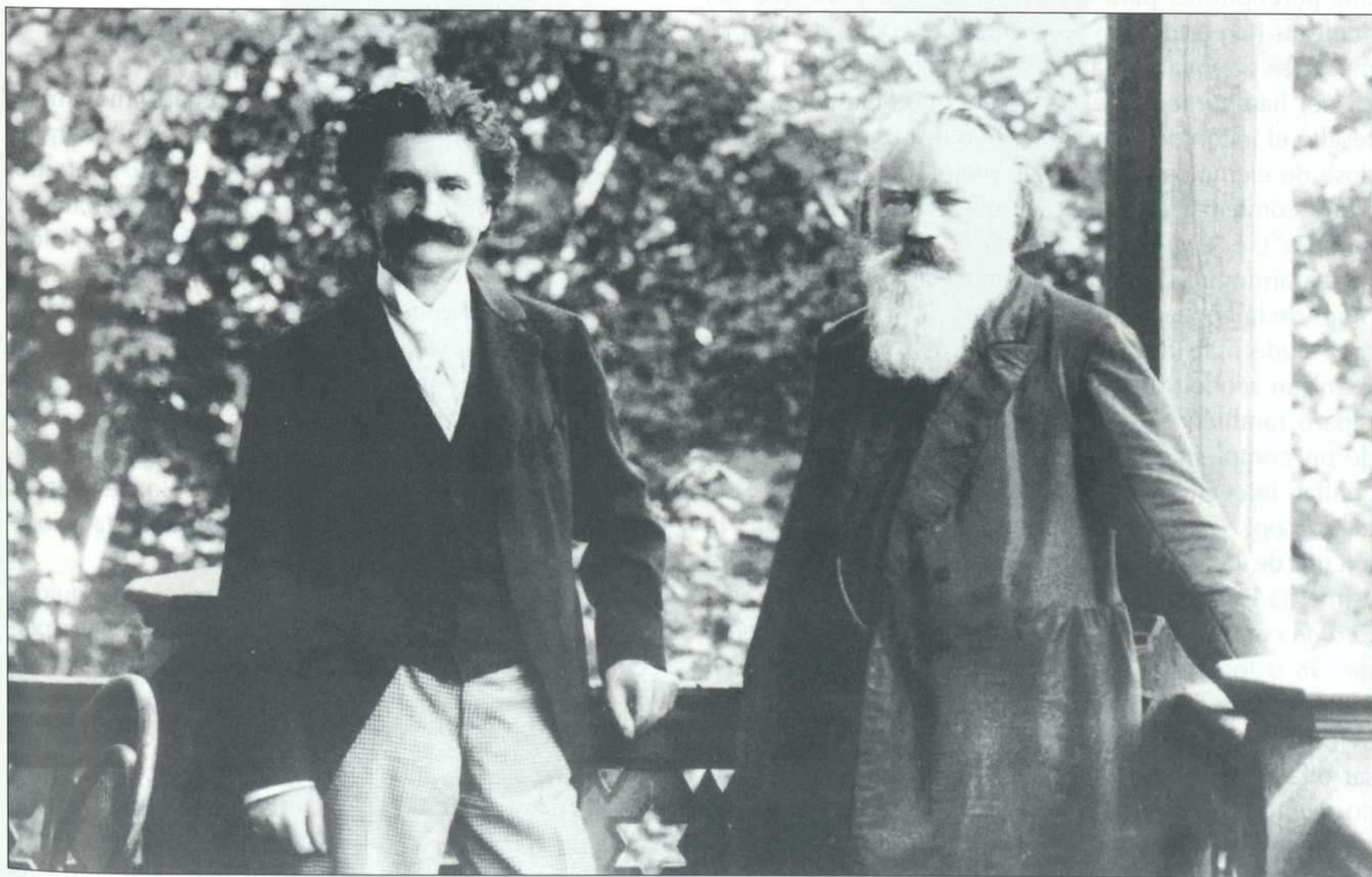
Brahms el subversivo

El título, señálemoslo ya de entrada, no es nuestro, sino que está tomado prestado de una ponencia de Charles Rosen, el autor del legendario estudio *El estilo clásico*. Quizá guarde ello relación con el hecho de que en el último libro del pianista y musicólogo estadounidense, *The Romantic Generation* (Harvard University Press, 1995), el nombre de Brahms sólo aparezca de pasada a lo largo de sus más de 700 páginas. El alemán no es, para Rosen, un compositor encuadrable sin más en esa "generación romántica" que tiene en Chopin, Schumann, Bellini o Liszt a sus representantes más destacados. Tampoco Wagner posee en este estudio el peso específico que podríamos imaginar *a priori* para él en un libro de estas características. Con el título de su ponencia, Rosen da una vuelta de tuerca más al famosísimo estudio de Arnold Schönberg bautizado, con una intencionalidad manifiesta, *Brahms el progresivo*. Nacido inicialmente en forma de conferencia en 1933, con motivo de la conmemoración del primer centenario del nacimiento de Brahms, no se editó hasta 1947, cuando se cumplían cincuenta años de la muerte del compositor. Schönberg quiso combatir, de modo casi virulento, la imagen de Brahms como un músico conservador, anclado en los convencionalismos y desgajado del hilo evolutivo de la gran música germánica.

Aunque su visión –como muchos han estudiado y mostrado posteriormente– es sesgada y no refleja más que una imagen brahmsiana parcial en la que el austríaco quería incidir especialmente, lo cierto es que la clarividencia de Schönberg dejó al descubierto algo que muchos no habían logrado atisbar hasta entonces en la música de Brahms: su originalidad, su desapego –más en la letra que en el espíritu– de las normas establecidas o, en palabras del propio Rosen, su "subversión de la tradición clásica".

En el siglo XIX se alzaron numerosas voces ilustres para denunciar las maneras caducas de Brahms. Nietzsche lo tildó de "compositor de música vacilante y apática" y de "poseedor de la melancolía de la impotencia", aunque tuvo también la lucidez de señalar que Brahms se tomó en Alemania por el antagonista de Wagner "porque se necesitaba un antagonista". Para una facción de la música alemana del siglo pasado, la supuestamente más progresista y visionaria, Brahms representó el papel que él mismo calificó como el del "antipapa". Su antagonista era, por supuesto, Richard Wagner, y sólo la fe ciega en su maestro y, en consecuencia, el profundo desprecio por sus antagonistas puede explicar que un músico de la talla de Hugo Wolf escribiera semejantes despropósitos en sus críticas de las obras de Brahms. ¿Cómo puede alguien en su sano juicio afirmar que el *Concierto para violín* del hamburgués es una "música helada, una pieza completamente repulsiva, plagada de trivialidades y de una repelente profundidad?"

Brahms, por su parte, supo ubicarse a sí mismo con una gran lucidez "Schumann se fue por un camino, Wagner por otro, y yo por el tercero". Es decir, ni el subjetivismo a ultranza de Schumann, ni la consecu-



Johannes Brahms junto a Johann Strauss en Bad Ischl. 1894.

ción a toda costa de la "Obra de arte total" por parte de Wagner. No obstante, Brahms fue un admirador incondicional de la música del primero, por más que no decidiera avanzar en esa línea. El propio Schumann, un fino catador de talentos, lo supo desde un principio, de ahí precisamente que titulara su famoso artículo en el que revelaba al futuro genio *Nuevos senderos*, un título que esconde toda una premonición. Aun sus obras juveniles, inmaduras y vacilantes estilísticamente, llegaron a los oídos de Schumann como música nueva, de un tipo que "jamás antes había oído". Por lo que respecta a Wagner, Brahms realizó afirmaciones tan contundentes y personales como ésta: "Wagner sabía desde hacía mucho tiempo en qué dirección él y solamente él quería ir, pero no siempre fue capaz de hacer que este hecho fuera inteligible para todos, de ahí que Wagner pareciera con frecuencia algo pretencioso, a pesar de que ello resultara natural para su temperamento". El autor de *Tristan* tenía, para Brahms, "una de las mejores cabezas que jamás haya visto el mundo" y era, indiscutiblemente, "un genio teatral", Brahms poseyó muchas de sus partituras y asistió a representaciones de sus óperas, pero él prefirió arrogarse ese "tercer camino". Sus obras quedaron al margen de la vía schumanniana (centrada en la intensa expresión de afectos subjetivos), de la preconizada por Liszt y su escuela (dominada por las connotaciones extramusicales) y, por supuesto, de la composición de una música explícita o implícitamente vinculada a, y dependiente de, la escena o a un argumento determinado.

Este "tercer camino" sólo fue en apariencia conservador. Al valerse de las formas y los géneros clásicos, Brahms parecía renunciar de entrada a un alejamiento radical de su entorno. Pero detrás de estas decisiones generales se escondían multitud de matices mucho menos perceptibles para un oyente al uso pero que los analistas han estudiado en gran detalle. Uno de los primeros en ahondar en la modernidad latente en la música del hamburgués fue, precisamente, Schönberg, que resaltó el inconformismo armónico de sus obras, valiéndose de ejemplos como el *Quinteto de cuerda op. 111* ("que comienza a divagar armónicamente en su tercer compás"), el *Cuarteto de cuerda op. 51 núm. 1* ("tal riqueza armónica parecía una empresa atrevida para los oídos de la época"), la *Rapsodia op. 79 núm. 2* ("... que casi elude fijar la tonalidad") o el lied *Meine Liebe ist grün* (un modelo de "inestabilidad tonal"). Schönberg reparó también en su construcción temática derivada de un complejo ensamblaje de sencillas y brevísimas células inteválicas (movimiento lento del *Cuarteto de cuerda op. 51 núm. 2* y "O Tod, wie bitter bist du!", la tercera de las *Cuatro Canciones Serias op. 121*), en la asimetría estructural de las frases (el comienzo del *Sexteto de cuerda op. 18*, el *Scherzo del Sexteto de cuerda op. 36* o los lieder *Meerfahrt*, *Feldeinsamkeit*, *An den Mond* y *Bein Abschied*), en el constante desarrollo motivico que él denominó el principio de la "variación desarrollada" (explicado en detalle por medio del segundo tema del primer movimiento de la *Sonata para violonchelo y piano op. 38*) o las recurrencias interválicas como elemento unificador (el intervalo de tercera pre-



Dibujo a lápiz de Willy von Beckerath. El autor lo hizo, de memoria, tras haber visto a Brahms dirigir un concierto en Franckfurt el año 1895.

sente tanto en el primero como en el cuarto movimiento de la *Sinfonía núm. 4*). Los análisis de Schönberg no se encuentran recogidos únicamente en su conferencia-artículo *Brahms el progresivo*, sino que aparecen también profusamente en el resto de sus obras teóricas más importantes (citamos los títulos traducidos): *Tratado de armonía*, *Funciones estructurales de la armonía*, *Ejercicios preliminares de contrapunto* y *Fundamentos de la composición musical* (todos ellos, rara avis, traducidos al castellano). Por otro lado, aparte del tan citado *Brahms el progresivo*, son muchos los artículos incluidos en *El estilo y la idea* (vertido sólo de manera parcial a nuestro idioma) que se refieren directa o indirectamente a la música de Brahms.

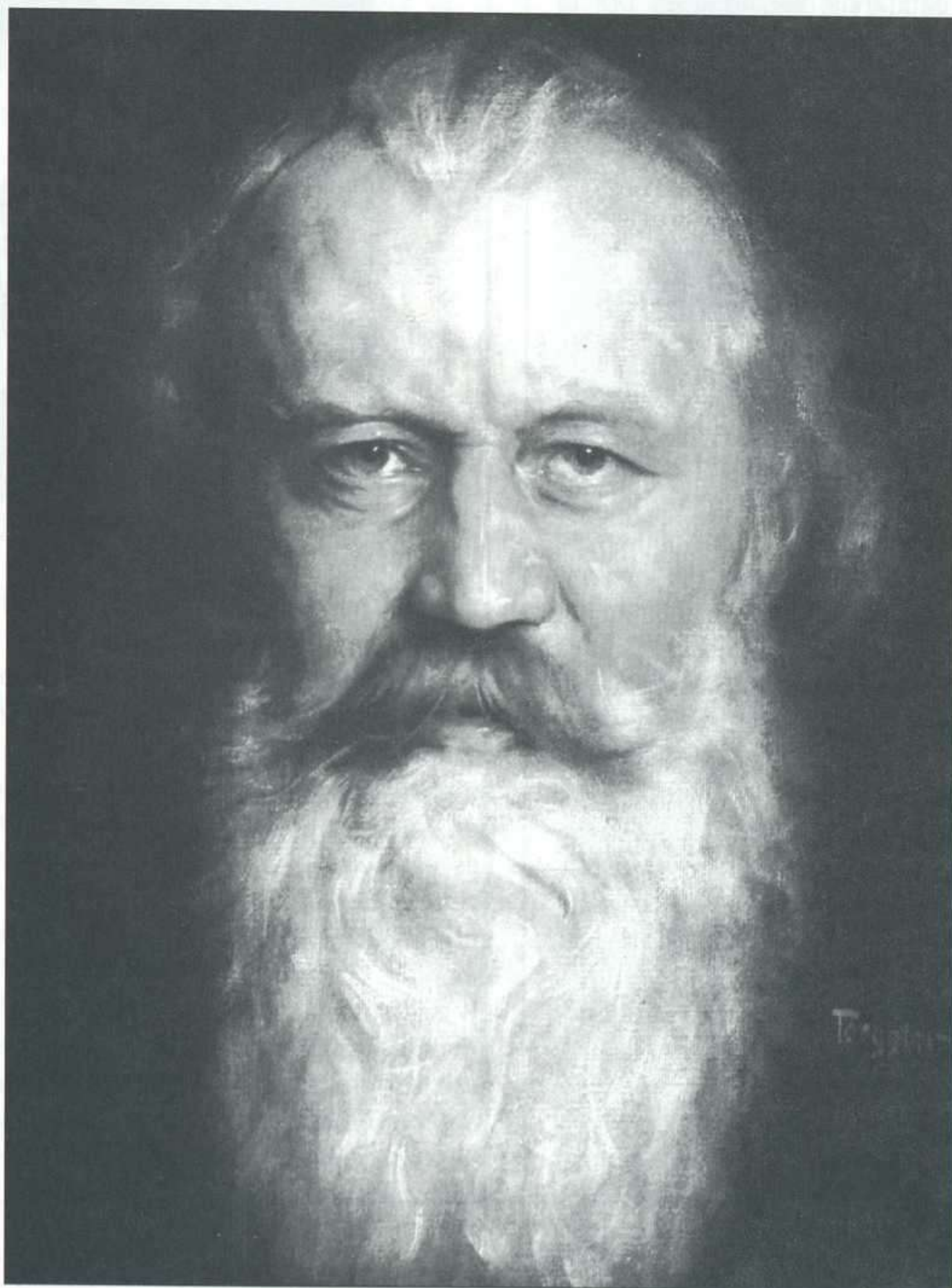
La modernidad de Brahms es, por tanto, si se quiere, una modernidad oculta, agazapada, esquiva, pero perfectamente constabale. Quizás donde se manifiesta con mayor claridad es en la audacia de sus armonías, aunque el hecho de que éstas no sustancien la composición (como sucede, por ejemplo, en el Preludio de *Tristán*) dificulta percibir su osadía al margen de un estudio detallado de la partitura. Pero el inconformismo de Brahms no se queda ahí. Uno de los rasgos más definitorios de

su música es, por ejemplo, su querencia por la dislocación rítmica, esto es, por el desplazamiento de los acentos del lugar que métricamente habría de corresponderles, con la subversión consiguiente de partes fuertes y partes débiles. Quien quiera ahondar en esta ambigüedad entre ambas métricas, la escrita y la percibida, tiene decenas de ejemplos dentro del catálogo brahmsiano para hacerlo, pero la *Sonata para violín y piano op. 108* constituye, por ejemplo, un excelente campo de pruebas para bucear en esta experimentación rítmica. Las longitudes de frases irregulares (como en el *Trío con piano op. 87*), alejadas de la distribución simétrica en períodos centrados en números de compases pares, tan característica del Clasicismo, constituyen otra de las señas de identidad del estilo brahmsiano.

Y es que, en punto a técnica musical, son muy pocos los compositores del siglo XIX que pudieron hacerle sombra a Brahms. Su figura, como la de Bach, fue una figura epigonal, destinada a cerrar irremisiblemente una época. Al igual que Bach, Brahms afrontó su labor como creador haciendo acopio de todo el saber musical de su tiempo, en el que seguían ocupando un papel trascendental los elementos tradicionales de las formas clásicas. Pero, como apunta Rosen, "tiende a jugar con ellos, a manipularlos, dislocando sus relaciones tradicionales con cada uno de ellos y contraponiéndolos entre sí para lograr objetivos que ningún compositor

anterior a él había imaginado. Brahms se encuentra, por tanto, subvirtiendo la tradición clásica y, al mismo tiempo, explotándola con una erudición mayor que cualquiera de sus contemporáneos. "Hoy, a las puertas del siglo XXI, cuando recordamos sus logros con motivo del primer centenario de su muerte, su música sigue siendo objeto de análisis que muestran que su modernidad fue algo más que un capricho o un arrebatado de Schönberg para reivindicar a uno de sus músicos más queridos y, al menos por entonces, peor comprendidos. Esta modernidad es un hecho cierto e incontrovertible que, despojados de prejuicios, podemos corroborar al tocar o al escuchar su música. Ello no quiere decir, por supuesto, ni que Brahms fuera un adelantado de su tiempo, ni que su música sólo deba oírse desde esta perspectiva. Sus obras, también como las de Bach, son un complejo crisol en el que se dan cita, en mayor o menor medida, formas y técnicas que han articulado en lo esencial la tradición musical occidental. Como el "ángel del progreso" de Walter Benjamin, ambas miran hacia el ayer y hacia el mañana. Por eso hoy, cuando vivimos el mañana de aquel 1897 que lo vio morir, su música sigue conservando esa cualidad bifronte que ha sobrevivido a polémicas o rivalidades estériles y ya, para bien de todos, caducas.

Luis Carlos Gago



Música en vivo, en el Corte Inglés



La soprano Eva Enrich y la pianista Eugenia Gassual.

Como ya está siendo habitual en algunas de las más importantes tiendas de discos de Europa, se promueven ciclos de conciertos y recitales dentro de la misma tienda, con lo que el aficionado, consumidor habitual de discos, tiene además el aliciente de descubrir nuevos valores, no siempre bien representados en los catálogos fonográficos.

En esta línea "El Corte Inglés", en su centro de la Diagonal de Barcelona ha organizado unos muy interesantes recitales de canciones populares catalanas interpretados por la soprano Eva Enrich, acompañada al piano por Eugenia Gassual. El resultado de la experiencia parece haber sido un éxito de interés y público, por lo que esperamos se sigan produciendo estas veladas en el futuro. ■

XXXIV Edición del Concurso Viñas

La XXXIV edición del **Concurso Internacional de Canto "Francesc Viñas"** se celebró en Barcelona, con un nivel artístico muy por debajo de pasadas ediciones, lo cual redundó en el hecho de que el Primer Gran Premio femenino se declaró desierto. A pesar de ello, el certamen sirvió para premiar en segundo lugar a la exquisita soprano española María José Moreno y, también en segundo lugar, a la ucraniana, también soprano, Olga Mykytenko. La tercera fue la argentina Soraya Chaves, mientras que la mejor intérprete de Wagner fue la mezzo-soprano Michaela Schuster. En el apartado masculino, el primer gran premio recayó en el bajo yugoslavo Zeljko Lucic, el segundo en el también bajo Taras Chtonda y el tercero en el barítono italiano-argentino Luciano Miotto, que demostró una derrochadora simpatía en el concierto de clausura. Otro español, el tenor Ángel Eugenio Rodríguez Rivero, se llevó el palmarés como mejor intérprete de Mozart además de otros diversos premios. El también tenor Konstantin Andreev fue premiado como mejor intérprete de música rusa y el tenor Deng Feng Zhao se erigió como finalista del premio especial "Plácido Domingo". El concierto de clausura, celebrado en el Palau de la Música Catalana, permitió oír las voces de los citados artistas premiados por un jurado en el que entre otros, figuraron Victoria de los Ángeles y Magda Olivero. Jaume Radigales nos ofreció todos los datos. ■

Danzando, en el Teatro Madrid

Tras el éxito del Ballet de Víctor Ullate y de las Compañías Macande, Diez and diez y Metros, el bailarín y coreógrafo **Antonio Márquez** presenta sus últimos montajes en el **Teatro Madrid**. Se trata de *Movimiento perpetuo*, con música de José Luis Greco y coreografía de José Granero; *Zapateado*, de Pablo Saraste y Felipe Sánchez —con una nueva versión orquestal de José Peris— y *Variaciones románticas*, sobre música de Rachmaninov y Shostakovich, con coreografía también de Granero. ■

Amigos Canarios de la ópera: Treinta años haciendo música



Alfredo Kraus interpretando a Werther.

El **Festival de Ópera de Canarias** ha llegado a la treintena, con un programa integrado por seis títulos de interés. Comienza el 9 de abril con *Otello*, bajo la dirección musical de C. Segarici y escénica de P. Trevisi. En el reparto figuran F. Kalt, M. Porcelli, J. Barreto, etc. Entre el 20 y el 24 de abril, se pondrá en escena *El rapto en el serrallo*; por S. Eun Kim, B. Kilduff y H. Lipper, en los principales papeles. Las direcciones musical y escénica correrán a cargo de K. Weise y S. Pales. *Werther* es el tercer título. Se representará entre el 2 y el 10 de mayo, con Alfredo Kraus como Werther, y A. Guingal y G. Chevalier en la dirección. Del 15 al 19 del mismo mes se montará *Cavalleria Rusticana* y *I Pagliaci*, con V. Popov, V. Alexev, T. Anisimova, J. Elias, C. Bergasa, dirigidos por M. Rota e I. Nunziata. Cierra el programa *La sonnambule*, con G. Devinu, C. Montoya, M. A. Zapater, R. Isas, a las órdenes de F. Zigante y A. C. Roos. Les acompañarán la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria y el Coro del Festival. ■

VI Premio de Piano "Fundación Guerrero"

La **Fundación "Jacinto e Inocencio Guerrero"** ha convocado el **VI Premio Internacional de Piano**. En él podrán participar pianistas, de cualquier nacionalidad, que no superen los 33 años. Los premios son sustanciosos: 2.500.000 pesetas, para el ganador; 1.250.000, para el segundo; 600.000, para el tercero, y un galardón especial de 250.000. Las pruebas se inician el próximo 7 de abril. Son tres: una primera, en la que tendrán que interpretar dos obras de las escuelas clavecinísticas –una de ellas española y otra de repertorio internacional–; una segunda, en la que tendrán como pieza obligada Allegro de concierto, de Falla; una partitura del repertorio romántico y dos del siglo XX; para cerrar con la gran final. Información: Fundación Guerrero. Gran Vía, 79 1º. 28013 Madrid. ■

Mucha música, en Santander

El **Palacio de Festivales de Cantabria** continúa animando la vida musical de Santander con un amplio programa de conciertos y danza. Este mes, concretamente, están previstas las actuaciones del Conjunto de Música Antigua "Madrigalistas de Praga", el día 1, y la Joven Orquesta Nacional de España, dirigida por G. Nosedá, el 26. Abril será, sin embargo, el mes de la danza, con los últimos montajes de la Compañía de Carmen Cortés y la Nacional de Danza, que dirige Nacho Duato. ■

Las escuelas en el Palau

Por oncenavo año consecutivo, el **Palau de la Música Catalana** ha abierto su oferta de visitas para escolares de 4 a 16 años en las que, además de mostrar las particularidades arquitectónicas del auditorio modernista, se ofrecen sendos programas musicales dependiendo de las edades de los chicos y chicas que lo visitan. Para cualquier demanda o información suplementaria cabe llamar al mismo Palau de la Música Catalana: (93) 268 10 00. ■

Actividades musicales en Capellades

Del 20 al 30 de marzo, la **Escola de Música de Capellades** organiza unos **Cursos de especialización musical**. Se impartirán cuatro especialidades: música de cámara, por el Silvestri String Quartet; piano, por Suzanne Bradbury; análisis musical, por José Luis Castillo, y osteopatía, por Víctor Morera. Aquellos que estén interesados, puede hacer su reserva de plaza, llamando al teléfono (93) 801 20 11.

Por otro parte, el centro ha convocado una nueva edición del **Concurso "Papel de Música de Capellades"** para la promoción de jóvenes intérpretes. Podrán participar en él solistas de piano y viento, así como grupos de cámara instrumental y vocal. El plazo de inscripción termina el 10 de abril. ■

ÓPERA

XI TEMPORADA DE PRIMAVERA

G. Verdi

DON CARLO

DÍAS 29. 31 DE MARZO / 2. 4. 6 DE ABRIL
DOLORA ZAJICK • KALUDI KALUDOV
DIRECCIÓN ESCÉNICA: **LUIS ITURRI** DIRECCIÓN MUSICAL: **GIULIANO CARELLA**

W.A. Mozart

DIE ZAUBERFLÖTE "LA FLAUTA MÁGICA"

DÍAS 14. 16. 18 DE MAYO
JORGE PERDIGÓN • MIGUEL Á. ZAPATER
DIRECCIÓN ESCÉNICA: **STEFANO PODA** DIRECCIÓN MUSICAL: **CARLES PONSETI**

G. Verdi

UN BALLO IN MASCHERA

DÍAS 26. 28. 30 DE NOVIEMBRE • 2 DE DICIEMBRE
APRILE MILLO • ANDREA GRUBER
DIRECCIÓN ESCÉNICA: **JAUME MARTORELL** DIRECCIÓN MUSICAL: **RENATO PALUMBO**

CONCIERTOS

FAMOSOS FRAGMENTOS DE ÓPERA Y ZARZUELA WAGNER, VERDI, VIVES, CHAPI

DIRECCIÓN
JANOS ACS

PARA ESTUDIANTES

W.A. Mozart

"LA FLAUTA MÁGICA"

DÍAS 15. 19. 20 DE MAYO
MARIPAZ JUAN • TONI ARAGÓN
DIRECCIÓN ESCÉNICA: **STEFANO PODA** DIRECCIÓN MUSICAL: **CARLES PONSETI**

**CORO DEL TEATRE PRINCIPAL
ORQUESTA SINFÓNICA DE BALEARES "CIUTAT DE PALMA"**

CONFERENCIA

KURT PAHLEN

DÍA 17 DE MARZO

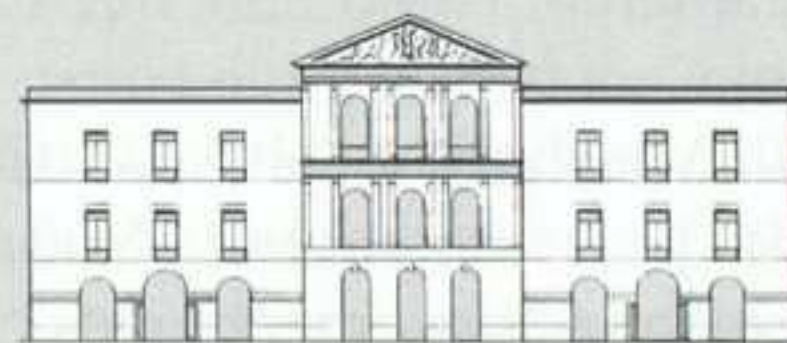


**Consell Insular
de Mallorca**



**TEATRE
PRINCIPAL**

Colaboran: Meliá Hoteles, Conselleria de Turisme, Ibatut, "La Caixa", Trasmediterránea, Iberia, Conselleria de Cultura, Educació i Esports, Ajuntament de Palma, Cosegur Balear, Caprabo y Fundació Pública de les Balears.
Reserva de localidades: Tels. 72 55 48 / 71 33 46



Mucha música, en Vigo



Kontakion actuará en el Centro 'CaixaVigo'.

El Centro Cultural "CaixaVigo" continúa ocupándose de animar la vida musical de la ciudad gallega, con un programa de actividades que incluye la música sinfónica, la ópera, la danza, la música alternativa, etc. Este mes el aficionado tendrá dos citas importantes: Jordi Savall, con *Le concert des nations*, el día 6, y la Orquesta Sinfónica de Galicia, con J. Pons, el 4. La música bizantina estará representada por Kontakion, el 20; mientras que la danza tendrá como protagonista al Ballet Español de José Antonio, con Trinidad Sevilla, a la cabeza. Será el día 13. ■

Música, en Alcalá

"Webern, Varèse y la actualidad" es el título del curso que impartirá el profesor Heinz-Klaus Metzger en el Aula de Música de la Universidad de Alcalá de Henares. Contará con la colaboración de José Luis Delàs, quien desempeñará funciones de traductor y moderador. Las clases están dirigidas a musicólogos, compositores docentes, teóricos e instrumentistas. Para cualquier información, diríjase al Aula de Música, Tel.: 878 81 28. Se celebrará entre los días 8 y 9 de marzo.

Premios a la composición

El Fondo Nacional de las Artes de Argentina entregó los premios del "Primer Concurso de Composición Juan Carlos Paz", 1996. Los premiados en cada una de las seis categorías son: Fernando Severo Altube, por su obra *Pi tete úeru*; Guillermo Espel y Juan Ortiz de Zárate, por *Prismas II* y *Souni imaginari*; Pablo Sánchez-Labraga, por *Movimientos de aire*; nuevamente, Pablo Sánchez-Labraga, con *Tres canciones*; Daniel Cocchetti y Jorge Horst, por *Ave María* y *Epigramas*, y Raúl Minsburg y Sebastián Castagna, por *Voces del recuerdo* y *Tininnabulum*. Nuestro colaborador Juan María Solare obtuvo tres menciones especiales, en las categorías "instrumento solista" (por *Epiclesis* para flauta y

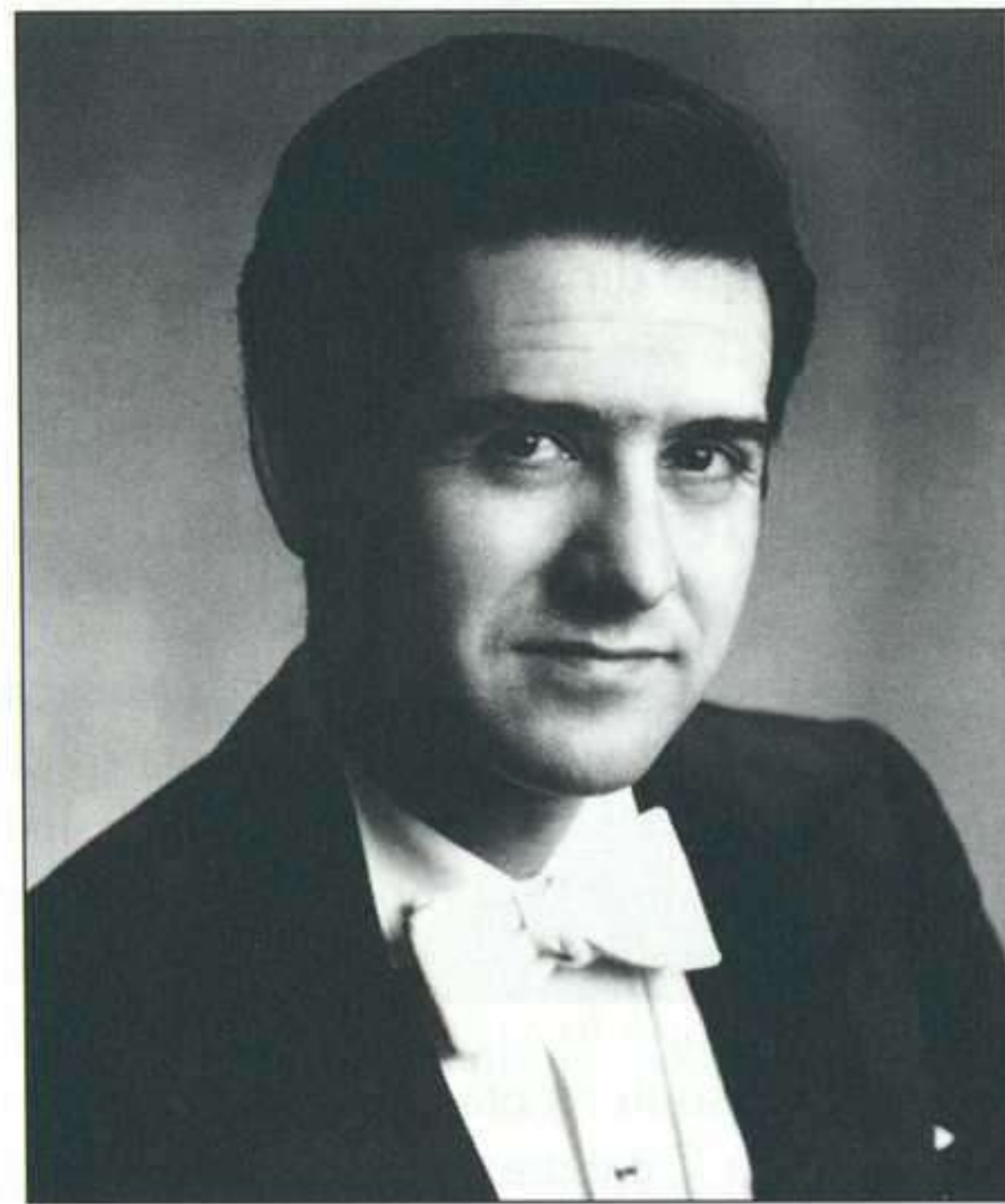
por *Vae Victis* para saxofón tenor), y en "obra coral" (por *Un Haiku bilingüe*)

El jurado estuvo integrado por los compositores Salvador Raineri, María Teresa Luengo, y Fernando González Casella. ■

Conciertos para jóvenes intérpretes

La Fundación "Albéniz" ha organizado, en colaboración con la Fundación "Carlos de Amberes", el II Ciclo de Música de Cámara; tres conciertos en los que intervienen alumnos de la Escuela Superior "Reina Sofía". La Escuela acoge actualmente a sesenta y tres jóvenes de todo el mundo que han acudido a este centro para recibir el magisterio de un prestigioso claustro de profesores. Desde que se fundó la Escuela ha venido desarrollando una importantísima tarea de formación integral e individualizada de instrumentistas; como quedó reflejado en las actuaciones de los grupos participantes en este ciclo.

La Orquesta Sinfónica de Castilla y León, en Madrid



El maestro Max Bragado.

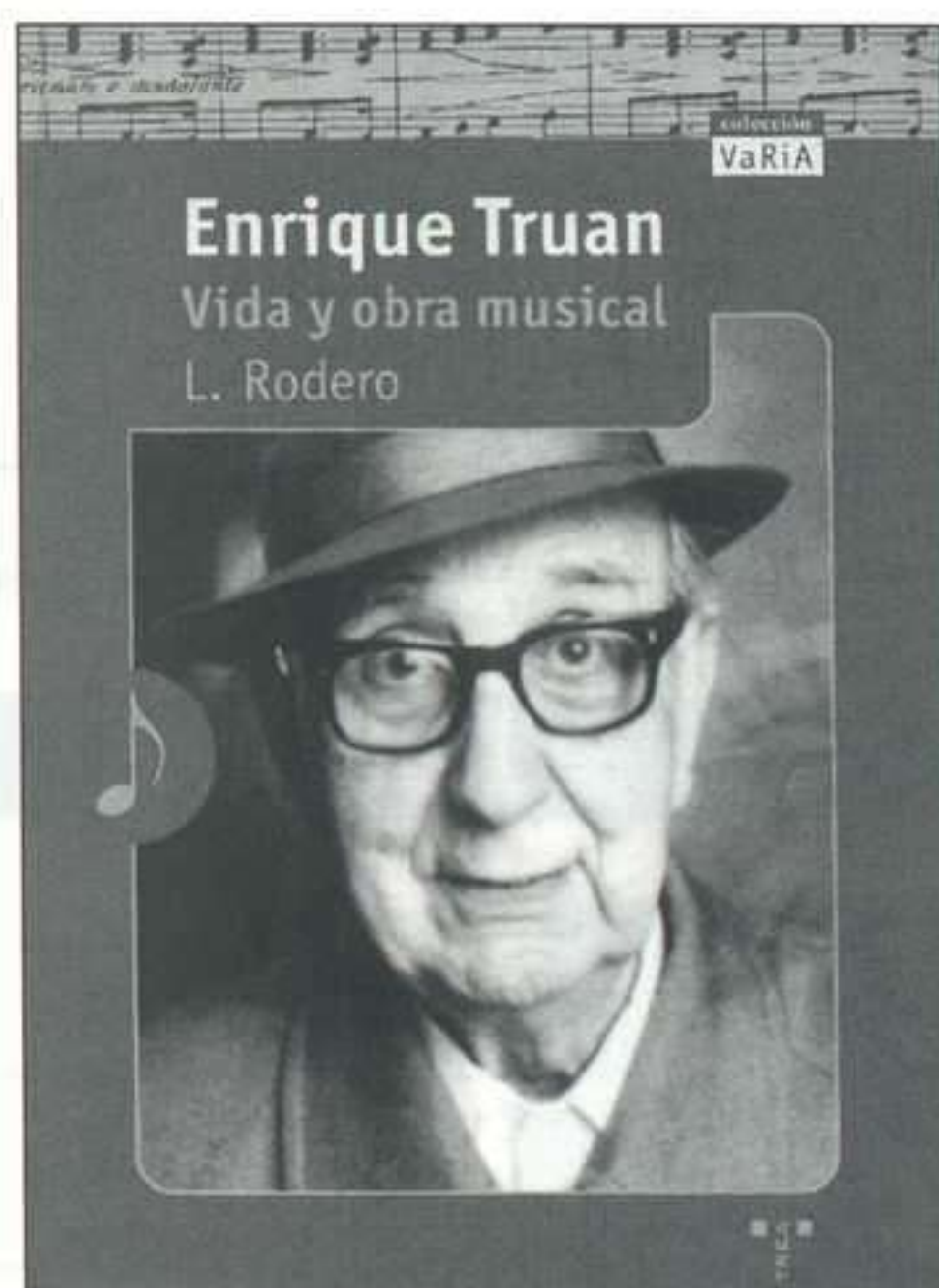
Tras el éxito obtenido con el estreno de la obra de Luis de Pablo *Tréboles*, en el Festival de Otoño, la Orquesta Sinfónica de Castilla y León vuelve a Madrid el próximo abril. Será para celebrar el centenario de la muerte de Brahms, dentro del programa de actividades musicales de la Universidad Politécnica. Bajo la dirección de Max Bragado, interpretará, con I. Oistrakh, el *Concierto para violín*. Este mes tiene previstos dos de sus conciertos habituales de abono en el Teatro Carrión de Valladolid. Será el día 12, con J. Serebrier en el podium, y el 24 con Bragado. Ofrecerán obras de Chausson, Dvorak, Prokofiev, Faure, Henze y el propio Serebrier. En breve se lanzarán dos CDs, con *Sinfonía Aitana* y *La pájara pinta*, de Esplá. La grabación de los *Conciertos para viola* de Bartok y Serly, con Cynthia Phelps como solista, están en proyecto.

Jerez, en música

Durante el mes de marzo, el **Villamarta** acogerá en su escenario, el día 7, a la pianista madrileña Rosa Torres Pardo, quien tocará un programa dedicado a Prokofiev (*Romeo y Julieta*), Falla (*El amor brujo*) y Stravinsky (*Petruchka*). Dentro de la temporada lírica, el día 16, Kontakion ofrecerán su "Byzantium: Misterios del rito Bizantino". La Orquesta y Coro del Collegium Musicum Mainz interpretará en este marco, el día 20, *La Creación* de Haydn.

Parece ya un hecho el nacimiento del "**Festival de Jerez**", dedicado al baile flamenco, así como el "Otoño Lírico" centrado en las actividades musicales en torno al teatro lírico español, Zarzuela y Ópera española. El primero se espera que se realice como preámbulo a la feria jerezana y el segundo durante las Fiestas de Otoño. Sobre este ambicioso e interesante proyecto nos seguirá informando **José Luis de la Rosa** a través de estas páginas ya que esperamos se conviertan en cita obligada de los amantes del flamenco y de la lírica. ■

Recordando a Enrique Truan



Portadilla del libro.

"**Enrique Truan, vida y obra musical**" es el título de la obra de Leopoldo Rodero -alumno del artista-, que acaba de editar el Ayuntamiento de Gijón. Para Rodero, la obra que "el lector tiene en sus manos no es sólo una vida, sino también las vidas de quienes lo apoyaron,

alentaron y confiaron en él". Define a Enrique Truan (Gijón, 1905-1995) como "un artista sensible, generoso con su música y original, apartado siempre de modernismos y tendencias de última hora". Rodero, alumno de Truan en 1948 y desde entonces amigo y colaborador, narra en este libro las inquietudes y la trayectoria vital y creativa del que fuera su maestro; una biografía que se completa con unos índices bibliográficos y discográficos, catálogo de obras, etc.

Homenaje a Goya, en Moscú

Organizado por la Embajada de España en Moscú, se celebró en el Museo Pushkin de Bellas Artes de la capital rusa un concierto, con motivo del 250 aniversario de Francisco de Goya. El programa estuvo

dedicado a la música en la época del pintor y tuvo como protagonistas a José Miguel Moreno y Marta Almajano. Interpretaron con éxito obras de Sor, Martín i Soler y Mauro Giuliani, entre otros. ■

El Midem, malos tiempos para el CD

Se clausuró la **XXXI edición del Midem de Cannes**, una de las más importantes ferias discográficas de cuantas se celebran en el mundo. Entre los representantes de los grandes sellos discográficos existe la inquietud de ver cómo se acaba el imparable filón del disco compacto que desde su irrupción comercial hace diez años, no da muestras de mayores progresos. Aparte de las novedades, reediciones y compilaciones, hay una tendencia hacia el estancamiento. Se están agotando los fondos de catálogo, con lo que los directivos de las empresas están buscando nuevas fórmulas para no disminuir sus beneficios. El mercado hispano es el punto de mira de los grandes negocios, pues en palabras del presidente del Consejo de Administración de la SGAE Eduardo Bautista "quien controle la música hispana tendrá con el tiempo mayor poder". ■

CURSO INTERNACIONAL KODÁLY EN HUNGRIA



EL MÉTODO KODÁLY
EN EL DESARROLLO DEL OÍDO
MUSICAL DEL NIÑO Y EN LA
ENSEÑANZA DE LA ESCRITURA Y LA
LECTURA DE LA MÚSICA

Información: CURSOS ARTÍSTICOS DE LA
UNIVERSIDAD DE VERANO "DUNAKANYAR"

Hungría, H-2802 TATABÁNYA PF.215

Fax: 36-34-311-676

Homenaje al "cuerpo diplomático"



El joven pianista español **Felipe Ramírez** ofreció en la Embajada de España en Washington un concierto en homenaje al jefe del cuerpo diplomático español Antonio de Oyarzábal y al embajador de Estados Unidos en Madrid Richard Gardner. Ramírez fue acogido con una calurosa ovación en sus interpretaciones de piezas de Falla y Granados. Entre los invitados que acudieron al acto, hay que destacar al vicepresidente del Gobierno norteamericano **Al Gore**, quien aparece en la fotografía con su esposa y el joven pianista. ■

Pontevedra con la música



El Trío Novalis es una de las agrupaciones más esperadas.

El **Consello de Pontevedra** ha puesto en marcha un amplio e interesante programa de actividades musicales. Están presentes los más distintos géneros y estilos, como la música de cámara, jazz y otras músicas. Participan, entre otros, Guillermo González, Real Filharmonía de Galicia, Concierto Lírico, María José Montiel y Miguel Zanetti, el Trío Novalis, Banana Jazz, Mulgrew Miller Trío, Philip Catherine, Niels Hennins, Orsted Pedersen Trío, Pallamallada, Yulduz Usmanova, etc. ■

RITMO



BOLETIN DE SUSCRIPCION



RITMO

Señor Administrador de **LIRA EDITORIAL, S.A.:**

NOMBRE	APELLIDOS	D.N.I.
RAZON SOCIAL (para organismos, sociedades, etc.)		C.I.F.
CALLE O PLAZA	NUMERO	TELEFONO
CIUDAD	CODIGO POSTAL	PAIS

Desea suscribirse por un año (once números), a partir del mes de

Modalidad de pago:

- Tarjeta reembolso
- Giro postal
- Adjunto cheque bancario

(para el extranjero, cheque bancario internacional en dólares)

Suscripción anual:

- ESPAÑA: 10.450 ptas. más 160 ptas. de gastos de cobro.
- Extranjero: Vía terrestre o marítima: 99 \$ USA.

FIRMA:

Vía aérea:

- Europa 159 \$ USA
- América 192 \$ USA
- Otros países 192 \$ USA

FECHA:

Cumplimente el presente boletín, corte por la línea de puntos o fotocópielo, introdúzcalo en un sobre y nos lo remite a nuestra administración:

LIRA EDITORIAL, S.A. ★ Isabel Colbrand, 10. Edif. Alfa III (Venecia-2), Oficina 95, 4.ª planta ★ 28080 MADRID

La Orquesta de Euskadi, cambios a mitad de temporada



La Orquesta Sinfónica de Euskadi en una de sus actuaciones.

Tras dejar **Hans Graf** la dirección titular de la **Orquesta Sinfónica de Euskadi**, ha sido necesario introducir una serie de cambios en los programas que conforman el resto de la temporada. El primero tendrá lugar los días 6 y 7, en Vitoria y Bilbao, y tendrá como protagonistas a Brahms, Schubert y Schumann, con Y. Kitahara en el podium. El 8, en San Sebastián, J. Augustyniak, al fagot, interpretará piezas de Tansman, Rota, Jacob y Saint-Saëns; mientras que los 15, 17, 18, 20 y 21, en Bilbao, Vitoria y San Sebastián, Víctor Pablo Pérez dirigirá a la formación vasca en *Alegrías*, de Gerhard; *El sombrero de tres picos*, de Falla, y *Sinfonía núm. 3*, de Prokofiev. Por su parte, el día 1 concluye el primer ciclo de conciertos para escolares que organiza la Orquesta. Cuatro mil personas han acudido a estas interesantes audiciones pedagógicas, bajo la batuta de Juan José Mena. ■

Conchita Badía: homenaje en Granada



Conchita Badía.

Con una conferencia-concierto, a cargo de Isabel Aragón y Josep M. Ainaud de Lasarte, el día 21 de este mes el **Archivo Manuel de Falla** inaugura una exposición sobre **Conchita Badía**, en el centenario de su nacimiento. La muestra intenta ser un mosaico de las circunstancias y trayectoria artística de la soprano que tan estrechamente vinculó su sensibilidad a la de Manuel de Falla. ■

XIV CURSOS INTERNACIONALES DE INTERPRETACIÓN MUSICAL

Torroella de Montgrí - Costa Brava
Verano 1997

21-27 de julio

Canto

Jaume Aragall

Solista Internacional

28 de julio-2 de agosto

Piano

Joaquín Achúcarro

Profesor de la Academia Chigiana de Siena

14-23 de agosto

Violín

Félix Ayo

Profesor de la Academia Santa Cecilia de Roma

Violoncelo

Radu Aldulescu

Profesor de la Academia Menuhin de Gstaad

Guitarra

Álvaro Pierri

Profesor del Mozarteum de Salzburgo

Clarinete

Joan Enric Lluna

Ex Profesor de la Guildhall School

Flauta

Vicenç Prats

Profesor de l'École Normale de París

Piano como instrumento de cámara

Jan Gruithuyzen

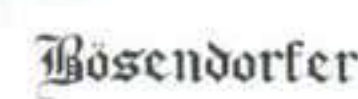
Profesor del Conservatorio de Rotterdam

Organiza:

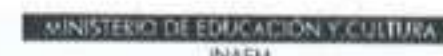
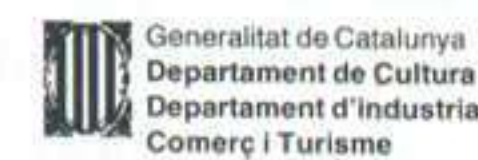
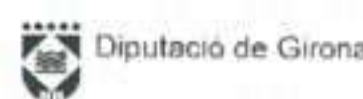


Joventuts Musicals de Torroella de Montgrí
Ap.70 E-17257 Torroella de Montgrí
Tel. 972-760605 Fax. 972-760648
E-mail jmmtdm@ddgi.es
Internet: <http://www.ddgi.es/tm/fimtdm.html>

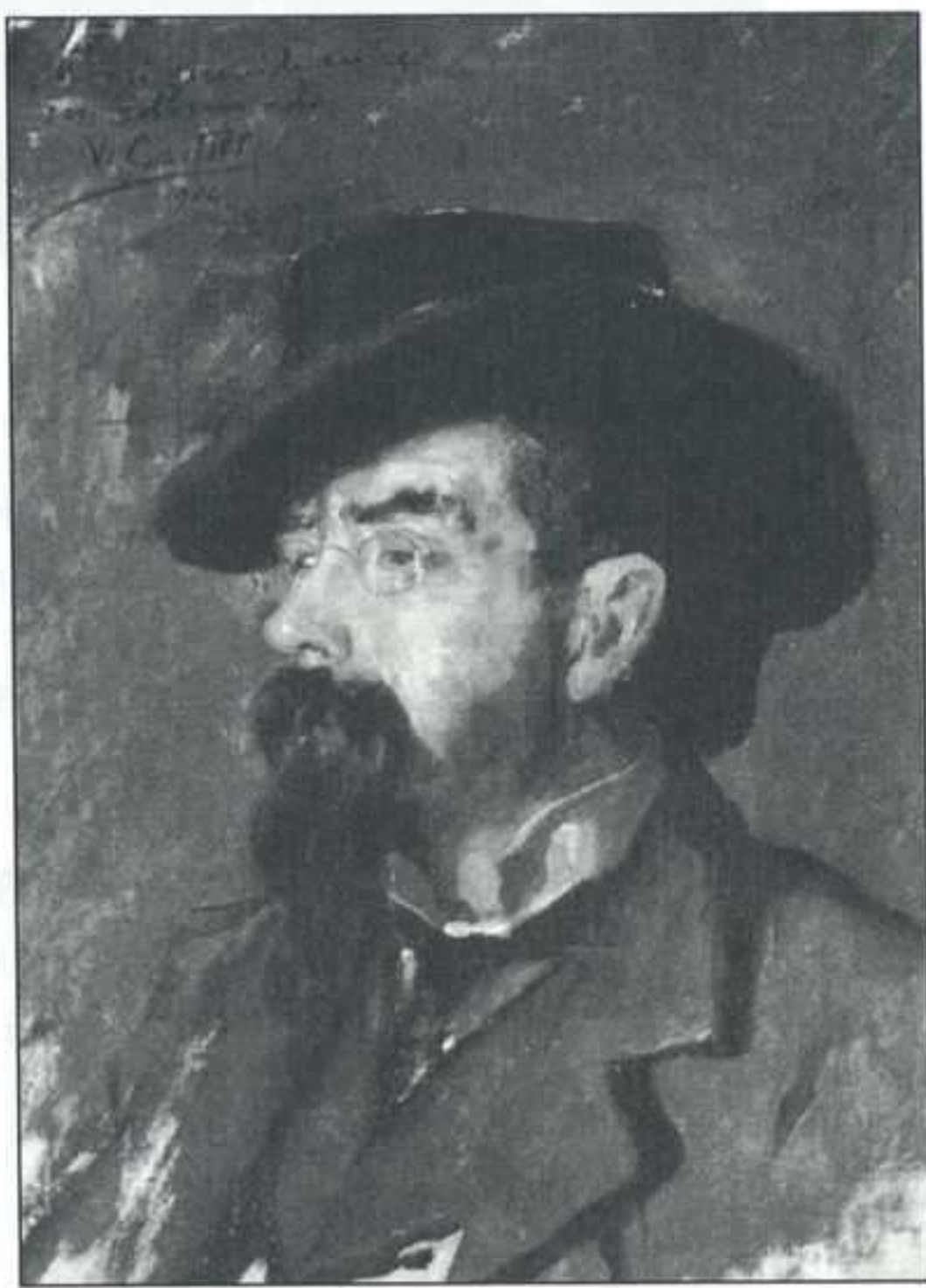
Colaboran:



Patrocinan:



Otro Tárrega



Ya se conocen las bases del **XXXI Certamen Internacional de Guitarra "Francisco Tárrega"**. Tendrá lugar entre el 29 de agosto y el 5 de septiembre. Las obras obligadas para las pruebas eliminatorias son: *Fantasia*, de J. Dowland; *Mazurka en sol*, de Tárrega; *Madroños*, de Moreno Torroba, y *Homenaje a Debussy*, de Falla. Entre las piezas de libre elección, al menos una deberá ser de Tárrega. El programa no podrá exceder los 30 minutos. Para la final, se ha seleccionado un programa integrado por el *Concierto núm. 1 Op. 30*, de Giuliani; *Fantasia para una gentilhomme*, de Rodrigo; *Concierto núm. 1 Op. 99*, de Castelnuovo-Tedesco y *Concierto*, de M. Arnold. Información: Certamen "Francisco Tárrega". Médico de Segarra, 4. 12560 Benicàssim. ■

La Orquesta Joven de la Comunidad de Madrid

La Orquesta Sinfónica de Estudiantes de la Comunidad de Madrid presentó el primero de los repertorios que prepara a lo largo de curso académico, en un concierto en el Auditorio Nacional de Música. A las órdenes de Vicente Sempere, interpretaron *Iliverir*, de C. Díez; la Obertura de *El barbero de Sevilla*, de Rossini; *Capricho Español*, de Rynsky-Korsakov, y *Sinfonía núm. 9*, de Dvorak. El público premió con una caurosa ovación a los jóvenes músicos. ■

"Operalia-96"

En el Gran Teatro de Burdeos se han celebrado las fases finales del **Concurso Mundial de Ópera "Plácido Domingo-Operalia 96"**. El primer premio, dotado con 250.000 francos, fue para el matrimonio norteamericano formado por Lynette Tapià y John Osborn. El segundo, de 150.000, fue para los también norteamericanos Phyllis Pancella –mezzo– y Eric

Owens –bajo–. El tercero, de 100.000 francos, le correspondió al tenor español Carlos Moreno y al barítono italiano Vittorio Vitelli. El Premio Especial en memoria de la madre de Plácido Domingo, de 25.000 francos, fue para la mezzo española Nancy Herrera. El Especial en memoria del padre del tenor madrileño –también de 25.000 francos– fue para el barítono mexicano Oziel Garza-Ornelas. El especial del público, de 50.000, le correspondió también a Lynette Tapià. El próximo 8 de mayo los galardonados cantarán junto a Plácido Domingo en una gala extraordinaria, que se celebrará también en el Gran Teatro. La próxima edición tendrá lugar en Japón. ■

Los "Encuentros" del CDMC



Cristóbal Halffter ha sido uno de los protagonistas de los Encuentros.

"Ideas y procedimientos" es el título del programa de **Encuentros** que ofrece el **Centro para la Difusión de la Música Contemporánea** para los próximos meses. Se ha clausurado con éxito los dos primeros cursos, que se están celebrando en el Real Conservatorio Superior de Música. Estuvieron a cargo de Cristóbal Halffter y Agustín León Ara. Entre los días 10 y 14 de marzo, Gustavo Becerra-Schmidt impartirá unas jornadas intensivas sobre estética y retórica musical del siglo XX. Para más información, diríjense al CDMC, al teléfono 468 23 10. ■

UAM Universidad Autónoma de Madrid
Vicerrectorado de Cultura
III Ciclo de Conciertos
Música en la Autónoma

Obras de Manuel de Falla
Ricardo Requejo, piano
 Sábado, 15 de marzo, a las 20 horas

Teatro Auditorio Adolfo Marsillach
 (Avenida Baunatal, 18 - San Sebastián de los Reyes)

Información: Oficina de Actividades Culturales
 Edificio del Rectorado (entrepantana 2). UAM
 Teléfonos: 397 43 59 y 397 46 45 - Fax: 397 42 74

Fallece Esteban Sánchez, un genio "desconocido"



Esteban Sánchez en una de sus actuaciones en el Teatro 'López de Ayala'.

Esteban Sánchez, uno de los mejores pianistas españoles —"un genio musical del siglo XX", en palabras de Alfred Cortot—, falleció, el pasado 3 de febrero, de un infarto. Nacido el 26 de abril de 1934, en la localidad pacense de Orellana la Vieja, ocupaba en la actualidad el puesto de director del Conservatorio Profesional de Música de Mérida.

Esteban Sánchez se inició en la música a los siete años con su tío Joaquín Sánchez, organista y maestro de la Capilla de la Catedral de Plasencia. A los once años ingresó en el Conservatorio Superior de Música de Madrid donde estudió con Julia Parody. Discípulo de Alfred Cortot y Carlos Zecchi, hizo su debut como solista en Madrid, con la Orquesta Nacional de España, interpretando el *Concierto núm. 4 para piano y orquesta*, de Beethoven. Intérprete de gran virtuosismo,

trionfó con todo lo que tocó, ya se tratara de Beethoven, Mendelssohn, Schumann, Tchaikovsky, Turina, Falla, Granados, Albéniz... De sus obras realizó excelentes grabaciones que fueron editadas por el sello Ensayo y que no han sido pasadas todavía al disco compacto. ¡Una vergüenza! Precisamente, hace unos meses el propio Daniel Barenboim tuvo oportunidad de escuchar la *Iberia* de Sánchez y se entusiasmó de tal manera que afirmó: "¿Pero qué hace España con un talento musical semejante casi oculto?".

Fue siempre un hombre entrañable, que rehuyó de cualquier muestra de vanidad. Su amor por Extremadura le llevó a simultanear su actividad artística con la pedagógica, por lo que desde 1978 daba clases en su tierra natal, primero como profesor del Conservatorio de Badajoz y, en la actualidad, en el de Mérida. ■

XXXVI SEMANA DE MUSICA RELIGIOSA

CUENCA

"Los nombres de Dios"

Del 23 al 30 de Marzo de 1997

Director Técnico: Ismael Barambio - Director Artístico: Ignacio Yepes

Miércoles Santo 26 de Marzo
Iglesia de San Pablo, 20,00 h.

Britten: *Curlew River*.
Ópera de cámara.
Leyenda sacra japonesa trasladada a las catedrales de occidente.

OPERA OFF.
Richard Williams.
Andy Greenwood.
Sergio Belluz.
Richard Ackermann.
Dir. musical: Florence Grivat.
Dir. de escena: Marcel Nagel.

Jueves Santo 27 de Marzo
Auditorio de Cuenca, 20,00 h.

Rimsky-Korsakov: *Gran Pascua rusa*.
Lili Boulanger: *Antigua plegaria budista*.
Leonard Bernstein: *Salmos hebreos*.
Carlos Galán: *Inti wata: Visiones del principio y fin*.
(Estreno absoluto. Obra de encargo de la XXXVI Semana de Música Religiosa).

ORQUESTA SINFÓNICA Y CORO DE LA RTVE.
Dir.: Ignacio Yepes.

ABONOS: Del 3 al 9 de Marzo.
LOCALIDADES SUeltas: A partir del 10 de Marzo.
Tel.: 969/23 54 04 - Fax: 969/23 27 98. Pueden hacer sus reservas con VISA.

Este avance de programación está sujeto a modificaciones no imputables a la organización de la Semana.

Internet: URL: www.citelan.es/Semana-Música-Religiosa-Cuenca.

Prólogo de la Semana:
Domingo de Ramos 23 de Marzo
Iglesia de San Pablo, 20,00 h.

DERVICHES.
Dir.: Kudsi Erguner.
Música y danza de los monjes giróvagos de Turquía.

Conciertos de la Semana:
Lunes Santo 24 de Marzo
Auditorio de Cuenca, 20,00 h.

Schubert: *Misa en La bemol M.*
(En el bicentenario de su nacimiento).

ORQUESTA DEL LUDWIGSBURG
SCHLOSSFESTSPIELE.
SÜDDEUTSCHER MADRIGAL
CHOR.
Dir.: Wolfgang Gönnenwein.

Martes Santo 25 de Marzo
Iglesia de San Pablo, 20,00 h.

Tschaikowsky: *Liturgia de San Juan Crisóstomo* y otros cantos de la liturgia ortodoxa.

CORO ORTODOXO BÚLGARO.
Dir.: Koitcho Atanassov.

Viernes Santo 28 de Marzo
Auditorio de Cuenca, 20,00 h.

Brahms: *Requiem alemán*.
(En el centenario de su muerte).

ORQUESTA SINFÓNICA DE GALICIA.
ORFEÓN DONOSTIARRA.
(En el centenario de su creación).
María Bayo, soprano
Anthony Michaels-Moore, barítono
Dir.: Victor Pablo.

Sábado Santo 29 de Marzo
Iglesia de San Miguel, 20,00 h.

Música religiosa Judeoespañola.
(Con obras de la liturgia medieval sefardí en estreno absoluto en concierto).

ALIA MUSICA.
Dir.: Miguel Sánchez.

Domingo de Resurrección 30 de Marzo
Solemne Misa Pascual. Catedral de Cuenca, 12,00 h.

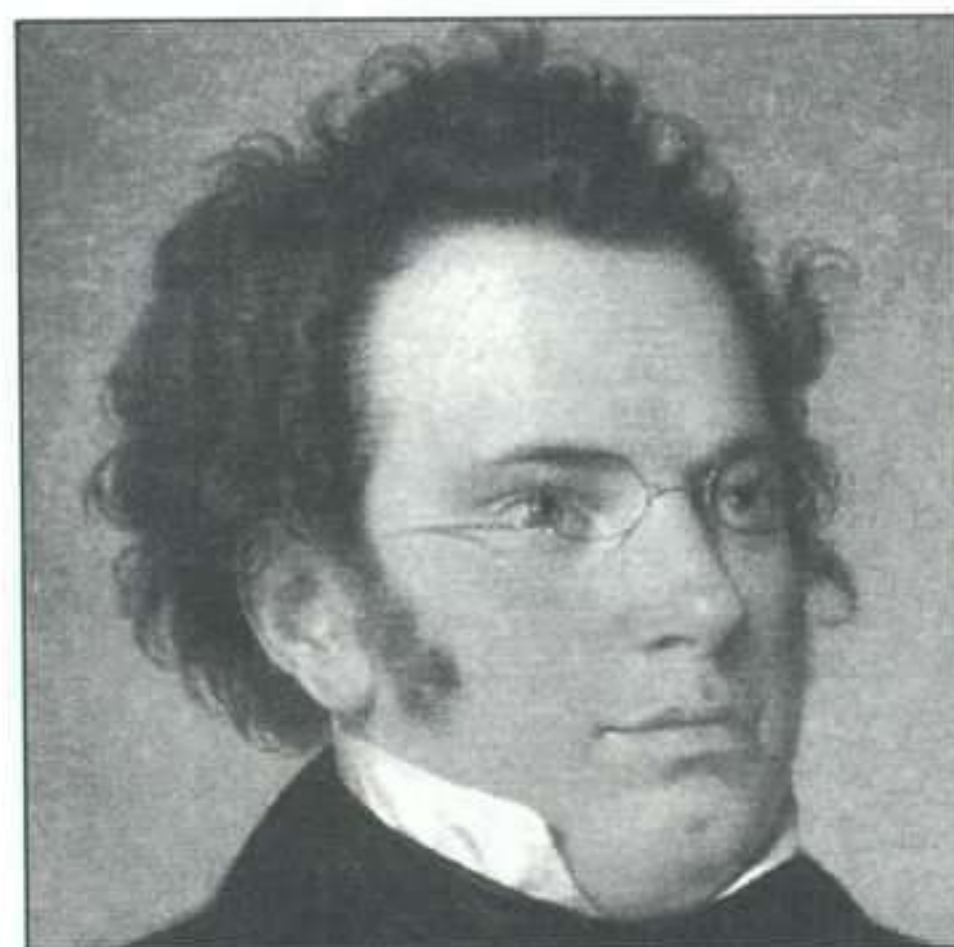
Misa "Omnes Gentes Laudate Deum" de Tomás Guerrero.
Maestro de Capilla de la Catedral de Cuenca. (Primera audición desde el s. XIX).

CAPILLA REAL DE MADRID.
Dir. Oscar Gershensohn.

Ópera en primavera

Con la llegada de la primavera, el **Teatro Principal de Palma de Mallorca** inicia su tradicional temporada de ópera. Como en ediciones anteriores, el cartel ofrece al aficionado la posibilidad de disfrutar de una serie de interesantes títulos operísticos, de la mano de importantes figuras del "bel" canto. Se trata de *Don Carlo*, *La Flauta Mágica* —con representaciones también para estudiantes— y *Un ballo in maschera*. En los repartos figuran D. Zajick, K. Kaludov, J. Perdigón, M.A. Zapater, A. Millo, A. Gruber, etc. Entre los directores musicales y escénicos, hay que destacar a G. Carella, C. Ponseti, J. Acs, R. Palumbo, I. Iturri, J. Martorell y S. Poda. También se celebrará una serie de conciertos, con fragmentos de ópera y zarzuela. ■

Viena y Schubert



Los austriacos celebran el bicentenario del nacimiento de Schubert con un amplio programa de actividades que, en su mayoría, coincidirán con el ya tradicional Festival Internacional "Schubertiade". De momento, ya está en marcha una exposición dedicada a la producción operística del músico romántico. Se titula "Un Schubert olvidado: su obra para la escena" y pretende ofrecer al aficionado una de las facetas menos conocidas de su actividad creativa. En cuanto al Festival, que tendrá lugar del 9 de mayo al 22 de junio, ofrecerá el estreno de sus óperas *El palacete de placer del diablo* y *Alfonso y la estrella*. Además, está prevista una serie de conciertos del violinista G. Kremer, un certamen en el que participarán más de 300 coros, una fiesta musical con las Orquestas Filarmónica y Sinfónica, etc. ■



AUDITORIO DE GALICIA

ORQUESTRA
REAL FILHARMONÍA DE GALICIA

Helmuth Rilling, director titular
Maximino Zumalave, segundo director

AUDICIONES PARA SELECCIONAR:

2 violines *tutti*
1 viola principal
1 viola coprincipal
1 trompa principal

Las solicitudes deberán presentarse antes del **21 de abril de 1997** acompañadas de *curriculum vitae* y giro postal de 3.000 PTA en concepto de matrícula.

Las audiciones tendrán lugar el día **23 de mayo de 1997** en el *Auditorio de Galicia* de Santiago de Compostela (España).

Información y envío de solicitudes:

AUDITORIO DE GALICIA
Avda. Burgo das Nacións s/n
15705 Santiago de Compostela (España)
Tel. 981-57 38 55
Fax 981-57 22 92

Música española, en Suiza



La fundadora de los Cursos
M.ª Luisa Cantos.

Entre los días 24 y 27 de abril, la ciudad suiza de Baden se convertirá en punto de encuentro de músicos, profesores y estudiantes de música de todas las nacionalidades, con motivo de los **Cursos Internacionales de Música Española** en Suiza, que dirige la pianista catalana **M.ª Luisa Cantos**. Desde

1991, la prestigiosa artista española viene desarrollando una importantísima labor de apoyo y difusión de las obras de nuestros autores en el país helvético, a través de la Fundación Música Española. De esta forma, autores como Falla, Turina, Guridi, Toldrà... han dejado de ser unos desconocidos para los aficionados suizos. En esta ocasión, el curso de piano propone como sugerencia la preparación de obras de Mompou, Blancafort, R. Halffter, Rodrigo, Nin-Culmell; junto con piezas de autores que tomaron a España como fuente de inspiración, concretamente, Moszkowski, Chabrier, Debussy y Ravel. Interpretationskurse spanischer musik. Postfach 1325, CH-5401 BADEN. ■

Paloma O'Shea, "Heroína, 1996"



De izquierda a derecha, Alfredo Kraus, Paloma O'Shea e Isabel Mijares.

La presidenta de la Fundación "Albéniz" **Paloma O'Shea** ha sido galardonada con el **Premio "Heroína 1996"** que concede la asociación **Charter 100**, integrada por mujeres del mundo de la empresa. Paloma O'Shea recibió esta dis-

tinción de manos de la presidenta de la Asociación Isabel Mijares, en un emotivo acto al que asistieron distintas personalidades, como Alfredo Kraus, el secretario de Estado de Cultura, Miguel Ángel Cortés, el presidente de Cruz Roja Juan Manuel Suárez del Toro, las actrices Concha Cueto y Emma Ozores, etc. Cerró la velada un concierto, a cargo de unos de los grupos de jóvenes instrumentistas de la Escuela Reina Sofía. ■

Grabaciones para jóvenes intérpretes

Juventudes Musicales de España ha puesto en marcha un interesante proyecto de grabaciones discográficas, que tendrá a los jóvenes ganadores del Concurso Permanente como protagonistas. Por el momento, acaba de lanzar cuatro CDs a cargo del pianista Eleuterio Domínguez, el violonchelista Arnau Tomás, el sexteto vocal Musica Reservata y la soprano Ofelia Sala, acompañada al piano por el pianista Donald Sulzen. ■

¿Sabía que ...?

La coral de la ONCE **Allegro** de Valencia actuó con éxito en el Parlamento Europeo, con motivo de la elección de José María Gil Robles como presidente.

Por su parte, la dirección de la **Filarmonía de Viena** ha decidido admitir la presencia de mujeres, si bien la decisión deberá ser avalada formalmente por la asamblea de los miembros de la agrupación.

Actuó en Madrid la primera orquesta de cámara integrada por mujeres austriacas. A las órdenes del maestro valenciano **José Manuel Palau**, interpretaron obras de Turina, Schubert y Strauss.



La Kammerorchester von Österreich, con José Manuel Palau.

Se presentó en la SGAE un disco con tres obras del compositor madrileño **Tomás Marco**. El CD incluye *Árbol de Arcángeles*, *Concierto del alma* y *Ojos verdes de luna*, por la Orquesta Ciudad de Granada, dirigida por J. Pons.

El tenor italiano **Alvinio Misciano** —uno de los maestros de Pavarotti— falleció a los 83 años de edad, víctima de un accidente. El cantante murió en el acto, al precipitarse al vacío desde el tercer piso de su casa.

Concluyeron en Sidney los actos del homenaje internacional a **Manuel de Falla**, que durante el pasado año han recorrido España, Estados Unidos, Argentina y, ahora, Australia, organizado por **SGAE**.

Toda la Staatsoper —cantantes, orquesta y público puesto en pie— cantaron "feliz cumpleaños" a **Plácido Domingo** en su 56 aniversario. El tenor madrileño sueña con dirigir un gran teatro de la ópera cuando se retire de la escena, aunque "espera cantar todavía unos años".

El director alemán **Marek Jahovski** acaba de renovar su contrato como titular de la Orquesta Filarmonía de Radio France, por tres años más.



Maribel Alonso y Fernando Argenta.

Maribel Alonso, la voz de la cigarra en el relato "La cigarra y la hormiga", ha participado en el programa 'Clásicos populares' de Radio Nacional, que dirige Fernando Argenta. Ha sido con motivo de una serie de programas para niños.

La soprano italiana **Renata Tebaldi** celebró su 75 aniversario; cuando se han cumplido ya veinte años desde que decidiera abandonar los escenarios definitivamente.

Madrid cuenta con un nuevo espacio cultural. Se trata de **Espamundi**, una escuela de Arte dotada de un aula de iniciación musical, informática musical, composición, armonía, arreglos, canto, percusión, danza, etc. Información: Ferrovianos, 33 bajo. 28026 Madrid. Tel. 500 30 84.

ALICANTE

Satue gana el premio de composición de Alcoy

Carlos Satue, compositor de Zaragoza de 38 años, ha ganado por segunda vez el Premio de Composición "Ciudad de Alcoy". Su obra *Concierto para clavicémbalo* superó por mayoría la de los otros tres finalistas y ha conseguido el reconocimiento del Jurado de la XI edición y el importe del galardón que asciende a millón y medio de pesetas. Los miembros del Jurado han distinguido de nuevo el trabajo de Satue que ya ganó la quinta edición de este certamen, con la pieza *Tiamat*. La obra galardonada es una pieza para marismas, solistas y conjunto instrumental, que Carlos Satue compuso por ordenador. Tomás Marco, que ejerció como portavoz del Jurado, consideró la composición de Satue como "una obra de escritura clara, sonora, atractiva y que va a gustar, aunque tiene dificultades para su interpretación".

El premio de composición "Ciudad de Alcoy", ha conseguido gracias a su impulsor, Javier Darías, un gran prestigio. Las obras ganadoras se interpretan siempre en el Festival de Música Contemporánea de Alicante.

Pedro Beltrán

BADAJOS

Homenaje a Manuel Almansa

El próximo 12 de abril, en el Teatro "López de Ayala" de Badajoz, se celebrará un concierto homenaje al director y fundador de la Orquesta de Cámara de Badajoz Manuel Almansa, que falleció recientemente. En el acto participarán muchos músicos, alumnos, colaboradores y amigos del desaparecido.

Enrique Molina Senra

BARCELONA

El 160 Aniversario del Conservatorio del Liceu

El año 1997 celebrará el 160 aniversario del Conservatorio del Liceu, que coincide con el 150 aniversario del Teatro del Liceo. No festeja solo la antigüedad del Conservatorio sino el prestigio y seriedad conseguidos, pues en su seno se han forjado multitud de músicos convertidos en mitos universales. También es de justicia poner de relieve el meritorio cuerpo de profesores que ha trabajado a menudo por amor al arte y ha honrado a la casa desde su fundación.



Jaume Aragall participó en el aniversario del Conservatorio del Liceu.

Del programa de actividades previsto en el año destacan la "Gala" del día 29 de abril en el Palau de la Música y el Concierto de la Orquesta Sinfónica del Conservatorio del Liceu para el mes de junio en la Unesco de París. La "Gala" ofrecerá dos atractivos: uno es la participación de las voces de J. Aragall, M. Ausensi, C. Bustamante, C. Fontdevila, E. Giménez, C. Hernández, S. Palatchi, J. Pons y M. Uriz; y el otro porque crea una iniciativa altruista que se repetirá cada año con el fin de recoger fondos para becas a estudiantes con muchas posibilidades artísticas pero con pocos recursos financieros.

"Xarxa de clàssica a Catalunya"

Joventuts Musicals de Barcelona ha inaugurado en esta ciudad "Xarxa de Clàssica" con la ópera cómica *Rita* de G. Donizetti, también conocida por

"Dos hombres y una mujer o "El marido apalizado".

La ópera de cámara contó con las voces de M. Casas (soprano), en el papel de Rita; J. Casanova (tenor) fue Beppe y J. Galán (barítono) fue Gasparo, acompañados por el pianista R. Craigmile.

Destacó entre los artistas el tenor, con un timbre bello y homogéneo en toda su extensión. Su voz de mediana potencia gustó por su musicalidad y agudos muy bien atacados. La soprano, buena actriz y con clara dicción, suplió con la teatralidad su voz, algo escasa y desigual en el color de la gama. El barítono resultó algo empalagoso por su voz excesivamente vibrada y algunos portamentos de un gusto ya pasado de moda. El pianista, buen profesional, cumplió merecidamente con su cometido.

Trombón "Casero": la estrella de los trombones

El *Concierto para trombón y orquesta op.70* de Salvador Brotons se estrenó en el Palau de la Música, siendo la obra la estrella de la velada. El programa, también presentó la *Sinfonía núm.31, "Horsignal"*, de J. Haydn, y la *Sinfonía núm.8 op.88*, de A. Dvorák.

Tanto la OBC, como el director invitado Miguel Ángel Gómez Martínez, estuvieron dentro de unos parámetros musicalmente aceptables; pero fue Ricardo Casero, el trombón, quién realizó un extraordinario papel. La obra es espectacular tanto por su forma como por su contenido. El solista y la orquesta dialogaron, argumentaron y hasta lucharon entre sí, poniendo de relieve el autor y el solista Ricardo Casero, que ambos conocen a la perfección sus nobles oficios.

La percusión de Evelyn Glennie

El concierto de la OBC empezó con la *Sinfonía Clásica, op. 25* de S. Prokofiev, cuya gran cantidad de unísonos y poca cantidad de viento pusieron

de relieve la precariedad de la afinación de la cuerda.

Veni, veni, Emmanuel de J. MacMillan está concebida para el lucimiento de la solista, quien falta de oído utiliza sus sensibles pies como brújula para su interpretación. La obra pasa de fragmentos monótonos a otros de gran "actividad" mejorados por el constante y grácil deambular de la concertista por el escenario, para acceder a los tambores, timbales, platillos, cajas, marimba, campanólogo, etc.

La *Sinfonía núm. 9*, de F. Schubert, empezó sin gran interés y continuó en la misma tónica, aunque se oyeron pasajes de buena belleza tímbrica. Sin ser ningún éxito quedó demostrado como la dirección de memoria ayuda a obtener siempre mejores resultados, incluso en un director George Cleve, que nos pareció de mediana ambición musical.

Esther García Portugués

Un viaje inolvidable

Decíamos en un número anterior que **Ibercàmera** nos está ofreciendo durante esta temporada diversos regalos, y citamos entre ellos a **Thomas Quasthoff**. Por fin llegó el regalo, que más bien fue un lote, ya que junto al excelente barítono alemán nos trajeron el mejor Schubert, el del *Winterreise*, y al soberbio pianista Charles Spencer. Quasthoff ofreció una versión del último ciclo schubertiano de absoluta referencia, cálida y envolvente, que supo desde el primer (fue inolvidable su "Will dich im Traum nicht stören/Wär schad'um deine Ruh'" del primer lied) transmitir al público que casi ¡ay!— llenaba el Palau el mensaje del hombre (Schubert) que se va en el invierno de la vida. Todo en la voz de Quasthoff está medido y controlado, desde la esperanza de vida hasta el desgarramiento del "zerrinnt" del "Wasserflut", pasando por la autoridad del "Bellt mich nur fort" del "Im Dorfe". Y es que el barítono es un maestro en la interpretación de esta forma musical a la que nos tienen mal acostumbrados los programadores de la Ciudad Condal. Conciertos como el de Quasthoff deben repetirse, y sobre todo si están acompañados por las manos eruditas del citado Spencer.

Fischer-Dieskau o Hermann Prey no tienen competidores, pero sí alternativas. Por favor: más de lo mismo.

Victoria de la Orquesta en Euroconcert

Un esperado concierto con **Victoria de los Ángeles** como protagonista fue programado por **Euroconcert**, que casi llenó un Palau de la Música que demostró así el hecho de que una noche al lado de la eximia soprano sigue siendo un evento de largo calibre. Pero medio se nos agrió la fiesta: la megafonía anunció que la diva estaba afónica y se pedía la comprensión del respetable. Y salió Victoria. La impresión fue la que ella misma nos produjo quince días antes con motivo de un pequeño recital que abría el Concurso Viñas, y es que, afonías a parte, nuestra querida soprano ya no es la de siempre. El color se presenta desteñido, la emisión ha perdido fuerza, aunque queda ese exquisito frasco y una impecable dicción. Su Gluck no nos convenció, su Händel hizo irreconocible su voz, y la *Ariadne auf Naxos* de Haydn tuvo sus más y sus menos. ¡Qué lástima! Pero Victoria de los Ángeles seguirá siendo, para nosotros, una de nuestras sopranos favoritas y, lo que es más, una gran señora de la música. De hecho, en la citada velada música la hubo, sobre todo gracias a las intervenciones de una espléndida Orquesta de Cambrà d'Andorra dirigida por su concertino, Gerard Claret. A pesar de lo muy tosco de la partitura de Respighi, sus *Antiche arie e danze* sonaron con buen tinte. Extraordinaria fue, en cambio, la *Pequeña serenata nocturna* de Mozart, que cuando se interpreta como se debe —y este fue el caso de la citada orquesta—, nos parece nueva a pesar de su tremenda y a veces ingrata popularidad.

El arte del Beaux Arts Trio

Había una cierta expectativa para oír al **Beaux Arts** refundido, a pesar de la siempre magistral presencia de su eterno pianista, Menahem Pressler,



El Trio Beaux Arts.

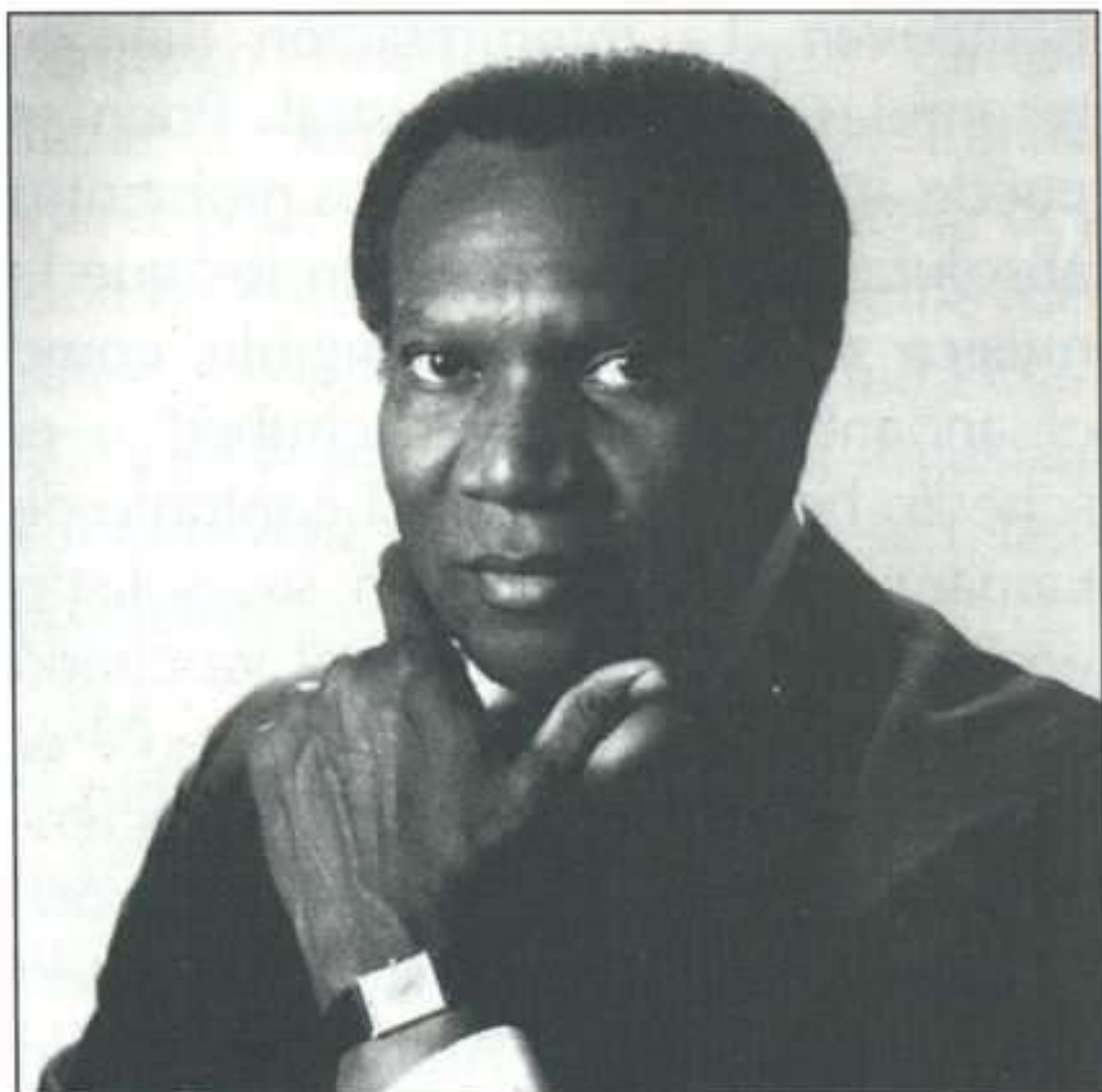
auténtica "alma mater" del espléndido grupo de cámara. El Beaux Arts ni defraudó ni dejó indiferente, sino todo lo contrario. Claro que la superación de las expectativas se debía en parte a un extraordinario programa: *el Trío en Mi bemol D. 929* de Shubert y el *núm. 7 en Si bemol op. 97*, "Archiduque", de Beethoven. La interpretación fue, en resumidas cuentas, magistral. Poco se puede añadir. Hubo algunos momentos absolutamente brillantes, en los que la música se convirtió en tangible, como el andante del trío de Schubert o el scherzo beethoveniano. El conjunto de cámara sigue teniendo en sus solistas unas buenas bazas, como el ya citado Pressler o el violonchelista Peter Willey, a los que se les ha unido recientemente la excelente violinista de origen turco Ida Kavafian. Con esta intervención del Beaux Arts en el curso dedicado a Beethoven, la Fundació "la Caixa" se apunta un nuevo y muy positivo tanto a su trayectoria de años que nunca dejaremos de agradecer.

Las Suites de Savall

Palua 100 presentó un muy atractivo programa con la versión de las cuatro suites (oberturas) orquestales de J. S. Bach. Le Concert des Nations, dirigido por su titular, Jordi Savall, protagonizó el evento. Las mejores interpretaciones se consiguieron en las números 1 y 2. En la primera, Savall equilibró muy adecuadamente los distintos planos sonoros, con una espléndida Gavota. Mucho mejor estuvo la suite número 2, a pesar de lo poco audible de la flauta —no olvidemos que las interpretaciones de Savall se realizan con instrumentos

originales— de Marc Hantai, por otra parte espléndido. Savall luchó por conseguir un sonido homogéneo, y lo consiguió. La cuarta suite dejó entrever el cansancio de algunas secciones, particularmente los metales, a pesar de las sólidas lecturas que Savall realiza de las partituras bachianas. Un público entregado aplaudió con entusiasmo a Jordi Savall, que es uno de nuestros mejores músicos, atento a todos los matices y buen concertador, disciplinado y trabajador, características todas que se dejan oír en sus gestos y sus incisivas miradas a unos músicos no menos disciplinados.

Brillante inauguración de la temporada del Liceu



Simon Estes hizo las delicias del público.

El bajo-barítono estadounidense **Simon Estes** inauguró oficialmente la temporada liceista en el Palau de la Música a la espera de la reconstrucción del Gran Teatre del Liceu. Un atractivo y acertado programa Verdi-Wagner hizo las delicias de un público sediento de ópera y que prácticamente llenó el auditorio. Estes salió, cantó y venció. Las primeras intervenciones verdianas denotaron una pérdida de seguridad en el registro central del soberbio artista, rotundo en los graves y brillante en los agudos. Muy pronto, no obstante, a partir del "Ella giammai m'amò" de *Don Carlo*, oímos al Estes de siempre. Ya en la segunda parte, el monólogo del Holandés y la despedida de Wotan a Brunilda nos trajeron la madurez de un artista metido de lleno en el personaje a pesar de la distancia impuesta

por el concierto, ajeno al espíritu teatral de las obras originales. Espléndido en bisés, Estes demostró ser nuevamente un artista muy completo y uno de los favoritos del público barcelonés. La orquesta titular del teatro, dirigida por Veronica Scully, parecía hacer caso omiso de las indicaciones de la conductora, con una carga excesiva de decibelaje en determinados pasajes wagnerianos, que llegaron en ocasiones a ahogar la potente voz del protagonista absoluto de la velada, al que se le obsequió con una unánime ovación... y sin ninguna flor, en comparación con el excesivo ramo ofrecido a la directora.

Jaume Radigales

BILBAO

Un bocadillo frustrante

Generoso en cuanto a entrega y duración, el programa de la **Joven Orquesta Nacional de España** para el **Teatro Arriaga** fue desconcertante. Su director, el acartonado **Lutz Köhler**, se quitó bien el polvo de encima con la aparatosa *Per la flor del Liri Blau* de Rodrigo pero sus repentinos y ensordecedores excesos sonoros pusieron muchos corazones al borde del colapso. Tampoco tuvo mucho interés la interminable *Sinfonía Fantástica* de la segunda parte: técnicamente impecable (¡qué nivel el de la JONDE!) y con unos encantadores fuegos artificiales en el allegro final resultó más aburrida y cargante que el listín telefónico japonés. Justo en medio, el milagroso *Concierto para violonchelo* de Elgar entusiasmó —a pesar de la notable alta de comunión con el idioma y la expresión victoriana— por la incandescencia de un solista impresionante que puede llegar muy, muy lejos. El joven **Asier Polo** lo tiene todo ya: técnica, sonido, musicalidad y suficientes arrebatos de personalidad para justificar su contundente manera de entender una música que ama claramente aunque le venga un poco grande todavía. Como muestra de su tremenda capacidad de adaptación brindó pocos segundos después un digestivo de primera: la "bourrée" de la tercera *Suite* de Bach. Un Bach sutil,

íntimo y recogido, sin rastro alguno de retórica o exhibición. A seguir muy de cerca.

Año 101, en la Sociedad Filarmónica



La Orquesta de Cadaqués se encuentra en un buen momento.

Volviendo a la normalidad después de los festejos del centenario, la Sociedad Filarmónica presentó un programa cortado a la medida de la estupefactiva desenvoltura de **Rozhdestvensky** la llevó con mano segura por una *Sinfonía núm.8* de Beethoven chispeante y despreocupada, y controló con mano de hierro la hondura musical de la *Sexta* de Schubert, con una dirección un tanto rígida y contenida pero primorosa. Contando con el **Cuarteto Leipzig**, el concierto del **Cuarteto Vogler** completó la tercera jornada del ciclo íntegro de los *Cuartetos* de Beethoven. Los dos comparten la juventud (insultante), la nacionalidad (ex-alemana del Este) y la afición a grabar discos (indiscriminada); por no hablar de la manera (insustancial) de afrontar esta música incomparable como si mediasen apenas un par de años entre las encantadoras formas clásicas del *Op.18* y los insondables abismos del *Op.135*. En general y pese a cierta frialdad inicial defendieron bien el *Op.14* y *18/1* (Leipzig) y el *Op.18/2* (Vogler) pero los tremendos recovecos espirituales del *Op.127* (Vogler) fueron ignorados de manera infamante. Mucho mejor el primero de los *Razumovsky* (Leipzig), llenó de vitalidad e intención y de verdad impresionante el *Op. 95* "Serioso" (Vogler) que sonó con una fuerza desesperada y una concreción impenetrable. **Cho-Liang Lin** y **Paul Crossley** forman una pareja peculiar pero muy compenetrada; el primero

parece haber perdido por completo el esmalte que antaño caracterizaba el sonido de su violín pero sigue emocionando intensamente cuando elige bien el repertorio y el segundo demuestra cada día mayor sensibilidad e inteligencia (técnicamente es inmejorable desde hace años) a la hora de sentarse al teclado. La *Suite italiana* de Stravinsky, el *Súbite* de Lutoslawsky, la *Sonata* de Debussy y, sobre todo, la de Poulenc completaron un programa bien meditado y perfectamente ensamblado, aunque la esquizofrénica *Tzigane* de Ravel no cae muy cerca del elegante estilo de Lin, la verdad.

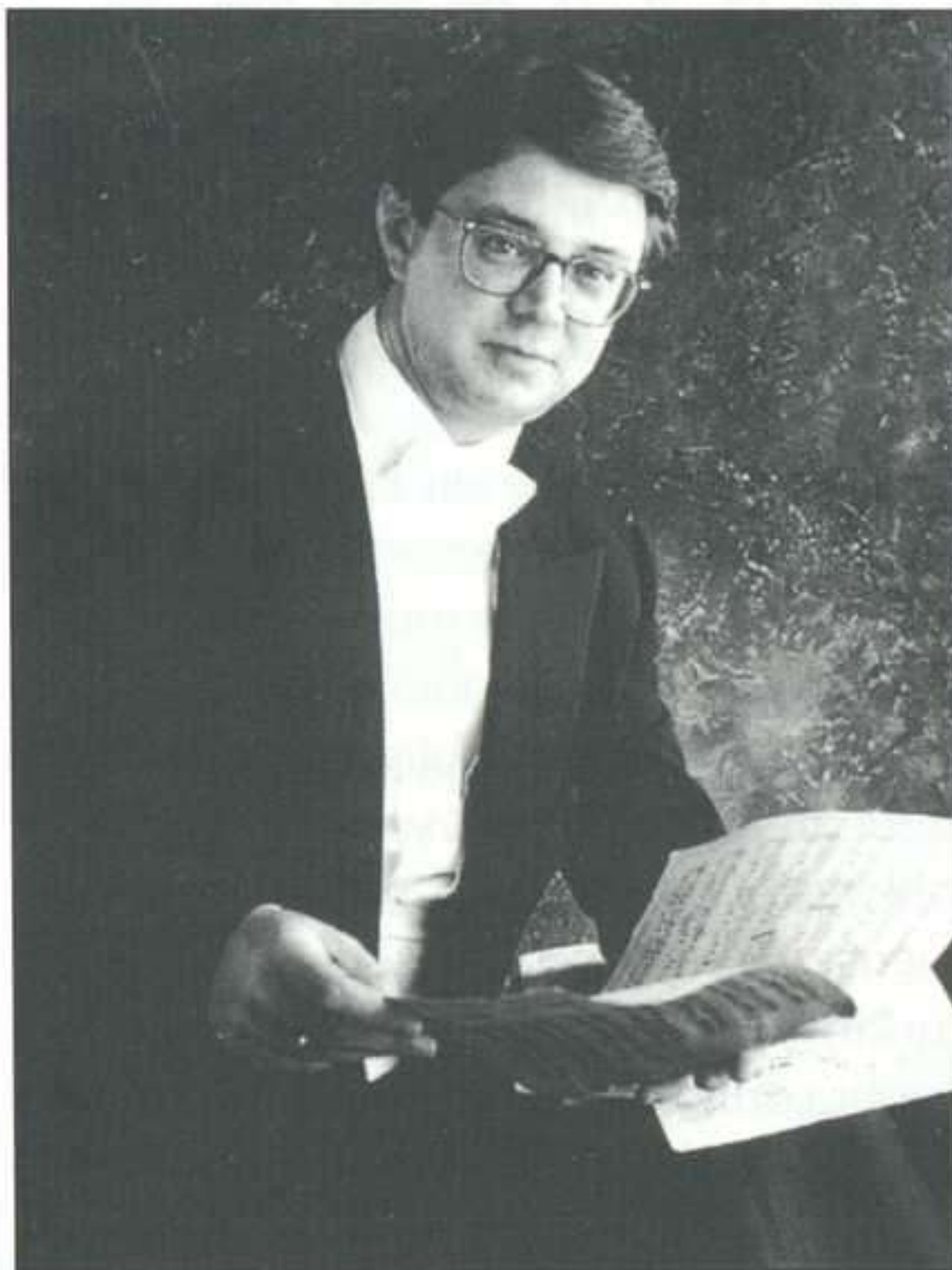
El sueño de los justos

Tal vez la escasez de títulos nuevos obligara a resucitar en su día la **María Stuarda** de Donizetti para calmar la voracidad de un público insaciable pero los casi 100 años que permaneció en el olvido no fueron crueles ni injustos. Sólo insuficientes. Asumida la muy cuestionable necesidad de programar un título como éste, hay que reconocer que la **A.B.A.O.** presentó en el **Coliseo Albia** una producción irregular pero mucho más digna de lo que la empresa merecía. La mezzo R. Dupuy fue lo mejor del conjunto y compuso con su inteligente caracterización dramática y su seco y cortante fraseo una Isabel despreciable y naturalmente vengativa. Su víctima Stuarda, la encantadora soprano G. Devinu, tuvo el tremendo mérito de no dormirse en el interminable tercer acto y, a pesar del feo e insistente oscurecimiento de sus registros más dramáticos, destacó por su arrogante humanidad y la dulzura de sus medias voces. Mucho pero y con un volumen vocal limitadísimo, el tenor P. Ballo dibujó cuando pudo un Leicester de buen gusto y bonita línea de canto, pero completamente impersonal. El bajo S. Palatchi fue un imponente y patriarcal Talbot y representó la cara opuesta de F. Musini que se limitó a declamar inaudiblemente su desaprovechado papel. El maestro Bernart bastante hizo con dirigir —con inexplicable ilusión— un coro espléndido (Ópera de Bilbao) y una orquesta desperdiciada (Sinfónica de Euskadi) para no tapar demasiado evidentemente a Ballo y Musini.

Miguel Ángel de la Heras

CUENCA

XXXVI Semana de Música Religiosa



Victor Pablo Pérez, al frente de la Orquesta Sinfónica de Galicia, actuará en Cuenca.

Bajo el lema "**Los nombres de Dios**" y entre los días 23 y 30 de marzo, nos acercará a las liturgias de las grandes religiones a través de *Derviches turcos*, cantos ortodoxos de Tchaikovsky, música serfardí y salmos hebreos, la misa *Omnes Gentes Laudate Deum* de Guerrero, antiguas oraciones budistas y *Curlew River*, ópera de cámara de Britten.

Los centenarios de Schubert y Brahms se celebrarán con sendos conciertos monográficos; doble homenaje el de la sesión del Viernes Santo en la que el **Orfeón Donostiarra** conmemora su primer siglo de vida justamente con el *Requiem alemán*, del compositor hamburgués. La participación de María Bayo da aún mayor relieve a este programa.

En cuanto a las orquestas españolas, destaca el regreso de la Sinfónica de la RTVE que actuará a las órdenes del director artístico del Festival, Ignacio Yepes y por otra parte el debut en Cuenca de la **Orquesta de Galicia**, con **Víctor Pablo** al frente.

La obra de encargo corresponde a **Carlos Galán** con su *Inti wata: visiones del principio y fin*. Extensa partitura que recoge a través de textos plurilin-

gües, tratados bajo técnicas muy diversas, los puntos comunes de las distintas religiones en referencia al Génesis y al Apocalipsis como principio y fin o vida y muerte. Conceptos enunciados de modo directo en la primera parte de la obra y trasmutados el uno en el otro en la segunda.

Programación atractiva y coherente para esta nueva edición de la Semana de Música Religiosa de Cuenca.

José Miguel Moreno-Sabio

GRANADA

"Puntos de encuentro" para "un festival grande"



La Orquesta Ciudad de Granada ofrecerá un interesante programa.

Con el lema "**Puntos de Encuentro**", tuvo lugar en el Centro Cultural Manuel de Falla de la capital granadina la presentación del **46 Festival Internacional de Música y Danza de Granada 1997**, previsto para los días 20 de junio y 6 de julio.

Su director, Alfredo Aracil, ha querido hacer "Un Festival grande", de infinitas posibilidades en las que se muestran paráfrasis de unos autores sobre otros, semejanzas, tradiciones, variaciones, dedicatorias, etc., como ya es habitual en él, haciendo alarde de una amplia fantasía literaria. Destaca la incorporación de dos nuevos escenarios como son la azotea del Palacio de Congresos y Exposiciones, donde tendrá lugar un espectáculo a cargo del grupo "Danza Khatak", del norte de la

India, y el Colegio Máximo de la Cartuja, donde están previstos algunos conciertos corales. La inauguración estará a cargo del granadino Miguel Ángel Gómez Martínez, al frente de su Hamburger Symphoniker, con la 4ª *Sinfonía* de Brahms; autor que repetirá con el Orfeón Donostiarra, haciendo el monumental *Requiem Alemán*.

Lo más relevante se ha de encontrar en Les Percussions de Strasbourg, que harán un interesante programa titulado "Música en movimiento", siguiendo la Orquesta Ciudad de Granada que tiene el encargo de hacer las *Sinfonías Inacabada* y *Coral*, bajo la dirección de su titular, Josep Pons, y de nuevo el Orfeón Donostiarra. Entre cafés concierto y trasnoches flamencos el Festival ofrecerá veladas como el recital a cargo de Lluís Claret y Josep Colom, dúo de total garantía, en un homenaje a Gaspar Cassadó. La nueva presencia del Orpheus Quartet, será completada con dos interesantes encuentros con el "lied", con el cantante Matthias Goerne, en uno, homenajeando a Schubert, y otro de Juliane Banse, llevándonos a "*Leipzig: ciudad de encuentros*".

La Orquesta Filarmónica de Gran Canaria dará el concierto-lección inaugural del **28 Curso Internacional Manuel de Falla**, bajo la dirección de Adrian Leaper y la presentación de Fernando Palacios que narrará el contenido. El capítulo orquestal estará completado por la Sinfónica de la RTVE en dos conciertos, uno con la vuelta de Frederica von Stade y otro con la presencia de Los Romero, dirigidos por José Collado y Edmon Colomer, respectivamente. Para terminar este apartado actuarán también la JONDE, con Martínez Izquierdo, y la Sinfónica Portuguesa, conducida por Alvaro Cassuto. El ballet tendrá su principal exponente en el "Dance Theatre of Harlem", que se presentará en los Jardines del Generalife.

Una programación "democrática", popular y moderna, que ha de suscitar cierta polémica entre los aficionados granadinos dada la rica y trascendente historia del Festival "más importante de España", que tuvo en la pasada edición su soporte en Falla; apoyo, semejante o parecido del que carece en la presente.

José Antonio Cantón García

JAÉN

XXXIX Premio Jaén

Del 15 al 21 de este mes, en el Paraninfo del Conservatorio jiennense, tendrá lugar la Trigésimonovena Edición del **Concurso Internacional de Piano "Premio Jaén"**. La Diputación Provincial, organizadora del Concurso, mantiene los premios del pasado año, con el atractivo de su variedad. Hay un Primer, Segundo y Tercer Premio; el Premio "Rosa Sabater" (al mejor intérprete de música española) y el "Música Contemporánea" (al mejor intérprete de la obra obligada), oscilando desde los dos millones y medio al medio millón, así como bolsas de viaje (de cincuenta y sesenta mil pesetas) a los concursantes que vayan superando pruebas. La obra obligada se ha encargado a Ángel Oliver, titulada ésta *Suite Breve*. El Presidente del Jurado será como viene siendo habitual **Guillermo González**. Hay que destacar la sensible pérdida del extremeño Esteban Sánchez, fallecido recientemente, asiduo vocal del Jurado en las últimas ediciones.

Es de esperar que se mantenga el nivel alcanzado en el pasado año. **RITMO** dará cuenta en su día de lo ocurrido en esta XXXIX Edición, número alto y significativo para un concurso pianístico. El último ganador fue el italiano Cristiano Burato, respaldado en una espléndida Final por los también premiados Ian Philip Schulze (Alemania) y Yuka Imamine (Japón).

Gonzalo Pérez Chamorro

JEREZ DE LA FRONTERA

Invierno musical

La programación de invierno del jerezano **Teatro Villamarta** se abrió con un magnífico concierto, el pasado 7 de enero. La Orquesta de Cadaqués dirigida por Gennady Rozhdestvensky ofrecieron en esta ocasión una octava de Beethoven, cuyo último movimiento causó sensación entre el público asistente por su inusual y pausada lectura. La *Folía daliniana* que vino después, partitura rítmica y luminosa del compositor catalán Xavier



Rozhdestvensky sacó el máximo rendimiento de la Orquesta de Cadaqués.

Montsalvatge, fue acogida con entusiasmo. En la segunda parte, pudimos escuchar una fresca y juvenil *Sinfonía* de Schubert; la *número seis*, magníficamente llevada por el director moscovita, quien se aseguró unos sonados aplausos con su *Hommage au public russe*, llamativo pastiche en el que se dan cita obras de Glinka, Strauss y el propio Rozhdestvensky que derrochó humor durante su interpretación.

El 9 de enero, el Brodsky Quartet, acompañando a Elvis Costello, sonaron con las "Cartas a Julieta" del músico inglés, demostrando la pluralidad y calidad de la programación de este teatro.

Continuando con la temporada de conciertos la Orquesta de Córdoba, con su director titular Leo Brouwer, ofrecieron un monográfico Brahms, con motivo del centenario de la muerte del compositor hamburgués. En la primera parte escuchamos *las Variaciones sobre un tema de Haydn* que sonaron algo destempladas. Los *Valses de amor*, con la Camerata Vocal Quorum de Córdoba, caldearon un poco más el ambiente, debiendo repetir uno de los vales. La segunda parte contó con la participación de la pianista madrileña Almudena Cano, quien con la Orquesta de Córdoba, ofrecieron un magnífico primer concierto de Brahms, destacando el apasionamiento del *Adagio* central que Brouwer literalmente bordó. Almudena Cano se despidió con un bis a la memoria del genial pianista desaparecido Rafael Orozco. Las tristes notas del *Preludio en mi menor* de Chopin sirvieron de despedida en una noche mágica en las que Jerez se encontró de nuevo embargado por la belleza del lenguaje de las musas.

José Luis de la Rosa

XIX CICLO DE CÁMARA Y POLIFONÍA

Localidades a la venta dos semanas antes de cada concierto.

Precio único: 1.500 ptas.



OC
NE

ORQUESTA
Y CORO
NACIONALES
DE ESPAÑA

Temporada 96/97

● Concierto 6

Martes 4 de marzo de 1997 - 19,30 h.
Auditorio Nacional de Música - Sala de Cámara

JUILLIARD STRING QUARTET

<i>J.S. Bach</i>	Contrapuntos 1 - 4 de <i>El Arte de la Fuga</i> , BWV 1080
<i>A. Schoenberg</i>	Cuarteto número 1 en Re menor, op. 7
<i>J. Brahms</i>	Cuarteto en La menor, op. 51/2

● Concierto 7

Martes 25 de marzo de 1997 - 19,30 h.
Auditorio Nacional de Música - Sala de Cámara

BRUNO LEONARDO GELBER, piano

<i>D. Scarlatti</i>	Sonata en Do menor, L. 352
<i>D. Scarlatti</i>	Sonata en Fa mayor, L. 479
<i>D. Scarlatti</i>	Sonata en Re mayor, L. 14
<i>F. Schubert</i>	Fantasia en Do mayor, D. 760, op. 15 "Wanderer-Fantasie"
<i>R. Schumann</i>	Estudios sinfónicos, op. 13
<i>F. Chopin</i>	Andante Spianato y Gran Polonesa, en Mi bemol mayor, op. 22

● Concierto 8

Lunes 31 de marzo 1997 - 19,30 h.
Auditorio Nacional de Música - Sala de Cámara

Coro Ortodoxo Búlgaro "SVETI IVAN RILSKI" (San Juan de Rila)

Koïtcho Atanassov, director

Obras de Valassyi, Stroumsky, Lvovsky, Tchesnakov, Korsakoff, Vedel, Arhanguelski, Lomakin, Turchaninov y Bortniansky

VI CICLO DE ÓRGANO

Localidades a la venta dos semanas antes de cada concierto.

Precio único: 1.000 ptas.

● Concierto 1

Miércoles 5 de marzo 1997 - 19,30 h.
Auditorio Nacional de Música - Sala Sinfónica

MARTIN HASELBÖCK

<i>Louis Marchand</i>	Gran diálogo (Tercer libro de órgano)
<i>J.S. Bach</i>	Toccata, adagio y fuga en Do mayor, BWV 564
<i>Jehan Alain</i>	Tres danzas: alegría, duelo, lucha
<i>Franz Liszt</i>	Fantasia sobre el coral "Ad nos, ad salutarem undam"

● Concierto 2

Martes 11 de marzo 1997 - 19,30 h.
Auditorio Nacional de Música - Sala Sinfónica

RAMÓN GONZÁLEZ DE AMEZUA

Obras de Antonio de Cabezón, Pedro de Soto, B. Clavijo del Castillo, Gaspar dos Reis, Juan Bautista Cabanilles, Bela Bartók, E. Torres, Ernesto Halffter, Oscar Esplá, Tomás Marco y Anónimo portugués del S. XVII.

● Concierto 3

Miércoles 2 de abril 1997 - 19,30 h.
Auditorio Nacional de Música - Sala Sinfónica

MONTSERRAT TORRENT

<i>Dietrich Buxtehude</i>	Chacona en Mi menor BUX WV 160
<i>Dietrich Buxtehude</i>	Tres corales
<i>J.S. Bach</i>	Toccata y fuga en Mi mayor, BWV 506
<i>Robert Schumann</i>	Seis piezas en forma de canon 1945, opus 56
<i>Josef Gabriel Rheinberger</i>	Sonata para órgano núm. 7 en Fa menor, opus 127
<i>Piet Kee</i>	Bios (Estreno mundial)

● Concierto 4

Miércoles 9 de abril 1997 - 19,30 h.
Auditorio Nacional de Música - Sala Sinfónica

OLIVIER LATRY

<i>Jean-Adam Guilain</i>	Suite del 2º tono
<i>Jean François Dandrieu</i>	Villancico "Joseph est bien marié"
<i>César Franck</i>	2º coral, en Si menor
<i>Louis Vierne</i>	Carrillón de Westminster (extracto de "Pièces de Fantasie")
<i>Maurice Duruflé</i>	Suite, opus 5: Preludio, siciliana, toccata
<i>Olivier Latry</i>	Improvisación

* Esta programación es susceptible de cambios. Se recomienda consultar cartelera de la prensa diaria.

A

Auditorio
Nacional
de Música

Príncipe de Vergara, 146
28002 Madrid

Teléfono de información

(91) 337 01 40

Cómo llegar

Metro: Cruz del Rayo y Prosperidad
Autobús: 1, 9, 16, 29, 51, 52 y 73

Horario de taquillas

lunes de 17.00 a 19.00 horas
martes a viernes de 10.00 a 17.00 horas
sábados de 11.00 a 13.00 horas

MADRID

Sorprendentes Orquestas del Mundo

Un concierto de la de Cadaqués y dos de la London Philharmonic. Las comparaciones son odiosas... pero en este caso a favor de la primera. Mariss Jansons fue sustituido al frente de los londinenses por Pinchas Steinberg, un director al que yo no conocía a pesar de su impresionante curriculum; nada del otro jueves. Ni la 35 de Mozart, bastante tosca; ni el *Concierto núm. 1 para violín* de Szymanovsky, bien en la parte solista pero sin ambiente ni tensión en la dirección; ni un *Así habló Zaratustra* flojito de principio a fin ni la horriblemente ruidosa *Segunda* de Brahms que me impide escribir que al menos todo estuvo de forma de la orquesta: metal bastorrón y de sonido abierto, maderas más bien chillonas... nunca la había oído tan mal, la verdad. El precio, supongo, de tener un director titular como Welser-Möst desde el 90 hasta principios de este año. Al menos Emmanuel Ax nos salvó de la depresión con un excelente *Concierto para piano núm. 3* de Beethoven, bien acompañado esta vez por el director. (Mención de honor para el concertino por sus solos en Brahms y R. Strauss).

Bastante mejor estuvo Rozhdestvenski al frente de los de Cadaqués. La orquesta es en conjunto magnífica, y más aún la cuerda y la madera, de sonido dúctil. El soviético dirigió una *Octava* de Beethoven juguetona, elegante y muy bien desmenuzada, muy interesante aunque no exenta de excentricidades: los movimientos rápidos Primero y Cuarto sobre todo, lentísimos, y el más lento muy rápido. Sólo faltó un poco de energía y entusiasmo. Pero lo más grande fue la versión del estreno madrileño de la *Folia Daliniana* de Montsalvatge, una optimista y virtuosística "sinfonietta concertante para flauta, oboe, clarinete, fagot, orquesta de cuerda y percusión". Yo creí que me iba a dar algo al oír a Jaime Martín (flauta) y Joan Enric Lluna (clarinete), y casi lo mismo con Christopher Cowie (oboe): hacía mucho tiempo que no veía a tres músicos de este calibre tocando juntos en un concierto sinfónico. También

excelente Rachel Gouch (fagot). Risas sin control con el *Homenaje al público ruso*, un popurrí del propio director que es una broma y una sorpresa continuas.

Guillermo Bautista

La ONE, ¿desconsolada?

Es posible que así lo denoten las palabras de Ángel Beriaín al concluir los copiosos aplausos y "bravos" que premiaban las maravillas hechas por el en el *Concierto para corno inglés y orquesta* que —a partir de la *Sonata en Fa menor para corno*, del italiano Carlo Yvon— ha ensamblado Manuel Moreno-Buendía, en un trabajo lleno de frescura y enjundia. Pidió el solista apoyo del público a la orquesta, y ésta estuvo mejor que su director ocasional, Moshe Atzmon, en la *Quinta Sinfonía* de Mahler, de la que el húngaro-israelí dio una lectura cuidada en lo lírico, aunque débil de trazo global.

Se estrenó por el dedicatario, Lluís Claret, el *Concierto para violonchelo*, de Agustín Charles. La estructura celular apetecida se consume en la voz del chelo, al que secunda una amplísima orquesta, sin lograr, creo, que el discurso se amalgame en forma rapsódica, como el autor desea. El ruso Liadov a continuación, en *El lago encantado* y *Baba-Yaga*, y la *Suite escita* de Prokofiev, bien entendida por Arturo Tamayo.

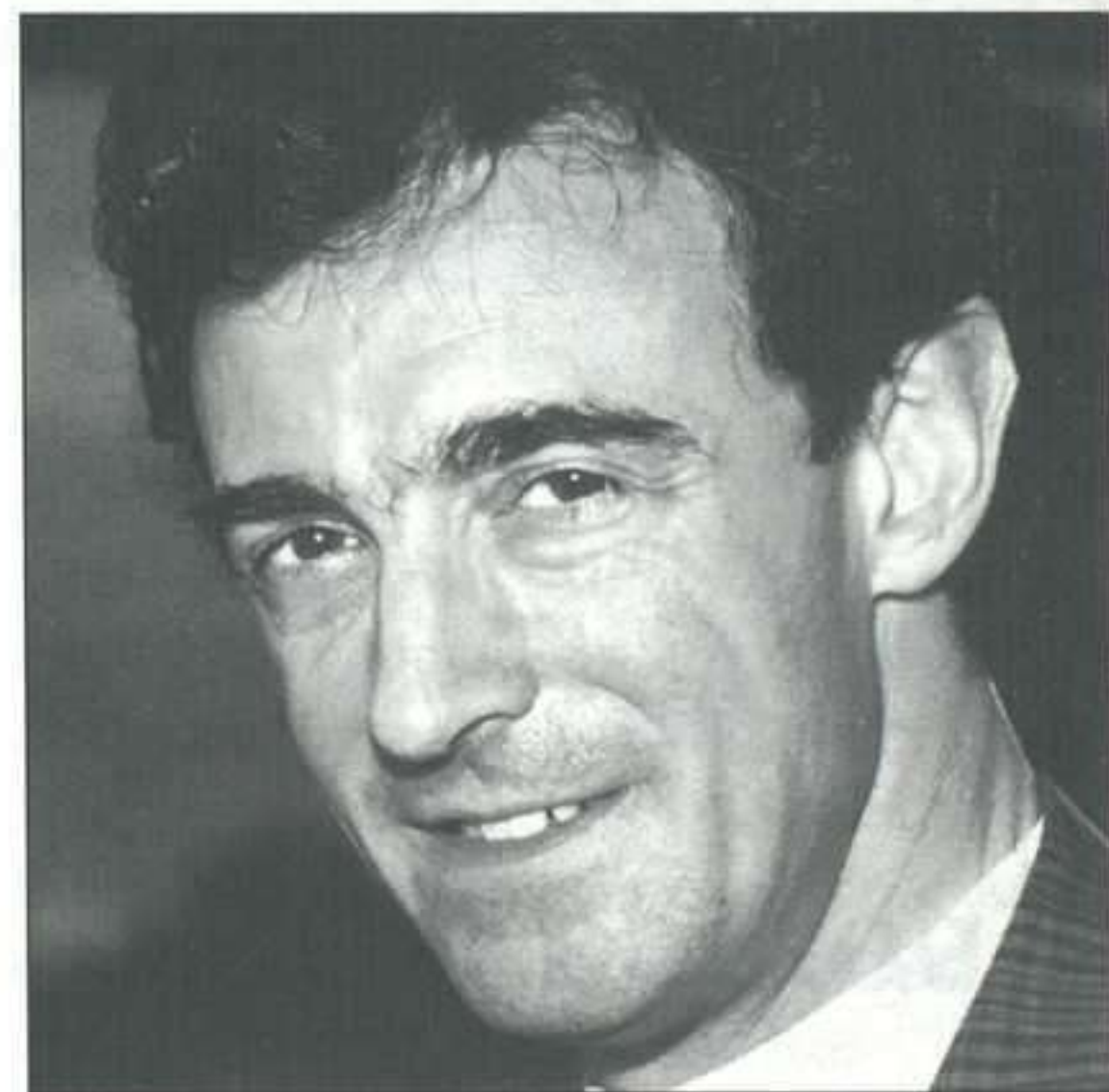
Ivry Gitlis asentó en el bello sonido su interpretación del *Concierto para violín y orquesta núm. 1* de Paganini, si bien ataque y afinación no siempre fueron perfectos. Ordenada y precisa la obertura de *Las bodas de Fígaro*, la guinda fue la *Quinta Sinfonía* de Shostakovich, construída y explicada por Eliahu Inbal en gran maestro, sin buscar esplendores ni caricaturas fáciles, con un sentido de la progresión y de la construcción verdaderamente ejemplares.

Volvió a visitarnos Günter Herbig, con un programa ambicioso que, tal vez carente de más ensayos, no quedó cuajado. La *Tercera Sinfonía* de Brahms fue reproducida generosa en el sonido, bien respirada, con fraseo meditado y cuidadoso. *Nänie* tuvo su mejor baza en el Coro Nacional, lo que es lógico dada la estructura de la página. El *Te*

Deum de Bruckner gozó de una plasmación buena, que podría haberse pulido más.

José Antonio García

Orquesta de RTVE: densa programación



Miguel Ángel Gómez Martínez dirigió el 'Requiem' de Verdi.

Miguel A. Gómez Martínez montó el *Requiem*, de Verdi, con una orquesta y coro muy entregados y un cuarteto vocal excelente, del que destacaría a Ana M^a Sánchez, que se reafirma como una gran soprano. Fue una versión en la que el director estuvo atento por igual a los aspectos líricos y dramáticos de la obra. El titular, Comissiona, dirigió en dos ocasiones: en una, el *Concierto para piano núm. 23* de Mozart, con Emile Naoumoff de solista, que resaltó el aspecto intimista mozartiano. Después, la *Sexta Sinfonía* de Mahler, en una acertadísima lectura del director y con una respuesta vibrante por parte de la orquesta. El segundo concierto sólo puedo citarlo: *Tres Sonatas*, de Antón García Abril; el *Concierto para piano núm. 1* de Tchaikovsky, con Xu-Zhong de solista, y *Petrouchka*, de Stravinsky. Ros Marbà tuvo el acierto de programar unas obras infrecuentes y dos de ellas de rigurosa actualidad: la *Pedrelliana* y el *Concierto para violín* de Gerhard, con un violinista, Daniel Hope, de bello sonido aunque no amplio, a lo que se unió *Matías el Pintor*, de Hindemith. Un concierto muy interesante, de altura y de mérito, teniendo en cuenta, en unas obras difíciles, la forzosa cortedad de ensayos. Como se puede observar, la programación de estos cuatro conciertos ha sido sugestiva y de altura.

Los cursos de polimúsica

Caracas, 6 - 28010 Madrid
Telf. 319 48 57 - 308 40 23

1 - 5 de abril

Curso de Técnicas ARLU Técnicas psicopedagógicas aplicadas a la enseñanza musical

**Paz en el espíritu y armonía en el cuerpo:
una nueva filosofía de la pedagogía musical**

Dirigido por

MARIA ROSA CALVO-MANZANO

María Rosa Calvo-Manzano es Catedrática de Arpa del RCSM de Madrid; fundadora, como solista de arpa, de la OSRTVE; multipremiada por su labor de divulgación del arpa a nivel mundial, en Nueva York, Roma, México y España.

Académica correspondiente de la Reales Academias de Bellas Artes de Toledo y Sevilla y condecorada por S.M. El Rey con el Lazo de Dama de Isabel la Católica.

Musicóloga e investigadora de fecunda publicación, ha dedicado sus esfuerzos a la investigación pedagógica, llegando a conclusiones que le han llevado a renovar sus sistemas y planes de enseñanza, cuyos resultados de éxitos son visibles en su cátedra, donde en la actualidad, todos sus discípulos tienen al menos un premio internacional.

Por primera vez en España:

Exposición de Arpas y Escuela-Taller de Luthería organizado por Polimúsica y CAMAC.

Curso de audio digital

por **JAVIER VACAS**

Días 30 y 31 de mayo y 6 y 7 de junio

Introducción - Audio digital - La grabación magnética de audio digital - Equipos, soportes y formatos

Seminarios permanentes de Técnicas e Interpretación pianística

con los profesores **RAMON COLL,**
FERNANDO PUCHOL y RICARDO REQUEJO.

Continuamos con estos seminarios que llevan ya casi diez años realizándose. Clases individuales con cita previa. Tienen una **periodicidad mensual.**

Seminarios

Las oposiciones de música en la Educación Secundaria

Sesiones monográficas orientadas al estudio de los temas específicos (parte A) y de la prueba de audición por **JOSÉ LUIS NIETO**

- Sesión informativa (libre acceso): miércoles 9 de abril de 17:30 a 20:00 horas
- Primera fase: todos los miércoles desde el 16 de abril al 25 de junio de 17 a 20 horas

Buen comienzo

La **Universidad Complutense** ha organizado un ciclo de conciertos cuyos dos primeros han constituido un rotundo éxito. **Dmitri Sitkovetsky** intervino como violinista-director al mando de la orquesta **New European Strings**, una formación fundada por él y compuesta de veinte instrumentistas de diferentes nacionalidades. La originalidad de la programación y la perfecta ejecución de la orquesta, a lo que se une el bello y amplio sonido de Sitkovetsky han constituido los elementos más importantes de los dos conciertos. Se interpretaron las *Variaciones Goldberg*, en transcripción para orquesta de cuerdas y, de Britten, las *Variaciones sobre un tema de Frank Bridge*. Las primeras resultaron muy interesantes, alternando, para dar variedad a la orquestación, intervenciones de miembros solistas con el "tutti" orquestal. En la segunda sesión se tocó el *Concierto en Re* de Stravinsky y, del mismo compositor, una canción rusa de la ópera **Mavra**. Le siguió Schnittke con su **Sonata para violín**, cuerdas y clave, R. Strauss con la obertura de "Capriccio" y E. Dohnanyi con el trío *Serenata Op. 10* en transcripción para orquesta de cuerdas.

El piano de Z. Kocsis

Comenzó el ciclo de "**Grandes Intérpretes**", organizado por la revista "Scherzo", con un recital del gran pianista húngaro Zoltán Kocsis, que trajo un programa muy interesante, alterado ligeramente a última hora: en lugar del Libro I de los *Preludios*, de Debussy, tocó el Libro II. A esto se añadían la *Fantasia K. 475*, de Mozart, dos *Impromptus* de Schubert y su *Pieza núm. 2, D. 899*. Si en la *Fantasia* Kocsis nos presentó un Mozart enérgico y casi romántico, su Schubert estuvo pleno de sensibilidad y casi ternura. En Debussy fue un piano luminoso y radiante, de grandes matices y dándole a cada número su atmósfera exacta. Fue, desde luego, lo mejor del recital.

Teresa, la gran diva

Bajo el título de "**Preludio al Real**" (quizás para írnoslo acercando emocionalmente) ha comenzado un ciclo de conciertos organizado por la **Comunidad de Madrid**. El primero de ellos no ha podido ser más satisfactorio: **Teresa Berganza** acompañada por la Real Filharmonía de Galicia, dirigida por Maximino Zumalave y cantando las *Canciones Xacobeas*, de Antón García Abril. Canciones que van desde los siglos XII-XIII hasta prácticamente nuestros días, todas dentro de la más estricta tonalidad y muchas de ellas teñidas de melancolía, como piden los textos. Ni que decir que Teresa Berganza bordó magistralmente su interpretación, excelentemente acompañada por orquesta y director. Un verdadero placer escuchar siempre a esta cantante.

Excelente intérprete

El guitarrista de Bosnia-Herzegovina **Sasa Dejanovic** ofreció en el Centro Cultural de la Villa un interesante recital, mezclando obras de compositores familiares (Bach, Chopin, F. Sor, Falla), con otros casi nada conocidos como Bodgan Precz y M. Miletic, al lado de Gerhard y Pendleton. Todo un programa muy sugestivo que hizo las delicias del público. Se trata de un guitarrista ahora residente en Madrid pero con un amplio "curriculum" en el extranjero. Posee un bello sonido, una técnica perfecta, con una claridad y facilidad de ejecución verdaderamente asombrosas. Estuvo magnífico, tanto en Bach (un *Adagio y Fuga* y una *Suite*) como en Sor o como en otros compositores más difíciles que relumbrantes. Le auguramos a este joven guitarrista un risueño porvenir como intérprete.

Antonio Pérez Massoni

Empezó el XIX Ciclo de Cámara y Polifonía

Con retraso, pero empezó por fin; y además, con dos conciertos preciosos. El primero interpretado, con un hermo-



Joaquín Achúcarro, uno de los primeros valores españoles de la música.

sísimo y comprometido programa (el penúltimo cuarteto de Haydn, el *Cuarto* de Bartok, y el *Tercero* de los "Rasumowsky" de Beethoven), por el veterano **Cuarteto Bartok**, que fue fundado hace cuarenta años por estudiantes de la Academia Franz Liszt de Budapest. Se trata de otro gran Cuarteto de los que andan por esos mundos; con bella homogeneidad, con un sonido denso y vigoroso, aunque con cierta rigidez de matización, ofrecieron una extraordinaria exhibición de medios técnicos y expresivos (más de los primeros que de los segundos). Excelente Cuarteto, al que le fue mucho mejor la atormentada angustia de la obra de Bartok, que la delicadeza de estilo de Haydn o la complejidad de Beethoven en su *Opus 59/3*. Como juicio muy personal, faltó quizá flexibilidad de adaptación a ciertos momentos del discurso, pero fue, con todo, un magnífico concierto.

El segundo estuvo a cargo de **Joaquín Achúcarro**, ese nuestro gran pianista que es desde hace tiempo uno de los primeros valores españoles de la música. Presentó un programa muy equilibrado en su línea de pensamiento, con un arco que empezó en Bach y terminó en Ravel, pasando por Brahms y Mompou; en él todo fue dicho desde la interioridad, sin apresuramientos que podrían ser más espectaculares pero menos musicales. En un concierto lleno de poesía y sutilezas rematado con el brillante virtuosismo del *Gaspard de la Nuit* raveliano, habría mucho que decir a propósito de lo escuchado, desde la dulzura mostrada en una *Siciliana* de Bach y el admirable juego de pedal empleado en el *Coral* de la *Cantata 147*, dándole la resonancia adecuada, o la ternura y vigor desplegados en las importantes *Piezas op. 118* de Brahms, para culminar con el peso poético, solemne, diabólico y siempre magistral dado a los tres movimientos de la obra citada de Ravel.

Miembro de la Federación Mundial
de Concursos Internacionales de
Música. UNESCO (Ginebra)



Oscar de Oro a la mejor labor de
promoción musical

XXXI CERTAMEN INTERNACIONAL DE GUITARRA "FRANCISCO TÁRREGA" BENICÁSIM España

Del 29 de Agosto al 5 de Septiembre de 1997

Límite de edad: No haber cumplido los 32 años
durante la celebración del Certamen.

Plazo límite de inscripción:
22 de Agosto de 1997

PREMIOS

PRIMERO: 1.350.000 pesetas.

Grabación de un CD de duración no inferior a 60 minutos.
Tres conciertos patrocinados por la Generalitat Valenciana.
Un concierto en el Palau de la Música de Valencia.

SEGUNDO: 800.000 pesetas.

PREMIO ESPECIAL A LA MEJOR INTERPRETACIÓN DE LA OBRA DE

FRANCISCO TÁRREGA: 400.000 pesetas.

PREMIO DEL PÚBLICO: 275.000 pesetas.

OBRAS OBLIGADAS:

- | | |
|-----------------------------|-------------------|
| 1. Fantasia | J. Dowland |
| Ed. Opera Tres | |
| 2. Mazurka en Sol..... | F. Tárrega |
| Ed. Berben | |
| 3. Madroños | F. Moreno Torroba |
| Ed. UME | |
| 4. Homenaje a Debussy | M. Falla |
| Ed. Ricordi | |

SESIONES: Días 1, 2 y 3 de Septiembre. Obras de libre elección, entre las que incluirán, obligatoriamente, una o varias de Francisco Tárrega. El programa a interpretar tendrá una duración mínima de 20 minutos y máxima de 30, y no podrá incluir las obras de la fase de Preselección.

Información, solicitud de bases e inscripciones:

XXXI Certamen Internacional de Guitarra "Francisco Tárrega". Ayuntamiento de Benicásim,
12560 Benicásim (Castellón) España. - Tel.: 964/300962 - Fax: 964/303432

PATROCINAN:



AYUNTAMIENTO DE
BENICÁSIM



MINISTERIO DE CULTURA
Instituto Nacional de las Artes Escénicas



GENERALITAT VALENCIANA
Conselleria de Cultura, Educació i Ciència



EXCMA. DIPUTACIÓN
PROVINCIAL DE CASTELLÓN

PREMIO AL MEJOR INTÉRPRETE ESPAÑOL NACIDO O

RESIDENTE EN LA COMUNIDAD VALENCIANA QUE HAYA SUPERADO LA PRUEBA DE PRESELECCIÓN: Bolsa de Estudios por valor de 135.000 pesetas.

La participación en las Sesiones del Certamen tiene asegurada una cantidad de **50.000 pesetas**, no acumulable a otros premios.

La participación en la Sesión Final tiene asegurada una cantidad de **99.000 pesetas**, en caso de no conseguir alguno de los premios.

SESIÓN FINAL: Día 5 de Septiembre

CONCIERTOS PARA LA SESIÓN FINAL:

- | | |
|--|------------------------|
| 1. Concierto nº 1 en La mayor op. 30..... | M. Giuliani |
| Ed. Suvidni Zerboni | |
| 2. Fantasía para un gentilhombre | J. Rodrigo |
| Ed. Schott | |
| 3. Concierto nº 1 en Re mayor op. 99 | M. Castelnuovo-Tedesco |
| Ed. Schott | |
| 4. Concierto..... | M. Arnold |
| Ed. Patersons'Publications Ltd. | |

OBRAS DE FRANCISCO TÁRREGA de libre elección que no hayan interpretado en las fases anteriores del Certamen, y cuya duración máxima no exceda de ocho minutos.

COLABORAN EN LOS PREMIOS: Excmo. Ayuntamiento de Castellón, Ilmo. Ayuntamiento de Villareal, Caja Rural "San Antonio", de Benicásim, Bancaja, BP Oil España, S.A. - Proquimed, S.A., Inturcosa, Iberdrola, RTVE, Porcelanosa

Tercera jornada del ciclo Schubert

El ciclo de los cuartetos de Schubert del **V Ciclo Liceo de Cámara** ha continuado con la audición de los núms. 10, 12 y 14, a cargo de un **Cuarteto Borodin** reformado, en el que han cambiado el viola y el primer violín: **Igor Naidin** por Dmitri Shebalin y **Ruben Aharonian** por el mítico Kopelman, respectivamente. Dos cambios casi de golpe son medio cuarteto, y eso se nota, claro; se conservan cualidades (técnicas irreprochable, conjunción, unidad de fraseo, ...), pero cambian otras. Quizá lo más añorado sea ese dulce y homogéneo color sonoro tan característico, tan rico en timbres otoñales e intimistas, tan potente sin estridencias, que hacían del Borodin algo único e inconfundible; ahora diríamos que el timbre es un tanto agrio, que ya no tiene el misterio anterior. Ello, unido a que la concepción musical es ahora distinta, nos lleva a decir que ya no estamos ante uno de los dos o tres cuartetos fuera de serie que existen, sino "sólo" —que ya es bastante— ante uno de gran categoría. O sea, el "Cuarteto Borodin", pero menos.

El Cuarteto Guarneri tocó tres obras maestras

Nada menos que de Beethoven (*Cuarteto núm. 6*), Bartok (*El 1.º*) y Brahms (*el 2.º*). Y las tocó muy bien; pero de ahí a autoproclamarse "el mejor cuarteto del mundo", como rezaba el curriculum en el programa de mano, media un abismo. Un excelente primer violín, un impulsivo viola, un excesivamente potente chelo y un buen segundo violín forman un cuarteto con cierto desequilibrio, en el que lo mejor es la calidad del sonido, pastoso, redondo y casi espectacular, que recuerda al del Cuarteto de Tokio (lo que no es mal recuerdo, por cierto). Pero poco más. Un bello e ininterrumpido arco expresivo de principio a fin en Bartok —desde el emocionante *Largo* del comienzo hasta el tenso *Vivace* final—, unos crispados contrastes dinámicos en Beethoven y en Brahms, un exceso de

velocidad en todo momento, dieron lugar a un concierto en el que la exhibición primó sobre la profundidad musical.

Luis Piedra del Palacio

Otro conjunto ruso y van...



La Orquesta de la Radiotelevisión de Moscú tuvo una buena acogida en el ciclo de la Autónoma.

Fedor Glushchenko y la **Orquesta de la Radiotelevisión de Moscú** se presentaron en el ciclo de la Universidad Autónoma, con un programa muy tradicional. El *Concierto en si menor*, de Dvorak, exige un gran violonchelista. **Kalus-Peter Hahn** realizó una labor aceptable en lo musical, pero su sonido y su técnica parecieron, en esta ocasión, estar bastante por debajo de lo que la obra requiere.

Glushchenko dirige con profusión de gestos, de manera quizá demasiado ampulosa, pero consigue una respuesta eficaz de la buena, que no sobresaliente, orquesta moscovita. La obertura de *Nabucco*, de Verdi, resultó brillante aunque algo tosca, mientras la *Sinfonía núm. 4*, de Tchaicovsky, fue objeto de una ejecución altamente ponderable, sin exageraciones ni amaneramiento. Director y orquestas agradecieron los aplausos con una agradable versión de otra página de Tchaicovsky, la *Polonesa de Eugenio Oneguín*.

Preludio al Real

En días consecutivos, iniciaron sus ciclos de este año la **Sinfónica de Madrid**, así como la **Orquesta y Coro de la Comunidad**. La que, al parecer,

será al fin la Orquesta del Teatro Real actuó bajo las órdenes de **Max Pommer**; un buen músico al que se vió demasiado pendiente de la lectura de las partituras. Descuidó algo la sonoridad, que resultó un poco cruda y destemplada. Esta circunstancia, sumada a algunos fallos y desajustes de los metales, perjudicaron más a la *Sinfonía núm. 2*, de Brahms, cuya ejecución no pasó de discreta, que a las obras de Schubert, la Obertura, de *Rosamunda*, y la *Sinfonía núm. 4*, "Trágica", vertidas con espiritualidad.

Groba, al frente de los conjuntos comunitarios, ofreció un programa más variado y original. Logró buen rendimiento del pequeño grupo de cuerdas requerido por **Santiago Lanchares** para su bella *Magam* y acompañó con justeza el *Concierto en mi menor*, de Mendelssohn. Aquí resultó muy meritoria la labor del violinista **Manuel Guillén**, de arco seguro, digitación precisa y grato sonido, que añadió como propina el *Capricho núm. 20*, de Paganini. El Coro, junto con un reducido y curioso ensamble instrumental, brindaron una cuidada lectura del *Requiem* de Fauré, en su versión de 1893. Dentro de una tónica general digna de elogio, descolló la pareja eficacia coral y el buen desempeño de los solistas, la soprano Catalina Moncloa y el barítono José Antonio Carril.

Carlos Singer

MURCIA

Homenaje a Narciso Yepes

Con un acto convocado oficialmente en el Auditorio, el Gobierno regional ha rendido homenaje a **Narciso Yepes**. Tras el descubrimiento de una placa que da el nombre de Sala "Narciso Yepes", a la que comenzó llamándose Sala Sinfónica, unas palabras de la Consejera de Cultura y entrega de flores al homenajeado por dos niños del Conservatorio de Lorca, dieron paso a una actuación de la **Orquesta Sinfónica de Murcia**, dirigida por **Ignacio Yepes**, que también había hecho uso de la palabra, con la cola-

boración de la cantaora Esperanza Fernández, en la primera parte. El propio Narciso Yepes, que dijo sentirse profeta en su tierra, agradeció el homenaje al Presidente de Murcia, a la Consejera de Cultura, y a sus "amigos" murcianos.

También en el Auditorio, Caja Murcia organizó el *Concierto de Año Nuevo*. **Montserrat Caballé** cantó fragmentos de ópera y de zarzuela, con la Orquesta Sinfónica de Murcia, dirigida por José Collado; una agrupación, la Sinfónica de Murcia que, aunque se llame así, es una iniciativa privada y voluntarista. Por su parte, la **Asociación Pro-Música** ha programado para sus socios las actuaciones de la European Camerata y de la Orquesta Sinfónica de la Radio-Televisión de Moscú, dirigida por Fedor Glushchenko, y con el violonchelista Klaus-Peter Hahn.

En cuanto a la programación propia del Auditorio se han celebrado las actuaciones del Ballet Flamenco de Antonio Canales y de Paul, Carrack, presentando su álbum "Blue Views".

Enrique Bonmatí Limorte

SANTANDER

Schubert, Mendelssohn y Brahms

1997 ha tenido un buen arranque musical en la capital de Cantabria, y los nombres de Schubert, Mendelssohn y Brahms centran un importante ciclo de conciertos programado por la **Fundación Marcelino Botin**, que ha editado un completísimo programa de mano, en el que además de incluir los ricos contenidos, y además de dar cuenta de sus intérpretes, hay unas modélicas "notas" firmadas por Álvaro Marías.

Por otra parte, la Fundación Marcelino Botin, y dentro de su Aula de estrenos, estrenará el 8 de Marzo en la Catedral santanderina la *Misa Popular Cantabra*, compuesta por Nobel Samano, que ha respondido a la iniciativa y a la idea de José Luis Ocejo, creando una partitura de envergadura con amplios dispositivos cora-

les e instrumentales. Se espera este acontecimiento con justificadas expectativas.

También el Palacio de Festivales de Cantabria, después de su primera temporada de ópera, con resultados más que positivos, tiene varios eventos para el primer semestre de este año. Abrirá la Orquesta de Cadaqués, dirigida por Gennady Rozhdestvensky. Entre las agrupaciones invitadas figuran la orquesta de Cámara II Fundamento, los Virtuosi de Moscú, los Madrigalistas de Praga, y la Jonde; y todo dentro de una programación en la que cabe la escena y la danza.

Por último, hay que reseñar que nuestro compositor Juanjo Mier ha obtenido el segundo premio, y por segunda vez consecutiva, el segundo premio del XVII Concurso de Composición de Órgano "Cristóbal Halffter" de León, con su obra *En tono de Salmos*.

Ricardo Hontañón

SEVILLA

Sí, Muti ¿Y qué?



Esperemos que el 'mutismo' no se expanda.

Lo vimos y oímos con la *Orquesta de Filadelfia*. luego en la maravillosa *Traviata* de la Expo; o en tantas buenas grabaciones. Guardábamos de él el hermoso recuerdo del director serio que en el mismo concierto ya nos despertó las ganas de verlo otra vez. Pero se inventó esta **Orquesta della Scala**, cuyo nombre ya pretende la confusión, y a la que se ha tratado de vin-

cular con grandes batutas como la de **Giulini, Chailly**, etc., además de la del propio **Muti**, sin embargo, se trata de una orquesta menor, mediocre, que por lo mismo no debe generar mucho entusiasmo en su director. Éste, por otro lado, atiende a mil grabaciones, conciertos, etc., lo que le impide ya saber dónde está y lo que toca.

Así que vimos una orquesta desaliñada –aunque a faena fuera de aliño, que dirían los taurinos de *La Maestranza*–, y a un director nervioso –no con brío– que emprendía una carrera desmelenada, en la que dejaba detrás el autor, el Beethoven de la *Séptima Sinfonía*. Toda interpretación pasa por la visión de su director, siempre que éste respete la naturaleza de la música que toca: la innovación como fin, tan al uso, sólo termina en accidentados finales. El estrés que convive con Muti lo arrastró en el último movimiento, terminado en una carga de caballería que dejaba por los suelos al de Bonn. En la segunda parte, los *Cuadros de una exposición* fue descubriendo a los culpables, uno a uno.

Un teatro lleno, expectante, pagó por ver a Muti y compró máquetin –todo lo impecable que se quiera formalmente, pero con unas maneras tan exquisitas como huecas– un público que fue engañado por el nombre más que por el hombre; y algunos aficionados nos prometimos no considerar, en adelante, su figura como señal de calidad o necesario prestigio: "¿viste a Muti? ¿Y qué? Esperemos que el "mutismo" no se expanda.

Carlos Tarín

VALENCIA

Nuevo "pinchazo" de Muti

La segunda actuación de **Ricardo Muti** en el Palau, nuevamente con la **Orquesta Filarmónica de La Scala** resultó tristemente mediocre. La *Séptima* beethoveniana fue un ejercicio de esterilidad: dinámicas arbitrarias, tempi descabellados (con absurdos rallentadi), articulación blanda,

acentos "ad libitum", ausencia de lógica en las transiciones. Los *Cuadros de una exposición* incidieron en los mismos defectos de la batuta, agravados por el discreto nivel técnico de una orquesta que sudó sangre para intentar traducir en sonidos las indicaciones teatrales y desaforadas del napolitano, cada vez más autocomplaciente con su gesticulación inútil y falsamente espectacular.

Cuarteto Borodin: todavía uno de los grandes

Es cierto que el **Borodin** ya no cuenta con **Dmitri Shebalin** (primer violín) y **Mikhail Kopelman** (viola) y no está del todo garantizado que la sustitución del primero de ellos por **Ruben Aharonian** sea la mejor de las soluciones. Incluso con tales inconvenientes, la actuación del grupo en la Sociedad Filarmónica fue un ejemplo de solidez musical y profundidad del concepto artístico a años luz de las vacuidades que a menudo llenan las salas de concierto. Como tantas veces ocurre, el público ni se enteró de lo que transpiraban aquellas interpretaciones. Un Schubert olímpico (*Cuarteto en Mi bemol mayor, 93*), cuyo adagio rezumó premoniciones brucknerianas, y otro dionisiaco, el *Movimiento en do menor D. 703*, donde la tensión hizo casi irrespirable la atmósfera. Siguió el bellísimo *Cuarteto núm. 2 en do mayor* de Britten, algo más que un modelo de virtuosismo técnico, que el Borodin analizó con precisión microscópica. Para terminar, el *Cuarteto núm. 1* de Shostakóvich: encantador divertimento, espontáneo y clásico, sonriente y luminoso.

Von Stade: la inteligencia hecha arte

El concierto de **Frederica von Stade** con la **Orquesta de Valencia** evidenció que el artista verdadero es aquél que nunca condiciona sus interpretaciones al exhibicionismo de las facultades

naturales. Luego de un cuarto de siglo de actividad, es inocultable que la voz de la mezzo estadounidense ha evolucionado y aquel instrumento, ligero y pequeño en volumen, ha sufrido mermas en los extremos de la gama. La emisión parece hoy más frágil y la voz tarda más en calentarse, con presencia notable del vibrato. Pero todo esto son obviedades, que a la postre se olvidan cuando el oyente sensible se deja embargar por los prodigios expresivos que la von Stade obtiene en *Les nuits d'été* de Berlioz, la *Shéhérazade* de Ravel, *Il m'en souvient* (de Béatrice et Bénédicte), *Dites-lui* (de La Grand-duchesse de Gérolstein) de Offenbach o el *Non so più* mozartiano. El acompañamiento de Gianandrea Noseda, en general, no estuvo a la altura de la cantante. Aunque arrancó de la orquesta sutilezas dinámicas en *Le*



Von Stade "brilló" en el Palau.

spectre de la rose de Berlioz, su tempo en el aria de Cherubino fue excesivamente rápido y en Béatrice faltó emoción e intensidad. La Orquesta de Valencia dejó oír más de una cola y varias cesuras fueron penosas, por la desconexión entre su antecedente y su consecuente. Muy mal la obertura de *Orphée aux enfers*, cuyas burbujas se cuajaron en brutales mazazos de metal y percusión, y flojitos los *Trois Nocturnes* de Debussy. La transparencia, la sutileza y el embrujo de esta maravillosa partitura se evaporaron entre los ademanes coreográficos de Noseda, una batuta que más bien reproduce el sonido generado por la orquesta antes que lo impulsa con cla-

ridad de ideas y dominio en la comunicación. La Orquesta de Valencia, en su buen momento actual, necesita algo más.

Gonzalo Badenes

VIGO

En marcha Vigocultura, 97

Dentro de la programación de



Helmuth Rilling fue muy aplaudido en Vigo.

"**Vigocultura**", destacó en lo musical el concierto dado por **Helmuth Rilling** y la Real Filharmonía de Galicia en el teatro-sala de este Centro Cultural. La primera parte estuvo compuesta por la *Tercera Sinfonía* y los *Doce Valses op. 18* de Schubert (en versión orquestal de E. Denisov); obras con las que podría parecer que se quiso rendir tímido y puntual tributo conmemorativo al genial autor vienés, cuando se cumple el segundo centenario de su nacimiento. Con la muy meritoria colaboración del solista Herbert Gruber, la Orquesta ofreció también el *Concierto para clarinete KV 622* de Mozart y concluyó por esta vez su actuación con una agradable y precisa interpretación de la *Sinfonía "Clásica"* de Prokofiev. Otros conciertos, aunque de menor entidad, tuvieron lugar en el Auditorio del Centro. En cualquier caso, más amplia oferta musical tuvieron los socios de la Sociedad Filarmónica, para quienes hubo en exclusiva sendas sesiones a cargo del Dúo 'Camp Mosca' y de la Orquesta Waterloo.

Juan Pérez Comesaña

AMSTERDAM

"Che maschere Galanti?"

Alfred Kirchner, responsable del atentado kitsch de la última *Tetralogía* de Bayreuth, podrá tal vez esta vez decir que no entendió bien el italiano de Da Ponte. Aunque esta vez no hubo silbidos, sino carcajadas, la grosería y fealdad del trío de máscaras impidió cualquier concentración en uno de los momentos más inesperados de esa inagotable muestra de genio que es el *Don Giovanni*. Incoherencias estilísticas y cronológicas, Elvira transformada en cocotte, un amo y un criado igual de plebeyos y compitiendo en carretas por la escena, una versión bailada de "Madamina", son otros de los hallazgos de la puesta. No siendo un entusiasta del método filológico de Harnoncourt, que hundió hace unos años la trilogía de Da Ponte (incluso un *Così* que pudo ser brillante), Hans Vonk que lo sucedió no me encontraba mal predisposto. Pero oí al joven Beethoven o tal vez a Weber. La parte "giocosa" fue casi ocultada, pasada de puntillas y a toda prisa (con

la natural penalización para los "vocalizzi"). Del elenco destacaron Rainer Trost, pese a que no se le permitió expandirse en "Dalla sua pace", Luba Orgonasova, brillante aunque su voz es más para el segundo acto que para el primero (como sucedía con su modelo, Sutherland) y Charlotte Margiono, pese a la marcación de su Elvira y alguna incomodidad en la entrada. Lo tres supieron decir sus recitativos. Rebecca Evans cumplió con Zerlina y el Masetto de Nathan Berg, fue correcto. Gilles Cachemaille no tiene los graves de Leporello y su agudo aparece blanco y rígido, después del excelente Guglielmo de hace cuatro años. Roberto Scaltriti tiene juventud y figura para Don Juan. Tuerce la boca para cantar, desafina en la serenata, grita o habla los recitativos, el grave es engolado, la voz media precaria, el volumen irregular y su actuación, a lo sumo, la de un Belcore de extramuros. ¿Y Mozart, qué?

Jorge Binaghi

COLONIA

Portuguesa Suzana Mendes

Hay en Colonia teatro muy íntimo y particular: la cripta de la iglesia de Saint Martín, unas ruinas romanas acondicionadas como sala de conciertos. En este ámbito se presentó, el 4 de febrero, la cembalista lisboeta Suzana Mendes, con un programa formado por obras de autores barrocos de distintos países europeos: Froberger, Frescobaldi, d'Anglebert, J.S. Bach y Domenico Scarlatti.

Las dos Sonatas de este último autor fueron ostensiblemente las más logradas y convincentes de un programa calibradamente estructurado y ofrecido de manera madura. Puede adivinarse un especial enamoramiento de Mendes con este compositor que —aunque italiano— vivió largos años en Portugal y España.

Un detalle acertado: la solista comentó brevemente cada obra. Una práctica que,

en su justa medida, produce un efecto agradable.

En esta ocasión, la solista usó un cembalo construido el año pasado por Detmar Hungerberg sobre un modelo de Pierre Donzelague, Lyon 1711.

Suzana Mendes, nacida en Lisboa, estudió en Oslo y Amsterdam, y recientemente con Ketil Haugsand en la Escuela Superior de Música de Colonia, donde fue becaria

de la Fundación Calouste Gulbenkian, de Lisboa.

Luego de un siglo XIX de eclipsamiento, el clave experimenta cierto renacer en este siglo (un factor clave fue que Wanda Landowska pidió obras a numerosos compositores). Es posible —y deseable— que Suzana Mendes incorpore a su repertorio obras de autores contemporáneos.

Juan María Solare

LONDRES

Maratón Schubert en Wigmore Hall



Andras Schiff, uno de los participantes en la maratón dedicada a Schubert.

No es extraño que Andras Schiff haya elegido el Wigmore Hall de Londres para celebrar el cumpleaños de Schubert, porque esta sala construida en 1901 es una de las mejores del mundo para música de cámara. A su atractiva decoración victoriana y acústica casi perfecta se une la inteligente política de programación que su administrador William Lyne viene llevando a cabo desde hace más de treinta años. Lyne fue uno de los primeros empresarios musicales en Londres que insistió en ci-

clos musicales con un compositor o un tema determinado en lugar de depender de aislados recitales de celebridades, y también tuvo el "ojo clínico" necesario para contratar artistas jóvenes cuyo talento los llevó después a la fama. En agradecimiento, muchos de ellos cobran ahora en el Wigmore mucho menos de lo que lo hacen en otros lados. El renombre del lugar fue certificado por la inesperada aceptación de Arthur Rubinstein para tocar en la celebración del 75 aniversario de la sala. Rubins-

tein describió a la sala como una de sus favoritas.

Intimidad e inusual nivel musical tuvo el concierto de...¡cinco horas! dedicado a Schubert en el 200 aniversario de su nacimiento. *La Fantasía en la La menor D940* y las *Grand Marches núms. 1, 2 y 5 D819* para dúo de piano sirvieron para destacar el estilo divergente de dos grandes pianistas. Schiff es un schubertiano nato, de un lirismo pero siempre medido y mano liviano que le permite afirmar maravillosamente los pasajes de cantabile. **Bruno Canino**, un genial intérprete de música contemporánea, es en cambio clínico, incisivo y pesado en la marcación de cada tecla. Schiff pudo desarrollar su propio virtuosismo sin interferencias en el *Allegretto en Do menor D915* y Cannino lo hizo con una exageradamente articulada pero exhilarante versión de las *16 Danzas alemanas D783*. Las composiciones exclusivamente instrumentales fueron completada con una notable interpretación del *Cuarteto de cuerdas en Si mayor D887* a cargo del Cuarteto Takács: aquí hubo una magnífica exposición de trémolos y glissandi, virtuosos y diferenciado, pero nunca apartados de una visión unitaria guiada por una dinámica de admirable espontaneidad en el pasaje de dificultad, como por ejemplo la sección vehemente, casi bartokiana que sigue a la aplacada melodía del cello en el segundo movimiento.

El incansable Schiff brindó acompañamiento pianístico a la actuación de tres destacados cantantes. **Christoph Prégardien** es un tenor de voz pareja, de color atractivo, dicción clarísima y calculada emotividad, en suma, uno de esos cantantes más bien intelectuales que siempre hacer recordar a Fischer-

Dieskau. Estas virtudes le vinieron como anillo al dedo para el *Nocturne y Gany-med*. A la talentosa mezzo **Angelika Kirchschrager** la vi por primera vez a fines de diciembre en la Volskoper de Vienna como protagonista en *La Perichole*. No es como Prégardien una estilista, y en piezas como la delicadísima e íntima *Canción de cuna D498* debe esforzarse por controlar su volumen operístico, pero estas características le permiten alcanzar momentos dramáticos extraordinarios en *Margarita en la rueda* y *La joven monja*, donde la frase "Im Herzen ist Friede, im Herzen ist Ruh" ("En el corazón está la paz, en el corazón la tranquilidad") fue cantada con una convicción sublime. Habría que retroceder hasta Hans Hotter para buscar las raíces artístico-vocales de **Thomas Quasthoff**, un bajo barítono cuya deformidad de nacimiento no hace sino acentuar la visión de un artista pleno por la belleza y expresividad de su voz, oscura, cálida, capaz de susurrar las palabras de la muerte con una crudeza tan tranquila como despiadada en *La muerte y la doncella* y capaz de conmover irresistiblemente con la pasión y reflexividad puesta en *Du bist die Ruh* ("Tú eres el reposo"). Y hubo muchas otras canciones con estos tres solistas, desde *El rey de los alisos* y *A la música* hasta composiciones menos escuchadas, como el *Canto del espíritu sobre las aguas* con letra de Goethe.

Los BBC, bajo la dirección de **Stephen Cleobury**, cantaron varias magníficas y poco escuchadas piezas a capella. También acompañaron a Prégardien y Schiff en la canción con acompañamiento de piano y corno *En el río* y a Kirchschrager y Schiff en la *Serenata D920*,

con texto de Grillpazer, que cerró el programa casi sobre la medianoche. El concierto demostró que no sólo con Wagner es factible pasarse ensimismado cinco horas.

Ésta fue una velada implacablemente corta, porque el de Schubert es un mundo musical que más invita a quedarse en él cuando más se lo escucha.

Paco Peña en Londres

¡Invasión andaluza en la capital británica! Antonio Gades y Carlos Saura se aprestan a escenificar el ballet *Carmen* en medio de anuncios propagandísticos como "¡tan caliente que calienta!" o "seducción garantizada". Y para ir entrenando a los anglos, la Spanish Dance Society ofrece "excitantes cursos de danza flamenca" y La Escuela de Baile un curso intensivo para quienes prefieran pasar la Pascua ensayando zapateados y bulerías antes que en ritos devocionales.

En medio de este jaleo propagandístico el nuevo recital de **Paco Peña** en el Sadler's Wells de Londres fue un ejemplo de sobriedad profesional y artística, con una verdadera progresión escéni-

co-dramática entre el martinete del comienzo bailado por dos solistas con un magnífico acompañamiento percusivo de bastón y dos yunques, y la "Flamenco fiesta" final. Hubo a lo largo de todo el espectáculo –aun en la "fiesta"– una atmósfera camerística, con introversión verdaderamente flamenca y sutiles toques humorísticos maravillosamente dosificados. Fue así posible concentrarse tanto en el movimiento coreográfico como en los acompañamientos o solos instrumentales. En suma, más que un ballet, un espectáculo musical íntegro con cante, guitarra y danza admirablemente coordinados.

Agustín Blanco Bazán

NUEVA YORK

Grabación de las obras completas para piano de Óscar Esplá

La cultura española también se realiza en el extranjero y prueba de ello es el trabajo que desde hace más de 15 años viene realizando el pianista español afincado en Estados Unidos **Pedro Carboné**. Su último proyecto –y quizá el más ambicioso– es la grabación en tres discos de la integral de la obra para piano de Óscar Esplá para el sello discográfico Naxos. La primera entrega de este singular proyecto está a punto de salir al mercado y va a incluir la espléndida *Sonata Es-*

pañola, la *Suite Levante*, *Crepúsculum*, *Tres Movimientos*, *Romanza Antigua* (la primera pieza que publicó) y *Cantos de Antaño*. Los discos que van a seguir van a abarcar, aparte del resto de la obra pianística, la *Sonata del Sur* para piano y orquesta.

Nacido en Zaragoza en 1960, Carboné ha pasado la mayor parte de su vida en el escenario. Dio su primer concierto a los cuatro años; a los veinte debutó en el Palau de la Música de Barcelona con los *24 Estudios* de



PAUL GOLDBERG

Pedro Carboné aborda la integral pianística de Óscar Esplá.

una vez conocida no defrauda y los oyentes que se atreven a entrar en sus complejidades se verán, sin lugar a dudas, gratificados. Estas composiciones son "arquitectura en movimiento" en palabras del propio compositor reproducidas por el profesor Peris Lacasa en las notas al disco, es decir: una música compleja –tridimensional como un edificio– pero en la que uno nunca toca fondo. No cabe duda que

con esta primera entrega americana de la obra para piano de Óscar Esplá, la música española está de enhorabuena. Carboné ha emprendido un proyecto ambicioso que es una inestimable aportación a la discografía española. Valga la enhorabuena también a los responsables del sello Naxos que con tanto interés han llevado a cabo el proyecto.

Antonio Pizà

Chopin. El éxito de su debut fue rotundo, grabando un disco con el mismo programa para RCA/BMG. Carboné se trasladó a los Estados Unidos y a la sólida formación recibida en España por Pilar Bayona y María Canals agregó los conocimientos absorbidos de Eugene Istomin, Leon Fleisher y J.B. Pommier. Desde entonces, Carboné se ha integrado al circuito internacional de conciertos, actuando en salas de indiscutible prestigio como el Kennedy Center de Washington.

Carboné, pese a la distancia, siempre ha tenido los ojos puestos en el repertorio español (aunque no limitándose a éste). Cuando firmó su contrato con Naxos fue él quien sugirió la música de Esplá por muchas razones: por una parte, la música para piano de Esplá era uno de los grandes vacíos en la discografía española que necesitaba llenarse (Albéniz, Granados, Falla, Rodrigo y Mompou cuentan ya con numerosos valedores). Por otra parte la afinidad de Car-

boné con la música de Esplá es indiscutible; cuando Carboné era niño conoció al compositor en persona y tocó para él una de las *Impresiones Musicales* (Pilar Bayona los presentó). Desde entonces, Carboné ha tenido una cordial relación con la familia del compositor y para la grabación del disco la colaboración de la hija del compositor ha sido indispensable.

La música pianística de Esplá presenta uno de los grandes monumentos de la música para piano de este siglo. Su escritura llena de dificultades y retos de los que Pedro Carboné sale airoso. Su ejecución es difícil y necesita manos expertas, pero además las ideas musicales no son siempre claras dada su complejidad y el intérprete se ve obligado a "traducirlas", por decirlo de alguna manera, para el oyente. Carboné desglosa la complejidad del compositor alicantino en ideas diáfanas que seducen por su asombrosa –aunque no siempre aparente– lógica. La música de Esplá no es fácil, pero

PARÍS

Celebraciones hermanadas



GEORGES FESSY

Vista del Museo de la Música, en la Cité parisina.

La inauguración del Museo de la Música en la Cité de la Villette se combinó con el XX aniversario del Ensemble Intercontemporain, creado en su día en la órbita del Centro Pompidou para ser un acontecimiento musical parisense. El museo es el resultado del traslado del antiguo patrimonio del Conservatorio de París (con ante todo fabulosos instrumentos antiguos) y nuevas piezas (entre ellas magníficas maquetas) presentadas a través de un fascinante recorrido histórico, pedagógico y estético.

Dos conciertos del Intercontemporáneo puntuaron

esta doble celebración, bajo las batutas de **David Robertson**, su actual director, y **Pierre Boulez**, su fundador. En la sala de esta Cité enteramente dedicada a la música, los dos directores permitieron confrontar seductoras páginas de Helmut Lachenmann (*Mouvement*) y Gyorgy Kurtag (*Opus 27 Núm. 2*), un clásico de la música contemporánea (*Le Marteau sans maître* de Boulez) y creaciones de Elliot Carter (el pesado *Concerto pour clarinette*) y de Brian Ferneyhough (el austero *Allgebrach*).

Vino y "Champagne"



"Le vin herbé", que se representó en la sala anexa a la Ópera de la Bastilla.

Otro brillante éxito: *La Chauve-Souris* del Teatro de los Campos Elíseos. Para dar en francés *Die Fledermaus*, los directores de escena **Moshe Leyser** y **Patrice Caulier** volvieron a la obra de teatro de Meilhac y Halévy en la que Johann Strauss se inspiró. Si la música se conserva, se trata casi de una nueva obra en la que el "vaudeville" sustituye el espíritu vienés. En una interpretación impecablemente regulada y una dirección de escena despampanante, se impuso, más allá de las cualidades individuales, la perfección del trabajo de equipo.

Bello trabajo de conjunto también en la presentación del *Vin Herbé* en la sala ane-

xa de la Opera Bastilla. Tratando la leyenda de Tristán e Isolda en un lenguaje próximo a Debussy y en una forma de oratorio que asocia doce cantantes y una pequeña orquesta, la ópera del compositor suizo Frank Martin (1890-1974) se aleja del modelo de Wagner. Entre estética de feria y simbolismos elaborados, **Mireille Laroche** condujo una dirección de escena eficaz, en la que los cantantes de la joven escuela francesa se introdujeron con facilidad, en particular **Martial Defontaine** (Tristán). El espectáculo fue coproducido por la Péniche-Opera, conjunto de ópera de cámara único en París, que tras sus recientes dificultades parece



JACQUES MOATTI

La deliciosa *Le Comte Ory*, de Rossini, se pudo ver y escuchar en la Opera Cómica.

encontrar un nuevo soplo.

En la deliciosa sala de la Opera Cómica, *Le Comte Ory* no supo, sin embargo, encontrar el espíritu de Rossini en una pesada producción lejanamente retomada de **John Cox**. Bajo la dirección nerviosa de **Rico Sacconi**, los adornos vertiginosos

de **Rockwell Blake** (Ory) —a pesar de las dificultades de tesituras— la bella coloratura de **Liliana Faraon** (Adele) y la facilidad de la joven mezzosoprano **Marie-Ange Todoritch** (Isolier), mantuvieron, pese a todo, el interés.

Pierre-René Serna

"Pierrot" y "Rruiseñor"



MARIE-NOËLLE ROBERT

Momento de "El Rruiseñor", en la representación del Chatêlet.

Pierre Boulez fue también el instigador principal del último espectáculo del Châtelet asociando *Pierrot lunaire* y *Le Rossignol*. Procedente del teatro, el director de escena Stanislas Nordey demostró su talento en el terreno lírico: mezclando en el escenario músicos y algunos elementos de decorado (un sillón, una puerta, rostros en forma de máscaras) en un ambiente de cabaret para Schoenberg y haciendo mover con brío las masas corales y los numerosos protagonistas de la ópera de Stravinsky. Una misma es-

tética tornasolada (vertuario vivamente coloreado por **Raoul Fernández**) y un emplazamiento tan riguroso como plástico (escenografía de **Emmanuel Clolus**) aseguraron la relación entre estas dos partes a priori inconexas. De **Christine Schäfer**, la recitadora del *Pierrot*, a **Nathalie Dessay**, la estrella actual del canto francés, en el papel de Rruiseñor, la distribución no tenía falla, confirmando, junto a una Orquesta de París firmemente dirigida por el director francés más célebre, el éxito incontestable del espectáculo.



MARIE-NOËLLE ROBERT

Christine Schäfer fue la recitadora en el "Pierrot Lunaire" de Schoenberg.

FEDERACION MUNDIAL DE COMPETICIONES MUSICALES INTERNACIONALES



Organización mundial auspiciadora de competiciones internacionales de música clásica
(competiciones para ejecutantes y compositores musicales)

Miembro del Consejo Internacional de la Música (UNESCO)

Nuestro folleto, en que se anuncian las competiciones musicales internacionales que se
celebrarán en 1997 y 1998, ya está disponible, y, previa solicitud por escrito, se lo enviaremos
inmediatamente a su dirección postal, sin costo alguno

FEDERACION MUNDIAL DE COMPETICIONES MUSICALES INTERNACIONALES
104, rue de Carouge, CH-1205 GINEBRA (Suiza)
Tel. (41/22) 321 36 20 — Fax (41/22) 781 14 18

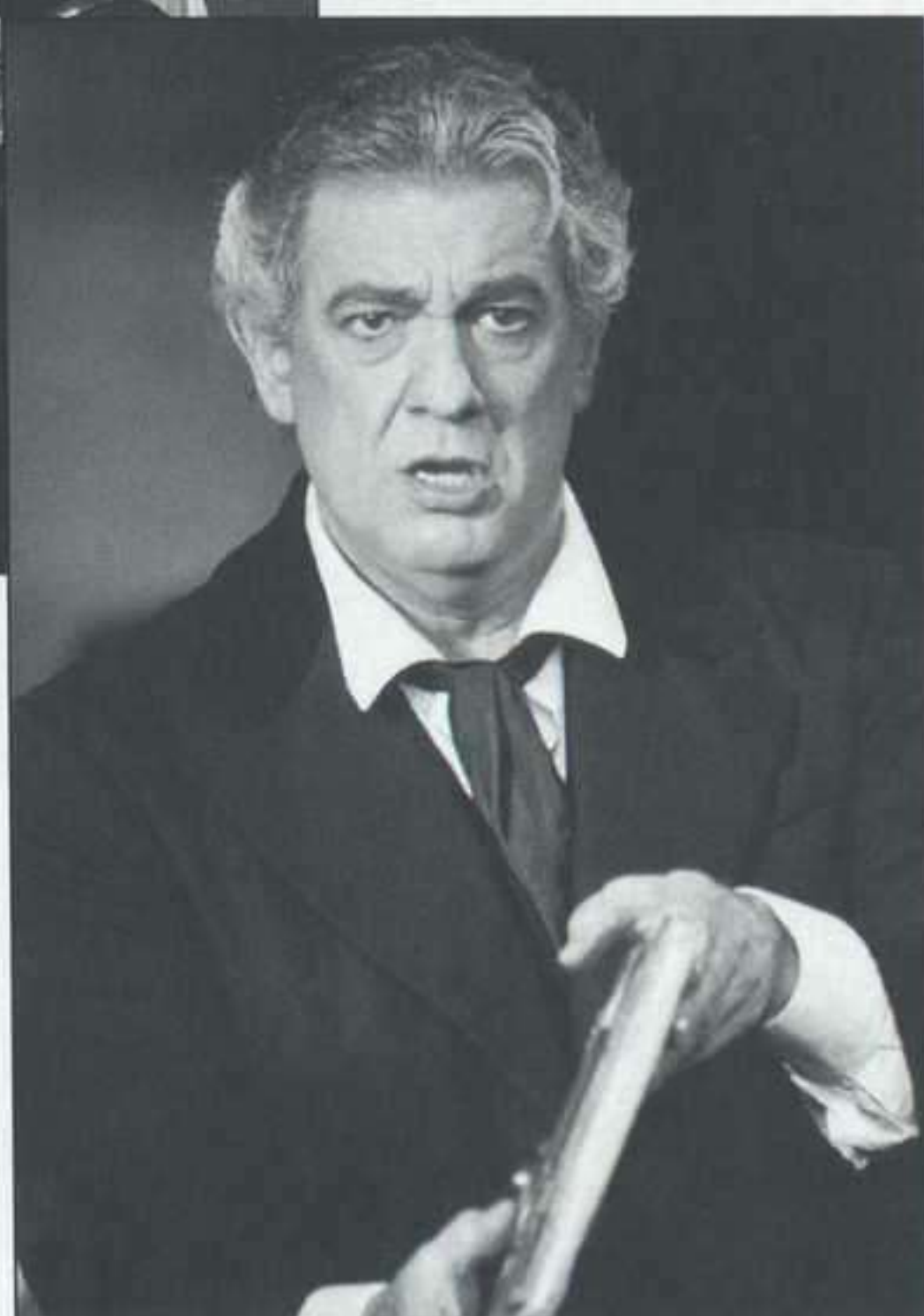
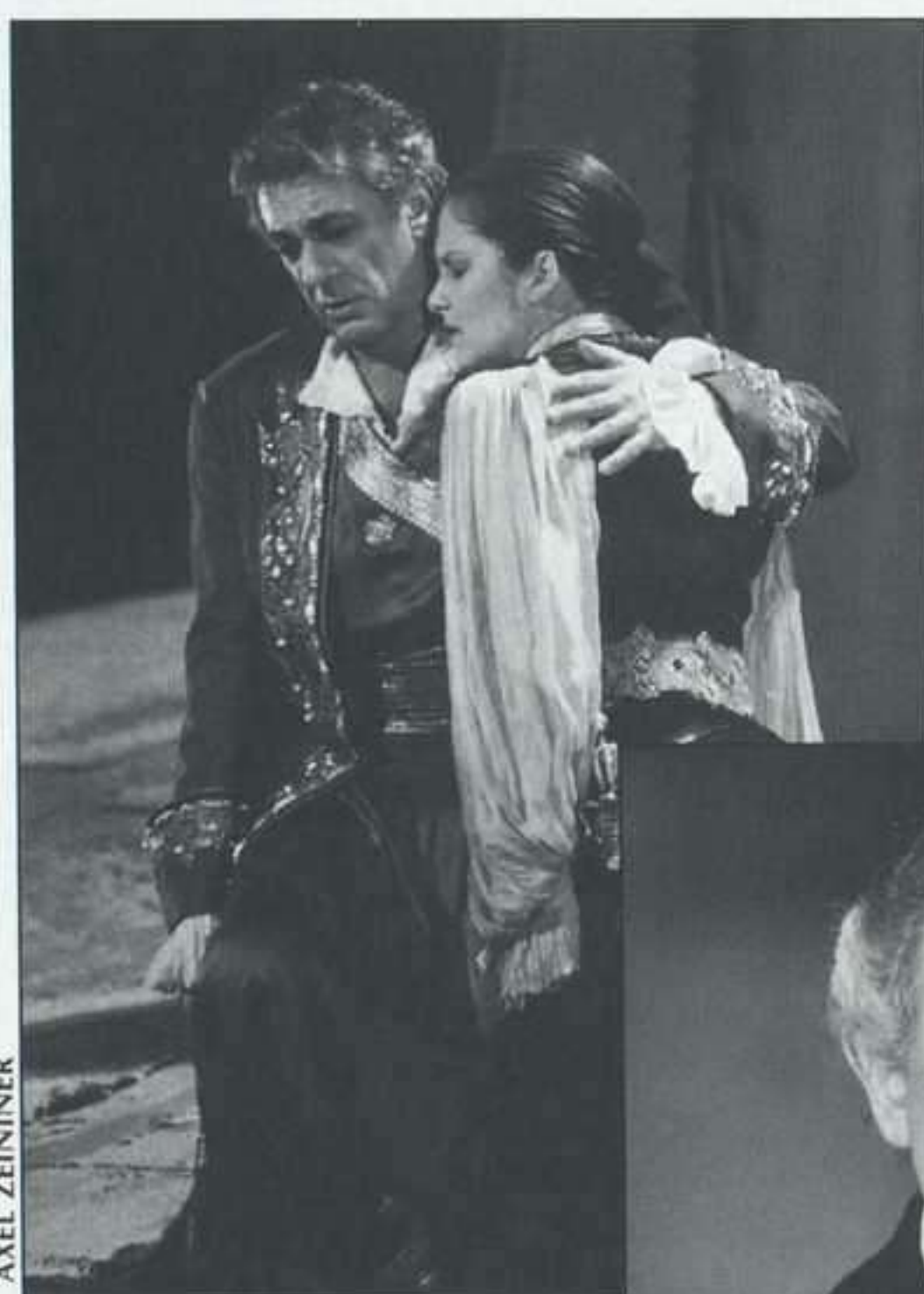
VIENA

Plácido Domingo: dos nuevas partes en la Opera de Viena

Cuando al terminar la función del pasado 21 de enero le presentaron a **Plácido Domingo** una tarta de cumpleaños, en medio de vítores y aplausos, sobre el escenario de la Opera de Viena al terminar la función, la sorpresa (¿real o fingida?) del artista dio lugar a un redoble de entusiasmo por parte del público. Ese día, el tenor español cumplía (oficialmente, se entiende) 55 años de edad. Que dicha edad fuera o no cierta no le quita mérito a este hombre que a pesar de poder mirar hacia atrás, con la mayor satisfacción, hacia una de las más ilustres

carreras operísticas de los últimos decenios, se sigue afanando por aprender y presentar papeles nuevos en lugar de descansar sobre sus merecidos laureles y disfrutar, como tantos otros, sin mayores esfuerzos, de su bien ganada fama. Pero Domingo es un luchador, un hombre que sigue mirando hacia adelante y que se da el lujo, a esta altura de su carrera, de seguir estudiando y presentando partes nuevas. El pasado mes de enero añadió las de Idomeneo y Stiffelio a la ya larga lista de partes cantadas (unas 24) en la Opera del Estado de Viena.

"Idomeneo"



En la parte superior, Plácido Domingo y Anelika Kirchschrager como Idomeneo e Idamante, respectivamente. Abajo, Plácido, en su primer Stiffelio en Viena.

Los años no pasan en vano y, justo es recordarlo, Idomeneo ya no es un hombre joven cuando se salva de la tempestad que hace naufragar su embarcación frente a aquella nefasta playa de Creta. Domingo, que estrenó esta parte en Nueva York y cuya versión discográfica se acaba de publicar (Deutsche Grammophon), presentó un Idomeneo cansado, preocupado y hasta avejentado. Obviamente, su primera gran parte mozartiana en Viena no fue para él una tarea fácil. La longitud y dificultades (hubieron cortes arias en sus versiones más sencillas, sin coloraturas) de la misma dejaron sus marcas en la actuación de Domingo que fue, no obstante, digna y seria. Ciertamente es que, en general, esta producción careció de brillo, empezando por la puesta en escena (basada en una de **Johannes Schaaf**), que con los años ha perdido su sentido profundo y se ha diluido hasta llegar a ser incomprendible para quienes no conocieron el producto original. Tampoco **Peter Schneider**, el director musical de

esta reposición, llegó a dominar el aspecto serio de esta partitura que contiene ya todos los elementos geniales del Mozart maduro.

La actuación de **Eliane Coelho** cuya Electra fuera otrora más que aceptable, fue un verdadero desacierto ya que actualmente no puede con esta parte que la supera desde más de un punto de vista. La de Arbace fue cercenada hasta alcanzar su mínima expresión y ello no fue una gran pérdida dado el relativo poco interés que despertó la actuación de **Michael Roeder**. Quedan las dos damas que salvaron la velada, dos jóvenes vienesas, la soprano **Petra Maria Schnitzer**, cuya Ilia, después de comenzar con ciertas inseguridades y nerviosismos, se fue afirmando, con correr de la noche, para llegar a alcanzar un nivel realmente satisfactorio, y **Angelika Kirchschrager**, una mezzo que ha crecido muchísimo en estos últimos dos años y que alcanzó con su interpretación de Idamante altísimos niveles de madurez vocal e interpretativa.

"Stiffelio"

Para Domingo, su primer Stiffelio en la Ópera de Viena representó un retorno a su buena vieja forma: salvando desajustes insignificantes en el primer acto, volvió a recobrar el brillo vocal que lo caracteriza desde hace varias décadas. Musicalmente seguro, vocalmente asentado, convincente desde el punto de vista de su actuación escénica, Domingo convenció en esta sumamente extraña (sobre todo debido a su carácter muy tradicional) producción de **Elijah Moshinsky** encuadrada en los poco interesantes decorados de **Michael Yeargan**. Junto a Domingo, **Iano Tamar** (Lina), **Ruben Broitman** (Raffaele), **Peter Köves** (Jorg), resultaron ser figuras un tanto pálidas. Sólo **Vladi-**

mir Chernov (Stankar) logró ocupar espacio vocal y musical a la par de Domingo. En cuanto al director de orquesta **Fabio Luisi**, su actuación constituyó uno de los aspectos salientes de velada. En Luisi la ópera de Viena al fin tiene un director joven capaz de interpretar a Verdi con pujanza, sin la necesidad de andar de prisa con los tiempos ("tempi) y sin dejar de estar atento a los cantantes y brindarles el apoyo que necesitan en todo momento. Sería de desear que Luisi continúe evolucionando de una manera tan positiva dado que los buenos directores de ópera de repertorio ya no abundan en estas latitudes.

Gerardo Leyser

DISCOS EN CASTELLANO

INTERPRETACION

	mala
	mediocre
	buena
	muy buena
	excepcional

SONIDO

	malo
	mediocre
	bueno
	muy bueno
	excepcional

IMAGEN

	mala
	mediocre
	buena
	muy buena
	excepcional

PRECIO

	serie barata
	serie media
	serie cara

COMENTARISTAS

Antonio Amador Caro (AAC) • Gonzalo Bardenes (GB) • Guillermo Bautista Carrascosa (GBC) • Alberto Beltrán Llorens (ABL) • Juan Berberana (JB) • Ángel Carrascosa Almazán (ACA) • David Cortés Santamarta (DCS) • Luis Carlos Gago (LCG) • Paulino García Blanco (PGB) • Rufino González Espinosa (RGE) • Sinesio González Lara (SGL) • Pedro González Mira (PGM) • Miguel Ángel de las Heras (MAH) • Ricardo Jiménez (RJ) • Pedro Sancho de la Jordana Dezcallar (PSJD) • Justin Joshia Coe (JJC) • Luis Enrique de Juan Vidales (LEJ) • Raúl Mallavibarrena (RM) • Alvaro Marías (AM) • Josep Pascual (JP) • Rafael Juan Poveda Jabonero (RJPJ) • Jaime Radigales (JR) • José Antonio Ruiz Rojo (JARR) • José Sánchez Rodríguez (JSR) • María Sanhuesa (MS) • Jesús Trujillo Sevilla (JTS)

Muchos lectores siguen escribiendo o telefoneando a RITMO para quejarse de la falta de comentarios o textos en español en los libretillos de los discos compactos. Ya traté hace un par de años (en el número 664, de Abril de 1995) de este complejo y espinoso asunto, y creo que no hay mucho nuevo que añadir.

Pero tal vez sí sea el momento de informar a nuestros lectores de que hay cada vez más CDs que contienen textos en castellano. Vamos a hacer un repaso intentando aclarar y ordenar cuáles son (la información recibida de las diferentes compañías de discos no siempre es muy precisa).

De entrada, llevan textos en español todos los (pocos) discos producidos en España –bien por compañías fonográficas modestas que se dedican sólo a ellos, o por multinacionales cuyos departamentos españoles editan algunos, casi siempre con música española– y, en el caso de los producidos en Cataluña, suelen ir en catalán y castellano (rara vez sólo en catalán).

PolyGram, aparte los discos hechos en nuestro país –mayormente los que se anuncian por televisión–, que los llevan, tienen varias series de precio medio o bajo que los incluyen asimismo: son, en Decca, "Double", "Grand Opera", "4 Faces", "Grandi Voci" y "L'Oiseau-Lyre Florilegium". La colección "Música Española" (12 álbumes dobles) contiene textos en castellano, escritos originalmente en esta lengua (por nuestro colaborador José Luis García del Busto). En D.G. pueden leerse comentarios en español en "Galleria", "3D" y en los "discos-objetivo". En Philips, en varios títulos de "Solo" y de "Duo" (no en todos los lanzamientos).

EMI los incluye en todos los CDs del sello Hispavox y en ciertos especiales. Una próxima serie barata, "Red Line", los contendrá también.

Los CDs de producción local de BMG, que son muchos por cierto (no sólo las zarzuelas "históricas"), su serie barata "Classical Navigator" y los discos con música española de Deutsche Harmonia Mundi también le "hablan" al comprador hispano en su propia lengua.

Warner se limita a los CDs hechos en España con objeto de ser anunciados en televisión.

Auvidis posee una considerable lista: toda la colección de nuevas grabaciones de zarzuela, los CDs de Jordi Savall (incluyendo los aparecidos bajo el nuevo sello "Fontalis") y los que contienen música española.

En Harmonia Mundi, las ediciones locales, generalmente sobre música hispana. Y, desde hace aproximadamente un año, los CDs procedentes de Estados Unidos (los que llevan las siglas HMU).

Y en MCA, que apenas tiene aún más que unos pocos CDs de música clásica, todos ellos están en castellano: la serie "Millennium Classics" y el doble CD de Andrés Segovia "Maestro, Maestro" (éste con comentarios originales en nuestra lengua).

Como se ve, no son ya sólo casos aislados los discos compactos que podemos encontrar en español: las compañías de discos deben estar comprendiendo que es un modo de competir mejor, un "argumento de venta" nada desdeñable. Pero estos discos siguen "sabiendo a poco". Y, como decíamos en abril del 95, los CDs que puedan vender cantidades importantes deberían llevar todos traducciones al castellano: los gastos de traducción (así como de papel e impresión) son difícilmente soportables para tiradas pequeñas, pero "los números pueden salir" cuando se venden bastantes ejemplares de un disco.

Ángel Carrascosa Almazán



Entre las novedades de esta página y las 8 que siguen hay no pocas cosas resaltables. Por intentar agruparlas de algún modo, nos encontramos con aportaciones al repertorio (absolutas o "en la práctica") como los *Cuartetos* de Berwald (BIS), las *Invenções para violín* de Bonporti por Bianchini (H. Mundi), *Las guitarras bien temperadas* de Castelnuovo por el Dúo Tedesco (Koch S.), 5 *Cuartetos* de Guardini por L'Astrée (Opus 111), los *Divertimentos* completos de Haydn por los Solistas de Hamburgo (Arte Nova, ¡en barato!), 2 *Sinfonías* de Karamanov por Ashkenazy (Decca), *Diálogo para la Pasión* de Provenzale (Opus 111), *Lieder* de Reger con Iris Vermillion (CPO)...

Interpretaciones importantes: *L'Orfeo* de Monteverdi por Gabriel Garrido (una agradabilísima sorpresa en K 617), el Libro V de *Madrigales* del mismo compositor por Alessandrini (H. Mundi), varias *Sinfonías* de Mozart por Klemperer (en origen EMI, reeditadas por Testament), el *Concierto para oboe* de Strauss en dos maravillosas recreaciones: Black/Barenboim (Sony, nueva en CD) y Holliger tocando y dirigiendo (Philips), la conclusión del ciclo sinfónico de Brahms por Haitink en Boston (Philips) o tres importantes ediciones del octogenario Solti: nuevos *Maestros Cantores*, programa orquestal de R. Strauss y *Variaciones* de Elgar, Kodály y Blacher (Decca).

Música antigua: "Canciones de trovadores" por Hillier y Lawrence-King (H. Mundi), "Carmina Burana" por la Boston Camerata y Cohen (Erato), "Ricardo Corazón de León" por Alla Francesca (Opus 111)...

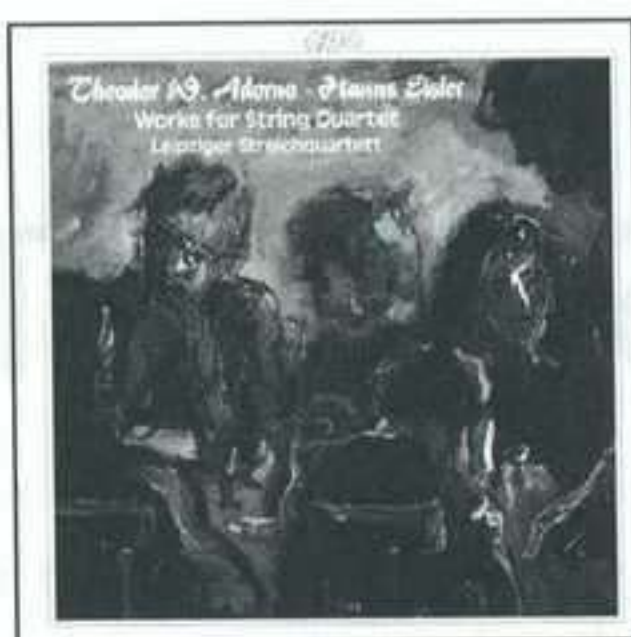
Música contemporánea: la *Obra para piano* de Dutilleux por Queffélec (Virgin), el *Requiem* de Gripe (BIS), el *Concierto para piano* y *Siete Cantos de España* (éstos reedición) de Cristóbal Halffter dirigidos por el autor (Montaigne y Col Legno, respectivamente), Obras de Landowski (EMI), *Cuartetos* y otras obras de Monnet (Montaigne), un programa orquestal de Rouse (RCA), y "Violonchelo solo del S. XX", vol. 2 por Haimovitz (D.G.).

Tampoco faltan las grabaciones históricas de interés: Obras de Berlioz por Munch (RCA), Chopin por Cortot, un antiguo *Requiem* de Mozart por Walter o "Caruso en Milán" (Grammofono 2000), más interpretaciones de Celibidache (Arlecchino), "incontrables" de Fournier, el productor Legge y, aunque no se titule así, Rampal (EMI), etc.

En series medias, este mes sobresale "Originals" de D.G., con una *Misa Solemne* beethoveniana inédita de Böhm o su reconocida *Flauta mágica*, Prokofiev por S. Richter, Markevitch dirigiendo música francesa y el grandioso *Boccanegra* del mejor Abbado. También son dignas de atención las publicaciones de música rusa por Svetlanov (Melodiya). Y en series baratas, "Classikon", ahora en CDs sueltos, con novedades de enorme valor: *Viaje de invierno* por Dieskau y Barenboim, la *Rapsodia para contralto* de Brahms por Ludwig y Böhm, la *Octava* de Dvorak por Kubelik más el *Concierto de cello* con Fournier y Szell, etc.

Y finalmente, pero no en último lugar, la caja de la "Edición del Centenario" de EMI.

Estos discos constituyen una selección de lo aparecido en los 30 últimos días en el mercado español. Selección que recoge las publicaciones, a nuestro juicio, más interesantes o valiosas, dentro de las fácilmente encontrables en las principales tiendas de discos.



ADORNO: Cuarteto de cuerda. 6 Estudios. 2 Piezas op. 2. **EISLER:** Cuarteto op. 75. Preludio y fuga sobre **BACH** para trío de cuerda, op. 46. Cuarteto de Cuerda de Leipzig.

CPO 9993412 • 1 CD • 59'51" • DDD
Diverdi



BACH: Conciertos para clave BWV 1052, 1054 y 1056.

Christophe Rousset. Academy of Ancient Music/Christopher Hogwood.

L'Oiseau-Lyre 4481782 • 1 CD • 63'18" • DDD
PolyGram Ibérica



BACH: Magnificat. Oratorio de la Ascensión.

Fragmento de Cantata BWV 50. Kirkby, Tubb, Van Evera, Cable, Trevor, Crook, Jochens, Charlesworth, Grant. Taverner Players/Andrew Parrott.

Virgin "Veritas" 5613402 • 1 CD • 54'28" • DDD
EMI Odeón



BACH: los 6 Motetes, BWV 225-230. Coro de Cámara RIAS, Berlín/René Jacobs.

H. Mundi HMC 901589 • 1 CD • 72'36" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica



BACH: las 4 Suites orquestales. Sinfonías de las Cantatas BWV 18, 31, 152, 207 y 249. New London Consort/Philip Pickett.

L'Oiseau-Lyre 4520002 • 2 CDs • 116'35" • DDD
PolyGram Ibérica



BACH: Toccatas y fugas BWV 540 y 565. Passacaglia y fuga 582. Fantasia 572. Canzona 588. 6 Corales Schübler 645-650. Ton Koopman, órgano.

D.G. "Classikon" 4394772 • 1 CD • 67'28" • DDD
Polygram Ibérica



BEETHOVEN: Conciertos para piano núms. 4 y 5 "Emperador".

Emil Gilels. Orquesta Filharmonía/Leopold Ludwig.

Testament SBT 1095 • 1 CD • 73' • ADD
Diverdi



BEETHOVEN: Conciertos para piano núms. 4 y 5 "Emperador".

Maurizio Pollini. Orquesta Filarmónica de Viena/Karl Böhm.

D.G. "Classikon" 4394832 • 1 CD • 71'28" • DDD
Polygram Ibérica



BEETHOVEN: 4 Lieder. **SCHUBERT:** 9 Lieder.

SCHUMANN: Amor de poeta.

Fritz Wunderlich, tenor. Hubert Giesen, piano.

D.G. "Originals" 4497472 • 1 CD • 65'28" • ADD
PolyGram Ibérica



BEETHOVEN: Missa Solemnis. **REGER:** Variaciones y fuga sobre un tema de Mozart. Stader, Radev, Dermota, Greindl. Coro y Orq. Fil. Berlín/Karl Böhm.

D.G. "Originals" 4497372 • 2 CDs • 1116'29" • ADD
PolyGram Ibérica



BERG, ELGAR: Conciertos para violín. Kyung Wha Chung. Orquestas Sinfónica de Chicago y Filarmónica de Londres/Sir Georg Solti.

Decca "Ovation" 4526962 • 1 CD • 75'44" • DDD/ADD
PolyGram Ibérica



BERLIOZ: Romeo y Julieta. La condenación de Fausto. La infancia de Cristo. Requiem. Sinfonía Fantástica. Harold en Italia. Noches de estío. 4 Oberturas. Solistas. Coros. Orquesta Sinfónica de Boston/Charles Munch.

RCA 09026684442 • 8 CDs • 549'57" • ADD
BMG Ent. Spain



BERLIOZ: Sinfonía Fantástica. La muerte de Cleopatra.

Jessye Norman, soprano. Orquesta de París/Daniel Barenboim.

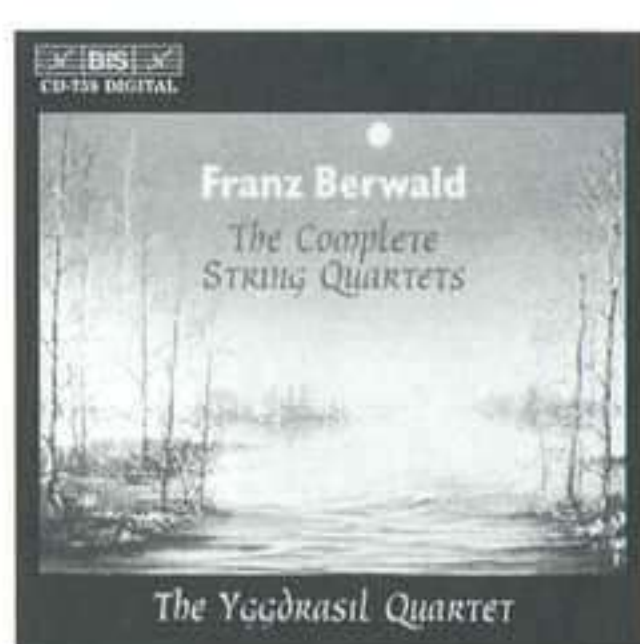
D.G. "Classikon" 4394042 • 1 CD • 75'44" • ADD/DDD
Polygram Ibérica



BERNSTEIN: Piezas tocadas por instrumentos de metal.

The Canadian Brass.

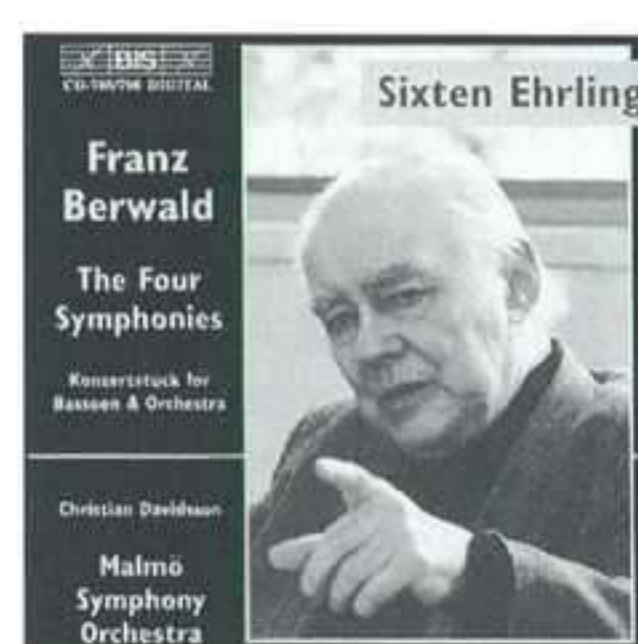
RCA 09026686332 • 1 CD • 61'55" • DDD
BMG Ent. Spain



BERWALD: los 3 Cuartetos de cuerda.

Cuarteto Yggdrasil.

BIS CD-759 • 1 CD • 76'58" • DDD
Diverdi



BERWALD: las 4 Sinfonías. Pieza de concierto para fagot y orquesta.

Christian Davidson. Orquesta Sinfónica de Malmö/Sixten Ehrling.

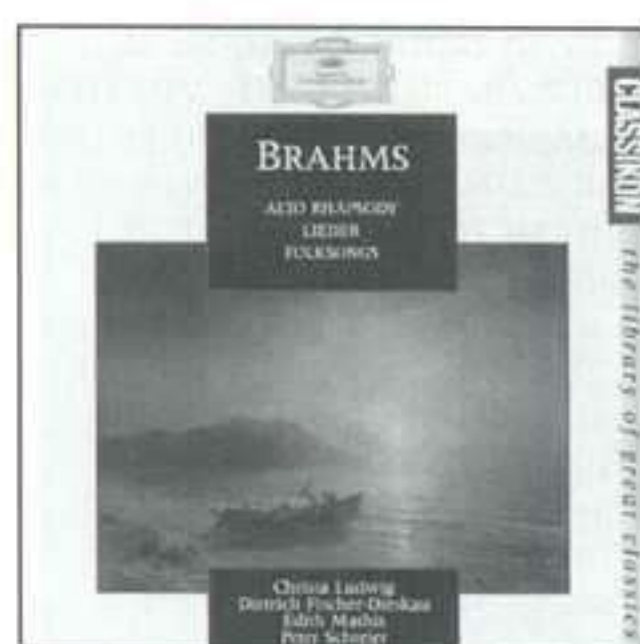
BIS CD-795/796 • 2 CDs • 131'20" • DDD
Diverdi



BONPORTI: Invenzioni a violino solo.

Chiara Bianchini, violín. Jesper Christensen, clave. Gaetano Nasillo, cello.

H. Mundi HMC 905237.38 • 2 CDs • 90'34" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica



BRAHMS: Rapsodia para contralto. 11 Lieder. 13 Canciones populares alemanas. Ludwig. Coro y Orquesta Filaarmónica de Viena/Böhm. Fischer-Dieskau, Barenboim. Mathis, Schreier, Engel.

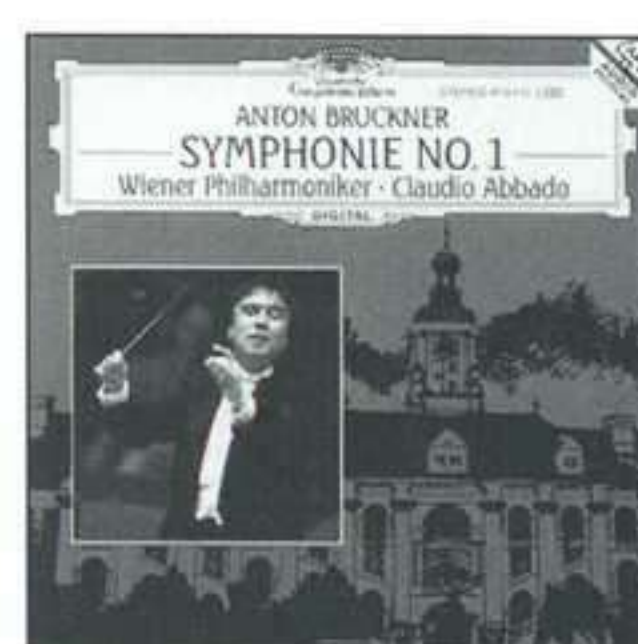
D.G. "Classikon" 4394412 • 1 CD • 74'22" • ADD/DDD
PolyGram Ibérica



BRAHMS: Sinfonía núm. 1. Nänie.

Coro del Festival de Tanglewood. Orquesta Sinfónica de Boston/Bernard Haitink.

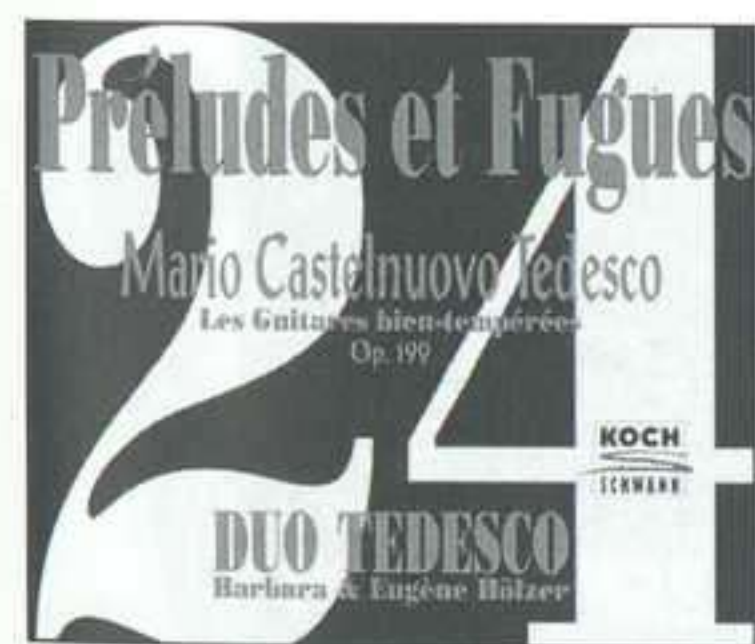
Philips 4427992 • 1 CD • 60'30" • DDD
PolyGram Ibérica



BRUCKNER: Sinfonía núm. 1.

Orquesta Filarmónica de Viena/Claudio Abbado.

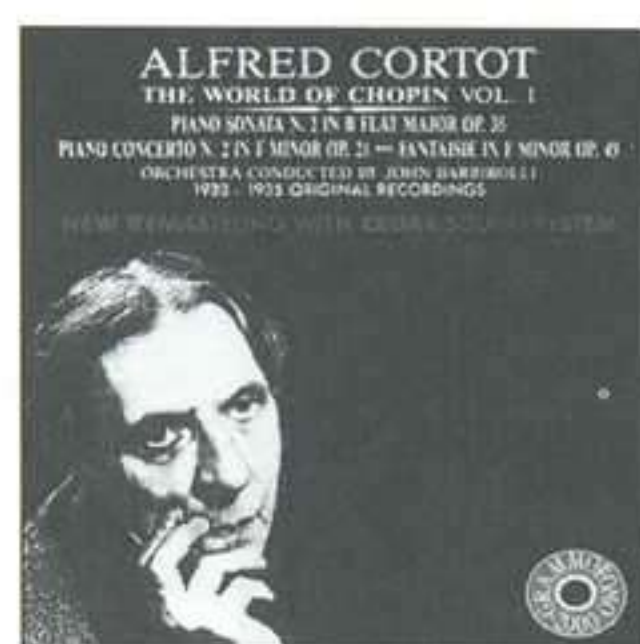
D.G. 4534152 • 1 CD • 48'27" • DDD
PolyGram Ibérica



CASTELNUOVO-TEDESCO: Las guitarras bien temperadas (24 Preludios y fugas para 2 guitarras).

Dúo Tedesco.

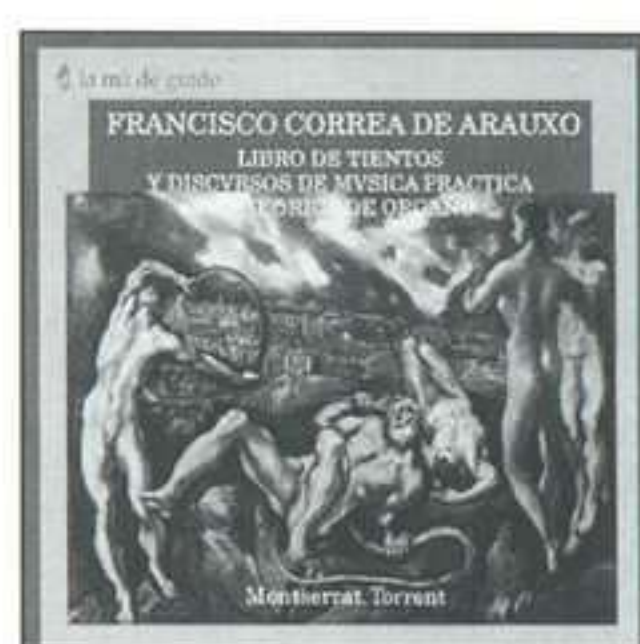
Koch Schwann 312242 Y 7 • 2 CDs • 103'14" • DDD
Diverdi



CHOPIN: Sonata para piano núm. 2.

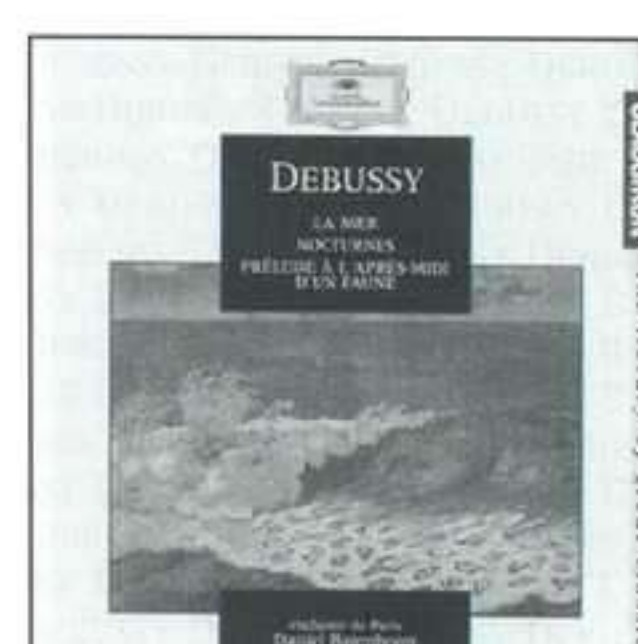
Concierto núm. 2. Fantasía en Fa menor. Alfred Cortot. Orquesta/Sir John Barbirolli.

Grammofono 2000, AB 78516 • 1 CD • 59'52" • ADD
Harmonia Mundi Ibérica



CORREA DE ARAUXO: Libro de Tientos y Discursos de Música Práctica y Teórica de Órgano (transcr. Kastner, vol. 3). Montserrat Torrent.

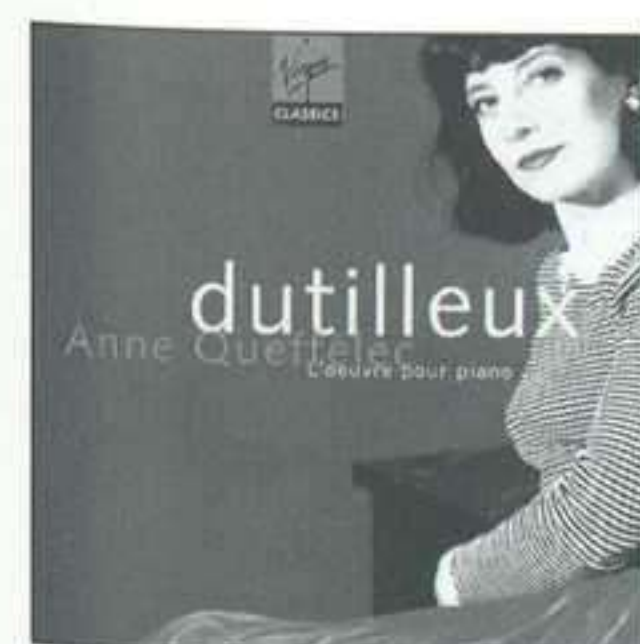
La Mà de Guido, LMG 2018 • 1 CD • 68'38" • DDD
Actual (Tfno. 93-7123060)



DEBUSSY: Nocturnos. El Mar. Preludio a la siesta de un fauno.

Orquesta de París/Daniel Barenboim.

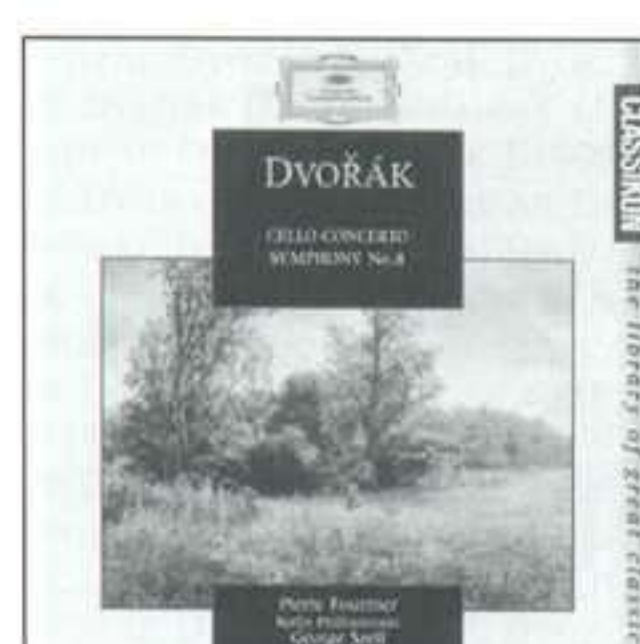
D.G. "Classikon" 4394072 • 1 CD • 60'31" • ADD/DDD
PolyGram Ibérica



DUTILLEUX: las Obras para piano.

Anne Queffélec. Con Christian Ivaldi, 2º piano.

Virgin 5452222 • 1 CD • 67'40" • DDD
EMI Odeón



DVORAK: Concierto para violonchelo. Sinfonía núm. 8.

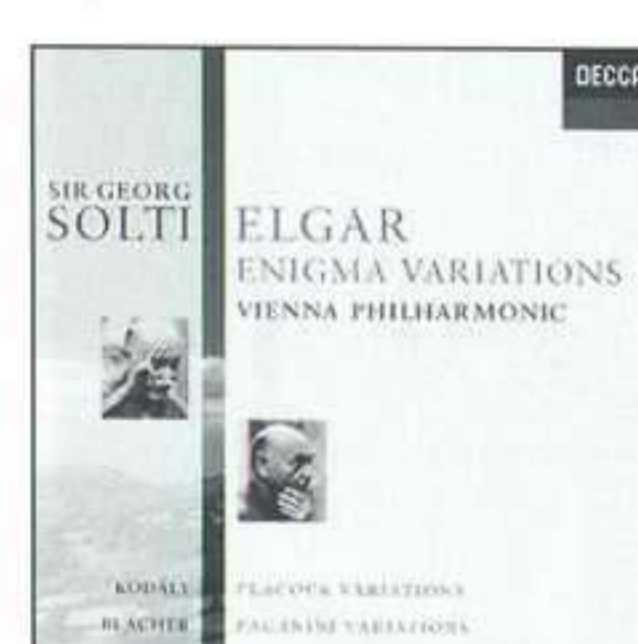
Pierre Fournier. Orquesta Filaarmónica de Berlín/George Szell, Rafael Kubelik.

D.G. "Classikon" 4394842 • 1 CD • 74'23" • ADD
Polygram Ibérica



ELGAR: Canciones de The Starlight Express. Dream Children. Sea Pictures. LAMBERT: Río Grande. Hagley, Terfel, D. Jones, K. Stott. BBC Singers. Orquestas/Mackerras, Wordsworth.

Decca "Ovation" 4523242 • 1 CD • 72'40" • DDD
PolyGram Ibérica



ELGAR: Variaciones Enigma. KODALY: Variaciones del Pavo. BLACHER: Variaciones Paganini. Orquesta Filarmónica de Viena/Sir Georg Solti.

Decca 4528532 • 1 CD • 67'41" • DDD
PolyGram Ibérica



FAURÉ: Requiem. Poema de un día. 10 Canciones. Barbara Bonney, Hakan Hagegard. Coro del Festival de Tanglewood. Orquesta Sinfónica de Boston/Seiji Ozawa. Warren Jones, piano.

RCA 09026686592 • 1 CD • 65'48" • DDD
BMG Ent. Spain



FRANCHOMME: Obras para violonchelo y quinteto de cuerda. Obras para 2 violonchelos.

Ensemble Explorations. Roel Dieltiens.
H. Mundi HMC 901610 • 1 CD • 68'33" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica



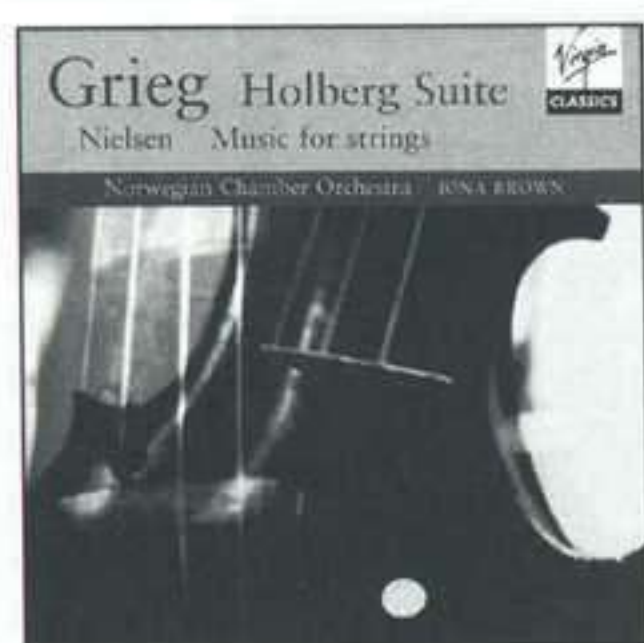
FRANCK: Sinfonía. SAINT-SAËNS: Sinfonía núm. 3 "con órgano". Daniel Chorzempa. Orquesta Filarmónica de Berlín/Zubin Mehta.

Teldec 4509984162 • 1 CD • 76'4" • DDD
Warner Music Spain



GIARDINI: 5 Cuartetos dedicados a los Duques de Devonshire: op. 21/2, 5 y 6; Op. 25/3 y 5. L'Astrée.

Opus 111 OPS 30-163 • 1 CD • 66'53" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica



GRIEG: la Música para orquesta de cuerda. NIELSEN: Pequeña Suite. Ante el féretro de un joven artista. Orquesta de Cámara Noruega/Iona Brown.

Virgin 5452242 • 1 CD • 71'46" • DDD
EMI Odeón



GRIPPE: Requiem. Shifting Spirits. Madeleine Kristoffersson, soprano. Ragnar Grippe, sintetizadores.

BIS CD-820 • 1 CD • 70'56" • DDD
Diverdi



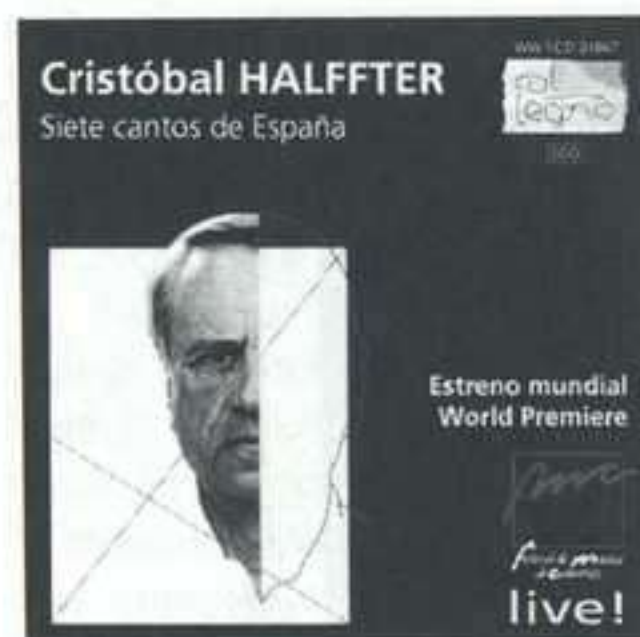
HAENDEL: Música para los Reales Fuegos Artificiales. Concerti grossi El festín de Alejandro y op. 6/5, 6. English Chamber Orchestra, Orquesta Bach de Munich/Karl Richter.

D.G. "Classikon" 4394082 • 1 CD • 69'32" • ADD
PolyGram Ibérica



C. HALFFTER: Concierto para piano. Versus. María Manuela Caro. Orquesta Sinfónica de la Radio de Frankfurt/Cristóbal Halffter.

Auvidis Montaigne MO 782104 • 1 CD • 55'4" • DDD
Auvidis Ibérica



C. HALFFTER: Siete Cantos de España. María Orán, soprano. Simon Preece, barítono. Orquesta Sinfónica de la Radio de Berlín/Cristóbal Halffter.

Col Legno WW 1 CD 31867 • 1 CD • 42'12" • DDD
Diverdi



HAYDN: los Divertimentos (núms. 1-12, Hob. III: 1-12). Hamburg Soloists/Emil Klein.

Arte Nova 74321316822 • 4 CDs • 250'42" • DDD
BMG Ent. Spain



HAYDN: Sinfonías núms. 93, 99 y 100 "Militar". Orquesta Philharmonia/Leonard Slatkin.

RCA 09026684252 • 1 CD • 71'33" • DDD
BMG Ent. Spain



HINDEMITH: Pequeña Música de Cámara, op. 24/2. Sonatas para flauta, fagot, trompa y corno inglés, con piano. Ensemble Wien-Berlin.

Sony SK 64400 • 1 CD • 67'39" • DDD
Sony Music Ent. Spain



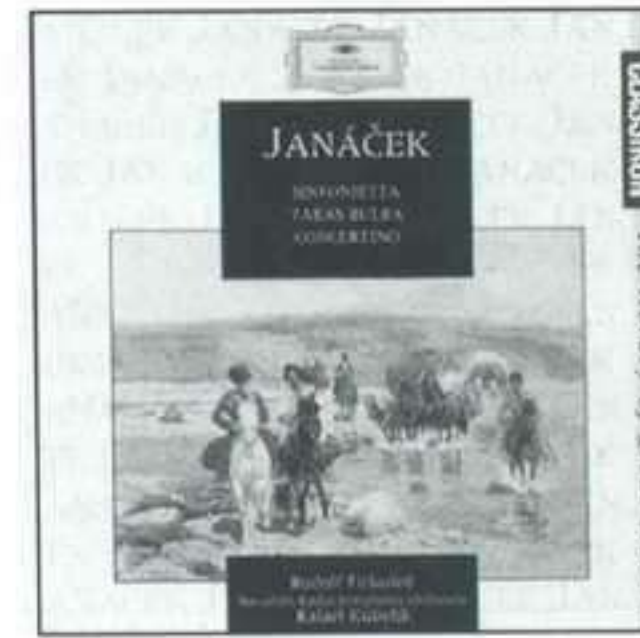
HONEGGER: Sinfonía núm. 5 "Di tre Re". MILHAUD: Las Coéforas. ROUSSEL: Baco y Ariadna: suite núm. 2. Solistas, Coral de la Universidad y Orquesta Lamoureux, París/Igor Markevitch.

D.G. "Originals" 4497482 • 1 CD • 73'30" • ADD
PolyGram Ibérica



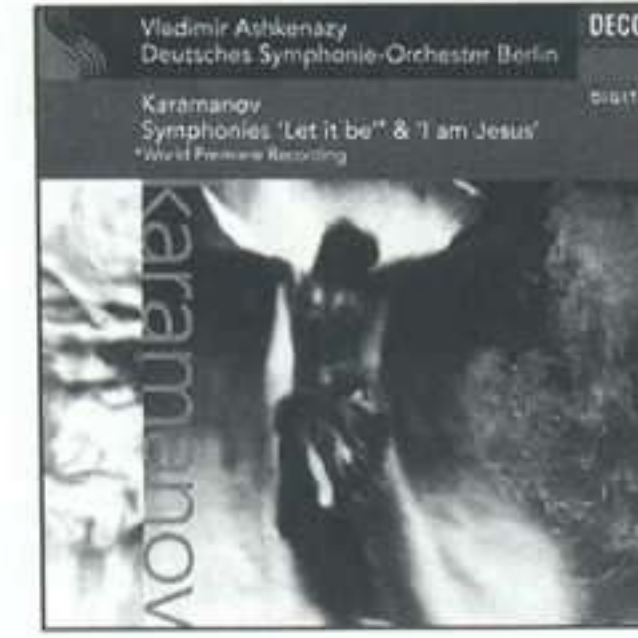
JANACEK: Idilio. Suite para cuerda. Mládi (Juventud). London Festival Orchestra/Ross Pople.

Arte Nova 74321305012 • 1 CD • 71'56" • DDD
BMG Ent. Spain



JANACEK: Sinfonietta. Taras Bulba. Concertino. Rudolf Firkusny, piano. Orquesta Sinfónica de la Radio Bávara/Rafael Kubelik.

D.G. "Classikon" 4394372 • 1 CD • 60'54" • ADD
PolyGram Ibérica



KARAMANOV: Sinfonías núms. 22 "Déjalo estar" y 23 "Yo soy Jesús". Orquesta Sinfónica Alemana, Berlín/Vladimir Ashkenazy

Decca 4528502 • 1 CD • 55'20" • DDD
PolyGram Ibérica



LANDOWSKI: Concierto para violín. *Sinfonía concertante para órgano. Adagio cantabile. Que ma joie demeure.* Fontanarosa. Poulet. J. Taddei. Paris/Pretre, Landowski, Menuhin.

EMI 5563492 • 1 CD • 69'26" • DDD

EMI Odeón

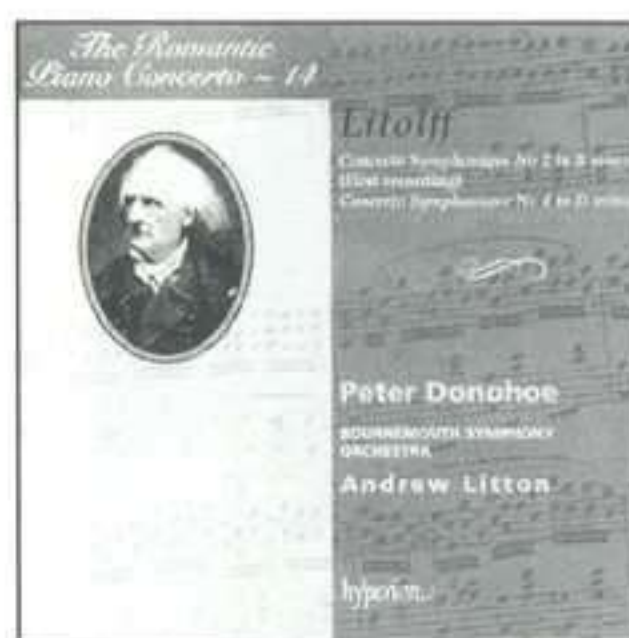


LECLAIR: Sonatas para violín y continuo del Libro IV: núms. 2, 6, 8 y 11.

François Fernández, violín. Pierre Hantai, clave. Philippe Pierlot, viola da gamba.

Auvidis Astrée E 8586 • 1 CD • 68'29" • DDD

Auvidis Ibèrica



LITOLFF: Conciertos sinfónicos núms. 2 y 4. Peter Donohoe, piano. Orquesta Sinfónica de Bournemouth/Andrew Litton.

Hyperion CDA 66889 • 1 CD • 70'39" • DDD

Harmonia Mundi Ibèrica



MAHLER: Sinfonía núm. 5. Orquesta Filarmónica de Viena/Pierre Boulez.

D.G. 4534162 • 1 CD • 72'17" • DDD

Polygram Ibèrica



MONNET: Pièces rompues: Siècle Pierre Tombeau. Close. Wa-Wa. Fantasía bruta. Chants ténus. Cuarteto Arditti. Garth Knox, viola. Ars Nova/Philippe Nahon. Attentat.

Montaigne MO 782072 • 1 CD • 65'34" • DDD

Auvidis Ibèrica



MONTEVERDI: L'Orfeo. Torres, Fernández, Kiehr, Banditelli, Abete, Invernizzi, Zanasí, Turk. Coro Antonio Il Verso. Ensemble Elyma/Gabriel Garrido.

K 617 K 617066 • 2 CDs • 109'48" • DDD

Diverdi



MONTEVERDI: Quinto Libro de Madrigales. Concerto Italiano/Rinaldo Alessandrini.

Opus 111 OPS 30-166 • 1 CD • 65'19" • DDD

Harmonia Mundi Ibèrica



MOZART: El Empresario. 8 Arias de concierto. Te Kanawa, Gruberova, Heilmann, Jungwirth. Orquesta Filarmónica de Viena/Sir John Pritchard. Orquesta de Cámara de Viena/György Fischer.

Decca "Ovation" 4526242 • 1 CD • 65'7" • DDD

PolyGram Ibèrica



MOZART: La flauta mágica. Evelyn Lear, Fritz Wunderlich, Roberta Peters, Dietrich Fischer-Dieskau, Franz Crass, Hans Hotter. Coro RIAS. Orquesta Filarmónica de Berlín/Karl Böhm.

D.G. "Originals" 4497492 • 2 CDs • 147'26" • ADD

PolyGram Ibèrica



MOZART: Quinteto para clarinete, K 581. Quinteto de cuerda K 516.

Gervase de Peyer. Cuarteto Amadeus. Cecil Aronowitz, viola.

D.G. "Classikon" 4394602 • 1 CD • 67'35" • ADD

PolyGram Ibèrica



MOZART: Requiem. **WAGNER:** Idilio de Sigfrido. Schumann, Thorborg, Dermota, Kipnis. Coro de la Ópera Estatal y Orquesta Filarmónica de Viena/Bruno Walter.

Grammofono 2000, AB 78546 • 1 CD • 74'27" • ADD

Harmonia Mundi Ibèrica

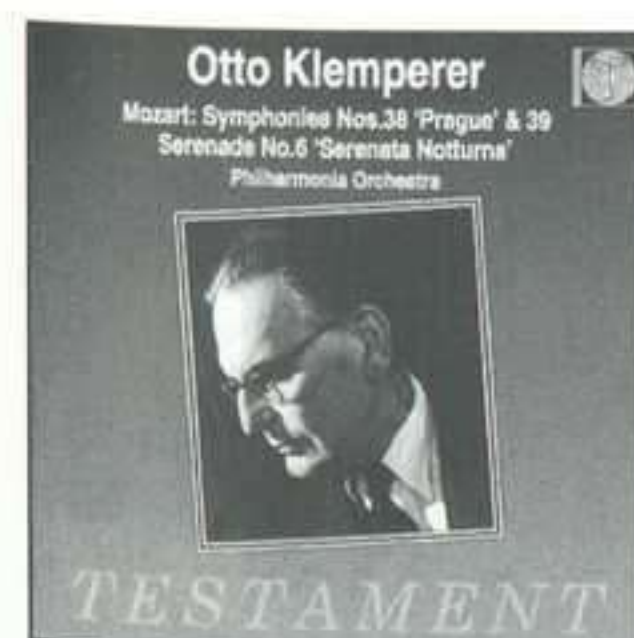


MOZART: Sinfonías núms. 29 y 41 "Júpiter". Serenata núm. 13, K 525 "Pequeña Música Nocturna".

Orquesta Philharmonia/Otto Klemperer.

Testament SBT 1093 • 1 CD • 71'37" • ADD

Diverdi



MOZART: Sinfonías núms. 38 "Praga" y 39. Serenata núm. 6, K 239 "Notturna". Orquesta Philharmonia/Otto Klemperer.

Testament SBT 1094 • 1 CD • 68'15" • ADD

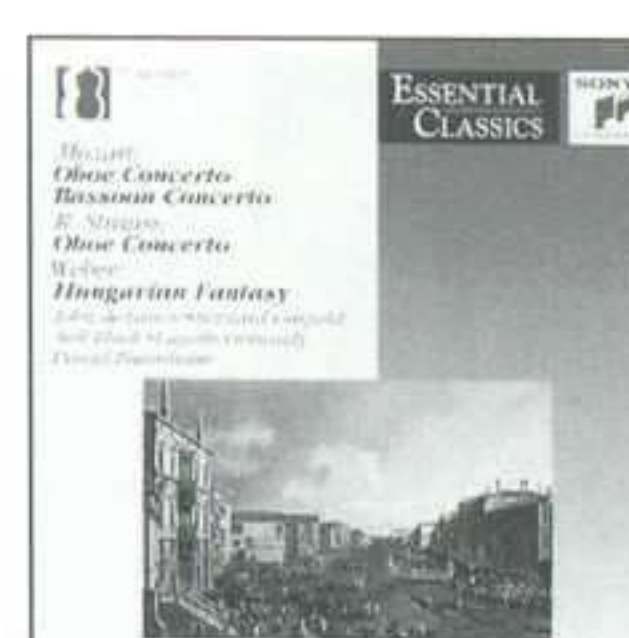
Diverdi



MOZART: Sinfonías núms. 34, 39 y 41 "Júpiter". Orquestas Philharmonia (34) y Royal Philharmonic/Rudolf Kempe.

Testament SBT 1092 • 1 CD • 73'18" • ADD

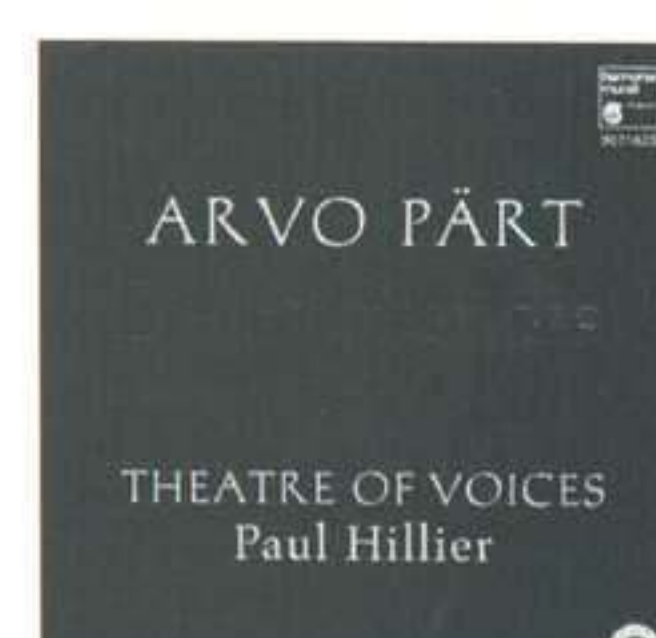
Diverdi



MOZART, R. STRAUSS*: Conciertos para oboe. **MOZART, WEBER:** Conciertos para fagot. De Lancie, Garfield. Ormandy. *Black. Barenboim.

Sony "Essential" SBK 62652 • 1 CD • 74'5" • ADD

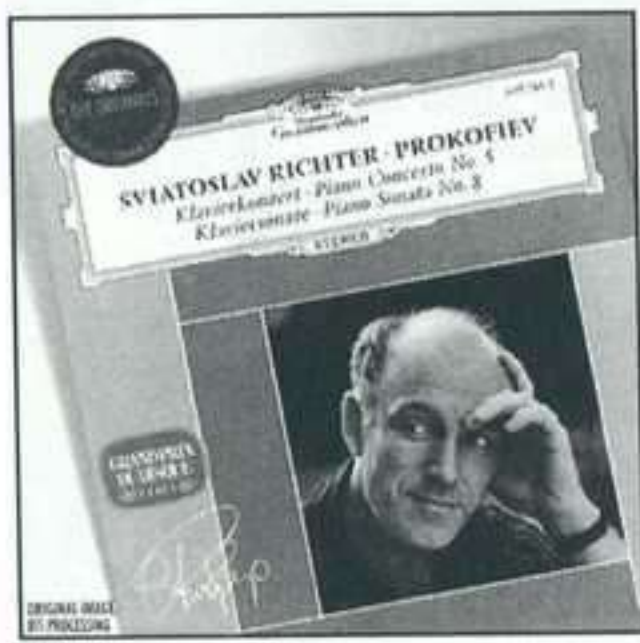
Sony Music Ent. Spain



PÄRT: De Profundis. Missa Sillabica. 7 Antifonas del Magnificat. Las Bienaventuranzas. Magnificat, etc. Theatre of Voices/Paul Hillier.

H. Mundi HMU 9071825 • 1 CD • 76'6" • DDD

Harmonia Mundi Ibèrica



PROKOFIEV: Concierto para piano núm. 5. Sonata núm. 8. Visiones fugitivas núms. 3, 6 y 9. Sviatoslav Richter. Orquesta Filarmónica Nacional de Varsovia/Witold Rowicki.

D.G. "Originals" 4497442 • 1 CD • 55'22" • ADD
Polygram Ibérica



PROVENZALE: Dialogo per la Passione. Capella della Pietà de Turchini/Antonio Florio.

Opus 111 OPS 30-194 • 1 CD • 69'47" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica



RACHMANINOV: Concierto para piano núm. 3. Sonata núm. 2. 4 Preludios. David Helfgott. Orquesta Filarmónica de Copenhague/Milan Horvat.

RCA 74321403782 • 1 CD • 74'21" • DDD
BMG Ent. Spain



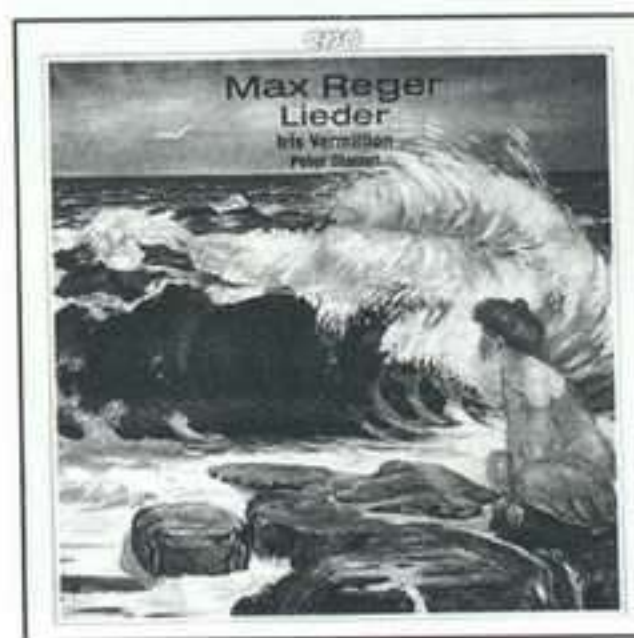
RAVEL: Alborada del gracioso. Rapsodia española. Le tombeau de Couperin. Mi madre la Oca. Orquestas Sinfónicas de Londres y de la SDR/Sergiu Celibidache.

Arlecchino ARL A78 • 1 CD • 65'17" • ADD
Diverdi



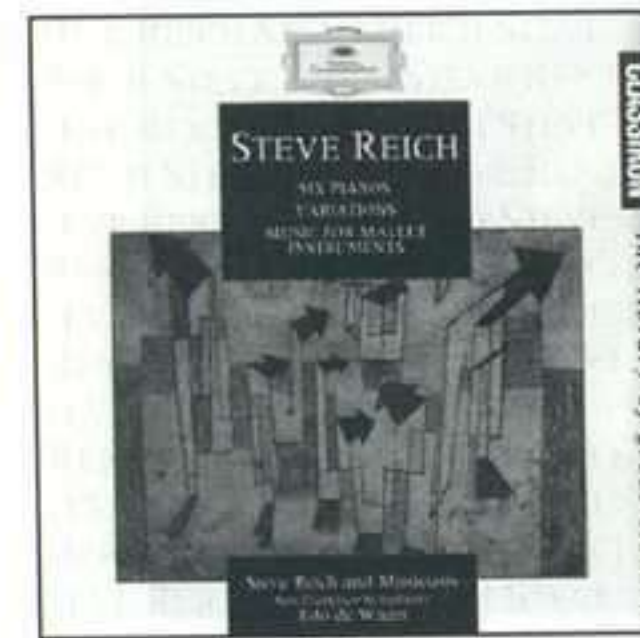
RAVEL: los 2 Conciertos para piano. Dafnis y Cloe: suites 1 y 2. Arturo Benedetti Michelangeli. Robert Casadesu. Orquestas Sinfónica de Londres y Filarmónicas de Viena y Munich/Sergiu Celibidache.

Arlecchino ARL A79 • 1 CD • 73'11" • ADD
Diverdi



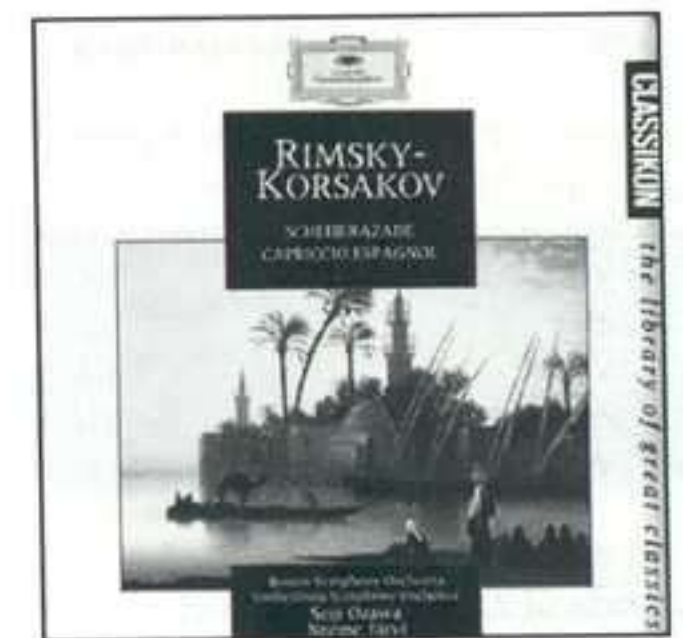
REGER: 21 Lieder. Iris Vermillion, mezzosoprano. Peter Stamm, piano.

CPO 9993172 • 1 CD • 56'25" • DDD
Diverdi



REICH: 6 Pianos. Música para instrumentos de baqueta, voces y órgano. Variaciones para viento, cuerda y tecla. Orquesta Sinfónica de San Francisco/Edo de Waart.

D.G. "Classikon" 4394312 • 1 CD • 64'41" • ADD/DDD
PolyGram Ibérica



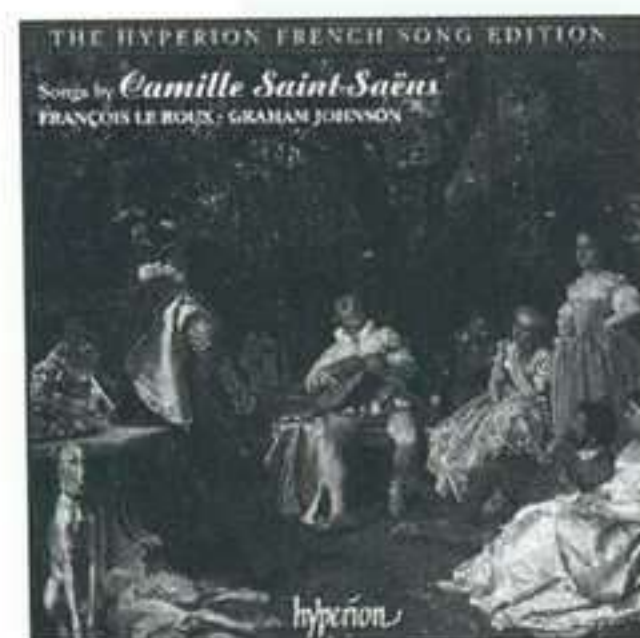
RIMSKY-KORSAKOV: Scheherazade. Capricho español. Orquesta Sinfónica de Boston/Seiji Ozawa. Orquesta Sinfónica de Gotemburgo/Neeme Järvi.

D.G. "Classikon" 4394432 • 1 CD • 60'45" • ADD/DDD
PolyGram Ibérica



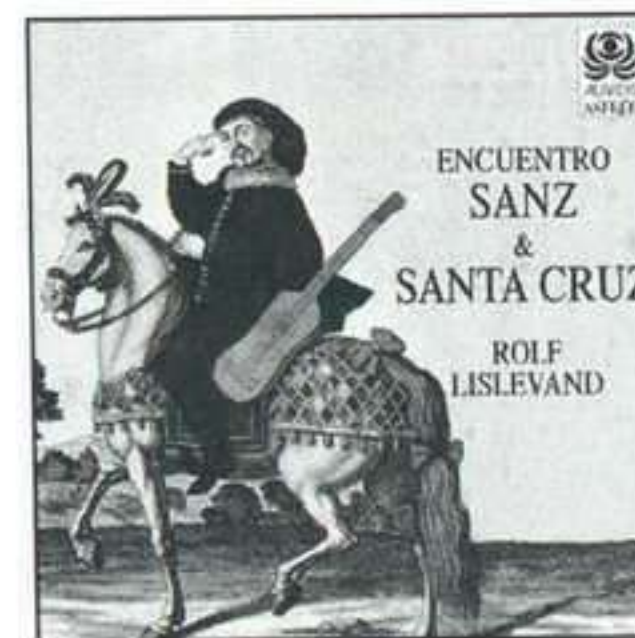
ROUSE: Concierto para trombón. Gorgon. Iscariot. Joseph Alessi. Orquesta Sinfónica de Colorado/Marin Alsop.

RCA 09026684102 • 1 CD • 61'44" • DDD
BMG Ent. Spain



SAINT-SAËNS: 27 Melodías. François Le Roux, barítono. Graham Johnson, piano.

Hyperion CDA 66856 • 1 CD • 78'5" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica



SANZ, SANTA CRUZ: Piezas para guitarra. Rolf Lislevand, Eduardo Eguez, Béatrice Pornon, guitarras barrocas. Adela González Campa, castañuelas.

Auvidis Astrée E 8575 • 1 CD • 59'7" • DDD
Auvidis Ibérica



D. SCARLATTI: 18 Sonatas. Ralph Kirkpatrick, clave.

D.G. "Classikon" 4394382 • 1 CD • 51'31" • ADD
PolyGram Ibérica



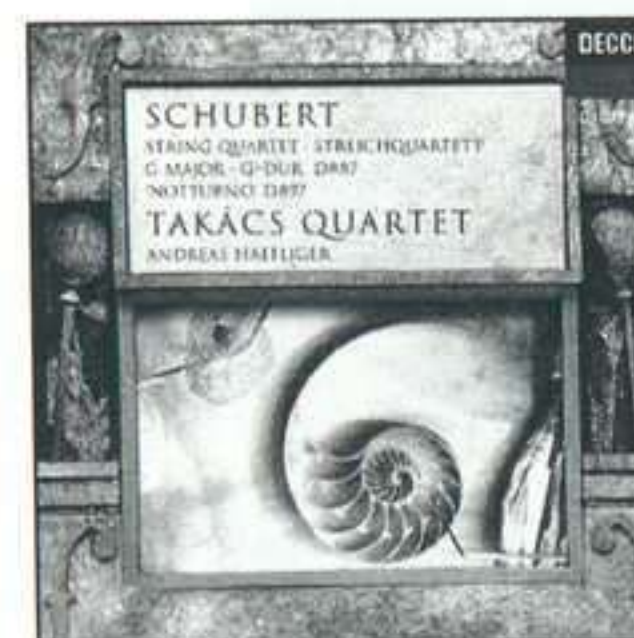
SCHNITKE: Preludio in Memoriam D. Shostakovich. SHOSTAKOVICH: Sinfonía núm. 15 (arr. Derevianko). Kremerata Musica: Kremer, Hagen, Sakharov, Sadlo, Guggeis, Gärtner.

D.G. 4499662 • 1 CD • 47'2" • DDD
Polygram Ibérica



SCHUBERT: Cuarteto núm. 14 "La muerte y la doncella". Quinteto para piano y cuerda "La Trucha". Cuarteto Amadeus. Emil Gilels, piano. Rainer Zepperitz, contrabajo.

D.G. "Originals" 4497462 • 1 CD • 78'37" • ADD
PolyGram Ibérica



SCHUBERT: Cuarteto de cuerda núm. 15 en Sol mayor, D 887. Trio con piano D 897 "Nocturno". Cuarteto Takács. Andreas Haefliger, piano.

Decca 4528542 • 1 CD • 57'33" • DDD
PolyGram Ibérica



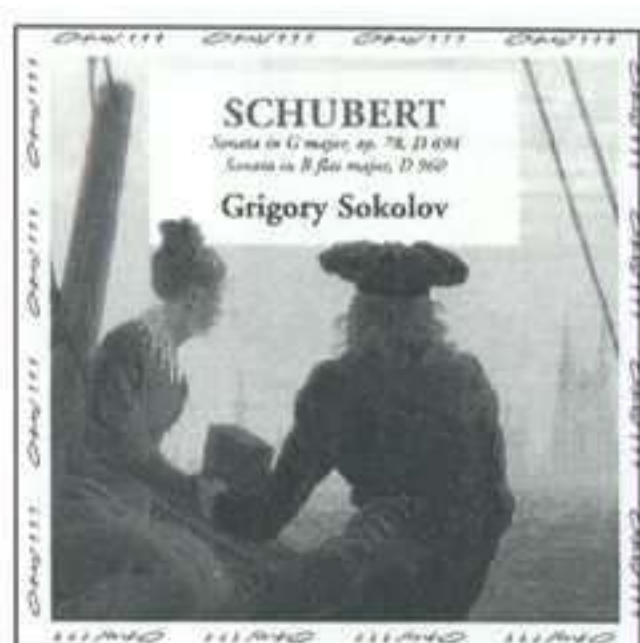
SCHUBERT: los 8 Impromptus. Elisabeth Leonskaja, piano.

Teldec 4509984382 • 1 CD • 70'25" • DDD
Warner Music Spain



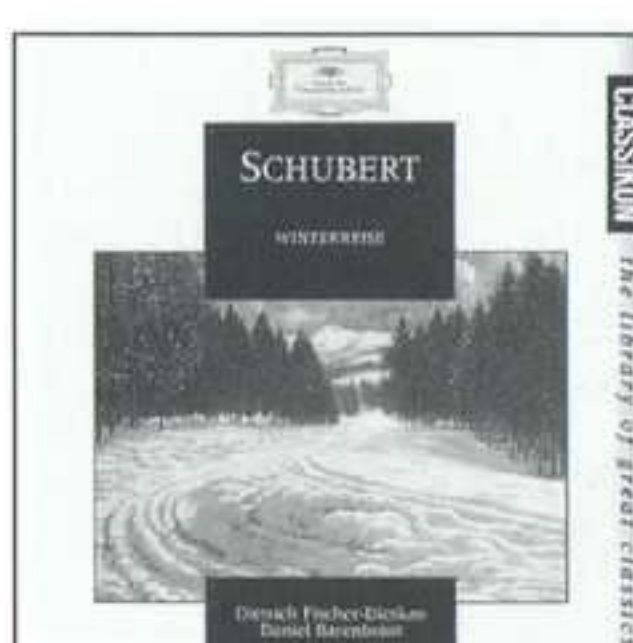
SCHUBERT: Sinfonías núms. 3 y 8 "Inacabada".
Orquesta Filarmónica de Viena/Carlos Kleiber.

D.G. "Originals" 4497452 • 1 CD • 46'14" • ADD
PolyGram Ibérica



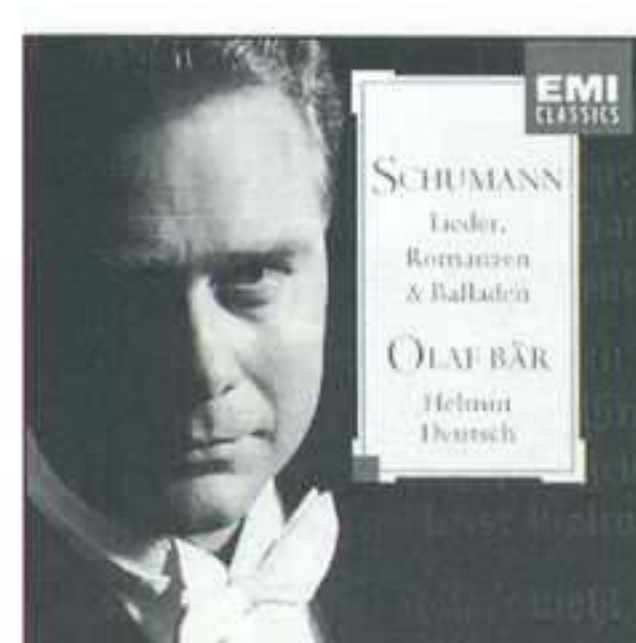
SCHUBERT: Sonatas para piano núms. 18 y 21, D 894 y 960.
Grigory Sokolov.

Opus 111 OPS 30-148 • 2 CDs • 83'23" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica



SCHUBERT: Viaje de invierno.
Dietrich Fischer-Dieskau, barítono. Daniel Barenboim, piano.

D.G. "Classikon" 4394322 • 1 CD • 73'6" • ADD
PolyGram Ibérica



SCHUMANN: Lieder, Romanzas y Baladas: Opp. 30, 36, 40, 45, 49, 53, 57 y 87.
Olaf Bär, barítono. Helmut Deutsch, piano.

EMI 5561992 • 1 CD • 71'34" • DDD
EMI Odeón



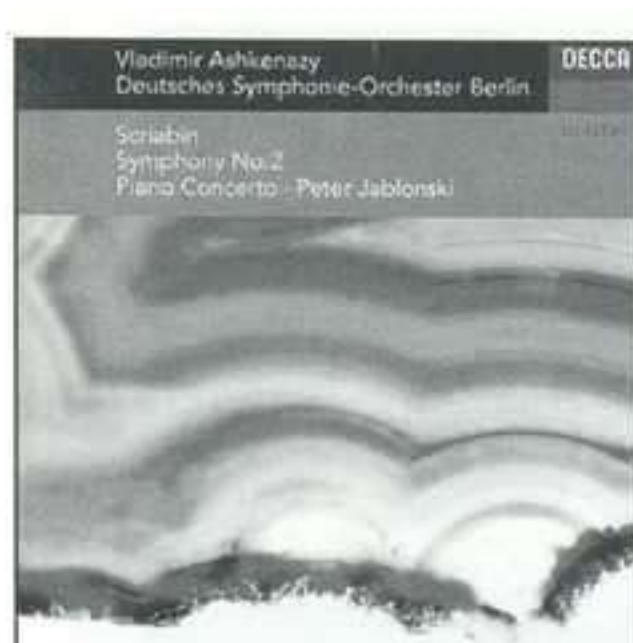
SCHUMANN: Sinfonías núms. 2 y 3 "Renana".
Orquesta Sinfónica de Chicago/Daniel Barenboim.

D.G. "Classikon" 4394552 • 1 CD • 74'36" • ADD
PolyGram Ibérica



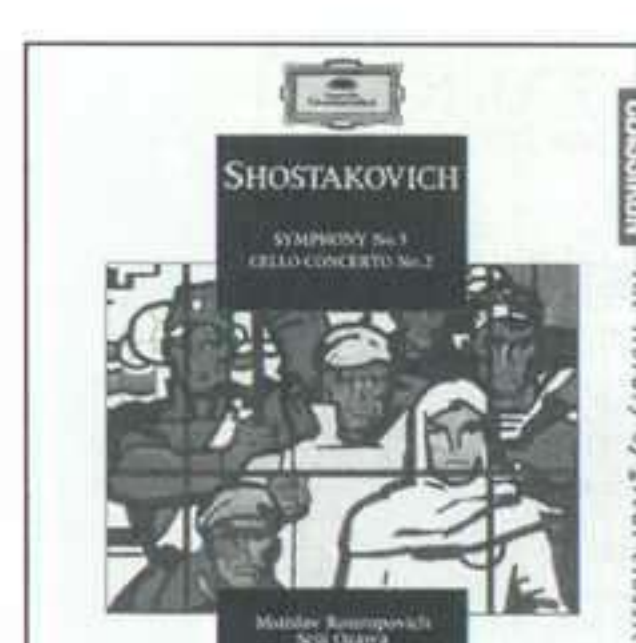
SCHÜTZ: Cantiones Sacrae (1625), op. 4.
Weser-Renaissance/Manfred Cordes.

CPO 9994052 • 2 CDs • 111'53" • DDD
Diverdi



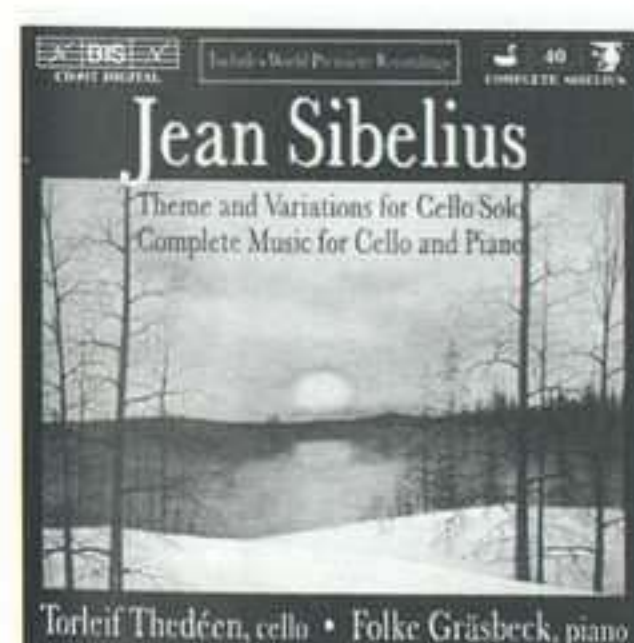
SCRIABIN: Sinfonía núm. 2. Concierto para piano.
Peter Jablonski. Orquesta Sinfónica Alemana, Berlín/Vladimir Ashkenazy.

Decca 4528522 • 1 CD • 66'1" • DDD
PolyGram Ibérica



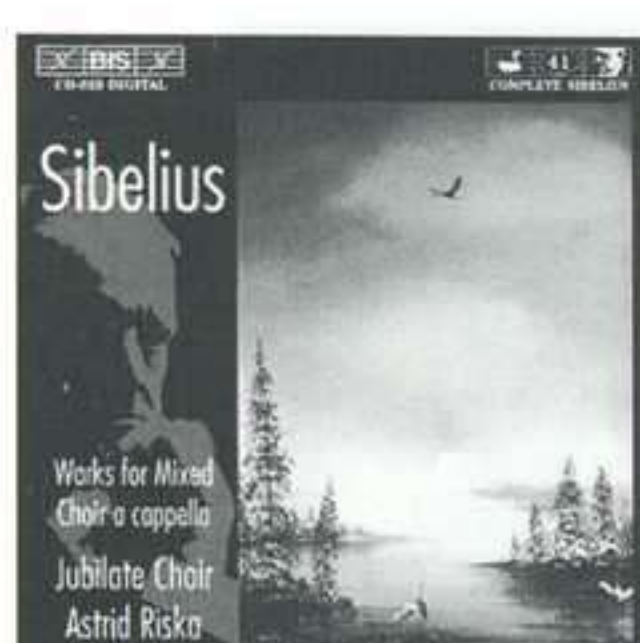
SHOSTAKOVICH: Concierto para violonchelo núm. 2. Sinfonía núm. 5. Mstislav Rostropovich. Orquesta Sinfónica de Boston/Seiji Ozawa. Orquesta Sinfónica Nacional, Washington/Mstislav Rostropovich.

D.G. "Classikon" 4394812 • 1 CD • 78'57" • ADD/DDD
PolyGram Ibérica



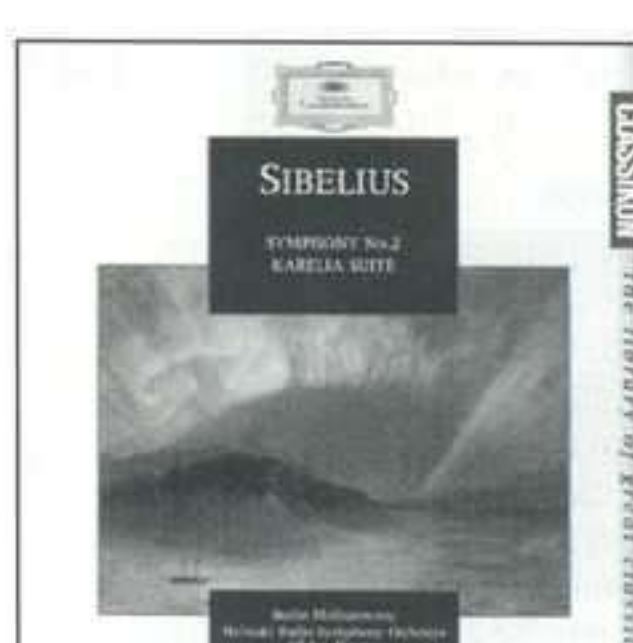
SIBELIUS: Música completa para violonchelo y piano. Tema y variaciones para violonchelo solo.
Torleif Thedéen, Folke Gräsbeck.

BIS CD-817 • 1 CD • 55'21" • DDD
Diverdi



SIBELIUS: Obras para coro mixto a cappella.
Coro Jubilate/Astrid Riska.

BIS CD-825 • 1 CD • 62'27" • DDD
Diverdi



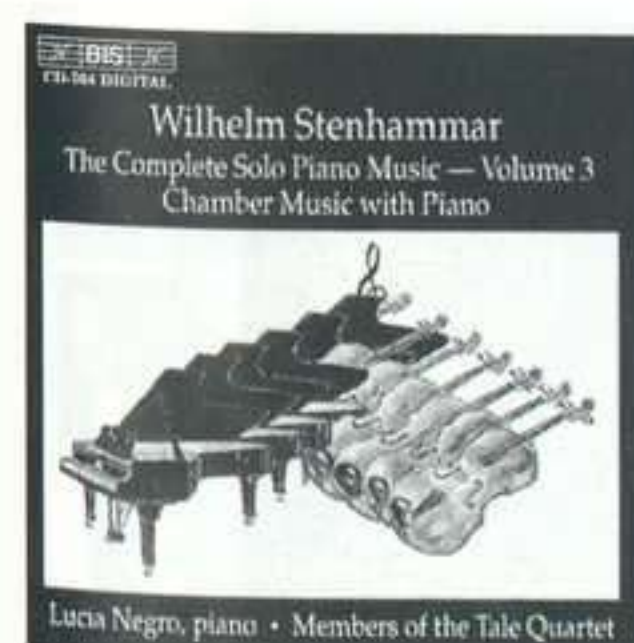
SIBELIUS: Sinfonía núm. 2. Suite Karelia.
Orquestas Filarmónica de Berlín y Sinfónica de la Radio de Helsinki/Okko Kamu.

D.G. "Classikon" 4394992 • 1 CD • 63'7" • ADD
PolyGram Ibérica



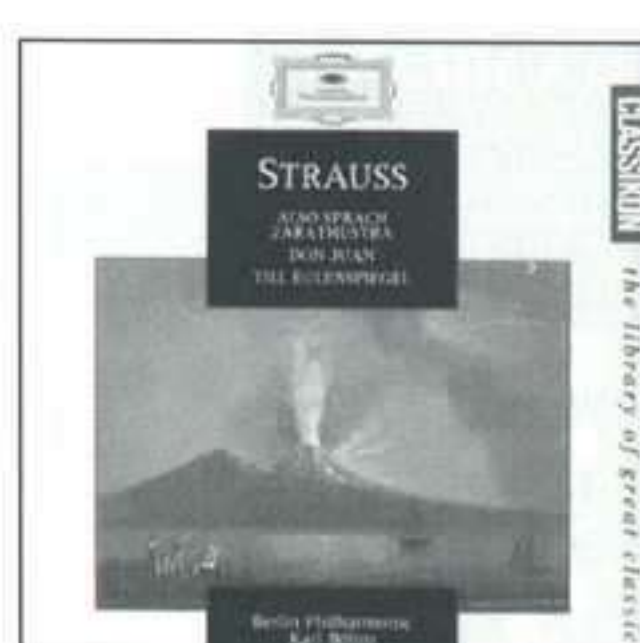
SOLER y clavecinistas ibéricos del siglo XVIII (RODRIGUEZ, OXINAGAS, MORENO Y POLO, GALLÉS, ANGLÉS, FREIXANET, SOSTOA, etc.). Genoveva Gálvez.

EMI 5663382 • 1 CD • 66'57" • ADD
EMI Odeón



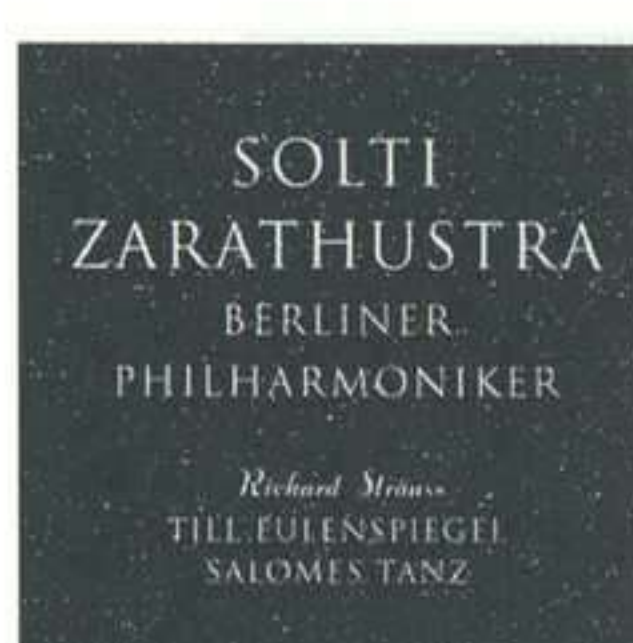
STENHAMMAR: Sonata para piano en La bemol mayor. Música de cámara con piano.
Lucía Negro, piano. Patrik Swedrup, violín. Ingegerd Kierkegaard, viola. Helena Nilsson, cello.

BIS CD-764 • 1 CD • 67'18" • DDD
Diverdi



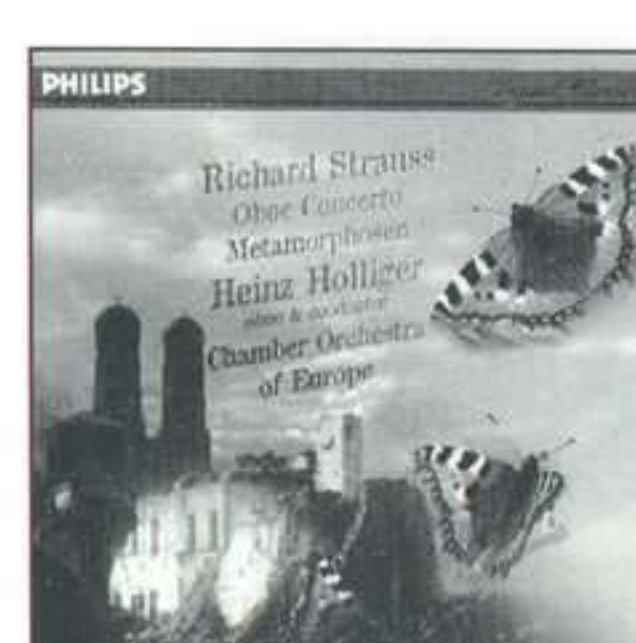
R. STRAUSS: Así habló Zaratustra. Don Juan. Las travesuras de Till Eulenspiegel.
Orquesta Filarmónica de Berlín/Karl Böhm.

D.G. "Classikon" 4394192 • 1 CD • 67'57" • ADD
PolyGram Ibérica



R. STRAUSS: Así habló Zaratustra. Las travesuras de Till Eulenspiegel. Salomé: Danza de los siete velos.
Orquesta Filarmónica de Berlín/Sir Georg Solti.

Decca 4526032 • 1 CD • 57'50". DDD
PolyGram Ibérica



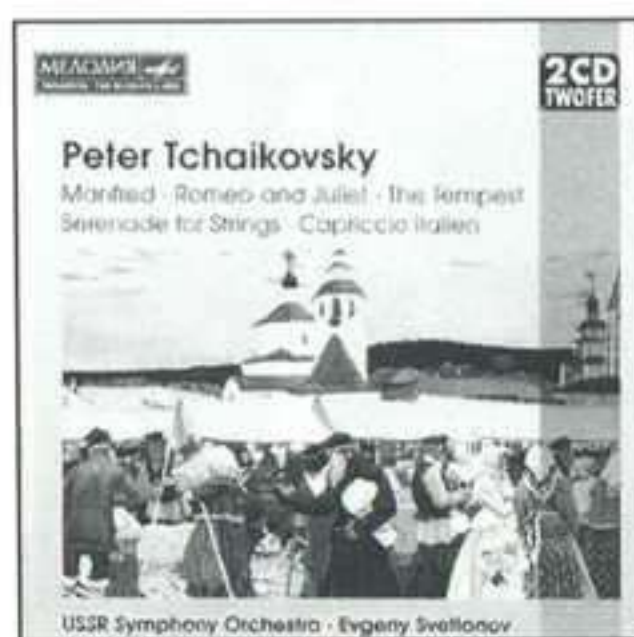
R. STRAUSS: Concierto para oboe. Metamorfosis.
Heinz Holliger. Orquesta de Cámara de Europa/Heinz Holliger.

Philips 4461052 • 1 CD • 56'40" • DDD
PolyGram Ibérica



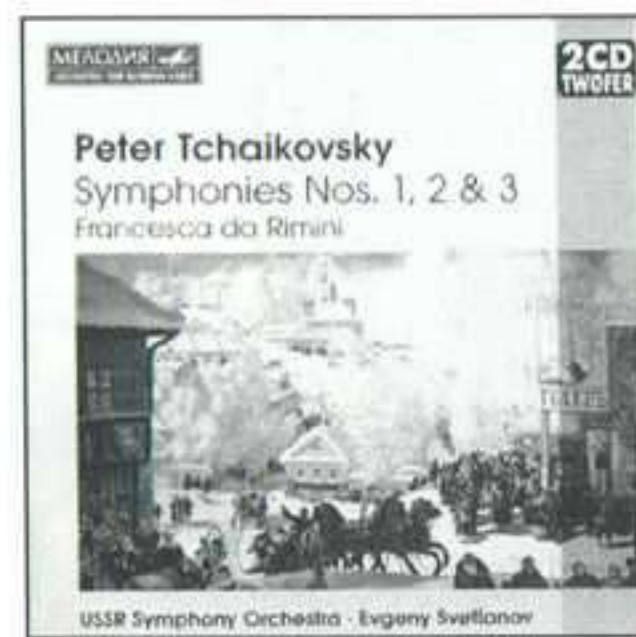
STRAVINSKY: La consagración de la primavera. Pulcinella. Teresa Berganza, Ryland Davies, John Shirley-Quirk. Orquesta Sinfónica de Londres/Claudio Abbado.

D.G. "Classikon" 4394332 • 1 CD • 72'3" • ADD
Polygram Ibérica



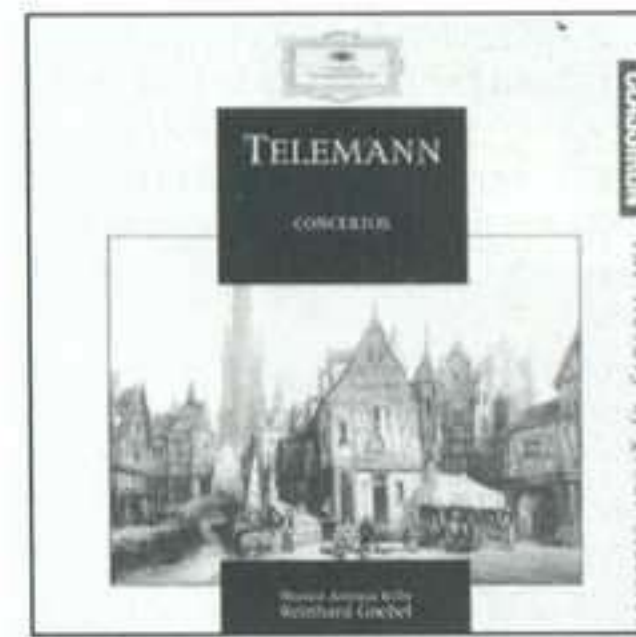
TCHAIKOVSKY: Manfredo. Romeo y Julieta. La Tempestad. Serenata para cuerda. Capriccio italiano. Orquesta Sinfónica de la URSS/Evgeny Svetlanov.

Melodiya 74321341642 • 2 CDs • 148'5" • ADD
BMG Ent. Spain



TCHAIKOVSKY: Sinfonías núms. 1-3. Francesca da Rimini. Orquesta Sinfónica de la URSS/Evgeny Svetlanov.

Melodiya 74321341632 • 2 CDs • 146'12" • ADD
BMG Ent. Spain



TELEMANN: 6 Conciertos: para 2 violines en scordatura, 4 violines, flauta dulce y viola da gamba, flauta dulce, flautas dulce y travesera. Musica Antiqua Colonia/Reinhard Goebel.

D.G. "Classikon" 4394442 • 1 CD • 65'25" • ADD/DDD
Polygram Ibérica



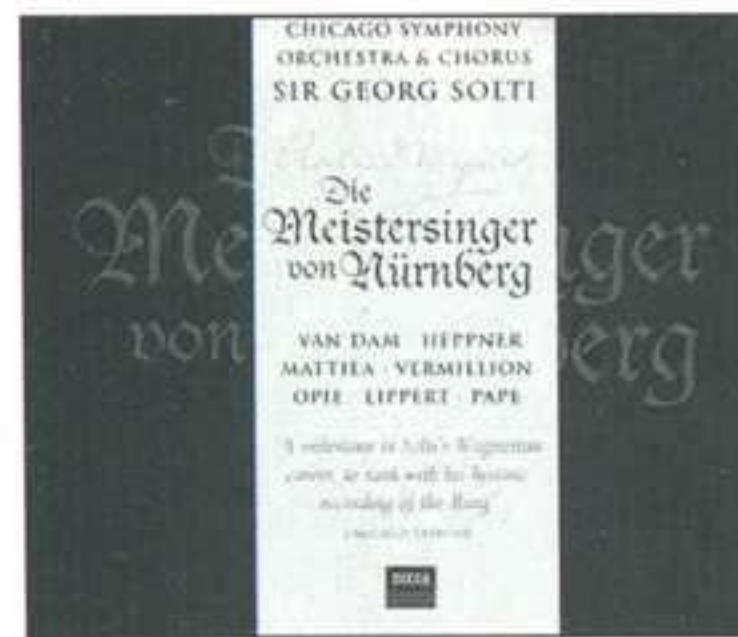
VAN EYCK: Der Fluyten Lust-Hof. Piezas de Boesset, Dowland, Sanz, Earle, Chancy, Vallet y R. Jones. Sébastien Marq, flauta dulce. Jill Feldman, soprano. Rolf Lislevand, laúd y guitarra.

Auvidis Astrée E 8588 • 1 CD • 66'19" • DDD
Auvidis Ibérica



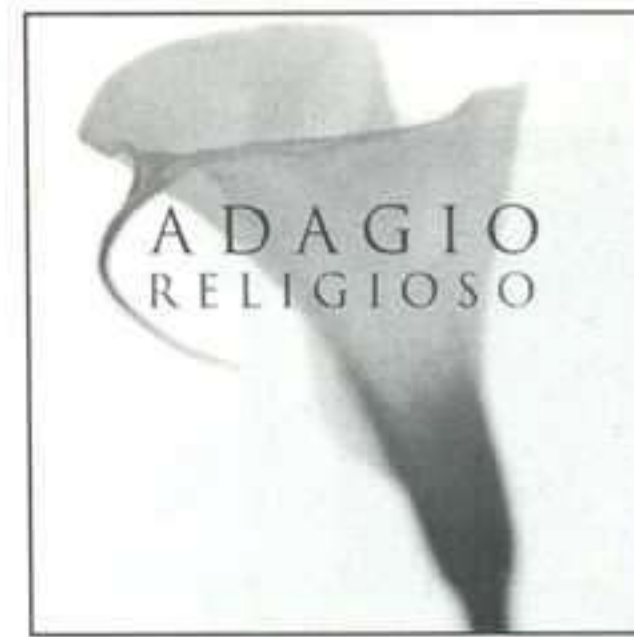
VERDI: Simon Boccanegra. Piero Cappuccilli, Mirella Freni, Nicolai Ghiaurov, José Carreras, José Van Dam. Coro y Orquesta de La Scala, Milán/Claudio Abbado.

D.G. "Originals" 4497522 • 2 CDs • 136'30" • ADD
Polygram Ibérica



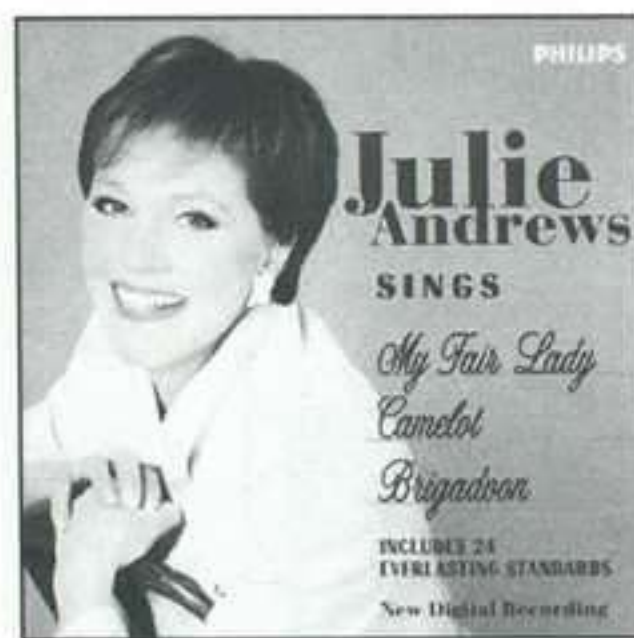
WAGNER: Los Maestros Cantores. Van Dam, Heppner, Mattila, Vermillion, Opie, Lippert, Pape. Coro y Orquesta Sinfónica de Chicago/Sir Georg Solti.

Decca 4526062 • 4 CDs • 259'4" • DDD
Polygram Ibérica



"ADAGIO RELIGIOSO". MENDELSSOHN, BACH, TCHAIKOVSKY, MASSENET, BRUCH, PUCCINI, WAGNER, GOUNOD, BERLIOZ, BARBER. Varios intérpretes.

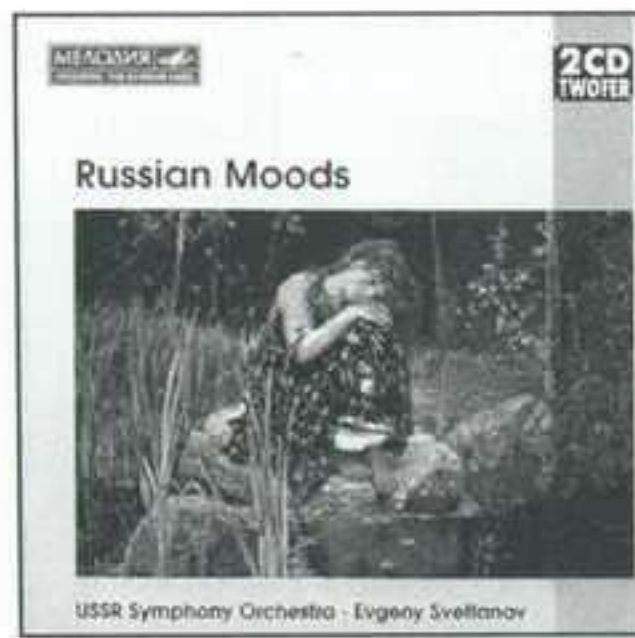
Decca 4526252 • 1 CD • 79'5" • ADD/DDD
Polygram Ibérica



ANDREWS, Julie: My Fair Lady, Camelot, Brigadoon.

Coro Ambrosian. London Musicians Orchestra/Ian Fraser.

Philips 4461052 • 1 CD • 56'40" • DDD
Polygram Ibérica



"ASPECTOS DE RUSIA". Orquesta Sinfónica de la URSS/Evgeny Svetlanov.

Melodiya 74321341672 • 2 CDs • 150' • ADD/DDD
BMG Ent. Spain



CABALLÉ, Montserrat y Montserrat MARTÍ. "Nuestras canciones navideñas". Coros.

Brandenburgische Philharmonie Postdam/José Collado.

RCA 74321441612 • 1 CD • 65'19" • DDD
BMG Ent. Spain



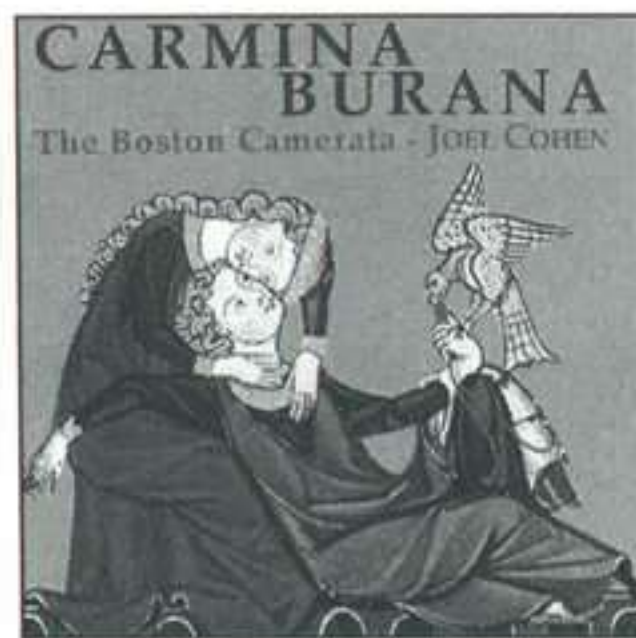
"CANCIONES DE TROVADORES". Paul Hillier, voz. Andrew Lawrence-King, salterio, arpa y órgano portátil.

H. Mundi HMU 907184 • 1 CD • 69'40" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica



"LO CANTEREI D'AMOR". Canciones y madrigales instrumentales, 1540-1610. Labyrinto/Paolo Pandolfo.

H. Mundi HMC 905234 • 1 CD • 58'31" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica



"CARMINA BURANA". Canciones medievales. Boston Camerata/Joel Cohen.

Erato 0630149872 • 1 CD • 72'48" • DDD
Warner Music Spain



"CARUSO EN MILÁN". Remasterización de grabaciones de 1902, 1903 y 1904 en Milán. Enrico Caruso, tenor.

Grammofono 2000, AB 78542 • 1 CD • 58'45" • ADD
Harmonia Mundi Ibérica



"LOS CASTRATI EN TIEMPOS DE MOZART". Aris Christofellis, soprano. Ensemble Seicentonovecento/Flavio Colusso.

EMI 5561342 • 1 CD • 65'2" • DDD
EMI Odeón



CELIBIDACHE, Sergiu. "El arte de", vol. 11. BIZET: Sinfonía en Do. DEBUSSY: Petite Suite. JEUX. ROUSSEL: Petite Suite. Orquestas Filarmónica y Sinfónica de Berlín.

Arcchino ARL A 157 • 1 CD • 68'38" • ADD
Diverdi



"CHACONNE". BLOW, CORELLI, MUFFAT, PEZEL, PURCELL, PEZEL, PURCELL, LULLY, MARINI, MAYR. Musica Antiqua Colonia/Reinhard Goebel.

Archiv 4534182 • 1 CD • 69'22" • DDD
Polygram Ibérica



"COMEDIAS MADRIGALESQUES". LASSUS: Canciones y morescas. VECCHI: L'Amfiparnaso. BANCHIERI: Barca di Venetia per Padova. Ensemble Clement Jannequin/Dominique Visse.

H. Mundi HMC 90856.58 • 3 CDs • 177'30" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica



"CONCIERTO DE AÑO NUEVO, 1997". Johann II y Josef STRAUSS, SUPPÉ, HELLMESBERGER. Orquesta Filarmónica de Viena/Riccardo Muti.

EMI 5563362 • 2 CDs • 101'47" • DDD
EMI Odeón



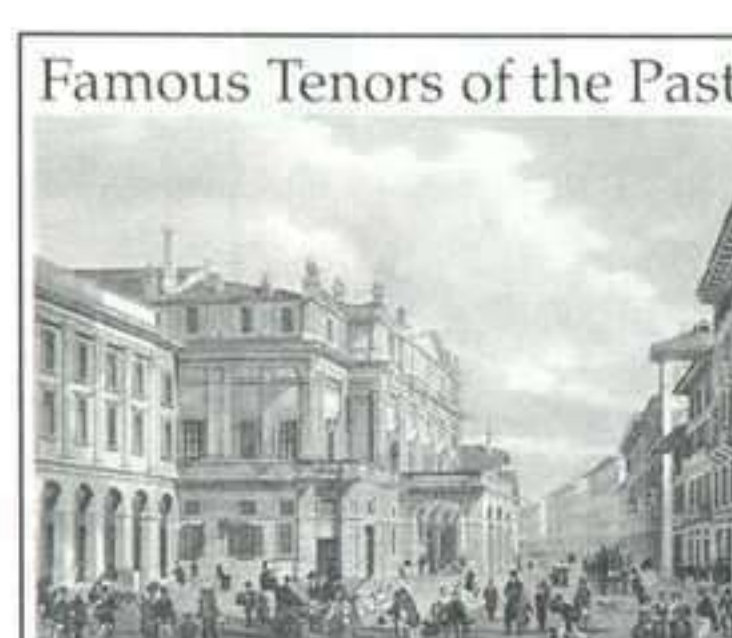
DU PRÉ, Jacqueline. "Inspiración perdurable". Con algunas grabaciones inéditas en CD.

EMI 5659552 • 2 CDs • 150'17" • ADD
EMI Odeón



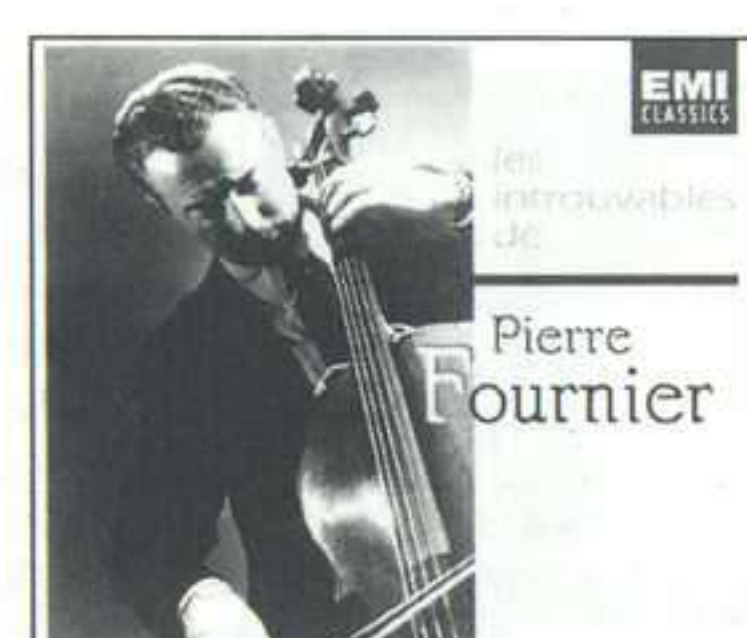
"EDICIÓN DEL CENTENARIO DE EMI", 1897-1997.

EMI 5661822 • 11 CDs • 850'49" • ADD/DDD
EMI Odeón



"FAMOSOS TENORES DEL PASADO". De Enrico Caruso (1906) a Mario Filippeschi (1947).

Lebendige V. 89229 • 2 CDs • 154'7" • AAD
Diverdi



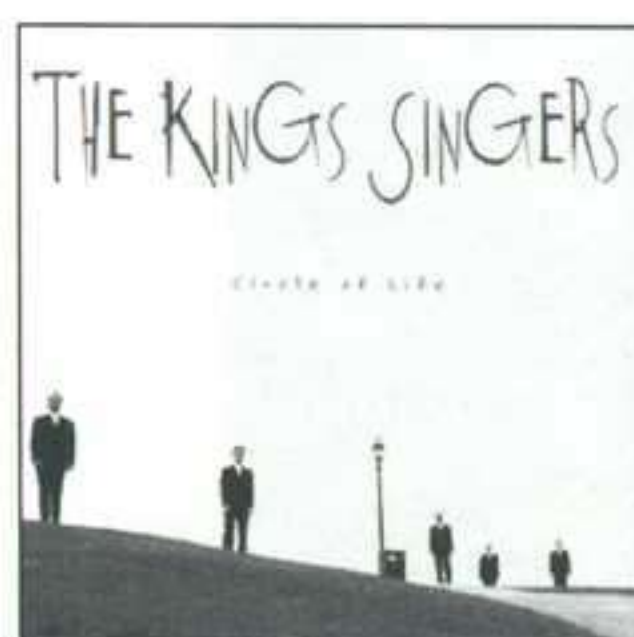
FOURNIER, Pierre. "LOS INENCONTRABLES". BEETHOVEN: las 5 Sonatas para violonchelo, etc. Schnabel, Moore. O. Philharmonia/Kubelik, Sargent.

EMI 5697082 • 4 CDs • 298'23" • ADD
EMI Odeón



"HISTORIA SANCTI EADMUNDI". De la liturgia dramática al drama litúrgico. Vida, pasión y milagros. La Reverdie/Roberto Spremulli.

Arcana A43 • 1 CD • 62' • DDD
Diverdi



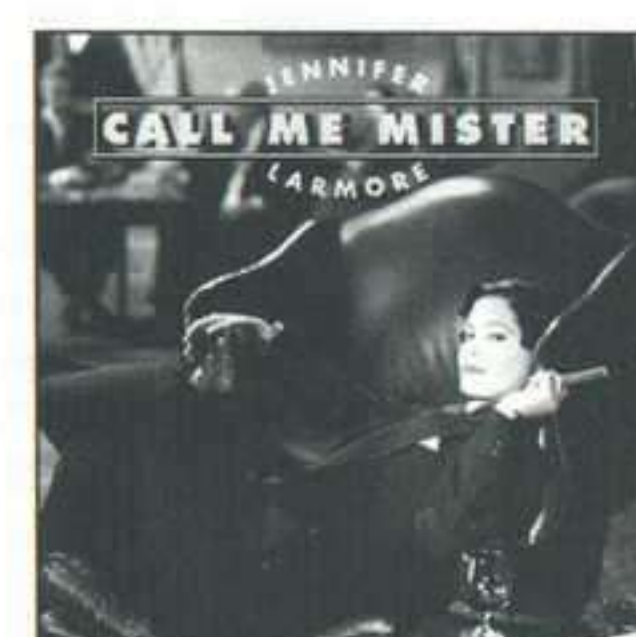
KING'S SINGERS. "CIRCLE OF LIFE". Arreglos de canciones inmortales de películas famosas.

RCA 74321389262 • 1 CD • 53'25" • DDD
BMG Ent. Spain



"LAMENTOS BARROCOS", vol. 3. MONTEVERDI, GIRAMO, STROZZI, CARISSIMI, CESTI, ROSSI. Solistas de la Cappella Musicale di S. Petronio/Sergio Vartolo.

Naxos 8.553320 • 1 CD • 75'22" • DDD
Ferysa



LARMORE, Jennifer. "CALL ME MISTER". Arias de personajes masculinos para voz femenina. Orquesta de la Ópera Nacional de Gales/Carlo Rizzi.

Teldec 0630102112 • 1 CD • 71'3" • DDD
Warner Music Spain



LEGGE, Walter. "LOS INENCONTRABLES". Grabaciones producidas por Legge de grandes cantantes, instrumentistas y directores, 1934-1958.

EMI 5697432 • 4 CDs • 292'33" • ADD
EMI Odeón



"LO MEJOR DE LA OPERETA". Vol. 1: El Barón Gitano, El país de las sonrisas, La viuda alegre, etc. Solistas. Orquesta Húngara de Opereta/László Kovács.

Naxos 8.550941 • 1 CD • 61'2" • DDD
Ferysa



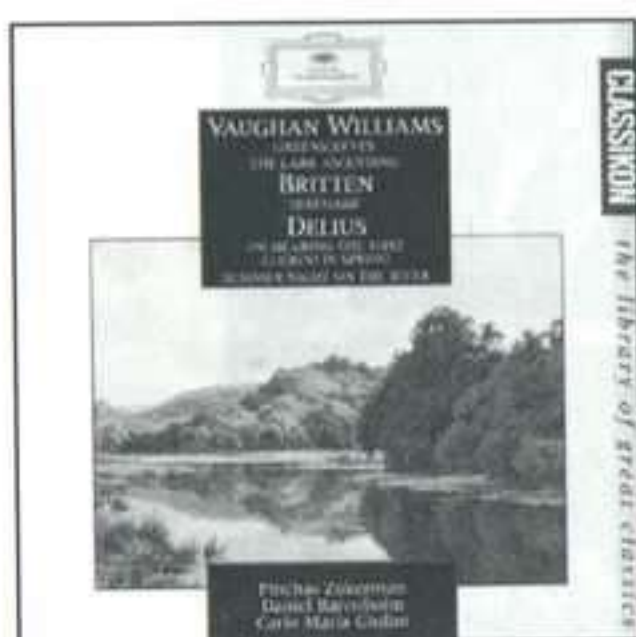
"LO MEJOR DE LA OPERETA". Vol. 2: La viuda alegre, Paganini, El Zarevich, La princesa de las czardas, etc. Solistas. Orquesta Húngara de Opereta/László Kovács.

Naxos 8.550942 • 1 CD • 64'55" • DDD
Ferysa



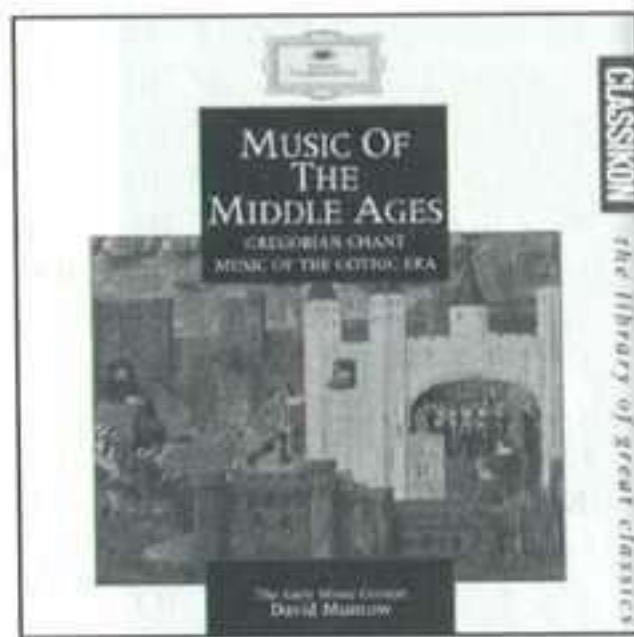
"LO MEJOR DE LA OPERETA". Vol. 3: El Murciélago, La condesa Mariza, Paganini, Una noche en Venecia, etc. Solistas. Orquesta Húngara de Opereta/László Kovács.

Naxos 8.550943 • 1 CD • 64'7" • DDD
Ferysa



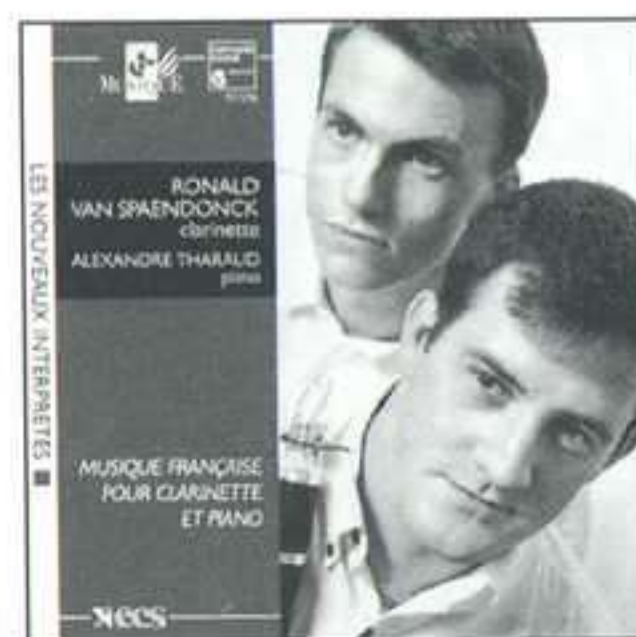
"MÚSICA BRITÁNICA". BRITTEN, DELIUS, VAUGHAN WILLIAMS. Tear, Clevenger, Zukerman. Orquestas/Giulini, Barenboim.

D.G. "Classikon" 4394642 • 1 CD • 55'38" • ADD
Polygram Ibérica



"MÚSICA DE LA EDAD MEDIA". Canto gregoriano. Música de la época gótica. Coro de la Abadía benedictina de Münsterschwarzach/Codehard Joppich. The Early Music Consort London/David Munrow.

D.G. "Classikon" 4394242 • 1 CD • 72'34" • ADD
Polygram Ibérica



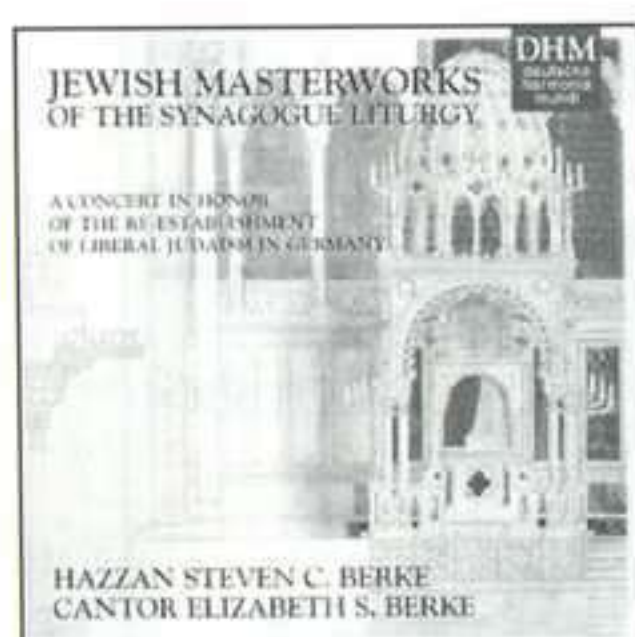
"MÚSICA FRANCESA PARA CLARINETE Y PIANO". POULENC, DEBUSSY, GAUBERT, MILHAUD, SAINT-SAËNS, PIERNÉ, HONEGGER, FRANÇAIX. Ronald Van Spaendonck, Alexandre Tharaud.

H. Mundi HMN 911596 • 1 CD • 74'30" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica



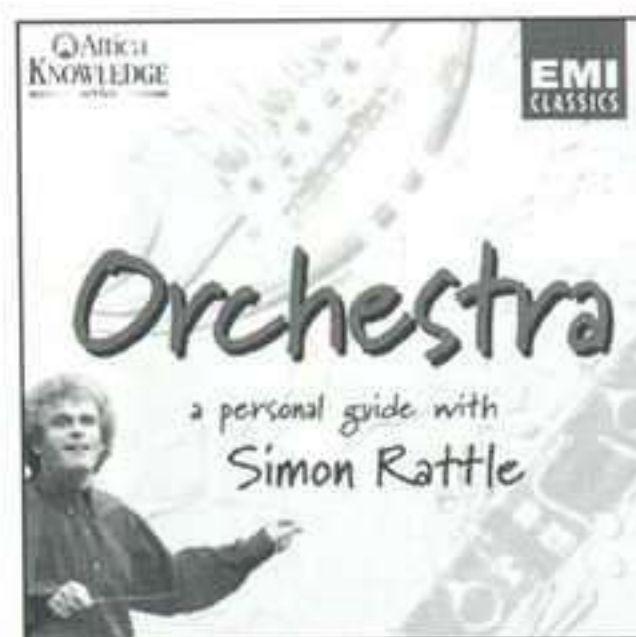
"MÚSICA ROMÁNTICA PARA CLARINETE, CORNO DI BASSETTO Y PIANO". MENDELSSOHN, KLEIN, GLINKA, BAERMANN, MASTALIR. Trío Werther.

La Mà de Guido LMG 2019 • 1 CD • 48'42" • DDD
Actual (Tfno. 93-712 30 60)



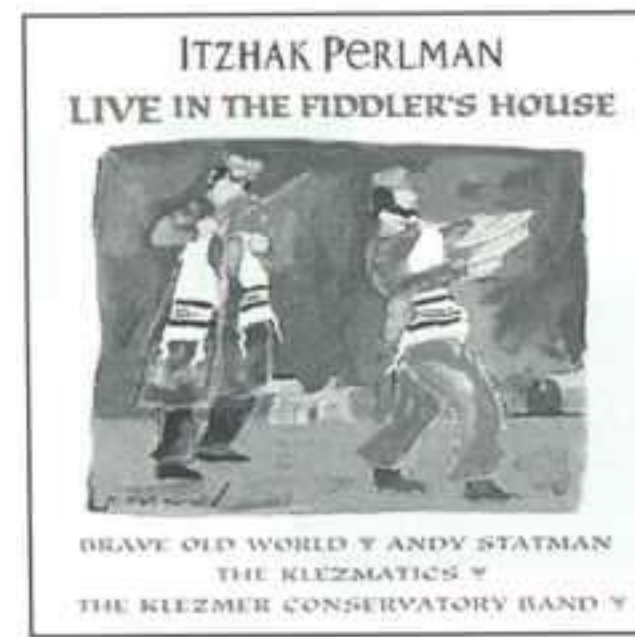
"OBRAS MAESTRAS JUDÍAS. LITURGIA DE LA SINAGOGA". Hazzan Steven, C. Berke. Madrigalchor der Hochschule für Musik in München.

Deutsche H. Mundi 05472773882 • 1 CD • 76'34" • DDD
BMG Ent. Spain



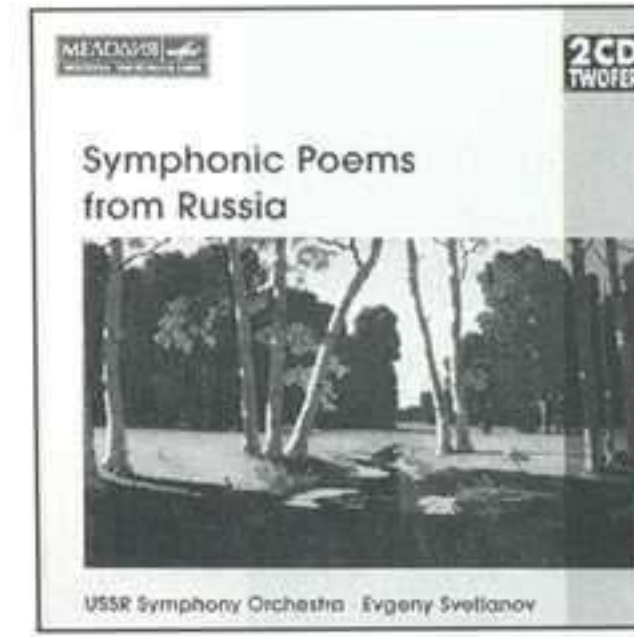
"ORQUESTA". Guía personal con Simon Rattle. BRITTEN: Guía de orquesta para jóvenes. Orquesta Sinfónica de la Ciudad de Birmingham/Simon Rattle.

EMI 4916162 • 1 CD + CD-ROM • DDD
EMI Odeón



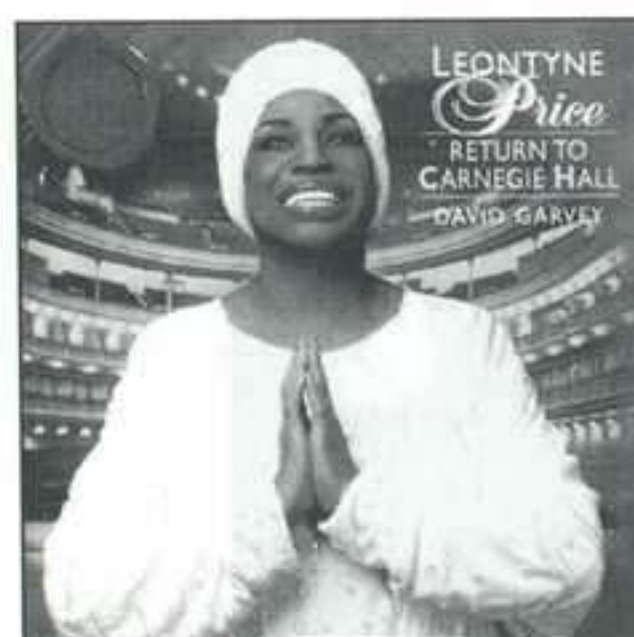
PERLMAN, Itzhak. "Live in the Fiddler's House". Brave Old World. Andy Statman. The Klezmatics. The Klezmer Conservatory Band.

EMI 5562092 • 1 CD • 76'40" • DDD
EMI Odeón



"POEMAS SINFÓNICOS RUSOS". RACHMANINOV, LIAPUNOV, BALAKIREV, GLAZUNOV. Orquesta Sinfónica de la URSS/Evgeny Svetlanov.

Melodiya 74321341662 • 2 CDs • 151'7" • ADD/DDD
BMG Ent. Spain



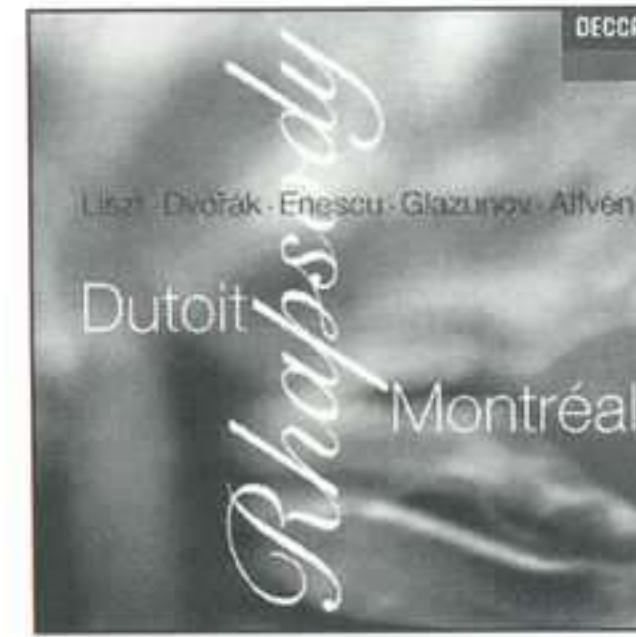
PRICE, Leontyne. "Retorno al Carnegie Hall" (1991). Arias, Lieder, Canciones y Espirituales. David Garvey, piano.

RCA 09026684352 • 1 CD • 78'3" • DDD
BMG Ent. Spain



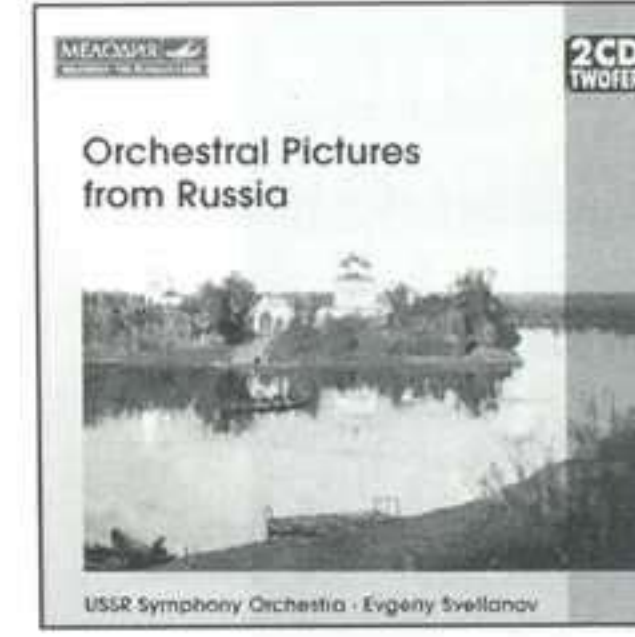
RAMPAL, Jean-Pierre. "LA FLAUTA ENCANTADA". BACH, TELEMANN, HAYDN, BEETHOVEN, SCHUBERT, SCHUMANN, DEBUSSY, RAVEL, ROUSSEL, HONEGGER, MASSIS, GAGNEBIN.

EMI 5696422 • 4 CDs • 302'13" • ADD
EMI Odeón



"RAPSODIA". LISZT, DVORAK, ALFVÉN, ENESCU, GLAZUNOV. Orquesta Sinfónica de Montreal/Charles Dutoit.

Decca 4524822 • 1 CD • 70'21" • DDD
Polygram Ibérica



"RETRATOS ORQUESTALES DE RUSIA". MUSSORGSKY, BORODIN, RIMSKY, BALAKIREV, ARENSKY, GLAZUNOV, LIADOV, KALINNIKOV. Orquesta Sinfónica de la URSS/Evgeny Svetlanov.

Melodiya 74321341652 • 2 CDs • 147'11" • ADD/DDD
BMG Ent. Spain



"RICARDO CORAZÓN DE LEÓN". Trovadores y troveros. Alla Francesca.

Opus 111 OPS 30-170 • 1 CD • 59'13" • DDD
Harmonia Mundi Ibérica



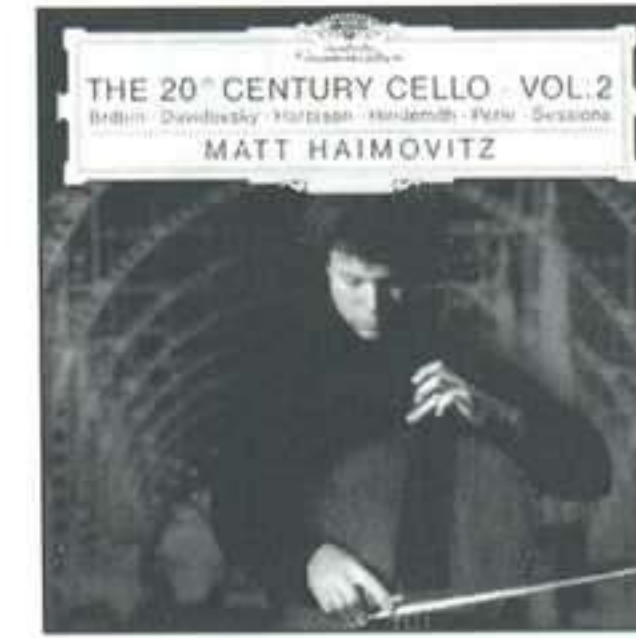
TEBALDI, Renata. Canciones y arias de ópera. ROSSINI, BELLINI, TOSTI, A. SCARLATTI, HAENDEL, MOZART, RESPIGHI, MASCAGNI, TURINA. Giorgio Favaretto, piano.

Decca 4524722 • 2 CDs • 91'10" • ADD
Polygram Ibérica



TEBALDI, Renata. "Festival". Arias de ópera y canciones. Con 5 grabaciones inéditas. Orquestas/Anton Guadagno, Richard Bonyngne, Fausto Cleva.

Decca 4524562 • 2 CDs • 139'19" • ADD
Polygram Ibérica



"VIOLONCHELO SOLO DEL SIGLO XX", vol. 2. HINDEMITH, DAVIDOVSKY, BRITTEN, SESSIONS, HARBISON, PERLE. Matt Haimovitz.

D.G. 4534172 • 1 CD • 65'33" • DDD
Polygram Ibérica

Temporada 1996/1997
Conciertos de Abono Primavera 97

Abono 1

22 de marzo de 1997,
sábado. 19.30 horas. Sala "Iturbi"
Ciclo de Música Sacra (I)
MARK PADMORE, tenor
PETER HARVEY, barítono
CATHERINE BOTT, soprano
SARAH CONNOLLY, mezzosoprano
MARK LE BROCCO, tenor
**GABRIELI CONSORT
AND PLAYERS**
PAUL MC. CREESH, director
Johann Sebastian Bach:
La Pasión según San Mateo
BWM 244

Abono 2

23 de marzo de 1997,
domingo. 19.30 horas. Sala "Iturbi"
VICENTE BALAGUER, violín
ENRIQUE PALOMARES, violín
VICENTE TARONCHER, violín
COLLEGIUM INSTRUMENTALE
Nicolás Chumachenco,
violín y director
Antonio Vivaldi:
Concierto para cuatro violines;
Las Cuatro Estaciones, op. 8

Abono 3

4 de abril de 1997,
viernes. 20.15 horas. Sala "Iturbi"
MARISA TANZINI, piano
ORQUESTA DE VALENCIA
Christian Badea, director
Hector Berlioz: El carnaval romano,
op. 9 (obertura); César Franck:
Variaciones sinfónicas para piano y
orquesta, op. 46; Dmitri Shostakóvich:
Sinfonía n.º 5 en re menor, op. 47

Abono 4

6 de abril de 1997,
domingo. 19.30 horas. Sala "Iturbi"
Ciclo de Música Sacra (II)
RUTH ZIESAK, soprano
GERALD FINLAY, barítono
**ORCHESTRE
PHILHARMONIQUE
DE RADIO FRANCE
CORO DE LA ÓPERA DE VIENA**
Marek Janowski, director
Johannes Brahms: Un Réquiem Alemán,
op. 45

Abono 5

11 de abril de 1997,
viernes. 20.15 horas. Sala "Iturbi"
Silvia Marcovici, violín
CORO DE VALENCIA
ORQUESTA DE VALENCIA
Manuel Galduf, director
Edouard Lalo: Sinfonía española,
para violín y orquesta, op. 21;
Gustav Holst: Los Planetas, suite para
orquesta, op. 32

Abono 6

13 de abril de 1997,
domingo. 19.30 horas. Sala "Iturbi"
**ORQUESTA SINFÓNICA
DE RADIO MOSCÚ**
Vladimir Fedosiev, director
Piotr Ilich Chaikovski: Marcha Eslava,
op. 31; Undina. Escena y dúo; Romeo
y Julieta. Dúo (orquestración de Taneev);
Suite del Ballet "La Bella Durmiente".
op. 66 (orquestración V. Fedosiev)

Abono 7

16 de abril de 1997,
miércoles. 20.15 horas. Sala "Iturbi"
**PHILHARMONIA
ORCHESTRA**
Vladimir Asbkenazy, director
Oliver Messiaen: Les Offrandes oubliées
(Meditación sinfónica); Artbur
Honegger: Sinfonía n.º 2 para cuerdas;
Maurice Ravel: Le Tombeau de Couperin;
Albert Roussel: Bacchus et Ariane, suite
n.º 2, op. 43

Abono 8

22 de abril de 1997,
martes. 20.15 horas. Sala "Iturbi"
CORO DE VALENCIA
**ENGLISH CHAMBER
ORCHESTRA**
Leopold Hager, director
Franz Schubert: Sinfonía n.º 4
en do menor "Trágica", D. 417;
Wolfgang A. Mozart: Misa en do menor
KV. 427

Abono 9

24 de abril de 1997,
jueves. 20.15 horas. Sala "Iturbi"
**SÄCHISCHE STAATSKAPELLE
DRESDEN**
Giuseppe Sinopoli, director
Anton Bruckner: Sinfonía n.º 9
en re menor, A. 124

Abono 10

29 de abril de 1997,
martes. 20.15 horas. Sala "Iturbi"
IL GIARDINO ARMONICO
Johann S. Bach: Concierto de
Brandeburgo n.º 5, BWV 1050 en re
mayor para clavicembalo concertante,
flauta travesera, violín, cuerda y bajo
continuo; Concierto de Brandeburgo
n.º 6, BWV 1051 en si bemol mayor
para dos violas da braccio, dos violas
da gamba, violonchelo y bajo continuo;
Georg Ph. Telemann: Sinfonía en fa
mayor para flauta dulce, viola da
gamba y orquesta; S.L. Weiss:
Preludio y Fantasia en do menor;
Johann S. Bach: Concierto de
Brandeburgo n.º 4, BWV 1049 en sol
mayor para violín, dos flautas, cuerda
y bajo continuo

Abono 11

30 de abril de 1997,
miércoles. 20.15 horas. Sala "Iturbi"
IL GIARDINO ARMONICO
Johann Sebastian Bach: Concierto
de Brandeburgo n.º 1, BWV 1046
en fa mayor para dos trompas, tres oboes,
fagot, violín piccolo, cuerda y bajo
continuo; Concierto de Brandeburgo
n.º 2, BWV 1047 en fa mayor para
trompeta, flauta, oboe, violín, cuerda
y bajo continuo; Carl Ph. E. Bach:
Sinfonía en si menor, Wtq 182, n.º 5
para cuerda y bajo continuo; Johann
Sebastian Bach: Concierto de Brandeburgo
n.º 3, BWV 1048 en sol mayor para tres
violines, tres violas da braccio, tres
violonchelos y bajo continuo

Abono 12

2 de mayo de 1997,
viernes. 20.15 horas. Sala "Iturbi"
**ROYAL CONCERTGEBOUW
ORKEST**
Gennadi
Rozhdestvenski, director
Nikolái Rimski-Kórsakov: Sheherazade,
suite sinfónica según las Mil y una
noches, op. 35; Igor Stravinski: El beso
del hada (Suite); Alfred Schnittke:
Almas muertas (Suite)

Abono 13

6 de mayo de 1997,
martes. 20.15 horas. Sala "Iturbi"
Alicia de Larrocha, piano
**RADIO SYMPHONY
ORCHESTRA BERLIN**
Rafael Frühbeck
de Burgos, director
Isaac Albéniz/ R. Frühbeck de Burgos:
Suite Española, op. 47; Maurice Ravel:
Concierto para piano y orquesta en sol
mayor; Johannes Brahms: Sinfonía n.º 1
en do menor, op. 68

Abono 14

7 de mayo de 1997,
miércoles. 20.15 horas. Sala "Iturbi"
PHILHARMONIA ORCHESTRA
Lorin Maazel, director

Abono 15

9 de mayo de 1997,
viernes. 20.15 horas. Sala "Iturbi"
JUAN RAMÓN GASSÓ, trompa
Serguéi Leiferkus, barítono
CORO DE VALENCIA
ORQUESTA DE VALENCIA
Máxim Shostakóvich, director
Reynold Glière: Concierto para trompa
y orquesta en si bemol mayor, op. 91;
Dmitri Shostakóvich: Sinfonía n.º 13
para bajo, coro masculino y orquesta
en si bemol menor, op. 113 "Babi Yar" *
* Estreno en España

Abono 16

16 de mayo de 1997,
viernes. 20.15 horas. Sala "Iturbi"
Rocío Jurado, voz
ORQUESTA DE VALENCIA
Enrique García Asensio, director
Manuel de Falla: El Amor Brujo

Abono 17

23 de mayo de 1997,
viernes. 20.15 horas. Sala "Iturbi"
Birgitta Svendén, contralto
ORQUESTA DE VALENCIA
Yuri Temirkanov, director
Gustav Mahler: Kindertotenlieder;
Sinfonía n.º 1 en re mayor

Abono 18

30 de mayo de 1997,
viernes. 20.15 horas. Sala "Iturbi"
LYNDA RUSSELL, soprano
VINSON COLE, tenor
MIQUEL RAMÓN, barítono
ORFEÓN UNIVERSITARIO DE VALENCIA
ORQUESTA DE VALENCIA
EDUARDO CIFRE, director
Joseph Haydn: **La Creación**,
Hob. XXI/2

Temporada Primavera 97

18 conciertos de abono
Renovación de abonos:
3, 4 y 5 de marzo de 1997 en el horario
habitual de las taquillas del Palau
(de 10.30 a 13.30 y de 17.30 a 20.00 h.)
o llamando al servicio telefónico Bancaja:
387 57 27 (de lunes a sábado de 8.00
a 22.00 h.)
Nuevos abonos:
6 y 7 de marzo de 1997
en el horario habitual de taquillas
Precio del abono:
Abono A (Anfiteatro y Butacas):
47.000 ptas.
Abono B (Tribunas): 36.000 ptas.
Venta de localidades Primavera 97
a partir del día 10 de marzo
Reparto de números para la venta
de localidades: 7 de marzo
Venta telefónica de entradas Bancaja:
387 55 77. A partir del 11 de marzo
(de lunes a sábado de 8.00 a 22.00 horas)

PALAU DE LA MÚSICA
Paseo de la Alameda, 30 - 46023 Valencia
Teléfono 337 50 20 - Fax 337 09 88
INTERNET: <http://www.musices.es/palau/>



**Recordando
a grandes intérpretes españoles**



La añorada pianista barcelonesa Rosa Sabater (1929-1983).

BMG España está preparando el lanzamiento de importantes grabaciones de (por el momento) pianistas y cantantes españoles hasta ahora inéditas en disco compacto. Verán, así, por primera vez la luz en este soporte interpretaciones tan admiradas en su día y añoradas hoy como *Iberia* de Albéniz más obras para piano de Mompou por la llorada Rosa Sabater, *Goyescas*, *El Pelele* y otras piezas por Joaquín Achúcarro, y recopilaciones de Manuel Ausensi (con *El Maestro de Capilla*, la breve ópera de Cimarosa y arias de Mozart, Verdi y otros), Pilar Lorengar (Canciones españolas e italianas, arias de Mozart o la cantata española de Haendel *No se enmendará jamás*) y Jaume Aragall (recital de arias de ópera). ■

Medio siglo de matrimonio



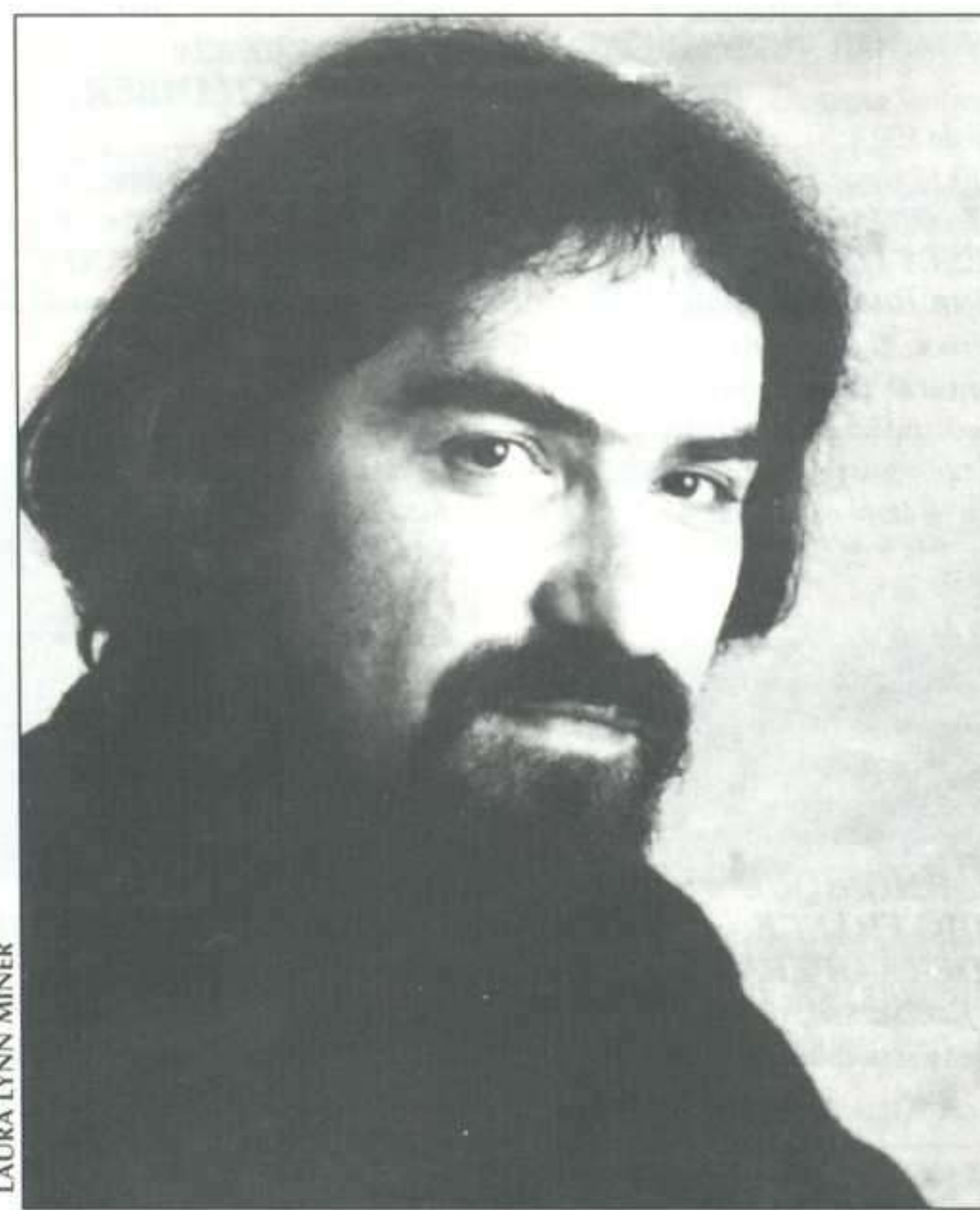
Solti muestra la placa conmemorativa de sus 50 años en Decca. Junto a él, Roger Lewis, nuevo presidente de la Compañía.

El gran director de orquesta Sir Georg Solti y el sello británico Decca acaban de cumplir (exactamente el 29 de enero) 50 años de relación ininterrumpida. En un acto celebrado en la Real Academia de las artes de Londres, ese día volvía a anunciarse la continuidad en la relación de Solti con Decca ("tanto tiempo como él desee", precisó Roger Lewis, nuevo presidente mundial de la firma).

Coincidiendo con estas "Bodas de Oro", Decca ha lanzado tres grabaciones de Solti con las que, con toda probabilidad, son las tres principales orquestas del mundo: con la Sinfónica de Chicago *Los Maestros Cantores* de Wagner, con la Filarmónica de Berlín un programa Richard Strauss que incluye *Así habló Zaratustra*, y con la Filarmónica de Viena otro de *Variaciones* de Elgar ("*Enigma*"), Kodály ("*del Pavo*") y Blacher ("*Paganini*").

Entre las grabaciones a efectuar en el futuro próximo, destaca una nueva de *Tistán e Isolda* de Wagner, con Deborah Voigt, Ben Heppner y Anne Sofie von Otter. ■

**Barenboim y Lupu,
a cuatro manos**



LAURA LYNN MINER

Radu Lupu, que ha grabado Obras para piano a 4 manos de Schubert junto a Daniel Barenboim.

Dos de los más enormes pianistas de nuestro tiempo, Daniel Barenboim y Radu Lupu, han visitado juntos los estudios de grabación de Teldec para registrar un programa de música de Schubert para piano a 4 manos: el *Gran Dúo*, las *Variaciones en La bemol mayor*, las *Marchas militares núms. 1-3* y, por descontado, la excelsa *Fantasia en Fa menor, D 940*. Barenboim, que nunca había grabado piano a 4 manos (sí dos pianos: con Moore, Ashkenazy y Solti), tiene en su haber no pocos discos de Schubert: las *8 Sinfonías* (con la Filarmónica de Berlín), *Viaje de invierno* (con Fischer-Dieskau), los *8 Impromptus*, los *Momentos musicales*, algunas *Sonatas* y varias piezas más. Por su parte, Lupu es reconocido normalmente como, ante todo, intérprete del autor de *Rosamunda*, del que posee numerosas grabaciones, hasta ahora para Decca. ■

Película "resucita" a pianista

El film *Shine*, que está recibiendo críticas sumamente elogiosas y que ha obtenido el Globo de Oro al mejor actor dramático, Geoffrey Rush, trata de la tormentosa vida del pianista australiano **David Helfgott**, de 49 años pero que se hallaba prácticamente retirado. La música de la película, recogida en el CD de **Philips** 4547102 y que lleva vendidos más de 250.000 ejemplares, en parte compuesta y orquestada por **David Hirschfelder**, está también parcialmente interpretada por el propio Helfgott, quien está preparando una gira de conciertos por Nueva Zelanda, Canadá, Estados Unidos y, más adelante, por el Reino Unido, Dinamarca, Suiza, Alemania y Japón. ■

Uchida aborda Schubert



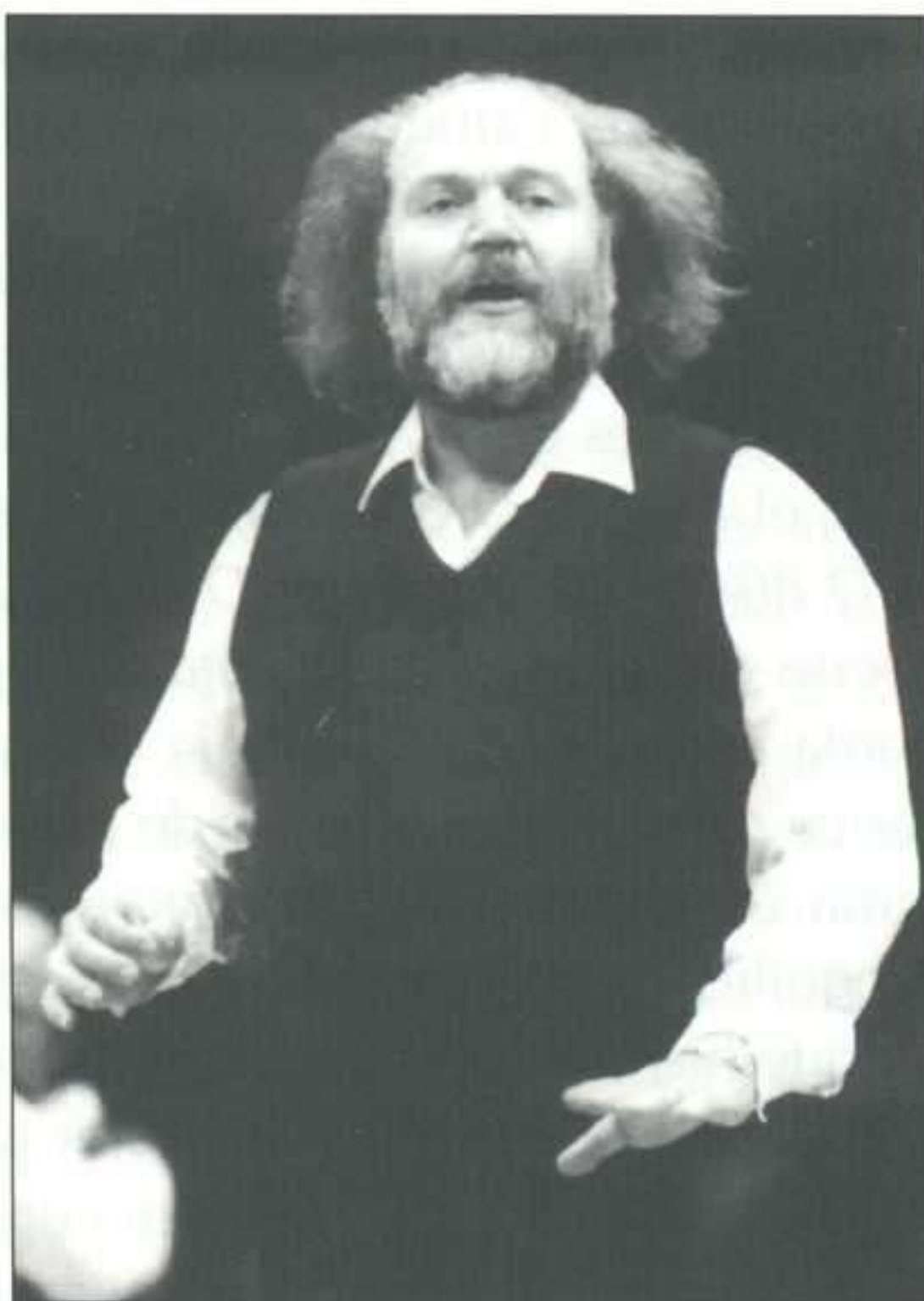
La pianista Mitsuko Uchida.

La gran pianista japonesa **Mitsuko Uchida**, con la "etiqueta" de "mozartiana" durante muchos años, pero que RITMO ha defendido (y premiado) como gran intérprete también de Debussy, Chopin, Schumann o Beethoven, va a grabar —siempre para **Philips**— una colección de *Obras pianísticas* de Schubert. El primer disco, próximo a ver la luz, contiene los *8 Impromptus*, y el segundo tendrá dos de las grandes *Sonatas*. También tienen previsto completar los 3 restantes *Conciertos* de Beethoven (después de su disco con el *Tercero* y el *Cuarto*) junto al gran **Kurt Sanderling**. ■

Reconocimiento a la labor de una vida

Marie Claire Alain, cuya grabación de las *Obras para órgano* de César Franck (**Erato**) ha merecido ser uno de "Los mejores discos de 1996" para RITMO, ha sido nombrada "Commander de la Légion d'Honneur" por el Presidente de la República Francesa: una de las más prestigiosas distinciones que se conceden en el país vecino. Su último disco, por el momento, contiene las *6 Sonatas* de C.P.E. Bach, que será comentado en estas páginas el mes próximo. ■

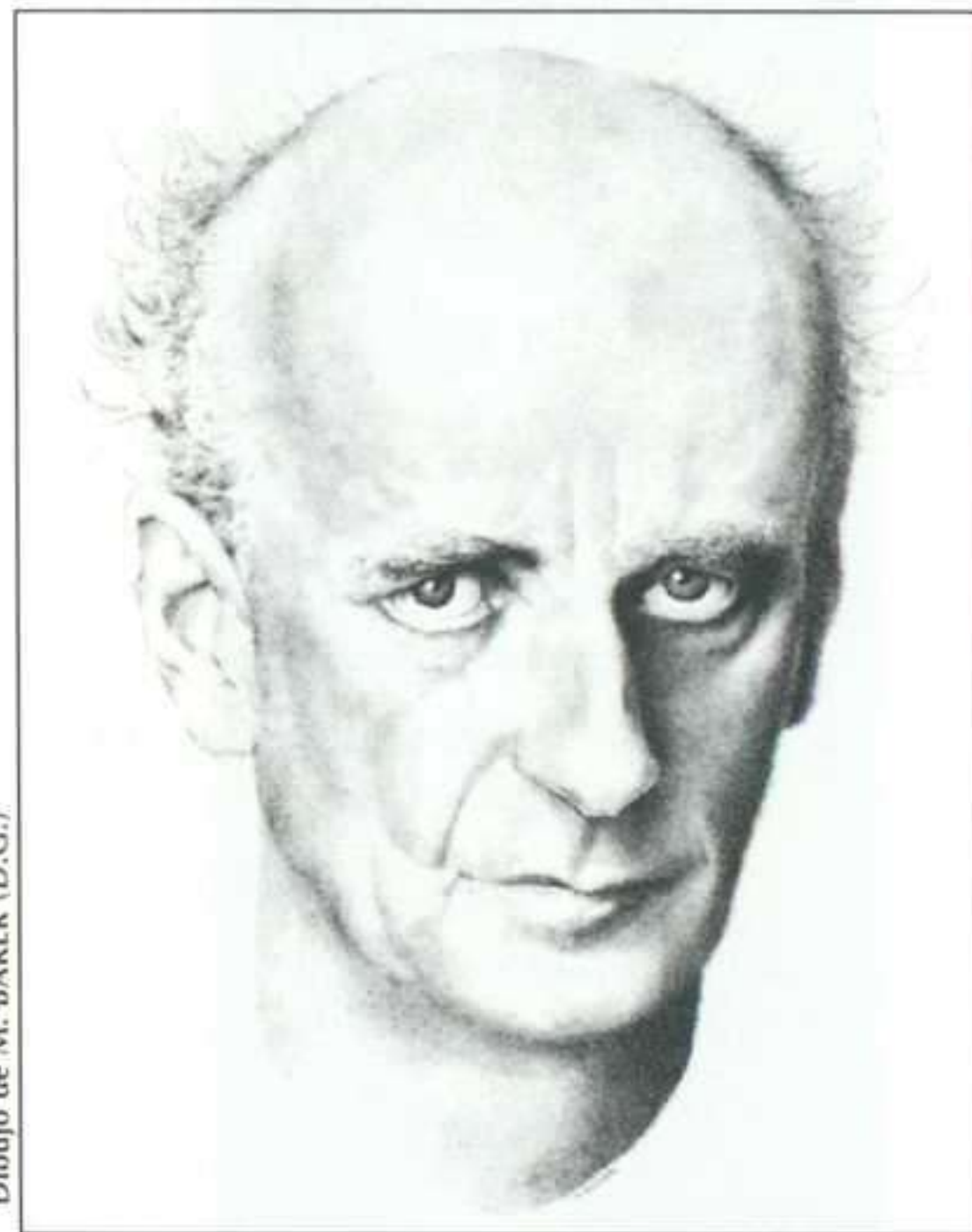
Koopman, con instrumentos "modernos"



El director Ton Koopman en un gesto típico.

Por primera vez para **Erato**, el organista, clavecinista y director holandés **Ton Koopman** va a grabar dirigiendo a una orquesta de instrumentos "modernos", la de Cámara de la Radio Holandesa. El repertorio lo componen las *Sinfonías Quinta* y *Octava "Inacabada"* de Schubert, obras que otros directores han considerado conveniente ejecutar con instrumentos "originales". ■

Grammofono 2000, en Harmonia Mundi



Dibujo de M. BAKER (D.G.).

El insigne director Wilhelm Furtwängler, cuyas interpretaciones se editan y reeditan sin cesar.

Grammofono 2000, sello italiano y uno de los más reputados durante los últimos años en el campo de las grabaciones históricas, pasa ahora a ser distribuido en España por **Harmonia Mundi Ibérica**. Discos remasterizados con las más avanzadas técnicas ("Audio Restoration using the 'Cedar' process"), cuentan entre sus intérpretes con los más ilustres nombres del pasado: Furtwängler, Walter, Knappertsbusch, Cortot, Kreisler, Szigeti, Caruso, Gigli, Schipa, Di Stefano, Flagstad, Schwarzkopf... El precio, muy competitivo: a no mucho más de mil pesetas el disco. ■

Oviedo premia a Brendel, Tagliaferro y Janis

En las "**Jornadas Internacionales de Piano Ciudad de Oviedo**" han sido votadas las mejores grabaciones de música pianística editadas durante 1996, arrojándose el siguiente resultado: las 3 últimas *Sonatas* de Beethoven por **Alfred Brendel** (Philips), reedición de interpretaciones históricas de **Magda Tagliaferro**, entre ellas *Momoprecoce* de Villa-Lobos dirigiendo el compositor (EMI) y el programa Chopin con el que, tras larga enfermedad, reaparece **Byron Janis** (también EMI). ■

EL CUARTETO "LA MUERTE Y LA DONCELLA" DE SCHUBERT

DISCOTECA BÁSICA



La Obra

1824 es un año esplendoroso dentro de una época (últimos años de Beethoven y Schubert) histórica en la música. Beethoven confirma su *Novena Sinfonía* y comienza a gestar sus increíbles últimos *Cuartetos*, comenzando por el lírico *Op. 127*. Nacen dos exponentes de dos corrientes musicales en un siglo que apenas tiene un cuarto de vida: Bruckner y Smetana. El primero como gran sinfonista y el segundo como nacionalista. Una generación de jóvenes y futuros compositores disfrutaban en su adolescencia de los inicios de la vida romántica que les espera. Mientras tanto, en Viena, capital de la música (en especial la camerística) y la cultura, "la Viena del Biedermeier", hogar de Beethoven y Schubert y que tan injustamente los trató, nuestro Franz crea tres obras maestras de cámara: el *Octeto D 803* y los *Cuartetos D 804 "Rosamunda"* y *D 810 "La Muerte y la Doncella"*. El cuarteto de cuerda es el buque insignia de la música camerística, además de paradigma en el ejercicio armónico por el equilibrio de sus cuatro voces (aunque hay claras excepciones).

Franz Schubert hereda el espíritu de Haydn, Mozart y Beethoven, convirtiendo esta tetralogía en la más importante sucesión cuartetística (¿y de la música en general?) de todos los tiempos. El *Cuarteto en Re menor* es conocido como "*La Muerte y la Doncella*", sobrenombre que viene dado por el tema y variaciones del segundo movimiento basado en un breve pero estremecedor poema de Mathias Claudius que ya Schubert utilizara siete años antes en su Lied *Der Tod und das Mädchen D 531* ("no temas –dice la Muerte a la muchacha– dame tu mano, yo soy tu amiga". "Soy tan joven... No me lle-

ves". "¡Ten valor! No soy feroz. Dormirás dulcemente en mis brazos").

La primera interpretación vino dos años después de su composición, el 1 de febrero de 1826 en Viena, en casa del cantante Josef Barth, amigo de Schubert, con la intervención de Ignaz Schuppanzigh, primer violín del Cuarteto que estrenase los de Beethoven. Tres días antes, en audición privada, Schubert, que no intervino en la interpretación, modificó una parte del primer movimiento. La obra era novedosa y el público reaccionaba con frialdad e indiferencia (?), como casi en todas las obras profundas y misteriosas de Schubert. Tu vieron que pasar unos años... como casi siempre.

Este monumental *Cuarteto* está estructurado en los clásicos cuatro movimientos: Allegro (en 4/4) - Andante con moto (2/2, en Sol menor) - Scherzo: Allegro molto (en Re menor) - Presto (6/8, en Re menor). Es robusto y poderoso en la forma, cualidad ésta que no brilla con excesiva claridad en algunas obras de Schubert. Su inspiración está por encima de las normas. La muerte vuela como un buitre enmascarado cerniendo su amenazadora sombra, sembrando de miedo el *Cuarteto*. El Allegro inicial entra sin tapujos ni devaneos, anunciando desde la introducción en fortissimo lo que será el movimiento. El Andante es el centro de la obra. Schubert sondea la muerte en todos sus aspectos, desde la dulzura como hiperestesia (4ª variación) hasta la violencia más trágica (2ª). El Scherzo y el Presto, después de la enorme tensión acumulada, relajan con guiño el ambiente. El Presto es una especie de tarantela, una danza con la muerte. Ésta resulta victoriosa, siendo incluso la música (vuelve Schubert aquí a guiñar) macabramente triunfalista.

Las versiones, un repaso seleccionado y cronológico

Antes de nada, sería conveniente escuchar el Lied *Der Tod und das Mädchen*, ya sea cantado por Janet Baker con Parsons (EMI) o Dietrich Fischer-Dieskau con Moore (D.G.). El tema del Andante utiliza sólo la introducción pianística del Lied, así que su escucha, además de ser alucinante, nos crea la atmósfera ideal. Entremos en materia. Desde que His Master's Voice, la centenaria, grabara en 1928 con el **Cuarteto de Budapest** la primera interpretación fonográfica de *La Muerte y la Doncella*, es de suponer que ha llovido bastante (para bien). Posteriormente, antes de la II Guerra Mundial, fue el **Busch** quien lo grabara (EMI y Pearl). El **Endres** fue el encargado de realizar la primera integral de Schubert (Vox), con resultados nada satisfactorios. Antes de ésta, el **Konzerthaus de Viena** registró una integral privada entre 1949-55, sin los *Cuartetos 7º y 8º*. Eran años difíciles. Otras formaciones como el **Deman, Pro Arte, Kolisch** o **Flonzaley**, contemporáneos de los anteriores, vivían peligrosamente con *La Muerte y la Doncella*, pero no se perpetuaron.

En 1964 comenzó la verdadera historia discográfica de este *Cuarteto*. Willi Boskovsky lideraba el **Cuarteto de la Filarmónica de Viena**, nunca mejor dicho, puesto que su presencia es (para bien y para menos bien) excesiva. La belleza de sonido es la mejor carta de presentación, pero para esta obra se necesita algo más que eso. Boskovsky se desgana para crear una muchacha que sufre, pero la dulzura de una versión más cercana al belcanto que al verismo (o al Richard Strauss de *Salomé* o *Elektra*) no hace creíble el dolor. El Andante es bello, pero poco desgarrado. Interpretación en conjunto de un gusto y musicalidad exquisitos, pero insuficiente cuando un año después...

... Llegó el **Italiano**. El que para mí es el cuarteto más importante del Siglo XX, dio una lección más (recuerden Mozart, Beethoven, Brahms...) en la interpretación camerística. La

música respira angustiada. Los momentos de calma son previos al miedo. Un clima desesperado se apodera de un Allegro antológico, con un uso de la dinámica como nunca he escuchado. La coda es emocionantísima. Uno se siente insignificante y perdido ante tal música e interpretación. El Andante encierra sonidos que no se escuchan en otras (y geniales) interpretaciones. La calidez del sonido es muy atrayente. La 2ª variación es especialmente excitante, con un cello de otro mundo. La 3ª es la mejor de cuantas escuché. Creo estar enloquecido ante tanta música. Mis neuronas no descansan en un Scherzo arrebatador, casi tan duro y contundente como el del **Alban Berg**. ¡No administrar en caso de problemas cardíacos! El Presto no hace más que recordarnos que son italianos, mediterráneos... Imprescindible. (Con motivo de su reedición en 1995, en un doble CD de precio barato, junto a los otros tres últimos Cuartetos de Schubert, RITMO premió con toda justicia estas interpretaciones).

En 1975 el **Melos** llevó a cabo la integral cuartetística schubertiana. Su enfoque para nuestra obra fue erróneo. Los medios son económicos, austeros. El sonido es seco y aristado, así como con poca carga dramática. Wilhelm Melcher no convence con un sonido casi "gatuno". Peter Buck, el cellista, por lo que luego verán, es un volcán dormido. Como anécdota, la grabación del Presto les duró cuatro horas, pero no sé si con almuerzo incluido, ustedes me entienden.

Uno de los cuartetos insignia de D.G., el **Amadeus** (a mí siempre me ha parecido muy discretito) realizó a principios de los ochenta su segunda aproximación a la obra. Resultado: poco convincente. Algo como esos cantantes que nunca tuvieron voz y pretenden en sus años de edad proyecta impresionar con mil y un guiños. Juega el **Amadeus** (no hacen justicia al "original" nombre) con el tempo, martirizando una música maravillosa. El Andante es tímido ("¿Se puede pasar... dan permiso?"); parece como si les diera vergüenza tocar.

DISCOGRAFÍA

Por orden cronológico. Aparecen en letra **negrita** las interpretaciones más recomendables. (a= ADD, d= DDD, sm= serie media, sb= serie barata).

Cuarteto Filarmónico de Viena. 1964. Decca, 4174592. a. sm.

Cuarteto Italiano. 1965. Philips, 4461632. 2 CDs. a. sb.

Cuarteto Melos. 1975. D.G., 4198792. 6 CDs. a. sm.

Cuarteto Amadeus. 1982. D.G., 4294912. d. sm.

Cuarteto Vermeer. 1983. Teldec, 9031747832. d.

Cuarteto Orlando. 1983. Philips. d.

Cuarteto Alban Berg. 1985. EMI, 7473332. d.

Cuarteto Lindsay. 1986. ASV CDDCA, 560. d.

Cuarteto Emerson. 1988. D.G., 4233982. d.

Cuarteto de Tokyo. 1989. RCA RD, 87990. d.

Cuarteto Kodály. 1991. Naxos, 8.550590. d. sb.

Cuarteto Britten. 1991. EMI, 7543452. d.

Cuarteto Melos. 1992. Harmonia Mundi, 901408/09. d.

Cuarteto Hagen. 1992. D.G., 4318142. d.

Cuarteto Musikverein de Viena. 1992. Platz. d. sb.

Cuarteto Takács. 1993. Decca, 4368432. d.

Cuarteto Brandis. 1994. Nimbrus NI, 5438. d.

Versión para orquesta de cuerda de MAHLER:

English Chamber Orchestra/Jeffrey Tate. EMI, 7672532. d.

Orquesta de Cámara Ferenc Liszt/Janos Rolla. Quintana (H. Mundi). QU, 903025. d.



417 459-2 DECCA

Schubert
Trout Quintet
La Truite · Forellenquintett
Death and the Maiden
La Jeune Fille et la Mort
Der Tod und das Mädchen
Clifford Curzon
Wiener Oktett
Wiener Philharmonisches
Streichquartett

Los detalles de buen gusto existen, cuando no son bastante cursis. ¡Ea!, aunque algunos digan lo contrario, a mí no me gusta. Y es que no podría mentirles. Lo escucharé otra vez, a lo mejor así...

Las buenas ideas del **Vermeer** son proporcionales a su falta de madurez y, en esta obra, eso se nota. El sonido no es rotundo. El miedo, esa amenaza, tampoco. El sonido está muy cuidado, pero no llega a golpearme (conservo aún un moratón del **Italiano**). El Andante comienza con un legato fuera de sitio. En la 1.^a variación, cuando el violín debe gritar aterrado, escucho (más bien oigo) chillidos como si de un bebé se tratara al ver a Coco o al monstruo de las galletas. Resignémonos de nuevo.

El **Alban Berg** (me encanta este nombre) vive ahora en su momento artístico más feliz. Este registro de 1985 es estupendo, pero ahora que los vieneses están en su momento más dulce, sería el momento de grabarlo (no creo que EMI, que regala a sus empleados un "La Muerte y la Doncella" cada Navidad, vuelva a hacerlo: ¡tiene más de media docena!). El **ABQ** sirve el dramatismo en toda su pureza. El Scherzo, trágico, denso y desesperado, va para la antología del disco. El Presto es estupendo, un tanto áspero, con una coda desesperada y rebelde... excelente. El lunar es el Andante, bastante irregular.

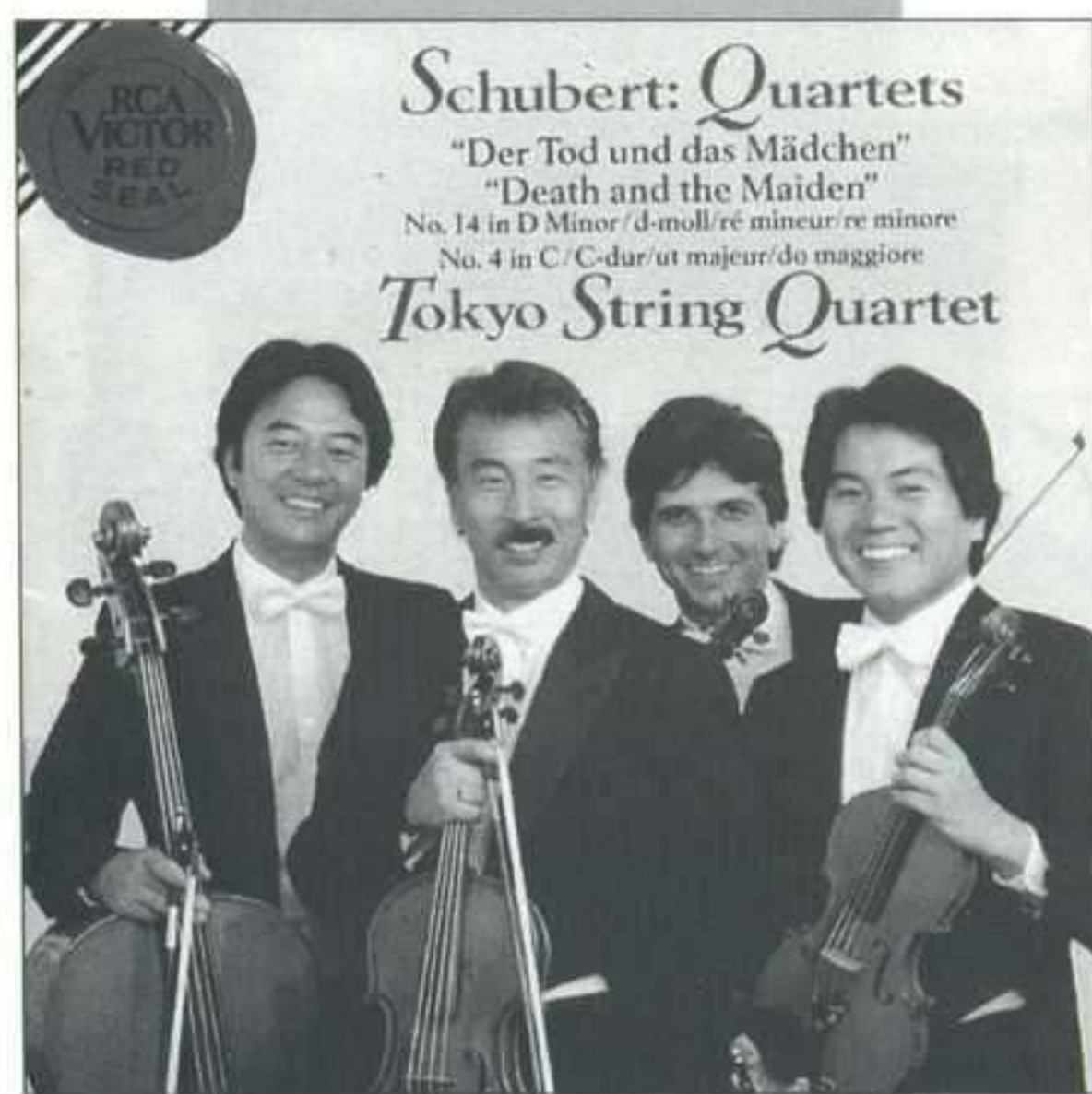
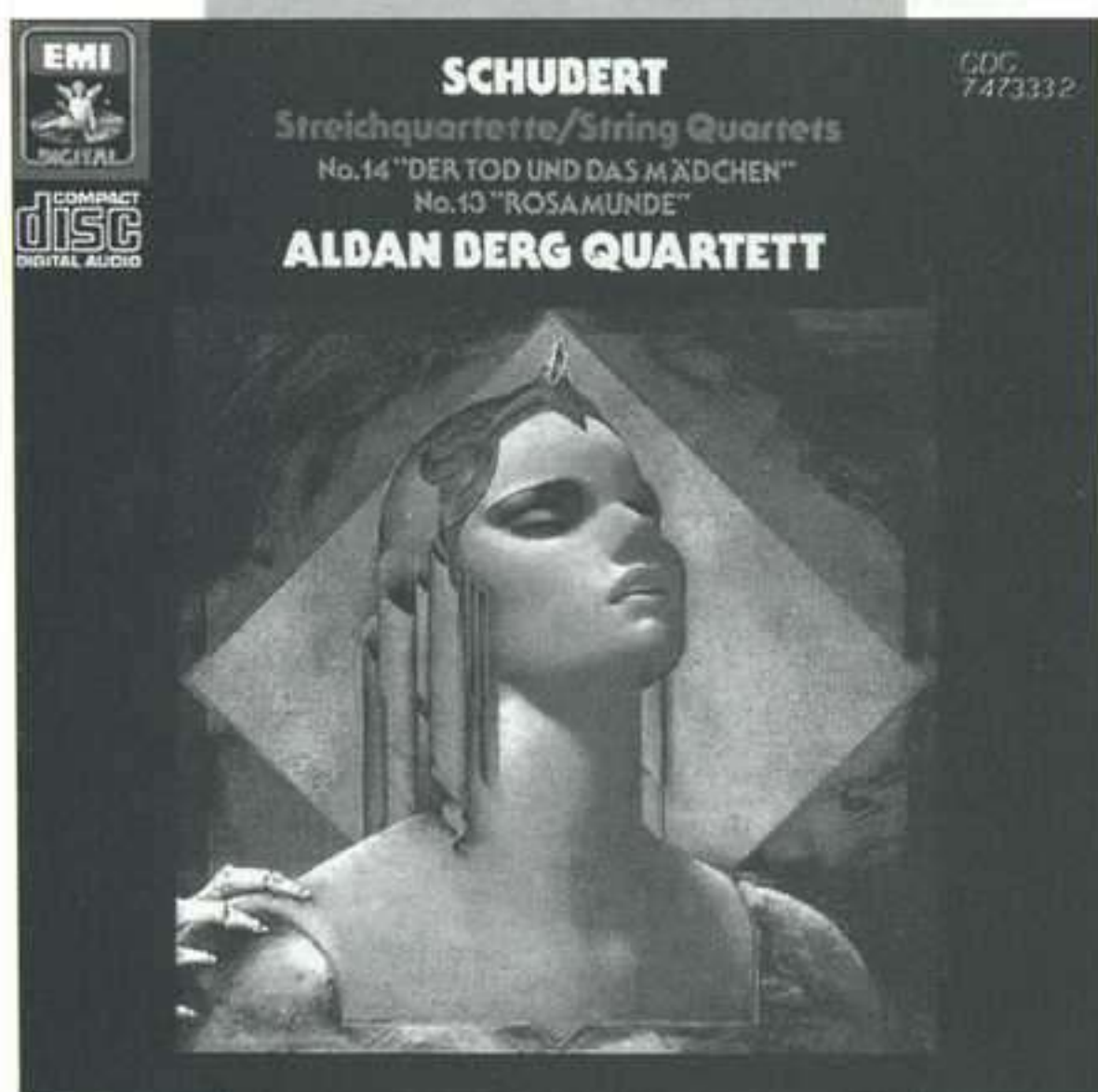
El primer año de esta década marca un hito en la interpretación de este Cuarteto. Los nipones del **Tokyo** se encargaron de hacer un Schubert como son ellos: contundente, dramático, imaginativo, vivo y, a fin de cuentas, perfecto. Es un Schubert de quirófano, donde los sonidos son expuestos en carne viva. Casi corre la sangre. El dolor que el canadiense Peter Oundjian (que tristemente se ha visto obligado, a causa de una dolencia, a dejar la formación siendo sustituido por Mikhail Kopelman, ¡el ex-líder del Borodin!) y sus compañeros japoneses imprimen a la partitura es intensísimo, anulando toda capacidad de sosiego y esperanza. El violista Kazuhide Isomura es de exhibición, así como el cellista Sadao

Harada. La facilidad de interpretar esta música es insultante, desmoralizante. El Andante es sensacional, haciendo un uso de los recursos expresivos con una inspiración única (sólo el **Italiano** se hermana con ellos). Scherzo y Presto aúnan conjunción, espontaneidad y maravilloso sonido. El **Tokyo** no hay duda que es el mejor cuarteto en la actualidad. Probablemente lo seguirá siendo...

Una de las gratas sorpresas ha sido el **Kodály**. Brillantísimos en Haydn, su Schubert no vive de la histeria, de la que otras formaciones abusan hasta ser dominadas por ella. Aquí el dolor está camuflado. La muerte intenta convencer con razones menos feroces. El desarrollo al tema inicial es esplendoroso. El sonido empastado es excelente, consiguiendo momentos verdaderamente emotivos. El Andante, por ejemplo, en la línea de una sonoridad tan pura, es único. Cierto es que algunas variaciones podrían ser más desgarradas, pero son el **Kodály**, la belleza personificada. Sólo el Presto, con algunas resoluciones no del todo exactas, mancha (borroncillos éstos muy lavables) una interpretación hermosísima. Y a mil pelillas.

Como vieneses, el **Musikverein** debe figurar en esta selección. El cuarteto que lidera Rainer Küchl, uno de los concertinos de la Orquesta Filarmónica de Viena, afronta la obra desde perspectivas muy tensas, a veces un tanto dislocadas. No hay duda de su atractivo, muy sinceros y muy músicos. Es otra sorpresa. El Andante descubre a un cellista (Franz Bartholomey) magnífico. El Scherzo es revelador, muy personal. El Presto, un pelín grandilocuente, cierra una versión muy apasionada.

Diecisiete años pasaron de la primera grabación del **Melos** a esta segunda, efectuada para su nueva casa (Harmonia Mundi), en 1992. En esta nueva incursión el Cuarteto de Stuttgart afronta la obra con riesgo, turbando el clima general y consiguiendo memorables resultados dramáticos. La obra está más madurada, con una variedad de matices en la dinámica ausentes en su anterior grabación. Es un Schubert abiertamente trágico. El Alle-



gro es desesperación pura, con una excelente exposición en la repetición del impactante tema inicial. El final es fascinante, con una coda de otro mundo. El complejo entramado de las variaciones del Andante es dibujado con una sinceridad y un amor hacia la obra que parece no tener límite. Escuchen a Peter Buck (¡sí, es el mismo hombre que en 1975!) en una 2ª variación antológica, con unos crescendi de infarto. La 5ª y el puente que une ésta con la 4ª muestra a Schubert en toda su crudeza: alcanza tal profundidad la interpretación como si de un pozo oscuro, húmedo y negro se tratara. Tanto en el Scherzo como en el Presto el **Melos** abusa un poco de la rapidez, que en muy breves casos se convierte en prisa, inquietando al oyente. El final de la obra es impulsivo en la velocidad. Interpretación que se sitúa detrás del **Italiano**, el **Tokyo** y el **Orlando**. ¿El **Orlando**?...

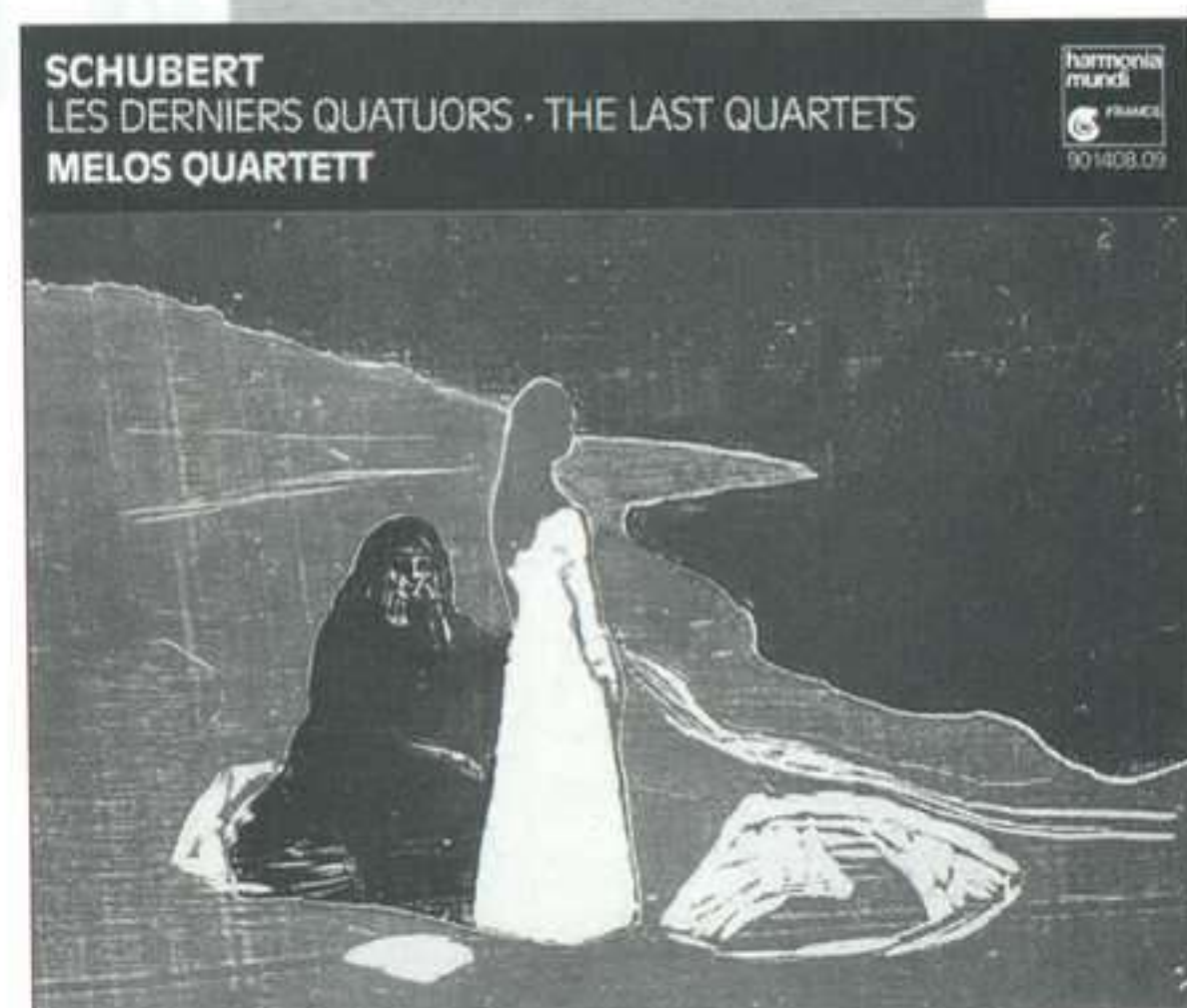
Sí, me parece incomprensible cómo una interpretación de ese calibre ha sido retirada de catálogo. No sé a qué espera Philips; teniendo ya la del **Italiano** y publicando ésta del **Orlando**, se haría casi con la "exclusiva" de la obra. Cuando escuché en su día a este último grupo, descubrí un mundo nuevo. La sensación que me producen los primeros compases es exasperante. La concentración que alcanza la interpretación es profundísima. Hay momentos de una tensión y una angustia excitantes, plasmados por una cuerda tensa, trágica y descarnada. El cellista (Stefan Metz) parece estar poseído por sus peores pesadillas. La coda del Allegro es la muestra de la rendición ante la fría muerte. En el Andante descubrimos un sonido alejado del "normal" en Schubert. Los juegos con el tempo son inquietantes, así como detalles sobrecogedores, de grandes músicos, en la dinámica. Las variaciones 3ª y 5ª son referenciales. El oyente termina aturdido, confuso, atemorizado, nervioso. Cuando Philips decida reeditarlos, deberían regalar con el CD un sobre de tila. Convocho hasta tanto a los discófilos a una huelga general... ¡ya!

Citaré brevemente otras aproximaciones que nada alteran la discografía

de *La Muerte y la Doncella*. El **Keller** debe su fama a que fueron los encargados de tocar en la banda sonora original de la película homónima de Polanski. Un conjunto a tener en cuenta. Los norteamericanos del **Emerson** son en exceso histéricos, dominando la obra sin un respeto extremo a la partitura. La interpretación del **Takács** es propia de su increíble calidad. Son contundentes y desesperados, tal vez en exceso. El **Artis** demuestra no estar preparado aún para la obra. El buen sonido no es suficiente. El **Cuarteto de Praga** lo ha registrado dos veces. En su primera aproximación, los checos son demasiado rígidos y, en su segunda, que no he podido escuchar, parece ser que dan en la diana (algunos la consideran de las grandes). El **Talich** peca de lo mismo que los primeros checos: excesiva formalidad y poca creatividad. Desconozco por completo los trabajos del **Juilliard** (nunca han sido santo de mi devoción), **Cherubini**, **Sine Nomine**, **Britten**, **Chilingirian**, **Brodsky** (éstos últimos "por sus amistades los conoceremos": excepcional Bartók y superficial Shostakovich) y **Lindsays** (grandes schubertianos). Es una lástima que cuartetos como Weller, Vegh, Fitzwilliam, LaSalle, Cleveland, Guarneri, o Borodin no se hayan pronunciado en esta obra (?). Siendo el año del bicentenario, más de uno dará su opinión aprovechando la efemérides (Mosaiques).

Para concluir, es conveniente resaltar la orquestación realizada por Gustav Mahler. Tate, Turovsky, Rolla, Haenchen, Bashmet y Albrecht han dedicado su talento a esta variante de *La Muerte y la Doncella*. **Jeffrey Tate** se muestra eficaz pero un tanto efectista. En cambio, **Janos Rolla** "arrolla" sincerísimamente con la obra. Excepcionales sus húngaros polivalentes. El orden cuartetístico queda así: **Italiano**, **Orlando** y **Tokyo** por este orden, seguidos por **Melos II**. Veremos qué ocurre. Para los schubertianos de adicción e inyección venosa: pueden escuchar también al **Alban Berg**, **Kodály** y **Musikverein**. Eso sí, no abusen.

Gonzalo Pérez Chamorro

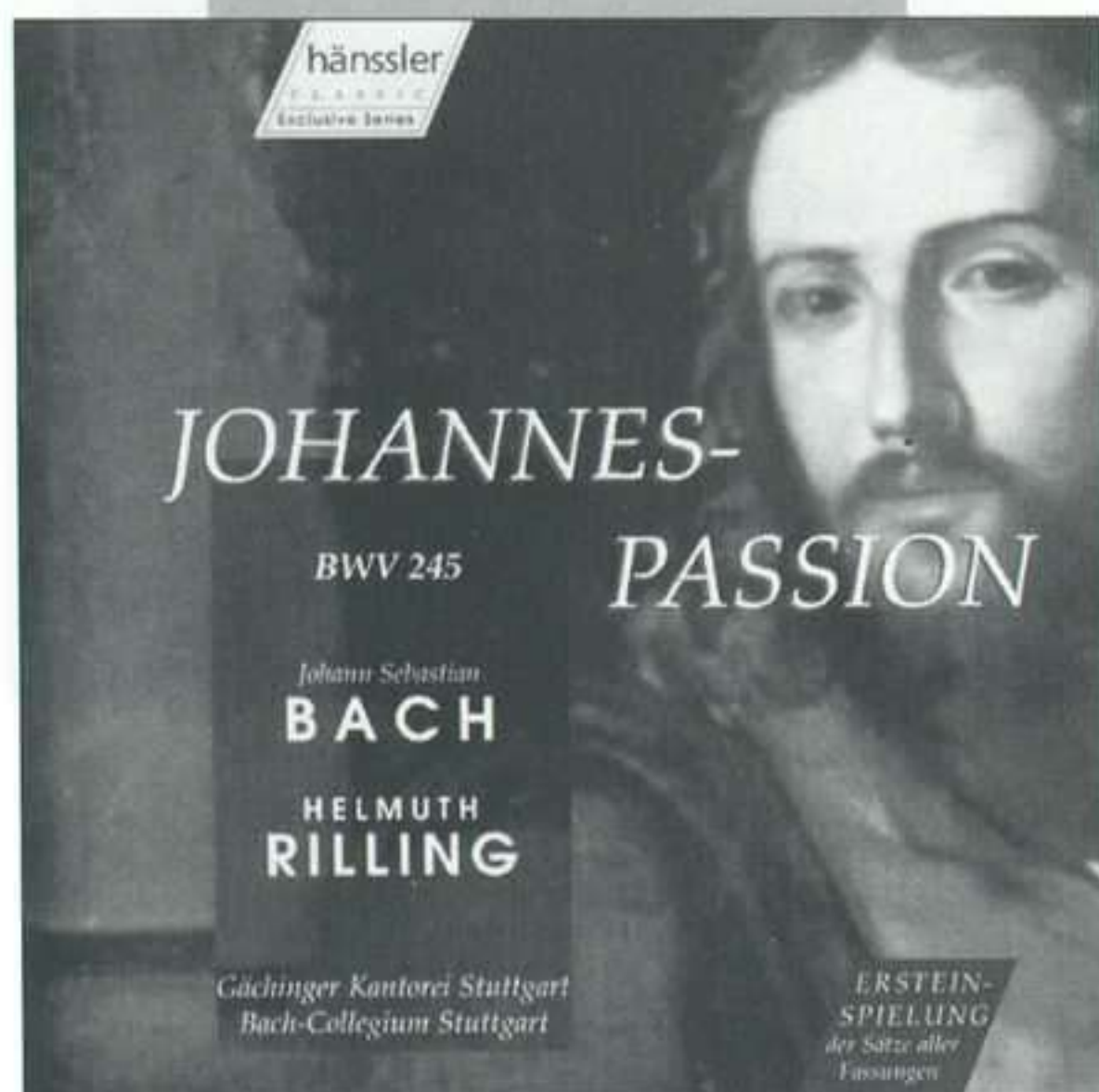


Tercera y magistral interpretación de Rilling, ahora con todas las variantes

TODA LA PASIÓN SEGÚN SAN JUAN

EL MEJOR DISCO DEL MES

BACH: La Pasión según San Juan (con todas las alternativas de las diferentes versiones). Michael Schade, Matthias Goerne, Juliane Banse, Ingeborg Danz, James Taylor, Andreas Schmidt. Gächinger Kantorei Stuttgart. Bach-Collegium Stuttgart/Helmuth Rilling. Hänssler CD 98.980. 3 CDs. 176'20". DDDD



En esta su tercera grabación de *La Pasión según San Juan*, tras las de Sony y Hänssler, Helmuth Rilling puede decirse que ha dado en plena diana, y ha demostrado ser una alternativa realmente incontestable a las grabaciones con instrumentos "originales", a las que sobrepasa en altura musical y dramática.

Desterradas las opciones "románticas" cuyos últimos ilustres representantes fueron Jochum, Münchinger o Karl Richter —a los que se deben interpretaciones musicalmente muy hermosas, pero históricamente poco rigurosas— creo que Rilling ha logrado demostrar de modo plenamente convincente que hoy existe esta vía, no objetable desde el punto de vista historicista —no puede ser acusada de "romántica" ni de hecha sin conocimiento de la materia: si hay alguien que hoy es una autoridad indiscutible en Bach, ése es Rilling— y que no cae en la asepsia, cuando en la banalidad casi omnipresentes en las versiones con instrumentos "originales" que hoy son moneda corriente.

Otros intentos, como el de Schreier (Philips, 1988), de emplear instrumentos "modernos" (¡la Staatskapelle de Dresde!) con criterios calcados de las versiones con instrumentos "originales" me parecen un híbrido poco aconsejable que llega a cobrar tintes caricaturescos, pues imita casi todo de aquéllas, incluso esa ligereza e inexpresividad que he señalado.

Una comparación minuciosa de esta nueva interpretación de Rilling con la de Gardiner (Archiv, 1986), considerada por muchos como la más lograda entre las "originales", arroja torrentes de luz de gran calado y significación. De entrada, Rilling emplea un contingente coral apreciablemente más nutrido que Gardiner, y uno instrumental ligeramente mayor, pero que no pueden ser tachados de "pesantes", sino que son, simplemente, más corpóreos y densos. Pese a ser el Coro de Gardiner (el Monteverdi) un grupo más perfecto, capaz de mayores refinamientos y de mayor transparencia (propiciada también en parte por su menor tamaño), la clave de por qué resulta preferible en la versión de Rilling es muy sencilla: la dirección, de una sobriedad casi austera no precisamente reñida con la expresividad, la hondura y un vibrante y emocionante sentido del drama.

Los coros y corales de Gardiner tienden a ser veloces, cortantes, ligeros (de texturas y de carácter) e insípidos. Mientras Rilling se aparta del "romanticismo", Gardi-

ner lo hace de todo atisbo de expresividad. Sinceramente, Bach no me parece uno de los gigantes de la música si se le despoja de expresión (si acaso, sería un gran "matemático"). Pero ¿por qué confundir expresión con romanticismo? Éste es, evidentemente, una "contaminación" cuando se interpreta a Bach. Más se aprecian aún estas diferencias entre los recitativos en una y otra versión: Gardiner pasa a menudo por ellos a todo correr, sin apenas matizar ni distinguir el cariz de unas y otras situaciones.

Ciertamente, la obsesión del británico —como de muchos otros— por no comunicar nada en absoluto es digna de estudio, pero por parte del psicoanalista. No olvidemos que si a la música, a la gran Música, se le sustrae toda expresión, la harán mejor las máquinas —siempre más perfectas e infalibles— que los humanos.

En las arias, Gardiner suele remansarse un poco (a veces incluso más que Rilling), pero apenas cae en la "tentación" de expresar algo. Lo curioso de este tratamiento intensivo y radical de asepsia es que no está reñido con la frivolidad, lo lúdico (!) y el amaneramiento, presentes en la mayor parte de sus cantantes —cuya forma de ver sus cometidos es, no se olvide, responsabilidad última del director—, a veces con resultados que me producen grima, como en los casos del afectado y cursilón evangelista, Rolfe Johnson, y de la aniñada y ñoña soprano Ruth Holton.

Rilling, por el contrario, convence casi por completo en la elección de sus cantantes solistas y, más aún, en la forma en que les hace cantar e interpretar: estupendas la soprano y la mezzo, demasiado lírico —liriquísimo, casi femenino— el tenor James Taylor, que no obstante canta bien, excelente el barítono-bajo de arias —A. Schmidt—, soberbio el Cristo de Matthias Goerne (¡atención a este joven cantante!), y sencillamente único Michael Schade, para mí el mejor evangelista que he escuchado hasta la fecha.

El tercer CD, de una hora de duración, de esta versión de Rilling lo ocupan todas las alternativas conocidas a la versión base (nunca se habían grabado todas), explicadas por el propio Rilling en alemán; está prevista también una edición hablada en inglés. Señalar, finalmente, que la grabación es sensacional, de las de llamar la atención en medio del alto nivel que suele hoy rodearnos.

Ángel Carrascosa Almazán



Solti, no muy satisfecho de su primera grabación, ha vuelto a grabar Los Maestros Cantores

LOS JUVENILES MAESTROS DE SOLTI

Dicen que a la segunda va la vencida, o al menos tal le ha ocurrido a Solti con estos *Maestros* grabados en Chicago veinte años después de su malhadada versión vienesa, hecha asimismo para Decca. Llevados con *tempi* ligeramente más rápidos (259 minutos dura esta grabación de Chicago, frente a los 268 de la de Viena), los *Maestros* de 1995 restituyen el gran nivel musical que Solti alcanzara en *Lohengrin* y a la vez confirman la existencia de un núcleo de voces jóvenes capaz de tomar con absoluta dignidad la antorcha del canto wagneriano en una ópera que no siempre gozó de buena fortuna discográfica en los por algunos añorados viejos tiempos.

Dejando aparte el Walther de Domingo (con Jochum), criticado con saña en una época de grave crisis de voces wagnerianas, la interpretación de Stolzing que nos ofrece el prometedor Ben Heppner ha de ser saludada como primera referencia en el momento presente. No sólo porque el tenor canadiense se mueve con total holgura en la difícil tesitura, sino porque su fraseo y comprensión del personaje rayan a un nivel incomparable con la épica rudeza de los clásicos "Heldentenor" a lo Hans Hopf. René Pape es un Pogner de absoluta redondez vocal y de soberbia entonación. Karita Mattila hace una Eva cálida, vibrante, efusiva, muy lejos de las Lingendza, Bode o Donath. Herbert Lippert es un David de timbre claro y agilidad mozartiana, seguro por arriba. Alan Opie "canta" realmente el papel de Beckmesser, sin exageraciones caricaturescas.

¿Y Sachs? Ésta era la gran incógnita vocal, ya que José van Dam no posee el tipo de instrumento tradicionalmente asociado con el poeta, zapatero y filósofo. A su voz le faltan peso y anchura para ciertos monólogos decisivos, como el "Wahn! Wahn!" o el "Verachtet mir die Meister nicht", pero como contrapartida el bajo-barítono belga derrocha sensibilidad a lo largo de las escenas íntimas del segundo acto. Vaya lo

uno por lo otro, dado que van Dam es un músico excelente y un intérprete de fino olfato dramático.

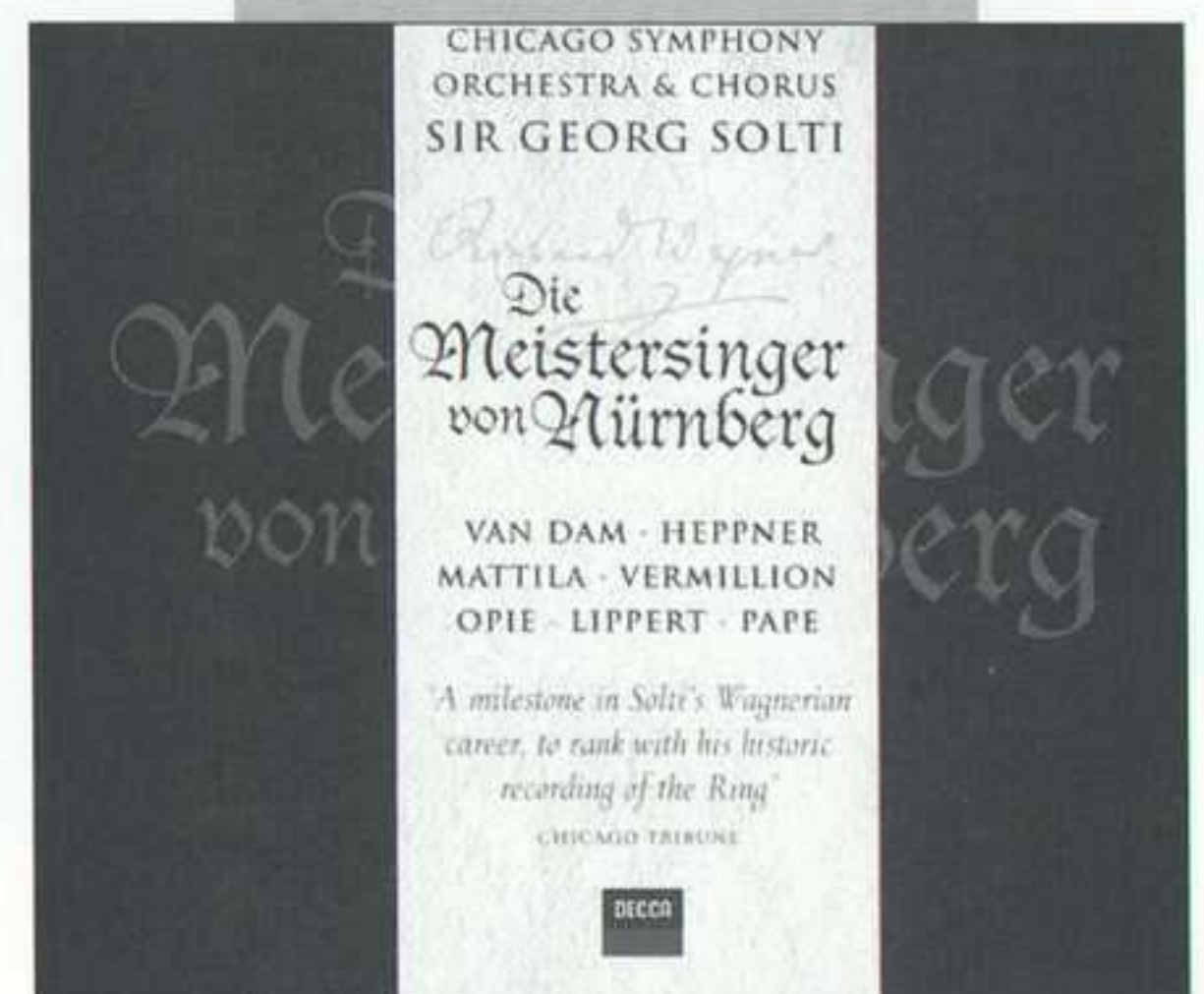
Con ser tan recomendable el aspecto vocal de esta versión, gloriosamente tocada por la Sinfónica de Chicago, el éxito ha de atribuirse sin duda a la dirección de Solti. Parece como si el maestro hubiese firmado un pacto con Mefisto, para que al final de su larguísima carrera la lozanía juvenil de un temperamento apasionado lograra la síntesis perfecta entre lirismo, ternura, vivacidad, impulso rítmico y profundidad del pensamiento. Pocas veces el Do mayor de la obertura habrá sonado tan radiante, sin vacuos refuerzos del metal, "cantado" y nítido en el trazado de las texturas contrapuntísticas. Los diálogos entre voces y orquesta son milagrosos. No hay puntos muertos, ni ocasiones desaprovechadas al subrayar la atmósfera poética de los cantos de Walther, la efusión amorosa entre éste y Eva, o los emocionantes encuentros de la joven con Sachs.

De los *Maestros* se han hecho versiones con pronunciado acento nacionalista, que apuntaban hacia la dialéctica de un Sachs "líder" popular. Otras se decantaban por el lado festivo, incluso humorístico, de la historia.

Obviamente, Solti se aparta del primer enfoque, y tampoco se entusiasma por el segundo. Más bien traza una reflexión desde el interior de la música, sin recurrir a connotaciones ideológicas, para sacar a la luz el conflicto íntimo de los personajes que bajo su batuta viven situaciones reales, humanas, pero impregnadas por el encanto, la sensualidad y hasta la nostalgia. Lo cual no significa que esta versión carezca de la espectacularidad sonora, especialmente requerida por los grandes conjuntos del tercer acto. (Por tiempo limitado, esta interpretación se sirve —para conmemorar los 50 años de Solti grabando para Decca— en un estuche de lujo, en edición numerada).

Gonzalo Badenes

WAGNER: Los Maestros Cantores de Nuremberg. José van Dam, Ben Heppner, Alan Opie, Karita Mattila, Iris Vermillion, René Pape. Coro y Orquesta Sinfónica de Chicago/Sir Georg Solti. Decca, 4526062. 4 CDs. 259'4". DDD



10 CDs, uno por década, para resumir los cien años de existencia que celebra EMI

LA MARAVILLOSA CAJA NEGRA

En julio de 1897 William Barry Owen llegó a Londres como representante de The United States Gramophone Company, con el propósito de establecer la filial británica de la compañía fundada cuatro años antes por Emil Berliner. Este hecho marcó el comienzo histórico del sello EMI, que a lo largo de varios decenios impondría la etiqueta "La Voz de su Amo" como emblema de la compañía de discos más prestigiosa del mundo. Cien años después, otros sellos le disputan a EMI semejante primacía, pero el peso de la historia queda reflejado por la solera innegable de un fondo de catálogo absolutamente impresionante.

Con justicia es el popular perrito Nipper el símbolo que adorna el estuche conmemorativo de esta efeméride. Diez discos, uno por década, resumen en un total de 204 ejemplos lo que han sido estos cien años de EMI. Aquí están los grandes jalones de la historia del sonido grabado, desde las primitivas tomas acústicas hasta la moderna tecnología digital, pero sobre todo tenemos el testimonio maravilloso de lo que Yehudi Menuhin denomina el "espejo del oído". Escuchamos las escuelas interpretativas que arrancan de mediados del siglo XIX, con el violín de Joachim y Sarasate, las voces de Lilli Lehmann, la Patti, Maurel, Fernando de Lucia, el piano de Vladimir de Pachmann y Paderewsky, la batuta de Arthur Nikisch, o los documentos de compositores como Grieg, Debussy, Saint-Saëns, Elgar, Richard Strauss o Leoncavallo.

En tal sentido, los cinco primeros discos, que llegan hasta 1947, resultan apasionantes y en la mayoría de los casos admirables por la insólita calidad del sonido. El reprocesado de aquellos viejos acetatos indica un trabajo técnico cuidadísimo por parte de los laboratorios de la firma británica. Algunos de estos materiales ya habían sido publicados en disco compacto dentro de la serie "Références", pero en esta recopilación hay muchos ejemplos hasta ahora no transferidos al soporte digital.

Conforme avanza la colección en el tiempo, y sin abandonar el alto nivel de

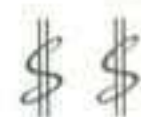
los artistas seleccionados —están, claro, Klemperer, Schwarzkopf, Barenboim, Fischer-Dieskau, Arrau, Domingo, Rostropovich, Muti, Karajan, Mutter, etc.— se advierte cómo en los últimos diez o quince años EMI ya no monopoliza la pléyade de los grandes intérpretes, tal y como sí lo hiciera durante sus primeros setenta años de existencia. En realidad, cada uno de los diez cedés sintetiza el "hit parade" del disco clásico a lo largo del siglo y ello permite apreciar la evolución del gusto, no sólo de los intérpretes sino también del público de cada época. Hasta finales de los años veinte imperaban los cantantes e instrumentistas, ciertamente porque la duración de las caras a 78 revoluciones y la técnica de grabación limitaba el repertorio a las arias, canciones y piezas breves, pero también porque en los años treinta fue cuando el disco, ya con toma eléctrica, alcanzó su primera mayoría de edad al crear Walter Legge el sistema de ventas por suscripción. Fue el inicio de las "sociedades" que produjo la primera integral de *Sonatas* beethovenianas por Schnabel, los álbumes de *Lieder* de Wolf y *Cuartetos* de Beethoven, etc. Justamente EMI acaba de editar, en dos cajas de tres cedés, una antología de *Lieder* schubertianos que evoca este definitivo arranque del medio discográfico en su dimensión más artística.

La espléndida caja negra contiene también un disco documento, narrado por Thomas Hampson, que resume en 37 ejemplos la peripecia histórica de EMI. Además, un magnífico libro, profusamente ilustrado, da noticia de cada uno de los artistas y grabaciones que se han reunido en la colección.

En síntesis, creo que vale la pena hacerse con este auténtico tesoro de la historia musical de nuestro siglo. Escuchado de principio a fin, el conjunto de grabaciones es impactante. Para quien desee entretenerse con el juego de las comparaciones, el efecto puede resultar demoledor.

Gonzalo Badenes

"EDICIÓN DEL CENTENARIO" (1897-1997).
Diversos autores e intérpretes. EMI, 5661822.
11 CDs. 850'49". ADD/DDD (Mono/Stereo).




JESSYE NORMAN

Artista exclusiva de
PHILIPS *Classics*



PHILIPS *Digital Classics*

BRAVA, JESSYE!
THE VERY BEST OF JESSYE NORMAN



Includes special bonus CD with "Easter, Ripley, Stronger" composed for the Opening Ceremony of the Atlanta Olympic Games

454 693-2

PHILIPS *Digital Classics*

Richard Strauss
Salome
JESSYE NORMAN
Morris · Witt · Raffener · Leech
Staatskapelle Dresden
SEIJI OZAWA



432 153-2

Las cavas del prestigioso sello encierran más de una sorpresa

TESOROS OLVIDADOS

C.P.E. BACH: Odas, Salmos y Lieder. Dietrich Fischer-Dieskau, barítono. Jörg Demus, piano. Colin Tilney, clave. 4531682. 55'. 5/4.

CAVALIERI: Rappresentazione di Anima et di Corpo. T. Troyanos, H. Prey, K. Equiluz, T. Adam, P. Esswood, etc. Wiener Kammerchor. Capella Academica Wien. Ensemble Wolfgang von Karajan/Charles Mackerras. 4531652. 79'47". 4/4.

VICTORIA: Misa Vidi speciosam. Motetes y Responsorios. Regensburger Domchor/Hans Schrems. 4531622. 54'23". 3/4.

A. SOLER: los 6 Conciertos para dos teclados. Kenneth Gilbert, Trevor Pinnock. 4531712. 64'55". 4/2.

DE LALANDE, MOURET, etc.: Sinfonías y Fanfarrias. Orquesta de Cámara Paul Kuentz/Paul Kuentz. 4531692. 74'22". 2/3.

MACHAUT: Messe de Notre Dame. LEONIN: Judea et Jerusalem. PÉROTIN: Sederunt principes. DUFAY: 5 Motetes. Pro Musica Antiqua/Stafford Cape. 4531622. 75'18". 3/4.

F. CORTECCIA: Passione secondo Giovanni. Schola Cantorum Francesco Coradini/Fosco Corti. 4531632. 51'11". 2/4.

TARTINI, NARDINI: Conciertos para violín. Eduard Melkus. Capella Academica Wien/August Wenzinger. 4531702. 67'40". 3/3.

HAENDEL: Utrecht Te Deum & Jubilate. Zadok the Priest. I. Wolff, H. Watts, etc. Geraint Jones Singers and Orchestra/Geraint Jones. 4531672. 51'58". 3/3.

GIBBONS, MORLEY: Madrigales, Fantasías y Ballets. Deller Consort/Alfred Deller. Consort of Viols of the Schola Cantorum Basiliensis/August Wenzinger. Ambrosian Singers/Denis Stevens. 4531662. 62'41". 3/4.

Archiv "Codex". ADD

Deutsche Grammophon apostó por la música antigua antes que otras grandes compañías por medio del sello especializado Archiv, un mérito que no le valió en la hora clave, dejando pasar por delante sin pestañear el tren de la revolución en la interpretación por entonces conocida como de "instrumentos originales", ocurrida a finales de los cincuenta y principios de los sesenta. Tuvieron que pasar varios años, dejar escapar a Nikolaus Harnoncourt, y otras miopías, hasta que llegó Trevor Pinnock... pero eso ya es otra historia.

La serie "Codex" procede, más o menos, del período de la "ceguera", son discos comercialmente postergados e inéditos en su mayoría en el formato CD. Pero hoy que la interpretación de la música antigua y barroca ha alcanzado una saludable mayoría de edad, parece el momento adecuado para volver al referido período y, dejando a un lado elucubraciones y prejuicios, tratar de desvelar los aspectos interesantes y agradables sorpresas que vamos a encontrar en el lanzamiento. La excusa es un reprocesado digital que mejora la presencia sonora de forma asombrosa (sobre todo en lo vocal).

La joya absoluta de la colección es el trabajo de Fischer-Dieskau sobre los *Lieder*, *salmos* y *odas* de Carl Philipp Emanuel Bach (uno de los padres del género lied), sugerentes e intensas canciones en la mejor interpretación imaginable. El grandísimo barítono aparece en la cumbre de su arte y enarbola sus proverbiales virtudes: dominio de las medias voces, timbre de terciopelo y justeza expresiva. Jörg Demus y Colin Tilney magníficos, contribuyen a la fiesta y el resultado es un disco imprescindible.

No le va a la zaga el compacto que contiene la *Rappresentazione di anima et di corpo*, primera ópera "sacra" de la historia, que cuenta con un reparto impresionante encabezado por Troyanos, Prey y Adam, todos estupendos, si bien se detecta alguna sombra en forma de énfasis inadecuados y desajustes estilísticos. La fulgurante dirección de Mackerras aporta relieve y dramatismo a los personajes. Pese a los reparos, un gran testimonio.

La misa *Vidi Speciosam* (1969) es uno de los discos relegados por el espectacular florecimiento—los lanceros británicos en vanguardia— que el canto polifónico ha sufrido desde entonces. Con todo, la interpretación del coro de Regensburg fue saludada como un logro por la crítica del momento, y ciertamente es-

te es un Victoria grandioso y emocionante, cantado con fervor. Se reconoce de inmediato a nuestro más universal compositor.

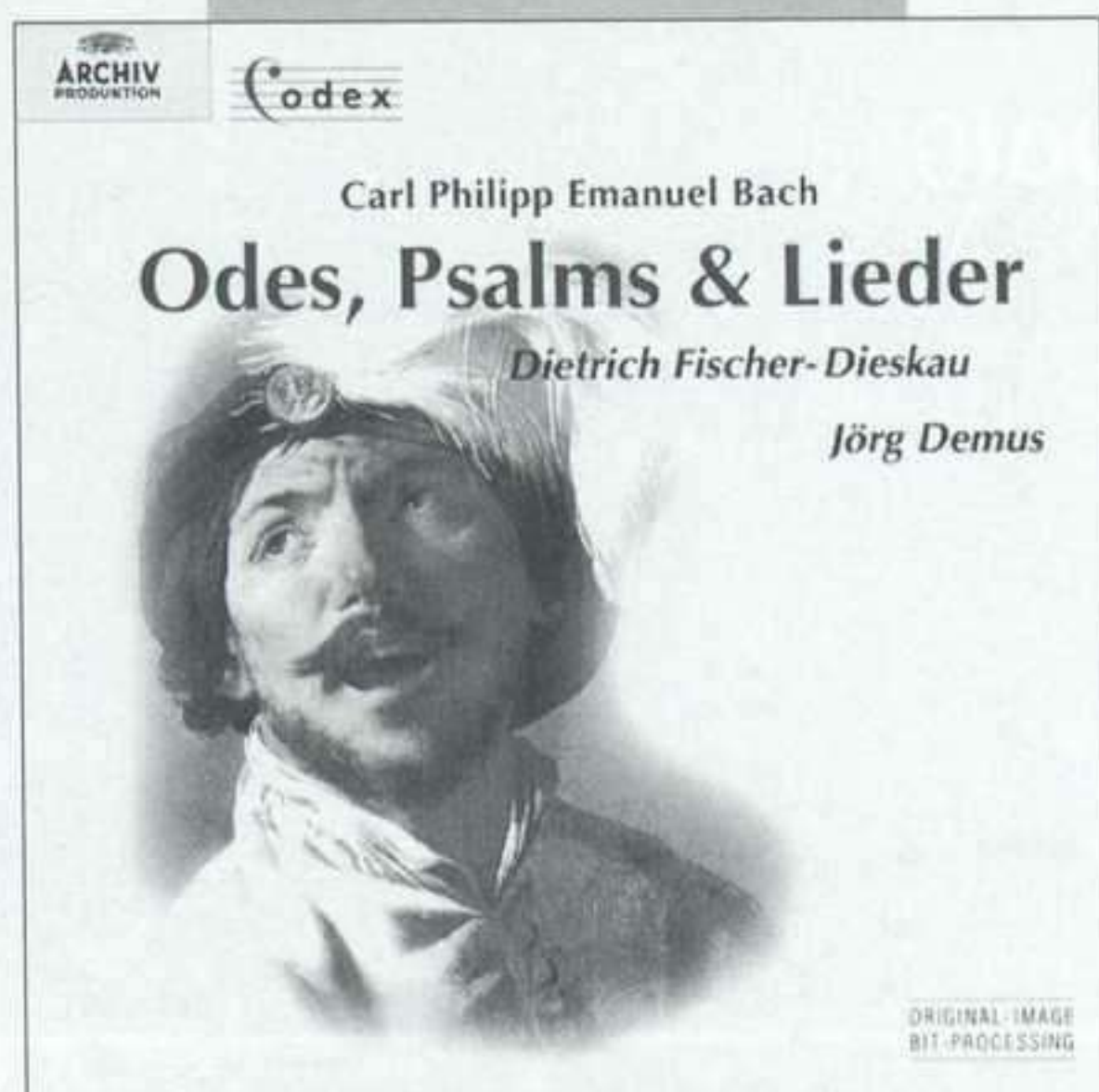
También del patrio patrimonio, Antonio Soler tiene hoy poca presencia en los catálogos discográficos, por lo que es de agradecer la reaparición en compacto de una grabación algo más moderna (1979), interpretada por dos abanderados de los nuevos tiempos, uno de ellos, Pinnock pilar central del sello. Los clavecinistas, que acuden al pianoforte en cuando pueden, se aplican con gracia e imaginación, el virtuosismo justo, elegancia e inspiración, si bien el timbre de los instrumentos deja mucho que desear.

De Lalande, más conocido por su faceta sacra, nos muestra sus *Sinfonías* para el rey y a su lado el "raro" Mouret en un compacto todo-terreno, que incluye desde el primer organum a los *Motetes* de Dufay—una especie de guía de la polifonía en tres lecciones—. La interpretación tiene algo de entrañable pero queda corta de estilo, espíritu y vocalidad. Polifonía y gregoriano aparecen de la mano en el disco dedicado a Francesco Corteccia, compositor que no ha tenido cabida todavía en el nuevo esplendor de lo antiguo. Se trata de una pasión renacentista de música sobria y narración declamada, a cargo de un convencional grupo italiano, cuyo sonido, muy impreciso y falta de garra en el canto no resultan muy atractivos.

Tartini y Nardini figuran con sendos *Conciertos de violín* a cargo de dos prestigiosos pioneros: el aristocrático violinista Eduard Melkus y la delicada pero insulsa dirección del mentado Wenzinger: rancio aroma galante, manierismo y sentimentalismo.

Y como colofón dos antiguas (y anticuadas) grabaciones corales: el *Utrecht Te Deum & Jubilate* de Haendel de 1958, interpretación enérgica pero con problemas vocales, y una floja antología de *madrigales*, *himnos* y *fantasías* de Orlando Gibbons de 1955, de poco interés pese a estar firmada por nombres importantes: Deller, Wenzinger, etc. Curiosamente este disco mejora bastante en un fructífero añadido posterior que no se enuncia en la portadilla: Denis Stevens y los Ambrosian Singers cantando *madrigales* de Thomas Morley. Moraleja: Hagámonos sin falta con el disco de Fischer-Dieskau y demos una vuelta por la serie Codex, merece la pena.

Alberto Beltrán Lloréns



Dos álbumes de sumo interés protagonizados por Marriner y Böhm

SINFONÍAS CON NOMBRE... Y ¡CON APELLIDO!

Se reeditan en compacto dos verdaderos clásicos de la discografía de Mozart y Haydn. El primero bien puede servir para repasar conceptos básicos en materia interpretativa mozartiana; el segundo, una preciosa broma que a la postre se acaba convirtiendo en una propuesta seria y de gran solidez. El álbum Böhm goza de una "normalidad" que es excepción en las reglas del actual trastornado mercado discográfico; el de Marriner no deja de partir de un reclamo que, si bien comercialmente se ha revelado una y otra vez como uno de los poquísimos caminos asequibles para que las *Sinfonías* de Haydn sean tenidas en cuenta por el comprador, está al borde del insulto: del insulto a Haydn, por supuesto, pero también del insulto al aficionado, al que se le está indirectamente diciendo que hay un buen número de *Sinfonías* de Haydn que son maravillosas porque sus sonidos están en connivencia con determinados animales, ciudades, dioses del olimpo, milagros de algún santo desconocido, señoras estupendas, relojes, soldaditos o percusiones varias. Pero en fin, supongo que, al margen de todo este folclore, lo que al lector le interesará es la valoración del conjunto en ambos casos, zoológicos aparte.

Mozart por Böhm. Pues seguramente no el mejor que hiciera en su vida en disco, pero todo él de una calidad e interés medios fenomenales. La grabación de esta integral le llevó algo más de 10 años, entre finales de los 50 y de los 60, y más tarde (años 80, en el cenit de su carrera), para el mismo sello D.G., hizo con la Filarmónica de Viena algunas *Sinfonías* sueltas (de última época) con resultados, esta vez sí, verdaderamente sorprendentes. Recuerdo, por ejemplo, una memorable (¿insuperable?) *Núm. 39*. Pero ya sabe el lector: si Böhm al final de su vida alcanzó olimpos interpretativos irrepetibles, para entonces acumulaba ya un buen número de enormes realizaciones, tanto en el terreno sinfónico como en el dramático (anuncio al lector que RITMO tiene en preparación un artículo dedicado a él en la sección de Intérpretes). No estamos, ya digo, ante el gran Böhm, pero sí ante unos trabajos que, globalmente, representan la mejor de las opciones (entre las "clásicas": ya sabe, sin seguir criterios historicistas o utilizando instrumentos originales) para el ciclo sinfónico mozartiano

completo. Claro, hay otras combinaciones más deseables, sobre todo la integrada (en Philips) por Marriner (juventud) y Krips (madurez), pero es del todo improbable que pudiéramos "construir" una integral con versiones sueltas que superara a esta en todos los períodos de composición del salzburgués. De todos modos, y concretando más, se trata de un Mozart cuya máxima virtud reside el equilibrio; equilibrio melódico y armónico; equilibrio dramático; equilibrio sonoro... Es decir, Böhm no carga tintas, pero se compromete, y no deja a Mozart en terreno de nadie, envuelto en el celofán de la elegancia, que, por otro lado la hay cuando es necesaria. Quizá, para mi gusto, el único pinchazo claramente perceptible está en la "*Júpiter*", una sinfonía con la que Böhm nunca obtuvo resultados espectaculares. ¿Y cuántos sí? Pocos.

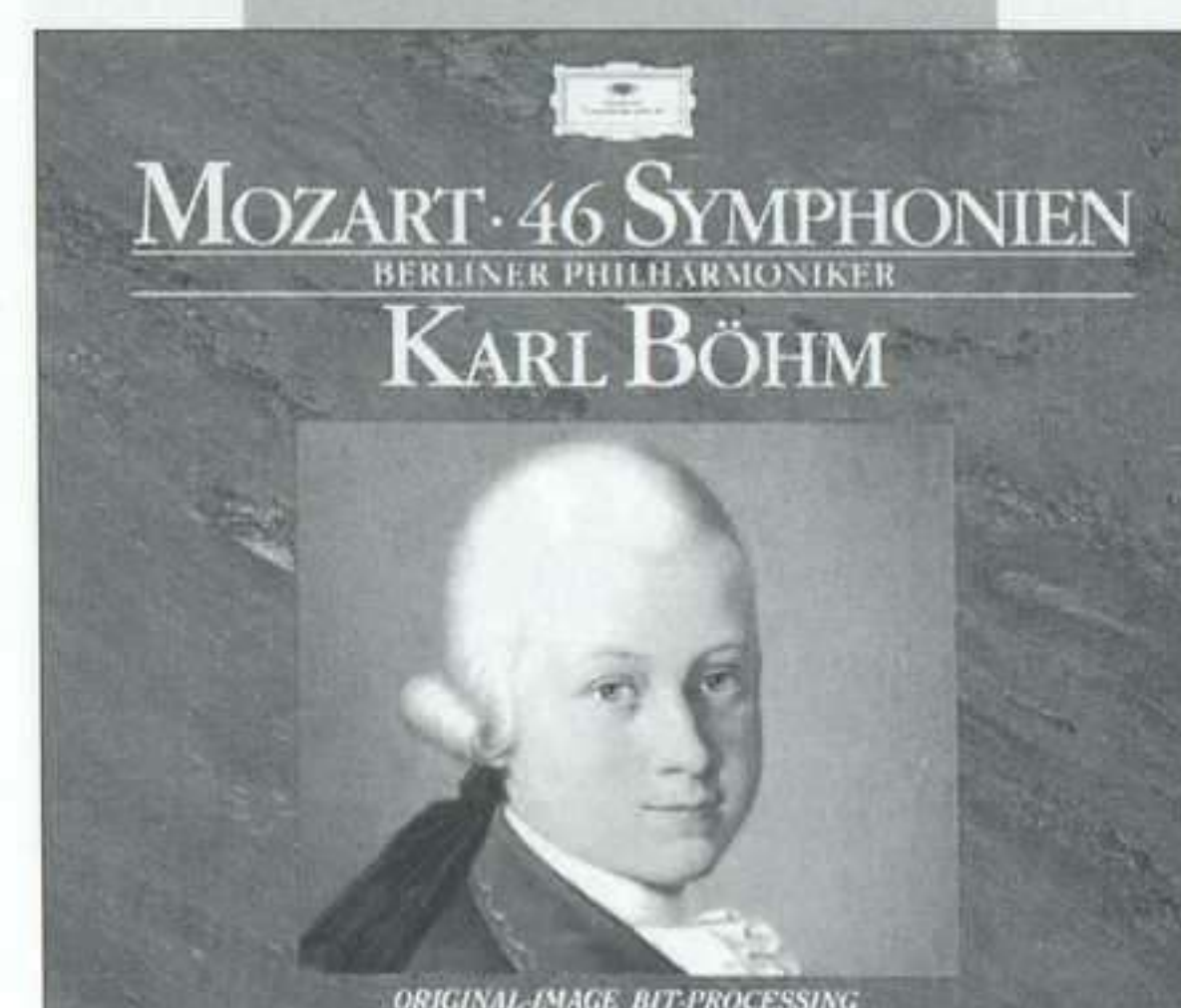
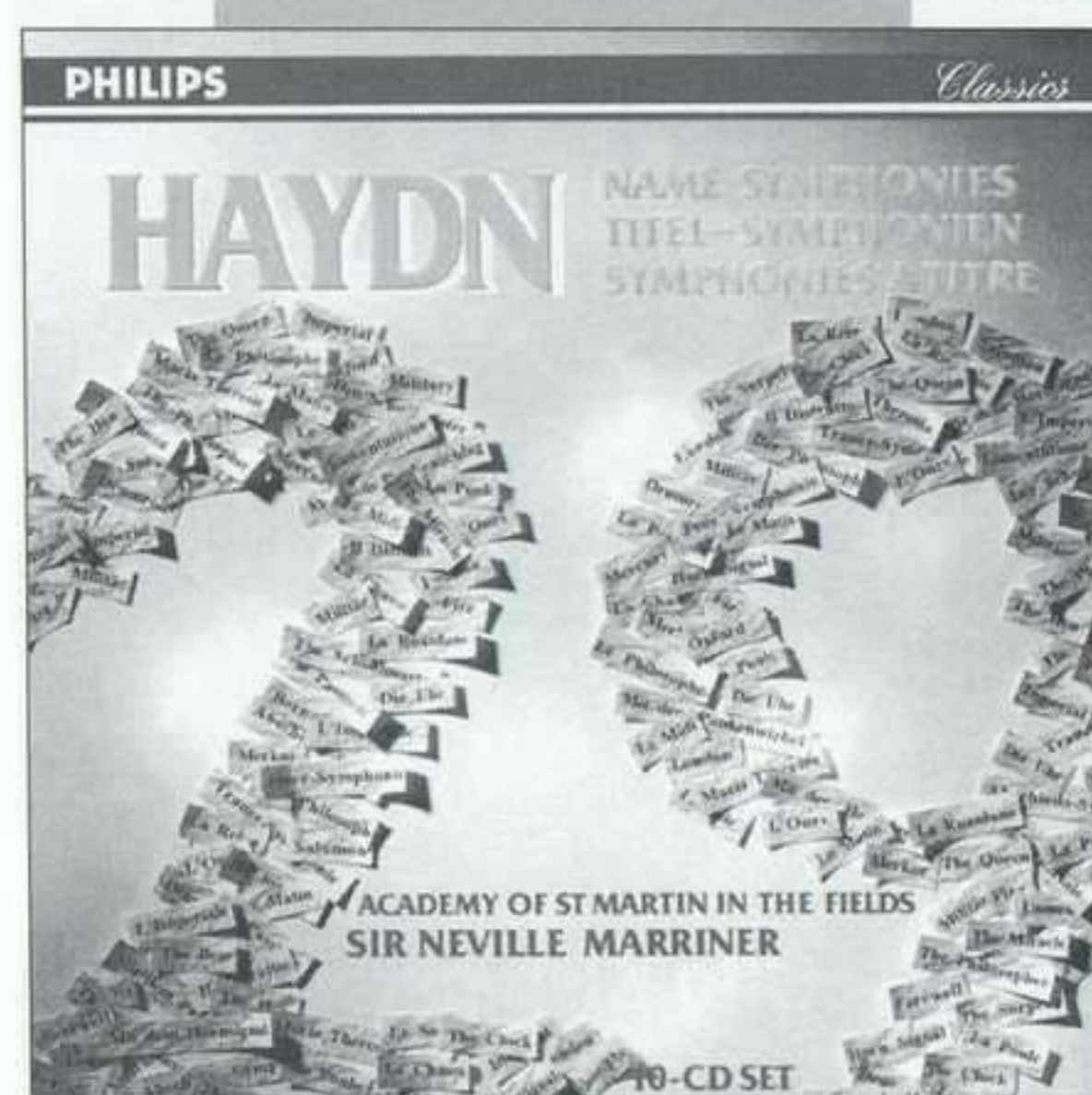
Lo de Marriner es otra cosa, aunque no debemos de incurrir en tópicos: es cierto que el director británico siempre ha mostrado una peligrosa tendencia a la dulcificación, pero no es el caso en este Haydn (como tampoco lo fue en el Mozart juvenil), si bien en general poco dramático, muy atractivo por su chispa, gracia, vitalismo y magnífico discurso sonoro. Naturalmente Marriner se siente más a gusto en las *Sinfonías* de menor peso "romántico" y como pez en el agua en las más ligeras y vaporosas (con perdón: lo digo en el buen sentido). Su Orquesta, por otro lado, alcanza unas prestaciones verdaderamente espectaculares, como, dicho sea de paso, la Filarmónica de Berlín con Böhm, que si no llega a hacernos olvidar a los indispensables para estos menesteres vieneses, está al borde de conseguirlo. Una curiosidad, por último: las *Sinfonías núms. 26 y 47* corren a cargo de Leppard; constituyen sendas lecciones magistrales, también en su estilo, que por mucho que se diga lo contrario, poco tiene que ver con el de Marriner: es infinitamente menos preciosista, más sobrio, mucho más objetivo y bastante más esencialista.

En fin, como se verá, dos álbumes a muy buen precio que suponen importantes aportaciones al género. A mi entender, una alternativa muy seria (Mozart/Böhm) y, para quien no tenga la integral de Dorati, casi indispensable la de Marriner.

Pedro González Mira

MOZART: las 46 Sinfonías. Orquesta Filarmónica de Berlín/Karl Böhm. D.G., 4532312. 10 CDs. 750'40". ADD.

HAYDN: las Sinfonías con título: núms. 6 "La Mañana", 7 "El Mediodía", 8 "El Atardecer", 22 "El Filósofo", 26 "Lamentación", 31 "La Llamada de Trompa", 43 "Mercurio", 44 "Fùnebre", 45 "Los Adioses", 47 "Das Palindrom", 48 "María Teresa", 49 "La Pasión", 53 "La Tempestad", 55 "El Maestro de Escuela", 59 "El Fuego", "Il Distratto", 63 "Roxelane", 69 "Laudon", 73 "La Caza", 82 "El Oso", 83 "La Gallina", 85 "La Reina", 92 "Oxford", 94 "La Sorpresa", 96 "El Milagro", 100 "Militar", 101 "El Reloj", 103 "Redoble de Timbal" y 104 "Londres". Academy of St. Martin in the Fields/Sir Neville Marriner. English Chamber Orchestra/Raymond Leppard (Núms. 26 y 47). Philips, 4543352. 10 CDs. 654'22". ADD



Discos de enorme interés en el último lanzamiento de Testament

UN GENIO, UN MÚSICO Y UN POETA

1. MOZART: Sinfonías núms. 38 "Praga" y 39. Serenata núm. 6, K 239 "Serenata nocturna". Orquesta Philharmonia/Otto Klemperer. SBT 1094. 68'15".
 2. MOZART: Sinfonías núms. 29 y 41 "Júpiter". "Eine Kleine Nachtmusik". Orquesta Philharmonia/Otto Klemperer. SBT 1093. 71'37".
 3. MOZART: Sinfonías núms. 34 (*), 39 y 41 "Júpiter". Royal Philharmonic Orchestra (*), Orquesta Philharmonia/Rudolf Kempe. SBT 1092. 73'18".
 4. BEETHOVEN: Conciertos para piano núms. 4 y 5 "Emperador". Emil Gilels. Orquesta Philharmonia/Leopold Ludwig. SBT 1095. 73'.
- Testament. ADD (mono/stereo).

Grandísimo repertorio ocupan las últimas referencias lanzadas por Testament. Mozart y Beethoven. Y Klemperer protagoniza la mayor parte del paquete. Con él empezamos. Quien tilde el Mozart de Klemperer de romántico incurre en un grave error. El maestro de Breslau siempre desplegó sus emociones sin excesos expresivos de ningún género. Una de sus máximas preocupaciones fue, precisamente, la de esencializar la expresión, en búsqueda de la pureza. En este sentido, su Mozart puede ser discutido desde el punto de vista intelectual (siempre experimental en su caso), pero no por una pretendida romantización. La transparencia polifónica, la claridad tímbrica, la precisión y el vuelo fraseológicos son providenciales. No existe, se mire por donde se mire, una inflación expresiva; tan es así, que en busca de una limpieza absoluta de sonoridades espurias y proclives a enturbiar el ente sonoro, Klemperer emprende una labor de dosificación del vibrato auténticamente visionaria. En las *Sinfonías 29, 38, 39 y 41*, que son las que nos encontramos en los dos registros de los que hablamos, el colosal director se adentra en el entramado dramático que alienta estas partituras de madurez, creando tensiones milagrosas y provocando pulsos musculosos. La Orquesta Philharmonia, en aquellas postrimerías de los 50, se había convertido en la mejor orquesta del orbe —esta no es una teoría sin defensores, el propio Ángel Carrascosa ha creído en ella desde siempre— y en estos discos hace una auténtica exhibición. Las tomas son las de siempre de EMI, salvo en el caso de la *Eine Kleine Nachtmusik* (versión efectuada en 1958 y también maravillosa como la posterior, pero conocida con anterioridad). Los que no sepan del Mozart sinfónico de Klemperer (espero que sean pocos), tienen una importantísima asignatura pendiente. Es un Mozart con mayúsculas, electrizante, hondo, vivo y arriesgado: es Klemperer... Son unas recuperaciones muy oportunas, pues muchos de los volúmenes de la Edición Klemperer

de EMI han sido descatalogados hace ya tiempo.

Si comparamos el Mozart de Rudolf Kempe con el de Klemperer, nos encontramos con unas diferencias conceptuales que saltan a la vista. Las *Sinfonías núms. 39 y 41* del primero (publicadas por vez primera y grabadas en 1956) están diseñadas con lógica, sus melodías son cantadas con musicalidad, sus contornos son tersos, el sonido denso, el impulso decisivo pero no hallamos en ellas ni el equilibrio indómito ni la explosión creativa del segundo. La Orquesta, la Royal Philharmonic, es, pese a firmar unas prestaciones brillantes, inferior y de cuerpo y timbre menos definidos para las sinfonías del salzburgués. Es un Mozart, pues, menos interesante que el de Klemperer aunque musicalmente es enormemente placentero. Las mismas características —exceptuando el hecho de que la Orquesta es la Philharmonia— las encontramos en la *núm. 34* (registrada el año anterior).

Y ahora pasamos al Beethoven concertante de Gilels. Las tomas de los *Conciertos núms. 4 y 5* son, respectivamente, del 59 y el 58. El grandioso pianista ruso se entrega a la música de Beethoven como acostumbra, con técnica asombrosa y musicalidad y expresividad privilegiadas (aunque, extrañamente, no convence en sus discos con Szell). Son multitud las frases bellísimas, muchas veces se eleva la poesía por doquier y es mucha la emoción contagiada al oyente en estas versiones. La dirección de Leopold Ludwig es sincera, honesta y sentida.

No se puede decir que la batuta obre prodigios, pero es indudable que resulta confortable para el pianista. Aunque en ninguno de los dos *Conciertos para piano* beethovenianos se acaricie la cima —y ello se deba, claramente, a que no existe una dirección de rompe y rasga—, hay que agradecer la labor del director austriaco. Sigue, pues, el altísimo nivel de la serie.

Jesús Trujillo Sevilla



ⓁⓁⓁⓁⓁⓁ (1 y 2) ⓁⓁⓁⓁⓁⓁ (3 y 4)

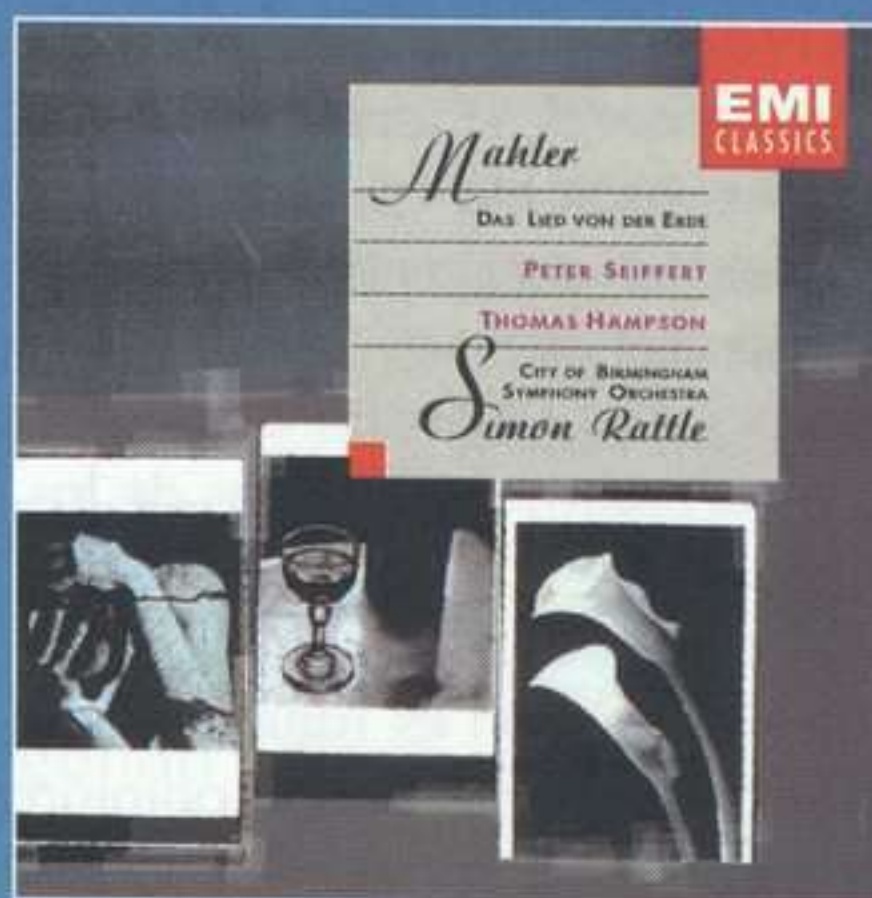
ⓁⓁⓁⓁⓁⓁ a ⓁⓁⓁⓁⓁⓁ

\$\$\$

EMI
1897-1997
100 YEARS OF
GREAT MUSIC

THOMAS HAMPSON

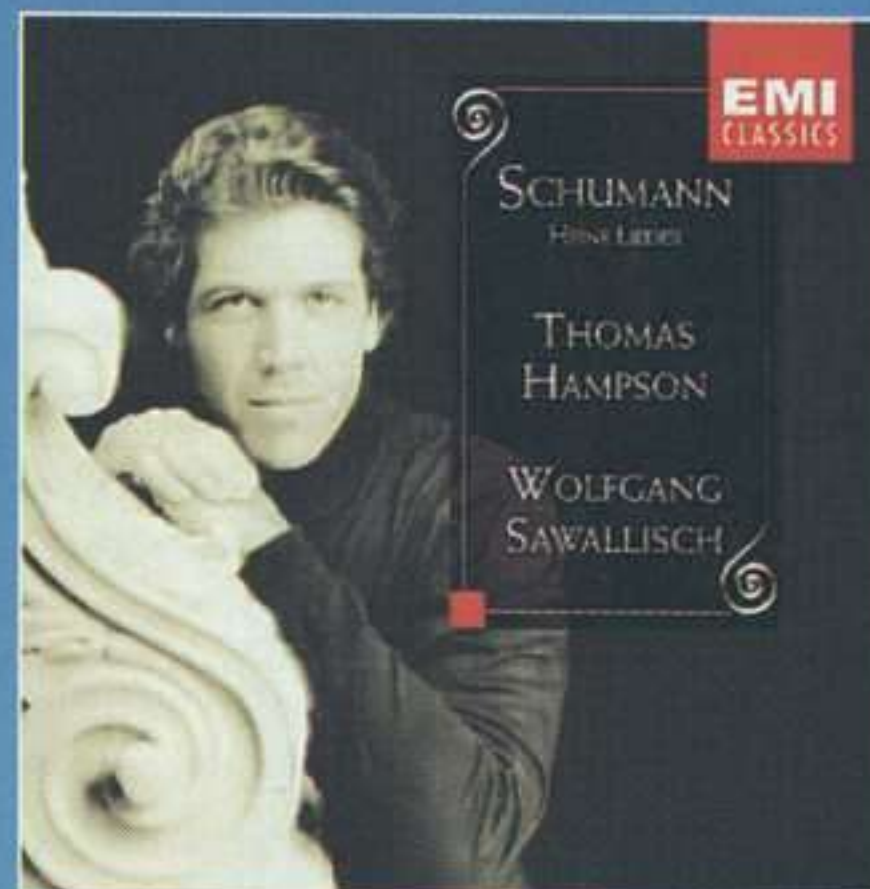
1997
ARTIST OF
THE YEAR



MAHLER Das Lied von der Erde
Thomas Hampson · Peter Seiffert
City of Birmingham Symphony Orchestra
Simon Rattle
UK Release Date: March 1997

*'An artist of
outstanding gifts
and versatility'*
Gramophone

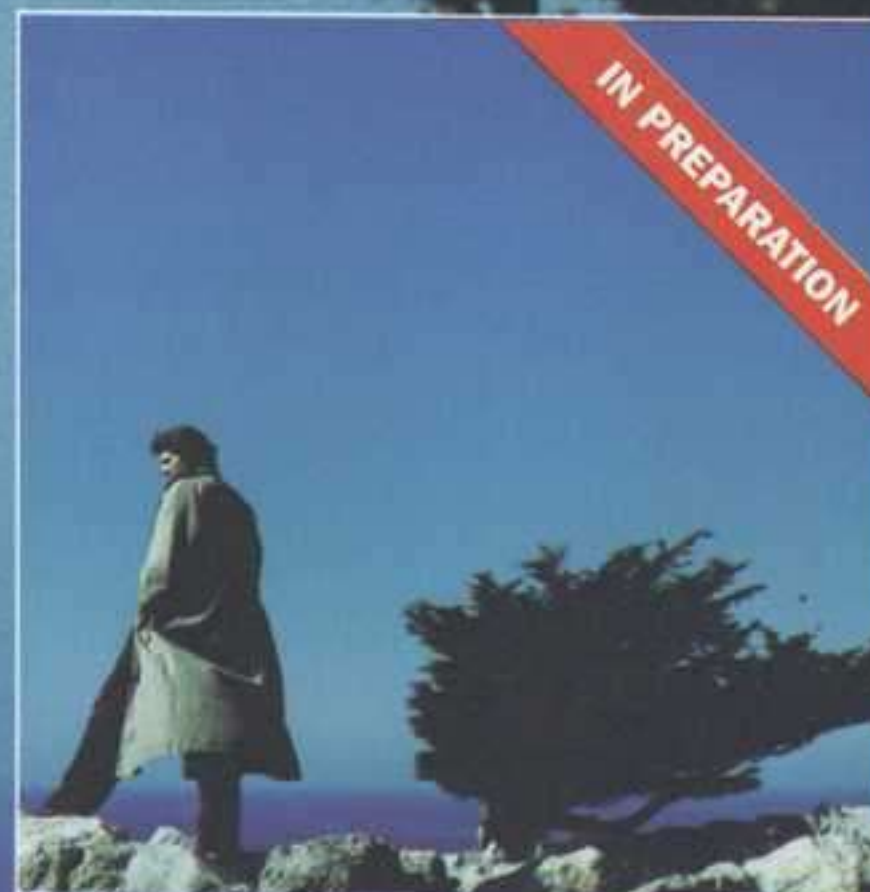
Four Compelling New
Releases from Hampson's
1997 Recording Programme



SCHUMANN Heine Lieder
Hampson · Sawallisch



MAHLER Lieder
(Rückert, Kindertotenlieder)



SCHUBERT Winterreise
Hampson · Sawallisch



Philips recoge al fin en una caja (casi) todas las grabaciones haendelianas de Leppard

EL VERDADERO AVANCE

Excelente idea la de reunir las *Obras orquestales* de Haendel en un álbum estrechito, a precio tan bajo y en compactos de duración aprovechadísima. Pero, sobre todo, porque estamos ante las interpretaciones más memorables de la historia del disco –las de Leppard, no tanto las de los *Conciertos de órgano*– que, en buena parte, eran imposibles de encontrar últimamente.

Esta afirmación es rotunda, pero, por supuesto, corresponde a una opinión personal –por cierto, más compartida y extendida de lo que yo mismo suponía–. Opinión que voy a intentar explicar y defender. Hay quienes prefieren escuchar a Haendel con instrumentos originales, para acercarse más a como en tiempos de Haendel debió sonar. Pero los menos radicales, los más flexibles, es más probable que reconozcan que, aun prefiriendo los instrumentos antiguos, estas interpretaciones superan, claramente, a cuantas se han hecho con éstos. Yo, que me inclino por los instrumentos llamados (a menudo mal llamados) "modernos", soy el primero en reconocer que, de determinadas obras, las mejores interpretaciones que he oído son con instrumentos originales (las Suites orquestales de Lully y Rameau que ha grabado Brüggén, por poner algún ejemplo).

Me parece que estas actitudes flexibles deberían darse más de lo que se dan, al menos entre las personas para las que la *interpretación* sea más importante que la *ejecución* (pero a menudo comprobamos lo contrario: que hay quienes prefieren una ópera de Mozart mal, incluso muy mal interpretada, pero, eso sí, ejecutada –a veces en el doble sentido del término– con instrumentos "auténticos". Siendo éstos, para ellos, garantías de "La Verdad", el resto –la interpretación– les parece lo de menos...).

Comparto con los partidarios de los instrumentos originales, incluso los más recaltrantes, el horror por las interpretaciones haendelianas de hace 30 o 40 años: hinchadas, pomposas, "románticas" (ejemplos: *El Mesías* por Beecham, los *Concerti grossi op. 6* por Karajan). La primera "revolución" que acabó con esa forma de ver a Haendel llegó a su culminación precisamente con su más firme impulsor, Raymond Leppard, máximo renovador que limpió al compositor (como a Bach y a otros) de aquellas gangas. Desde entonces, creo, se ha avanzado mucho menos de lo que algunos pretenden. Y cuando se ha "avanzado" más de ese trecho no tan largo, ha sido en general para, desde mi pun-

to de vista, "desviarse". O sea para, en cierto modo, "retroceder", aunque no sea en la dirección hacia Beecham o Karajan.

Es decir, descubrir, por fin, que Haendel no es plúmbeo, ni pretencioso, ni grandilocuente, sino, como lo hace Leppard, enérgico, vigoroso, dramático, vital, plástico, nítido y preciso, vivaz, con gracia y elegancia, entusiástico, apasionado, grave, profundo y meditativo, de una imaginación poderosísima, etc., es sin duda un gran avance y un gran alivio. "Descubrir", como ha ocurrido y ocurre a menudo, "gracias" a algunos cultivadores de instrumentos originales, que es frívolo, superficial, pimpante, amanerado incluso, que se pierde entre volutas y ornamentos superfluos, sin asomos de dramatismo, de aplomo, de reflexión, de profundidad, no me parece precisamente un "avance". A menos que quieran "descubrir" que Haendel es mucho menos grande de lo que creíamos, y convencernos de ello.

Muchos de los que creen que es "imprescindible" escuchar el Barroco con instrumentos originales, deberían, un poco más humildemente, escuchar estas interpretaciones de Leppard (me consta que algunos las han descalificado sin conocerlas). Podrán –a menos que sean como el peor ciego, el que se niega a ver– apreciar que éste es justamente el Haendel más grande y más impercedero.

A su lado, Chorzempa –un excelente instrumentista tocando en un espléndido órgano, el de la Oud Katholieke Kerk, de Haarlem– y Schröder, sobre todo este estupendo violinista, desmerecen notablemente: con un conjunto instrumental de instrumentos originales un poco canijo (por escuálido y por su sonido) hacen un Haendel poco enérgico y casi siempre demasiado galante y "francés", algo mecánico y plano, excesivamente ornamentado y algo insípido. Pero son dos discos y un tercio contra seis discos y dos tercios, que, sin duda, no hacen peligrar el enorme valor e interés de este álbum sensacional, básico, imprescindible. Fenomenales las grabaciones: mejores aún casi todas las de Leppard (1967-72) que las de Schröder (1976).

Para terminar, un tironcete de orejas a Philips: las Obras no son rigurosamente completas: de lo grabado por Leppard, faltan (aparte las *Oberturas*, cuya ausencia puede justificarse) los *Conciertos HWV 331, 335a y 335b* que acompañaban a los *a due cori* en el CD 4229492: 20 minutos en total.

Ángel Carrascosa Almazán

HAENDEL: Obras orquestales completas. Neil Black, John Wilbraham, David Munrow, Kenneth Sillito, Emanuel Hurwitz, Heinz Holliger, Leslie Pearson, John Constable, Raymond Leppard, etc. English Chamber Orchestra/Raymond Leppard. Daniel Chorzempa. Concerto Amsterdam/Jaap Schröder (Conciertos para órgano). Philips, 4543632. 9 CDs. 673'6". ADD



U U U U U y U U U U U (Conciertos órgano) U U U U U a U U U U U \$

Varios interesantes títulos en el nuevo lanzamiento de "Originals"

TIEMPOS PASADOS FUERON...

Sería estupendo que llegara un día en el que las diferentes "tribus" musicales del país (que no son muchas, pero sí, cada una en su estilo, bastante ruidosas) se pusieran de acuerdo para que completar la frase que da título es este artículo dejara de ser condición necesaria para defender sus ideas acerca de la interpretación en música; estaría bien que dejáramos de utilizar esas cosas para explicar qué es hacer música bien y qué es hacer música mal. Quien esto escribe cree en el progreso; cree que hoy se vive mejor que ayer, fecha en la que sucedía lo mismo con respecto al anteayer, y así sucesivamente. Y esta idea, que al menos en teoría se puede calificar de progresista, también se puede aplicar a la música en sentido global y genérico. Sin embargo, no es de recibo que para decir esto a quien quiera leerlo, uno tenga que mostrar la fotografía por su negativo, es decir intentar convencer al mundo que el hoy es mucho mejor que el ayer, explicando tan sólo lo malo que era el ayer; con decir lo bueno que es el hoy, basta.

Como es lógico, hago tan extenso preámbulo porque he de hablar de discos "antiguos", lo que cada vez me resulta más difícil debido a esa "dinámica" en la que me veo inmerso y de la que cada vez me quiero salir. Piénsese igualmente que hacer una recomendación de un disco grabado hace 30 o más años es algo que, en teoría, debe de chocar a un aficionado joven; y al contrario: decir que no se debe comprar un disco de aquella época porque está en el mercado la versión "superdigital" por el director de moda (¡el mejor de los posibles!), tampoco es justo. ¿Qué hacer entonces? Hablar de las versiones en sentido estricto, del producto en cuestión, sin recurrir a la comparación: quien esté interesado en ello ya tiene nuestras guías, discotecas básicas, etc.

De los 10 títulos de este nuevo lanzamiento de "Originals", nos ocupamos de ocho (prescindimos de dos *Sinfonías* de Mendelssohn por Karajan y las últi-

mas *Sonatas* de Beethoven por Pollini, ya comentadas últimamente). Todos excepto uno eran viejos conocidos de este comentarista. La excepción es una magnífica *Missa Solemnis* por Böhm, que, a pesar de su excelente trabajo, no se puede defender al cien por cien por el flojo e inadecuado equipo de cantantes. El coro tampoco da la altura.

El segundo disco reseñado nos muestra al Fritz Wunderlich liederista, y sí hay ya que apresurarse a decir que *La flauta mágica* del propio Böhm nos regala uno de los Taminos más impresionantes que haya escuchado nunca en vivo o en directo, como cantante de Lied me gusta muy poco, por su blandura y falta de profundidad expresiva. El siguiente disco es una maravilla, que pasea por el mundo sus espléndidos 40 años de existencia: el mejor, más electrificante y auténtico Markevitch. La mencionada *Flauta* de Böhm es una gran versión que no obstante no llega a lo extraordinario por la intervención de algún cantante concreto: las chicas (la Reina de Roberta Peters y la Pamina de Evelyn Lear) no dan la talla. Ellos, por el contrario, están estupendos todos.

Otro disco histórico, en el mejor sentido de la palabra, es el de Prokofiev por Sviatoslav Richter: éste es el Richter que hace a uno saltar de la silla, y que no siempre tiene que ver con el que se nos ha mostrado en los últimos superlanzamientos. De los dos discos siguientes nos podemos olvidar directamente: un mal Schubert, en los dos casos por lo mismo, por lo superficial, insustancial, de la propuesta, aunque estén por en medio grandes nombres. Y por último, una verdadera bomba: el mejor *Boccanegra* de la historia del disco, y seguramente una de las más importantes realizaciones de Abbado, dentro o fuera del disco, y con, además, unos Cappuccilli, Carreras, Freni, Ghiaurov, etc., absolutamente ebrios de música y canto. Totalmente indispensable.

Pedro González Mira

1. BEETHOVEN: Missa Solemnis. María Stader, Marianna Radev, Anton Dermota, Josef Greindl. Coro de la Catedral de Santa Eduvigis. Orquesta Filarmónica de Berlín/Karl Böhm. 4497372. 2 CDs. 116'29".

2. BEETHOVEN: 4 Lieder. SCHUMANN: Amor de poeta. SCHUBERT: 9 Lieder. Fritz Wunderlich, tenor. Hubert Giesen, piano. 4497472. 65'28".

3. HONEGGER: Sinfonía núm. 5 "Di tre Re". MILHAUD: Las Coéforas. ROUSSEL: Baco y Arianna, segunda Suite. Orquesta Lamoureux, París/Igor Markevitch. 4497482. 73'30".

4. MOZART: La flauta mágica. Franz Crass, Roberta Peters, Evelyn Lear, Fritz Wunderlich, Dietrich Fischer-Dieskau, Lisa Otto, Hans Hotter, Hubert Hilten, Martin Vantin, Manfred Röhr, Friedrich Lenz, Hildegard Hillebrecht, Cvetka Ahlin, Sieglinde Wagner, Rosl Schwaiger, Antonia Fahberg, Raili Kostia, James King, Martti Talvela. Coro de Cámara RIAS. Orquesta Filarmónica de Berlín/Karl Böhm. 4497492. 2 CDs. 147'26".

5. PROKOFIEV: Concierto para piano núm. 5. Sonata para piano núm. 8. Visiones fugitivas op. 22/3, 6, 9. Sviatoslav Richter, piano. Orquesta Filarmónica Nacional de Varsovia/Witold Rowicki. 4497442. 55'22".

6. SCHUBERT: Sinfonías núms. 3 y 8 "Incompleta". Orquesta Filarmónica de Viena/Carlos Kleiber. 4497452. 46'14".

7. SCHUBERT: Quinteto para piano, violín, viola, violonchelo y contrabajo "La trucha". Cuarteto D 810 "La muerte y la doncella". Emil Gilels, piano. Rainer Zepperitz, contrabajo. Cuarteto Amadeus. 4497462. 78'37".

8. VERDI: Simon Boccanegra. Piero Cappuccilli, Mirella Freni, Nicolai Ghiaurov, José Carreras, José van Dam, Giovanni Foiani, Antonio Savastano. Coro y Orquesta del Teatro de La Scala, Milán/Claudio Abbado. 4497522. 2 CDs. 136'30".

Deutsche Grammophon "Originals". ADD (mono, 1 y 3).



🎵🎵🎵🎵🎵 (3, 5 y 8)

🎵🎵🎵🎵 (1, 4)

🎵🎵🎵 (resto)

🎧🎧🎧🎧🎧🎧🎧

💰💰

Diez nuevos títulos de la serie "The Classic Sound" de Decca

¿LA EDAD DE ORO DEL SONIDO?

1. BEETHOVEN: Concierto para piano núm. 5 "Emperador". Variaciones "Heroica". Clifford Curzon. Orquesta Filarmónica de Viena/Hans Knappertsbusch. 63'3". 4523022.

2. BERLIOZ: Sinfonía Fantástica. LISZT: Los Preludios. Orquestas del Conservatorio de París y de la Suisse Romande/Ataúlfo Argenta. 67'32". 4523052.

3. CHOPIN: Sonata para piano núm. 2. Los 4 Impromptus. Berceuse. Barcarola. Nocturno op. 9. Scherzo núm. 3. Wilhelm Kempff. 68'1". 4523072.

4. CHOPIN: Sonata para piano núm. 3. Balada núm. 3. Andante spianato y Gran polonesa brillante. Fantasía op. 49. Polonesa-Fantasía op. 61. Wilhelm Kempff. 70'7". 4523082.

5. HOLST: Los Planetas. ELGAR: Variaciones Enigma. Orquestas Filarmónica de Viena y Sinfónica de Londres/Herbert von Karajan, Pierre Monteux. 78'29". 4523032.

6. FAURÉ: Requiem. Pelléas et Melisande (música incidental). Pénélope (preludio). Masques et bergamasques. Suzanne Danco, Gérard Souzay. L'Union Chorale de la Tour de Peilz. Orquesta de la Suisse Romande/Ernest Ansermet. 76'14". 4523042.

7. LISZT: Sonata en Si menor. Sueño de amor núm. 3. Valse oubliée núm. 1. Danza de los gnomos. Berceuse. SCHUBERT: Impromptu D. 935/2. Clifford Curzon, piano. 57'42". 4523062.

8. MAHLER: La Canción de la Tierra. Dietrich Fischer-Dieskau, James King. Orquesta Filarmónica de Viena/Leonard Bernstein. 66'49". 4523012.

9. BIZET: Carmen-Fantasía (arr. Sarasate, Zimbalist). SARASATE: Aires gitanos. SAINT-SAËNS: Habanera. Introducción y Rondó caprichoso. LALO: Sinfonía Española. Ruggiero Ricci, violín. Orquestas Sinfónica de Londres y de la Suisse Romande/Piero Gamba, Ernest Ansermet. 72'19". 4523092.

10. "EL ARTE DE LA PRIMA DONNA": Arias de ARNE, HAENDEL, BELLINI, ROSSINI, GOUNOD, VERDI, MOZART, THOMAS, DELIBES y MEYERBEER. Joan Sutherland, soprano. Coro y Orquesta de la Royal Opera House, Covent Garden/Francesco Molinari-Pradelli. 108'32". 4522982. 2 CDs.

Decca, "The Classic Sound". ADD

A demás del "morbo" de las divertidas e impagables "portadillas", auténtico catálogo del gusto "kitsch" más trasnochado, "The Classic Sound" nos da una buena oportunidad para desmentir a ese sector de aficionados nostálgicos que sostienen que las grabaciones de los años cincuenta y sesenta —especialmente las de Decca— son poco menos que insuperables. No se trata de negar a estos registros su categoría de hitos —muchos conservan una presencia sorprendente y atractiva al oído— sino de resaltar la evolución habida, sobre todo en cuestiones de balance y tímbrica. Sin duda, hoy se graba mejor. Y se interpreta también, en general, mejor. Como podemos comprobar en los dos volúmenes dedicados a Chopin por el célebre Wilhelm Kempff. Un Chopin que estaba ya anticuado cuando se grabó en aquel lejano 1958: perfiles suavizados —sin rastro alguno de amargura o grandeza—, articulación blanda, fraseo algo torpón, no son desde luego las mejores armas para hacer plena justicia al compositor polaco —florejísimas la *Sonata núm. 2* o la *Fantasía*, por citar dos ejemplos señalados—, a lo que hay que sumar la no especialmente brillante técnica pianística de Kempff, muy apurado en los pasajes virtuosísticos. Sólo se salvan algunos detalles de fina musicalidad, que le permiten ofrecer una preciosa versión de la *Berceuse*. Muy superiores técnicamente, las lecturas de Clifford Curzon han resistido mejor el paso del tiempo. Su "*Emperador*", con una entrañable pero no tan refinada dirección de Knappertsbusch, se puede situar a un buen nivel medio, gracias sobre todo al excelente movimiento central. Las *Variaciones Heroica*, de 1971, se escuchan con interés, pero de ningún modo hacen olvidar la soberana lección dictada aquí por Gilels. En cuanto al programa Liszt, no me ha convencido su *Sonata en Si menor*, a la que le falta unidad de criterio, frente a magníficos detalles en los pasajes de mayor cantabilidad.

Escaso interés el del volumen dedicado al violinista norteamericano Ruggiero Ricci, un virtuoso algo chapado a la antigua al frente del clásico programa de bravura. A destacar la excelente dirección de Ansermet en la *Sinfonía Española* de Lalo.

Del disco Fauré sólo el *Réquiem* es novedad absoluta, pues las piezas sinfónicas habían aparecido ya en la edición Ansermet, comentada por mí en su día. Una versión singularmente extraña, por cierto, alejada de la espiritualidad que se le suele imprimir y en algún momento, como la Introducción, más apresurada de lo deseable. Muy buenos solistas vocales: una exquisita Danco y un Souzay de bella voz, pero sin la intensidad de Fischer-

Dieskau. La intervención del coro, de voces muy feas, desluce considerablemente el conjunto.

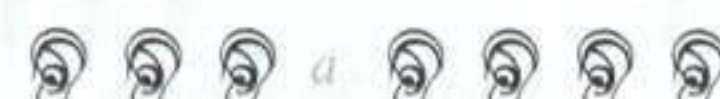
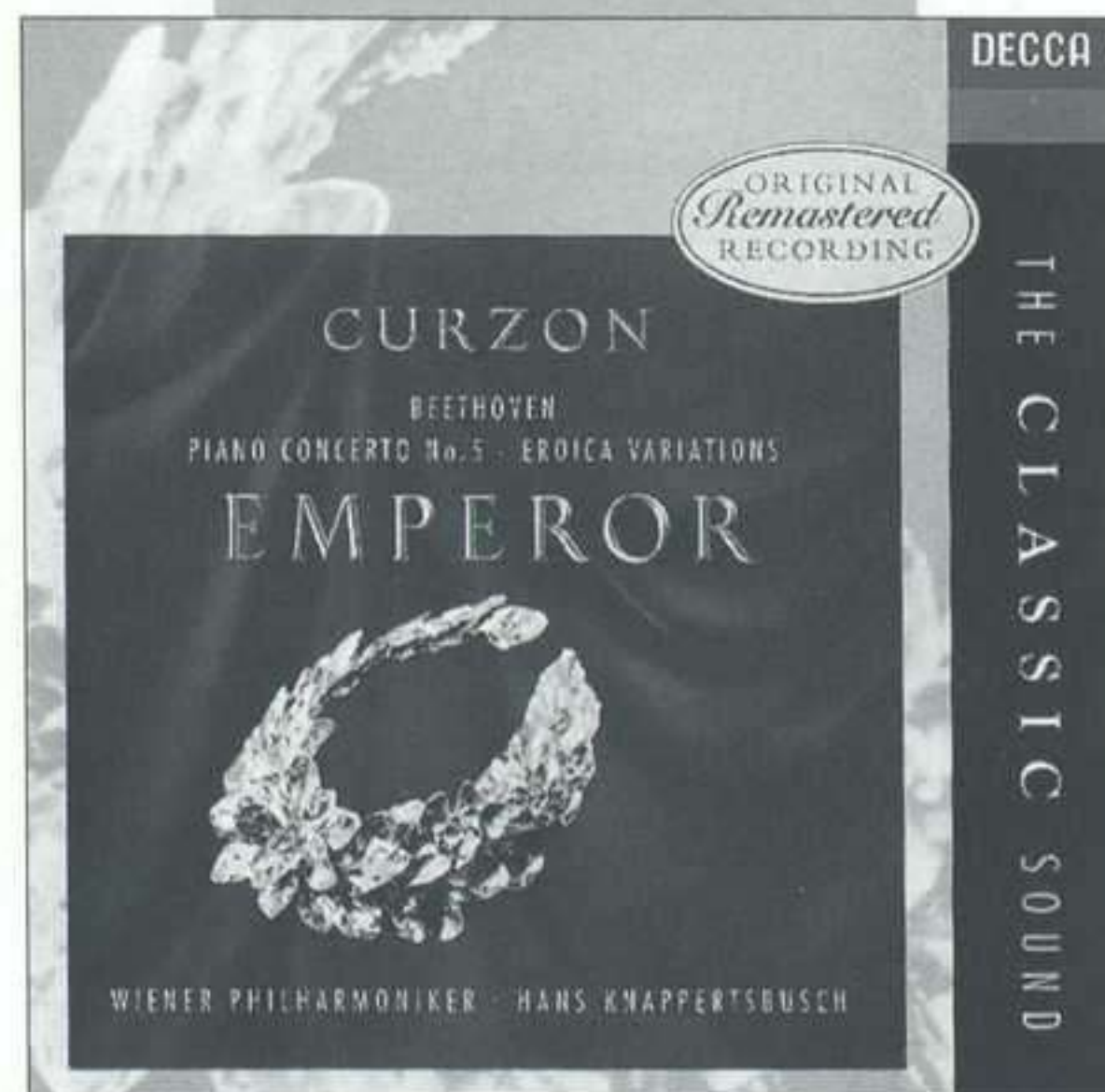
Extraordinaria *Los Planetas* que dirige Karajan a la Filarmónica de Viena, una interpretación llena de color y magníficamente ejecutada que no desmerece mucho de la realizada con posterioridad por el maestro salzburgués y la Filarmónica de Berlín (D.G.), ya digital. No tan logradas en conjunto las *Variaciones Enigma* de Monteux, al que se le escapan bastantes matices. No obstante, la vehemencia de el ya anciano director acaba "arrastrando".

Como sabemos, todas las grabaciones que la Decca tenía en proyecto con Ataúlfo Argenta —entre ellas las *Sinfonías* de Brahms con la Filarmónica de Viena— se vinieron abajo con su muerte. Del escueto legado que dejó el llorado maestro tenemos aquí dos buenos ejemplos: *Los Preludios*, de 1955, y la *Sinfonía Fantástica*, dos años posterior. Ambas lecturas rebosan espontaneidad y ganas de hacer música, pero a pesar de ello no se encuentran entre las más depuradas de la discografía. En la *Sinfonía*, Argenta carga las tintas en los dos últimos movimientos, con resultados algo estridentes.

El mejor y el más indiscutible de todos los discos reseñados es sin duda el que recoge la histórica interpretación de *La Canción de la Tierra* por Bernstein y la Filarmónica de Viena, uno de los grandes logros mahlerianos del genial director norteamericano, de una sinceridad y una comunicatividad irresistibles; ni rastro del amaneramiento de alguna de sus interpretaciones. Antológico Fischer-Dieskau —esta es una de las pocas versiones que utilizan la voz de barítono—, y espléndido James King, al que la inclemente tesitura le causa algún que otro apuro, como a la gran mayoría de los tenores. Lástima que la grabación, buena, presente alguna que otra distorsión.

Con "El arte de la prima donna", Decca aprovechó el tirón de la por aquellas fechas —año 1960— emergente estrella de Joan Sutherland. En este variado recorrido por algunas de las piezas que dieron fama a sus históricas predecesoras (Nellie Melba, Giuditta Pasta, Giulia Grisi y Adelina Patti, entre otras), la Sutherland nos deleita con su timbre privilegiado y nos asombra con sus deslumbrantes agilidades (escúchese por ejemplo su aria de las campanas de *Lakmé*, o su *Caro nome*), pero también —y de esto también abundan los ejemplos— nos "carga" con su dicción ininteligible y su languidez habituales. La dirección de Molinari-Pradelli es bastante variable.

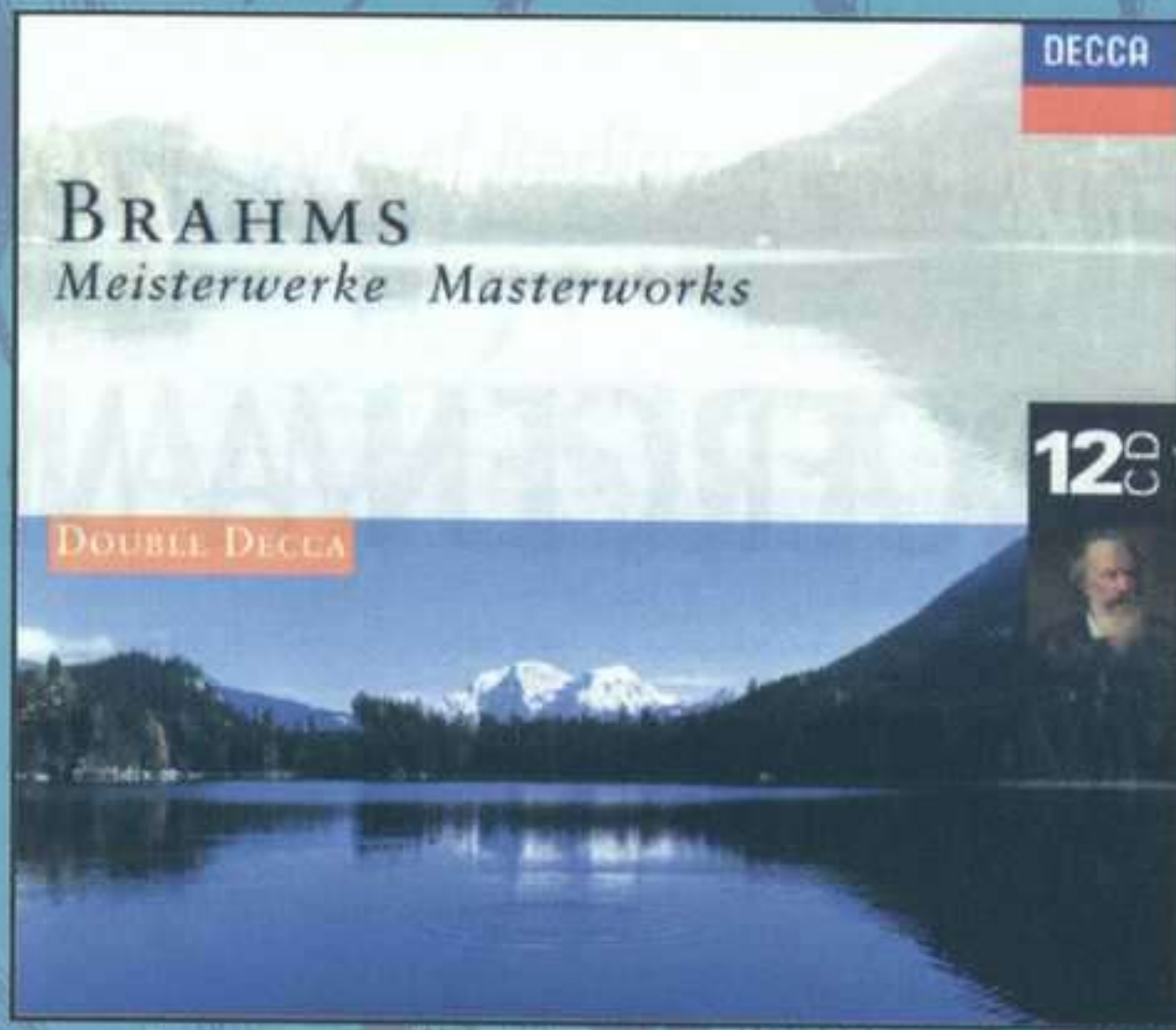
José Sánchez Rodríguez



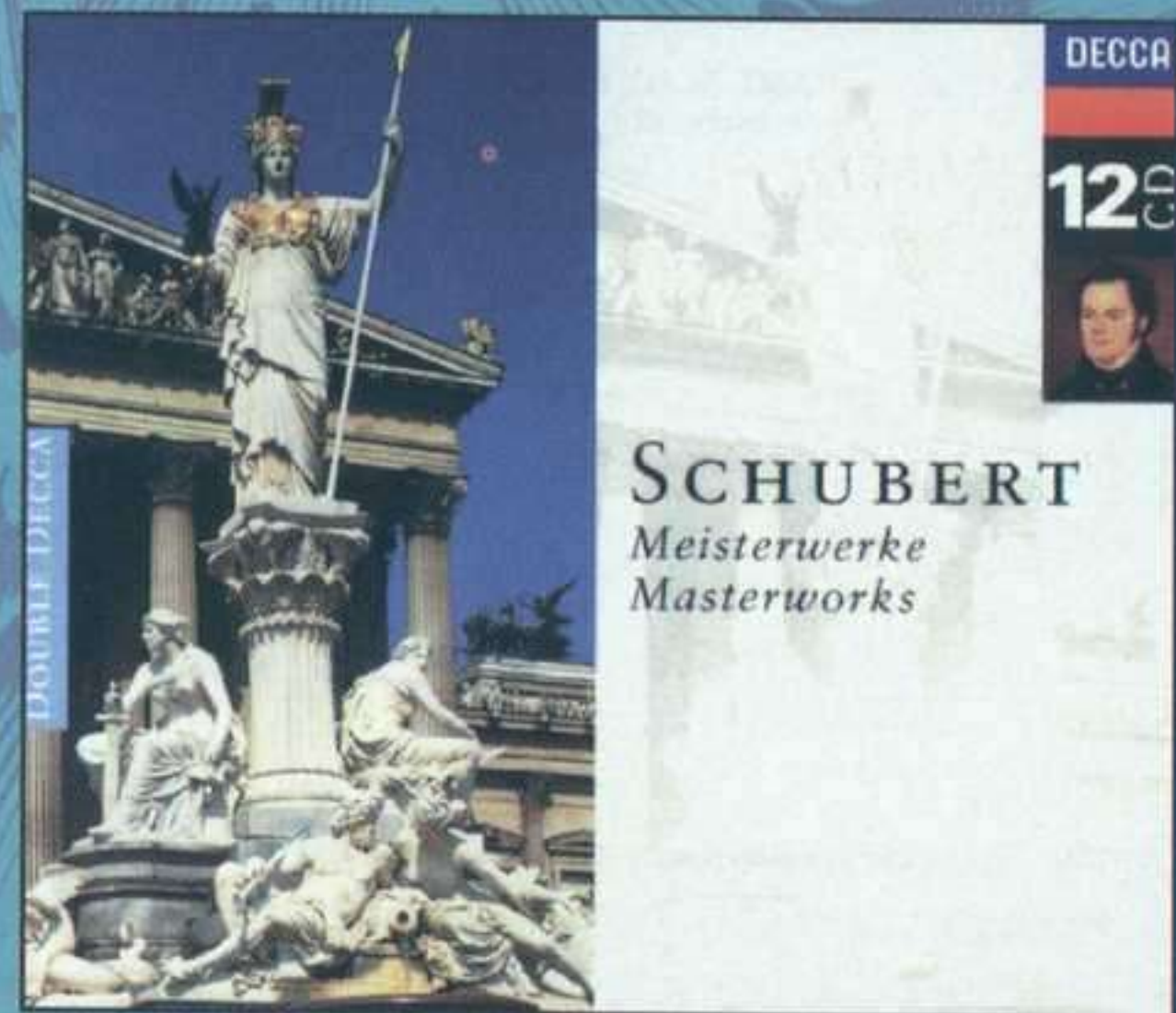
centenarios brahms y schubert

2CD's al precio de 1CD

DECCA



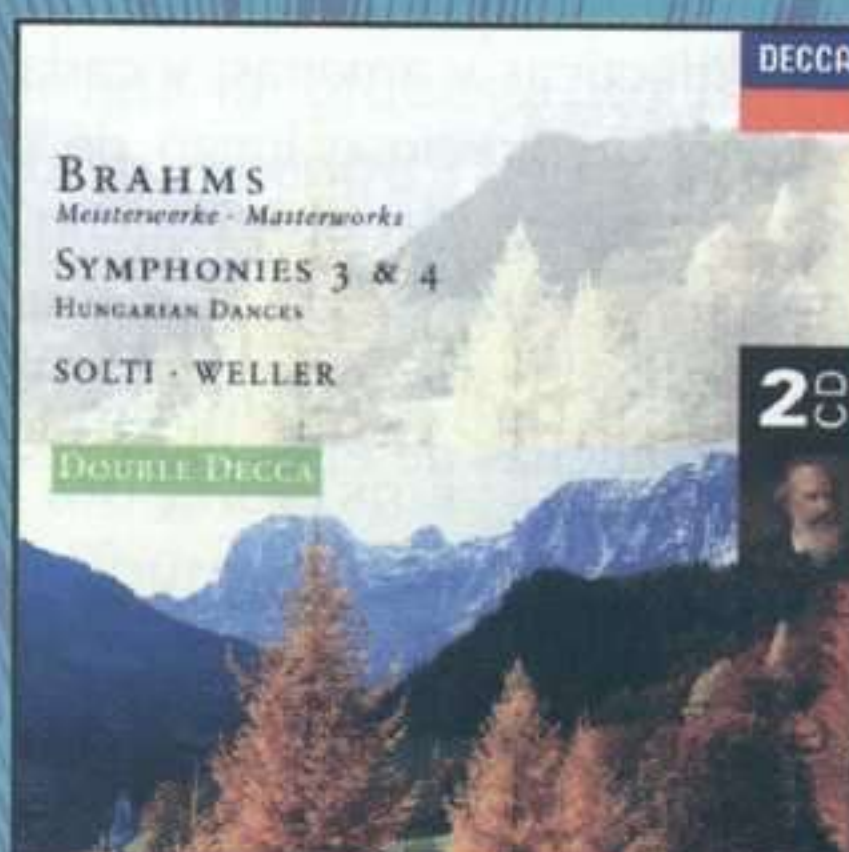
brahms: obras maestras
vol. I al VI
12CD's 452 328-2



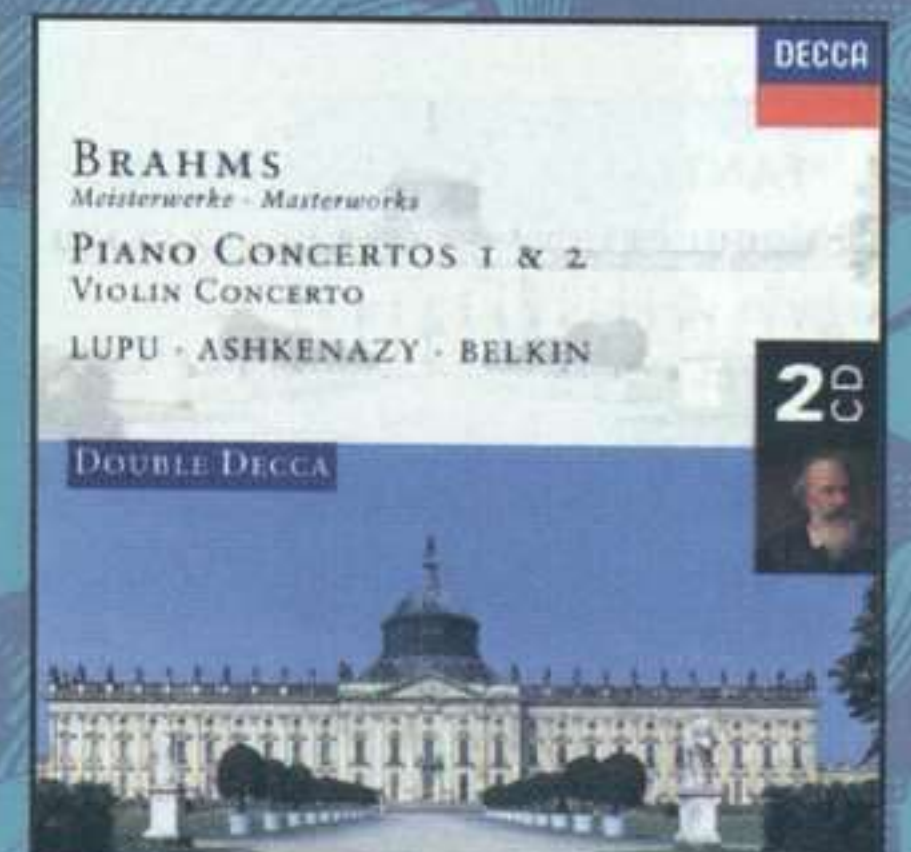
schubert: obras maestras
vol. I al VI
12CD's 452 389-2



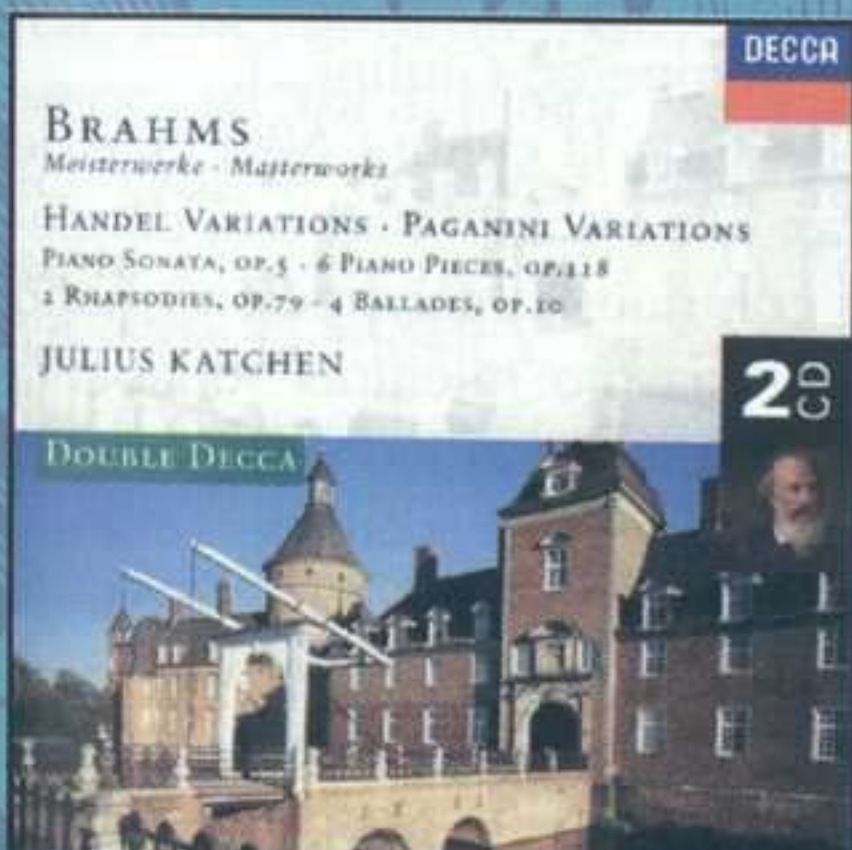
brahms - vol I
sinfonías 1 y 2, etc.
2CD 452 329-2



brahms - vol II
sinfonías 3 y 4, etc.
2CD 452 332-2



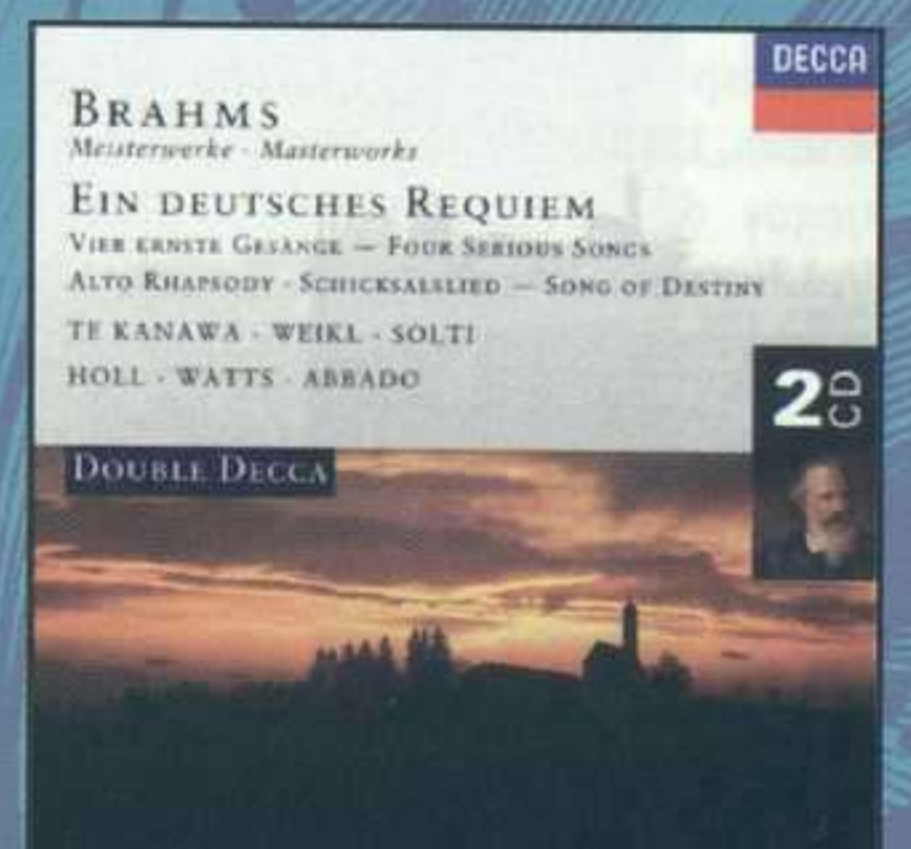
brahms - vol III
conciertos piano 1 y 2, etc.
2CD 452 335-2



brahms - vol IV
obras piano solo
2CD 452 338-2



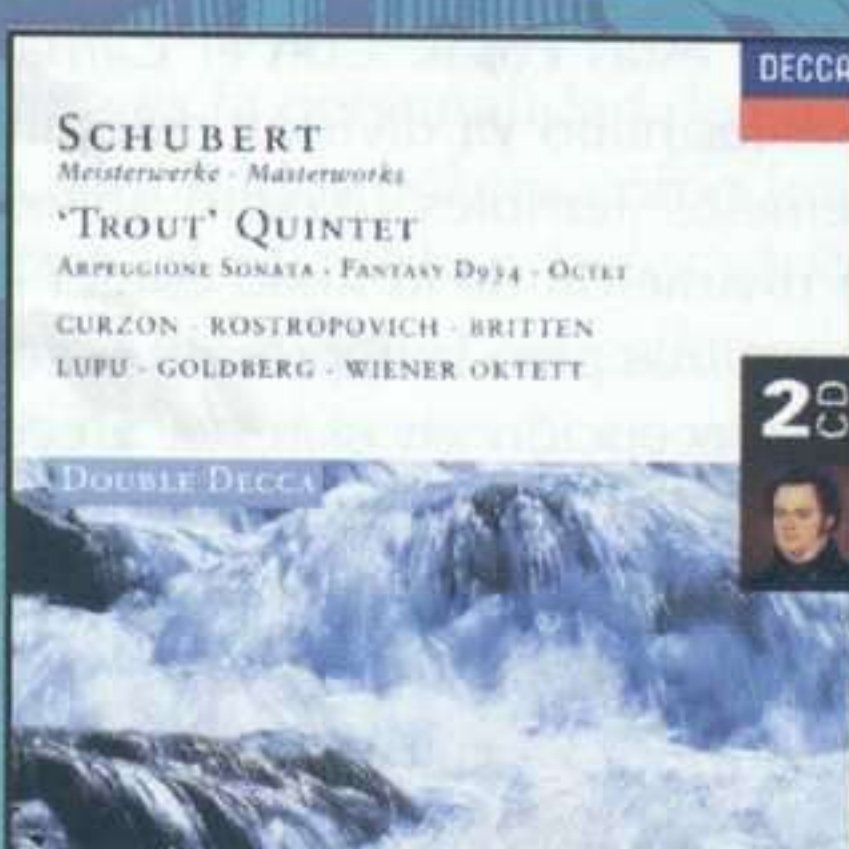
brahms - vol V
música de cámara
2CD 452 341-2



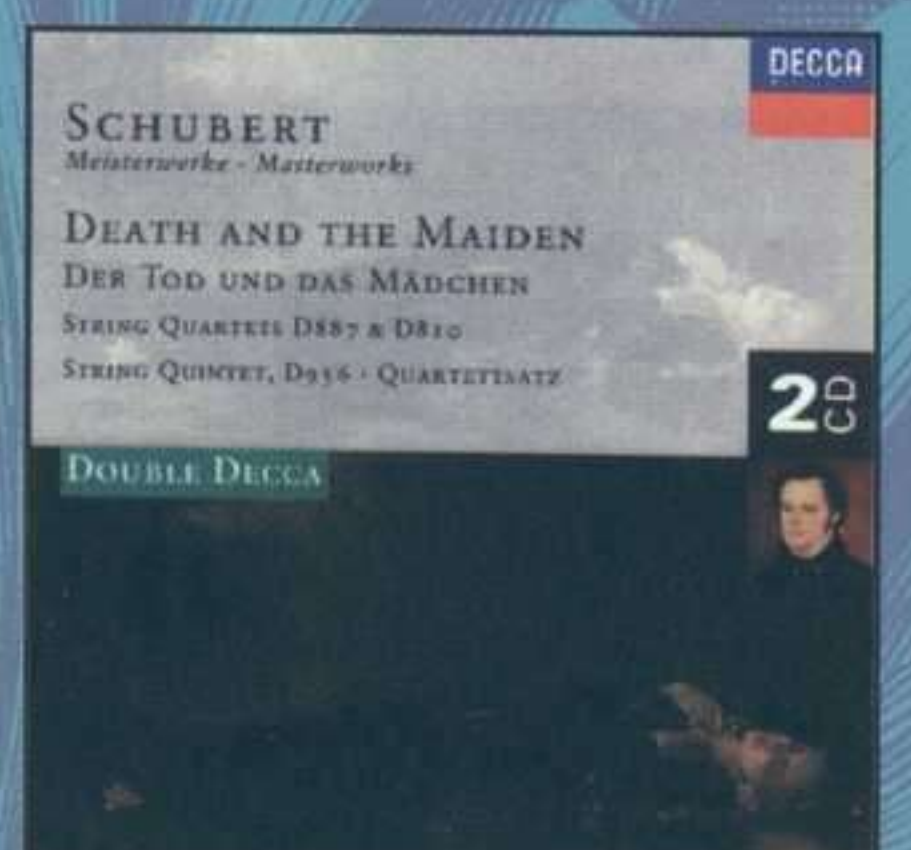
brahms - vol VI
música vocal
2CD 452 344-2



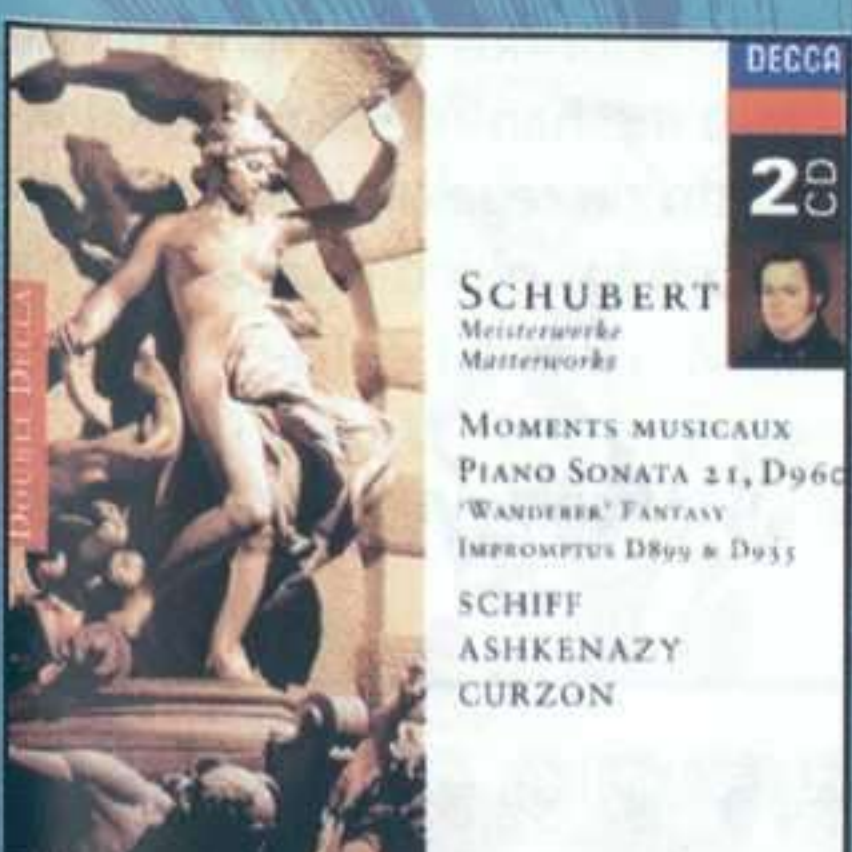
schubert - vol I
sinfonías 1, 5, 8 y 9, etc.
2CD 452 390-2



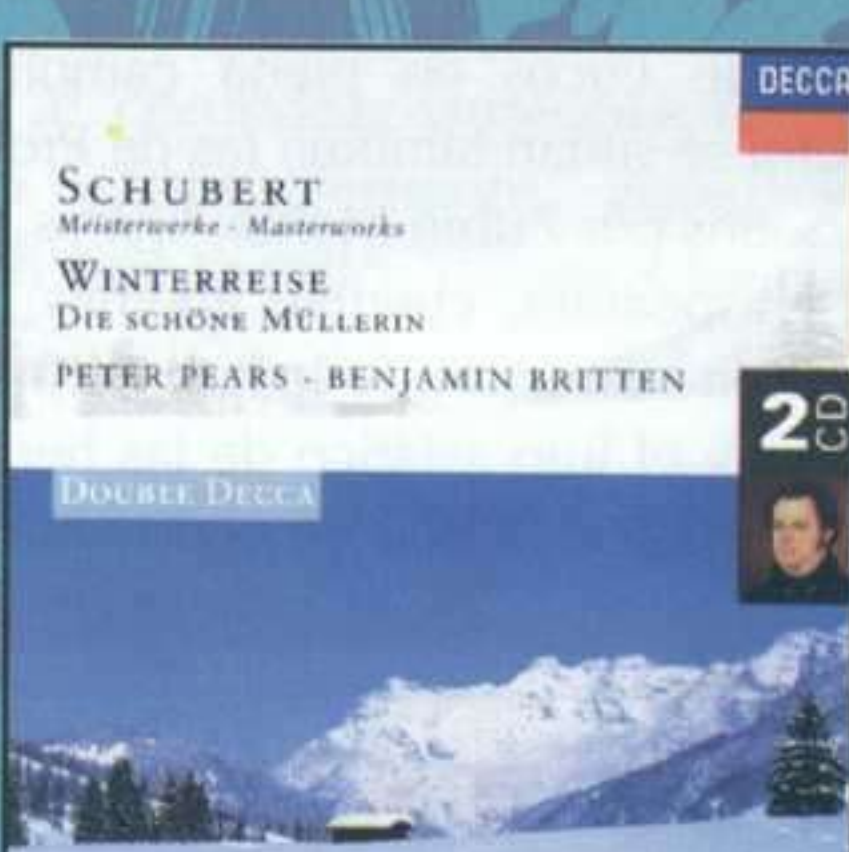
schubert - vol II
quinteto "la trucha", etc.
2CD 452 393-2



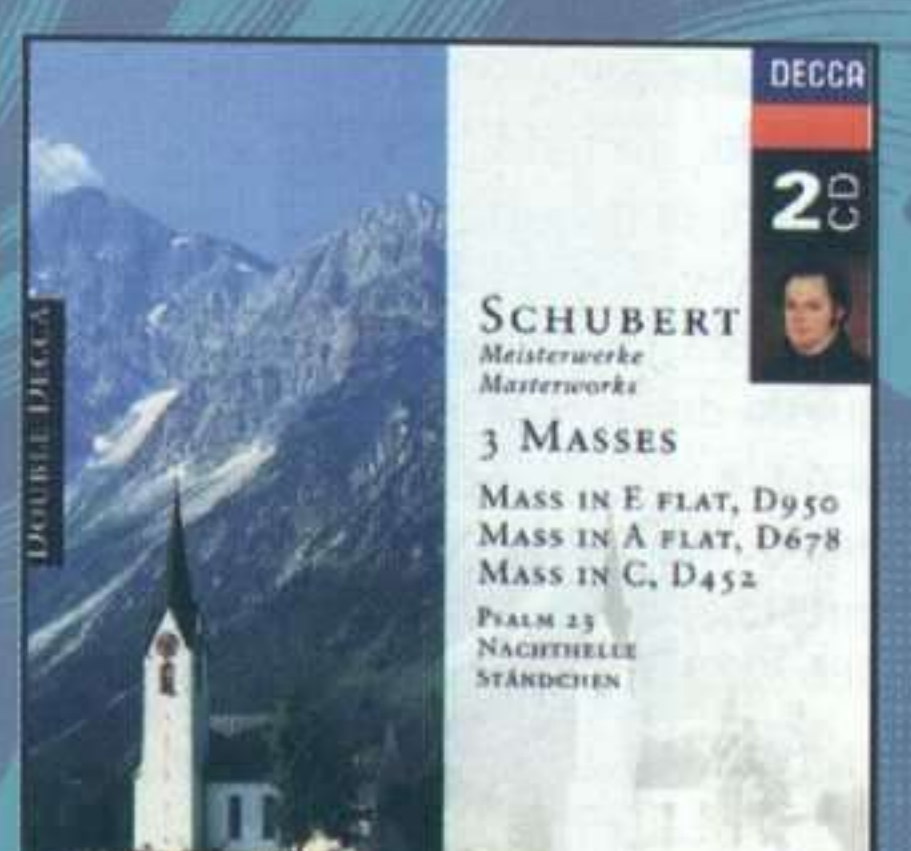
schubert - vol III
cuartetos, quintetos
2CD 452 396-2



schubert - vol IV
obras piano solo
2CD 452 399-2



schubert - vol V
bella molinera, etc.
2CD 452 402-2



schubert - vol VI
misas
2CD 452 405-2

Un nuevo esfuerzo discográfico por atrapar al público menudo

DEJAD QUE LOS NIÑOS SE ACERCEN A MÍ

1. "ANIMALES". RIMSKY-KORSAKOV: El vuelo del moscardón. PROKOFIEV: Pedro y el lobo. DELIUS: Escuchando al primer cuco en primavera. SAINT-SAËNS: El carnaval de los animales. VAUGHAN WILLIAMS: La alondra elevándose. ASMF/Marriner. Perlman, narrador, Orquesta Filarmónica de Israel/Mehta. Orquesta Hallé/Barbirolli. Bean, violín. Orquesta Filarmónica de Londres/Boult. 5662262. ADD/DDD. 72'57". 5/5-4.
2. "FANTASÍA". DEBUSSY: Syrinx. HOLST: Urano, el Mago. MUSSORGSKY: Una noche en el monte pelado. Extractos de Cuadros de una exposición. MENDELSSOHN: Scherzo de El sueño de una noche de verano. RAVEL: Mi madre la oca. DUKAS: El aprendiz de brujo. L. Smith, flauta. Orquesta Sinfónica de Londres/Previn. Orquesta Filarmónica de Oslo/Jansons. Orquesta Sinfónica de Birmingham/Rattle. 5662282. ADD/DDD. 71'58". 5-3/5.
3. "JUGUETES". RISMKY-KORSAKOV: Danza de los cubiletes de La Doncella de nieve. L. MOZART: Sinfonía de los juguetes (Casación en Sol). TCHAIKOVSKY: Extractos de Cascanueces. FAURÉ: Suite Dolly op. 50. PIERNÉ: Marcha de los soldaditos de plomo. DEBUSSY: El rincón de los niños. BIZET: Juegos de niños. Orquesta Filarmónica de Londres/Boult. ASMF/Marriner. Orquesta Royal Philharmonic/Previn. Orquesta Nacional de la ORTF/Beecham. Orquesta de Lieja/P. Tortelier. Lympny, piano. Orquesta Nacional de Francia/Ozawa. 5662302. ADD/DDD. 73'56". 5-3/5-4.
4. "NANAS". DEBUSSY: Claro de luna de la Suite Bergamasque. La doncella de cabellos dorados. ALBINONI GIAZZOTTO: Adagio. SCHUMANN: Ensueño de Kinderszenen. BACH: Que la oveja paste tranquilamente. SATIE: 3 Gymnopédies. PACHELBEL: Canon. MOZART: Andante del Concierto para piano K. 467. Adagio del Concierto para clarinete K. 622. BRAHMS: Canción de cuna op. 49. FAURÉ: Pavana. Lympny, Ciccolini, pianos. Brown, violín. ASMF/Marriner. Buchbinder, Queffélec, Ogdon, A. Fischer, pianos. Orquesta Philharmonia/Sawallisch. Orquesta del Festival de Bath/Menuhin. Brymer, clarinete, Orquesta Royal Philharmonic/Beecham. V. de los Ángeles, Sinfonía de Londres/Frühbeck. 5662292. ADD/DDD. 71'17". 5-3/5-4.
5. "NATURALEZA". GRIEG: La mañana de Peer Gynt. CHOPIN: Preludio núm. 15 "Gota de agua". VIVALDI: Invierno de Las Cuatro estaciones. SMETANA: El Moldava. BEETHOVEN: Allegro de la Sinfonía núm. 6 "Pastoral". CANTELOUBE: 3 Canciones de Auvernia. GRAINGER: Jardines campestres. Hey de los pastores. DEBUSSY: Jardines bajo la lluvia, de Estampas. VAUGHAN WILLIAMS: Fantasía Greensleeves. WAGNER: Murmullos del bosque de Sigfrido. Orquesta Royal Philharmonic/Beecham. Ogdon, piano. Menuhin, violín, Camerata Lysy Gstaad/Lysy. Orquesta Filarmónica de Oslo/Jansons. Orquesta de Filadelfia/Muti. V. de los Ángeles, Orquesta de Conciertos Lamoureux/Jacquillat. Orquesta de la Sociedad de Música Ligera/Dunn. Pommier, piano. Orquesta Sinfónica de Londres/Boult. Orquesta Filarmónica de Berlín/Klaus Tennstedt. 5662272. ADD/DDD. 71'45". 4/5-4.

EMI "Kids Classics"

No es ésta la primera colección que una discográfica dedica al público infantil pero sí la más cuidadosamente trabajada que recuerdo haber visto. Diseños atractivos, colores tentadores y graciosas caricaturas son sólo el primer señuelo: los libretillos, en plan poster desplegable, son una auténtica demostración de ingenio y buen hacer, las notas son didácticas y amenas, y cada disco incluye gratis un precioso juego de pegatinas. Todo ello sin olvidar el "pequeño" detalle de que las versiones son a menudo espléndidas (cuando no inmejorables) y las grabaciones, muchas de ellas digitales, estupendas.

Como siempre tuve dudas sobre la eficacia final de este tipo de productos, aproveché las pasadas Navidades para llevar a cabo un experimento definitivo. En un momento en que sus padres andaban descuidados con la langosta rapté a mis seis devastadores sobrinitos y los planté (convenientemente atados y amordazados) frente al equipo de música (convenientemente fortificado con alambreadas electrificadas) para someterles a una reveladora escucha selectiva. De las escasas notas que me dejaron tomar pude deducir lo siguiente:

1.º Que *Pedro y el lobo* sigue funcionando como un hipnótico de primera clase para la chiquillería. No se me movió ni uno... y eso que las criaturitas, de 2 a 9 años, no entendieron ni papa de lo que contaba el narrador en impecable inglés americano.

2.º Que los más pequeños se cansan enseguida de éstas cosas. Con el *Carnaval de los animales* hubo ya división de opiniones: los "Gemelos Terribles" (cuatro añitos cada uno) se divirtieron de lo lindo con *El elefante* y *Las gallinas* pero la impresión general fue de ligera decepción en el resto. Decepción que fue una fiesta comparada con la desolación que se adueñó de ellos al escuchar las *acuarelas musicales* de Delius y Vaughan Williams.

3.º Que las versiones —qué sabrán ellos ¡pobrecillos!—, oscilan entre lo muy bueno (*La alondra elevándose* del ensoñador tándem Bean/Boult) y lo genial (un Barbirolli inmenso persiguiendo cucos en plena campiña). A gran altura se sitúan también las de Prokofiev y Saint-Saëns por Zubin Mehta: ligeras, divertidas y chispeantes, cuentan además con la preciosísima narración de Itzhak Perlman en la primera y el lujo asiático de las hermanas Labèque (¡no acreditadas en el disco por nin-

guna parte!) en la segunda. *Animales*, sí, pero yo no me perdería este disco por nada.

4.º Que es condenadamente difícil realizar una serie de este tipo sin recurrir a los tan temidos "extractos". El 2º disco, *Fantasía*, los combina sutilmente con obras completas más largas (¿porqué la "espectacular" *Mi madre la oca* de Rattle en vez de la onírica delicadeza de Martinon o Cluytens?) pero los 3 restantes, *Juguetes*, *Nanas* y *Naturaleza*, recurren una y otra vez a frustrantes batiburrillos desordenados.

5.º Que los niños parecen preferirlo así y que eligieron por votación popular el disco *Juguetes* como el más "chupi piruli" (sic) de todos los escuchados, seguido muy de cerca por el de *Naturaleza*. Por cierto, y suponiendo que a alguien le importe: muy mal elegida la "Pastoral" de Riccardo Muti, que suena tosca, insulsa y desabrida aun sin entrar en odiosas comparaciones con sus compañeras de estantería en los archivos EMI (Furtwängler, Klemperer, Giulini...).



6.º, 7.º y 8.º Que la cultura *New Age* de la paz, el relax y la tranquilidad está condenada a morir con nuestra generación (¡hubo aullidos de entusiasmo mientras sonaba la aparatosa *Una noche en el monte pelado* de Jansons!). Que cada vez se considera mayor pérdida de tiempo el echar una cabezadita en el sofá (el disco *Nanas*, de veras encantador para quien firma, levantó un sarpullido increíble en las axilas de todo el auditorio) y que la especie biológica a la que Debussy dedicó su *Rincón de los niños* debe de estar ya extinguida porque "mis" chiquitines estuvieron a punto de comerse unos a otros de puro aburrimiento. Tal vez una interpretación más tierna y nebulosa (Ciccolini o incluso François, sin salir de EMI) les hubiera sentado mejor... ¡angelitos!

9.º Que todo padre/madre que vele por el bienestar de su propio sistema nervioso haría bien en comprar 3 o 4 ejemplares del disco *Nanas*: es mano de santo contra los chiquillos hiperkinéticos (incluidos aquellos que con más de 30 años siguen atormentando a la familia) y, en general, las versiones son para quitarse el sombrero.

10.º Que mis sobrinos me han jurado odio eterno y que me han robado las pegatinas que se incluían de regalo pese a que venían ¡las mismas en los cinco discos! Ah, niños malos...

Miguel Ángel de las Heras

de  a 

de  a 

\$\$\$

RCA recopila todo el Berlioz que Munch grabó en Boston

LA MÚSICA COMO ESTADO DE ÁNIMO

He de reconocer que cada día me cuesta más buscar (y encontrar) los valores reconocidos (en libros, enciclopedias, comentarios críticos, etc.) de determinados intérpretes. Artistas con un montón de historia a sus espaldas; músicos que acumulan larguísima listas de importantes realizaciones en el tiempo que les tocó vivir, y aun méritos en el orden humano o político que puedan resultarme especialmente atractivos o admirables... He de reconocer que el maldito disco ha desvalorizado lo que (lo sabemos de sobra) ha tenido un gran valor. Pero es el tiempo que me ha tocado vivir a mí, y lo que tampoco puedo y quiero hacer es anclarme, olvidando que hay otro "quid" mucho más importante: pierdo perspectiva histórica pero escucho mejor la música, sencillamente porque hoy se dirige mejor, se toca mejor, se canta mejor, etc. Quizá, una vez más, se llegue al punto justo (y no sólo a la hora de disfrutar de la música, sino también cuando se quiere hacer apreciaciones críticas sobre la misma) cuando uno sea capaz de aceptar con naturalidad que las obras maestras del pasado no deben ser medidas con la misma vara que la creación actual. No digamos si lo que se valora son interpretaciones de obras ya hechas, como puede suceder en el teatro o, paradigmáticamente, la música. En otras palabras: aun con dudas más que razonables, casi seguro que Spielberg dirige cine mejor que Griffith; sean las mismas dudas, las razonables, en música; hagamos un esfuerzo para comprender la historia.

Si el lector piensa que me estoy curando en salud, acertará: Charles Munch (Estrasburgo, 1891-Richmond, Virginia, 1968) encaja a la perfección sobre lo dicho más arriba: un director de muy difícil valoración por su irregularidad casi orgánica, en función de estados de ánimo u otras circunstancias; siempre hiperactivo, magnético, casi un seductor... Un músico, evidentemente, de otro tiempo. Munch fue, entre otras cosas, apóstol de la música francesa fuera y dentro de su país, y,

muy particularmente, de la de Héctor Berlioz, que dirigió hasta el final de su vida por todos los lados. Ejerció una importante labor al respecto en EE.UU., donde murió en plena gira de conciertos. Allí, en Boston, sustituyó a Koussevitzky (quien a su vez había relevado a otro francés, Pierre Monteux) para dirigir la orquesta de la ciudad, cosa que hizo entre 1949 y 1962. Y entre multitud de estrenos e infinidad de música de repertorio europea, Munch dirigió muchísimo Berlioz, un autor que le dio gran fama.

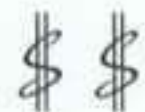
Este álbum recoge, como se verá en la descripción de la columna lateral, una parte muy representativa de la obra del compositor francés. Suficiente, en todo caso, para hacer una valoración global. Si intentara ponerme en la época, el resultado supongo habría de ser muy positivo; al verla desde hoy, sin embargo, las matizaciones tendrían que ser muchas y a veces importantes. La cuestión básica es que los aspectos lúdicos y "sensacionalistas" del Berlioz que se hacía en los años 50 y 60 (y no sólo el de Munch) se han transmutado hoy en drama, en desesperación; el monumentalismo, en modernismo arquitectónico; el tópico ruidoso, en matiz... Y éstas son conquistas de nuestro tiempo.

Pero precisaré. Éste álbum lo que sí determina es la personalidad de su protagonista: resultados pobres como los de la *Fantástica*, el *Harold en Italia*, el *Romeo y Julieta* o las *Noches de estío* (con una Victoria de los Ángeles poco afortunada en el aspecto expresivo); sencillamente correctos: *Condenación de Fausto* y *Requiem*; o brillantes y admirables, como es el caso de las cuatro *Oberturas* o *La Infancia de Cristo*, con un extraordinario Gerard Souzay.

En conclusión, un álbum que interesará a aquellos aficionados que obtengan placer al comparar versiones de ayer y hoy, o a, simplemente, aquellos que piensen que tiempos pasados fueron mejores.

Pedro González Mira

BERLIOZ: Romeo y Julieta. Margaret Roggero, mezzosoprano. Leslie Chabay, tenor. Yi-Kwei, bajo. Harvard Glee Club. Radcliffe Choral Society. **Las noches de estío.** Victoria de los Ángeles, soprano. **"Chasse royale et orage" de Los Troyanos. La Condenación de Fausto.** Suzanne Danco, soprano. David Poleri, tenor. Martial Singher, barítono. Donald Gramm, bajo. Harvard Glee Club. Radcliffe Choral Society. **Obertura de Beatriz y Benedicto. El Corsario. Obertura de Benvenuto Cellini. La infancia de Cristo.** Cesare Valletti, tenor. Florence Kopleff, contralto. Gérard Souzay, barítono. Giorgio Tozzi, bajo. New England Conservatory Chorus. **Harold en Italia.** William Primrose, viola. **El carnaval romano. Requiem.** Léopold Simoneau, tenor. New England Conservatory Chorus. **Sinfonía Fantástica.** Orquesta Sinfónica de Boston/Charles Munch. RCA, 09026684442. 8 CDs. 549'57". ADD.



Harmonia Mundi agrupa en un cofre tres de los clásicos del Ensemble Clément Janequin

DISCOS QUE HAN HECHO HISTORIA

A lo largo de su larga carrera, el Ensemble Clément Janequin ha probado, sobradamente, ser la agrupación número uno en el repertorio madrigalístico francés (la "chanson", la "fricassée"...). Además, por el talento dramático de su director con el repertorio "teatral" renacentista (esto es, la "commedia harmonica"). Dominique Visse, fundador del Ensemble amén de componente y director, es un artista de una pieza. Su voz posee el timbre de contratenor, tal vez, más extraño oído desde el resurgir de esta tipología vocal. La suya es una voz ácida, corrosiva, cargada de rara seducción y utilizada con notabilísima ductilidad (son llamativas la facilidad del cantante en el manejo del vibrato y la natural dosificación de las regulaciones dinámicas). Por su envergadura artística, Visse es siempre reclamado para las partes cómicas de la ópera veneciana (Nutrice de *L'Incoronazione*) y francesa (la vieja de *Le Malade Imaginaire* de Charpentier), así como para papeles de ultratumba (la bruja de *Dido* y *Eneas*, por ejemplo) o personajes soñadores, tiernos y enamorados (Adelberto del *Ottone* haendeliano), tal es la multiplicidad expresiva del intérprete. En todas las partes mencionadas, Visse ha demostrado una personalidad única, musical y dramáticamente hablando. Algunos de los más insignes directores historicistas (René Jacobs, William Christie, Robert King, etc.) han reclamado los servicios del contratenor para la realización de sus producciones más importantes, mostrando siempre una confianza y una admiración evidentes por el trabajo del artista.

Su experiencia es amplia y son muchísimas las parcelas practicadas por Dominique Visse, desde el repertorio trovadoresco a la ópera contemporánea o el rock. Es un hombre inquieto y su entusiasmo se contagia siempre a todos sus colaboradores. Su grupo no sería lo que es sin su presencia.

Por el Ensemble Clément Janequin han pasado muchos cantantes (eso sucede en las mejores familias: unos se quedan, otros se van...) pero por su fidelidad a un repertorio prácticamente desconocido antes de su llegada y por la concentración en la preparación de su trabajo, los resultados obtenidos son casi siempre los óptimos. En los viejos tiempos, eran asiduos Philippe Cantor o Antoine Sicot. Por las filas del magnífico conjunto han pasado Pascal Bertin o Jean-Louis Comoretto, pero parece ser que los auténticamente fieles a Visse, de unos años a esta parte, son el tenor Bruno Boterf y el bajo cantante François Fauché (así como el laudista Eric Bellocq, presente desde los primeros discos, siempre —claro— que se precise su participación).

Sea como fuere, el Ensemble Clément Janequin —en cualesquiera de sus formaciones— puede ser hoy considerado prácticamente infalible (sólo en algún registro de polifonía del XVI podemos encontrar peros. Ya se sabe, es mucha la competencia). En los discos incluidos en el estuche de la firma Harmonia Mundi que ahora llega a nuestras manos nos encontramos con tres de los clásicos de su discografía. Este es su repertorio: la antes citada "commedia harmonica" (es el caso de delicioso y renovador *Amfiparnaso*, escrito por Orazio Vecchi en 1597), la también nombrada "chanson" (maravilloso el disco consagrado a Lassus) y el madrigal del Seicento italiano (hermosísimas las recreaciones de estas músicas de Banchieri y Marenzio). Es su repertorio y nadie lo hace como ellos. En la "chanson" y en el madrigal, como en la "canson" medieval o el "lied", la transmisión del texto y de sus significados es tan importante como el bien cantar, el hacer música. Pues bien, en este particular, el Clément Janequin es único. En fin, discos que han hecho historia.

Jesús Trujillo Sevilla

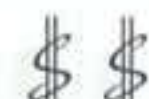
"COMEDIAS MADRIGALES" "COMEDIAS MADRIGALES"

LASSUS: Chansons et Moresche. HMC 90856. 54'13".

VECCHI: L'Amfiparnaso. Il convito musicale. HMC 90857. 59'20".

BANCHIERI: Barca di Venetia per Padova. MARENZIO: Madrigales. HMC 90858. 63'55".

Ensemble Clément Janequin/Dominique Visse. Harmonia Mundi, HMC 90856. 58. 3 CDs. DDD





II FESTIVAL DE

12 - 26 de Marzo

ARTE SACRO



Comunidad de Madrid

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN Y CULTURA
Centro de Estudios y Actividades Culturales

Entrada libre. Aforo limitado.



RESEÑAS

R = MUY RECOMENDADO



J. C. F. BACH: 5 Sonatas en trío. London Baroque. DDD. 70'42"

H. Mundi, HMC 901587

EL HIJO PRÓDIGO. Johann Christoph Friedrich Bach (1732-95) fue otro de los hijos músicos de su ilustre padre, aunque es mucho menos conocido que J. Christian, P. Emanuel o W. Friedemann. A pesar del título de estas obras, estamos ante música decididamente clásica, en la que el instrumento de teclado (clave o fortepiano) suele llevarse la parte del león, con una escritura que muy poco conserva ya de la que conformó Corelli a finales del XVII y que llega a apuntar incluso rasgos de los que sería el cuarteto con piano del Clasicismo. London Baroque ha cambiado de violinista y eso es una mala noticia, ya que Ingrid Seifert es una instrumentista excepcional. Su sustituta, Irmgard Schaller, no consigue hacer olvidar a aquélla. **LCG**



BACH: Cantatas BWV 54, 82 y 170. Nathalie Stutzmann, contralto. The Hannover Band/Roy Goodman. 60'15". DDD

RCA, 09026626552

POCOS CONTRASTES. Es interesante escuchar estas cantatas bachianas interpretadas por una voz de auténtica contralto, y con los matices de fraseo que añade la Stutzmann. Sin embargo, ya sea por el temperamento de la artista o por la dirección de Goodman, orientada hacia *tempi ligeros*, el programa se resiente de cierta uniformidad expresiva. Los instrumentos de época, con su timbre agrisado y su recortada gama dinámica, aportan ese toque historicista del cual no participa la cantante, por la naturalidad de su emisión. Pese a los reparos mencionados, la versión del aria *Schlummert ein* (de la Cantata BWV 82) es de las más hermosas que podríamos escuchar en la actualidad. **GB**



BACH: Cantatas profanas BWV 173a y 201. Frimmer, Popken, Elwes, Prégardien, Wilson-Johnson, van Egmond. Coro y Orquesta del Siglo de las Luces/Gustav Leonhardt. 69'9". ADD

Philips, 4467162

DESIGUAL. Lenta y metódicamente, Gustav Leonhardt prosigue su grabación de la integral de las cantatas profanas de Bach. El holandés sigue pareciéndonos un músico menos comunicativo como director que como instrumentista. La libertad rítmica de la que hace gala ante el teclado no suele corresponderse con una visión en exceso rígida de las páginas que dirige. Su elección de cantantes no es siempre tampoco la más acertada. Se comprende su fidelidad a Elwes o Prégardien pero no la elección de Frimmer (una voz muy poco atractiva), Popken (un dechado de agresividad) o Wilson-Johnson (un cantante sólo correcto), por no hablar del desatino de la inclusión de van Egmond, cuya voz no está ya para muchas florituras. **LCG**



BACH: la Obra para órgano. El Arte de la Fuga. Wolfgang Rübsam. 1149'32". ADD

Philips, 4560802.16 CDs.

LA PRIMERA VEZ. Porque hay una segunda, para Naxos, con la que parece que Rübsam se está tomando más tiempo de lo que le costó ésta, registrada a finales de los 70. Como es lógico, en una integral de este tamaño ha de haber de todo, y así ocurre. Sucede sin embargo que aciertos y despropósitos (el más clamoroso es un *Arte de la Fuga* para salir corriendo) están lo suficientemente repartidos para que sólo una audición muy meticulosa la desaconseje. En otras palabras, la calidad media es suficiente, caso de ponerla a competir con otras como las de Alain (Erato) o Hurford (Decca). Otro defecto de la presente (algo bastante común) es que las más grandes músicas no suelen ser las mejor interpretadas. **PGM**



BACH: Preludios y fugas BWV 547, 548 y 550. 8 Pequeños Preludios y fugas BWV 553-560. Canzona BWV 588. Fantasía BWV 563. Fuga BWV 577. Toccata (Preludio y fuga) BWV 566. Simon Preston, órgano. 76'34". DDD

D.G., 4492122

VA A MÁS. A mi entender (para mi gusto personal), el Bach de Preston va a más. Lo digo de forma tan rimbombante, para que nadie se ofenda: son ya varios los "especialistas" en el órgano de Bach los que me han discutido este "gusto", atribuyendo más bien mis opiniones a la ignorancia (por cierto, bendita sea si por tal hay que entender lo contrario de los valores que tantas veces encierra el término "especialización"). La cuestión es que Preston arrasa una cierta tradición interpretativa (llena de reverencias y formas preestablecidas; particularmente, formas demasiado determinadas por la religiosidad) y trabaja el lado más profano, incluso fantástico, de esta por otro lado verdadera música de las esferas. El resultado, como antes, genial. **PGM**



BACH: Las Suites Inglesas y Francesas. Alan Curtis, clave. 185'14". ADD.

Teldec, 0630135822.3 CDs

INTERÉS LIMITADO. Las antiguas versiones de Alan Curtis vuelven al catálogo en una original alternancia "tuya/mía" y un álbum muy económico en la habitual línea de Teldec. La plenitud y riqueza de las *Suites Inglesas* y la fluidez y colorido de las *Francesas* se retan en una pálida interpretación, mecánica e inexpresiva que sin necesidad de comparaciones con Leonhardt, Koopman o Kirkpatrick empobrece obras tan notables. Y no es que Curtis carezca de calidad técnica; sus versiones, sobrias, rigurosas y alejadas de énfasis o exuberancias, pero faltas de alma e imaginación, bordean el aburrimiento. **ABL**



BARTÓK: los 3 Conciertos para piano. András Schiff. Orquesta del Festival de Budapest/Iván Fischer. 76'26". DDD

Teldec, 0630131582

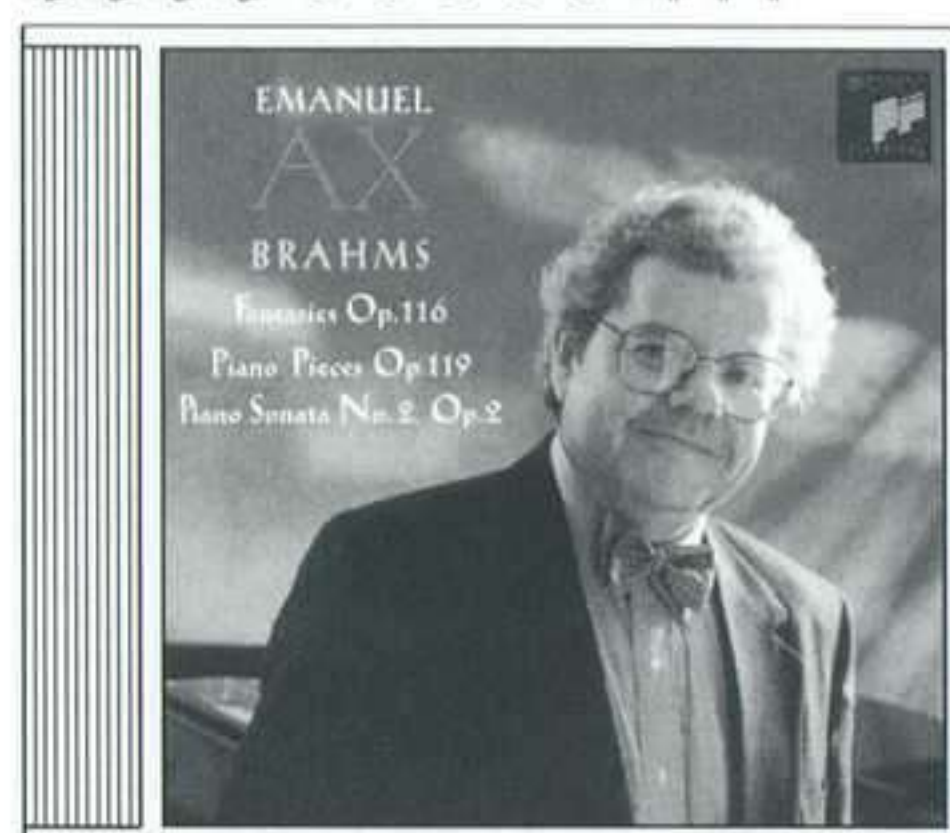
DEMASIADO ALEGRE. Es una manera de ver las cosas, pero no sé si en exceso discutible: Iván Fischer escora a mi entender de forma exagerada esta música hacia lo lúdico, lo festivo, y no creo que sea un buen camino para desmitificar la "angustia" bartokiana. Comprendo que para algunos ya sea hora de descargar las tintas en la música del húngaro, pero no acabo de poder compartir el criterio. Por lo demás hay también que reconocer a las versiones otras virtudes, particularmente en la del *Segundo*, para mí la más lograda de las tres. A saber, el espléndido "toque" de Schiff, o la pasión y las ganas de Fischer, por no hablar de la buena concepción sonora general. En fin, un trabajo interesante, hasta atrevido, cuyos resultados no comparto. **PGM**



BARTÓK: Sonata para violín solo. ERNST: El rey de los elfos. KREISLER: Recitativo y Scherzo-Caprice. PAGANINI: Introducción y Variaciones sobre "Nel cor più non mi sento". YSAYE: Sonatas op.27 núms. 3 y 4. Leila Josefowicz, violín. 62'2". DDD

Philips, 4467002

PROSIGUE LA ANDADURA. Tras su presentación en la sociedad discográfica con los *Conciertos* de Tchaikovsky y Sibelius, Josefowicz, siguiendo normas no escritas pero practicadas por casi todas las multinacionales, ha grabado un disco con obras de lucimiento para violín solo, algunas de puro artificio virtuosístico (Paganini y Ernst) y otras mucho más sustanciosas (Bartók e Ysaye). Josefowicz puede con todas las obras, que no es poco, pero su Bartók no posee la hondura del de Menuhin (éste mucho peor ejecutado) o su Ysaye la efervescencia expresiva de Oistrakh. Josefowicz apunta excelentes maneras, pero hay que dejarla madurar y permitirle tocar otros repertorios además de las puras carreras de obstáculos. **LCG**



BRAHMS: 6 Fantasías op.116. 4 Piezas para piano op.119. Sonata para piano núm.2, op.2. Emanuel Ax. 63'39". DDD

Sony, SK 69284

MODESTA APORTACIÓN. Es una pena que la celebración de los cien años de la muerte de Brahms no haya traído una nueva grabación de las *Obras completas para piano*, en las que la discografía sigue pobre: se cuenta con Katchen (Decca 1964-66) y Biret (Naxos 1990-96), muy estimables, pero con ciertas desigualdades, sobre todo el primero. Y la colección de D.G., con varios pianistas, tiene enormes altibajos. Ax posee un certero "sonido Brahms" y unos criterios sólidos y acertados, pero también es variable en estas músicas tan comprometidas, sobre todo las de última época. Sobresale en la *Op.116/4 y 8*, en la *Op.119/2* y en el finale de la *Sonata*, y defrauda un poco en las *Op.116/1 y 5* y en el Andante de la *Op.2*. **AAC**



BRAHMS: Réquiem Alemán. Hans Hotter, barítono. Agnes Giebel, soprano. Coro y Orquesta Sinfónica de la Radio de Colonia/Sergiu Celibidache. 77'15". AAD (mono)

Myto, MCD 962147

JUVENIL Y REVELADOR. Esta versión de 1957, en directo y con aceptable sonido, adelanta varias características de la madurez de Celibidache, como es la morosidad del *tempo* y la expresión concentrada del fraseo. Le falta, sin embargo, la definitiva tensión en los movimientos segundo, tercero y sexto para que podamos situarla al lado de las verdaderamente "grandes". La orquesta y el coro son discretos, aunque se nota el trabajo de Celibidache para mejorarlos. Los solistas se adaptan bien al concepto lírico de la batuta, pero Hotter no logra ocultar sus problemas de "fiatto". Este documento agrada principalmente a los seguidores y entusiastas del maestro rumano. El común de los mortales podrán pasarse sin él. **GB**



BRAHMS: las 4 Sinfonías. Rapsodia para contralto. Obertura Trágica. Anne Sofie von Otter, mezzosoprano. Orquesta Filarmónica de Viena/James Levine. 133'48". DDD

D.G., 4498292.3 CDs

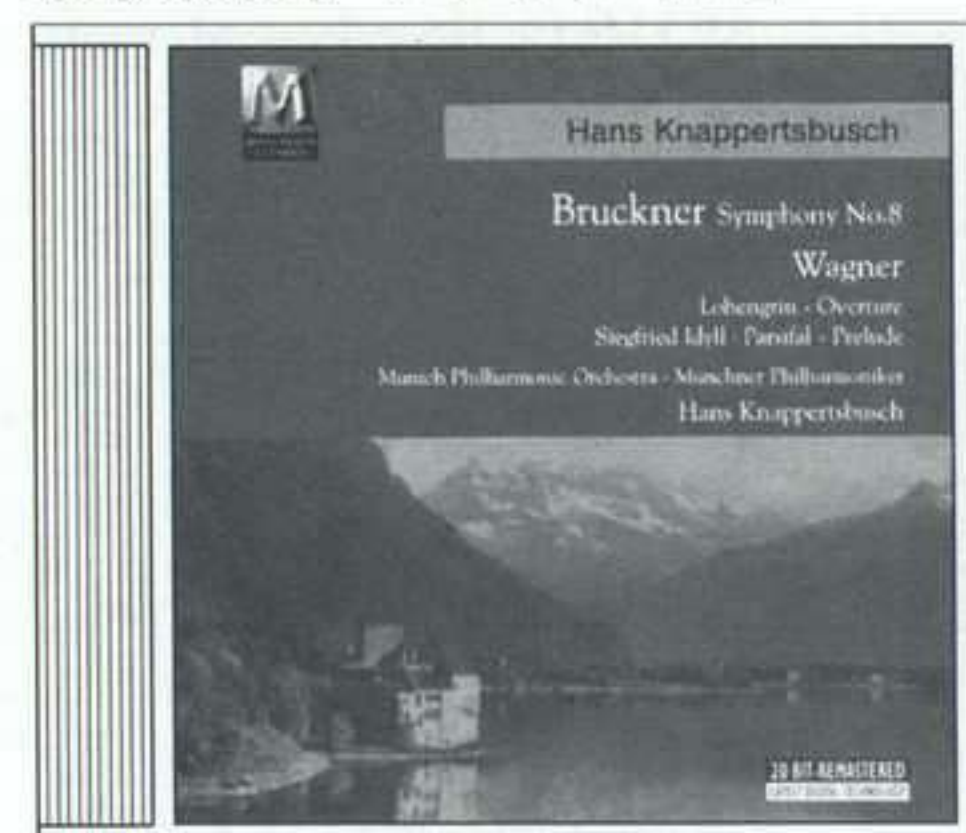
LA HUELLA... DEL DINOSAURIO. Todos quieren dejar su huella; todos quieren colocarse en la historia; todos quieren pasar por el repertorio eterno... Las preguntas serían ¿para qué? ¿por qué? Las casas discográficas tienen respuesta a la primera, y los artistas a la segunda. A saber y por ese orden: para nada (vender un nuevo ciclo Brahms es cada día más difícil) y "porque quiero demostrar al mundo que 'yo' también puedo..." A veces el artista tiene razón y, como sí es cierto que puede "decir" algo nuevo sobre una música de repertorio, hasta resulta justo. Pero cuando se miente descaradamente, la verdadera perjudicada es la firma, que, ante determinados bodrios, queda fatal. Tal y como están las cosas, a este comentarista le parece una pena. **PGM**



BRUCKNER: Sinfonía núm.8. Orquesta Filarmónica de Viena/Bernard Haitink. 83'16". DDD

Philips, 4466592. 2 CDs

RETORNO A BRUCKNER. A las recientes –y extraordinarias– *Octavas* de Barenboim y Sinopoli se añade ahora este nuevo peldaño del ciclo de Haitink y la Filarmónica de Viena, tras casi siete años de “silencio”. No se trata, conviene recalcarlo, de una interpretación especialmente novedosa –en este sentido queda un poco corta de “mensaje”–, pero su perfecto acabado y su indudable belleza sonora le hacen un hueco entre las grandes opciones y confirman, una vez más, el rigor y la disciplina proverbiales de Haitink, apoyado en los siempre espléndidos filarmónicos vieneses. Me ha gustado especialmente el hermoso pasaje conclusivo del Adagio, donde Haitink se muestra muy inspirado. Feo y poco apropiado el diseño de portada. **JSR**



BRUCKNER: Sinfonía núm.8. WAGNER: Idilio de Sigfrido. Preludios de Lohengrin y Parsifal. Orquesta Filarmónica de Munich/Hans Knappertsbusch. 124'. ADD (mono)

MCA, MCD 80089. 2 CDs

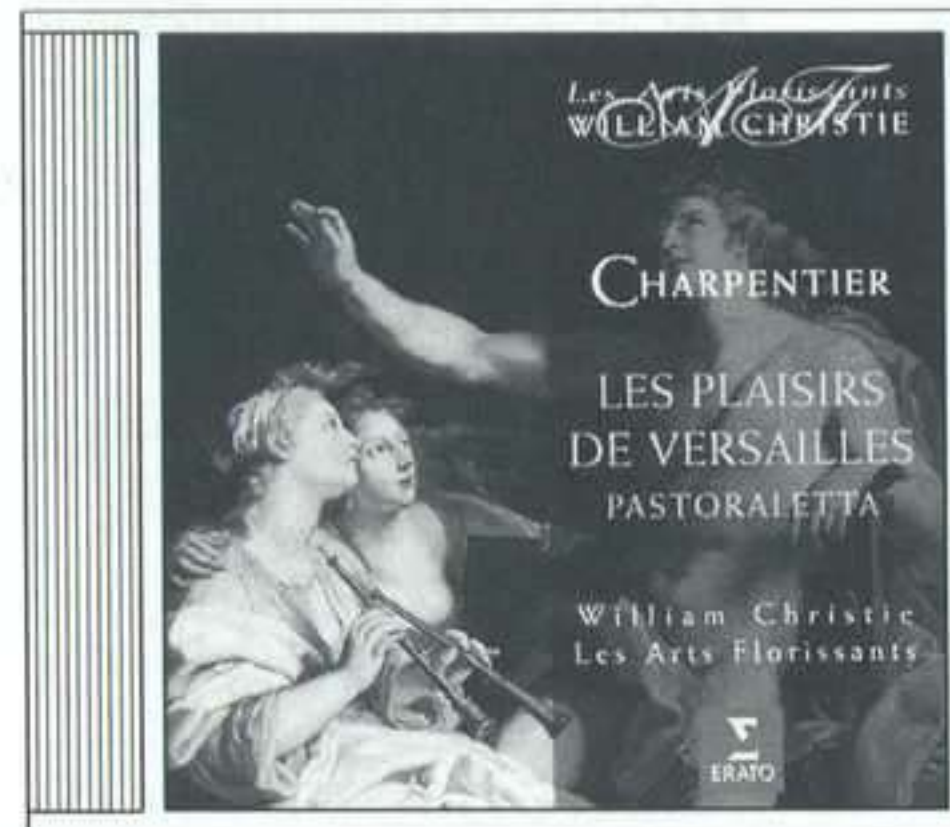
UN BRUCKNER A REDESCUBRIR. La *Octava* que Kna grabó en estudio en 1963 es una de las más grandes versiones brucknerianas dentro de la discografía del mítico maestro. Sin los problemas técnicos que aquejan algunas de sus versiones en vivo, esta *Octava* rezuma autenticidad y pasión. Aunque hoy se prefieran otros enfoques para esta partitura que corona todo el proceso histórico de las sinfonía austriaca, nadie podrá escuchar indiferente el colosal “Adagio” de Kna. El *Idilio* y los preludios wagnerianos muestran cómo al final de una vida se ama con más fuerza aquello a lo que siempre se sirvió desde lo más profundo del espíritu. **GB**



CESARE: Melodías para voces e instrumentos. Laurens y Valin, sopranos. Comoretto y Guerry, contraltos. Elwes y Botterf, tenores. Fabre Garrus y Berge, bajos. Les Saqueboutiers de Toulouse. 76'22". DDD

Accord, 205532

¡INCREDITOS LOS SAQUEBOUTIERS! Los que hayan tenido alguna vez entre manos un corneto o un sacabuche entenderán lo que digo: con lo difícil que es hacer sonar semejantes artilugios, ¡es increíble cómo los hacen sonar estos señores de Toulouse! A los Saqueboutiers se unen un buen número de extraordinarios instrumentistas y unos cantantes más que competentes (entre los cuales destacan Guillemette Laurens, John Elwes o Bernard Fabre-Garrus, el barítono y director de *A Sei Voci*) para dar vida, por primera vez en la historia del disco, a las sinceras y delicadas *Melodie per voci et instrumenti* (1621) de Giovanni Martino Cesare, piezas al estilo de las de unos Cima o Turi. **JTS**



M.A. CHARPENTIER: Les Plaisirs de Versailles. Airs sur les Stances du Cid. Pastoraletta. Danemann, Károli, Dugardin, Zanetti, Agnew, etc. Les Arts Florissants/William Christie. 52'47". DDD

Erato, 0630147742

AMOR Y FIDELIDAD. El cambio de sello no ha sido obstáculo para que el binomio Christie/Charpentier continúe su dilatada y feliz relación. El divertimento operístico *Los Placeres de Versailles* satiriza con agudeza las diversiones y pecadillos cortesanos. La ingenua frescura y sensualidad de Les Arts Florissants en sus inicios han dado paso a una mayor resolución dramática y profunda simbiosis estilística; en una interpretación de gran virtuosismo, lo mejor es el perfecto empaste de las voces con los instrumentos, y por encima de un gran plantel destaca la sedosa voz y el buen gusto del tenor Paul Agnew. Un disco excelente. **ABL**



CHOPIN: los 21 Nocturnos. María Joao Pires. 109'11". DDD

D.G., 4470962. 2 CDs

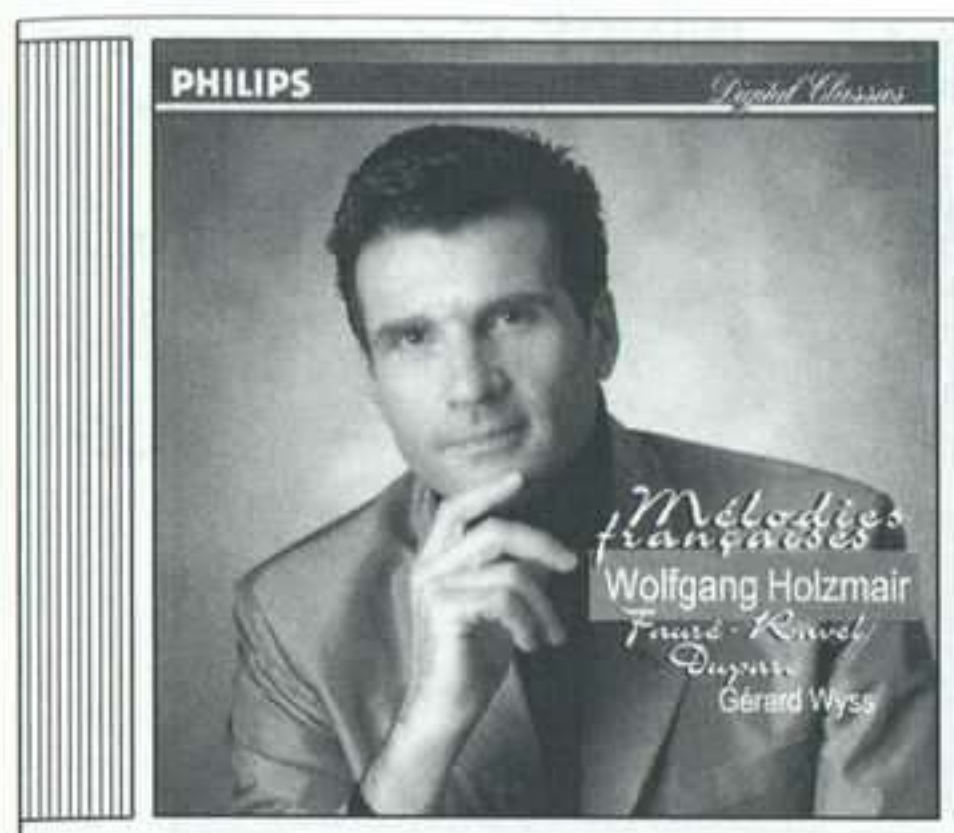
LA MAGIA Y EL MISTERIO DE LA NOCHE, HECHOS BELLEZA PURA. Desde la primera nota del primer nocturno queda el oyente bajo el efecto hechicero de estas composiciones sensibilísimas tocadas por esta intérprete genial de Lisboa. En esta grabación de los 21 *Nocturnos*, Pires logra plenamente hacer lo que en algún momento el gran compositor y pianista polaco llamó “cantar con los dedos”. Al escuchar sus versiones, uno se da cuenta de su enorme fidelidad a los orígenes vocales de este género lírico por excelencia, y le parece que, más que ninguna otra cosa, la pianista le está “cantando canciones sin palabras”. Y que las canciones le dicen muchísimo. **JJC**



DONIZETTI: Rosmonda d'Inghilterra. Fleming, Ford, Montague, Miricioiu, Miles. Orquesta Philharmonia/David Parry. 150'34". DDD

Opera Rara, ORC 13. 2 CDs

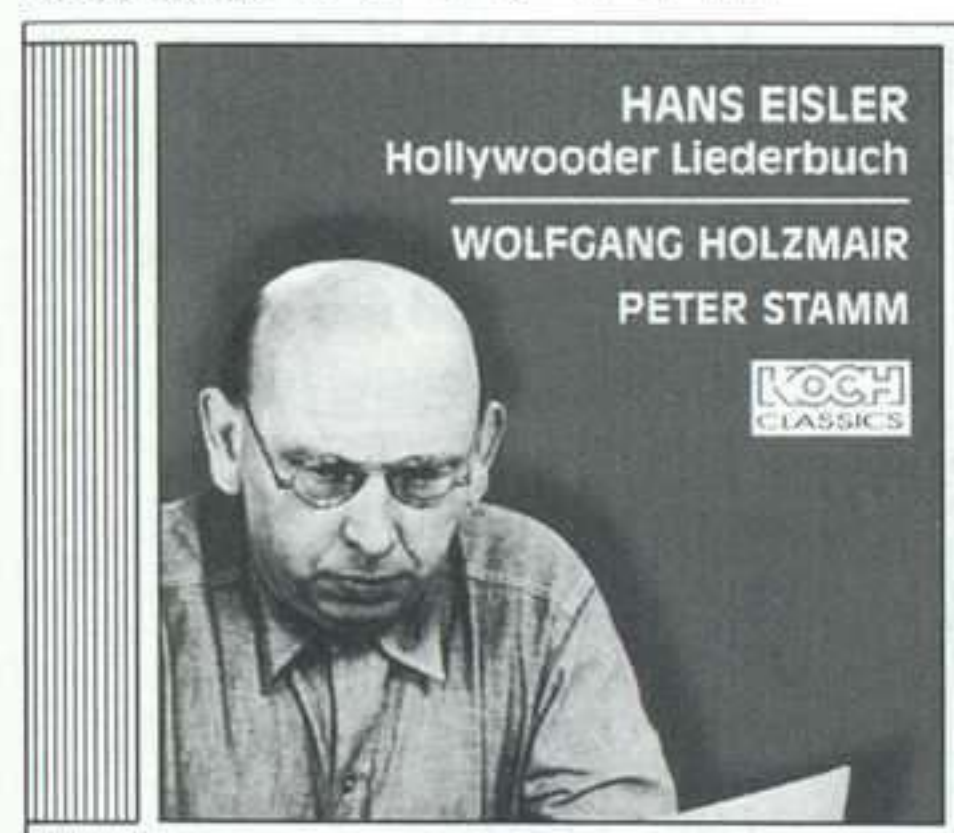
A DISFRUTAR DEL BEL CANTO. Ópera inédita hasta ahora en disco que no llega a la talla de las más conocidas de su autor, pero que a los aficionados al bel canto les gustará mucho, sobre todo por lo bien interpretada que está. La dirección de Parry es muy buena: ágil, con fuerza y dentro del estilo. La parte vocal es digna de elogio: Alastair Miles, Diana Montague y Nelly Miricioiu, estupendos; Bruce Ford se nos revela cada vez más como un tenor de categoría, y lo de Renée Fleming es asombroso: en su faceta de belcantista está magnífica, con una línea de canto exquisita; la encuentro digna sucesora de Caballé y Sutherland en este repertorio, así. Un pequeño inconveniente: en raras ocasiones la grabación distorsiona. **RGE**



DUPARC: 5 Canciones.
FAURÉ: La bonne chanson.
Espejismos. RAVEL: 5
Melodías populares griegas.
 Wolfgang Holzmaier,
 barítono. Gérard Wyss,
 piano. 77'27". DDD

Philips, 4466862

BAJO CERO. Las facultades de Holzmaier para pintar paisajes congelados son proverbiales. Su voz de barítono hiperlúrico, de agudos duros y graves huidizos y su muy premeditada concepción del universo del lied forman a su alrededor una preciosa ola de aire siberiano que recubre a Duparc, muy cercano al sentimiento de Wolf, de un estoicismo altanero y casi atractivo, pero saquea todo el exotismo de Ravel a pesar de los esfuerzos del pobre Wyss. Las canciones de Fauré, que requieren la habilidad de concentrar todo un mundo expresivo en un simple cambio de color vocal, aparecen aquí como una sucesión de tonadillas indiferenciadas, llenas de inseguridades (!) y sonidos abiertos y eufónicamente reprobables. Feos, vaya. **MAH**



EISLER: Das Hollywooder
Liederbuch. Wolfgang
 Holzmaier, barítono. Peter
 Stamm, piano. 67'13". DDD

Koch Schwann, 3-1322-2 H1

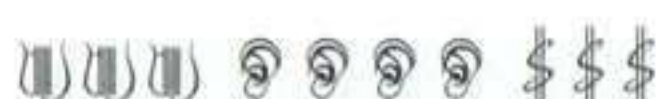
CANCIONES CONTRA EL FASCISMO. Hans Eisler fue uno de los nombres auténticamente importantes del entorno "degenerado". Adscrito al ideario de la "Gebrauchsmusik" y próximo a los designios de la Neue Wiener Schule, Eisler hubo de buscar refugio en los siempre denostados EEUU cuando la tragedia se cernía irremisiblemente sobre Alemania. Las canciones contenidas en el *Hollywooder Liederbuch* –cuyos textos son en su mayoría de Bertolt Brecht– ocupan un lugar de honor en el repertorio liederístico del siglo XX. Con la cierta colaboración de Peter Stamm, e barítono lírico Wolfgang Holzmaier llena de veracidad y música estos pentagramas. Si no fuera por el legado de Dieskau... **JTS**



Jacob Van EYCK: Der
Fluyten Lust-hof, vol. 2
 Marion Verbruggen, flautas
 de pico. 73'59". DDD

Harmonia Mundi, HMU 907170

BUENA SEGUNDA PARTE. Creo que los dos discos con música de Van Eyck (h. 1590-1657) son lo mejor que ha llevado a cabo la flautista holandesa Verbruggen. Su comprensión de la música de Van Eyck es perfecta, en lo musical y en lo técnico. El virtuosismo, la nitidez de la articulación, la belleza del sonido, la sencillez y sobriedad del fraseo –de un encanto un poco lejano y nostálgico–, la convierten en intérprete idónea. Brügggen señaló genialmente el camino y ella ha sabido seguirlo. Van Eyck, el flautista y carillonista ciego de Utrecht, pertenece todavía al ámbito de la disminución renacentista; un disco dedicado sólo a él, puede resultar monótono, pero nadie obliga a oírlo de una sentada y Verbruggen logra la mayor variedad. **AM**



G. GABRIELI: Sacrae
Symphoniae. A sei voci.
 Yasuko Uyama-Bouvard,
 órgano. Les Sacqueboutiers
 de Toulouse. 68'45". DDD

Accord, 205052

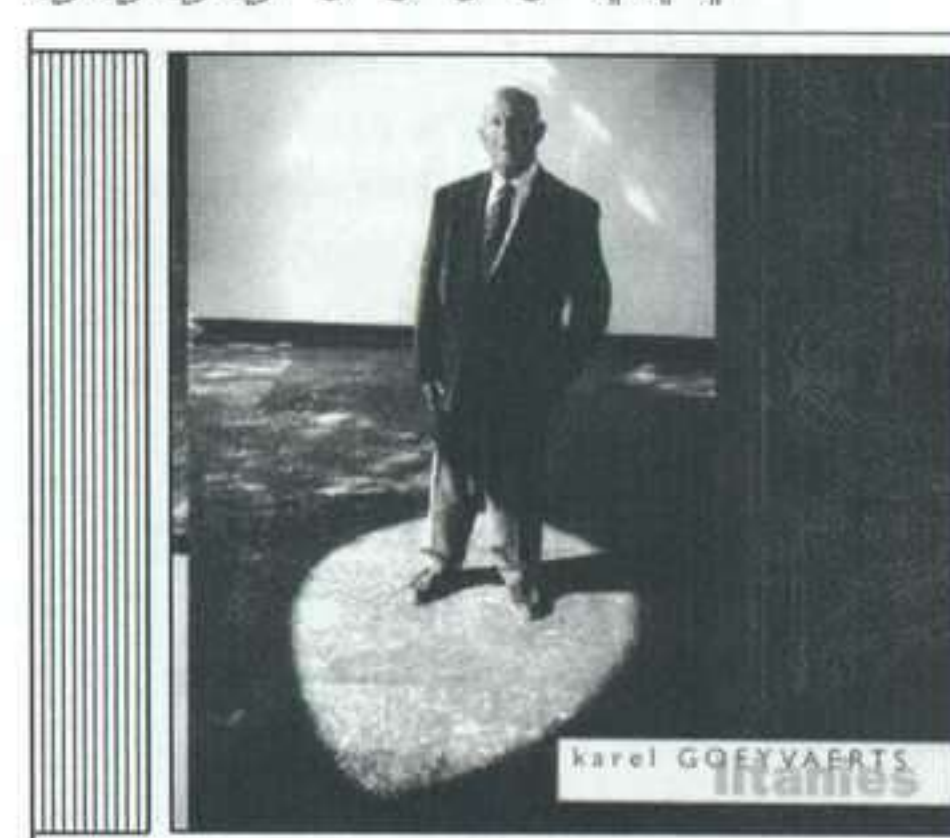
TIEMPO NUBLADO. El lado brillante, la libertad del contrapunto y la agilidad demandada a los instrumentistas son aspectos donde los intérpretes no logran dar la talla. Una lectura de corto alcance que se encoge ante la pompa veneciana de altos vuelos que rezuman los rutilantes discos firmados por los Gabrieli Consort; carencias en especial de los solistas, escasos de emoción. No desdeñaremos por el contrario el gran sentido de la claridad y lirismo vocal que reivindica la utilidad del escogido travelling que sobre la obra cumbre de Gabrieli realizan los intérpretes. **ABL**



GLAZUNOV: El Zar
Iudeyski, rey de los judíos.
 Capilla y Orquesta Sinfónica
 Estatal Rusa/Gennady
 Rozhdestvensky. 51'53".
 DDD

Chandos, CHAN 9467

LA INTERESANTE MÚSICA RELIGIOSA DE GLAZUNOV defendida (a capa y espada) por un Rozhdestvensky al que le suele encantar encabezar este tipo de cruzadas. Un poco eso es este disco, que reza en su portada el dudoso titular de "primera grabación mundial": se le anticipó en un par de meses el sello Naxos. Pero en fin, lo importante es que esta ésta tiene mayor interés, como es lógico, por el rutilante y a la vez profundo trabajo de Rozhdestvensky: es tan bueno que nos ayuda a sobrellevar más de un momento difícil de "asumir". En otras palabras, a la música le sobran notas, pero bien dadas, disimulan. Un disco, pues, para amantes de las partituras novedosas, aunque no sean fundamentales. **PGM**



GOEYVAERTS: Litanie 1 a
5. Kristina Van Damme,
 piano. Champ d'Action.
 Orquesta Filarmónica de la
 BRT/Lucas Vis. Christine
 Wauters, clave. 82'28".
 DDD

Megadisc, MCD 7872.73. 2 CDs

UN ESLABÓN MÁS EN EL SERIALISMO. Goeyvaerts (Bélgica 1923-1993) pasará a la historia como el primer compositor que desarrolló las técnicas de composición seriales al límite. Una primera e interesante aproximación a lo que años después abarcaría el "serialismo integral". Las piezas de esta edición pertenecen a su última etapa (años 80), próxima al minimalismo y a la experimentación polirrítmica. Obras interesantes (en especial *Litanie 3 y 5*), en las que se alterna tonalidad, disonancia y ritmos frenéticos, con un desarrollo instrumental que por momentos recuerda a Stockhausen y por momentos a ciertos autores americanos (Nancarrow, Babbitt...). Obras nada fáciles de escuchar, pero que sin duda merecen nuestra atención. **JB**



GRANADOS: Trío con piano op.50. TURINA: Tríos núms.1 y 2, opp.35 y 76. Círculo, op.95. Trío Beaux Arts. 73'1". DDD

Philips, 4466842

VAYA... La insistente presencia del folklore andaluz en la obra de Turina podría habernos deparado una tragedia en manos del ancestral trío norteamericano (¿recuerdan la última convención demócrata emborrachada del airecillo "Macereno"?), pero hay que reconocer que, aportaciones vernáculas al margen, la del Beaux Arts es la mejor alternativa hoy disponible. Siguen sin gustarme gran cosa las algo superficiales y quebradizas maneras de la Kafavian, pero el resultado final es mucho más interesante que el firmado, con un programa idéntico, por el Trío de Munich en Calliope. La casi soportable lectura del cargante Trío granadino y las succulentas notas de Luis Carlos Gago son el empujoncito definitivo. 4 lirras altruistas. **MAH**



HAENDEL: los 6 Concerti grossi op.3. Solistas. Academy of St. Martin in the Fields/Iona Brown. 53'30". DDD

Hänssler, CD 98918

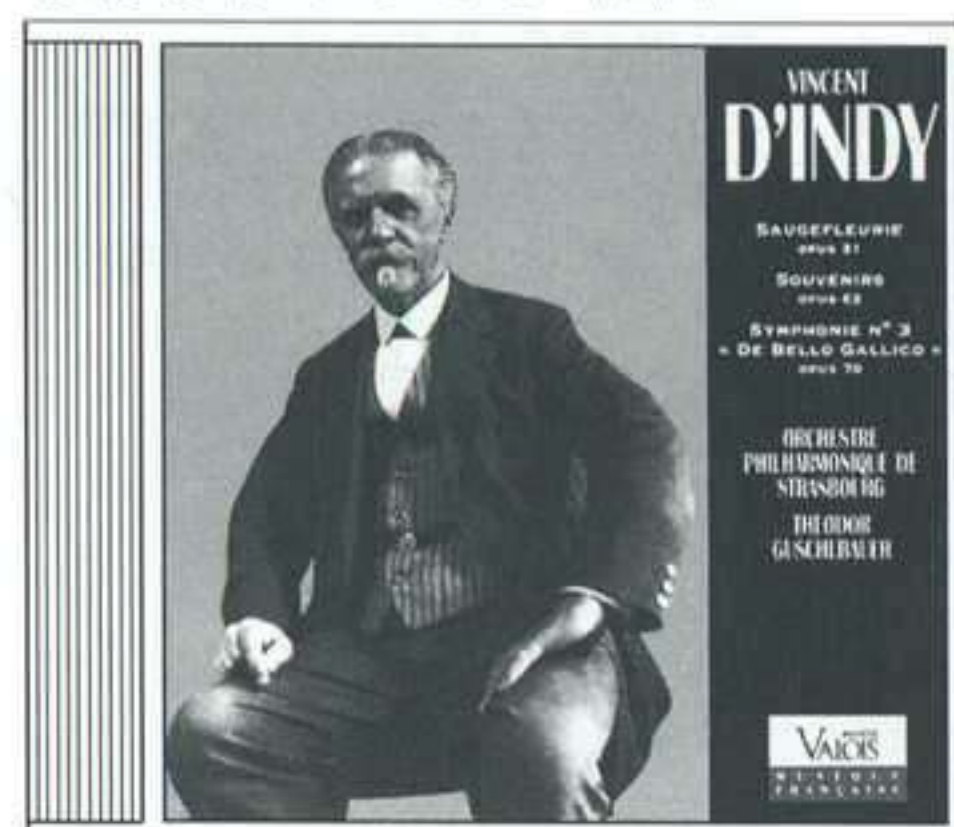
PROHIBICIONES APARTE. La verdad es que no conozco las comedillas internas de las discográficas, pero... algo sucede. La infantil disputa instrumentos modernos contra originales nunca tendrá fin a no ser que mueran todos los de uno u otro bando. Y mientras tanto los neutrales, los que pretendemos disfrutar de cuanto puedan enriquecernos ambas propuestas, observamos atónitos cómo el barroco desaparece casi por completo del repertorio de los más importantes directores de orquestas "modernas". ¿Es que de pronto han perdido todos el interés por gentecilla como Bach y Haendel? Menos mal que Klemperer llegó antes y pudo grabar la *Misa en Si m*, por ejemplo. No se ponga este CD en el coche o se podrá salir de la carretera. **GBC**



HAYDN: Cuartetos de cuerda op. 76 núms. 2, "de las quintas", 3 "Emperador" y 4 "Aurora". Cuarteto Alban Berg. 66'6". DDD

EMI, 5562662

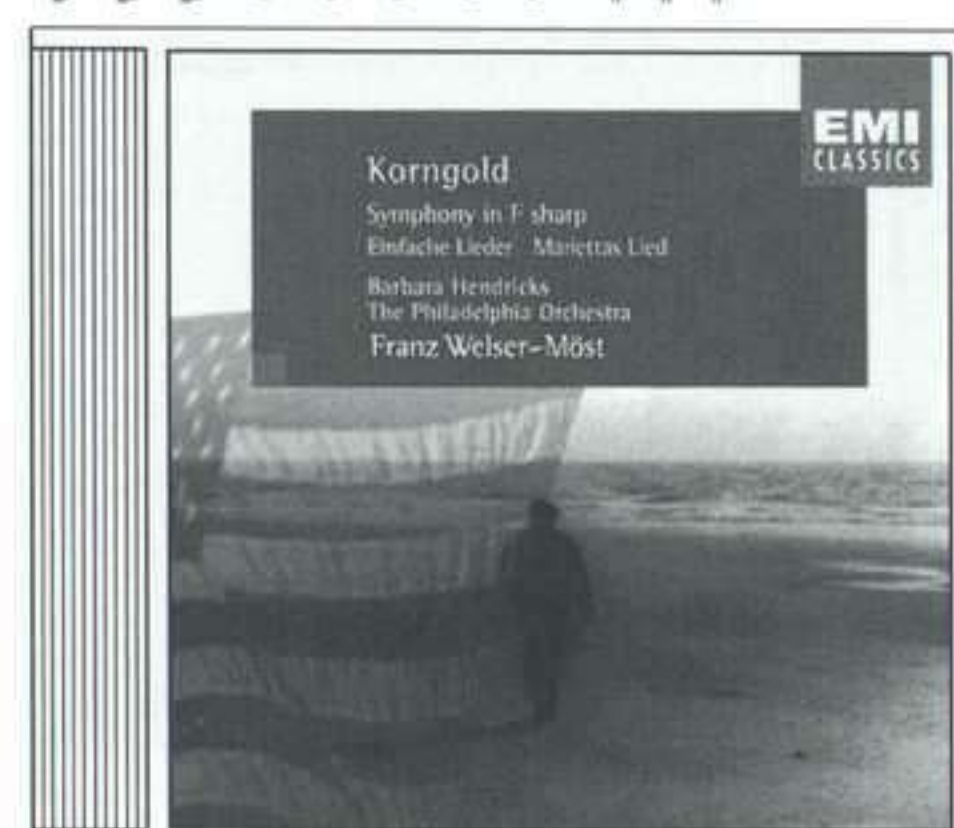
DE HAYDN A RIHM, el Cuarteto Alban Berg ha alcanzado la madurez. Hasta ahora se había prodigado poco en Haydn y era deseable que plasmaran en el estudio de grabación su visión tersa, elegante y equilibrada de los cuartetos de madurez del austríaco. Este disco recoge tres de la *op.76* –quizás su colección más atractiva– y, salvo la tendencia ocasional de Günter Pichler a caer en algunos momentos en el preciosismo sonoro (un lastre habitual), esas versiones poco tienen que envidiar a los prodigios obrados por el Tokyo o el Italiano, maestros en este repertorio. Aunque sin el entusiasmo del primero o el sentido de la proporción del segundo, el Haydn del ABQ destaca por su lógica constructiva y belleza sonora. **LCG**



D'INDY: Sinfonía núm.3 op.70 "De Bello Gallico". Saugefleurie op.21. Souvenirs op.62. Orquesta Filarmónica de Estrasburgo/Theodor Guschlbauer. 71'49". DDD

Auvidis Valois, V 4686

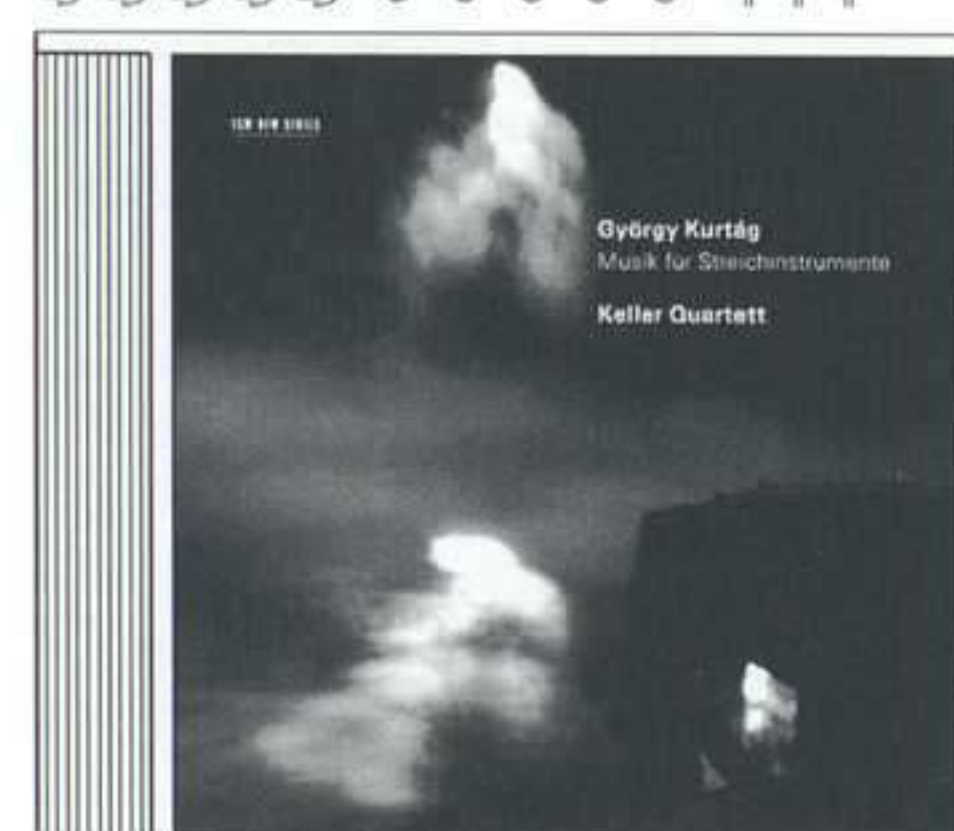
TRES OBRAS ORQUESTALES del autor apenas conocido, y no gran cosa, por un sólo título: la *Sinfonía sobre un canto montañés francés*. En el CD vienen situadas por orden cronológico: la "leyenda para orquesta" de 1884 *Saugefleurie*, basada en un cuento trágico, a la que el compositor presta una rica orquestación. *Souvenirs*, poema sinfónico de 1906, describe el pasado feliz del músico junto a su esposa y el dolor tras la muerte de ésta. Un dolor sereno y hasta esperanzado. De 1916-18, escrita pues en plena Guerra, es la *Tercera Sinfonía*, que se refiere no a la época de los romanos, sino al conflicto armado contemporáneo. Es una obra que parece del siglo anterior, tal vez sincera pero que quizá no logra conmovir salvo en el "Lent". **AAC**



KORNGOLD: Sinfonía, op.40. 4 Canciones (de las Seis Canciones simples, op.9). Canción de Marietta (de La ciudad muerta, op.12). Barbara Hendricks, soprano. Orquesta de Filadelfia/Franz Welser-Möst. 63'. DDD

EMI, 5561692

ORQUESTA DE CALIDAD, PERO... No es el disco ideal que dé gusto recomendar en el centenario del nacimiento del compositor austríaco, que ya es hora de que sea conocido por algo más que cierta ópera y por sus numerosas y espléndidas partituras para el cine. Pero no acierta Welser-Möst (que acierta raras veces, en verdad) a leer su sencillo y al tiempo variado y sugestivo discurso musical. La *Sinfonía op.40* está tocada con prisa y poca hondura, anulando casi siempre la atrayente y complicada personalidad que se atisba tras las notas. Es muy superior la dirección de W.A. Albert (en CPO) con una orquesta (la Filarmónica del Noroeste de Alemania) de inferior categoría. El resto del programa se mueve por los mismos derroteros. **JARR**



KURTAG: Aus der Ferne III. Officium breve, op.28. Ligatura op.21/b. Cuarteto de cuerda op.1. Doce Microludios op. 13. Miklos Perenyi, cello. György Kurtág, celesta. Cuarteto Keller. 49'26" DDD

ECM, 1598 (4533582)

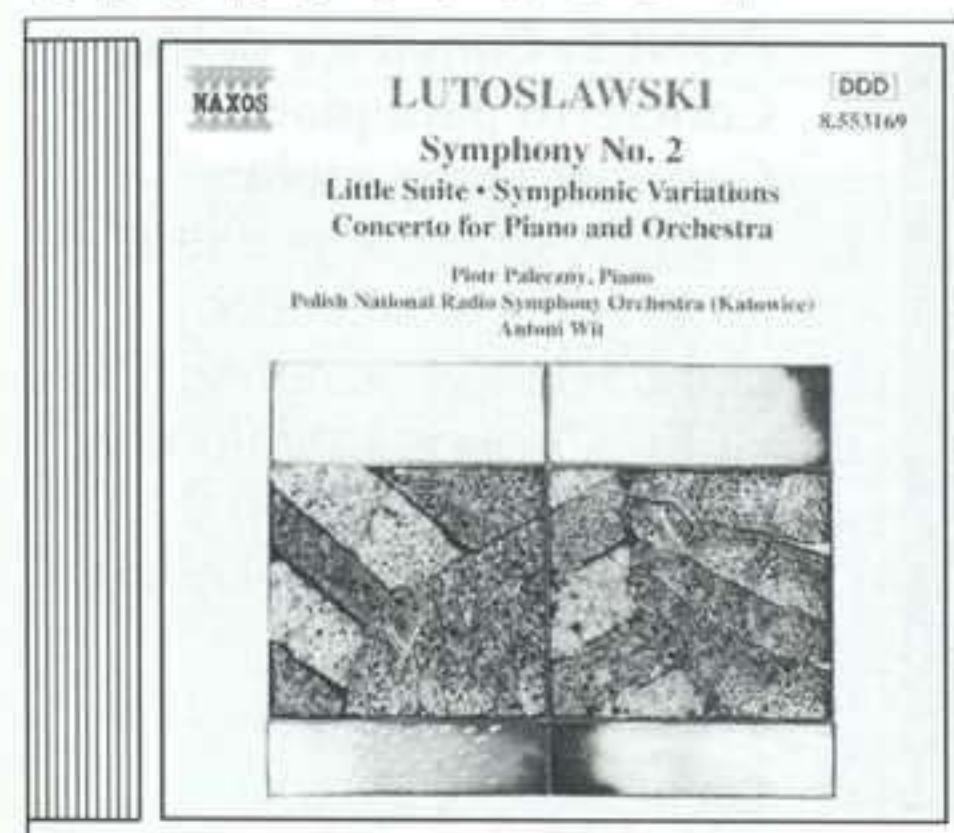
"MI LENGUA MATERNA ES BARTOK". Y afirmamos que las obras de Kurtág son dignas herederas del ciclo cuartetístico de su compatriota. Que es decir mucho. "Disperato, vivo" o "Lontano, calmo, appena sentito": indicaciones que demuestran la gama expresiva que late en este complejo tejido de miradas y homenajes (a Webern, Bach o Beethoven) asumidos hasta la intimidad del sonido irreductible. Respirando por la herida: la naturaleza fragmentaria y la brevedad de su creación poseen una intensa condición dramática. El Keller realiza unas lecturas hondas y ásperas, sin nada que envidiar al Arditti (Montaigne). Excepcional. Y celebrar la continuidad de la serie. **DCS**



LASSUS, PHILIPS, DALLA CASA, JARZEBSKI: 20, Chansons. Delphine Collot. Ricercar Consort/Philippe Pierlot. 53'59". DDD

Ricercar, 154149

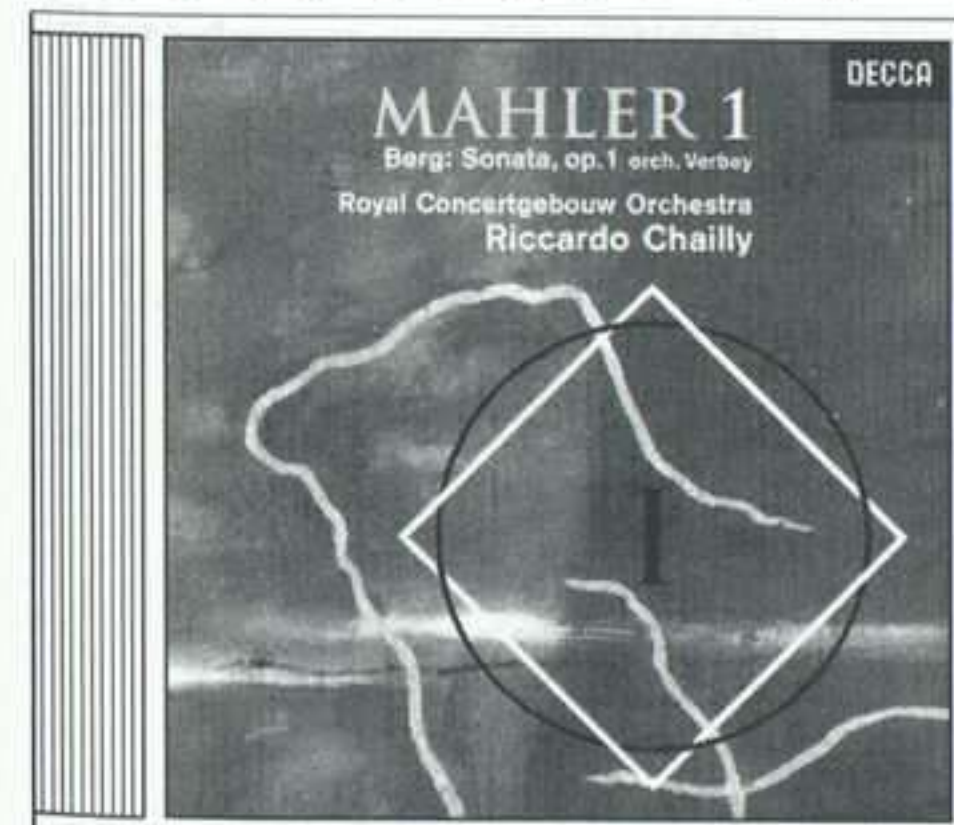
TEORÍA Y PRÁCTICA DE LA CHANSON. El principio defendido en este disco es claro: las composiciones vocales polifónicas de Lassus fueron muy probablemente interpretadas con instrumentos sustituyendo las voces, en este caso dejando sólo para la voz la parte del cantus I. El argumento es intachable, pero los instrumentos escogidos no son en mi opinión los más apropiados. Sí por las violas, no tanto por el clave o el corneto (este sí muy oportuno para las piezas exclusivamente instrumentales). En suma: una buena idea, cuya práctica, dentro de la indudable calidad de la interpretación, resulta al menos cuestionable. **RM**



LUTOSLAWSKI: Sinfonía núm. 2. Pequeña Suite. Variaciones sinfónicas. Concierto para piano y orquesta. Piotr Paleczny. Orquesta Sinfónica de la Radio Nacional Polaca, Katowice/Antoni Wit. 77'26". DDD

Naxos, 8.553169

VA SIENDO UN ESTUPENDO CICLO. Porque la impresión es que lo va a ser: en el número de noviembre del pasado año se reseñó el anterior, que contenía la *Sinfonía núm. 4*, entre otras obras (con alta valoración), y el presente no le anda a la zaga, tanto por las piezas escogidas como, otra vez, por la soberbia propiedad con que están hechas las versiones. Antoni Wit es un director que tiene cada vez más crédito y, para el caso concreto de la música del siglo XX, más. Su trabajo con las músicas del polaco revelan no sólo al "espontáneo" que ha sido contratado por el sello discográfico para una integral "rara"; revela conocimiento, estudio, capacidad analítica, talla musical... En otras palabras, otra producción admirable de Naxos. **SGL**



MAHLER: Sinfonía núm. 1. BERG: Sonata, op. 1 (orquestración de Theo Verbey). Orquesta del Concertgebouw de Amsterdam/Riccardo Chailly. 69'39". DDD

Decca, 4488132

PÓKER DE ASES. En lo que respecta a versiones en disco de esta *Sinfonía*, el integrado por Solti (con Chicago, Decca), Giulini (Chicago, EMI), Abbado I (Chicago, D.G.) y desde ahora Chailly. Sus esfuerzos por dignificar una obra que no se cuenta entre los mayores logros de su autor, mitigando su tono grandilocuente y el impacto de los episodios más superficiales, se han saldado con éxito excepto en el movimiento final (misión imposible). Nuevo eslabón en lo que se adivina un ciclo sinfónico sensacional, estamos ante una de las grandes interpretaciones de esta obra (sorprendente el tercer movimiento). Muy buena versión asimismo de la pieza de Berg/Verbey, primera grabación mundial. **JARR**



B. MARCELLO: Sonatas para flauta dulce y bajo continuo op. 2 (vol. 1). Sergio Balestracci, flauta dulce. Antonio Mosca, violonchelo. Ottavio Dantone, clave. 56'55". DDD

Stradivarius, STR 33390

POCA SUERTE HABIAN TENIDO hasta ahora las *Sonatas para flauta* de B. Marcello, de la que existían tres integrales sin que se pudiera recomendar ninguna. Esta, de la que aparece ahora el primer volumen, es muy superior. Tocada con instrumentos antiguos, vuelve al diapasón La=440 Hz, lo que es históricamente exacto para la música del norte de Italia. Versión vital, expresiva y apasionada, aunque no siempre muy profunda y sutil, con tendencia a aligerar demasiado los tempos lentos, protagonizada por Balestracci, un intérprete notable a pesar de tener un vibrato muy nervioso y una dinámica que no baja nunca del mezzoforte. Discutibles algunos cargantes cambios de tempo y el "flattement". Bien la ornamentación y el continuo. **AM**



MONIUZSKO: Obras religiosas. Halina Stonicka, Maria Sutkowska, Anna Malewicz, etc. Coro de la Radiotelevisión Polaca. Orquesta de Cámara de Varsovia/Edmund Kajdasz. 62'24". ADD

Olympia, OCD 395

UNA GLORIA NACIONAL es para la Música polaca este Stanislav Moniuszko (1819-1872), cuya extensa Obra recoge piezas de todos los géneros. Las de este disco son una pequeña parte de su extenso opus religioso. Naturalmente de extracción católica, se trata de una música de gran densidad pietista, a veces un poco al borde de lo ladrilláceo (perdón por la palabreja). Las interpretaciones, por otro lado, deben ser valoradas con moderación, pues no están defendidas por grandes nombres. Son más bien encomiables trabajos de unas gentes que por razones obvias, y con la mejor de las voluntades posibles, luchan por sacarlas adelante con dignidad. Por todas estas razones, he aquí un disco no especialmente "agradable". **PGM**



G.C. MONTEVERDI: Affetti Musici. Ensemble Concerto/Roberto Gini. 100'. DDD

Auvidis Astrée, E 8602. 2

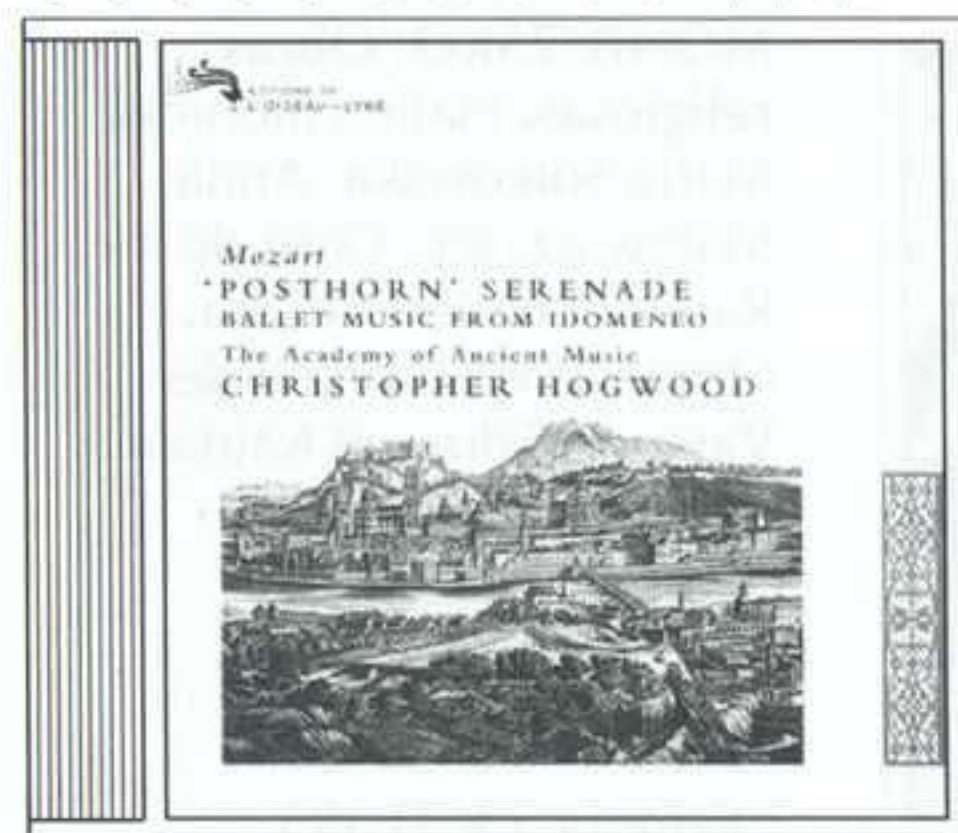
EL TERCER MONTEVERDI. Sí. Hubo tres Monteverdi. Francesco era el segundo de la lista y Giulio Cesare (1573-1631), el que menos años tuvo la fortuna de vivir, fue el más joven de ellos. Ambos fueron compositores, como Claudio. Aunque a juzgar por lo oído en estos discos, G.C. no arriesgó lo suficiente como para modificar el curso de la historia ni poseía la mitad de inspiración que su hermano mayor —en esto último se parecía a la mayoría de sus contemporáneos, no nos engañemos—. Pese a todo, y gracias a tan comprometida y escrupulosa interpretación, su música es digna de ser conocida para volver a valorar la música del autor de *L'Incoronazione di Poppea* en su justa y estratosférica medida. Para amantes del Seicento italiano. **JTS**



MOZART: Così fan tutte. Hillevi Martinpelto, Alison Hagley, Gerald Finley, Kurt Streit, Ann Murray, Thomas Allen. Coro y Orquesta del Siglo de las Luces/Simon Rattle. 191'1". DDD

EMI, 5561702.3 CDs

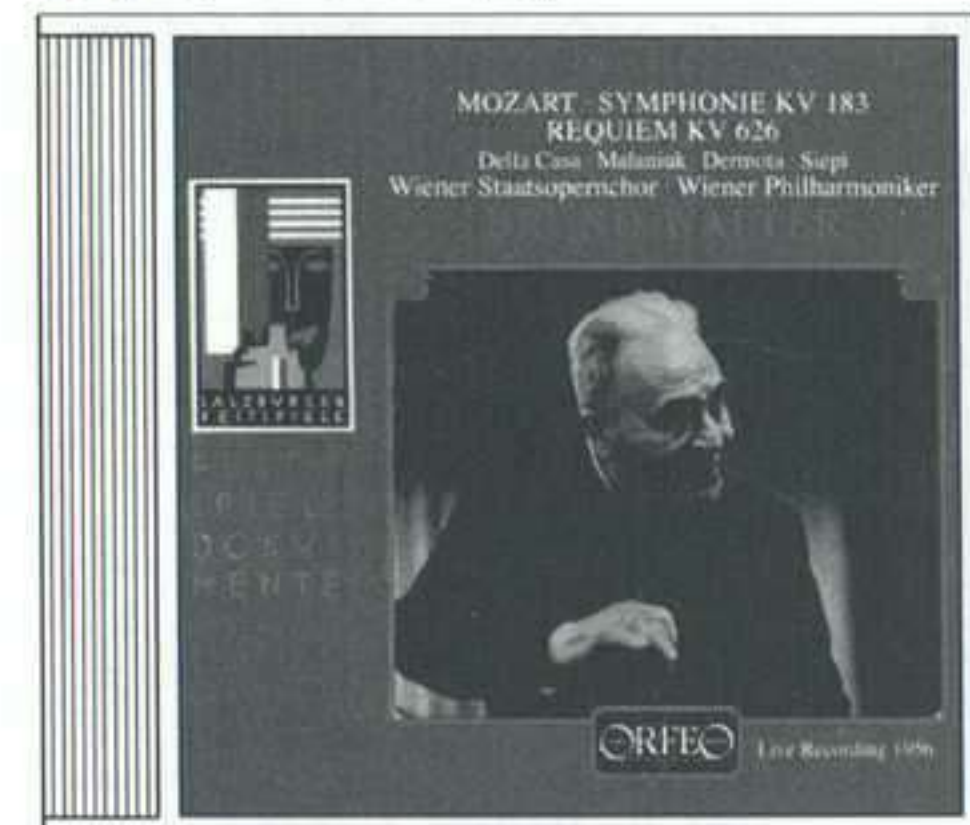
¿ERA NECESARIO OTRO *COSÌ* CON INSTRUMENTOS ORIGINALES? ¿Lo era una versión grabada en directo –Glyndebourne, 1991–? Esa es la cuestión. Los solistas no están mal, aunque la Martinpelto crece a medida que avanza la obra y la Despina de Murray sólo se aguanta cuando se caracteriza como médico o Beccavivi. Y el Don Alfonso no es para Thomas Allen, mucho más adecuado como Guglielmo. Rattle ha disecado la partitura, le ha sacado la frescura mediterránea y se ha quedado con sus notas humorísticas, traduciendo todo ello en algunas "fermate" que llegan a irritar. Definitivamente, no: esta versión no era necesaria. **JR**



MOZART: Serenata K 320 "Postillón". 2 Marchas K 335. Música de ballet de Idomeneo. The Academy of Ancient Music/Christopher Hogwood. 76'25". DDD

L'Oiseau-Lyre, 4526042

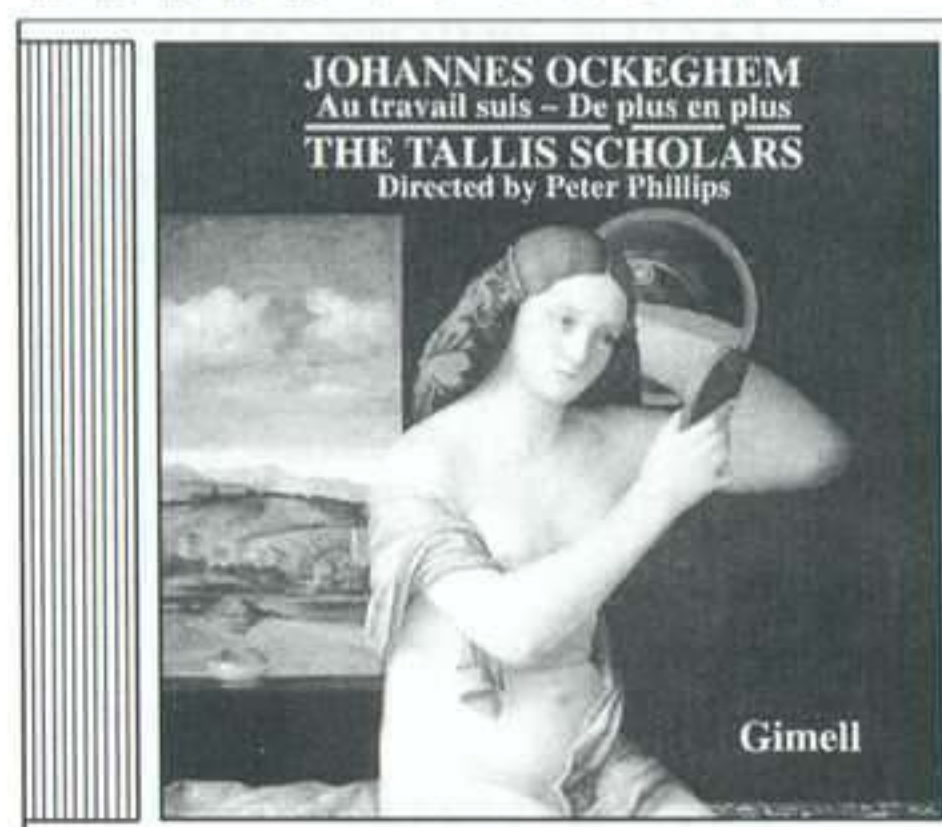
HONESTIDAD Y REFINAMIENTO. Soberbio Mozart el de Hogwood, de quien apreciamos en su momento la integral de sus *Sinfonías* e incluso su tan discutida *Clemenza*. La *Serenata "Postillón"* le sienta a las mil maravillas, y lo mismo podemos decir del ballet de *Idomeneo*. Es interesante escuchar esta grabación después de la de Marriner (Philips) para comparar dos estilos contrapuestos, pero que no desechan algo fundamental para interpretar a Mozart: honestidad y buen gusto. Pues bien, Hogwood se nos muestra honesto y exquisitamente refinado, pero sin caer en amaneramientos. La grabación añade las dos *Marchas K 335*, que complementaron en su día la *Serenata del "Postillón"*. Altamente recomendable. **JR**



MOZART: Sinfonía núm. 25, K 183. Requiem. Lisa della Casa, Ira Malaniuk, Anton Dermota, Cesare Siepi. Coro de la Ópera del Estado y Orquesta Filarmónica de Viena/Bruno Walter. 73'46". ADD (mono)

Orfeo, C 430961B

NO EL MEJOR MOZART DE WALTER. El 26 de julio de 1956, en pleno bicentenario mozartiano, Bruno Walter dirigió una más bien atropellada *Sinfonía en Sol menor* y un *Réquiem* que se engalanaba con algunas de las más prestigiosas voces mozartianas de la época. La versión del *Réquiem* es emotiva, muy romántica, pero denota aquella tendencia de Walter a suministrar altas dosis de moralina a la música que de por sí es conflictiva y ambivalente. El disco constituye un documento inapreciable para conocer el estado de la Filarmónica vienesa en aquellos años, y también para advertir cuánto se ha avanzado en la interpretación mozartiana desde entonces. **GB**



OCKEGHEM: Missa De plus en plus. Missa Au travail suis. BINCHOIS: De Plus en Plus. BARBINGANT: Au travail suis. The Tallis Scholars/Peter Phillips. 64'21". DDD

Gimell (Philips), 4549352

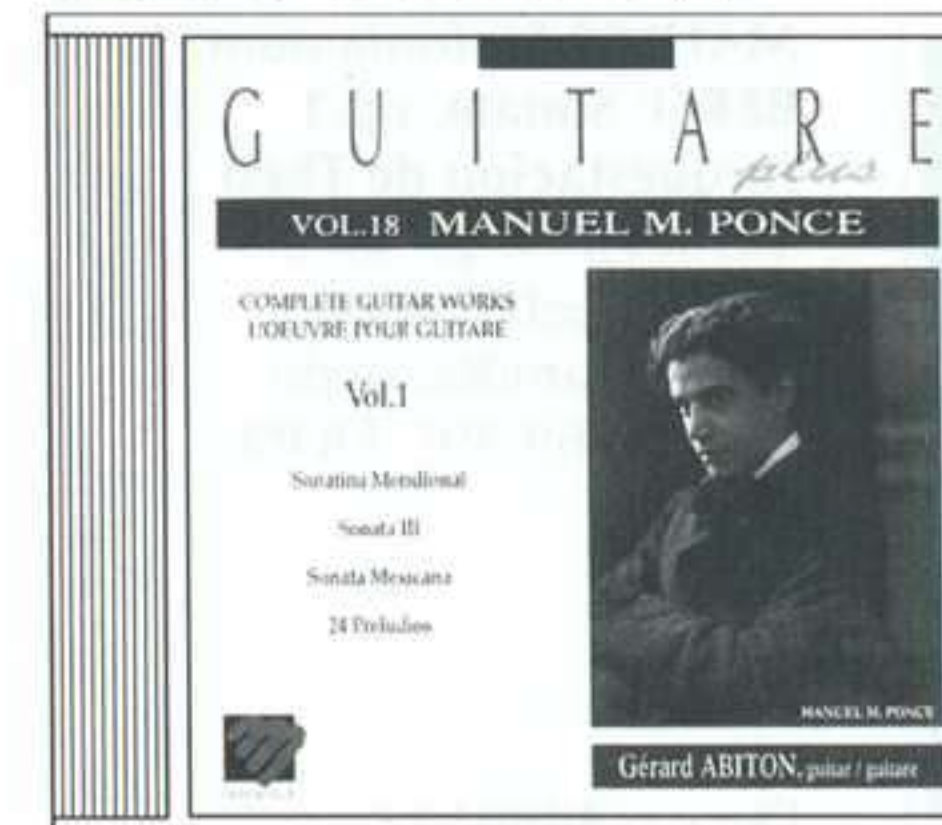
TODO CAMBIA PARA QUE NADA CAMBIE. Este disco es el primero que edita directamente Philips tras el acuerdo de Gimell con la multinacional holandesa. Pero la responsabilidad "artística" seguirá siendo de Peter Phillips y del productor Steve Smith. Johannes Ockeghem (h. 1425-97) murió hace justo medio milenio tras cimentar varios de los pilares que sustentarían la polifonía renacentista. Su muerte la lloró Josquin (por cierto, ¿por qué no completar el disco con su *Déploration*?) y hoy recordamos su magisterio en los albores del Renacimiento con dos de sus misas, construidas a partir de sendas chansons. Los Tallis, fieles a sus principios, desmenuzan la música con inmaculada perfección. **LCG**



PONCE: Concierto del Sur. Concierto para piano. Concierto para violín. Alfonso Moreno, guitarra. Jorge Federico Osorio, piano. Henryk Szeryng, violín. Orquestas Sinfónica del Estado de México y Royal Philharmonic/Enrique Bátiz. 77'36". DDD

ASV, CDDCA 952

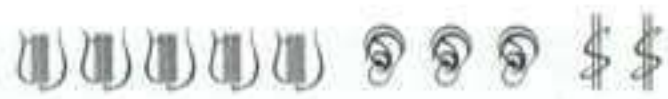
LOS 3 CONCIERTOS DE PONCE EN UN CD. Dos de éstos ya los conocíamos por grabaciones anteriores del mismo sello ASV, y está muy bien que podamos ahora escucharlos juntos, pues en realidad son tres piezas que escalonan la carrera del cada días más prestigiado compositor mexicano Manuel Ponce (1882-1948), con lo que de pedagógico (además de divertido, pues la música en sí es excelente) tiene el asunto: el de piano es casi obra de juventud; el de guitarra, del año 41, y el de violín, seguramente la última gran música salida de la pluma de Ponce, se estrenó dos años después. En toda ella, al margen de la evolución de la escritura, hay un magnífico empeño en convertir en arte mayor la mezcla de influencias europeas e indígenas. **PGM**



PONCE: Obras completas para guitarra, vol. 1. Gerard Abiton. 60'22". DDD

Mandala, MAN 4889

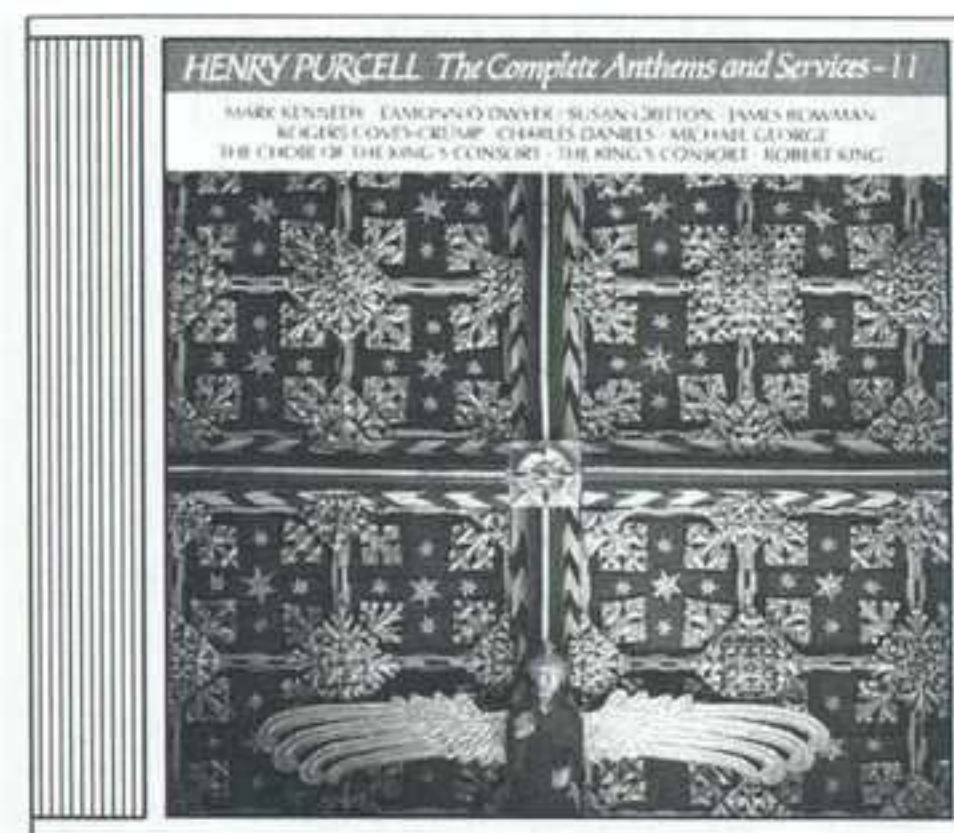
UNA INTEGRAL NECESARIA. Porque la obra de Ponce es quizá la contribución más importante al repertorio guitarrístico, por calidad y cantidad, desde los tiempos de Sor, pero engrandecida por el hecho de que Ponce no era guitarrista. Su interés por la guitarra fue espoleado por Andrés Segovia, a quien están dedicadas las tres *Sonatas* del presente registro. Gerard Abiton hace una correcta lectura de la *Sonatina Meridional* y la *Sonata Mexicana*, faltándole vuelo melódico en la difícil *Sonata III*. El disco se completa con la interesante aportación de los *24 Preludios*, escritos en todas las tonalidades con finalidad pedagógica, en un intento de Ponce por transgredir el cerco que las tonalidades *al uso* habían impuesto a la escritura guitarrística. **PGB**



PROKOFIEV: El hijo pródigo. Chout (El bufón): suites. Orquesta Sinfónica de la URSS y Gran Orquesta Sinfónica de la Radiotelevisión de la URSS/Gennadi Rozhdestvensky. 75'5". AAD

Consonance, 81-5004

JUGANDO EN CASA. Unas orquestas conocedoras del terreno, entregadas y de altísima calidad técnica y un director competente y especialista en esta música fueron (en 1962 y 1979, fechas de grabación) ingredientes en una receta infalible. Sendas suites sinfónicas de los ballets homónimos (*El hijo pródigo* supuso el último encargo de Diaghilev) reciben una interpretación fastuosa, vigorosa y densa, reveladora de atmósferas indefinibles y rítmicamente exacta. La ductilidad de la orquesta y la dirección magistral son evidentes sobre todo en *Chout*, cuya lectura es superior a la muy buena de Abbado para Decca. Su regular sonido no es motivo suficiente para dejar de recomendar este compacto. **JARR**



PURCELL: Los Himnos y Servicios completos, vol. 11. Kennedy, O'Dwyer, Webber, Gritton, Bowman, Covey-Crump, Daniels, Padmore, George. Coro del King's Consort y The King's Consort/Robert King. 65'. DDD

Hyperion, CDA 66716

LA HISTORIA TERMINABLE. Sí, porque con este registro Robert King ha puesto fin a la gesta de, tras grabar toda la música ceremonial y cortesana de Purcell, llevar al disco la totalidad de su música religiosa. Para ello ha necesitado un total de 11 discos que incluyen un buen número de primeras grabaciones. No toda la música contenida en los mismos es de igual calidad, por supuesto, pero abundan las maravillas. Como en las entregas precedentes, King hace recaer buena parte de la responsabilidad en un grupo de cantantes sin apenas figuras (destacan, como siempre, la experiencia y el saber estar de Covey-Crump y Bowman) y en un conjunto coral e instrumental que el director inglés ha moldeado a su imagen y semejanza. **LCG**



RACHMANINOV: las 3 Sinfonías. Vocalise. Orquestas Sinfónica de la URSS, del Teatre Bolshoi de Moscú, y Gran Orquesta Sinfónica de la RTV de la URSS/Evgeny Svetlanov. 152'25". ADD

Melodiya, 74321400642. 2 CDs

AGUA PASADA. Es realmente a lo que nos suenan estas versiones que, por otra parte, tampoco han sido grabadas hace tanto tiempo. Pero es que esta forma de ver la música de Rachmaninov hace ya que fue desechada por los intérpretes más cabales. Es posible que en su día (los sesenta) hubiese alguien que se las creyese; aunque más bien nos parece que es debido a ellas que el compositor soportaba tan mala fama. Grandilocuencia, falta de refinamiento, metales chillones, estridencia en general serían sus características más llamativas. Maa-zel, Ashkenazy, Dutoit y, sobre todo Previn y Sanderling se han encargado de mostrarnos esta música en toda su dimensión, que es mucha. **RJPJ**



RAVEL: Daphnis et Chloé (ballet completo). Coro del Festival de Tanglewood. Orquesta Sinfónica de Boston/Bernard Haitink. 57'47". DDD

Philips "Solo", 4546842

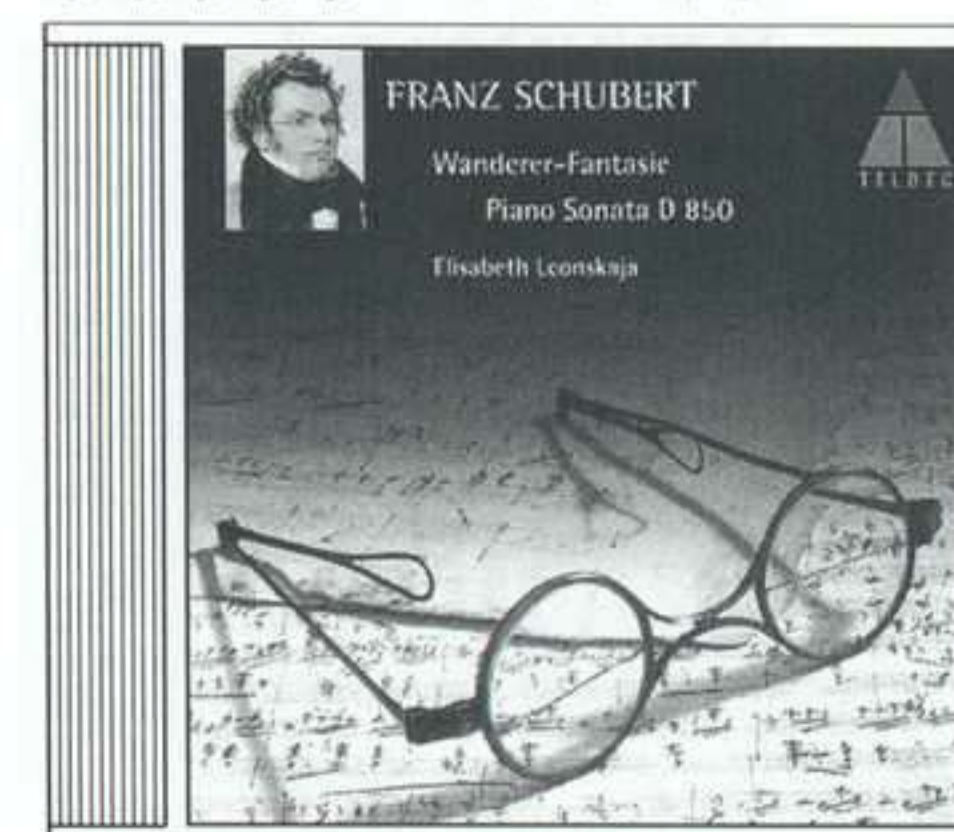
UN RAVEL ENTRE BRUMAS. No tuvo fortuna Haitink, tan competente otras veces, al registrar con la Sinfónica de Boston el único ballet del compositor francés. Su *Daphnis* es simplemente correcto, de vuelo corto y sin el perfume característico del autor de *Miroirs*. Y, para colmo, la toma sonora, teóricamente DDD, empaña una música en la que cada nota debería tener brillo propio. Con la misma orquesta y coro, Ozawa había grabado 15 años antes para D.G., en analógico y vinilo, un *Daphnis et Chloé* decididamente superior acústica e interpretativamente. En fin, ustedes mismos. **LEJ**



SCHEIN: Fontana d'Israel (selección). Opella Nova II. Cantional. Cantus Cölln/Konrad Junghänel. 75'32". DDD. **Fontana d'Israel.** Ensemble Vocal Europeo/Philippe Herreweghe. 79'12". DDD

DHM 05472773592, HM 901574

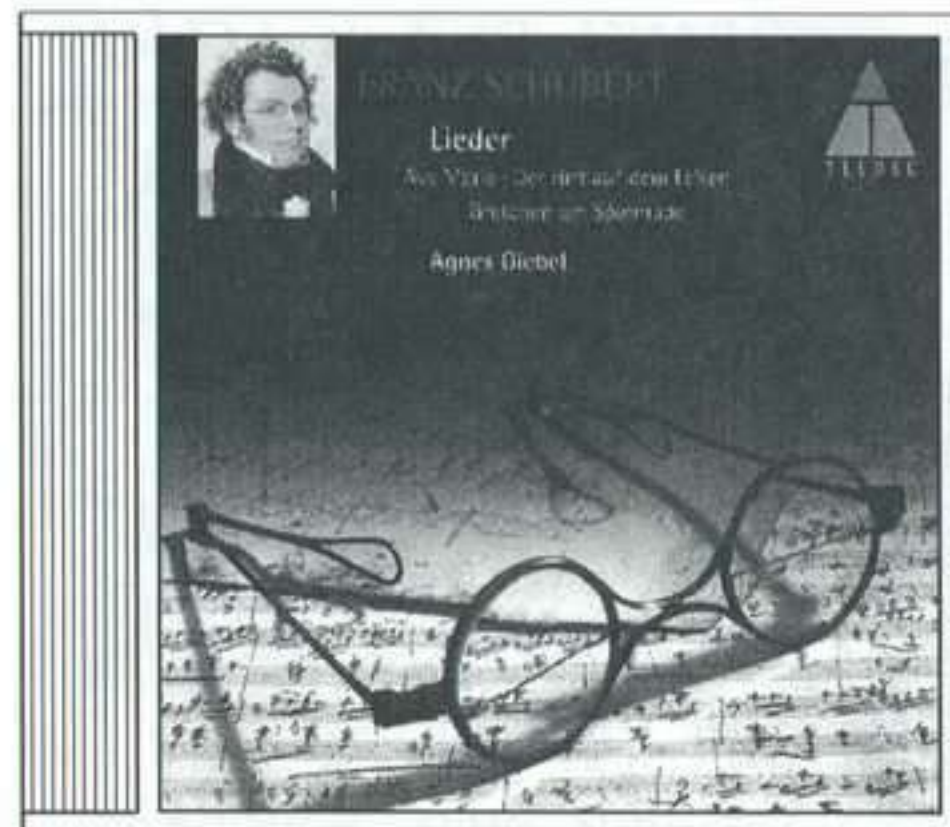
MÚSICA ALEMANA... A LA ITALIANA. La *Fontana d'Israel* de Schein es un maravilloso ejemplo de la adopción del estilo madrigalístico italiano al repertorio religioso alemán. Existiendo ya la soberbia versión de Hermann Max (*Capriccio*) aparecen estas dos: la de Junghänel (que hace una selección de la obra para completar con otras interesantísimas piezas del autor alemán) y Herreweghe, quien dirige al ahora llamado Ensemble Vocal Europeo (antigua Chapelle Royale de París). Bien merecen ambas versiones las 5 libras, por su cuidada traducción del contrapunto, libre y sobrio a la vez. Fantástica música, no le quepa duda. **RM**



SCHUBERT: Fantasía "Wanderer", D 760. Sonata para piano núm. 17 en Re mayor, D 850. Elisabeth Leonskaja. 61'53". DDD

Teldec, 0630145422

IMPONENTE "WANDERER", tanto por lo excepcional como por lo poderosa y robusta. Esta forma de encarar la música de Schubert es quizá la más opuesta a la habitual delicadeza y blandura emocional en la que suelen caer grandísimos pianistas, Brendel a la cabeza. Dejo la R para Arrau en el *D 760* y para Gilels en el *D 850*... si es que alguien consigue encontrar esos discos. Así que no lo dude: si no tiene una gran versión de estas obras, éstas de la Leonskaja tienen la virtud de que cuando uno las escucha se le olvida que hay otras superiores (no serán tan superiores, deduzco). Es un disco de la desigual Colección Schubert que también se puede adquirir suelto. La toma sonora es excelente, pero en el piano hay algo que vibra (?). **GBC**



SCHUBERT: 11 Lieder (incl. **Der Hirt auf dem Felsen**, los **4 Lieder de Mignon** y **Ave Maria**). Agnes Giebel, soprano. Felix de Nobel, piano. Jost Michaels, clarinete. 54'54". ADD

Teldec, 0630135842

DE LO MEJOR PARA RECORDAR A GIEBEL. La soprano nacida en Holanda en 1921 y nacionalizada alemana fue en los años 50 y 60 una de las principales intérpretes de oratorio y, de este modo, muchos discófilos la recordarán por su grabación de la *Gran Misa* de Bach con Klemperer. A juzgar por este disco, grabado en 1969, la Giebel era también una excelente liederista. Aunque llevó al disco algún papel operístico, nunca representó una ópera. Dotada de una bonita y tierna voz de soprano lírica (puede que de joven lírico-ligera), la Giebel sobresa por su magistral línea de canto, por una extraordinaria sensibilidad y un gusto exquisito. Sabe cómo ser de dulce sin empalagar. De lo que más de una debería aprender. **ACA**



SCHUBERT: Lieder completos, vol. 27. (Sobre textos o traducciones de A.W. y F. von Schlegel). Matthias Görne, barítono. Christine Schäfer, soprano. Graham Johnson, piano. 78'11". DDD

Hyperion, CDJ 33027

OTRO FUTURO GRAN LIEDERISTA. D.G. tiene todos los *Lieder* de Schubert en 21 CDs, mientras que la edición completa de Hyperion va ya por el vol. 27. ¿Poco aprovechados los CDs? No, sino que contiene también los *Lieder* que han de ser cantados por una mujer. Se incluyen en este CD los *Sonetos I, II y III* de Petrarca traducidos por A.W. von Schlegel y Gries, así como una especie de ciclo sobre 11 poemas de F. von Schlegel: *Abendröte*, 3 de ellos para soprano. Görne es un joven barítono que, al igual que A. Schmidt, ha tenido el privilegio de estudiar con Dieskau. Y se le nota: posee una técnica excelente. Con el tiempo, es de esperar que logre una superior variedad de acentos. Magnífico ¡como siempre! Johnson. **ACA**



SCHUMANN: las 4 Sinfonías. Orquesta de Cámara de Europa/Nikolaus Harnoncourt. 123'49". DDD

Teldec, 0630126742. 2 CDs

SCHUMANN COMO ES. Excelentes interpretaciones de las cuatro *Sinfonías* del gran compositor alemán, bajo la batuta de un director cuyo loable propósito es el de acercarse lo más posible a las concepciones originales del propio Schumann de cómo tenían que sonar sus obras. De ahí el estudio profundo de las partituras autógrafas que ha hecho Harnoncourt, la interpretación de la primera (y, según el maestro, más fresca) versión de la *4.ª Sinfonía*, y el arreglo inusual de los asientos de la orquesta. Y de ahí también la elección de una orquesta de cámara, que aquí, y a pesar de cierta falta de entrega en algunos momentos, más que logra plasmar tanto la frescura como la profundidad schumannianas en estas muy recomendables versiones. **JJC**



SCHÜTZ: La Historia de la Natividad. Sacrae Cantiones SWV 53-4, 69 y 81. Salmo 100. Paul Agnew, evangelista. Anna Crookes, el ángel. Michael McCarthy, Herodes. Oxford Camerata/Jeremy Summerly. 55'52". DDD

Naxos, 8.553514

EN SU SERIE, SIN COMPETENCIA. Summerly dirige una sólida versión de *La Historia de la Natividad*. En ésta se puede echar de menos la asombrosa perfección vocal y el creativo continuo de un Gardiner o la fascinante teatralidad y el colorido deslumbrante de un Jacobs, pero en su enfoque, sobrio y objetivo, poco puede regateársele al joven director inglés. El Coro, como es sabido, es estupendo, el conjunto instrumental muy eficaz y los solistas más que buenos (matrícula de honor para el Evangelista de Paul Agnew). El minutaje del disco se completa con tres *Cantiones sacrae* y el *Salmo 100*, interpretados con idéntico acierto. Si no tiene esta bellísima obra de Schütz en su discoteca, ya no tiene excusa... **JTS**



SHOSTAKOVICH: Sinfonías núms. 5 y 9. Orquesta Filarmónica de San Petersburgo/Yuri Temirkanov. 70'37". DDD

RCA, 09026685482

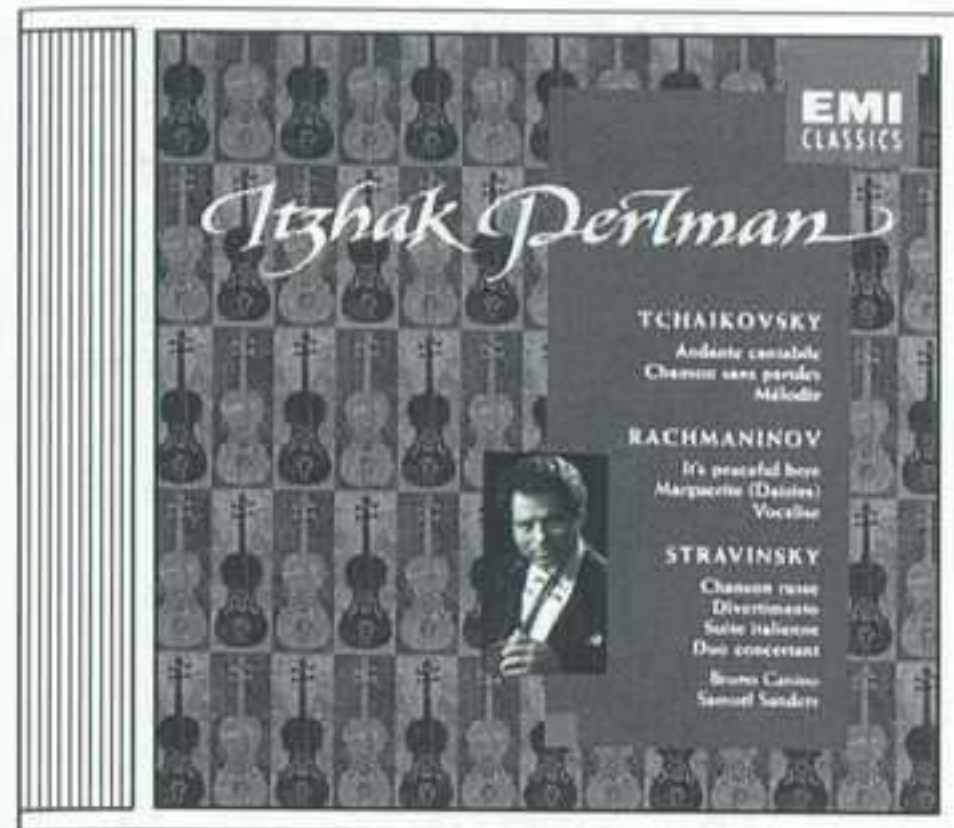
RUSIA, AÑOS NOVENTA: EL SHOSTAKOVICH POSIBLE. Muy de la tierra estas versiones, es decir, coloristas y contrastadas. Hay sentimiento, melancolía, ansiedad y vitalidad a partes iguales, expresividad en suma. Pero no la suficiente ironía. Tampoco se benefician de ejecuciones técnicamente tan impecables como las de Bernstein, Haitink o Previn, aunque están tocadas estas obras con solvencia y la dirección es buena. Se advierte un propósito decidido de sobriedad y el modelado de un Shostakovich menos denso de lo habitual (en la *Quinta Sinfonía*). No es un compacto referencial, pero está repleto de profesionalidad y honestidad. Y yo en el fondo soy un nostálgico. **JARR**



SIBELIUS: Cabalgata nocturna y amanecer. Luonnotar. Suite Lemminkäinen. Solveig Kringelborn, soprano. Real Orquesta Filarmónica de Estocolmo/Paavo Järvi. 73'22". DDD

Virgin, 5452132

ESPLÉNDIDO PROGRAMA SIBELIUS. El joven y prometedor maestro estoniano Paavo Järvi (n. 1962) ha escogido para su debut discográfico en Virgin un interesante programa compuesto por varias de las obras más hermosas y menos frecuentadas del compositor finés, de las que sólo *El cisne de Tuonela*, 2º episodio de las *4 Leyendas de Lemminkäinen*, ha alcanzado la fama. Paavo Järvi, que con el tiempo probablemente imprima a sus interpretaciones un tono más personal, traduce ya impecablemente los rasgos más característicos del sinfonismo sibeliano, ayudado por su sensibilidad tímbrica y su capacidad analítica. Kringelborn, soprano de bonita voz, resuelve con corrección su difícil parte en *Luonnotar*. Notable la orquesta. **JSR**

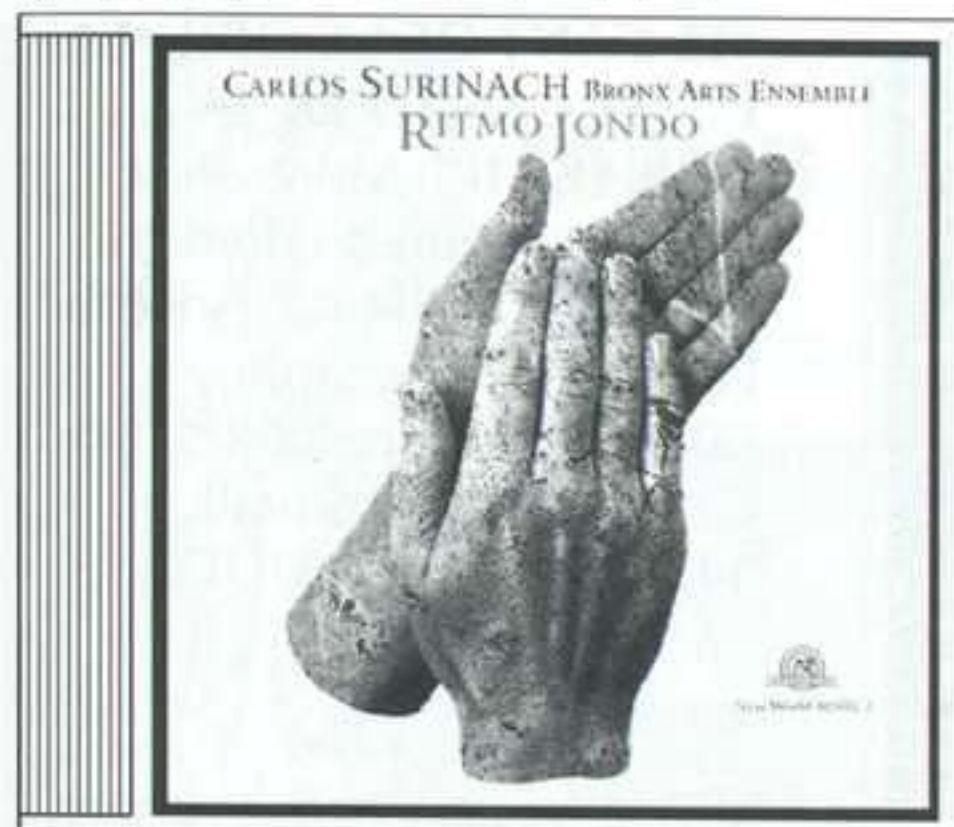
**SIBELIUS, TCHAIKOVSKY:****Conciertos para violín.**

Itzhak Perlman. O. S. de Pittsburgh/Previn. O. de Filadelfia/Ormandy.

TCHAIKOVSKY, RACHMANINOV, STRAVINSKY: Obras para violín y piano. Con Sanders y Canino. 69'53" y 78'39". ADD/DDD

EMI, 5661502 y 5660612

RUSOS Y RUSOS. Algunos de los CDs de la gran Colección Perlman –que contiene grabaciones que no están en otros discos– están empezando a salir sueltos. El primero de estos dos lleva uno de los mejores *Conciertos* de Tchaikovsky (1979) de la historia del disco –y no sólo por el violín, sino también por la acertadísima dirección de Ormandy– y uno de Sibelius que se encuentra entre los muy raros registros de Perlman que no son fenomenales. Cosa que, por cierto, no sorprende en esta tan difícil obra; tampoco Previn (1980) estuvo muy centrado: la versión es demasiado lírica, algo rápida de más y un tanto desdibujada. En el CD de los tres rusos, Perlman acierta de lleno a diferenciar las tres personalidades. **AAC**

**SURINACH: Ritmo Jondo.**

Bronx Arts Ensemble/Pablo Zinger. 51'14". DDD

New World Records, 805052

SORPRESA TOTAL. El título del compacto responde a las expectativas, pero cuidado: esto no es flamenco de verdad, aunque haya palmas (por cierto, el nombre del "palmero" es Howard Van Hyning), ni es música "nacionalista". Suriñach construye un lenguaje muy personal a partir del modalismo flamenco, pero integrado en su lenguaje; no es algo decorativo ni un tipismo recurrente, sino que sigue la línea de Falla o de Bartók, y, aunque "tonal", no suena a rancio. El uruguayo Pablo Zinger, adalid de la música española en USA, dirige y toca el piano con eficacia. Muy mejorable la soprano y más que correcto el Ensemble. Altamente recomendable. **JP**

**SZYMANOWSKI: los 2 Conciertos para violín. Tres Caprichos de Paganini, op. 40. Romance, op. 23.**

Thomas Zehetmair, violín. Silke Avenhaus, piano. Orquesta Sinfónica de la Ciudad de Birmingham/Simon Rattle. 65'7". DDD

EMI, 5556072

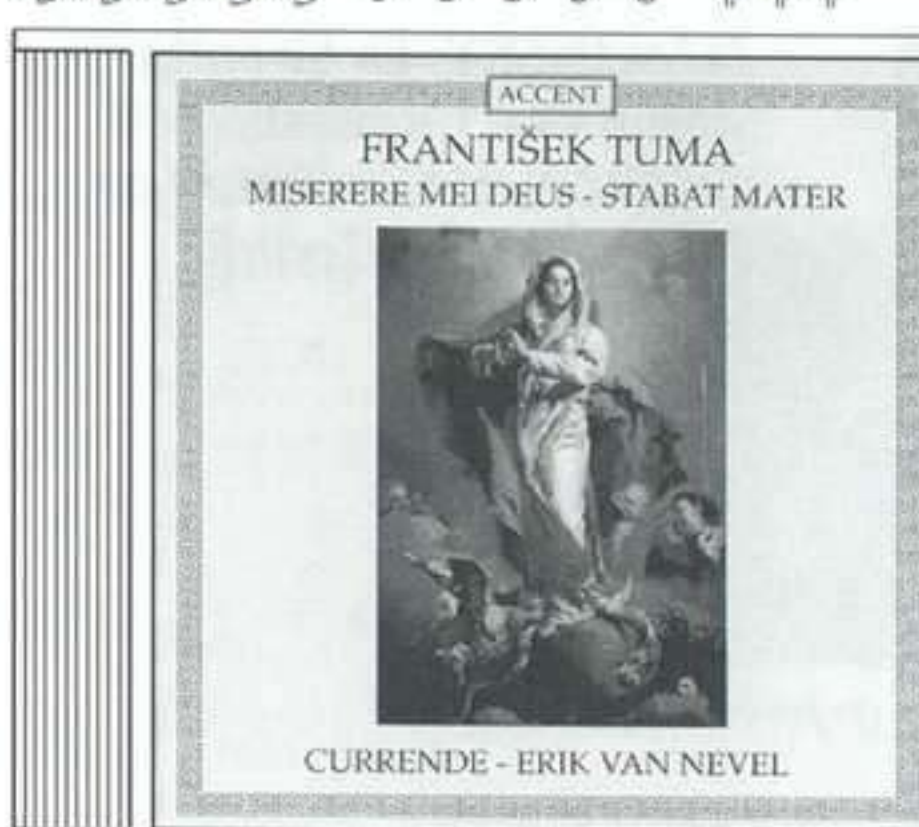
INCOMPRESIBLE. Karol Szymanowski sigue aguardando el momento de que se reconozca la medida de su talento y se comprenda plenamente la originalidad de su lenguaje. Sus dos *Conciertos para violín* son dos páginas de una belleza trascendente que tuvieron en David Oistrakh a un ardoroso y convincente defensor. Zehetmair, en el que es quizás su mejor disco hasta la fecha, se sumerge en estos pentagramas con la devoción que le transmite quien lo venera desde hace años: Simon Rattle. Apoyado por una dirección colorista y apasionada del británico, Zehetmair sabe plasmar el continuo sucederse de éxtasis líricos de una música que sigue incomprensiblemente sin entrar a formar parte del repertorio de todos los violinistas. **LCG**

**TELEMANN: Essercizii Musici.**

Camerata Köln. 235'55". DDD

D.H. Mundi, 05472773612. 4 CDs

TODO LLEGA EN ESTA VIDA. Buena falta hacía una integral de los *Essercizii Musici*, posiblemente la más interesante de las colecciones instrumentales de Telemann. Quizá de 1739, consta de 12 solos y 12 sonatas en trío –la gran especialidad de Telemann, en la que no tiene competidor–, con todo género de combinaciones. Muchas de estas obras, auténticas joyas, gozaban de una generosa fonografía, pero otras estaban por grabar y faltaba una integral, y esta que ahora saludamos es espléndida. Camerata Köln se acredita una vez más como un excelentísimo conjunto de instrumentos históricos, en el que la perfección técnica se combina con un no demasiado frecuente "bon sens" en lo interpretativo y lo estilístico. **AM**

**TUMA: Cum invocarem. In te Domine speravi. Miserere mei Deus. Stabat Mater.**

Currende/Erik van Nevel. 60'10". DDD

Accent, 95108 D

LAS OBLIGACIONES DE LA MUSICOLOGÍA. Amigo de Weiss, el bohemio Frantisek Tuma (1704-1774) fue autor de una copiosa obra coral (más de 60 Misas hallamos en su catálogo) y una destacable –aunque no numerosa– producción instrumental. Las composiciones incluidas en el programa de este hermoso disco nos muestran a un compositor dueño de una técnica y una inspiración llamativas. Las interpretaciones de Currende son sencillamente admirables, de una perfección, espiritualidad y hermosura asombrosas. Erik van Nevel demuestra, de verdad, un gran amor por la música de Tuma. Los especialistas están para descubrirnos bellezas como éstas antes que para repetir una y otra vez los repertorios más trillados. **JTS**

**VICTORIA: Veni Sancte Spiritus. Dum complerentur. Missa Dum complerentur. Popule Meus. Vexilla Regis. Veni Creator. Pange lingua. Lauda Sion.**

Coro de la Catedral de Westminster/James O'Donnell. 69'51". DDD

Hyperion, CDA 66886

¡Y VAN SIETE! Debería caérsenos la cara de vergüenza, pero mejor es cambiar de actitud y disfrutar con la iniciativa del Coro de la Catedral de Westminster, que sigue enfrascado en el magno empeño de grabar poco a poco la música de Victoria. Pueden ponerse objeciones a su enfoque, por supuesto, que serían no muy diferentes de los que señalábamos hace poco a propósito de las versiones de The Tallis Scholars: ausencia de instrumentos y contexto litúrgico, secciones en canto llano rápidas y poco expresivas, una cierta linealidad en la concepción, en la que parece primar la claridad sobre la interacción contrapuntística de las voces. Pero en éste su 7º CD hallamos también empaste, afinación, sentido del espacio, transparencia... **LCG**



WEBER: Trío para flauta, piano y violonchelo op. 63. Cuarteto con piano op. 8. Gidon Kremer, violín. Irena Grafenauer, flauta. Veronika Hagen, viola. Clemens Hagen, violonchelo. Vadim Sakharov, piano (Kremerata Musica). 52'18". DDD

D.G., 4492092

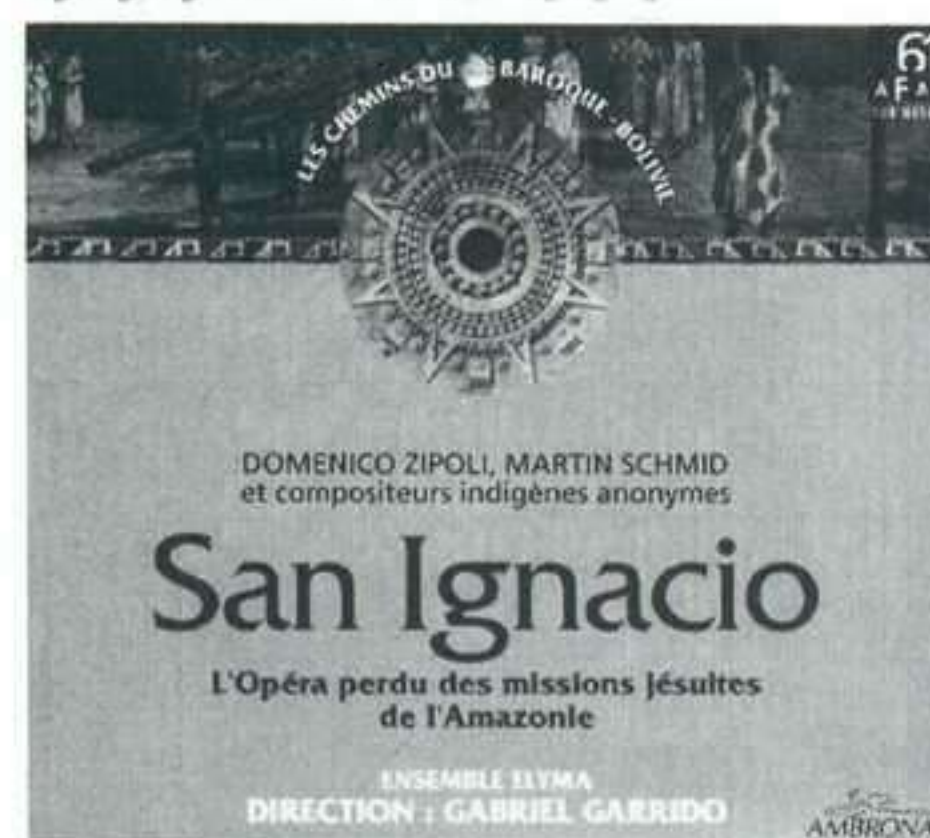
EL ELECTROIMÁN HUMANO. Ninguno de los numerosos émulo de Kremer duda ya de su atractiva personalidad pedagógica (está siempre rodeado de una constelación de jóvenes talentos), pero son legión quienes sufren urticaria con sus presuntuosos "numeritos" musicales (encantador el nombre de su grupito: *Kremerata Musica*). En cualquier caso es gracias a su esfuerzo personal el que estemos asistiendo en condiciones inmejorables a la resurrección de un repertorio que parecía "apestado": que yo sepa, esta impecable grabación del *Cuarteto op. 8* de Weber no tiene competencia alguna (ni buena ni mala) y la del precioso *Trío para flauta* es tan diferente a la del Nash Ensemble que no estorba nada a su lado. Ese es el camino. **Ánimo. MAH**



ZEMLINSKY: La Sirenita. Sinfonietta. Orquesta Filarmónica Gürzenich de Colonia/James Conlon. 67'7". DDD

EMI, 5555152

EL EMPAREDADO. Zemlinsky es uno de esos compositores que resultan "emparedados" entre contemporáneos de mayor peso en la historia de la Música (entre Mahler y Schönberg, en este caso), rescatados a duras apenas por la avidez de la industria discográfica, pero sin cuya existencia tal vez aquéllos no hubieran podido ser lo que fueron. Cuñado y profesor de contrapunto del padre del dodecafonismo, Zemlinsky sintetiza la práctica totalidad de las corrientes post-románticas anticipa todo lo que vendría después y contiene no pocas bellezas. Es el caso de su poema sinfónico sobre el cuento de Andersen y de la *Sinfonietta*, obras menos conocidas que han sido vertidas aquí con devoción y eficacia. **LEJ**



ZIPOLI, SCHMID y Anónimos indígenas: San Ignacio (ópera perdida de las misiones jesuíticas en el Amazonas). Miserere, Cantemus Domine, etc. Ensemble Elyma, Ensemble Luis Berger, Capilla Cisplatina/Gabriel Garrido. 78'2". DDD

K 617, 065

"HACER LAS AMÉRICAS". Continuando la loable recuperación del patrimonio barroco colonial, ve la luz esta ópera jesuítica, compuesta por Domenico Zipoli (1688-1726), un tal Martin Schmid y compositores indígenas anónimos, titulada (¿cómo no?) *San Ignacio de Loyola*, dentro de la dilatada serie editada por el sello K 617. Siendo una música de mayor interés histórico que musical, no podemos dejar de valorar la importancia de lanzamientos así, ofrecidos por un grupo de músicos notables, entre los que encontramos nombres como Cristina García Banegas, Ricardo Massún o Gabriel Garrido, que tanto están haciendo por este olvidado repertorio. **RM**



CALLAS, Maria: Obras de SPONTINI, VERDI, ROSSINI, BELLINI, MASSENET y BIZET. Orquesta Sinfónica de la Radio Alemana del Norte/Nicola Rescigno, Georges Pretre. 119'. (Blanco y negro).

EMI, Vídeo MVD 9417113

EL VÍDEO MÁS IMPORTANTE DE LA CALLAS. Los conciertos de Hamburgo (1959 y 1962) habían circulado en copias privadas y, sólo de modo fragmentario, en el filme de Toni Palmer *Maria*, ahora publicado en España por Orbis-Fabbri. La gran calidad del reprocesado digital de EMI, hecho a partir de las cintas originales, permite disfrutar de casi dos horas con la genial Callas. Las mermas vocales casi se olvidan ante el espectáculo de ver a la Callas interpretando (no sólo cantando) *La Vestale*, *Don Carlo* (arias de Elisabetta y Eboli), *Barbierre*, *Il Pirata*, *Le Cid*, *La Cenerentola* y *Carmen*. No es para contarlo. Corra a su tienda de discos antes de que se agote. **GB**



"EL CANT DE LA SIBILA • LA I". "EL CANTO DE LA SIBILA • LA II". Montserrat Figueras, soprano. Pedro Memelsdorf, flauta. Andrew Lawrence-King, arpa y salterio. La Capella Reial de Catalunya/Jordi Savall. 54'30" y 71'12". DDD

Auvidis Fontalis, ES 8705 y 9900

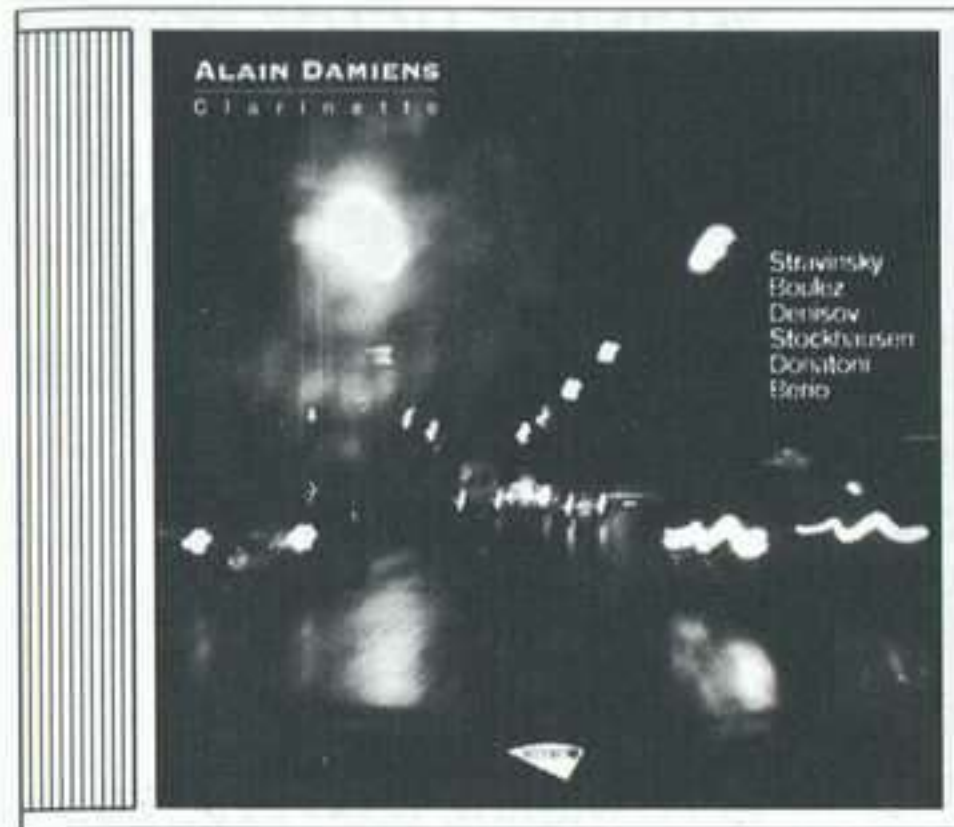
REGRESO A LAS SIBILAS. Con el asesoramiento de la musicóloga Maricarmen Gómez —una de las máximas autoridades en música medieval de nuestro país—, Savall vuelve a las *Sibilas*. En la *Sibila galaica* (la estrictamente medieval), Savall parece haber "racionalizado" su "modus operandi", sin por ello traicionar sus tendencias orientalistas y su creatividad natural (la voz de la Figueras no es la más apropiada para este repertorio). En la *Sibila castellana* (que es del XVI), el igualatense campa a placer con su Capella dando nuevas lecciones de imaginación y espectacularidad. Auvidis aprovecha ahora para recuperar las *Sibilas* latina, provenzal y catalana, grabadas ocho años atrás (de concepción mucho más discutible). **JTS**



"CANTO MEDITERRÁNEO". Guillemette Laurens, mezzosoprano. Capriccio Stravagante/Skip Sempé. 63'40". DDD

Auvidis Astrée, E 8548

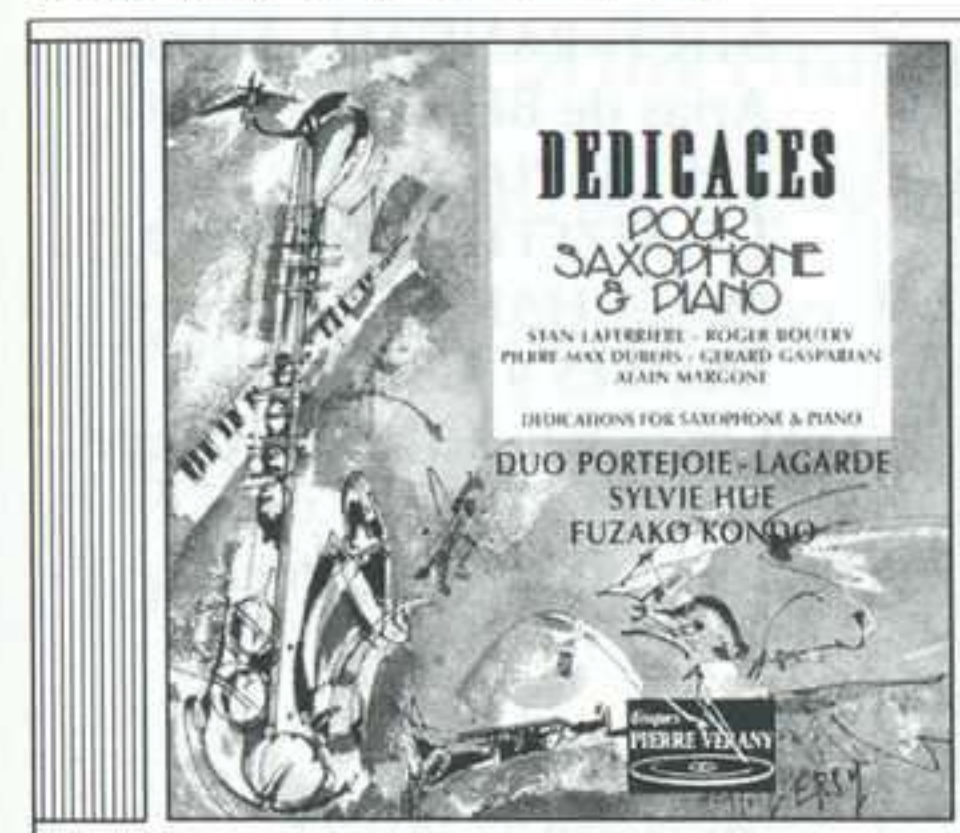
DE DONDE HAY SÍ SE PUEDE SACAR. El grupo Capriccio Stravagante de Skip Sempé es un auténtico todoterreno de la música antigua. Lo es porque sus componentes conocen perfectamente el estilo y tocan maravillosamente bien. Por eso, en este repaso por el Renacimiento y el primer Barroco de la Europa meridional (desde Juan del Enzina a Frescobaldi), las cosas funcionan como cabía esperar. Guillemette Laurens es de nuevo la cantante y el propio Sempé dirige desde el clavecín. La mayoría de las obras son verdaderos "clásicos" del género, grabadas y regrabadas cientos de veces. Sin embargo, si aquí son ofrecidas con tanta calidad, ¿por qué no recomendarlas de nuevo? **RM**



DAMIENS, Alain: Obras para clarinete de STRAVINSKY, BOULEZ, DENISOV, STOCKHAUSEN, DONATONI y BERIO. 68'10". DDD

Accord, 2434521

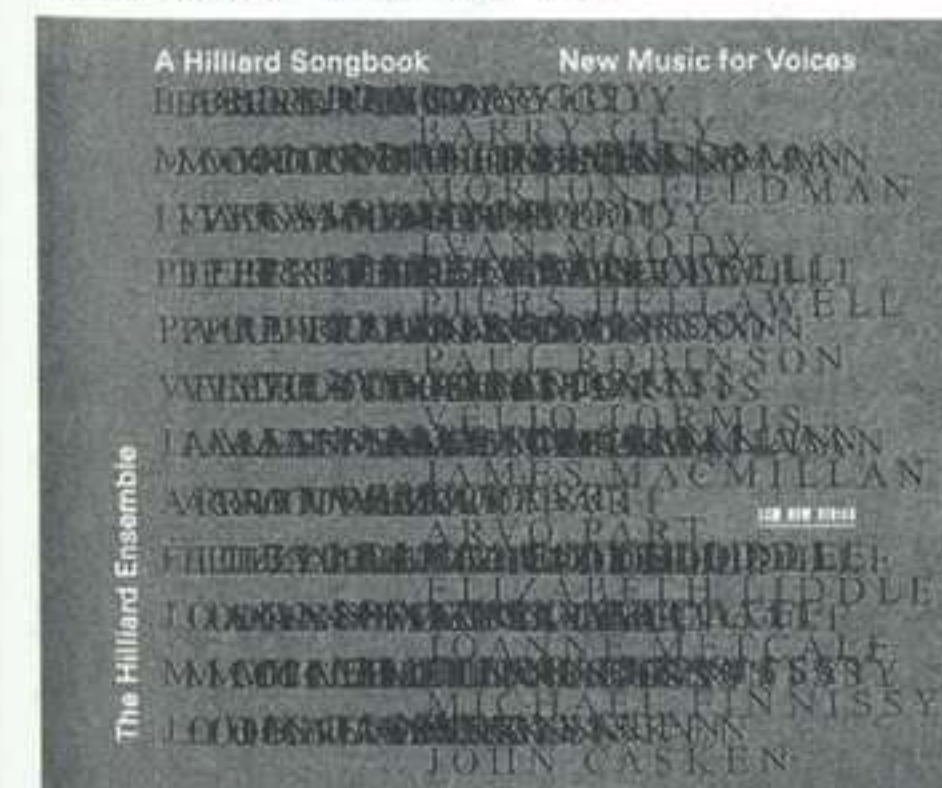
UN PAÍS FÉRTIL. Como solista del Ensemble InterContemporain desde su fundación en 1976, Alain Damiens ha mantenido una estrecha relación con el repertorio contemporáneo. Lo que se manifiesta en este recorrido, trazado con muy inteligente criterio, al mostrar tensiones y paralelismos. Las entre hipnóticas y juguetonas *Tres Piezas* de Stravinsky; el prismático deambular de la versión para clarinete solo de *Domaines* de Boulez; la expresividad de Denisov en su *Sonata*, las líneas y espirales desplegadas por Stockhausen; los contrastes de Donatoni y las exploraciones de Berio en *Lied* y en *Sequenza IX*. El virtuosismo que exigen es abrumador; los resultados, deslumbrantes. **DCS**



"DEDICATORIAS PARA SAXOFÓN Y PIANO". LAFERRIERE, BOUTRY, DUBOIS, GASPARIAN, MARGONI y LERSY. Dúo de saxofón y piano "Portejoie-Lagarde": Sylvie Hue, clarinete. Fusako Kondo, soprano. 67'26". DDD

Pierre Verany, PV 796111

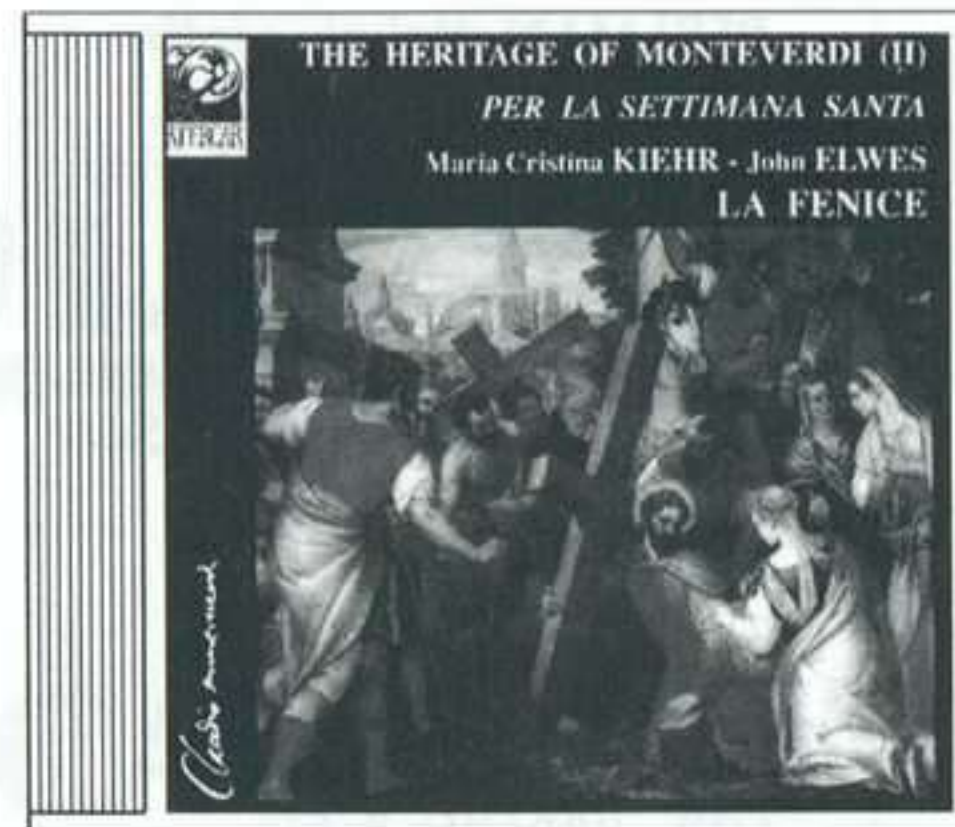
INTERESANTE RECOPIACIÓN DE RAREZAS con un denominador común: el saxo. Me ha sorprendido gratamente este CD que, en un principio, no me inspiraba demasiada confianza. Las diversas obras compuestas por alumnos de Messiaen, Barbizet, Milhaud y otros te atrapan al momento con su magia, con su sensualidad, con su ritmo y su gracia. Es importante señalar la influencia del jazz, así como la de Prokofiev, Shostakovich, Debussy, que impregnan estas "dedicatorias" y que, por si fuera poco, están muy bien interpretadas: ritmo ágil y perfectamente marcado junto a una expresividad adecuada al carácter de cada una de estas deliciosas miniaturas. Imprescindible para los amantes del instrumento y también de las rarezas en general. **PSJD**



FURTWÄNGLER, Wilhem. Obras de MENDELSSOHN, WEBER, ROSSINI, BACH y MOZART. Orquesta Filarmónica de Berlín. 70'17" y 71'28". ADD (mono)

LYS, 116 y 117

EL PRIMER FURTWÄNGLER. Esta colección presenta grabaciones poco conocidas de Furtwängler. Salvo la obertura de *Alceste* y la *Sinfonía núm. 39* de Mozart, ambas magistrales, todo el material pertenece a los años de entreguerras (1926-1937), cuando la batuta de Furtwängler no había adquirido aún la genialidad que todos le reconocen hoy. Las oberturas de Rossini (*Barbiere* y *La gazza ladra*) y de Mozart (*Bodas y Rapto*) o el *Concierto de Brandeburgo núm. 3* apenas sobrepasan el nivel de lo anecdótico, pero las oberturas de *Las Hébridas*, *El sueño de una noche de verano* y *Der Freischütz* (la de 1935, sobre todo), así como la *Invitación al vals*, son ya de gran altura. Estupenda reconstrucción técnica. **GB**



"LA HERENCIA DE MONTEVERDI" (II). Ensemble La Fenice. 71'44". DDD

Ricercar, RIC 166148

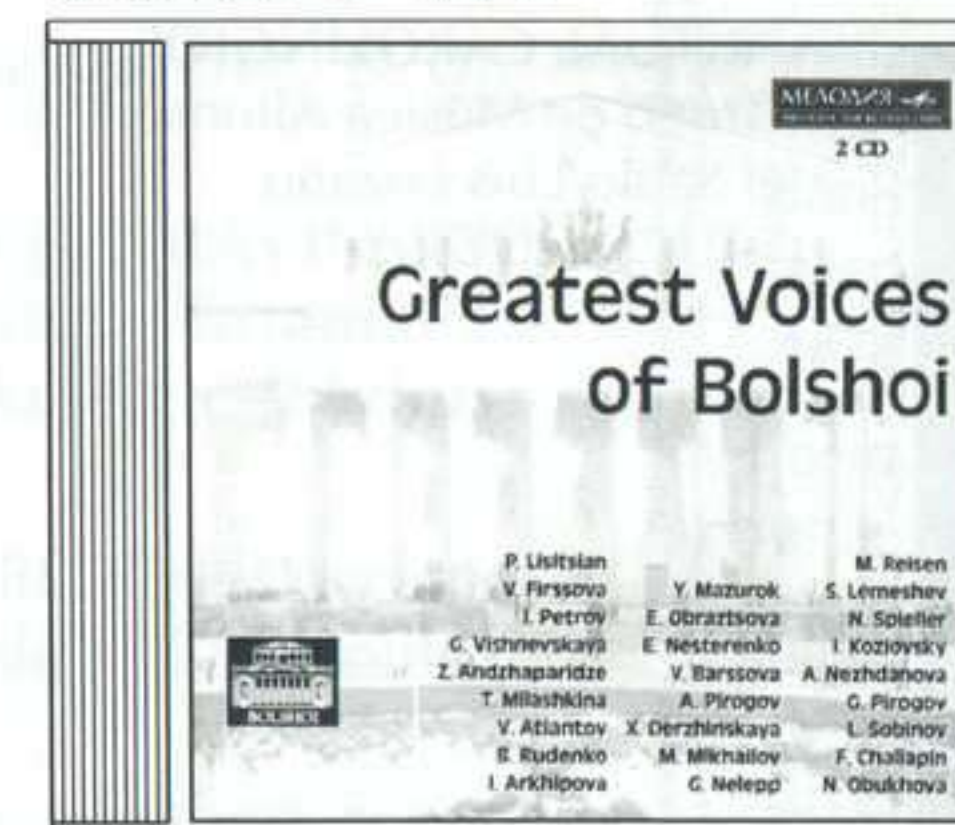
FANTÁSTICO HOMENAJE. Poco nos podemos alejar de los elogios para evaluar este maravilloso recital de música compuesta a lo largo del camino inaugurado por Claudio Monteverdi a principios del Barroco. Escuchamos obras inéditas de autores olvidados a lado de otros en vías de confirmación por el gran público como Alessandro Grandi, Giovanni Paolo Cima, Alessandro Piccinini o Domenico Mazzocchi. De entre las perlas descubiertas aquí, destacaría el sobrecogedor *Stabat Mater* de Giovanni Felice Sances. La interpretación corre a cargo de cantantes como la estupenda Maria Cristina Kiehr o el experimentado John Elwes, acompañados de un grupo instrumental fabulosamente conjuntado e imaginativo. ¡Bravo! **RM**



"LOS MÁS BELLOS CORALES DE LUTERO". Obras de BACH, PRAETORIUS, SCHEIDT, TELEMANN, etc. Inga Nielsen, Helen Watts, Adalbert Kraus, Peter Schreier. Gächinger Kantorei, etc. Bach-Collegium Stuttgart/Rilling. 96'45". DDD

Hänssler, CD-98.101. 2 CDs

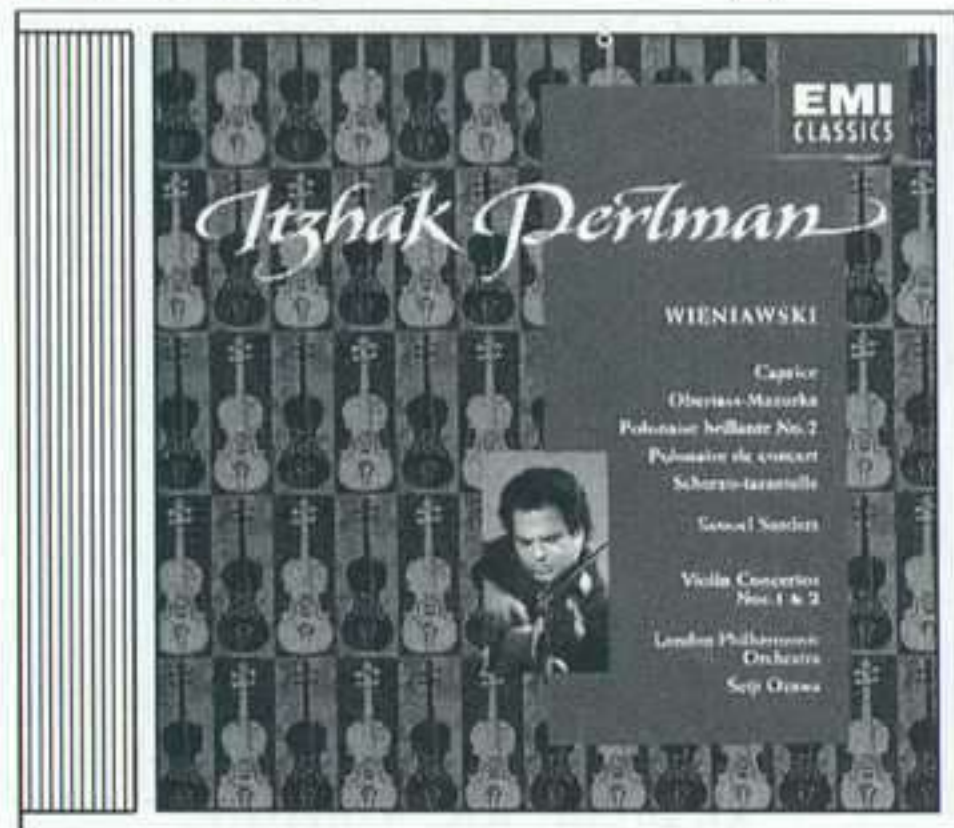
CORALES LUTERANOS DE BACH Y SUS CONTEMPORÁNEOS. Criterios aparte –dígase que algunas de las teorías defendidas por Rilling son compartidas por algunos adalides de la corriente histórica–, las agrupaciones corales elegidas por el director alemán no pueden alardear ni de la belleza tímbrica, de la claridad polifónica, el empaste o la afinación de los conjuntos de un Herreweghe. La orquesta se mueve en los rigores de un academicismo clásico en cuanto a continuo, sonido y articulación. Y con respecto a la dirección, no se le puede negar al bueno de Rilling técnica, inspiración o respeto hacia la música del *Kantor*. Simplemente, gusta o no gusta la música barroca hecha de esta manera. A mí no me entusiasma. **JTS**



"LAS MÁS GRANDES VOCES DEL BOLSHOI". Fragmentos de óperas de TCHAIKOVSKY, RIMSKY, VERDI, BORODIN, DELIBES, SAINT-SAËNS, MUSSORGSKY, GLINKA, VERSTOVSKY, WAGNER y MASSENET. Diversos intérpretes. 149'18". ADD

Melodiya, 74321395052. 2 CDs

26 VOCES. Podrá discutirse si son o no éstas "las más grandes", pero sin duda se trata de una colección de gran interés documental. De 1910 a 1980, el álbum reúne voces conocidas (como Chaliapin, Petrov, Reisen, Mazurok, Atlantov, Visnevskaya, Arkhipova, Nesterenko, Obraztsova) junto a otras menos frecuentes a nuestros oídos, pero que fundamentaron la gran tradición operística rusa (Pigorov, Sobinov, Kozlovsky, Nezhdanova, etc.). Este tipo de recopilaciones exige un esfuerzo por parte del oyente, ya que no todo suena igual de bien –ni todos cantan tan maravillosamente–, pero vale la pena invertir un poco de dinero y de tiempo para acercarnos a este mundo tan mal conocido por nosotros. **GB**



PERLMAN, Itzhak, violín.
Obras de **VIEUXTEMPS, RAVEL, SAINT-SAËNS** y de **WIENIAWSKI**. Samuel Sanders, piano. Orquestas de París y Filarmónica de Londres/Jean Martinon, Seiji Ozawa. 71'9" y 71'45". ADD

EMI, 5660582 y 592

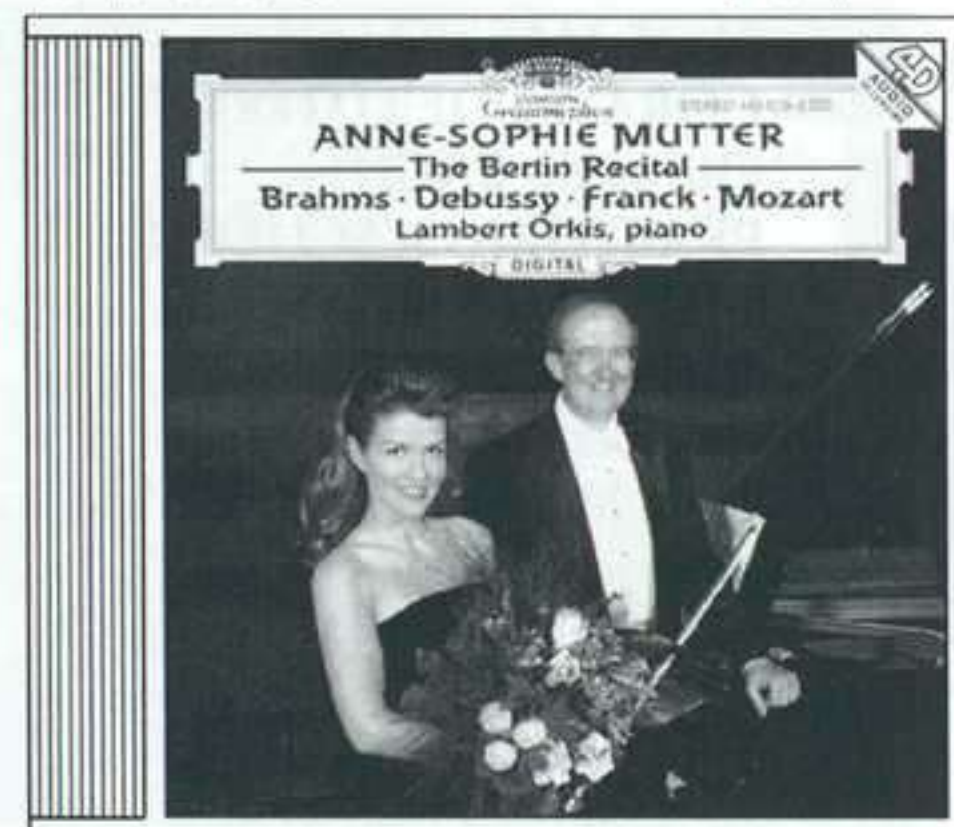
LAS MONSTRUOSIDADES DEL MONSTRUO. Tal es el catálogo recogido en estos dos discos, parte de la Colección Perlman que en su día comentó en RITMO Luis Carlos Gago, y que ahora, junto al resto, se comercializan sueltos. Los *Conciertos 4 y 5* de Vieuxtemps junto al *Tzigane* raveliano y la *Habanera* de Saint-Saëns, el primero, y los *Conciertos 1 y 2* de Wieniawski, junto a un nutrido ramillete de pequeñas piezas del violinista polaco, el otro. A la postre, un cúmulo de "bellos" sonidos que sirven a Perlman para acreditar unas cuantas cosas: su increíble técnica, su maravilloso sonido, su musicalidad a prueba de bomba, etc. Éste es un violinista de repertorio mayor que sin embargo nunca ha hecho ascos al de serie B. Portentoso. **PGM**



"SHINING LIGHT". Música de los Monasterios de Aquitania en el siglo XII. Sequentia. 73'48". DDD

D.H. Mundi, 05472773702

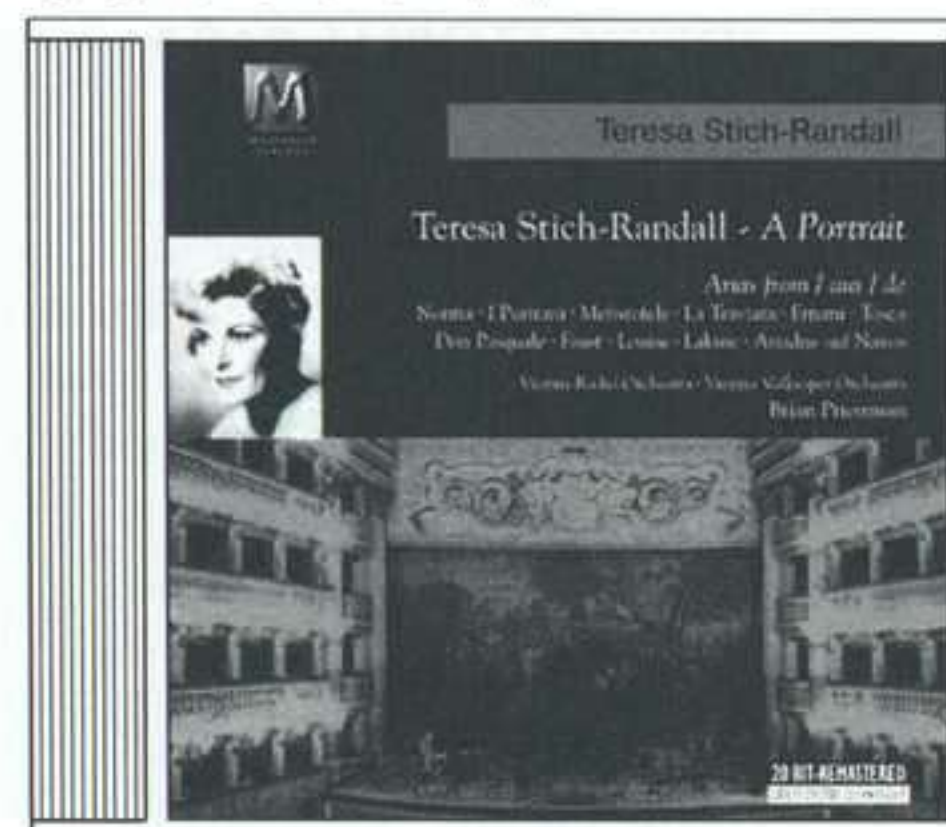
... A DOS VOCES, ¿PARA QUÉ MÁS? Emocionantísimo homenaje del grupo Sequentia a la primitiva polifonía aquitana. Este disco es una verdadera oda a la austeridad en estado puro, al más imple e indestructible "punctum contra punctum" que cavó los cimientos de la música occidental. Cantado además con un gusto y una entrega digna de los mejores trabajos de este grupo de Colonia, que últimamente había despertado el escepticismo entre parte de la crítica especializada, por un cierto estancamiento en sus presupuestos. No les quito razón pero, en mi opinión, al menos este disco, no es el caso. **RM**



MUTTER, Anne-Sophie: "EL RECITAL DE BERLÍN". Obras de **MOZART, BRAHMS, FRANCK** y **DEBUSSY**. Lambert Orkis, piano. 76'20". DDD

D.G., 4458262

REFERENCIA OBLIGADA. Mutter se prodiga en los estudios de grabación y son contados sus discos que pueden calificarse de fiascos. Grabado en la Philharmonie berlinesa en septiembre de 1995, este recital nos muestra a una Mutter en la cúspide de su arte. Reflexiva y serena, dominadora absoluta del instrumento, cada una de las obras recibe el enfoque interpretativo justo, con mención especial para un *Scherzo* de Brahms agitado y surcado de éxtasis líricos y para una *Sonata* de Franck modélica, aunque con un piano poco participativo y menos inspirado que el violín. Dentro de unas décadas, cuando se mire hacia atrás, el nombre de Mutter quedará sin duda como el de uno de los más grandes violinistas del siglo XX. **LCG**



STICH-RANDALL, Teresa. Arias de **BELLINI, BOITO, VERDI, PUCCINI, DONIZETTI, GOUNOD, M.A. CHARPENTIER, DELIBES** y **R. STRAUSS**. Orquestas de la Radio y de la Opera Popular de Viena/Brian Priestman. 71'12". ADD

MCA, MCD 80103

EL POCO SESO DE ALGUNAS "DIVAS". A los 39 años, cuando grabó este disco (1967), se supone que la soprano estadounidense debería estar en plenitud. Pues, aun así, la Stich-Randall, notable en ciertos papeles –aunque yo creo que bastante sobrevalorada en conjunto– se propone divulgar sus carencias y los estrechos límites de sus medios. ¡Y vaya si lo consigue! Absolutamente insuficiente para roles que no sean lírico-ligeros (pero sin agudos altos), se empeña en abordar *Norma*, *Mefistofele*, *Ernani*, *Traviata* y *Tosca*, con lo que hace el ridículo más atroz. Y no sólo por imposibilidad vocal: tampoco tiene idea de qué van Bellini, Verdi o Puccini. El director deja también constancia de que está tan fuera de tiesto como la soprano. **RJ**



"RITUAL CAROLINGIO". Grupo de Música Alfonso X el Sabio/Luis Lozano. 54'37". DDD

Sony "Hispánica", SK 62820

POR FIN. Llevamos muchos años disfrutando del modélico quehacer de Luis Lozano y su grupo, siempre prestos a ampliar un repertorio en continua expansión gracias a la incesante labor de investigación de nuestras fuentes musicales que Lozano lleva a cabo desde hace más de dos décadas. Los tres discos anteriores del grupo se encuentran publicados bajo sellos diferentes (Hispanvox, RNE, Decca) y, aunque hay grandes logros parciales, ninguno de ellos consiguió reflejar las peculiaridades del conjunto. Este disco sí deja al descubierto sus excelencias tanto vocales como estilísticas. Que nadie busque aquí el difuso tratamiento rítmico o las voces huecas de los monjes de Silos. Aquí se canta de verdad y se siente una música conmovedora. **LCG**



CANTO GREGORIANO: "GAUDE ET LAETARE". Coro de Monjes Benedictinos de la Abadía de Notre-Dame de Triors/Denise Lebon. 72'37". DDD

Jade, 74321333262

POR ALEGRÍAS. Y no es flamenco; solamente queremos hacer referencia al tema del CD, que insiste en los regocijos de la liturgia católica en un registro que reúne los cantos gregorianos de varios tiempos litúrgicos, como son Adviento, Navidad, Cuaresma y Pascua. Esta vez, la misma fenicia negocianta del "gregoriano por correo" "doméstica" a un coro de benedictinos (que ya es paradoja en el mundo del gregoriano, y más siendo coros de religiosos). El caso es que no lo hacen mal, con una pronunciación cuidada y sentido rítmico trabajado. Para recrear con fidelidad la liturgia, se intercalan las lecturas correspondientes a fin de dar un ambiente más auténtico. Sigán a Denise Lebon; será curioso ver en qué para. **MSF**



MÚSICA DE VANGUARDIA

(1.ª PARTE)

por Jesús Trujillo Sevilla

En esta Guía nos ocupamos de las Vanguardias históricas y las actuales. Agruparemos los nombres más relevantes e influyentes de los movimientos más característicamente contemporáneos surgidos desde los albores mismos del siglo que termina. No trataremos, evidentemente, las obras que queden aún sometidas a una armonía más o menos tradicional. Nuestro punto de partida será la Segunda Escuela de Viena (quedando excluidas partituras del espíritu de *Noche transfigurada* de Schönberg o la *Passacaglia* de Webern), para proseguir con las generaciones de Darmstadt y Donaueschingen y finalizar con los compositores jóvenes más relevantes de los últimos tiempos. La ópera, al haber sido tratada en una Guía precedente, no tendrá cabida en la presente.

ADORNO, Theodor W.

Kinderjahr. 6 Kurze. 2 Stücke. 3 Gedichte. Schatz der Indiane-Joe (extractos). Varios intérpretes. WERGO, WER 6173-2. d. 4/5.

AMARGOS, Joan Albert

Concierto para clarinete. Trío. Sonata para dos flautas. Sonata para flauta y piano. Boykens, Cortadellas, Mazo, etc. Orquesta de Cambra Teatre Lliure/Pons. *Harmonia Mundi*, HMC 905232. d. 5/5.

ANTHEIL, George

Sonatas para violín y piano núms. 1, 2 y 4. Beths, De Leeuw. *Montaigne*, MO 702022. d. 4/5.

BABBITT, Milton

Canonical Form. Duet. Lagniappe. Partitions. Post-partitions. Reflections. Semi-simple Variations. Tableaux. Three compositions. Taub, piano. *Harmonia Mundi*, HMU905160. d. 5/5.

BAIRD, Tadeusz

Canzona. Psychodrama. Scene. Goethe-Briefe. Voices from Afar. Varias orquestas y directores. *Olympia*, OCD-388. a/d. 4/4.

BALADA, Leonardo

María Sabina. Escenas borrascosas. Guernika. Solistas. Coro y Orquesta de la Universidad de Louisville/Mester e Izquierdo. *New World*, 804982. d. 4/4.

Steel Symphony (+SCHUMAN: Sinfonía núm. 7). Orquesta Sinfónica de Pittsburgh/Maazel. *New World*, NW 348-2. d. 5/5.

BARRAQUÉ, Jean

Concierto. El tiempo restituido. Ensemble 2e2m/Mefano. *Harmonia Mundi*, HMC 905199. d. 5/5.

BERG, Alban

Concierto para violín (+SCHÖNBERG: Conciertos para violín y piano). Henryk Szeryng. Orquesta Sinfónica de Radiodifusión Bávara/Kubelik. *D.G.*, 4317402. a. sm. 5/4.

Concierto para violín (+STRAVINSKY: Concierto para violín). Grumiaux. Concertgebouw/Markevitch. *Philips*, 4221362. a. sm. 5/4.

Concierto para violín (+BLOCH: Concierto para violín). Sinfónica de la BBC/Boulez. *EMI*, 7639892. a. 5/4.

Concierto para violín. 3 Piezas orquestales. Concierto de cámara. Zukerman, Gawriloff, Barenboim. Orquesta Sinfónica de la BBC, Orquesta Sinfónica de Londres/Boulez. *Sony*, 568331. a. sm. 5/5.

Concierto para violín (+Obras de RAVEL y STRAVINSKY). Perlman. Orquesta Sinfónica de Boston/Ozawa. *D.G.*, 4474452. a. sm. 4/4.

Concierto para violín (+ELGAR: Concierto para violín). Chung. Orquesta Sinfónica de Chicago/Solti. *Decca*, 4526962. d. sm. 5/5.

Cuarteto. Suite Lírica. Cuarteto Alban Berg. *EMI*, 5551902. d. 5/5.

Cuarteto. Suite Lírica. Cuarteto Schönberg. *Koch Schwann*, 310005. d. 5/5.

Cuarteto. Suite Lírica. Cuarteto Arditti. *Montaigne*, WM 789001. d. 5/5.

Concierto de cámara. (+STRAVINSKY: Dumbarton Oaks. 8 Miniaturas Instrumentales. Concierto ébano). Barenboim, Zukerman. Ensemble InterContemporain/Boulez. *D.G.*, 4474052. a. sm. 5/4.

Altenberg Lieder. Suite Lulú. 3 Piezas para orquesta. M. Price. Orquesta Sinfónica de Londres/Abbado. *D.G.*, 4232382. a. sm. 5/4.

Altenberg Lieder. 7 Canciones de juventud. 2 Lieder. Jugendlieder. J. Norman. Schein. Orquesta Sinfónica de Londres/Boulez. *Sony*, 66826. d. 5/5.

Altenberg Lieder. 7 Canciones de juventud. 3 Piezas orquestales. 3 Piezas de la Suite Lírica. Balles, Orquesta Sinfónica Alemana de Berlín/Ashkenazy. *Decca*, 4365672. d. 5/5.

Der Wein. 7 Canciones de juventud (2 versiones). Lieder. Hass, Marshall, Parsons,



Lövaas. Sinfónica de Viena/Rozhdestvensky. Orquesta Sinfónica de NDR/Blomstedt. D.G., 4377192. a/d. sm. 4/4-5.

R Lieder (+SCHÖNBERG: Lieder). Fischer-Dieskau, Reimann. EMI, 7635792. d. 5/5.

R Lieder. Shirai. Höll. *Capriccio*, 10419. d. 5/5.

3 Piezas para orquesta. 3 Piezas de la Suite Lírica (+SCHÖNBERG, WEBERN: Obras orquestales). Orquesta Filarmónica de Berlín/Karajan. D.G., 4274242. 3 CDs. a. sm. 4-5/4.

BERIO, Luciano

R Círculos. Secuencias I, III y V. Berberian, Nicolet, Globokar, Pierre, Druet y Casadesus. Wergo, WER 6021-2. a. 5/4.

R Continuo (+Obras de CARTER y TAKEMITSU). Orquesta Sinfónica de Chicago/Barenboim. Teldec, 4509995962. d. 5/5.

A-Ronne. Cries of London. Swingle II/Berio. Decca, 4256202. a. sm. 5/4.

R Diferencias. Música de cámara. 2 Piezas. Secuencias III y VII. Berberian, Holliger. Miembros del Juilliard Ensemble/Berio. Philips, 4266622. a. sm. 5/4.

Corale. Requiem. Voci. Chiarappa. Bennici. London Sinfonietta/ Berio. RCA, RD 87898. d. 5/5.

Coro. Coro y Orquesta de la Radio de Colonia/Berio. D.G., 4239022. a. sm. 4/4.

Chemins II y IV. Corale. Points on the curve to find. Ritorno degli snovidena. Ensemble InterContemporain/Boulez. Sony, 45862. d. sm. 5/5.

Duetti, Vol. 1. 2 Piezas. Secuencia VIII. Chiarappa. Accademia Bizantina. Denon, CO-75448. d. 4/5.

Formazioni. Canciones Populares. Sinfonía. Van Nes. Electric Phoenix. Concertgebouw/Chailly. Decca, 4258322. d. 5/5.

Passaggio. Visage. Ross, Coro de la Academia Filarmónica Romana y Orquesta de Cámara "Nuova Consonanza"/Lazzari. Berberian. Ricordi, 1017. a. 4-5/4.

R Recital para Cathy. Canciones Populares. Berberian. Juilliard Ensemble/Berio. RCA 09026625402. a. 5/4.

BIRTWISTLE, Harrison

...agm... (+Obras de GRISEY y KURTAG). Ensemble InterContemporain/Boulez. Erato, 2292454102. a. 5/4.

Tragedia. Five Distances. 3 Settings of Celan. Secret Theatre. Whittlesey. Ensemble InterContemporain/Boulez. D.G., 4399102. d. 5/5.

BLACHER, Boris

Los 3 Conciertos para piano. Göbel. Orquesta Sinfónica de la Radio de Baviera/Alberth. Philharmonia Pomorska/Ukigaya. Thorofon, CTH 2167. a/d. 4/4.

BLONDEAU, Thierry

Ce mimetisme des absents. Quinteto con clarinete (+Obras de DE PABLO y DEL PUERTO). Orquesta de Cambra Teatre Lliure/Pons. Stradivarius, STR 33400. d. 5/5.

BOULEZ, Pierre

R El martillo sin dueño. Notations para piano. Estructuras para dos pianos (libro II). Laurence, Chen, Wambach. Ensemble InterContemporain/Boulez. CBS, MK 42619. d. 5/4.

Explosante-fixe. Notations I-XII. Estructuras para dos pianos. Ensemble InterContemporain/Boulez. D.G., 4458332. d. 4/5.

Estructuras para dos pianos, Libros I y II. Alfons y Aloys Kontarsy, pianos. Wergo, WER 6011-2. a. 5/4.

R Notations I-IV. Rituel. Messagesquisses. Orquesta de París/Barenboim. Erato, 2292454932. d.

R Pli selon Pli. Bryn-Julson. Orquesta Sinfónica de la BBC/Boulez. Erato, 2292453762. d. 5/5.

R Le soleil des eaux. Le Visage Nuptial. Figures, Doubles, Prismes. Bryn Julson, Laurence. BBC Singers. Orquesta Sinfónica de la BBC/Boulez. Erato, 2292454942. d. 5/5.

Sonatas I-III. Henck, piano. Wergo, WER 60121-50. d. 4/4.

Sonatas I-III. Biret, piano. Naxos, 8.553353. d. 5/5.

BROTONS, Salvador

Sonata para cello y piano. Sonata para viola y piano. Cuarteto con piano. Trío. Leopold Piano Quartet. Picap, CD-900064-3. d. 4/4.

BROWN, Earle

Event: Sinergy II. Tracking Pierrot. Windsor Jams. Ensemble Avantgarde/Brown. Hat Art, CD 6177. d. 4/5.

BUSSOTTI, Sylvano

The Rara Requiem. Bergkristall. Lorenzaccio Symphony. Coro de la Escuela Musical de

Saarbrücken, Orquesta Sinfónica de la Radio de Saarbrücken/Taverna. Orquesta Sinfónica de la NDR/Sinopoli. D.G., 4377392. 2 CDs. a. sm. 4-5/4.

CAGE, John

Cheap Imitation (+SATIE:Socrate). Henck, piano. Wergo, WER 6186-2. d. 5/5.

Concierto para piano. Atlas elipticalis. Kubera, piano. Ensemble Orquestal S. E. M./Kotik. Wergo, WER 6216-2. d. 5/4.

Estudios Australes. Sultan, piano. Wergo, WER 60152/55-50. 4 CDs. a. 4/4.

Music of Changes. Henck, piano. Wergo, WER60099-50. a. 5/4.

Obras para cello. Lecture on nothing. Fances-Marie Uitti, cello, voces e instrumentos. Etcetera, KTC 2016. 2 CDs. a. 5/4.

Obras para piano y piano preparado, Vols. I, II y III. Pierce y otros. Wergo, WER 60151-50, 60157-50 y 6158-2. a/d. 5/4.

Second Construction. Imaginary Landscape 2. Amores. Double Music. Third Construction. She is Asleep. First Construction. Hélios Quartet. Wergo, WER 6203-2. d. 4-5/4.

Sonatas e Interludios. Pierce, piano. Wergo, WER 60156-2. d. 5/5.

Ten. Rydanji. Fourteen. Ives Ensemble. Hat Art, CD 6159. d. 4/4.

The Wonderful Widow of Eighteen Springs. Ryoanji. A Flower. 59 1/2. Leandre, le Quan. Montaigne, MO 782076. d. 4/5.

CARTER, Elliot

A Symphony of Three Orchestras (+Obras de VARÉSE). Orquesta Filarmónica de Nueva York/Boulez. Sony, 68334. a. sm. 5/5.

Concierto para piano. Concierto para orquesta. Three Occassions. Oppens. Orquesta Sinfónica de la Südwestfunk/Gielen. Arte Nova, 7432-1277732. d. 4/4.

Cuarteto núms. 1 y 4. Cuarteto Arditti. Etcetera, KTC1065. a.5/4.

Cuartetos núms. 2 y 3. Cuarteto Arditti. Etcetera, KTC 1066. a. 5/4.

R Concierto para oboe. Esprit rude/Esprit doux. A mirror on which to dwell. Penthode. Holliger, Cherrier, Trouttet, Bryn-Julson. Ensemble InterContemporain/Boulez. Erato, ECD 7553. d. 5/5.

R Partita (+ Obras de BERIO y TAKEMITSU). Orquesta Sinfónica de Chicago/Barenboim. Teldec, 4509995962. d. 5/5.

CASTILLO, Manuel

Obras para piano. Guijarro, piano. *Almaviva, DS-0119. d. 5/4.*

CORIGLIANO, John

Concierto para clarinete (+BARBER: Tercer ensayo). Drucker. Orquesta Filarmónica de Nueva York/Mehta. *New World, 9322803092. a. 4/4.*

Concierto para piano. Elegía. Tournaments. Fantasía sobre un ostinato. Douglas. Orquesta Sinfónica de San Luis/Slatkin. *RCA, 09026681002. d. 5/5.*

R Sinfonía núm. 1. Orquesta Sinfónica de Chicago/Barenboim. *Erato, 2292456012. d. 5/5.*

CRUMB, George

A Haunted Landscape (+SCHUMAN: 3 Coloquios). Orquesta Filarmónica de Nueva York/Weisberg. *New World, NW 326-2. d. 4/5.*

DALLAPICCOLA, Luigi

Pequeña música nocturna. 2 Estudios. Divertimento. Cuaderno Musical. Rescensvals. Chacona, Intermezzo y Adagio. Ensemble Recherche. *Accord, 202822. d. 4/4.*

Carmina alcael. 2 Liriche de Anacreonte. Morrison. Dallapiccola Ensemble/Suvini. *Nuova Era, 7109. d. 5/5.*

DONATONI, Franco

Etwas ruhiger im Ausdruck. Filli. Refrain. Spiri. Nieuw Ensemble/Spanjaard. *Etcetera, KTC 1053. d. 4/4.*

DE PABLO, Luis

Elefants Ivres. A modo de concierto. Estevan. Orquesta Sinfónica de RTVE/Encinar. Orquesta de Cámara Reina Sofía/Encinar. *RTVE, 650008. d. 5/4.*

Invernal. En la luz (+Obras de BLONDEAU y DEL PUERTO). Orquesta de Cambra Teatre Lliure/Pons. *Stradivarius, STR 33400. d. 5/5.*

Las orillas (+DVORAK: Sinfonía núm. 8). Orquesta Sinfónica de Tenerife/Pérez. *Col Legno, AU 31818. d. 4/4.*

Tarde de poetas. Castellani, Chaminé. Cor de Valencia. Orquesta de Cambra Teatre Lliure/Pons. *Harmonia Mundi, 901568. 2 CDs. d. 5/5.*

DEL PUERTO, David

Paraíso y tres danzas (+Obras de BLONDEAU y DE PABLO). Orquesta de Cambra Teatre Lliure/Pons. *Stradivarius, STR 33400. d. 5/5.*

DENISOV, Edison

R Sinfonía en Do. Orquesta de París/Barenboim. *Erato 2292456002. d. 5/5.*

Suite. 3 Piezas. Sonata. Variaciones. 2 Duetos para cello y fagot. 2 Piezas para piano. Zagorinsky, Schmitov, Klechevsky. *Etcetera, KTC 1179. d. 4/4.*

Trío. Sonata para violín y piano. Signos en blanco. Tres piezas para piano a cuatro manos. Armengaud, Pennetier, Erlih, Meunier. *Le Chant du Monde, LDC 2781057. a. 5/4.*

DUSAPIN, Pascal

Fist. Hop'. Musique captive. Aks. Noibé. Grupo Vocal de Francia. Ensemble 2e2m/Mefano. *2e2m, 1008. d. 5/5.*

Time zones. Cuarteto núm. 3 (+DUTILLEUX: Ainsi la nuit). Cuarteto Arditti. *Montaigne, MO 782016. d. 5/5.*

DUTILLEUX, Henri

Ainsi la nuit (+Obras de DUSAPIN). Cuarteto Arditti. *Montaigne, MO 782016. d. 5/5.*

R Concierto para cello (+LUTOSLAWSKI: Concierto para cello). Rostropovich. Orquesta de París/Baudo. *EMI, 7493042. a. 5/4.*

Concierto para violín. Concierto para cello. Amoyal, Harrell. Orquesta Nacional de Francia/Dutoit. *Decca, 4443982. d. 5/5.*

Sinfonías núms. 1 y 2. Orquesta de París/Barenboim. *Erato, 2292452872. 2. 4/5.*

Sinfonía núm. 1. Timbres, espace, mouvement. Orquesta Nacional de Lyon/Baudo. *Harmonia Mundi, HMC 905159. a. 4/4.*

FALCÓN, Juan José

Aleph. Agáldar. Kyros. Orquesta Sinfónica de Londres/Encinar. *Harmonia Mundi, HMI 987002. d. 5/5.*

FELDMAN, Morton

For Samuel Beckett. Ensemble Modern/Tamayo. *Hat Art, 6107. a. 4/4.*

Piano. Piano four hands. Two pianos. Triadic Memories. Woodward y Lane, pianos *Etcetera, KTC2015. 2 CDs. d. 4/5.*

Obras para piano. Schleiermacher, piano. *Hat Art, CD 6143. d. 4/4.*

GERHARD, Robert

La peste. Epitalamio. Lonsdale. Coro de la BBC, JONDE/Colomer. *Montaigne, MO 782101. d. 4/5.*

Sinfonías núms. 1 y 3. Orquesta Sinfónica de Tenerife/Pérez. *Valois, V 4728. d. 5/5.*

GLASS, Philip

Concierto para violín (+SCHNITTKE: Concerto Grosso núm. 5). Kremer. Orquesta Filarmónica de Viena/Dohnányi. *D.G., 4370912. d. 5/5.*

GLOBOKAR, Vinko

Accord. Discours III y VI. Toucher. Voix Instrumentalisée. Holliger, Drouet, Reissler, etc. Cuarteto Domus. *Koch Schwann, 3-1063-2. d. 5/5.*

GOEHR, Alexander

Sing, Ariel. The mouse metamorphosed into a maid. Shelton. Varios instrumentistas/Knussen. *Unicorn-Kanchana, DKP 9129. d. 5/4.*

GOULD, Morton

A capella. Of Time and the river. Quations. G. Smith Singers/Smith. New York Coral Society and Orchestra/J. D. Goodwin. *Koch Schwann, 370262. d. 4/4.*

GRISEY, Gérard

Modulaciones (+Obras de BIRTWISTLE y KURTAG). Ensemble InterContemporain/Boulez. *Erato, 2292454102. a. 5/4.*

GUBAIDULINA, Sofia

Cuarteto núm. 2 (+Obras de KURTAG y LUTOSLAWSKI). Cuarteto Arditti. *Montaigne, MO 789007. d. 5/5.*

Chacona. Sonata. Juguetes musicales. Introitus. Haefliger. Radio-Philharmonie Hannover des NDR/Klee. *Sony, 53960. d. 5/5.*

R Jetzt immer Schnee. Perception. Kleindienst, Lorenz, Stasov. Coro de cámara de Holanda. Schönberg Ensemble/de Leeuw. *Philips, 4425312. d. 5/5.*

Silenzio. De Profundis. Et Exspecto. In Erwartung. Draugsvoll, Moller, Brendstrup. Cuarteto de saxofones Rascher. Conjunto de Percusión Kroumata. *BIS, CD-710. d. 5/5.*

R Y: la fiesta está en pleno apogeo. 10 Preludios. Tonkha, Geringas. Orquesta Sinfónica de la Radio de Finlandia/Saraste. *Col Legno, WWE 31881. d. 5/5.*

HABA, Alois

Cuartetos núms. 11, 12, 15 y 16. Cuarteto para 4 trombones. Fantasía para noneto. Suites para cello, clarinete y piano, clarinete bajo y piano, y para piano de cuartos de tono. Partita para saxofón alto.



Sonata para piano de cuartos de tono. Fantasía sinfónica para piano y orquesta. Nueva Patria, obertura. El camino de la vida, obertura. Varios intérpretes. Film Symphony Orchestra/Konicek. *Supraphon*, 1118652913. 3 CDs. a. 4/4.

HALFFTER, Cristóbal

7 Cantos de España. Orán. Preece. Orquesta Sinfónica de la Radio Alemana de Berlín/Halffter. *Col Legno*, WW 31867. d. 5/5.

Preludio para Madrid 92. Espejos. Noche pasiva del sentido. Tiempo para espacios. Debla. Ricercare. Leyendo a Jorge Guillén. La soledad sonora... La música callada. Cadencia. Página para Rubinstein. Varios intérpretes. *Gasa*, 9G0474. 2 CDs. d. 4/4.

Versus. Concierto para piano. Caro, piano. Orquesta Sinfónica de la Radio de Frankfurt/Halffter. *Montaigne*, MO 780128. d. 5/5.

HARTMANN, Karl Amadeus

Sinfonías núms. 1-8. Gesangs-Szene. Soffel, Fischer-Dieskau. Orquesta Sinfónica de la Radio Bávara/Kubelik, Leitner, Makal, Rieger. *Wergo*, 60187-50. 4 CDs. a. 4-5/3-4.

Sinfonía núm. 1 (+Obras de MARTINU, NONO y SCHÖNBERG). Orquesta Sinfónica de Bamberg/Metzmacher. *EMI*, 5554242. d. 4/4.

HENRY, Pierre

La Ville. Westdeutscher Rundfunk Köln/Henry. *Wergo*, WER 6301-2. d. 5/4.

Variaciones para una puerta y un suspiro. Voile d'Orphée. Henry. *Harmonia Mundi*, HMC 905200. a. 4/4.

HENZE, Hans Werner

La Balsa de Medusa. Moser, Fischer-Dieskau. Coro de Cámara RIAS, Orquesta Sinfónica de la NDR/Henze. *D.G.*, 4498712. a. sm. 5/4.

Cantata della fiaba estrema. Musas sicilianas. Moralitäten. Moser. Orquestas/Henze. *D.G.*, 4498702. a. sm. 5/4.

Compases para preguntas ensimismadas. Concierto para violín núm. 2. Apollo et Hyazinthus. Fukai, Langbein, Reynolds, Constable. London Sinfonietta/Henze. *Decca*, 4303472. a. sm. 4-5/4.

Cuartetos núms. 1 al 5. Cuarteto Arditti. *Wergo*, WER1114/5-50. 2 CDs. a. 5/4.

El Cimarrón. Yoder, Faust, Evers, Ardeleanu. *Koch Schwann*, 314030 K2. 2 CDs. d. 4/4.

El Cimarrón. Pearson, Zoeller, Brouwer, Yamashta/Henze. *D.G.*, 4498722. 2 CDs. a. sm. 5/4.

Concierto para violín núm. 1. Oda al viento del Oeste. Concierto para contrabajo. Schneiderhan, Palm. Orquesta Sinfónica de la Radio de Baviera. Orquesta Inglesa de Cámara/Henze. *D.G.*, 4498652. a. sm. 4/4.

Elegía para jóvenes amantes: escenas. Fischer-Dieskau, Hemsley, Driscoll, etc. Orquesta Filarmónica de Berlín/Henze. *D.G.*, 4498742. a. sm. 5/4.

Concierto para piano núm. 2. Tristán. 2 Variaciones de Ballet. 3 Tientos. Eschenbach, etc. Orquestas/Henze y Fricsay. *D.G.*, 4498662. 3 CDs. a. sm. 4/4.

Requiem. Wiget, Hardenberger. Ensemble Modern/Metzmacher. *Sony*, 58972. d. 5/5.

Sinfonías núms. 1-6. Orquesta Filarmónica de Berlín. Orquesta Sinfónica de Londres/Henze. *D.G.*, 4498612. 2 CDs. a. sm. 5/4.

Sonata para cuerdas. Doble Concierto. Fantasía para cuerdas. H. y U. Holliger. Collegium Musicum de Zurich/Sacher. *D.G.*, 4498642. a. sm. 5/4.

El tedioso camino hacia el apartamento de Natasha Ungeheuer. Pearson, Gunter Hampel Free Jazz Ensemble. Fires of London. Philip Jones Brass Ensemble/Henze. *D.G.*, 4498732. a. sm. 4/4.

HOLLIGER, Heinz

Beiseit. Alb-cher. James. Abgottspon. Conjunto Instrumental/Holliger. *ECM*, 4473912. d. 4/4.

Ostinato funebre. Turm Musik. Übungen zu Scardanelli. Holliger, Demenga, Nicolet. Ensemble Modern/Holliger. *ECM*, 4374412. 2 CDs. d. 5/5.

HÖLSZKY, Adriana

...es kamen schwarze Vögel. Monolog. Vampirabile. Kommentar für Lauren. Ensemble Vocal Belcanto y Conjunto Instrumental de Stuttgart/Hamary. *Koch-Schwann*, 3-1330-2. d. 5/5.

KAGEL, Mauricio

Pan-piccolo and string quartet. Cuartetos núms. 1-3. Cuarteto Arditti. *Montaigne*, MO 789004. d. 5/5.

Finale. "...den 24.XII.1931". Herrman. Ensemble Modern/Kagel. *Montaigne*, MO 782009. d. 5/5.

Sankt-Bach-Passion. Von Otter, Blochwitz, Hermann, Rogisch. Coros.

Orquesta Sinfónica de la Radio de Stuttgart/ Kagel. *Montaigne*, MO782044. 2 CDs. d. 5/4.

Varieté. Ensemble Modern/Kagel. *Montaigne*, MO 782035. d. 5/5.

KURTAG, György

Cuarteto op. 1. Mikroludios, Op. 13. Officium breve Op. 28 (+Obras de GUBAIDULINA y LUTOSLAWSKI). Cuarteto Arditti. *Montaigne*, MO 789007. d. 5/5.

...Quasi una Fantasia... Messages of the late Miss R. V. Trousova. Scenes from a Nevel. Whittlesley, Harvey, etc. Ensemble Modern/Eötvös. *Sony*, 53290. d. 5/5.

Messages de Feu Demoiselle R. V. Trousova (+Obras de BIRTWISTLE y KURTAG). Ensemble InterContemporain/Boulez. *Erato*, 2292454102. a. 5/4.

Hommage a Mihály András. Officium breve. Quartetto. *Montaigne*, MO 789007. d. 5/5.

9 Piezas para viola sola. Jelek. Homenaje a R. Sch. (+Obras de SCHUMANN). Kaskashian, Levin. *ECM*, 1508. d. 5/5.

LANDOWSKI, Marcel

Concierto para violín. Sinfonía Concertante para órgano. Adagio cantabile. Que ma joie demeure. Fontanarossa, Poulet, J. Taddei. Ensemble Orquestal de París/Pretre, Landowski y Menuhin. *EMI*, 5563492. d. 4-5/5.

LIGETI, Gyorgy

Conciertos para piano, cello y violín. Aimard, Queyras, Gawriloff. Ensemble InterContemporain/Boulez. *D.G.*, 4398082. d. 5/5.

Melodien. Doble Concierto. Concierto de cámara. 10 Piezas para quinteto de viento. Nicolet, Holliger, Solistas de viento de Viena. London Sinfonietta/Atherton. *Decca*, 4256232. a. sm. 5/4.

Música Ricercata. Capriccio 1. Capriccio 2. Invention. 2 Piezas para dos pianos. Uriarte y Mongrovius, pianos. *Wergo*, WER 131-50. d. 4/4.

Cuarteto núm. 1 (+Obras de LUTOSLAWSKI y SCHNITTKE). Cuarteto Hagen. *D.G.*, 4316862. d. 5/5.

La obra para piano, Vol. 1. Ullén, piano. *BIS*, CD 783. d. 4/5.

LUTOSLAWSKI, Witold

Concierto para cello (+DUTILLEUX: Concierto para cello). Rostropovich, cello. Orquesta de París/Lutoslawski. *EMI*, 7493042. a. 5/4.

Concierto para cello. Concierto para oboe, arpa y orquesta de cámara. Danzas Preludios. Schiff, H. Holliger, U. Holliger. Brunner. Orquesta Sinfónica de la Radio de Baviera/Lutoslawski. *Philips*, 4168172. d. 5/5.

R Concierto para piano. Chain 3. Novelette. Zimerman, piano. Orquesta de la BBC/Lutoslawski. *D.G.*, 4316642. d. 5/5.

Concierto para orquesta. Música Fúnebre para orquesta de cuerda. Juegos venecianos. Orquesta Sinfónica de la Nacional Filarmónica de Varsovia/Rowicki. *Philips*, 4266632. a. sm. 4/4.

Concierto para orquesta. Juegos venecianos. Libro para orquesta. Mi parti. Orquesta Sinfónica de la Radio Nacional Polaca/Lutoslawski. *EMI*, 5653052. a. sm. 5/5.

Cuarteto. Kronos Quartet. *Nonesuch*, 7559792552. d. sm. 4/5.

Cuarteto (+Obras de KURTAG y GUBAIDULINA). Cuarteto Arditti. *Montaigne*, MO789007. d. 5/5.

Cuarteto (+Obras de LIGETI y SCHNITTKE). Cuarteto Hagen. *D.G.*, 4316862. d. 5/5.

Concierto para orquesta (+BARTÓK: Concierto para orquesta). Orquesta de Cleveland/Dohnányi. *Decca*, 4256942. d. 4/5.

R Sinfonía núm. 2. Concierto para piano. Chantefleurs et chantefables. Fanfarria para la Orquesta Filarmónica de Los Ángeles. Crossley. Orquesta Filarmónica de Los Ángeles/Salonen. *Sony*, 67189. d. 5/5.

R Concierto para orquesta. Sinfonía núm. 3. Orquesta Sinfónica de Chicago/Barenboim. *Erato*, 4509917112. d. 5/5.

R Partita. Chain 3. Novelette. Mutter, Moll. Orquesta Sinfónica de la BBC/Lutoslawski. *D.G.*, 4455762. d. 5/5.

Sinfonías núms. 3 y 4. Les espaces du sommeil. Orquesta Filarmónica de Los Ángeles/Salonen. *Sony*, SK 66280. d. 5-4/5.

MADERNA, Bruno

R Los 3 Conciertos para oboe y orquesta. Holliger. Orquesta Sinfónica de la WDR de Colonia/Bertini. *Philips*, 4420152. d. 5/5.

R Quadrivium. Aura. Biogramma. Orquesta Sinfónica de la NDR/Sinopoli. *D.G.*, 4232462. a. sm. 5/4.

Hyperion. Wamsley-Clark, Ganz, Zoon. Les Jeunes Solistes, Asko Ensemble/Eotvos. *Montaigne*, MO 782014. 2 CDs. d. 4/5.

MALIPIERO, Gian Francesco

Concierto para cello. Dialogo núm. 1. Grottesco. Palm, cello. Villa Marigola Festival Orchestra/Garbarino. *Nuova Era*, 6998. d. 4/4.

Cuartetos 1-8. Cuarteto Orpheus. ASV, CDDCD457. 2 CDs. d. 4/5.

MARCO, Tomás

Pulsar (+J. L. TURINA: Concierto para violín). Orquesta Sinfónica de Tenerife/Pérez. *Discobi*, D-2010. d. 5/4.

Sinfonías núms. 1-3. Orquesta Filarmónica de Poznań/Temes. *Discobi*, D-1006. d. 4/4.

Sinfonías núms. 4 y 5. Orquesta Sinfónica de Tenerife/Pérez. Orquesta Filarmónica Checa/Belohlavek. *Col Legno*, 4299742. d. 5-4/4.

Sinfonía núm. 6. Autodafé. Angelus novus. Dupuy. Orquesta Filarmónica de Gran Canaria/Encinar. *SGAE*, 0010. d. 4/5.

MAXWELL DAVIES, Peter

Sinfonía núm. 1. Orquesta Filarmónica de la BBC/Maxwell Davies. *Collins*, 14352. d. 5/5.

MESSIAEN, Olivier

La Ascensión (+SAINT-SAËNS: Sinfonía núm. 3). Orquesta de la Bastilla/Chung. *D.G.*, 4358542. d. 5/5.

R El despertar de los pájaros. Tres pequeñas liturgias de la presencia divina. Y. Loriod, J. Loriod. Escolanía de Radio Francia. Orquesta Nacional de Francia/Nagano. *Erato*, 0630127022. d. 5/5.

Catálogo de pájaros. Le Fauvette des jardins. Ugoski, piano. *D.G.*, 4392142. 3 CDs. d. 5/5.

Concert à quatre. Les Offrandes oubliées. Un Sourire. Le Tombeau resplendissant. Orquesta de la Bastilla/Chung. *D.G.*, 4459472. d. 5/5.

R Cuarteto para el fin de los tiempos. Le Merle noir. Gawriloff, Palm, Danzer, A. Kontarsky. *EMI*, 77639742. a. sm. 5/4.

R Cuarteto para el fin de los tiempos. Pieterse, Beths, Bylsma, de Leeuw. *Philips*, 4228342. a. sm. 5/5.

Cuarteto para el fin de los tiempos. Yordanoff, Tetard, Desurmont, Barenboim. *D.G.*, 4232472. d. sm. 5/5.

De los cañones a las estrellas. Solistas. Asko Ensemble. Schönberg Ensemble.

Grupo de Percusión de la Haya/De Leeuw. *Montaigne*, MO 782035. 2 CDs. d. 4/5.

R Éclairs sur l'Au-Delà... Orquesta de la Ópera de la Bastilla/Chung. *D.G.*, 4399292. d. 5/5.

Et exspecto resurrectionem mortuorum. Couleurs de la Cité céleste (+STRAVINSKY: Sinfonías para instrumentos de viento). Loriod, piano. Percusionistas de Estrasburgo, Orquesta del Domaine Musical/Boulez. *Sony*, SMK 68332. a. sm. 5/4.

R Et exspecto resurrectionem mortuorum. Chrochromie. La Ville d'en haut. Orquesta de Cleveland/Boulez. *D.G.*, 4458272. d. 5/5.

Libro de órgano. Aparición de la iglesia eterna. La Ascensión. El Banquete celeste. Los Cuerpos Gloriosos. Díptico. Misa de Pentecostés. La Natividad del Señor. Messiaen, órgano. *EMI*, 7674002. 4 CDs. a. sb. 5/3.

O sacrum convivium. Cinco recantos (+XENAKIS: Noches). Grupo Vocal de Francia/Tranchant. *Arion*, ARN 68084. d. 3/4.

Harawi, canto de amor y muerte. Poemas para mí. Dorow, Dominique y Negro. *BIS*, CD-86. d. 4/4.

Sept Haikai, Couleurs de la Cité Céleste. Un Vitral des oiseaux. Oiseaux Exotiques. Loriod, piano. Ensemble InterContemporain/Boulez. *Montaigne*, WM 332. d. 5/4.

R Sinfonía Turangalila. Loriod, Martenot. Orquesta Sinfónica de la Südwestfunk Baden-Baden/Rosbaud. *Wergo*, WER 6401-2. a. 5/4.

Sinfonía Turangalila. Y. Loriod y J. Loriod. Orquesta de la Bastilla/Chung. *D.G.*, 4317812. d. 5/5.

R Sinfonía Turangalila. Thibaudet, Harada. Concertgebouw/Chailly. *Decca*, 4366262. d. 5/5.

Visiones del amén. Lonskov y Lambias, pianos. *Kontrapunkt*, 320031. d. 4/4.

Visiones del amén. Bon y de Leeuw, pianos. *Montaigne*, MO 782050. d. 5/5.

R Visiones del amén. Argerich y Rabinovich, pianos. *EMI*, 7540502. d. 5/5.

Visiones del Amén. Cantéyodjayâ. Loriod y Messiaen, pianos. *Adés*, 203142. a. 5/3.

R 20 Miradas del Niño Jesús. Loriod, piano. *Erato*4509917052. 2 CDs. d. 5/5.

20 Miradas del Niño Jesús. MacGergor, piano. *Collins*, 70332. 2 CDs. d. 4-5/5.

DATOS DE LAS PRINCIPALES DISTRIBUIDORAS DISCOGRÁFICAS DE MÚSICA CLÁSICA

AUVIDIS IBÉRICA, S.A.
Dpto. Música Clásica
Bertrán, 72
08023 BARCELONA
Tel. (93) 418 80 80
Fax. (93) 211 08 15

BMG ENTERTAINMENT SPAIN, S.A.
Dpto. Música Clásica
Madroños, 27
28047 MADRID
Tel. (91) 388 00 02
Fax. (91) 388 47 37

DIVERDI, S.L.
Dpto. Música Clásica

Eloy Gonzalo, 27
28010 MADRID
Tel. (91) 447 77 24
Fax. (91) 447 85 79

EMI ODEON, S.A.
Dpto. Música Clásica
Crta. de Campamento a Boadilla,
km. 2,200
28223 POZUELO DE ALARCÓN
Tel. (91) 512 90 00
Fax. (91) 518 88 29

FERYSA
Dpto. Música Clásica
Isabel Colbrand, 10

28050 MADRID
Tel. (91) 358 88 14
Fax. (91) 358 89 14

HARMONIA MUNDI IBÉRICA, S.A.
Dpto. Música Clásica
Avenida Pla del Vent, 24
08970 SANT JOAN DESPI
Tel. (93) 373 10 58
Fax. (93) 373 67 64

MCA MUSIC ENTERTAINMENT, S.A.
Dpto. Música Clásica
Balbina Valverde, 15

28012 MADRID
Tel. (91) 563 52 00
Fax. (91) 563 53 19

NUEVOS MEDIOS, S.A.
Dpto. Música Clásica
Marqués del Duero, 8
28001 MADRID
Tel. (91) 435 56 78
Fax. (91) 575 21 88

POLYGRAM IBÉRICA, S.A.
Dpto. Música Clásica
Suero de Quiñones, 38
28002 MADRID
Tel. (91) 564 33 10

Fax. (91) 562 56 93

SONY MUSIC ENTERTAINMENT SPAIN, S.A.
Dpto. Música Clásica
Paseo de la Castellana, 93
28046 MADRID
Tel. (91) 596 83 00
Fax. (91) 596 83 83

WARNER MUSIC SPAIN, S.A.
Dpto. Música Clásica
López de Hoyos, 42
28006 MADRID
Tel. (91) 561 30 15
Fax. (91) 561 61 65

Si desea información complementaria de alguna grabación discográfica que aparece en esta Revista, diríjase, empleando el cupón adjunto, a la distribuidora de la misma, bien vía fax o por correo.

RITMO - Cupón de solicitud de ampliación de información discográfica

TÍTULO DISCO

Referencia

Distribuidora

Precisaría me ampliasen información sobre esta grabación en los siguientes puntos:

REMITENTE

Domicilio

Teléfono

Fax

Ciudad

Código Postal

Provincia

PARTICIPE EN LA REALIZACIÓN DE RITMO DÁNDONOS SU OPINIÓN

La Dirección de RITMO le agradecería participase con su opinión en la mejora de nuestra revista contestando el siguiente cuestionario y enviándonoslo, bien por correo o por fax (Lira Editorial, S.A. • Isabel Colbrand, 10 • 28050 MADRID • Fax (91) 358 89 44). En el cuestionario se incluyen los nombres de las secciones o preguntas que deseamos encuestar, debiendo escribir, en el casillero correspondiente, a la derecha de cada una de ellas, una puntuación del 1 al 5 en función del interés o calidad que usted estima que tienen, desde su personal punto de vista.

Entrevista		Temas		Internacional		Ritmo Guía	
Compositores		Reportajes		Nuevo en su tienda		Diseño y maqueta	
Intérpretes		Actualidad		Discos-Artículos		Portada	
Grandes Voces		País Musical		Discos-Reseñas		Publicidad	

Otros comentarios:

REMITENTE

Domicilio

Teléfono

Fax

Ciudad

Código Postal

Provincia

METRÓNOMO DISCOGRÁFICO

MARZO 97



RECUPERAR LA GUITARRA

Una aproximación a la Música Hispana.

La primera campaña temática de Ferysa quiere llenar un hueco real en el repertorio de Guitarra y Música Española en compact disc

Si hay un instrumento contradictorio, ése es la guitarra. Existe un magnífico repertorio para la guitarra (barroca, clásica, romántica, siglo XX o instrumentos asimilables para épocas anteriores: laúd, vihuela), que seguramente está bastante a disposición de musicólogos y especialistas. Sin embargo, en los conservatorios se repiten a diario situaciones que dejan al instrumento bastante en entredicho: tanto profesores como alumnos tienen un razonable acceso a materiales guitarrísticos, a partituras, pero no pueden escuchar la música que han de "explicar" o, lo que es más complejo, tocar. Y si nos circunscribimos al mundo del aficionado o el discófilo el asunto es todavía más tremendo: al contrario de lo que reza el tópico, no hay discos de guitarra, o hay pocos discos de guitarra, y siempre con similar y repetido contenido. Pues bien, la primera campaña temática de la distribuidora Ferysa se centra en esta cuestión, buceando en el catálogo de uno de sus sellos-insignia: NAXOS.

Con más de 1.100 títulos en catálogo, un catálogo que no sólo presta atención al repertorio habitual; que como pocos incide en las integrales, los ciclos; que cuida cada vez con más mimo y criterio la selección de sus artistas, NAXOS va a ser capaz de dar unas cuantas respuestas importantes a determinados "problemas discográficos", a través de estas CAMPAÑAS TEMÁTICAS. Sirva como ejemplo su actual interés por la música hispana, campo al que está dedicando importantes esfuerzos en sus planes de

grabación y en interesantes proyectos de interconexión de repertorio hispano entre la casa madre y su filial MARCO POLO. Y todo ello bajo el lema que ya ha hecho famoso al sello: "A un precio razonable".

En esta primera campaña nos encontramos con dos grupos de discos. El primero está dedicado propiamente al mundo de la guitarra e instrumentos afines: el segundo es una selección de música hispana. En la selección guitarrística encontramos a los grandes nombres del Barroco, Clasicismo y Romanticismo españoles: los Luis de Milán y Luys de Narváez, la mejor representación posible de la vihuela española; Luigi Boccherini, con sus famosos (y poco grabados) Quintetos con guitarra; Fernando Sor y Ferdinando Carulli, representantes genuinos de la guitarra del siglo XIX; un importante disco de Granados con las 12 Danzas Españolas, ¡repertorio tan trillado como desconocido!; el maestro Rodrigo, naturalmente, y una serie de discos de los denominados de "recital", que recogen verdaderas joyas de la guitarra hispana (española y americana), con presencia cubana, brasileña, etc., amén de importantes aportaciones barrocas (Vivaldi), románticas (Mendelssohn o Paganini), etc. Y por lo que se refiere al segundo, el repertorio escogido va desde las Cantigas de Alfonso X el Sabio hasta el más representativo Manuel de Falla, pasando por los maestros renacentistas, más dos discos singulares: músicos no españoles que componen sobre temas españoles y otro que, entre otras obras, incluye Le Grand Tango, de Astor Piazzolla.

MARZO 97

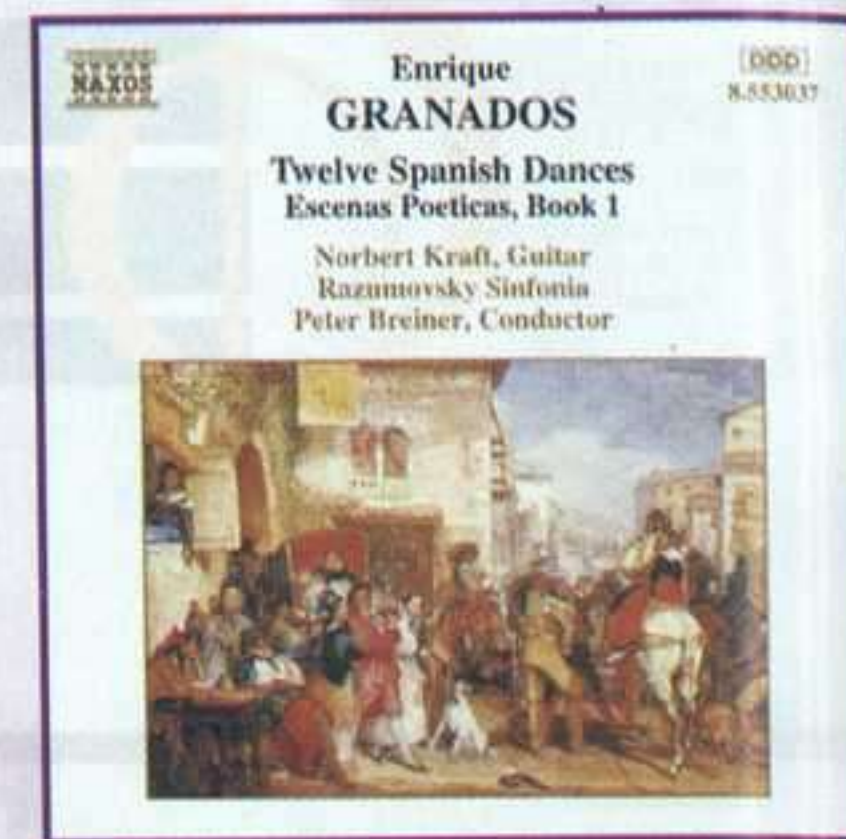


BOCCHERINI: Quintetos con guitarra, vol. 1. Zoltán Tokos, guitarra. Cuarteto Danubius.

NAXOS 8.550551

GRANADOS: Danzas Españolas. Escenas Poéticas. Libro I. Norbert Kraft, guitarra. Razumovsky Sinfonia. Dir.: Peter Breiner.

NAXOS 8.553037

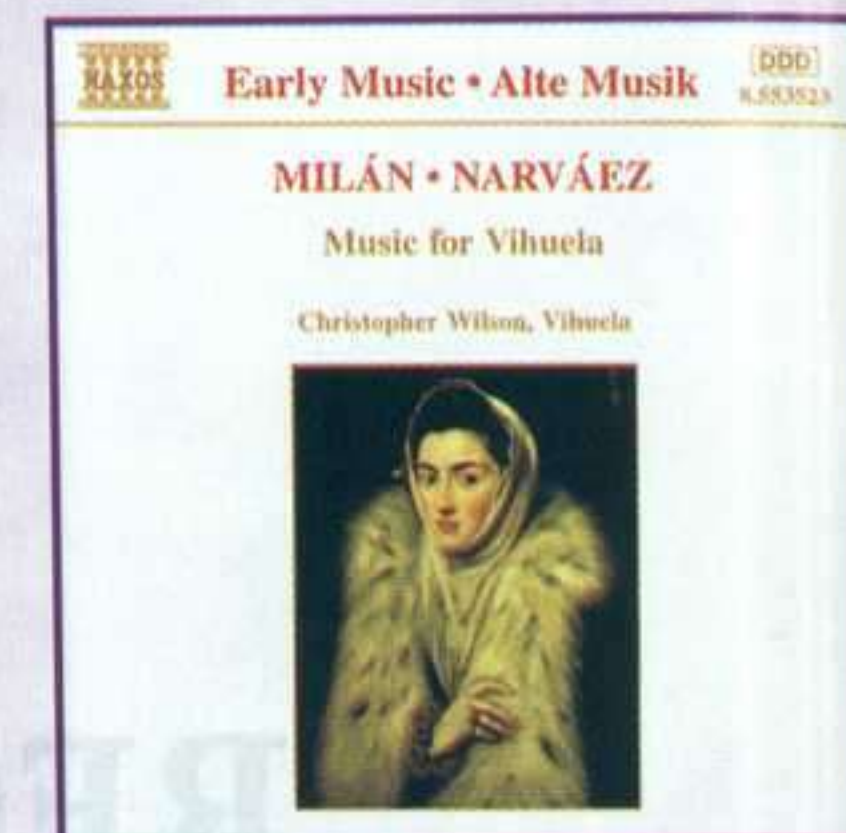


BOCCHERINI: Quintetos con guitarra, vol. 2. Zoltán Tokos, guitarra. Cuarteto Danubius.

NAXOS 8.550552

MILÁN, NARVÁEZ: Fantasías. Christopher Wilson, vihuela.

NAXOS 8.553523



BOCCHERINI: Quintetos con guitarra, vol. 3. Zoltán Tokos, guitarra. Cuarteto Danubius.

NAXOS 8.550731

RODRIGO: Concierto de Aranjuez. VILLA-LOBOS: Concierto para guitarra y orquesta. CASTELNUOVO-TEDESCO: Concierto para guitarra. Norbert Kraft, guitarra. Northern Chamber Orchestra. Dir.: Nicholas Ward.

NAXOS 8.550729

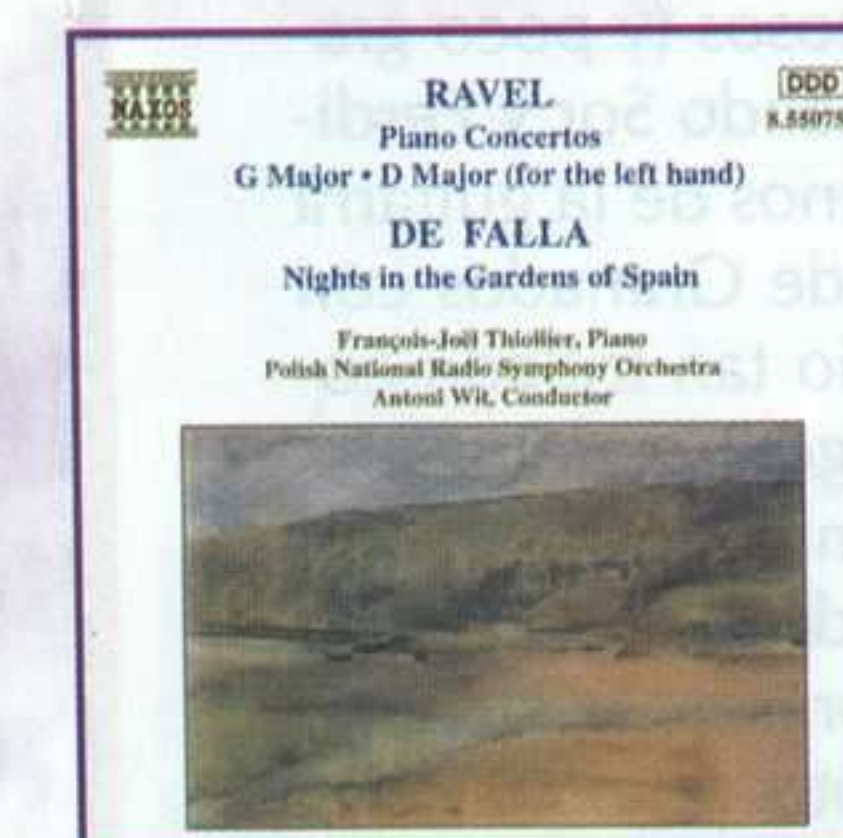
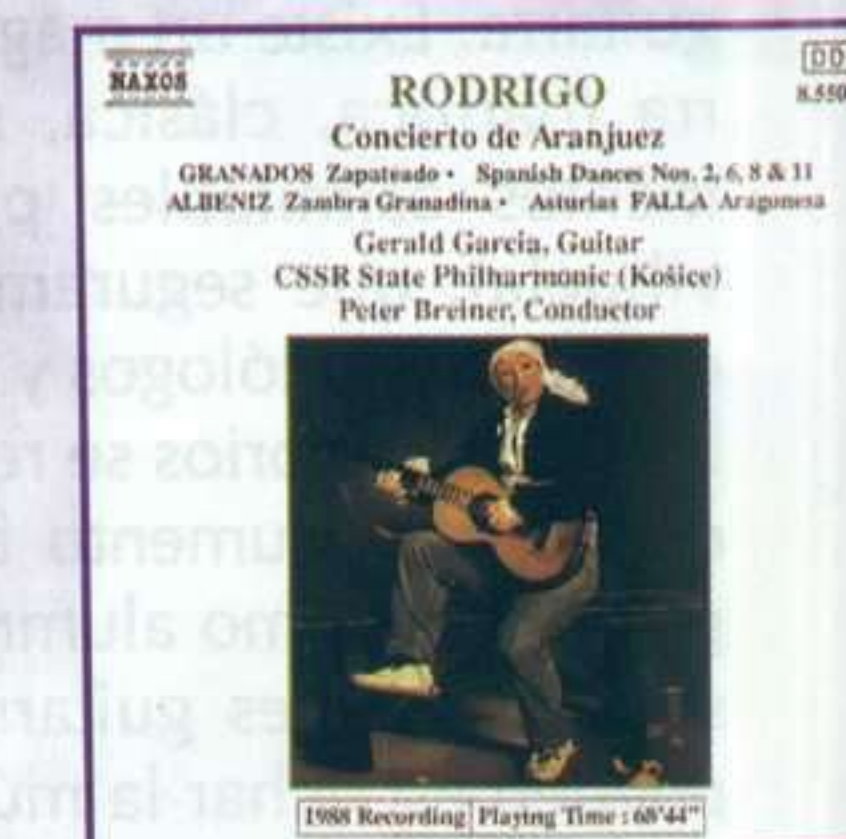


CARULLI: Sonatas para guitarra op. 21, núms. 1 al 3 op. 5. Richard Savino, guitarra.

NAXOS 8.553301

RODRIGO: Concierto de Aranjuez. ALBÉNIZ: Zambra granadina; Asturias. GRANADOS: Zapateado. FALLA: Aragonesa. Gerald García, guitarra. CSSR State Philharmonic, Kosi-ce. Dir.: Peter Breiner.

NAXOS 8.550220



FALLA: Noches en los jardines de España. RAVEL: los dos Conciertos para piano. François-Joël Thiollier, piano. Orquesta Sinfónica de la Radio Nacional Polaca, Katowice. Dir.: Antoni Wit.

NAXOS 8.550753

SOR: Música para guitarra. Marc Teicholz, guitarra.

NAXOS 8.553354



ACOMPÑAMOS AL AFICIONADO EN LA
BUSQUEDA Y SELECCION DEL MEJOR
REPERTORIO

Guitar Collection [DDD] 8.553451

SOR

Introduction and Variations, Op. 26 - 28
Douze Etudes, Op. 29
Fantaisie et Variations Brillantes, Op. 30
Jeffrey McFadden, Guitar



SOR: Música para guitarra.
Jeffrey McFaden, guitarra.

NAXOS 8.553451

Guitar Collection [DDD] 8.553342

SOR

Fantaisie pour Guitare Seule, Op. 58
Fantaisie Elégiaque, Op. 59
25 Progressive Studies, Op. 60
Nicholas Goluses, Guitar



SOR: Música para guitarra. Ni-
cholas Goluses, guitarra.

NAXOS 8.553342

Guitar Collection [DDD] 8.553340

SOR

Grandes Sonates, Op. 22 and 25
Divertissement, Op. 23 • 8 Small Pieces, Op. 24
Adam Holzman, Guitar



SOR: Música para guitarra.
Adam Holzman, guitarra.

NAXOS 8.553340

Guitar Collection [DDD] 8.553450

SOR

Morceau de Concert • Six Valses et un Galop
Souvenirs d'une Soirée à Berlin • Fantaisie Villageoise
Adam Holzman, Guitar



SOR: Música para guitarra.
Adam Holzman, guitarra.

NAXOS 8.553450

Guitar Collection [DDD] 8.553302

SOR

Guitar Duets (Complete), Vol. 1
Divertissements • Valses
Les deux amis • L'encouragement
Robert Kubica • Wilma van Berkel



SOR: Duetos para guitarra.
Robert Kubica, Wilma van Berkel.

NAXOS 8.553302


"CONCIERTOS PARA GUITARRA". Obras de VIVALDI, GIULIANI y MORENO TORROBA. Dagoberto Linhares, guitarra. Camerata Cassovia. Dir.: Johannes Wildner.

NAXOS 8.550483

GUITAR CONCERTOS [DDD] 8.550483

Giuliani • Turroba • Vivaldi

Dagoberto Linhares, Guitar
Camerata Cassovia



"FESTIVAL LATINOAMERICANO DE GUITARRA". Obras de LAURO, MOREL, CARDOSO, GRENET, BROUWER, FERNÁNDEZ, RAMÍREZ, PIAZOLLA y DYENS. Gerald García, guitarra.

NAXOS 8.550273

LATIN AMERICAN GUITAR FESTIVAL [DDD] 8.550273

Lauro • Piazzolla
Brouwer • Morel • Cardoso
Fernandez • Ramirez • Dyens
Gerald García, Guitar




"GRANDES OBRAS PARA GUITARRA BARROCA". obras de VIVALDI y BACH. Gerald García, guitarra. Camerata Cassovia. Dir.: Peter Breiner.

NAXOS 8.550274

BAROQUE GUITAR FAVOURITES [DDD] 8.550274

Vivaldi • J. S. Bach
Gerald García, Guitar
Camerata Cassovia
Peter Breiner



"GRANDES OBRAS PARA GUITARRA ROMÁNTICA". Obras de PAGANINI, MENDELSSOHN y SCHUBERT. Gerald García, guitarra.

NAXOS 8.550296

ROMANTIC GUITAR FAVOURITES [DDD] 8.550296

PAGANINI
MENDELSSOHN
SCHUBERT
Gerald García, Guitar




"OBRAS PARA GUITARRA DEL SIGLO XIX". Obras de SOR, AGUADO y TÁRREGA. Norbert Kraft, guitarra.

NAXOS 8.553007

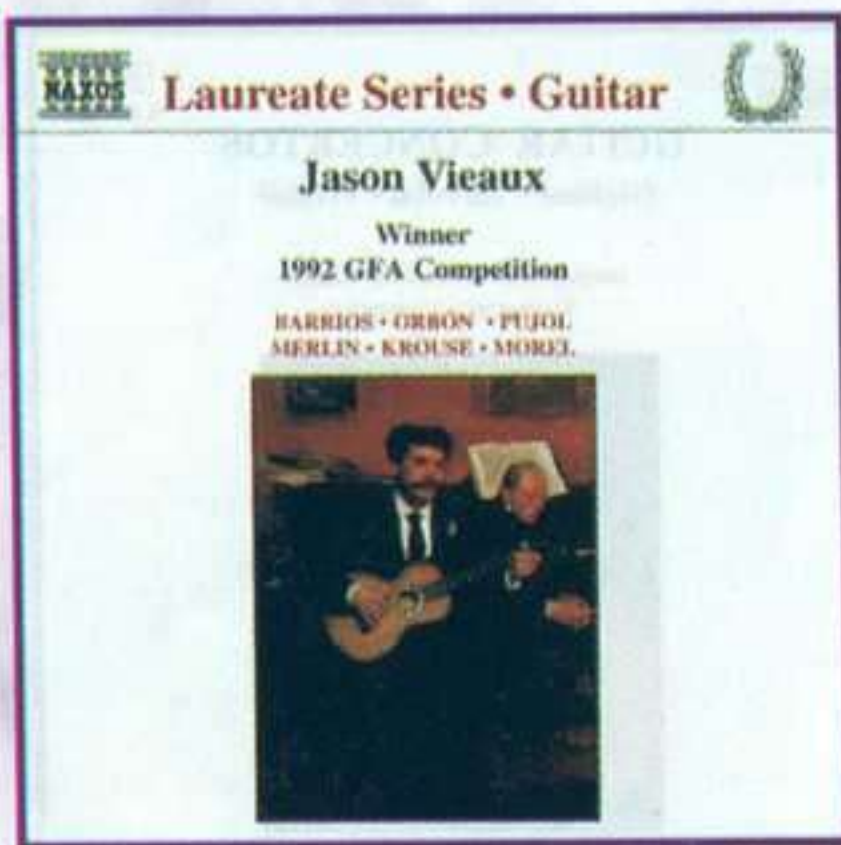
Guitar Collection [DDD] 8.553007

SOR • AGUADO • TÁRREGA
19th Century Guitar Favourites
Norbert Kraft, Guitar



NUESTROS DISCOS Y SELECCIONES TEMATICAS MENSUALES DE NOVEDADES Y REPERTORIO SE ENCUENTRAN A LA VENTA EN LOS PRINCIPALES COMERCIOS DEL RAMO DE TODA ESPAÑA. LOS 30 TITULOS DE ESTA SELECCION LOS PODRA ENCONTRAR EN LUGAR DESTACADO EN SU TIENDA DE DISCOS DURANTE EL PRESENTE MES.





"RECITAL DE GUITARRA". Obras de MERLIN, PUJOL, ORBÓN, KROUSE, BARRIOS, MOREL y BUSTAMANTE. Janson Vieaux, guitarra.

NAXOS 8.553449

"LE GRAND TANGO". Obras de TAGELL, CASSADÓ, FALLA, RACHMANINOV, POPPER, TCHAIKOVSKY y PIAZZOLLA. Maria Kliegel, violonchelo; Bernd Glemser, piano.

NAXOS 8.550789

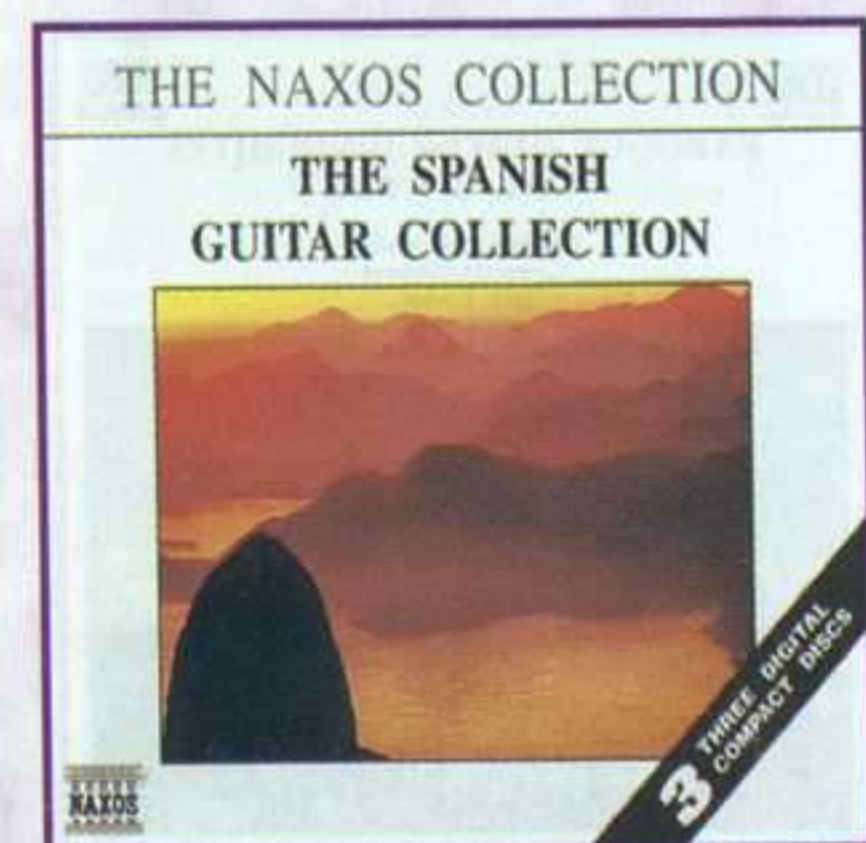
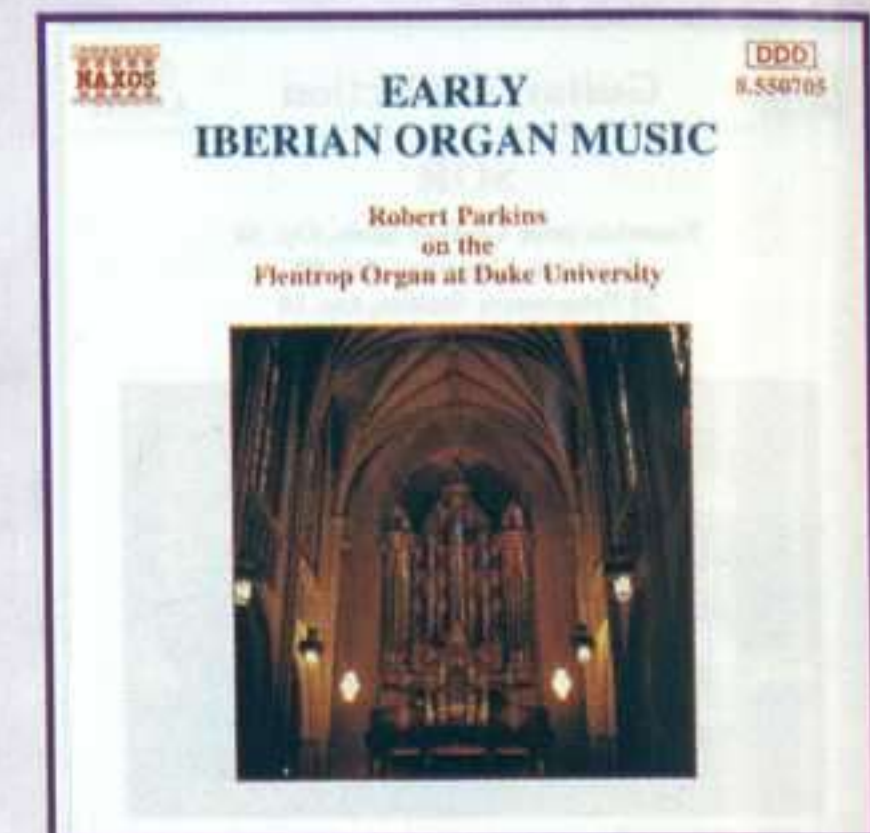


"RETRATO BRASILEÑO". Obras de BONFÁ, JOBIM, SAVIO, PERNAMBUCO, ALMEIDA, BNADEN-POWELL y MACHADO. Gerald García, guitarra.

NAXOS 8.550226

"MÚSICA PARA ÓRGANO ANTIGUA ESPAÑOLA". Obras de CABEZÓN, CARREIRA, CLAVIJO DEL CASTILLO, AGUILERA DE HEREDIA, RODRÍGUEZ COELHO, CORREA DE ARAUXO, BRUNA y CABANILLES. Robert Parkins, órgano.

NAXOS 8.550705



"COLECCIÓN DE GUITARRA ESPAÑOLA". Varios autores e intérpretes. 3 CDs.

NAXOS 8.560015

"MÚSICA DEL RENACIMIENTO ESPAÑOL". Obras del Cancionero de UPSALA, FUENLLANA, PISADOR, MUDARRA, etc. Shirley Rumsey.

NAXOS 8.550614



ALFONSO X EL SABIO: 13 Cantigas de Santa María. Ensemble Unicorn, Vienna.

NAXOS 8.553133

"¡VIVA ESPAÑA!". CSR Symphony Orchestra, Bratislava. Dir.: Kenneth Jean.

NAXOS 8.550174



"FESTIVAL ESPAÑOL". Obras de CHABRIER, MASSENET, ELGAR, RIMSKY-KORSAKOV y GLINKA. CSR Symphony Orchestra. Dir.: Keith Clark.

NAXOS 8.550086

FALLA: el Amor Brujo. El retablo de Maese Pedro. Nancy Fabiola Herrera, Natacha Valladares, Ismael Pons-Tena. Jordi Calofré. Y Cameristi. Dirs.: Diego Dini-Ciacci, Maurizio Dini-Ciacci.

NAXOS 8.553499

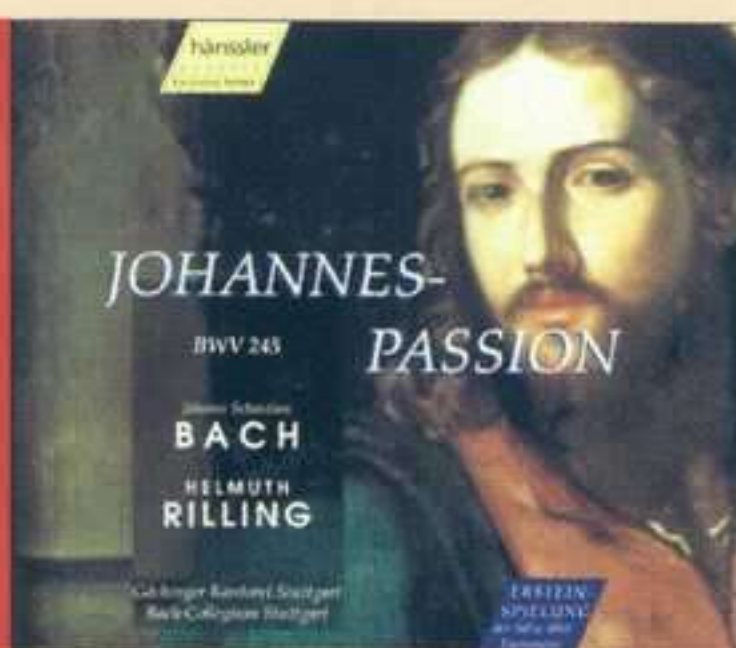


PRECIO DE VENTA RECOMENDADO:
995 Pts/CD



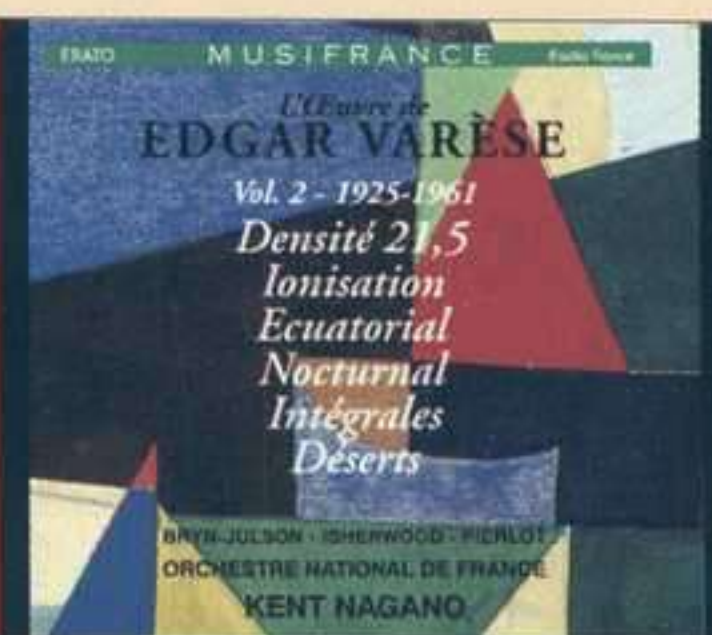
LOS 10 MEJORES DISCOS DE FEBRERO 1997

1



BACH: La Pasión según San Juan - Solistas. Gächinger Kantorei. Bach Collegium Stuttgart/RILLING HÄNSSLER CD 98980. 3 CDs

6



VARÈSE: Densidad 21,5. Ionización. Ecuatorial. Nocturnal. Integrales. Desiertos O. Nacional de Francia/KENT NAGANO ERATO 0630143322

2



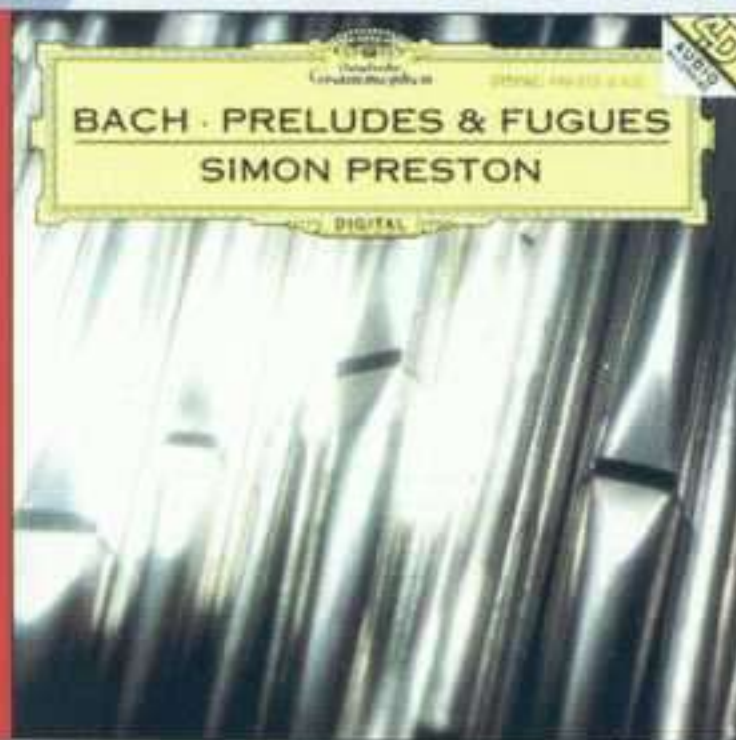
HAENDEL: Obras orquestales completas English Chamber Orchestra/LEPPARD PHILIPS 4543632. 9 CDs

7



LE JEUNE: Misa Ad Placitum. 2 Motetes. Magnificat - Ens. Clement Janequin/DOMINIQUE VISSE H. MUNDI HMC 901607

3



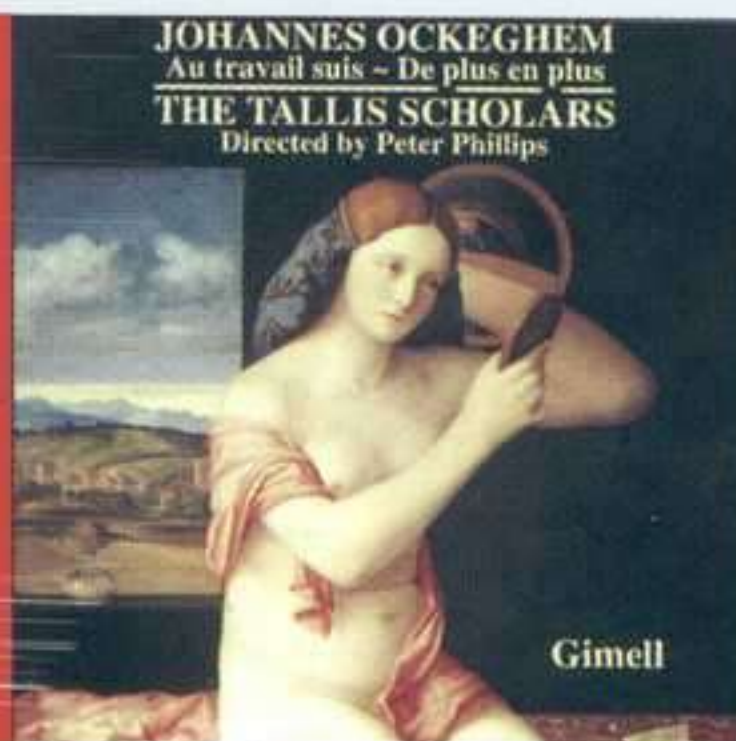
BACH: Obras para órgano BWV 547, 548, 550, 566, 553-560, 588, 563 y 577 SIMON PRESTON D.G. 4492122

8



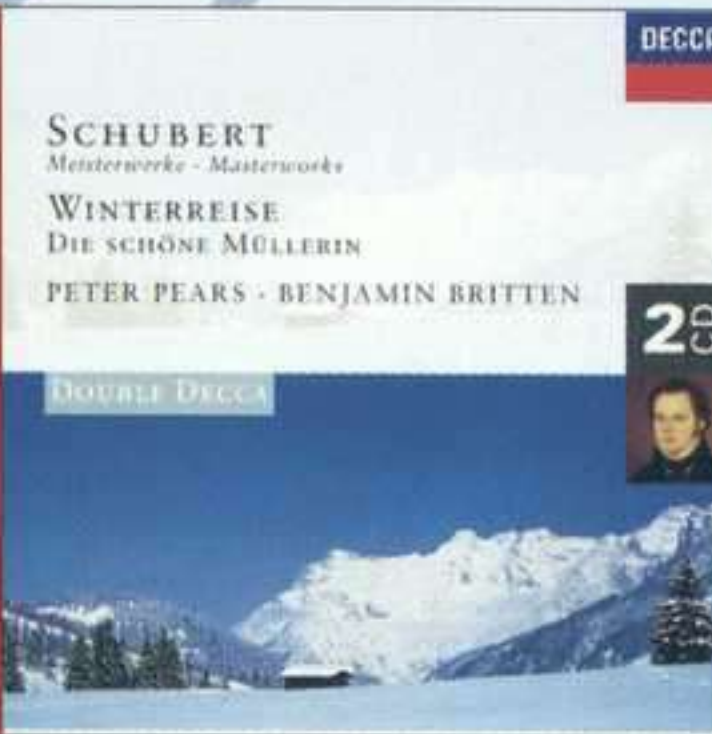
FALLA: "Grabaciones históricas" ALMAVIVA DS-0121. 4 CDs

4



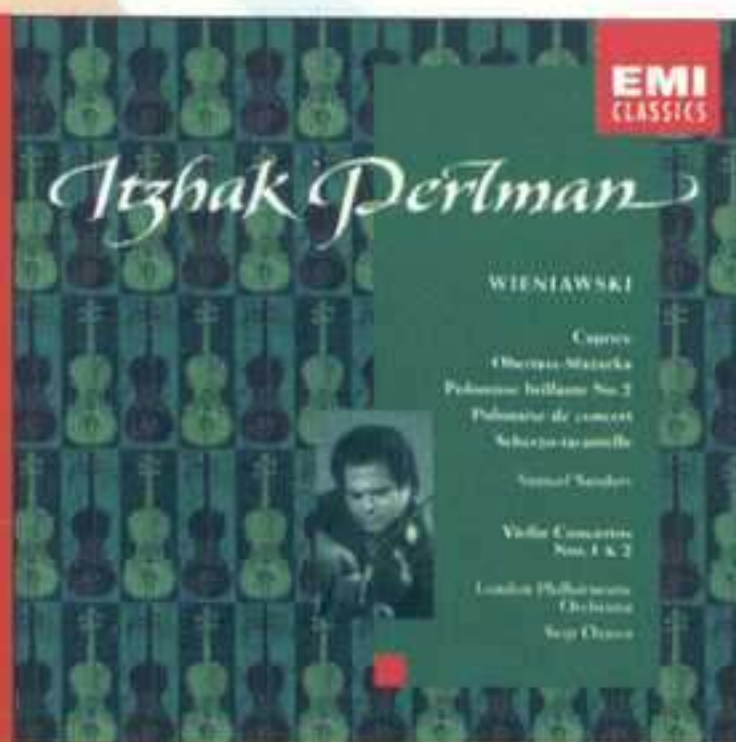
OCKEGHEM: Misas Au travail suis y De plus en plus Tallis Scholars/PETER PHILLIPS PHILIPS 4549352

9



SCHUBERT: La bella molinera. Viaje de invierno PEARS, BRITTEN DECCA 4524022. 2 CDs

5



WIENIAWSKI: Conciertos para violín 1 y 2. Obras para violín y piano PERLMAN/Ozawa, Sanders EMI 5660592

10



C. P. E. BACH: Odas, Salmos y Lieder. 2 Fantasías FISCHER-DIESKAU, Demus. Tilney ARCHIV 4531682

Esta lista se confecciona entre los discos compactos aparecidos en el mercado español durante el mes anterior, y según el juicio crítico de la revista RITMO.

ENCONTROS DE MÚSICA DA CASA DE MATEUS

1997



FESTIVAL - 40 CONCERTOS

Jazz 12 - 26 Julho

Mário Laginha • Bernardo Sasseti • Marc Miralta • Avi Shye • Chris Cheek • Gerard Presencer
Perico Sambeat • Art Farmer • Johnny Griffin • Trio Ana Paula Oliveira • Lucrecia

Música Barroca 2 - 18 Agosto

King's Consort • Max van Egmond • Ricardo Kanji • Alida Schat • Albert Brüggen • Jacques Ogg • Pablo Escande
• Anner Bijlsma • Gustav Leonhardt

Música Clássica 26 Agosto - 13 Setembro

Lorraine Nubar • Dalton Baldwin • Boris Martinovic • Teresa Berganza • Juan Parejo • Alicia de Larrocha
The Moscow Balalaikas • Alexander Lonquish • Mas Ikemia • Tetvocal • Gerardo Ribeiro
Theodor Paraskivesco • Roland Daugareil • Michel Strauss • Orquestra do Norte • Maestro José Ferreira Lobo

XIX CURSOS INTERNACIONAIS DE MÚSICA

GUITARRA CLÁSSICA

31 Março - 6 Abril
Dagoberto Linhares

MÚSICA BARROCA

7 - 17 Agosto
Max van Egmond - Singing
Ricardo Kanji - Recorder
Alida Schat - Violin
Albert Brüggen - Cello
Jacques Ogg - Harpsichord

OPERA - LIED

PIANO ACCOMPANIMENT
27 Agosto - 6 Setembro
Lorraine Nubar • Dalton Baldwin

Fundação da Casa de Mateus - 5000 Vila Real - Portugal - tel. 351 59 323121 • fax. 351 59 326553